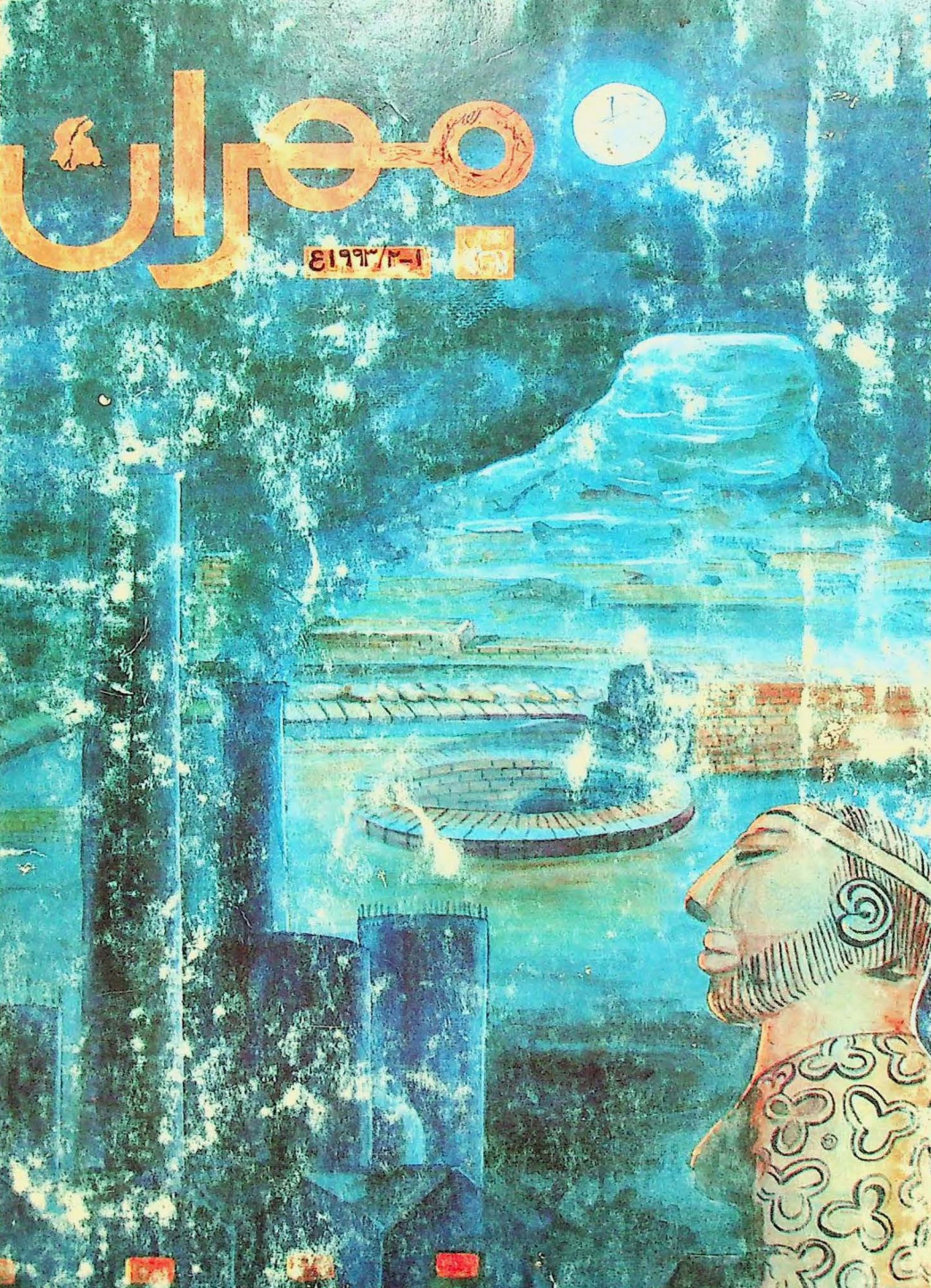


# عصران

۱۳۶۳/۳-۴



# سندھ

سنڌي ادبي بورڊ جو ٽماهي علمي ۽ ادبي دستاويز

[نمبر ۱-۲]

جنوري - جون ۱۹۹۳ع

جلد ۳۲

چيف ايڊيٽر

شمشير الحيدري

نگران ايڊيٽر

سيد امداد حسيني

سب ايڊيٽر

طارق عالم

● ٽائٽل: دونھائيل چانڊوڪي - ساجده منظور



سنڌي ادبي بورڊ  
ڄام شورو/حيدرآباد سنڌ

# مهراڻ

سنڌي ادبي بورڊ  
اسٽيشن روڊ، ڄام شورو سنڌ.

The 'MEHRAN' Quarterly

Vol: 42 No: 1-2/1993.

[Established in 1955]

An age old leading journal of scholarship in Sindhi language, acknowledged in all literary circles of Pakistan.

Published by **SINDHI ADABI BOARD** for the development and promotion of Sindhi literature.

Contemporary Creative Literature, History, Civilization, Numismatics, Lexicography, Education, Music, Folklore, Archaeology and General Culture of Sindh are the main topics of material usually published in this periodical.

Besides translations of world literature are also presented.

All correspondence about publication be addressed to:

Editor

'Mehran Quarterly',

Sindhi Adabi Board,

Jamshoro, (Post Code: 76070)

P.O. Box No. 12

G.P.O. Hyderabad, Sindh, Pakistan.

Telephone: (0221) 71276

خریداری، لاءِ لکڻو

محمد امين بلوچ

مئنيجر بڪ اسٽال

سنڌي ادبي بورڊ، تلڪ ڇاڙهي، حيدرآباد، سنڌ.

فون نمبر: 615149

(جي - بي - او باڪس نمبر 12 حيدرآباد سنڌ)

(ٻاهرين ملڪن لاءِ سالانو چندو 200-300 روپيا)

في پرچو: 30-00 روپيا

سالانو چندو: 100-00 روپيا

Printed and Published by Shamsheer Ali Hyder, Secretary, Sindhi Adabi Board, at the Sindhi Adabi Board's Printing Press, Jamshoro, Hyderabad Sindh.

پاران ايم ايڇ پنهور انسٽيٽيوٽ آف سنڌ اسٽڊيز، ڄامشورو.

Digitized by M. H. Panhwar Institute of Sindh Studies, Jamshoro.

- امداد حُسيني: باک جي ساک ۴۶-۸۱
- رافيل سيدنياس جا نظر سنديڪار: آدرش ۸۲



- سيد حبيب الله شاه: مارچ پاسٽ ۸۳-۸۵
- محمد دائود بلوچ: پرديسي ڪهڙا
- ۸۶-۹۵
- اڪبر سومرو: تڏي ڇُلهه ۹۶-۱۰۷
- آدرش: جلاوطن شاعر جي دل -
- هڪڙي چوڪري ۱۰۸-۱۰۹
- ٽئين ميمڻ: آت ۱۱۰-۱۱۵
- قاضي اياز مهيسر: مَن - پوڏيسر
- ۱۱۶-۱۲۲
- نجيب فاضل ڪسڪريڪ: سيلاتي -
- سنديڪار: مراد علي مرزا ۱۲۳-۱۲۶



- ڊاڪٽر الياس عشقي: شاه جو مذهب -
- اسلامي تصوف ۽ ويدانت
- (آخري قسط) ۱۲۸-۱۳۶
- ڊاڪٽر غلام علي الانا: لطيف شناسي، لا
- نيون سوچون ۽ نوان قدم ۱۳۷-۱۵۰

## ستاءِ

■ مهران: ادارو

- شيخ اياز: شاعريءَ جا فني قدر ۱۱-۳۲
- شيخ اياز: آزاد نظر - وائي ۴۳-۵۴



- نياز همايوني: سينيڊ پر مارئي ۵۶-۵۸
- جوهر بروهي: جيگل امان! ۵۹
- نور محمد سومرو: نظم - غزل ۶۰
- وسيم سومرو: غزل - وايون ۶۱
- نواز رڪشائي: غزل - امر اقبال: وائي ۶۲
- اختر درگاهي: غزل وائي - غزل - ستا ۶۳-۶۴
- قاضي منظر حيات: غزل ۶۵
- منير سولنگي: غزل ۶۵
- آصف منياڻوي: غزل ۶۶
- عزيز ڪنگراڻي: غزل - غزل ۶۷
- نثار منصور: مُرڪون ۶۸-
- شوڪت ڌماڄ: غزل ۶۸
- بادل: غزل - وايون ۶۹-۷۱
- آزاد علي انور ڪانڌڙو: غزل ۷۲
- شائق ڪمبوه: هائيڪا ۷۲
- آدرش: اُڄ - هر شيءِ پنهنجي جاءِ تي
- آهي ۷۳-۷۴
- شاه زمان پنگر: پرين جي چاهين ۷۵



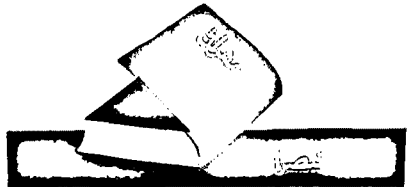


● تابش بخاري ۲۹۱-۲۹۳



● ۲۹۵-۲۹۰

- غلام محمد لاکو: مخدوم بلال جي شهادت جو مسئلو ۱۵۱-۱۶۸
- ڊاڪٽر ميمڻ عبدالمجيد سنڌي: ٿر ۾ جين ڌرم ۱۶۹-۱۸۰
- هيرو لڪر: پراڻن دستخطن جي پڙهڻي جا مسئلا ۱۸۱-۱۸۸
- نذير احمد "شاڪر" بروهي: بروهي ۽ سنڌي ٻوليءَ جو لساني ڳانڍاپو ۱۸۹-۲۰۱
- اهو جيڏو نه رهيو ۲۰۲
- محمد عمر چنڊ: آرزوين جو پتلو ۲۰۳-۲۰۵
- محمد عمر چنڊ: ڊاڪٽر محمد يوسف پنهور (مرحوم) ۲۰۶-۲۲۵
- ممتاز مرزا: نينهن جو نعرو ۲۲۶-۲۳۵
- عبدالعزيز مھراڻوي: البرڪامو جو سياسي ڪردار ۲۳۶-۲۵۲
- غلام محمد ٻُلُو: انسان جي تخليق جو مقصد ۲۵۳-۲۷۵
- جهانمندانس پاتيا: پراڻتا (قسط ۲) ۲۷۶-۲۸۱
- ظفر حسن: ڊائري ۲۸۲-۲۸۳
- يادگار تصوير ۲۸۳



- عبدالقيوم صائب: ادب ۽ روايتون ۲۸۶-۲۸۸
- انور فگار هڪڙو: آءُ ڪانگا ڪر ڳالھ ۲۸۸-۲۹۰



# هڪ دور جي پڄاڻي

"لڏيو لطيفن، بلاڻي پنڌ پيا،

هٿان جيبين، ڪونڙ ڏکڻو ڪڏهين." (لطيف)

حضرت قبله مخدوم محمد زمان "طالب المولى" سائين، ۱۱ جنوري ۱۹۹۳ع تي پنهنجي لکين عقيدتمندن ۽ بيار ڪندڙن کي ورهه وڇوڙو ڏئي، راهه رباني رهي ويا:

إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ.

قبله طالب المولى سائين جي لاڏاڻي سان هڪ دور جي پڄاڻي ٿي ٿي. اهو هڪ اهڙو دور هو، جيڪو سنڌي ٻوليءَ، ادب، ثقافت ۽ مجموعي طور تي سنڌ لاءِ انتهائي نازڪ دور هو. قبله طالب المولى سائين انهيءَ سڄي دور ۾ سياسي توڙي سماجي، ادبي توڙي ثقافتي ۽ تعليمي ميدان ۾ سنڌي ماڻهن جا واهه وسيلو رهيا.

قبله طالب المولى سائين جا ادبي ۽ ثقافتي ميدان ۾ به شاندار ڪارناما آهن. پوءِ اهي "جمعيت الشعراء" جا مشاعرا هجن، آل سنڌ سنڌي ادبي ڪانفرنسون هجن، "بزر طالب المولى" جون محفلون هجن، لاکيڻي لطيف جي ميلي جي مقامي تي ٿيندڙ ادبي ۽ ثقافتي سرگرميون هجن، ون يونٽ توڙي تحريڪ هجي، "سنڌي ادبي سنگت" پاران هلايل سنڌي ٻولي بچايو مهم هجي، ووٽر لسٽ سنڌي، ۾ ڇپائڻ جي هلچل هجي، ٻوليءَ وارا فساد هجن - قبله طالب المولى سائين جي هڙان توڙي وڙان هر سطح تي، هر هنڌ ڀرپور شرڪت رهي.

قبله طالب المولى سائين سياست ۾ رهي ڪري به، پنهنجي دامن کي سياسي آلودگي کان بچائي رکيو ۽ سنڌ جي حقن تي ڪڏهن به سوڊياڙي نه ڪيائون.

قبله طالب المولى سائين تعليمي ميدان ۾ به سنڌي ماڻهن جي خدمت ڪئي ۽ پنهنجي وڏن جي روايتن کي اڳتي وڌايائون. سروري اسلاميه ڪاليج ان جو ثبوت آهي.

قبله طالب المولى سائين تمار گچ عرصو "سنڌي ادبي بورڊ" جا چيئرمين پڻ رهيا. "سنڌي ادبي بورڊ" جي ترقيءَ ۾ سندن دلچسپي شروع کان آخر تائين برقرار رهي. جڏهن "سنڌي ادبي بورڊ" جون آفيسون ڪراچيءَ مان ڪڍي حيدرآباد آيون، تڏهن پاڻ "امين منزل" گاڏي کڻي ۽ سول لائينز وارو بنگلو آفيسن

لايه "سنڌي ادبي بورڊ" جي حوالي ڪيائون.

حضرت قبله محمد زمان "طالب المولى" سائين جي زندگي، جي آخري سال، "سنڌي ادبي بورڊ" جي حوالي سان. هڪ اهڙي ائوئنڊرڊ صورتحال پيدا ٿي، جنهن ۾ کين گهڻو ڪجهه سڃاڻيو. ايتريقدر جو غير شاعرن به سندن شاعري، کي صرف گلن ۽ چين جي شاعري چيو. جڏهن ته قبله طالب المولى سائين جي شاعري، جا مختلف موضوع آهن ۽ ان جو وسيع ڪنواس آهي. پاڻ ڪافي، جا پنهنجي دور جا نه رڳو وڏا شاعر آهن، بلڪ ڪافي، جهڙي سربلي صنف کي زنده رکڻ ۽ ان کي مقبول بڻائڻ قبله طالب المولى سائين جو هڪ اهم ڪارنامو آهي. سج ته اهو آهي ته قبله طالب المولى سائين شاعري، ۾ هڪ مڪتب فڪر آهن. ۽ سندن ذات جي ڪري ئي سنڌي ٻوليءَ، ادب ۽ ثقافت جو هڪ مضبوط مورچو رهيو آهي.

قبله طالب المولى سائين "سنڌي ادبي بورڊ" جي حوالي سان پيدا ڪيل انهي، ائوئنڊرڊ صورتحال کي انتهائي صبر ۽ تحمل سان ڏٺو ۽ سٺو:

"ڪڏهن ڪوسا نه ٿيا، ڏورابو ڏيئي"

ڪنهن به انتها پسندي، ۽ شدت پسندي، کي پنهنجي ويجهو به اچڻ نه ڏنائون. ۽ درگذر کان ڪم ورتائون. ۽ "جيڪا نهن سان چڄي، تنهن کي ڪاتي ڪوه لاجي" تي عمل ڪندي، "سنڌي ادبي بورڊ" جي چئرميني، تان استعيفا ڏنائون. ڪنهن به تڪرار ۽ ٽڪراءُ کان بچڻ جو اهوئي هڪڙو شانائتو طريقو هو، جو ته سنڌي ٻولي، ادب ۽ ثقافت ڪنهن به تڪرار ۽ ٽڪراءُ جا متحمل نٿي ٿي سگهيا.

"سنڌي ادبي بورڊ" جي چئرميني، تان استعيفا ڏيڻ جي باوجود به قبله طالب المولى سائين "سنڌي ادبي بورڊ" سان پنهنجا لاڳاپا ڪنهن نه ڪنهن صورت ۾ برقرار رکيا. ماهي "مهراڻ" لاءِ جڏهن به ڪانئن مواد گهريو ويو، تڏهن اڳهائي، جي باوجود به پاڻ اسان جو عرض اڳهائون ۽ پنهنجو مواد ڏنائون. "گل ڦل" ۾ قبله طالب المولى سائين جو انٽرويو، جيڪو سندن آخري انٽرويو پڻ آهي، ان ڳالهه جو ثبوت آهي، ته کين "سنڌي ادبي بورڊ" سان ڪيڏي نه محبت هئي. طبيعت نيڪ نه هئڻ ۽ ڊاڪٽرن جي منع ڪرڻ جي باوجود، پاڻ انهي، انٽرويو لاءِ وقت ڏنائون ۽ هڪ ڊگهي بستنگ ڪيائون.

حضرت قبله مخدوم محمد زمان طالب المولى سائين جي "سنڌي ادبي بورڊ" سان محبت جو ڪاٿو ان مان به لڳائي سگهجي ٿو، ته پاڻ پنهنجي هٿ اکرين لکيل آخري وصيت جي حاشي تي به "سنڌي ادبي بورڊ" لاءِ نيڪ تمنائن جو اظهار ڪيو اٿن.

موجوده صورتحال ۾ سنڌي ٻوليءَ، ادب ۽ ثقافت جي بچاءُ ۽ ڦهلاءُ لاءِ ضروري آهي ته اسين ذاتي انا کي تياڳي، ذاتي مفادن کان متانهاڻ ٿي، پنهنجي، ذات جي کوبه مان ٻاهر نڪرون. ۽ پنهنجن سڄن هيرن کي سڃاڻي، جيئري ئي سندن قدر ڪريون. اهوئي هڪ سڄي ادب، شاعر ۽ ليکڪ جو فرض منصوبي بڻجي ٿو، ته هو موجوده انڌ، اونڌاهي، ۽ اوجھڙ ۾ واٽ جي لاث بڻجي. ۽ آسونهن جو سونهن بڻجي. ۽ سنڌي ٻوليءَ، ادب ۽ ثقافت کي درپيش خطرن کي تارڻ لاءِ انهن سان منهن سمهون ٿئي. ۽ ان لاءِ بهريون ۽ پريون شرط اهوئي آهي ته

"مفتي منجهه ويهار ته قاضيءَ ڪاٿيارو نه ٿيڻ"

قبل طالب المولى سائين جو هي، شعر به اسان کي پنهنجي اهڙي ئي فرض منصبِيءَ جي ياد ڏياري ٿو:

اگر خدمت ڪرڻ جي ناه طاقت، طالب المولى  
 ته ٻو مخدومي دنيا ۾ وڏو منصب ته ڪونهي ڪو!  
 ”مهراڻ“ جو ”مخدوم نمبر“.

”مهراڻ“ جو ايندڙ شمارو قبله مخدوم محمد زمان طالب المولى جي خدمتن جي مڃتا طور  
 ”مخدوم نمبر“ هوندو.

مخدوم صاحب جي معتقدن، دوستن احبابن توڙي عالمن ۽ اديبن کي گذارش آهي ته پنهنجا مقالا  
 ۽ مضمون، مخدوم صاحب جون يادگار تصويرون، دستخط ۽ ٻيون دستاويزي شيون جلد موڪلڻ  
 فرمائين ته جيئن اهي وقت سر هن خاص نمبر ۾ شامل ڪري سگهجن... — امداد حسيني



### ”سنڌي ادبي بورڊ“ جي نئين جوڙجڪ:

اتڪل ڏيڍ سال تائين لاوارثي، جي حالت ۾ رهڻ کان پوءِ، بهرحال، گذريل ۹- مئي ۱۹۹۳ع کان،  
 سنڌ سرڪار نئون بورڊ جوڙيو آهي، جنهن ۾ هيٺيون نامياريون شخصيتون شامل آهن:  
 (۱) ڊاڪٽر عبدالجبار جوڻيجو صاحب، چيئرمين، (۲) جناب محمد ابراهيم جويو صاحب، (۳) جناب  
 علي مير شاهه صاحب، (۴) جناب قاضي امر جليل صاحب، (۵) ڊاڪٽر تنوير عباسي صاحب، (۶)  
 سيد ظفر حسن شاهه صاحب، (۷) ڊاڪٽر درشوار سيد صاحب، (۸) محترم شمس عباسي صاحب،  
 (۹) محترم نورالهدى شاهه صاحب، (۱۰) جناب علي بخش شاهه ”ناز“ لطيفي صاحب، (۱۱) جناب  
 عبدالقادر جوڻيجو صاحب، (۱۲) جناب هدايت بلوچ صاحب، (۱۳) جناب مدد علي سنڌي صاحب،  
 (۱۴) جناب عبدالحميد آخوند صاحب، سيڪريٽري، ثقافت کاتو، ۽ (۱۵) جناب سيڪريٽري  
 صاحب، تعليم کاتو.  
 سنڌ سرڪار ساڳئي وقت، شمشيرالحيدريءَ کي ”سنڌي ادبي بورڊ“ جو سيڪريٽري مقرر ڪيو  
 آهي.

”مهراڻ“ جو ادارو مٿين سڀني معزز ميمبرن جي آجيان ڪندي، کين مبارڪباد پيش ڪري ٿو، ۽  
 اُميد ٿو رکي ته سندن اڀاڪاريءَ ۾ ”سنڌي ادبي بورڊ“ نئون ڪاميابيون ماڻيندو ۽ پنهنجن مقصدن  
 ڏانهن اڳي کان وڌيڪ وڌائيندو.



۱۷- جولاءِ، ۱۹۹۳ع، تي سنڌ ڌرتيءَ جا ٻه چند اجهامي ويا. آڌي، ويل، هڪ ٻيلي تنڪسي لاهور کان اسلام آباد وڃي رهي هئي. ان ۾ اسان جا چار مڙڙا مسافر سوار هئا- ٻه سياسي ۽ سماجي اڳواڻ، اسماعيل اڊيجو ۽ جگديش ملاڻي؛ روزاني اخبار ”جاڳو“ ڪراچيءَ جو چيف ايگزيڪيوٽو، غلام قادر پليجو؛ ۽ ..... ۽ ..... فقير محمد لاشاري، اسان جو امير صحافي اڳواڻ.

شهر گوجر خان لڳ، مندره ڳوٺ وٽ، اهي چار چند اونداهي، جي راتاهي جي ور چڙهي ويا. هڪ ٽريلر جي ٽڪر سان، تنڪسي ٽڪرا ٽڪرا ٿي ويئي. اڊيجو ۽ فقير شهيد ٿي ويا. ويچارو ڊرائيور به ٻچڙن کان وڇڙي ويو. ملاڻو ۽ پليجو سخت ڏڪجي پيا. ۳۱- جون جي رات جو اڏائي وڳي، جگديش به اسلام آباد جي ”پاڪستان انسٽيٽيوٽ آف سائنٽيفڪ ريسرچ“ واري، اسپتال ۾ دل جي بيهڻ سان دم ڏنو. ان طرح، ٽي نوجوان اسان کان وڇڙي ويا. غلام قادر پليجو هاڻي نيڪ آهي. رب پاڪ کيس وڏي ڄمار ڏئي!

تاريخ هميشه ايندڙ ڏورن ۾ لکي ويهي آهي. وقت جي حاڪمن يا اقتداري طبقي جي عتاب جي پو کان، مؤرخ پنهنجي زماني جي حالتن جو سچ لکڻ کان لنوائي، ماضيءَ جي معلومات ويهي سهيڙيندو آهي.

ماضيءَ جي تاريخ ۾ به سچ کي ڪوٺلن جي ڪاڻ مان هيرن جيان هٿ ڪرڻو پوندو آهي، ڇاڪاڻ ته هرڪنهن دؤر جا حاڪم يا اقتداري شخصيتون، گذريل دؤر کي رد ڪرڻ واريون هونديون آهن، تنهنڪري ان جي ڳلا ۽ پنهنجيءَ واکاڻ کي پسند ڪنديون آهن. هر دؤر جي تاريخ، انهيءَ ڪري، گهڻي ڀاڱي، خوشامدي افسانن سان ڀريل ڏسبي آهي. اهو ئي سبب آهي جو تاريخ کي وري وري لکيو ويندو آهي - ۽ اهو سلسلو سوين هزارين سالن تائين به جاري رهندو آهي، تان جو حقيقتون هٿ اچن، يا وري وقت جي وڻيءَ ڪري بنهه وڃانجي وڃن.

پر تاريخ نويس جي ڀيٽ ۾، صحافيءَ کي حالتن جو اهو روزنامو مرتب ڪرڻو پوي ٿو، جنهن ۾ ماضيءَ جون نه، پر حال جون حقيقتون، اڄ جو اڄ، انهيءَ ئي وقت، انهيءَ ئي گهڙيءَ، في الفون تڙي - ڪڙي، بس هيئن ئي پيش ڪريون پون ٿيون. ڪو صحافي ڪوڙ لکي يا سچ، ڪنهن جي ڳلا ڪري يا واکاڻ، پر ان لاءِ، کيس وڻي ڪابه ڪانهي، مهل اها ئي آهي. داستان گوئي ڪار ڪانهي. پوءِ جيڪڏهن ڪو صحافي سچ تي سندرو ٻڌي بيهي، ته سندس اهو عمل ڏاڍو ڪلن ۽ تاريخ نويس جي ڪم کان گهڻو اوچو ۽ اُتر ٿيندو - ۽ اهڙي اوچي ۽ اُتر ڪم ڪندڙ صحافيءَ کي خود تاريخ نويس ”فقير محمد لاشاريءَ“ جو نالو ڏيندو.

فقير محمد لاشاري گامو سڄاڙ هو يا وٽايو فقير، پر پنهنجيءَ حياتيءَ ۾ ائين لڳندو هو، جن ڪا ٻاهرين مخلوق- الاڻي ڪهڙي گهر تان ڳالهائيندو هو، لکندو هو، الاڻي ڪهڙي، صديءَ جو ماڻهو هو- ٻه صديون اڳ جو، يا ٻه صديون پوءِ جو!

— شمشير الحيدري.

ويون پڻ پئي، ڪيرون ڪاهوڙن جون،  
آئون تن ڏوٿين جو، پڇان پير پهي!  
رڃن رات رهي، ڏونگر جنين ڏوريا.  
—لطيف.



سنڌي، جو ڏهيسر صحافي فقير محمد لاشاري جيڪو ۱۷ جولاءِ،  
۱۹۹۳ع تي پنجاب جي گوجر خان شهر وٽ ڪار جي حادثي ۾ شهيد ٿي ويو.

# شيخ اياز

---



۲۷ - اي "پرنس ڪامپليڪس"

نزد: ڪلفٽن ٻُل

ڪراچي سنڌ

ڌيءَ سحر

نثر ۾ "ڏيئا ڏيئا لات اسان" تي لکيل تي صفحا مهاڳ مان ڪجهه حصو موڪليان؛ تو. دراصل ان مهاڳ ۾ مون دنيا جي پوري شاعري، تي سرسري نظر وڌي آهي ۽ صحيح معنيٰ ۾ اهو ادبي تنقيد جو پهريون ڪتاب آهي.

ان سان گڏ پنهنجي ان ڇپيل ڪتاب "ڇوليون ٻوليون سمند جون" مان ڪجهه آزاد نظم به اُماڻيان؛ تو اهي نظم پڙهي توکي محسوس ٿيندو ته آزاد نظم. پابند نظم کان ويهه ڀيرا وڌيڪ پابند آهي، رڳو روايتي پابنديءَ مان آزاد آهي. ان ڪتاب ۾ اٽڪل پنج سئو صفحا آهن، جي مون پندرهن ڏينهن ۾ لکيا آهن، سي به رات جو ڏهين بجي کان صبح جو پنجين بجي تائين. قاضي منظر حيات جنهن اِهي نظم اُتاريا آهن، ان ڳالهه جو عيني گواهه آهي ته مون دل جي ڍاڪڙ جي مشوري کي مسترد ڪري ازلي مشيٽ ۾ اعتبار ڪيو ۽ بيماريءَ کانپوءِ ايترو لکيو جيترو سڄيءَ زندگيءَ ۾ نه لکيو هو. دراصل اهي نظم مون نيمر غنودگيءَ جي ڪيفيت ۾ لکيا ها ۽ مون کي ائين ٿي محسوس ٿيو ته ڪوئي مون کان ان وقت لکرائي رهيو آهي. ڪولرج نشي جي حالت ۾ فقط هڪ نظم "قبلائي خان" لکيو هو ته انگريزي دنيا ان تي جهومندي آهي. پٽائيءَ چيو هو:

"رٿيون جاڳن جي، سي ڪندڙي سين"

ڇا مان ان معيار تي پورو اڃان تو؟

امداد لاءِ سڪانٽا سلام.

نيڪ تمنائن سان،

شيخ اياز

۲۱ مارچ ۱۹۹۳ع

مهراڻ ۱/۱۹۹۳ع





## شاعريء جا فني قدر

(”ڏيئا ڏيئا لات“ تي شيخ اياز جي مهاڳ مان هڪ ٽڪر)

آڪٽوبر ۱۹۹۰ع ۾ ريتا شهاڻيءَ جي دعوت تي اسان ٻوٽي ويا هياسين. اسان سان گڏ هري موٽائي به هليو هو. گنوسامتاڻي اُتي پاڻ ئي پهچي چُڪو هو. پورو ياد نٿو اچي. ٻوٽر جي رات هئي. اسان ريتا جي بنگلي جي ڇت تي وڏا وڙي ۾ ويٺا هياسين.

چوڌاري باغ هيو، ڪيئي وڻ بيٺا ها، ٻوٽا هوا ۾ لڏي رهيا ها. بنگلي جي چوڌاري جيڪي به بنگلا هيا، اُتي به ڪيئي وڻ ها، جن تي چانڊوڪي چانيل هئي ۽ ريتا وِسڪي، ڏُڪ پي، پنهنجي نثري شاعري ٻڌائي رهي هئي. اسان اڌ رات تائين ويٺا رهياسين ۽ ڳالهيون به ڪندا رهياسين ۽ مان پنهنجي اندر ۾ ٽپيون به ڏيندو رهيس. ٻاهران ڪائنات ڪنهن اشوڪ جي وڻ وانگر ٿي لڳي، جو اونڌو لڙڪي رهيو هجي ۽ جنهنجون جڙون آڪاس ۾ هجن ۽ پن، تاريون ڌرتيءَ تي. ريتا جي نثري شاعري روحانيت جي باري ۾ هئي. جنهن ۾ ڀارت ورش جي خوشبو هئي. پر ان ۾ ابهام هو جو نه رڳو هن ديس جي وحدانيت ۾ آهي، پر هر مذهب جي وحدانيت جي تصور ۾ آهي، ڪيتري وقت کان ڪاڻي سوچ جا منهنجي من کي ڏونڌاڙيندي رهي هئي، وري منهنجي من کي گرفت ۾ آڻي چُڪي هئي. پهريون جيئو جڏهن ڄايو هو، تڏهن اُن کي ڪنهن ڏٺو هو؟ هي رت پونءَ ته هن ڌرتيءَ جي دين آهي، پر آتما ڪٿان ٿي اچي؟ جي خدا ڌرتيءَ ۽ آسمان پيدا ڪيا ته اهي ڪيئن ڪيا، اهو مشڪل ڪم اک چنپ ۾ ڪيئن سرانجام ڏنو ويو؟ جي خلا مان ئي ساري تخليق ٿي، ته اُن تخليق لاءِ مواد ڪٿان آيو؟

مون کي پيرو مل مهر چند جي قديم سنڌ مان رگ ويد جا ٽڪرا ٻني ياد آيا. اندر، مٿرا، ورن، آگنيءَ جي باري ۾؛ ڪهڙي نه پياري شاعري هئي اُن ۾! پوءِ انهيءَ جي ڏويتا ۾ اڏويتا مان هڪ خدا جو تصور اُڀري ٿو، جو اڀانئهار ۽ سِرڄڻهار آهي، مشاهدي ۾ جو محدود آهي، انت ۾ لامحدود آهي ۽ مشاهدي کان بعيد آهي، هڪ ڪنڀر آهي، تي ٿان، ٻچائي لساني لاهي ٿو پر ان لاءِ به هن کي ڪنهن خام مواد جي ضرورت آهي؟ پر گيت لاءِ ته ڪنهن خام مواد جي ضرورت نه آهي. ان ۾ ته شاعر پنهنجي وجود کي چُڪي، تي ڦيرائي ٿو ۽ هن کي ٻٽو نه آهي ته اها چُڪي ڪنهن جي هٿ ۾ آهي؟ اهي سوال ها ازل ۽ ابد جي باري ۾، جن جو رگ، ويد ۾ جواب ڏنو ويو هو ۽ جو مان پائينان ٿو ته سنڌ جي ڌرتيءَ تي تخليق ڪيو ويو هو:

”ڏينهن ۽ رات ۾ ڪاڻي مشابهنه نه هئي. نيستي به ڪانه هئي، هستي به ڪانه هئي، موت به ڪونه هو، زندگي جاويد به ڪانه هئي.“

شاعر پنهنجي توڙ تي پهچي ٿو، جڏهن هو ازلي حقيقت کي اظهاري ٿو ۽ چوي ٿو ته ديوتانون به پوءِ جي بيدائش آهن. هن ڪائنات جي حقيقت جو پورو بيان نه ٿو ٿي سگهي ۽ نيسي تي ۽ هستي، جي وچ ۾ تضاد جو انساني بهج کان پري آهي، زمان ۽ مڪان جي سرحد کان دوو ڪٽي حل ٿي وڃي ٿو. هند جي سر زمين تي آهي سوال ازلي ۽ ابدي آهن ۽ انڪري مون کي ريتا جي روحانيت واري، شاعري، تي عجب نه آيو، مون هن ۾ ايتري نواڻ به ڪانه ڏني. هو، هري دلگير جي شاگرد هئي جو هن کي فارسي بحر وزن سان آشنائي ڏني سگهي ها، جنهن ۾ هو خود شاعري ڪندو آهي. جي هو، ماترانن جي حساب سان شاعري ڪري ها ته اها به هن جي وس کان ٻاهر نه هئي. ماترانن جي حساب سان هند ۾ مذهبي توڙي ٻي شاعري ڪيتري نه ٻياري ڪئي وئي آهي! ڪرشن جي ننڍپڻ جي باري ۾ ڪنهن نا معلوم سنسڪرت جي شاعر لکيو آهي:

"مانا!"

"ڇا ڳالهه آهي؟"

"مون کي ڪير - ڪٿو ڏي!"

"ڇا لاءِ؟"

"ان لاءِ ته مان پيٺان."

"هائي نه"

"رڳو رات جو"

"رات ڇا ٿيندي آهي؟"

"جڏهن ڌرتي ۽ آڪاس اونداهه ٿي ويندا آهن."

اها ڳالهه ٻڌي ڪرشن پنهنجون ٻني اڪيون ٻوٽيون ۽ چيائين:

"ماتا هائي ته ڏيندين! رات اچي وئي آهي."

اها منظور شاعري آهي ۽ نثري شاعري نه آهي جيئن ڪرستان روايت ۾ سليمان جو گيتن جو گيت جو نثري نظم ۾ آهي ۽ جو مان اڳتي هلي ڏيندس. هندي، جي ڪوي، جنديو ۾ به اهڙي ريت ڀرپور مذهبي جذبات هئي، جنهن گيت گوند لکيو آهي، جيتوڻيڪ ٽي سال پوءِ چيٽي جي تحريڪ به ساڳي نوعيت واري هئي. ان ۾ راڌا ۽ ڪرشنا جي پيار جي باري ۾ گيت آهن، اهي نثري نظم نه آهن، پر موزون آهن. گيت گوند کان ڪيئي صديون اڳي شرنگار تلڪ لکيو ويو جو ڪاليداس سان منسوب ڪيو ويو آهي، پر محقق ان کان انڪاري آهن ته اهو ڪوئي ڪاليداس جو ڪتاب آهي، جيتوڻيڪ ان ۾ به ڪيئي ٻرڪاري، واريون تشبيهون آهن، جيئن:

"تنهنجون اڪيون ڪنول جي پٺين وانگر آهن، تنهنجو مُڪ ڪنول وانگر آهي، تنهنجا چپ ڪچا ڪوئل آهن ۽ تنهنجا انگ چمڪ جي پٺن وانگر آهن. ٻڌاءِ ٻر پريما، مون کي ٻڌاءِ ته اها نهار توکي پٿر جهڙو هان، چو ڏنو آهي؟" اُتي ڪوي، کي من ۾ بسنت کان پوئتي ٿو. "اڳيئي مون کي پيار ٻيڙا ڏني

رهيو آهي ۽ منهنجو من جو ملڻ جوڳو نه آهي، اڪر لاءِ ٻارائتا ڪري رهيو آهي. اُن جو ڪهڙو حال ٿيندو جڏهن انب ٻور سان ٻوڪجي ويندا ۽ اُن جي ڦڪي اڇاڻ اولهه جي هوا ۾ ڦٽي پوندي؟ هن ۾ ڪٿي به ڪارٽيل بيڙا نه آهي. "تون منهنجا چپ منهنجي اڇا کان سوا ڇوڻو ڇمين، نر لڄا، ائين لڄ جو مڪر ڇوڻو ڪرين؟ هٿ، ڇڏ منهنجي گهگهي جي باند کي ڇڏ! اهي سوڳنڌ کڻي، مون کي پيٽائين ڇو رهيو آهين؟ مان تنهنجو اوجاڳيل انتظار ڪندي ٿڪجي پئي آهيان، موٽي وڃ انهيءَ ڏانهن، جنهن سان ريڌل هُنين! ماڪيءَ جون مڪيون اُهي ڦول ڇا ڪنڊيون، جي ڦٽي ڪيا ويا آهن؟"

ستين، صديءَ جي ڪوي ڀرتري هريءَ ۾ ڀرپور عشقيه شاعريءَ جي پهرين جهلڪ ملي ٿي، ڪهڙي نه پرڪشش تصوير آهي هن جي بياريءَ جي جڏهن هو، جهنگ ۾ چندرمان جي اُها ۾ ڀٽڪي ٿي:-

"ڪامڻي، ٻاڻ کي ڇنڊ جي ڪرڻن کان جهنگ جي وڻن ۾ ڇُٻائي ٿي ۽ پنهنجو گهگهو مٿي ڪري ٿي، جنهن ۾ هن جا ارهه ڊڪيل ها،" پر ڪامنا ڪويءَ جي من کي تڙپائي ٿي، جنهن کي هو نهايت ٻياريءَ ۾ ٻوليءَ ۾ اظهاري تو ۽ هن کان پوءِ اُماروءَ جي شاعري شروع ٿئي ٿي، جنهن جو ترجمو اردو شاعر ميراجي پنهنجي ڪتاب "ديس ديس کي نظمين" ۾ نهايت چاهه سان ڪيو آهي. ڇا نه سٺ آهي اُمارو جي:

"آهستي ڳالههءَ، مُنهنجو ساجن منهنجي من ۾ آهي، متان اهو توکي ٻڌي نه وٺي!"

مون کي ڪجهه سنسڪرت شاعرانون ياد آيون جي مون ڪافي وقت اڳي پڙهيون هيون. وڃا، سيللا، بَٽريڪا، چندريڪا، گوري، بدماوتي، ڦلگو (۱)، چاندلا، وديا (۲) وغيره. انهن جي محبت ۽ فطرت جي شاعريءَ تي هڪ ٻورو ڪتاب لکي سگهجي ٿو، جنهن جي هٽي جاءِ نه آهي. هڪ الڳ ڪتاب ويدانڪ ڪويتا تي لکي سگهجي ٿو، جڏهن انسان انيڪ ۾ ايڪ ۽ ايڪ ۾ ايڪ ڏسي ٿو، اها شاعري هر صوفيءَ جي اعلى شاعري وانگر آهي. هن ڪائنات جي وحدت جي باري ۾، انسان جي نجات جي باري ۾، رامانڇ ۽ رامانند جي شاعريءَ، ڪبير، ميران ۽ نانڪ جي شاعريءَ. اها شاعري ورتو آهي. هند جو ۽ اها منظوم آهي، ماترائن تي آهي جيڪي مذهبي ڪتاب نثر ۾ آهن انهن ۾ به ترنم آهي. جيئن مان اڳتي هلي ڏيکاريندس.

مون ريٽا کي صلاح ڏني ته هو، ڳي وانگر ناول لکي ڇو ته هن جي نثري شاعريءَ ۾ اهڙي نواڻ نه آهي جا ڌيان ٻاڻ ڏي چڪي وئي. تازو مون کي هن جو نئون ناول "ٻرهه جا بياڪ" مليو آهي جنهن ۾ هن جي نثر ۾ تخليق وڌيڪ سڃاڻي ٿي ڏسجي.

مون کي ريٽا وٽ اهو خيال آيو ته هن ديس جي شاعري جا هيل تائين نظم ۾ خوبصورت ۽ ترنم واري رهي آهي، اُن کي شاعر نثر ۾ ڇو گنجرائي رهيا آهن؟

ٽنگور ته عمر جي آخر ۾ به ڪتاب نثري نظم جا لکيا ها ڇو ته هو موزون شاعري ڪري نٿي سگهيو پر انهن کان پوءِ هو موزون شاعريءَ تي موٽي آيو هو، جنهن جو ذڪر مان "ڪتين ڪر موڙيا جڏهن" جي مهاڳ ۾ ڪري چڪو آهيان (دراصل نثريءَ شاعريءَ جي ٽنگور کي گنجائش هئي، ڇو ته



هن هڪ هزار گيت لکيا ها جن پر جن، گن من ۽ سونار بنگلا جهڙا ترنر وارا گيت به هيا) ريتا جي زندگي، جو نئين ٽيڪنالاجي، سان به ڪوئي واسطو نه هيو. جنهن سان هندستاني سرمايداريءَ جو هي صنعتي دؤر واڳيل هو.

روسي شاعر مياڪوفسڪي، ۽ ووزينسڪي، ۽ ٻين فيوچرسٽ شاعرن جديد ٽيڪنالاجي، مان ڪيئي لفظ ورتا آهن، پر پوءِ به مياڪوفسڪي، ۽ ووزينسڪي، جا اڪثر نظم بي پناهه موسيقيت سان پرپور آهن. مان انهن جي شاعريءَ تي پوءِ ايندس. في الحال مان اهو تو چوڻ چاهيان ته شاعر جديد هنديءَ شاعريءَ، پر نثري شاعريءَ لاءِ گهڻو جواز پيدا نه ڪري سگهيا آهن.

ريتا جي اڳڻ پر اڌ رات جو مون چنڊ ڏانهن ڏٺو جو اشوڪ جي وڻ مٿان ائين وڃي رهيو هو جن ان کي مٿي تي چمي ڏئي رهيو هو. مون من ۾ چيو. "هيءَ گهڙي آمر آهي، هن گهڙيءَ جيڪي به وجود پر آهي، ان جي انتها مون تي ٿئي ٿي، هن ساري سنسار ۾ ڪوئي سرگرم آهي جو ابشار وانگر وهي رهيو آهي. ان ۾ وهنجي ڏسان ته منهنجيءَ لونءَ، لونءَ، ڪانڊارجي ويندي، مان ئي ته هي سنسار آهيان!" انگريز شاعر وليمر بليڪ کان ڪنهن سوال پڇيو هو "خدا ڇا آهي؟" "يسوع، تون ۽ من" هن جواب ڏنو هو.

اهائي ته ڪيفيت آهي ڪلاسيڪل سنسڪرت ۽ هندي شاعريءَ جي. باغ جي چوڌاري سانت ۾ مارو، کان آگيه تائين ڪويتا سمايل هئي. ڪيتري نه مدرتا هئي، ان ۾! ريتا ٽيڪنالاجي، واري دؤر جي ڪويتا به نه ٿي لکي! هن ۾ ويدانيت هئي، جنهن جي باري ۾ آڳ ڳايو ويو آهي، ساڳيو بس منظر ساڳي جذبات جا چانڊني ۾ نهر وانگر آهي، پر ان جو صديون مسلسل اظهار هاڻي طبيعت کي پانءِ نه ٿو پوي.

ٻي ڏينهن تي مون ريتا وٽ ئي هندستانيءَ شاعريءَ تي ڪجهه ڪتاب نظر مان ڪڍيا ها. هندي شاعريءَ ۾ ڪجهه علامتون آهن جي فطرت سان پور وڃيئون آهن. اهي هيٺ ڏجن ٿيون:

۱- سج اُڀرڻي وقت ڪنول جو گل ٽڙي پوي ٿو ۽ اهو اسان لاءِ سونهن، سج، مدرتا ۽ نورث (مقصد) چٽي ٿو. ڪويتا ۾ ٻيا گل اهڙا آهن جي ڪنهن ڪامڻيءَ جي چاهه، پاڪري يا چميءَ سان ٽڙي پون ٿا، جيئن اشوڪ جو وڻ ٽڙي پوي ٿو، اها ڳالهه سونهن جي سڦلتن جي نشاني آهي.

۲- هر موسم سان مخصوص علامتون واسطو رکن ٿيون. ڪويل ۽ انب جو پور بستن جي علامت آهن. مور برسات جي علامت آهي، هٺس ۽ ڪنجن (۳) ٻيا سانگي پڪي (سنڌ ۾ ته سوين سانگي پڪي ايندا آهن) آڳاٽيءَ سرءُ جي علامت آهن، ڪوهيڙو ۽ چئنڊڙ ٻن سياري جي علامت آهن. (منهنجي هڪ ست آهي: "چئنڊڙ ٻن، وچوڙيل يار ڳالهه ته ساڳي ناهي.)

۳- چاٽڪ ۽ ٻيٽو اُڙ ۽ اڻ ڦڙي، پگنيءَ جي علامت آهن، اُٻانٺهار جي اُڪير ۽ پيار جي آئدي گهرجي سرءُ جي برسات جا سواتي تاري (۴) هيٺ پوندي آهي، اها برسات اُٻانٺهار جي ڪرپاجي نشاني آهي جا نانگ ۾ وه، سڀ ۾ موتي ۽ بانس ۾ دارون پيدا ڪري ٿي. چاٽڪ کي سواتيءَ جي جر ڪانسوا ٻي ڪنهن جر لاءِ ڪرپ ايندي آهي ۽ فقط اهوئي هن جي اُج اُجهائي سگهندو





آهي. اهڙي طرح اُجاري جي، ڪي آت نه ايندي آهي، جيستائين اُن تي باجهاري جي باجهه نه ٿيندي آهي.

۴- ڪام، جو سنيھ ۽ لئُون جو ديوتا آهي، جنهن کي شُوجلائي رڱ ڪري ڇڏيو آهي، پر جو سڀاڳو آهي، اُهو سدائين سرير کان سوا آهي. اها ڳالھ اهو يا، پيدا ڪري ٿي ته سريرڪ ڪامنا جون جڙون جي، پر نه آهن ۽ اُها اُجائي آهي. ڪام جي وڻي رڻي (موھ) آهي ۽ هن جا سَنگي بسنت، چند ۽ چاتڪ پڪي آهن.

۵- هاڻي چال ۾ سوڀيا، سانتيڪائيءَ، سگھ ۽ باز ۾ ڀاري پئي جي نشاني آهي، شينھن ڏيا ۽ ٽن من جي ٻل ۽ ڦرنائيءَ جي علامت آهي ۽ هرن ٽڪ، سُوڪيمتا ۽ حواص جي ناپاندازيءَ جي علامت آهي.

۶- انسان جي چهري جي چند سان تشبيھ ڏني وئي آهي، اکين کي ڪنجن پڪي، سان يا اهي آهي جي ڦار يا هرڻيءَ جي اکين سان پيتيون ويون آهن. واز وسيهه ڪاري، گهٽا يا رات وانگر آهن، چپ ٻمبا جي ڦل وانگر آهن جو ڳاڙهو ۽ شملي رنگ ٿيندو آهي يا اُنڊ جي ڪچڙن ڪوٺلن يا مرجان. وانگر آهن، ڏند موتين جي لڙهيءَ جهڙا آهن، پر پور ڇاتي ڦلڊائڪ اِستري پئي جي نشاني آهي، سنهيءَ چيلھ جي چيٽي جي چيلھ سان پيٽ ڪئي وئي آهي، رانن کي ڪپوڙي جي تڙ يا هاڻيءَ جي سُونڊ سان پيتيو ويو آهي (سنڌيءَ ۾ ڪُنڄل (۵) - لوڏ سينگار ۾ استعمال ٿيل آهي)، هٿ پير ڪوٺين جيان آهن، جيڪي اکين جي اشارن سان گڏ ناچ، ناٽڪ يا ڪويتا ۾ مُدرا (۶) جو ڪم ڏين ٿا.

۷- روايتي سوڻ ۽ اُهڃاڻ آهن:

پريل گهڙو اُڏار ۾ پڪيٿڙو گابي کي ڪير ڌارائڻ وقت گانءِ، سانو گاهه، پاڻ جا پتا، سَنگ، سرڪند جو ليپ، آرسِي، ٻارڙن سان امڙ گهلندڙ هير چندن جو ٽلڪ، بيا به ڪيئي سوڻ اُپسُون آهن، گُپ علامت آهي سلسلي جي، پُتر اُرنڀ جي، آس جي اُنيو جي.

هنديءَ جي همعصر شاعرن اهي علامتون ۽ روايتون هن سرشتيءَ جي سُڃاڻ ۽ اُن ۾ ويساهه جي اظهارن لاءِ ڪم آنديون آهن. هنن انهن اُپاسانن ۽ لوڪ - ڪٿائن، مان ڪجهه اضافو به ڪيو آهي پر هنن پاڻ کي روايتي انداز تائين محدود نه رکيو آهي. ڪنهن مهل هُنن پنهنجيون تشبيھون ۽ آدرشي دنيا جو نئون تصور ڏنو آهي.

مثال طور: ”هڪ گڏي، ناهيل لينگهاتي، چڪڙ ميري ڪڙي مان“ يا ”پاڻيءَ جي ڪٽلي جا ڪڙهي، ٻاڦ ٿي وڃي ٿي“ يا ڪيسري ڪماڙ جي ڪويتا جي سٺ ”سانجه! توکي ڪيئن سمجهايان؟ اها مزمان جي اوباسي، وانگر لڳي رهي آهي“ يا ڪنهن جديد هندي شاعر پنهنجيءَ ڪويتا ”سامونڊي ڪنئي تي سنجها“ ۾ چيو آهي ته:

”پلين وانگر

واريءَ جا ڍڳ گهيرت کائي رهيا آهن،

لهرون انهن جي چنبن کان (رانيون جي پَو کان) تڪڙيون تڪڙيون ڊوڙي رهيون آهن.“

ڪرتي ڇوڙي، جي ڪويتا ”اُڇڙا“ ۾ آهي:

”منجهند لهرون تي وٺي آهي ۽ پنهنجي اٿاسي اُڙڙ ۾ بهڪي رهي آهي.“  
اهي مٿي آيل چار پنج تصور مون هنديءَ جي نثري شاعريءَ مان اڇانڪ ڪنيا آهن ۽ اهي روايتي نه آهن ۽ يگاني تحرير کي اظهارن ٿا.

هڪ ٻي جديد شاعر جو هي نثري نظم ڏسو:

”ڪنهن

نئين ڏينهن کي منهنجي دروازي ٻاهران ڦٽي ڪيو آهي هڪ خط وانگر  
جنهن تي ڪائي پرانهين ۽ اڇرج جهڙي ٽڪلي لڳل آهي،  
اُن جي اُچتي لفافي تي مُهر لڳل آهي  
اڻ - وسهون لاکَ جي،  
اُڄ ته آسان اُنهيءَ مُهر کي ٽوڙيون!“

مون اها ڪويتا پڙهي اُن ۾ جديد شاعري جي نوان ته محسوس ڪئي پر سوچيو ته ڇا اهي نثري ٽڪرا ڪنهن ناول، ڪهاڻيءَ، ڊائريءَ، يا سفرنامي وغيره جو حصو نه ٿي ٿي سگهيا؟  
آخر مون به هن وقت تائين جيڪي به نثري نظم لکيا آهن، اهي منهنجي نوت بُڪ جا ٽڪرا آهن  
جي مون ناول يا ڊائري يا سفرنامي جو حصو ڪرڻ چاهيا ها!

اردو ۾ آزاد نظم ته بحر وزن تي هوندو آهي ۽ جيتوڻيڪ اُن جون ستون ننڍيون وڏيون هونديون آهن پر انهن ۾ ڪوئي مرڪزي خيال سمايل هوندو آهي. ڪيئي سال اڳ اردوءَ ۾ نثري نظم به لکيا ويندا ها جنهن کي اردوءَ جا آڏ - اڪري شاعر ”ادب - لطيف“ چوندا ها. اهو ادب لطيف ڪيئن هو ۽ ٻيو ادب ڪيئن ڪيئن هو، ان لاءِ هر ڪوئي سبب نه ڏيندا ها. دراصل ٽنگور جي منظوم بنگالي شاعريءَ جا پيٽس انگريزي نثري نظم ۾ ”گيتا انجليءَ“ جي نالي سان ڪجهه ترجما ڪيا، جن تي ٽنگور کي نوبل پرائيز مليو هو. ٽنگور پاڻ به پنهنجا ڪتاب ”باغبان“ ”ڪبير جا گيت“ وغيره انگريزي ۾ نثري نظم ۾ ترجمو ڪيا ۽ پڙهندڙن ۾ غلط تاثر اهو پيدا ٿيو هو ته اصل بنگالي شاعري به ائين نثري نظم ۾ هئي. جڏهن ٽنگور کي نوبل پرائيز مليو ته هر شاعر ننڍي کنڊ ۾ نثري نظم ٿي لکڻ چاهيو. مون کي هڪ ڪل جهڙو واقعو ياد اچي رهيو آهي. جڏهن مان بي - اي ۾ پڙهندو هوس ته مينا رام هاسٽل مان بندر روڊ تي هڪ اسٽيشنري، (ڪاغذ، قلم، مسُ وغيره) جي دڪان تي پينسلين خريد ڪرڻ ويس. دڪان جو هندو مالڪ هڪ جهازي سائيز نوت بُڪ تي ڪجهه سنڌيءَ ۾ لکي رهيو هو. مون سمجهيو ته هُو پنهنجو وڃي کاتو ٿو لکي. مون هُن کي پينسلين لاءِ چيو ته هن چين تي آگر رکي، مون کي چپ ڪرڻ لاءِ چيو. مون ڀانيو ته هن جي حساب ڪتاب ۾ رنڊڪ ٿي پئي، سو مان مات ڪري بيهي رهيس. هو مون کان پنج فوٽ پري ويٺو هو ۽ منهنجي هُن جي ڪتاب تي نظر نه ٿي پئي. پنج ڇهر منٽ گذريا ته هن ڪتاب مان منهن ڪڍي مون کان پڇيو: ”ڪاليج ۾ پڙهندو آهين؟“  
مون جواب ڏنو ”هانو“

”پوءِ مها ڪوي ٺنگور ته پڙهيو هوند؟“ هن پڇيو ”مان به هي ڪتاب ٺنگور وانگر سنڌي نثري نظر ۾ لکي رهيو آهيان، ان جو پروفيسر اجاڻي، کان انگريزيءَ، ۾ ترجمو ڪرائيندس. تون آرٽس ۾ پڙهندو آهين يا سائنس ۾؟“ هن مون کي غور سان ڏسي پڇيو.

”آرٽس ۾“ مون جواب ڏنو.

”پوءِ ته تون پروفيسر اجاڻي، کي سڃاڻيندو هوندين؟ هو منهنجو پاڙيسري آهي.“ هن چيو مون ڪنڌ ڏوٽي هائو ڪئي.

”بس ڇڙو پروفيسر اجاڻي هن کي ترجمو ڪري ته نوبل پرائيز منهنجي ڪيسي ۾ ٻيو آهي. تون هي ڪتاب پڙهي ڏسندين؟“ هن پڇيو. مون وري ڪنڌ ڏوٽي هائو ڪئي ته هن پنهنجو ڪتاب مون ڏانهن وڌايو. مون ڪتاب وٺي پهريون نظر ڏنو:

”تيز هوا لڳي رهي آهي

ڪيڪڙا ڪناري تي وڃي رهيا آهن....“

پوءِ هن جا اکر ڪاغذ تي هيٺ لهندا ويا، جيئن ڪيڪڙا ساحل تي واري، جي ڍير تان لهندا آهن.

مون جڏهن هن کي ڪتاب موٽايو ته هن پڇيو:

”ڪيئن مون کي نوبل پرائيز ملندي نه؟“

مون ڪنڌ ڏوٽي هائو ڪئي ته هن مون کي ڇهه بينسلون ڏنيون ۽ پئسا نه ورتا.

ٻي پيري ۱۹۶۵ع واريءَ جنگ ۾ مون سان گڏ پروفيسر جهانمندان ”جهام“ جيل ۾ گڏ هو. مان بهرمانند ميوارام جي ڊڪشنري گولي ٽڪو آهيان پر مون کي ”جهام“ لفظ ڪٿي نظر نه آيو آهي. البت اردوءَ ۾ ”تام جهام“ لفظ آهي جو هڪ قسم جي اُن گهڙيل ڏوليءَ کي چوندا آهن. اهو تخلص هن ”سام“ جي مقابلي ۾ رکيو هو، جو جنسنگهاڻيءَ جو تخلص هو. جنسنگهاڻي ”سام“ لاڙڪاڻي جو شاعر اربندو گوش جي نموني ”اڪبر آشرم“ جو باني ۽ جيتامڙي جي ڊائريءَ جو مصنف هو. سنڌي ۾ ”سام“ لفظ معنيٰ پناه يا سهارو باقي سنسڪرت ۾ سام ته ٽن ويدن مان هڪ ويد جو نالو آهي، جي ماترائن تي ٻڌل آهن ۽ ڳائي سگهجن ٿا. جنسنگهاڻيءَ، ”سام“ کي سچل ”سرمست“ وانگر شاعر هفت زبان تيئن جو خبط هو ۽ هو نه رڳو سنڌي، سرائڪيءَ، اردو هنديءَ، ۾ ڪلام لکندو هو ۽ اڪبر آشرم ۾ ڳائيندو هو پر ديوان، حافظ مان قافيا ۽ رديف لکي، حافظ جي تتبع تي فارسي غزل لکندو هو. مان جڏهن به لاڙڪاڻي ڪنهن ڪيس سان ويندو هوس ته هن وٽ ضرور ويندو هوس. هو ۽ هن جي خوبصورت ڌرم پٽي ڊاڪٽر سرلا منهنجي خاطر تواضع ڪندا ها. اسان گڏجي ناؤ نوش ڪندا هئاسين ۽ مان هن جا فارسي غزل ٻڌندو هوس. جيتوڻيڪ مون سام کي ڪيئي ڀيرا چيو هو ته هن کي زير اضافت ۽ واوعظي، جو پورو پتو نه ٿو پوي پر هو وري وري ساڳيون غلطيون ڪندو هو. مرحوم لطف الله بدوي، جيڪو علامه اقبال جي اسرار خودي ۽ رموز بيخوديءَ، وانگر فارسيءَ، ۾ مثنويون لکندو هو، اهو نه رڳو اقبال جو تتبع ڪندو هو پر فارسيءَ، ۾ زير اضافت ۽ واوعظي چڱيءَ طرح وزن ۾ آڻي نه سگهندو هو. مان هن جي ڪم آندل واوعظي، کي وا؛ لظفي چونڊو هوس.

ڳالهه نڪتي سام جي ڳالهه تان. مان سام ۽ سرلا تي پورو ناول لکي ٿو سگهان. هو ٻئي ٻين لکن انسانن وانگر تقسيم جي تباهه ڪاري، جا مجسما هئا، پر هتي انهن جي ڳالهه اڌ ۾ ڇڏي جهامنداس ”جهام“ ڏانهن موٽان ٿو، جنهن کي عروض جي الف بي جي به خبر نه هئي ۽ سام کي شه ڏيڻ لاءِ تنگور وانگر نثري نظم لکندو هو ۽ اهي انگريزيءَ ۾ ترجمو ڪري جرمنيءَ ۾ پنهنجي قلمي دوست لبڪي (Lubke) کي موڪليندو هو، جو خود رلڪي جو اولڙو هو ۽ جو هن جي انگريزي ترجمي کي سنڌي منظوم شاعريءَ جو انگريزي ۾ نثري ترجمو سمجهي، جرمن نثر ۾ ترجمو ڪندو هو. هن کي ”جهام“ منهنجا منظوم شعر به ترجمو ڪري موڪليا هيا، جي به هن جرمن زبان ۾ سنڌي شاعريءَ جي انتخاب ۾ ڇپايا ها، جن مان هڪ ڪتابڙو مون وٽ اڃا آهي. (تازو گوٽي انسٽيٽيوٽ جي جرمن ڊائريڪٽر جا منهنجي دوست ٿي وئي آهي، منهنجي پڇڻ تي ٻڌايو ته لبڪي هڪ معمولي شاعر آهي ۽ هاڻي پڙو ٿي چڪو آهي) سو مون جڏهن جهام جا نظم ڏنا ته مون کي اهو اسٽيشنريءَ وارو دڪاندار ياد آيو جنهن جو ذڪر مون مٿي ڪيو آهي.

منهنجو چوڻ جو مقصد اهو هو ته اڪثر نثري شاعري اهو روحانيت جو گتر آهي، جنهن تي چند جي روشني پئجي رهي آهي. جرمن شاعريءَ ۾ برنالٽ بريخت جا نثري نظم ڏسجن، جنهن جا ٽي جلد مون پڙهيا آهن، ته انهن جي دنيا ئي ٻي آهي. ڪجهه مائاڪوفسڪي، وانگر آرٽ جي فيوچرسٽ، نظري کان متاثر خوبصورت نظم آهن، جن ۾ ٽيڪنالاجيءَ جي دؤر جو پڙاڏو آهي ۽ پنهنجي دؤر جي سياسي ٻيڙا به نهايت خوبصورتيءَ سان چٽي وٺي آهي. اولهه ۽ اوڀر جرمني هڪ ٿي ويون آهن ۽ جيتوڻيڪ اوڀر جرمني زياده تر ڪميونسٽ آرٽ ۽ ادبي تخليقن کي تڄ ٿي سمجهي پر برنالٽ بريخت جي نثري شاعري ۽ نهايت خوبصورت ڊرامن کي پوري جرمنيءَ ۾ اهميت آهي.

منهنجي دوست اسلم اظهر (بينظير جي دؤر ۾ پاڪستان ٽيليويزن جو جنرل مئنيجر هو) نوڪريءَ کان اڳ گليلو سوڌا بريخت جا پنج ڇهه ڊراما اسٽيج تي آندا ها، پر انهن ۾ انساني عمل کي ترجيح هئي. ۽ اهڙا ٽڪرا گهٽ هيا، جن کي نثري شاعري چئي سگهجي، جنهن سان شيڪسپيئر جا ڊراما جهنگهيا ٻيا آهن.

مون انجيل ۾ نثري شاعري ”حضرت سليمان جي راڳن جي راڳ“ ۾ ڏني. اهو ڪتاب مون سال ۵۵ع ۾ نئين سال جي رات هڪ عيسائي ديول مان ورتو هو. مان ۽ منهنجو دوست مونس، ٻارهين بجي رات کانئو جڏهن نئين سال جي شروعات ٿي، سکر جيمر خاني مان مدهوشيءَ جي حالت ۾ نڪتاسين ۽ پنڌ ڪئپس روڊ ٿي وياسين، جتي مونس منهنجي آڻس ۾ رهندو هو ۽ جتي منهنجي ڪار بيٺل هئي، جنهن ۾ مان پراڻي سکر وڃڻو هوس. رستي جي مُهر وٽ چرخ هئي، جتي عيسائي عبادت ڪري رهيا ها. مان ته ٻاهر مذهبي ڪتاب ڏسڻ لڳس ۽ سينٽ ٿامس اڪئيناس جو هڪ ڪتاب ۽ ٽي انجيل انگريزي، اردو ۽ سنڌي ۾ خريد ڪيم. مون کي اهو ڏسي حيرت آئي ته ”مقدس بائيبل - نئون ۽ پراڻو عهدنامو“ ڪنهن پادريءَ سنڌيءَ ۾ ترجمو ڪيو هو جو گربخشاڻي واري شاه جي رسالي کان به توريءَ وڌي ماپ جو هيو ۽ جنهن ۾ ۱۶۶۹ صفحا هيا. اهو بائيبل هندستان،



پاڪستان ۽ سِلون جي بائيبل سوسائٽي، ۱۹۵۳ع ۾ لاهور ۾ ڇپايو هو. ايتري ۾ شور ٿي ويو. مونس، جو غالب وانگر روز-ابر ۽ شب-ماهتاب ۾، بي خودي، جي عالم ۾ هوندو هو. مسيح جي بُت ڏانهن ڏوڪي ويو هو ۽ هن جي پيرن سان مٿو ٽڪرائي چئي رهيو هو: "تون مون تي رحم چوند ٿو ڪرين؟ تون مون تي رحم ڇو نه ٿو ڪرين؟" مون ان کي عيسائي عبادت ۾ بيجا دخل سمجهو ۽ هن کي ٻانهن کان چڪي ٻاهر وٺي آيس. (تفصيل سان اها ڳالهه ڪنهن وقت پنهنجي آتم ڪهاڻي، ۾ لکنديس.) مٿي ڄاڻايل انجيل جا ٽي ترجما مون وٽ اڃا تائين آهن، سنڌي نسخي مان "راڳن جي راڳ! جا ڪجهه چونڊ ٽڪرا هيٺ ڏيان ٿو، جي خوبصورت نثري نظم وانگر آهن ۽ جن جو سنڌي ترجمو لاهور واري بائيبل سوسائٽي، جو ڪرايل آهي ۽ صفحي ۱۲۲۳ تي ڏنل آهي:

(1):

- ۱- سليمان جي راڳن جو راڳ.
- ۲- ڀلي ته هو وات جي ڄمين سان مون کي ڄمي ڇاڪاڻ جو هن جي محبت شراب، کان بهتر آهي.
- ۱۳- منهنجو محبوب منهنجي لاءِ اهڙو آهي جهڙو مر (L) جو چڱو جو منهنجي ڇاتين تي وڃ ۾ پيو آهي.
- ۱۴- منهنجو محبوب اهڙو آهي، جهڙو ميڊي، جي گلن جو چڱو، جو عين جدي جي ڍاڪ جي باغن مان آهي.
- ۱۵- ڏس، اي منهنجي پياري، تون سهڻي آهين، تون خوبصورت آهين، تنهنجون اکيون ڪيترين جهڙيون آهن.
- ۱۶- ڏس، اي منهنجا محبوب! تون حسين آهين، هانو دلپسند آهين، اسان جو بلنگ سانو آهي.
- ۱۷- اسان جي گهر جون ڪامون سرو جون آهن ۽ پٽيون صنوبر جون آهن.

(2):

- ۱- آءُ شاؤن جو گلاب آهيان، آءُ وادين جو سوسن آهيان.
- ۲- جيئن سوسن ڪنڊين ۾ آهي، تيئن منهنجي محبوبا ڪنوارين ۾ آهي.
- ۳- جيئن جهنگ جي وڻن ۾ صوف جو وڻ، تيئن منهنجي محبوبا به نوجوانن ۾ آهي. آءُ ڏاڍي، خوشي، سان هن جي چانو ۾ ويهي رهيس ۽ هن جو ميوو مون کي منو لڳو.
- ۴- هن مون کي مجلس ۾ آندو ۽ هن جو جهنڊو منهنجي مٿان محبت جو هو.
- ۵- اوهان مون کي ڪشمش سان آرام ڏيو ۽ صوفن سان مون کي تازو توانو ڪيو، ڇاڪاڻ جو آءُ محبت جو مريض آهيان.



٦- هن جو ڪاٻو هٿ منهنجي مٿي هيٺان آهي ۽ هن جي سڄي هٿ جو مون کي ڀاڪرُ پيل آهي.

٧- اي بروشلر جُون ڏيون! آءُ اوهان کي قسم تي ڏيان، انهن هرئين جو ۽ ميدان جي جانگهن جو، ته اوهين بيار کي نه اٿاريو، نه جاڳايو، جيستائين ڪو هو پاڻ اُٿڻ گهري.

٨- اجهو منهنجي محبوب جو آواز! ڏس، هو جبلن تان ٿيندو ۽ ٽڪرن تان ڊوڙندو اچي ٿو.

٩- منهنجو محبوب هڪ هرڻ يا جوان جانگهي جهڙو آهي. ڏس! هو اسان جي پٽ پٺيان بيٺو آهي، هو درين مان جهاتيون پائي ٿو، هو گڙڪين مان پاڻ ڏيکاري ٿو.

١٠- منهنجي محبوب مون سان ڳالهائو ۽ چيائين ته اي منهنجي بيماري، منهنجي نازنين، اُتي هلي اُچ!

١١- چالا، ته سيارو گذري ويو آهي، مينهن بس ٿي لنگهي ويو آهي.  
١٢- زمين تي گل نڪتا آهن ۽ پڪين جي ڳانڻن جي موسم اُتي آهي ۽ گيري جي ٻولي اسان جي مُلڪ ۾ پني ٻڏجي.

١٣- انجير جو وڻ پنهنجا ساوا انجير ٻڄائي ٿو. ڊاڪن پور جهليو آهي ۽ انهن مان خوشبوءِ پني اچي. اُٺ، اي منهنجي بيماري، منهنجي نازنين، هلي اُچ!

١٤- اي منهنجي ڪيٽو! تون جا ٽڪر جي ڦاٽن ۽ اڀڪيري، واريءَ، جاءِ جي اوت ۾ آهين. پنهنجي شڪل ڏيکار پنهنجو آواز ٻڌاءِ، چالا، جو تنهنجو آواز منو آهي ۽ تنهنجي شڪل سُهي آهي.

١٥- اسان جي لاءِ تون لومڙيون، ننڍيون لومڙيون ٻڪڙن جي ڊاڪ جو منهن زيان ٿيو ڪن، چاڪاڻ جو اسان جي ڊاڪ جي منهن پور ڪيو آهي.

(منهنجي بي، لوڊن جي ڳوٺ شڪارپور ۾ بنگلو ٺهرايو هو. بنگلي ۾ ٻين وٽن ٻوٽن سان گڏ هڪ سنگ مر مر جو تلاءُ هو جنهن تي منهن هو، جو ڊاڪ جي وڻ سان چانيل هو، مون کي اڃا ياد آهي ته ڊاڪ ۾ پور ڪيڏو نه بيارو لڳندو آهي! اهو بنگلو ۽ باغ ٽين ڏهاڪي واري وڏي، ٻوڏ ۾ ٻڏي ويو هو)

١٦- منهنجو محبوب منهنجو آهي ۽ آءُ سندس آهيان؛ هو پنهنجو گُلو (٨) سوسن ۾ ٿو چاري.

١٧- جيستائين ڏينهن ٿڌو ٿئي ۽ ٻاڇو لهي، تيستائين اي منهنجا محبوب موٽي اچ! بلڪ تون انهيءَ هرڻ يا جوان جانگهي جهڙو ٿي، جو پٿر جي جبلن تي آهي.

(3):

١- جنهن سان منهنجي محبت آهي، تنهن کي رات جو مون پنهنجي هنڌ تي



گوليو، مون هن کي گوليو پر کين لڏومانس.

- ۲- مون چيو ته هاڻي مان اُتديس ۽ شهر جي چوڌاري گهمنديس ته جنهن سان منهنجي جان جي محبت آهي، تنهن کي گهٽين ۽ چؤسولن تي گوليان، مون هن کي گوليو پر کين لڏومانس.
- ۳- ٻھري وارا جي شهر جي چوڌاري پيا گهمن تن مون کي ڏٺو، انهن کي مون چيو ته اوھان ڪو ھُن کي ڏٺو، جنهن سان منهنجي جان جي محبت آهي؟

.....  
(7)

- ۱- اي شھزادي تنهنجا پير ڇاڪڙين پر ڪھڙا نه سهڻا ٿا لڳن! تنهنجين رانن جا سنڌ جواهرن جھڙا آهن، جي ڪنهن اُستاد ڪاريگر جي هٿان جڙيل هجن.
- ۲- تنهنجو ڏن گول پيالي جهڙو آهي.
- ۳- تنهنجون ڇاتيون ٻن پٿرن جهڙيون آهن جي هرڻي، جا جاڙا ٻچا هجن.
- ۴- تنهنجي گچي عاج جي ٽپ جهڙي آهي، تنهنجو اکيون "خشيون" جي تلاءون جهڙيون آهن، جي بيت "زبير" جي در وٽ آهن، تنهنجو ٺڪ لبنان جي ٺُل وانگر آهي، جنهن جو رُخ دمشق ڏي آهي.
- ۶- اي بپاري خوشين جي ڪري تون ڪھڙي نه خوبصورت ۽ دلپسند آهين!
- ۷- تنهنجو قد ڪچي، جي وڻ وانگر آهي ۽ تنهنجو ڇاتيون ڍاڪ جي چڱن جهڙيون آهن.
- ۸- مون چيو ته آءُ انهيءَ ڪچيءَ جي وڻ تي چڙهان ۽ اُن جون ٺاريون جهلي بيهان پلي ته تنهنجون ڇاتيون ڍاڪ جي چڱن جهڙيون هجن ۽ تنهنجي بساھ جي خوشبو صوفن جهڙي آهي.
- ۹- ۽ تنهنجو وات تمار عمدي شراب جهڙو آهي. جو منهنجي محبوب جي لاءِ لسو وهندو وڃي ۽ جيڪي سُتا پيا آهن تن جي چپن مان به ترڪندو وڃي.
- ۱۱- اي منهنجا محبوب اڄ ته بهراڙي، پر هلون ۽ گونن پر هلي گذاريون.
- ۱۲- هل ته سوير اٿي ڍاڪ جي منھ پر هلون، ڏسون ته ڍاڪ ڦٽي آهي يا نه ۽ ان جا گل ڪليا آهن يا نه ۽ ڏاڙهون گل جهليا آهن يا نه - اتي آءُ توکي پنهنجي محبت ڏيندس.

.....  
(8)

- ۶- مون کي مُھر وانگر پنهنجي دل تي هڻ ۽ مُھر وانگر پنهنجي بانهن تي رک، ڇا لاءِ ته محبت موت وانگر زور واري آهي، حسن تير وانگر ظلم ڪندڙ آهي، اُن



جا شعلا باهر جا شعلا آهن. اها خود خداوند جو شعلو آهي.

.....

اها آهي حضرت سليمان جو راڳن جو راڳ، جو هڪ نثري نظمر وانگر لڳي ٿو. اڃا ته ان ۾ ٻيا فقرا حيرت انگيز آهن پر سنڌ جي اخلاقيات جي محدود تصور ڪري مون اهي نه ڏنا آهن. فارسي جي مشهور شاعر صائب جو شعر آهي:

آن که اول شعر گفت آدم صفي الله بود

طبع موزون حجت فرزندى، آدم بود

(جنهن پهريون شعر چيو آدم صفي الله هو. موزون طبع آدم جي فرزندى، جو

دليل آهي.)

ساڳي، ريت امير خسرو، جو شعر آهي:

ماهم در اصل شاعر زاده اير،

دل به اين محنت نه از خود داده اير.

(اسان دراصل شاعر مان پيدا ٿيا آهيون، هيئن پنهنجو پاڻ دل لائي محنت نه ڪري

رهيا آهيون.)

تشبيه جي قدامت جو ان ڳالهه مان اندازو لڳايو ته قديم زماني ۾ هڪ مصري شاعر ٿيان (x)؟ مصر جي فرعون مان راسيس پي. (۱۲۹۲) کان ۱۲۲۵ ق.م تائين) جي تعريف ۾ ڪجهه شعر لکيا ۽ جي اهرام مصر (Pyramids) جي اندر هڪ سخت پٿر تي اڪريل آهن:

"بادشاهه جرئت ۾ جنگ جو ديوتا ٿو نظر اچي ۽ لڙائي، ۾ وحشي سان وانگر آهي.

ماڻهو هن کان ائين ڊڄن ٿا جنهن جهنگ جي شينهن کان ڊڄندا آهن. صبح جو جڏهن

هو بيدار ٿيندو آهي ته ائين لڳندو آهي ته سچ اُڀري رهيو آهي"

اهي شعر موزون آهن ۽ انهن ۾ به شاعري، وانگر تشبيهون آهن.

زبور ۽ توريت ۾ به تشبيهون ۽ استعارا ڪافي موجود آهن. قرآن پاڪ، جنهن کي مسلمان ديني ۽

دنيوي علم جو سرچشمو سمجهندا آهن، ان ۾ به بي شمار تشبيهون ۽ استعارا آهن. انهن سڀني ۾

نثري شاعري، جي خوشبو آهي (نبي اڪرم صلعم تي الزام هيو ته هو شاعر آهي، جنهن کان هن انڪار

ڪيو هو) ڪجهه تشبيهون هيٺ ڏجن ٿيون:

۱- "۽ جن ماڻهن ڪفر ڪيو، انهن جي عملن جو مثال ائين آهي، جنهن پٽ

۾ واري هجي ۽ پياسو ان کي پاڻي سمجهي. ايستائين جو جڏهن ان کي ويجهو اچي،

ته هن کي ڪجهه به نه ملي"

۲- "تون انهن کي ائين ڪري ڇڏيو آهي، جهڙو ڪاڌل پوسو"

۳- "پوءِ جڏهن آسمان ڦاٽي تيل جي تري وانگر ڳلابي ٿي ويندو هجي."

۴- "ڄڻ ته هو (نظر جُهڪائي رکندڙ حورون) ياقوت ۽ مرجان آهن."



۵۔ ”خدا آسمانن ۽ زمينن جو نور آهي. اُن نور جو مثال ائين آهي جن هڪ  
طاق آهي، جنهن ۾ چراغ آهي، ۽ چراغ هڪ قنديل ۾ آهي ۽ قنديل (ايترو صاف شفاف،  
آهي جو) چن سون جو چمڪندڙ تارو آهي. ان ۾ هڪ مبارڪ درخت زيتون جو تيل  
جلايو وڃي ٿو، جو نه مشرق جي طرف آهي نه مغرب جي طرف.“

۶۔ ”۽ چنڊ جون به اسان منزلون مقرر ڪيون آهن، ايستائين جو هو (گهٽجي)

ڪجور جي پراڻي، شاخ وانگر ٿي وڃي ٿو.“

۷۔ ”۽ بهارَ (انهيءَ ڏينهن) پڄيل بشمير وانگر ٿي ويندا.“

قرآن مجيد ۾ ڪيئي تشبيهن آهن پر مان مٿين ڪجهه تشبيهن تي اڪتفا تو ڪيان.  
افلاطون ۽ ارسطو، جون ڪيئي سٽون نثري شاعري وانگر آهن. ارسطو، ته تشبيهه ۽ استعاري تي  
تفصيل سان بحث ڪيو آهي. يونان ۾ ڪيئي جادو بيان ٿيا پر شاعري تيستائين پابند شاعريءَ جو  
روپ وٺي چڪي هئي. هومر سنفو وغيره وانگر ڪيئي مثال آهن. سنفو جا ته ”وهان، جا گيت“ مشهور  
آهن.

روم ۾ بسسرو هوريس، ورجل وغيره جي پابند شاعري آهي. انگلستان جي قديم ائنگلو سنڪسن  
شاعريءَ ۾ تشبيهه ۽ استعاري جي هڪ مطلب کي بار بار بيان ڪيو ويو آهي.

ان کان گهڻو اڳي ٻوڏي ڪتاب (جنهن جو سنڌي ترجمو ڏمبد، منهنجيءَ، نظر مان گذريو آهي) ۾  
اهڙيون خوبصورت تشبيهن آهن، جهڙيون مون ڪٿي نه پڙهيون آهن. اهو ڪتاب پراڪرت ۾ آهي جا  
عوام جي زبان هئي. سنسڪرت جنهن ۾ ويد لکيا ويا ها، ان کي ديواڻي چيو ويندو هو. ان ڪتاب  
جي مهاڳ ۾ ڪٿي لکيل آهي ته پراڪرت ۾ اهو ڪويتا ۾ هو. جي اهو نثر ۾ هو ته ان کان  
خوبصورت نثري شاعري مون اڄ تائين نه پڙهي آهي.

اُردو شاعري به شروعات کان منظور رهي آهي ۽ عوامي زبان ۾ آهي، اها زبان جي پنهنجي منطقي  
نتيجي تي پهچي ها ته پوري هندستان لاءِ رابطي جي زبان ٿي وڃي ها. حيدرآباد دکن ۾ سلطان محمد  
قلي قطب شاهه جي ڪليات هن جي پائنجي ۱۰۲۵ هه ۾ مرتب ڪئي، ان ۾ به منظور شاعريءَ سان  
گڏ هيٺيون غزل به آهي:

پيا باج پيالا پيا جائے نا.

پيا باج يڪ تل چيا جائے نا.

ڪپتے پيس پيا بن صبوري ڪرون،  
ڪها جائے اما ڪيا جائے نا.

قطب شاه نه دے مج دوانے ڪو ٻند،  
دوانے ڪو ڪجهه ٻند ديا جائے نا.

(ترجمو: پرين، کان سوا بيالو بيتو نه تو تئي، پرين، کان سوا ترجيترو وقت به نه تو گذري، چون تا نه پرين، بنا صبر ڪريان چون نه سوگو آهي پر ڪرڻ ڏکيو آهي، قطب شاهه مون ديواني کي نصيحت نه ڏني ديواني کي نصيحت نه ڏني آهي).

اها شاعري جڏهن دکن مان دلي دربار ۾ پهتي ته چاڪاڻ جو درباري ٻولي فارسي هئي، بادشاهه کي خوش ڪرڻ لاءِ ان ۾ ڪافي لفظ پارسي، جا ڪم آندا ويا. اردو جا تسليم شده وڏي ۾ وڏا شاعر غالب ۽ اقبال ٿيا آهن. غالب جي ٻولي هئي.

فنا آموزه درس بيخودي هون اُس زمانے سے،  
 که مجنون لام الف لکھتا تھا ديوار دبستان پر

(ترجمو: مان انهيءَ زماني کان بيخوديءَ جي سبق ۾ فنا جي تعليم وٺندو رهيو آهيان.

جڏهن مڪتب جي ديوار تي مجنون لام الف لکندو هو (يعني ”لا“ لکندو هو جو لاءِ الله جو شروعاتي لفظ آهي ۽ جو نفيءَ جو اظهار آهي.)  
 هي ته هيو غالب جي مشڪل پسنديءَ جو مثال. مون هن جا سڀ شعر پڙهيا آهن، جن مان ڪي ترنم ريز به آهن ۽ قابلِ غور به آهن.

جاتا هون داغِ حسرتِ هستي لٿي هون  
 هون شمعِ کشته در خورِ محفلِ نپسِ رها.

بر روئي شش جهت در آئينه باز هي  
 ياں امتيازِ ناقص و كامل نرين رها.

واڪر دئي هيں شوقِ نيے بندِ نقابِ حُسن،  
 غير از نگاهِ ابِ کوني حائلِ نپين رها.

گو ميں رها رهينِ ستمِ هائے روزگان  
 ليکن ترے خيال سے غافلِ نپين رها.

دل سے هوائِ كِشتِ وفا ميٺ گئي که واں  
 حاصلِ سوائے حسرتِ حاصلِ نپين رها.

## بيدادِ عشق سِے نِهين ڏرتا مگر اسد جس دل به ناز تها مجھِے وه دل نِهين رها۔

ترجمو: هستي، جي حسرت جو داغ دل تي کٽي ٿو وڃان اجڻائل شمع آهيان ۽ محل جي لائق نه رهيو آهيان. ڇهن طرفن تي آئيني جو در (مشاهدي جو در) کليل آهي هتي ناقص ۽ ڪامل پر فرق نه رهيو آهي. شوق (ازلي) حسن جي نقاب جا بند سڀ کولي ڇڏيا آهن هائي ازلي حقيقت ۽ منهنجي وڃ پر. مون کان سوا (با نگاه جي موجودگي، ڪانسواءِ) ڪجهه آڏو اچي نه رهيو آهي جيتوڻيڪ مان زماني جي ڏڪن ڏوجهرن پر ڦاٿل رهيو آهيان، پوءِ به تنهنجي خيال کان غافل نه رهيو آهيان. دل پر (دوست يا دشمن جي) پوک هان. ان، ڪجهه ٿان اهڙو مون کي آسرو نه آهي، ڇاڪاڻ جو مون جيڪي لٿيو آهي، اها رڳي حسرت ني ته آهي ته ڪجهه لٿي سگهان. اسد! مان عشق جي بيداد کان نٿو ڊڄان، پر مون کي جنهن دل تي ناز هو (جنهن نه ان مڃي هئي ۽ نه مات کاڌي هئي) اها دل ني نه آهي.

ديوان غالب مان هڪ ٻيو غزل به مثال طور ٿو ڏيڻ چاهيان، چو ته غالب ڪافي خوبصورت غزل لکيا آهن. اسان ته غزل جو مزاج صفا بدلائي ڇڏيو آهي ۽ سنڌي غزل کي فقط فارو غزل جو آهي باقي ان جون روايتون بندشون، تشبيهون، استعارا، اشارا، محاسنات وغيره فارسي غزل ۽ اردو غزل کان مختلف آهن، پر اسان کان اڳ پر انهيءَ اردو غزل جو اسان جي سنڌي شاعرن جي غزل تي اثر آهي. اسان جي غزل گو شاعرن جو مطالعو نهايت محدود هو. هنن اردو، جا ٻي درجي جا شاعر مصحفي، انشا، مومن، سودا جرات، مير درد وغيره مان به ڪنهن کي نه پڙهيو هو ۽ انهن جي پاڻي جي هڪ ست نه لکي اٿائون. مون کي ياد ٿو اچي ته جڏهن مون ڪراچي، پر وڪالت شروع ڪئي هئي تڏهن پنهنجي دوست مرحور جمال صديقي، سان گڏجي، ڪراچي، مان ٺٽي هڪ ڪيس هلائڻ ويو هيس. ابراهيم جويو. جو منهنجو ۽ جمال جو دوست هوندو هو ٺٽي ها، اسڪول جو هيڊ ماستر هو. اسان ابراهيم جي گهر رهيا هياسون، اهي ٺٽي جون ٻه راتيون منهنجي زندگي تي اُمت چاڀ ڇڏي ويون. منهنجن شعرن مان اڄ تائين ٺٽي جي رابيل جي خوشبو ايندي آهي ۽ مان جڏهن ڪوئي رابيل اجهڙو مُکڙو ڏسندو آهيان ته ترقي ويندو آهيان. ٻي ڏينهن تي ابراهيم ٻڌايو ته ٺٽي پر جمعيت الشعرا جو مشاعرو آهي، جتي واصف، خليل، نظمي وغيره جُغادري غزل گو شاعر آيا آهن ۽ مون اتي انتظام ڪيو آهي ته تون جديد شاعري، تي تقرير ڪرين. انهن ڏينهن پر مون اختر حسين رانهوربي جو ادب ۽ انقلاب، فيض جو نقش فريادي، ن. م. راشد جو ماورا، جديد اردو نظم ۽ نثر جا گهڻو ڪري سڀ ڪتاب پڙهيا هيا ۽ هندستان پاڪستان مان نڪرندڙ رسالا: نقوش، سوپرا وغيره نظر مان ڪڍيا ها ۽ ورهاڱي کان پوءِ جو تازو ادب منهنجي اکين اڳيان هو. سو مون جديد ادب تي به ڪلاڪ تقرير ڪئي ۽ اتي آيل سڀني شاعرن کي ٻڌايو ته هنن جهڙا غزل ته لکن ٿو ۽ دلي، جو هر شاعر لکي سگهندو آهي ۽ جي غزل اُتي طوائفون ڪوئن تي ڳائينديون آهن سي به سندن غزلن کان بهتر هوندا آهن.



پوءِ مون کين ٻڌايو ته جديد شاعري ڪيتري تبديل ٿي وئي آهي، مغرب ۾ شاعري ڪيئن آهي. تنگور اقبال، چڪ بست وغيره جي شاعري ۾ نظم جي ڪهڙي نوعيت آهي ۽ حسرت، فاني، جگر ۽ اصغر گونڊوي ۽ فراق کان اڳتي وڌي فيض، جوش، ساحر، جذبي، ۽ فڪر تونسوي، وغيره ڪيئن غزل لکيو آهي. مون ڪجهه New Writings مان يورپ جي ادب جا حوالا به ڏنا ۽ تنگور جي شاعري، جا حوالا به ڏنا. هو منهنجي عمر ۽ جرئت ڏسي ۽ دونهان دار تقرير ٻڌي واٽڙا ٿي ويا ته انهيءَ عمر ۾ مون کي اهڙي گستاخيءَ جي جرئت ڪيئن ٿي هئي، پر پوءِ ابراهيم جونئي کي ڏسي چپ ٿي ويا؛ ڇو ته ڇڙو ابراهيم هيڊ ماسٽر ۽ خليل ڊاڪٽر هئا، باقي ڪلارڪ ڪٿڙا، ماسٽر مڙا هيا جڏهن ته نظامي سنڌ زميندار هونل جو مالڪ هو. هو سُس سُس ڪري هڪٻئي کان پڇڻ لڳا: ”هي ڇوڪرو ڪراچيءَ ۾ وڪيل آهي؟“

ڪيترا سال پوءِ مون کي مولانا گرامي ٻڌايو ته هو به اُن تقرير وقت موجود هيو ۽ منهنجي تقرير ٻڌي هن پاڻ سان وعدو ڪيو هو ته هو اڳتي شاعري ڇڏي ڏيندو (ان وقت مولانا گرامي، سان منهنجي واقفيت نه هئي. منهنجي هن سان پهرين واقفيت سنڌي ادبي بورڊ حيدرآباد ۾ ٿي، جڏهن ابراهيم جو يو اٿي بورڊ جو سيڪريٽري ٿي آيو). مولانا مون کي ٻڌايو ته اهي صاحب، ديوان شاعر جي نٿي پر منهنجي تقرير وقت موجود هيا، سي اردوءَ جا ڪجهه ديوان ڪن، انهن مان قافيا ۽ رديف لکي، پوءِ انهن تي غزل جا شعر لکندا ها. شاعري هنن لاءِ ڇوڙ جي راند وانگر هوندي هئي. اهوئي سبب آهي ته گل کان سوا، سانگيءَ ۽ گدا کان ابراهيم خليل ۽ رشيد احمد لاشاري، تائين سنڌ جا غزل گو شاعر چار شعر به چڱا چئي نه سگهيا آهن. انهن ۾ مُراد علي ڪاظم نيارو ۽ غير معمولي شاعر هيو پر هن جي شاعريءَ ۾، به فارسي آميزي گهڻي هئي، جيئن منهنجيءَ، شروعاتي غزل گوئيءَ ۾ هئي ۽ منهنجن دوستن لعل محمد لعل ۽ نعيم وجددي (۱۰) ۾ ته مون کان به گهڻي هئي. اهي ٻويان به به مراد علي ڪاظم وانگر چڱا شاعر ها. ڪاظم مرحوم عبدالله عبد جي نيڪي ڪندو هو پر هن جو ڪو ڪلام منهنجيءَ نظر مان نه گذريو آهي.

هڪ ڀيري مُراد علي ڪاظم همايون (۱۱) تعلقي شڪارپور ۾ فشريز کاتي ۾ ڪوئي عملدار ٿي آيو هو ته مان ۽ لعل محمد لعل هن سان ملڻ ويا هياسين اُتي هن پنهنجا شعر ٻڌايا ها جن مان هڪ شعر غزل مان هو، جو اڃا تائين ياد آهي:

غواصيٰ ۽ عميقِ خرد ڪجهه نه ٿي سگهي،  
هي ڪوڏُ مون ڪٿا ڪيا ساحل جي آسپاس.

۽ ڪجهه نظم مان ستون ياد آهن:

توئي اچي ته ڪاريو آه سندن سمنڊِ ناز،  
صورتِ تازيانه آءُ، آءُ چڱو يار آءُ نه آءُ.



پر انهن ۾ به فارسي آميزي تمام گهڻي هئي، ان کي پهرين بيوس ۽ پوءِ دلگير رد ڪيو. نارائن شيامر ۽ مون ته پوءِ ان کي بنهه شهر نيڪالي ڏني ڇڏي.

مان اصل موضوع تان هتي ويو آهيان جو غالب جي شاعريءَ جي باري ۾ هيو. جنهن جو مثال طور مون هڪ ٻيو به غزل ڏيڻ چاهيو هئي جو غالب جي مٿي ذڪر ڪيل غزل واري بحر ۾ ئي آهي:

محرم نهنين هه تو هي نواهائے راز کا.  
ياں ورنه جو حجاب هه پرده پے ساز کا.

رنگ شکسته صبح بهار نظاره هه  
يه وقت هه شگفتن گلپائي راز کا.

تو اور سوئيے غير نظر هائے تيز تين  
ميس اور دکھ تری مزه هائے دراز کا.

هيس بسکه جوش باده سے شيشے اُچل رهے.  
هر گوشه بساط ه سر شيشه باز کا.

کاوش کا دل کر به هه تقاضا که هه هنون  
ناخن به قرض اس گره نيم باز کا.

تاراج کاوش غم هجران هوا اسد  
سینه که تھا دفينه گهر هائے راز کا. \* ۱۳

ترجمو: رڳو تون ئي گجھ جي سرن جو (زندگي، جي اسرار جي) راز محرم نه آهين  
هتي ته سارا حجاب (جي گجھ کي چھائي ٿا ڇڏن) آهي ساز جون لڙندڙ تارون  
آهن (آهي) حجاب زندگي، جا راز سمجهائن ٿا يا هن ڪائنات جي گجھارت پڇن ٿا)  
باک جا چڪا ۽ ڦٽل رنگ، صبح جي وڏائي ۽ واکاڻ جا آهڃاڻ آهن، آهي ئي  
وقت آهن، جڏهن بریت جا قول ٽڙي پون ٿا.

تون ۽ ٻين ڏانهن ڪڍ - پنگ اک - ٿيٺ، مان ۽ تنهنجن (اُجاڙ ڪندڙ) لئين  
پڙڻ جو ڏک زندگي، جي مڏ چڪي، تي سارو سنسار ناچ ڪري ٿو چڻ اهو پيٽل  
آهي (لفظي ترجمو آهي ته شراب جي جوش مان شيشا ٽپا ڏئي رهيا آهن)  
ڌرتيءَ جي ڪنڊ ڪڙڇ، ان بيالي آئيندڙ جي مٿي وانگر آهي، جنهن جي مٿي  
تي مڏ جو پيالو چترائي، سان سوگهو رکيل آهي، دل زندگيءَ جي اسرار ۾ بيهي

وڃڻ تي چاهي، منهنجا نهن انهيءَ اسرار جي اڌ وڇوڙيل گنڍ جا اڃا قرضي آهن.  
اسد جي دل وڇوڙي جي ٻيڙا کان ويران ٿي وئي آهي ۽ دل جا گجهي، ڏاهپ  
جي موتين جو پندار آهي، اڃائي اُڪنڊ پر چٽ ٿي رهي آهي (نوٽ: ”اسد“ غالب  
جو نالو هو، جنهن کي ڪڏهن ڪڏهن تخلص ڪري به ڪر آئيندو هو)

غالب کان پوءِ مير ذڪر جي قابل آهي پر پيش لفظ جي طوالت سبب هن جا رڳو ڪجهه شعر پيش  
ڪيان ٿو ته پڙهندڙ اندازو لڳائي سگهن ته فيض ۽ ناصر ڪاظميءَ تائين پهچڻ لاءِ اردو غزل ڪيترا  
مدارج طيءَ ڪيا آهن:

ناحق هم مجبورون پر به تهمت هے مختاري ڪي.  
چاهئے هے سو آپ ڪرئ هيس هم ڪو عبث بدنام ڪيا.

مير ڪي دين و مذهب ڪو اب پوڄهتے ڪيا هو، اُس نه تو،  
قشقر ڪهينچا، دير ميں بيٺها، ڪب سے ترک اسلام ڪيا.

دور پهت بھاڳے هو هم سے سيڪھے طور غزالوں ڪا.  
وحشت ڪرنا شيوه هے ان اچھي آنڪھيس والوں ڪا.

اُبر اُٿها تھا ڪعبه سے اور جهوم پڙا ميخانيے پر  
باده ڪشون ڪا جُهرٺ هوگا شيشے اور پيمانيے پر

پتا پتا بوٿا بوٿا، حال همارا جانے هے  
جانے نه جانے گل هي نه جانے باغ تو سارا جانے هے.

ترجمو: ناحق اسان مجبورن تي خود مختياريءَ جو الزام آهي، جيڪي اوهان  
چاهيون ٿا، سو ڪيو ٿا، اسان کي اڃا پوءِ بدنام ڪيو اٿو.  
مير جي دين ۽ مذهب جو هاڻي ڇا ٿا پڇو، هن ته تلڪ ڏنو آهي، مندر پر ويٺو آهي  
۽ ڪيترن وقت کان اسلام ڇڏيو آهي

اسان کان ڏاڍو ڏور پڇين ٿو، هرئن جي ريت سڪيو آهين سُهڻين اکين وارن جي  
هون، ٺي پڇ ڊوڙ (وحشت) عادت هوندي آهي.

ڪمبي وٽان گهٽا آني هئي ۽ منخاني تي جهومي وسي پئي (هاڻي) شيشي ۽ پيماني  
تي پيا ڪن جو ميڙ هوندو.

بن بن، ٻوٽو ٻوٽو، اسانجو حال ڄاڻي ٿو نه ٿو ڄاڻي ته گل (محبوب) ني نٿو ڄاڻي  
باغ ته سارو ڄاڻي ٿو

”مير“ جي مٿين شعرن مان نظر ايندو ته هن فارسي بحر وزن سان ڪافي هٿ چراند ڪئي آهي ۽ ان ۾ ڦير گهير آندي آهي، جنهن ترنم کي گهٽايو نه پر وڌايو آهي. اسان جي اردو زبان کان دوريءَ، سنڌي شاعريءَ جي اصليت ته برقرار رکي آهي، پر فارسي بحر وزن ۽ ان ۾ اردو شاعريءَ جي ردبدل، اردو تشبيھ ۽ استواري جي ۽ ٻيءَ فني ارتقا کان اسان جي نئين نسل ۾ ڪنهن حد تائين اجنبيت پيدا ڪئي آهي. ٻولين سان تعصب غلط آهي. ترڪ عربن سان نفرت ڪندا ها، پر انڪري عربي ادب کي رد نه ڏنو هئائون. ڪرستان يهودين سان نفرت ڪندا ها، پر هنن جي ٻولين يديش (Yiddish) (۱۲) ۽ عبراني (Hebrew) سان نفرت نه ڪندا ها. دنيا جو ادب اسان جو ادب آهي. جيستائين اهو انساني قدرن جي منافي نه ٿو ڪري، تيستائين ان کي ٽڏي ڇڏڻ غلط آهي. غالب کان اقبال تائين پنڌ ۾ وڃ تي ڪيترائي شاعر ملن ٿا پر وري به طوالت جي خوف کان تمام ٿورا شعر پيش ٿو ڪيان.

سودا جو ترا حال هے اتنا تو نپس وه  
کيا جائے تونے اُسے کس حال میں دیکھا.

سودا قمارِ عشق میں شیرین کسے کوھکن  
بازی اگرچہ پا نہ سکا سر تو کھوسکا.

عشق سے تو نپس هوں میں واقف  
دل سے شعلہ سا کچھ لپٹتا هے

ترجمو: سودا تنهنجو جهڙو حال آهي، اهڙو ته هو نه آهي ڪيئن چئجي ته تو هن کي  
ڪهڙي حال ۾ ڏٺو هو.

سودا عشق جي جوئا ۾ ڪوهڪن (فرهاد) بازي کتي نه سگهيو ته سر ته وڃائي  
سگهيو.

عشق سان ته مان واقف نه آهيان، دل کي ڪاڻي جيبي ڇرڪائي ٿي.

يا يگانہ چنگيزيءَ جو هي شعر:

خودی کا نشا چڑھا آپ میں رہا نہ گیا،  
خدا بنے تھے یگانہ مگر بنا نہ گیا۔

یا

تڑپ کے آبلہ پا اُٹھ کر ہوئے آخر،  
تلاش یار میں جب کوئی کارواں نکلا۔

یا

نظام دھر نئے کیا کیا نہ کروٹیں بدلیں،  
مگر ہم ایک ہی پہلو سے بیقرار رہے

ترجمہ۔ خودی، جو نشو چڑھی ویو؛ آبی پر رہی نہ سگھيو "یگانہ" خدا ٿيو پر ٿي  
نہ سگھيو.

●

بيرن پر لٺن وارا تڙقي اٿي بيٺا، جڏهن ڪوئي قافلو جي تلاش ۾ نڪتو.

●

زمانی جي نظام ڪيڏا نہ پاسا بدلايا رڳو اسان ٿي هي اسين جي هڪ پاسي بيقرار  
رهيا سين.

●

يا! اصغر گزیدوي، جو هي شعر جو مان ننڍي هوندي کان جهونگاريندو رهيو آهيان جو مون تي ڪفر  
جي سارين فتوائن کي باطل ڪري ٿو:

جو نقش هے هستی کا دھوڪا نظر آتا هے،  
پردے پہ مصور هی تنہا نظر آتا هے۔

لو شمع حقیقت کی اپنی هی جگه پر هے،  
فانوس کی گردش میں کیا کیا نظر آتا هے۔

ترجمو: جو بہ هستی، جو نقش آهي، اُهو دڪو نظر اچي ٿو. پردي تي رڳو مصور ٺي  
اڪيلو نظر اچي ٿو. ڏس حقيقت جي شمع پنهنجي ٺي جاء تي آهي، فانوس جي  
گردش ۾ ڇا ڇا نہ نظر اچي رهيو آهي.

مان ايترا شعر انهيءَ، ڪري ڏنا آهن ته نه رڳو اوهان کي اردو غزل جي ارتقا ڏيکاريان پر اهو به ظاهر ڪيان ته اردو شاعر فارسي وزن جي تقطيع ۾ ماهر هيا ۽ اها مهارت هو ڪافي عمر فن جو رياض ڪري حاصل ڪندا ها. هر شاعر ڪنهن وڏي شاعر جي تلامذہ مان هوندو هو جو هن جي اصلاح ۽ تربيت ڪندو هو. سيماب اڪبر آباديءَ، کي ته پنج سو شاگرد هوندا ها ۽ هو هر ڪنهن کان هڪ ريبو هر مهيني وٺندو هو ۽ کيس هڪ غزل جي اصلاح ڪري ڏيندو هو.

مون حاجي محمود خادم جو ڪتاب ”رهنماءِ شاعري“ پهرئين درجي انگريزيءَ ۾ پڙهيو هو ۽ ٻي درجي ۾ شڪارپور واري مولوي عبدالغفور جي تربيت هيٺ فارسي بحر وزن تي ڪافي عبور حاصل ڪيو هو. اڄ ڪلهه جي ٽيڪنالاجيءَ جي دؤر ۾ ايتري ڪنهن کي فرصت نه آهي ته اڳي وانگر ڪنهن کان رهنمائي حاصل ڪري؛ پر به ٻه فارسي بحر وزن جي ڄاڻ ضروري آهي، ڇو ته ان کانسواءِ منظور شاعري نه ٿي ڪري سگهجي. هندي ڇند تي اسان جي ٿورن شاعرن کي عبور آهي؛ ان ڪري جو ڪجهه منظور شاعري ۾ لکيو وڃي ٿو سو نه نثر آهي نه نظم، چاهي ان ۾ تڪميل ڪهڙو به چڱو ڇوڻو پيش ڪيو ويو هجي؛ آخر ڪئنواس تي مڙورن جون عمريون گذري وينديون آهن، تڏهن هو ڪا به بايدار مڙوري ڪري سگهندا آهن.

شاعري ڪا ٽيبل ٽينس جي راند نه آهي!

مون اردوءَ جي گهڻو ڪري ساري قديم ۽ جديد شاعريءَ جو مطالعو ڪيو آهي منهنجو ”شاهه جي رسالي“ جو منظور ترجمو ۽ پنهنجي اردو شاعريءَ جو ڪتاب ”نيل ڪنٽ اور نيمر کي پتي“ ان جا گواه آهن ته جي مان سانده اردوءَ ۾ شاعري ڪيان ها ته اردوءَ جي ڪنهن به جديد شاعر کي پنهنجي ڇڏي وڃان ها، پر هتي اردو هڪ ٻي ٻاڙي ٻولي ٿي وئي آهي، ڇو ته ان جون ٻاڙون ته ڪڙي ٻولي، برج پاشا، پوربيءَ، راجستانيءَ، ڊڪٽيءَ، ميواٽيءَ وغيره ۾ هيون جن مان هزارين لفظ اردوءَ ۾ اچي، ان کي رابطي جي زبان بڻائي سگهن ٿا. پنجابي، سنڌي، بلوچي، ۽ پشتو سان اردو اها رابطو پيدا نه ڪري سگهي آهي، توڙي پاڪستان جي قومي ٻولي آهي ۽ نه هتان جا لفظ. لوڪ ڪٿائون يا ٻيو ادبي سرمايو پاڻ ۾ سمائي سگهي آهي. ان ڪري ان ۾ اجنبيت محسوس ٿئي ٿي. لاهور واري امجد اسلام ”امجد“ مون کي لاهور ۾ هڪ موقعي تي چيو، ”جڏهن مون کي ڪنهن يو- ٻي، جي اردو شاعر چيو ته هن لفظ جو تلفظ صحيح نه آهي ته مون هن کي جواب ڏنو ته ”مون کي ڪنهن لفظ جي قبر ۾ پوئو آهي ڇا؟“

قدسيه بانوءَ، مون کي ماسڪو ۾ ٻڌايو هو ته هن پنهنجن اردو ناولن ۾ ڪيترائي پنجابي لفظ ڪم آندا آهن. مون هتي اچي هن جا ناول پڙهي ڏنا. اهي پنجابي لفظ اردوءَ ۾ اجنبِي ٿي لڳا ۽ ان تي مڙهيا ويا ها.

پنجابي زبان جا حامي اردوءَ جي مخالفت ۾ سنڌين کان به حد ٿي ويا آهن؛ ڇو ته پنجاب جي افسر شاهي ۽ دانشور طبقي اردوءَ کي اپنائيو آهي ۽ اردوءَ پنجابي ٻوليءَ جي ڪافي هاجي ڪئي آهي. سبط، حسن پنهنجي رسالي ”پاڪستان ادب“ ۾ پنجاب جي هڪ اهم شاعر نجم الحسن سيد کيس

خط لکيو هو ته اڳتي اوهان پنجاپي، جو اردو ترجمو نه ڪندا ڪيو، ڇو نه اردو زبان ۾ لفظن جو ايترو ذخيرو ڪونه آهي، جو پنجاپي جو اردو، ۾ صحيح ترجمو ڪري سگهجي. دراصل ڇا هو ته پنجاپي لفظ ”ڊڊ“ جو ترجمو بيت ڪري ڏنو ويو هو، نجرالحسن جو چوڻ هو جا ڳالهه ”ڊڊ“ ۾ آهي، سا ”بيت“ ۾ نه ٿي سگهي.

مون به ائين محسوس ڪيو آهي ته هر لفظ کي روح آهي، جو صدين جي ارتقا مان گذريو آهي ۽ اهو روح فقط مادري زبان ۾ ئي گرفت ۾ اچي سگهي ٿو. ان ڪري مون اردو شاعري ڇڏي ڏني هئي ڇو ته اردو منهنجي مادري زبان نه هئي ۽ مان پنهنجي، ذات کي رڳو مادري زبان ۾ ئي منطقي نتيجي تي پهچائي ٿي سگهيس. اڄ ڪلهه ته هندستان ۽ پاڪستان ۾ اردو شاعري سُسي وئي آهي، ڪوئي گليور نه آهي ۽ للي پت جا جامڙا ٿي. وي، تي پنهنجي بي سُري ترنم ۾ غزل ٻڌائي رهيا آهن. پر اردوءَ جو ورثو ته امت آهي. هاڻي مان سڌو اڃان ٿو علامه اقبال تي. هن جا ڪجهه خوبصورت اردو شعر جي مون کي سر ڏياد تا اچن، سي ڏيان ٿو:

آگ بجهي هونئ اڏهر ٿوڻي هونئ طناب اڏهر،  
جانئ اس مقام سے گذرے هیں ڪنئ ڪارواں۔

★

سلسلہ روز و شب نقشِ گرِ حادثات،  
سلسلہ رزو و شب اصلِ حیات و ممات۔

★

ترجمو: هوڏانهن وسائل باهه آهي، هيڏانهن خيمي جون ٿنل رسيون (طناب) آهن.  
ڪيئن چئجي ته هن رستي تان ڪيترا قافلا گذريا آهن ڏينهن رات جو سلسلو  
حادثن جو روپ وٺي ٿو، ڏينهن رات جو سلسلو حياتي، ۽ مماتي، جو اصل (مهاڳ  
۽ مُند آهي)

پويون شعر علامه صاحب جي نظم ”مسجدِ قرطبه“ مان آهي ۽ ان ۾ هڪ به لفظ اردوءَ ۾ نه آهي.  
دراصل زياده ترنم واري شاعري علامه اقبال جي فارسي ڪتاب ”بهار - مشرق“ ۾ آهي.

هڪ پيري تاشقند جي سفر دوران مان، قدسيه بانو، غزنوي، گل رخسار ارينا (۱۳) ۽ هڪ ٻي روسي خاتون جا تاشقند ۾ رائيٽرس گلد پاران اسان جي گائيڊ هئي، مقامي رائيٽرس گلد پاران ڏنل دعوت تي اسان سان گڏ هئي. اسان سڀ مقامي رائيٽرس جي دعوت تي اتان جي هڪ فائيو اسٽار هوٽل ۾ مڌعو هياسين. گلد جي سيڪريٽري جو تخلص مومن هو ۽ هن اسان کي پنهنجي رباعيات جي ٽي چار انچ ڊگهي ڇپيل چوپڙي تحفي طور ڏني، جنهن ۾ انڪل چاليهارو صفحا هيا، جا اڃا تائين مون وٽ مومن جي دستخط سان موجود آهي. مان چوپڙي ڏسي حيران ٿي ويس. اهڙيون چوپڙيون ته مان ٻي درجي سنڌي، ۾ پڙهيون هيون، جن ۾ چونڊ سنڌي ڪافيون هونديون هيون ۽ جي شڪارپور واري ڪتب فروش بوڪڊاس ۽ سکر واري ڪتب فروش هري سنگهه ڇپايون هيون ۽ جي

ڇهين پيڙهي ۽ ٻي آني في ڪاٻي ملنديون هيون. اوهان تصور ڪري سگهو ٿا ته جي گلد جي سيڪريٽري، جي اها حالت هئي ته بين اديبن جي ڪهڙي هوندي! شاعري به اهڙي هئي جهڙي مان پارسي، پر پنجين درجي ۾ ڪندو هوس (۱۶). اوچتو سمرقندي شراب جون بوتلون اچي ويون. رات تي چڪي هئي ۽ چوڌاري، قمقما روشن ٿي ويا ۽ شاعر جن کي هون، منزل وائر (Mineral Water) به نصيب نه هوندو هو سي سمرقندي شراب جا جام خالي ڪرڻ لڳا (مون کي هڪ ڪميونسٽ دوست مهڻو ڏنو هو ته هو مون وانگر جام نه پيئندو هو ۽ ان ڪري هن جي صحت خراب نه ٿي هئي. هن کان شايد اهو وسري ويو هو ته اسٽالن واري زماني ۾ پورو يالٽ بيورو واڊڪا تي شام شروع ڪندو هر ۽ صبح تائين کائيندو پيئندو هو ۽ ان وچ ۾ اسٽالن ۽ بيورو جا ميمبر رياستي امور تي فيصلو به ڪندا ها ۽ پوءِ سارو ڏينهن نند ڪندا ها. جي ڪنهن کي ان ڳالهه تي اعتبار نه اچي ته يوگوسلوياءِ جي ڪنهن وقت وائيس پريزيڊنٽ ملوين جلاس جو ڪتاب ”اسٽالن سان گفتگو (Conversation with stalin) پڙهي ڏسي.

جڏهن تاجڪ شاعران ڪرام سُورر ۾ آيا تڏهن علامه اقبال جي ”پيام - مشرق“ مان نظم ”سُرود انجم“ (۱۰) پڙهڻ لڳا:

خواجه ز سروري گذشت بنده ز چاڪري، گذشت،  
 زاري و قيصری گذشت دور سيڪندری گذشت،  
 شيوه بت گری گذشت می نگریم و می رويم -

ترجمو: مالڪ جي مالڪي وٺي، ٻانهي جي ٻانهپ وٺي زاري (روس ۾ زار جي حڪومت) ۽ قيصري (جرمني، ۾ قيصر جي حڪومت) گذري وئي. سڪندر جو دؤر به ختم ٿي ويو. مورتي پوڄا جي ريت به نه رهي، ٻيا ڏسون ۽ ٻيا وڃون.

هو ڏاڍي پياري ترنم سان ”سُرود انجم“ پڙهي رهيا ها. شايد هنن کي چيو ويو هو ته پاڪستاني مھمان علامه اقبال جي شاعري ٻڌي خوش ٿيندا آهن. جڏهن تاجڪ شاعرن اهو بند پڙهيو ته ٿورو هڪي ٻيهي رهيا ۽ اسان کي چيائون ته ان کان اڳ وارو بند ياد نه ٿو اچي. جي اوهانکي ياد اچي ته فقط شروعاتي ست ٻڌايو ته اسان کي سارو بند ياد اچي ويندو. مون کي سارو پيام مشرق پنجين درجي انگريزيءَ ۾ ياد هوندو هو (منهنجي مرحوم دوست نعيم صديقيءَ کي به فرست ايئر ۾ علامه اقبال جا سڀ اردو ۽ فارسي ڪتاب ياد هوندا ها ۽ اسان اقبال تي طويل بحث ڪندا هياسين) مون حافظي کي کڻيو. سمرقندي شراب چڻ ياد ڪري تيز ڪري ڇڏي هئي. مون کي شعر ياد اچي ويو ۽ مون اڃا هڪ ست پڙهي.

گرمي ڪار زاداها خامي بخت ڪارها

(ويڙه جي پڙ جي تبت، بھن پختن جي ڪچائي) ته هنن چيو بس ۽ وڌيڪ شعر ٻان ڳائڻ لڳا:



تاج و سرير و دارها خواري، شهر يارها  
بازي روزگارها مي نگرير ومي روير

(موڙ مُڪت ۽ قاسي، جا ڦندا، سمراتن جا ايمان، سمني جا ڪيل، ڏسون پيا ۽ وڃون پيا)  
جنهن کي مفتعلن مفاعلن وزن ايندو آهي، اهو گواهي ڏئي سگهندو ته هن اهڙو مترنم شعر فارسي،  
پر ورلي پڙهيو هوندو. ان جي بي پناه رواني اوهان کي ذهن نشين ڪرائن لاءِ مان ان نظر جو بهريون  
بند به لکان ٿو

هستي ما نظام، ما مستي ماخرام ما  
گردش بي مقام ما زندگي بي دوام ما  
دور فلڪ به ڪام ما مي نگرير ومي روير

(اسان جي هستي ئي اسان جي ترتيب آهي، اسان جي مستي ئي اسان جي تور آهي، اسان جي  
گردش جو ڪوئي آستان نه آهي، اسان جي زندگي، ڪي دوام آهي. آسمان جو دور اسان جي مرضي،  
موجب آهي. ڏسون پيا ۽ وڃون پيا).

هاڻي اقبال جو ايترو ترنم ۽ موسيقي شاعري، پر پيدا ڪري سگهيو آهي، جيترو ترنم ۽ موسيقي نه  
ٿيڻجو پر آهي، نه نذرالسلام پر (مون ٻنهي جا لانگ پلي (Long play) رڪارڊ ٻڌا آهن)، جي اقبال کي  
مشورو ڏنو وڃي ها ته نثري شاعري ڪر ته هو مشوري ڏيندڙ تي کلي ها ۽ هن کي اهو چئي ها  
”برخوردار ڪنهن اخبار پر نوڪري ڪر ۽ ڪالم لک! شاعري تنهنجي وس جي ڳالهه نه آهي.“

منهنجو مقصد اهو آهي ته نثري شاعري، جو حق صحيح معنيٰ پر انهي، کي آهي جو بودليئر وانگر  
سٺي منظوم شاعري ڪندو هجي ۽ پاڻ پنهنجي، منظوم شاعري، تي نثري شاعري، کي ترجيح ڏي.  
دراصل سٺي نثري شاعري اهو ٿو ڪري سگهي، جنهن جو معيار برتالت بريخت جو هجي. شاعري،  
جو مقصد روح کي گرمائڻ آهي ۽ انسان جي گوشت پوست کي روح پر بدلائڻ آهي. جي ان پر پيغام  
به آهي جيئن اقبال جو بال - جبريل آهي (پوءِ اوهان ان پيغام سان متفق هجو يا نه) ۽ غالب جي ”نواني  
سروش“ آهي. جيتوڻيڪ هومر کان تي - ايس - اليٽ ۽ سعدي ۽ رومي، جي زماني کان وٺي اقبال ۽  
فيض جي زماني تائين، شاعر ان ڳالهه جا مبلغ هيا ته زندگي ڪيئن گذاري وڃي، هاڻي ماڻهو مغرب  
جي ناول نگارن کان هدايت ۽ رهبري، جا طالب آهن ۽ انهن جي اشارن تي هلن ٿا. جنهن طرف به نڪار  
وڃن ٿا، هي تنهن طرف وڃن ٿا. ناول نگار چاهن ته انسان پر بدي، کي اکين سامهون آڻي بيهارن.  
جيتوڻيڪ ننڍي کنڊ پر عظيم ناول نگار پيدا نه ٿيا آهن. مگر هيٺين پر انهن درجي جو ڪافي تعداد  
آهي. لاطيني آمريڪا ۽ جنوبي آفريڪا پر ڪافي ناول نگار ٿيا آهن ۽ شايد گذريل سال نوبل پرائيز  
به ڪنهن مصري ناول نگار کي مليو آهي ۽ هيل گو تمالاجي ريڊ انڊين شاعره رگو برتا مينچوءَ  
(Rigoberta Menchu) کي مليو آهي.. رگو برتا مينچوءَ جو مشهور شعر آهي. ”ڪولمبس جي پذيرائي،  
پر اسان ڏلت ئي ته آهي.“

فرينچ ناول نويس آندري بيد اخلاق جي اها تعريف ڪئي آهي ته انسان پنهنجي اندرئين آواز



کي ٻڌي ۽ زندگي جا جيڪي مختلف امڪان آهن، انهن کي نه ڊهائي، پر انهن کي ٻڌري ٿيڻ جو مقصد ڏي. جديد زماني ۾ وجوديت جي آغاز تي انگري بید جو به فرانس ۽ انگري وڏو اثر ٿيو، ڇاڪاڻ جو ناول نثر ۾ آهي، نثري نظم ناول جو حصو ٿي سگهن ٿا ۽ ناول جي وچ ۾ ڊائلاگ يا منظرڪشي، جي ڪم اچي سگهن ٿا. ”ڪئين ڪر موڙيا جڏهن“ جي پهرين جلد جي اشاعت کان پوءِ سنڌيڪا واري نور احمد ميمڻ مون کان ان جي باري ۾ پڇيو هو” ڇا ساڳي ڪتاب ۾ نثر ۽ نظم ڏيڻ ليڪ آهي؟ مون ان وقت ته هن کي چيو ”مون ان حالات جي وضاحت لاءِ نثر ۾ لکيو آهي، جن هيٺ مون ان ڪتاب جي ٽنهي جلدن ۾ ڇاپيل شاعري لکي آهي. ان کي دقيانوسي اردو، ۾ شان نزول چوندا آهن، پر پوءِ مون کي اهڙا ڪيئي مثال ياد آيا، جتي ساڳي ڪتاب ۾ هڪ ئي مصنف نثر ۽ نظم ٻئي لکيا آهن ۽ ٻئي هڪٻئي سان واڳيل آهن. مثال طور ڊاڪٽر زواگو ۾ ناول جي خاتمي کان پوءِ اهي خوبصورت نظم آهن جي هن لاجي محبت ۾ سانبيريا ۾ لکيا ها. اهي ڪنهن ڪليات جو حصو نه آهن جيئن بودليئر جا نثري نظم آهن. ڪازان زاڪس جا سڀ ناول ۽ سفرناما پڙهيا ته ان ۾ گفتگو، ۾ يا منظرڪشي، مهل ڪيئي نثري نظم آيل آهن. ائين سولزي نٽسن جي ناولن جي وچ ۾ نثري نظم آهن، جيتوڻيڪ اهي به ناول جو حصو آهن. نه رڳو اهڙي قسم جا ٻيا ناول به مون پڙهيا آهن پر ڪيئي ڊراما مثال طور شيڪسپيئر ايسن، برنارڊشا يا آسڪروائيلڊ جا ڊراما ۽ ڪيئي مضمون پڙهيا آهن، جيئن فرانسيزيڪن جا مضمون، جي به ساڳي، قطار ۾ اچي وڃن ٿا. جن جي اندروني حصي ۾ نثري نظم آهن مون اهڙا جملا جميل هاشميءَ جي ناولن ”چهره، روبرو“ ۽ ”دشت سوس“ ۽ قره العين حيدر جي ناولن ”آگ کا دريا“ ۽ ”آخر - شب کي همسفر“ ۾ به ڏنا آهن، جن کي توري ڦير گهير سان نثري نظم جو روپ ڏئي سگهجي ٿو.

مون خود نثري نظم هندستان جي پهرين سفر تان موٽي لکيا ها، ڇاڪاڻ جو انهن کي هندستان جي سفر جو حصو بنائڻ چاهيو ٿي، پر پوءِ ۱۹۶۵ع باڪ - هند جنگ سبب مون اهو سفرنامو نه لکيو ۽ رشيد ڀٽي، اهي نثري نظم الڳ ڪتاب ”آگ جون ڦلڙيون پيچ پني، جي نالي سان ڇپايا هيا پر ڇاڪاڻ جو ڪجهه نظم، ان دؤر جي لحاظ کان شدت پسند هئا، انهن جي اشاعت روڪي وئي، پوءِ انهن مان اڪثر نظم ”پنڻ تو پور ڪري“ ۾ شايع ڪيا ويا. بودليئر جا نثري نظم اوهان پڙهندا ته اوهان کي ننڍا نظم (جي هڪ يا اڌ صفحي ۾ اچي وڃن) ٿورا ملندا ۽ هن جا باقي نثري نظم ڪافي لنبا آهن جي واقع نگاريءَ تي ٻڌل آهن ۽ انهن ۾ هن جي سوانح حيات جي خوشبو آهي. هن صديءَ جا ڪجهه ڏهاڪا ڇڏي، پنٽي ڏسو ته خالص نثري نظم جا شاعر ٿورا ٿا ڏسجن.

هن دؤر ۾ ڪيترائي نظم جا شاعر نظم ڇڏي يا ان کي ڪجهه پاسيرو رکي نثري نظم ڏانهن وريا آهن.

ڳالهه مان ڳالهه منهنجي تحرير جو حصو ٿي وئي آهي. هاڻي مان وراڻ ٿو اقبال کانپوءِ اردو غزل ۽ ٻي، شاعريءَ ڏانهن، اهو ڏيکارڻ لاءِ ته اردو، جي جديد شاعريءَ ۾ گهٽ ۾ گهٽ



فيض جي دؤر تائين اردو شاعرن کي فن تي مهارت حاصل رهي آهي، جنهن جي ويڃاڻ لاءِ اسان جو نئون نسل ڪوشش گهٽ تو ڪري. ڪي ته ستون داؤ وانگر چوڙ تي ڦٽي ٿا ڪن، جن مان اوچتو نظم ٺهيو وڃي. مان نون شاعرن جي توهين نه ٿو ڪيان؛ جي هو شهري آهن ته شهر جي مصروف زندگيءَ ۾ هنن کي ايتري فرصت نه ٿي ملي جو فن تي مهارت حاصل ڪري سگهن، پر جي ڪنهن کي به شاعري ڪرڻي آهي ته ان مهارت کانسواءِ چارو نه آهي. فيض ۽ هن کانپوءِ جي غزل جو مان لٺو چوڙو جائزو پيش نه ٿو ڪيان. فقط مثال طور مان فيض جي ٻن غزلن جا ڪجهه شعر پيش ڪيان ٿو، جن مان ظاهر آهي ته فيض ۾ ترنم، فن مهارت ۽ حافظ جي تاثر هيٺ نغمگي آهي:

دونون جهان تيري محبت میں هار ڪے،  
وہ جا رها هے کوئی شبِ غم گزار ڪے۔

اک فرصتِ گناه ملي وہ بهی چار دن،  
ديکھے هیں هے نہ حوصليہ پروردگار ڪے۔

بهولے سے مسڪرا تو ديتے تھے وہ آج فيض،  
مت بوجھ ولولے دلِ ناکردہ ڪار ڪے۔

هے که ٿهرے اجنبی اتنی مداراتوں ڪے بعد  
پهر بنيس ڪے آشنا کتنی ملاقاتوں ڪے بعد

ن. م. راشد جو تصدق حسين خالد کان پوءِ آزاد نظم جو باني آهي، جنهنجا ڪتاب ”ماورا“ ”ايران“ مين اجنبی“ ۽ ”لائسان“ اردو شاعريءَ جي فن تي مهارت جا بي مثال نمونا آهن. جي هن ۾ ايتري فارسي زدگي نه هجي ها، ته هن جا نظم ”حسن ڪوزد گر“ ۽ ”سليمان سر بزانو ۽ صبا ويران“ شاهڪار نظم هجن ها. هن کان اڳ تصدق حسين خالد جو آزاد نظم:

شير دل خان

میں نے دیکھے تیس سال

میں کنوارا ہی رها

کاش میرا باپ بهی

یوں کنوارا

کیا ڪپوں!

خوبصورت آزاد نظم آهي. ان کي پنهنجي ٽيڪنڪ آهي، ترنم آهي مرڪزي خيال آهي. اهي نظم فرانس جي Verse libre وانگر آهن. مون مجيد امجد جا مجموعا به پڙهيا آهن. انهن ۾ مرڪزي خيال خوبصورت آهي پر هو ايترو ترنم بيٺا نه ڪري سگهيو آهي. اردو ۾ ميرا جي، به آزاد نظم لکيا آهن، جي پنهنجي فلسفي ۽ تخيل جي لحاظ کان چڱا نظم آهن پر غالب کان وٺي اڄ تائين غزل، مستزاد، مثنى، مخمس، مسدس، ترجيح بند وغيره به اردو شاعريءَ جا ٻيا گهڙتيا رهيا آهن پر انهن وانگر نظم ۽ آزاد نظم جي اردو شاعري به گهڻي فارسي آميزي، مان جند نه ڇڏائي سگهي آهي نه ان ۾ هندستان يا پاڪستان جي ڌرتيءَ جي سڳند آهي. اردو گيت جي ٻي ڳالهه آهي. اهو هندي گيت کان به وڌيڪ سُريلو ۽ روح ۾ کٻي ويندڙ آهي:

ميرا جي، جو گيت:

ان جانے نگر مانے رهے، من مانے نگر ان جانے رهے  
هڪ خوبصورت گيت آهي. هن جا ٻيا گيت به ائين ٿا لڳن، جيئن چانڊوڪي ۾ پونين بهر جو رابيل ڦٽي بوندو آهي ۽ ان جي خوشبو چؤطرف ڦهلجي ويندي آهي، يا امانت لکنوي جو اندرسي ۾ گيت:

”میری انگیا میں کولے بھرے“

(ترجمو: منهنجي، انگي، ۾ ڪوئلا ڀريل آهن)

يا آرزويءَ جو گيت:

”جگ میں چلیس پون کی چال“

(ترجمو: جگ ۾ هوا جي چال هلون.)

يا دکن واري عظمت الله خان جي بيت:

”آندھرا کی سُندر پُتری، کالی کویل سی کالی“

(ترجمو: آندراپيش جي سُندر ڌيڙي، ڪاري ڪويل جنن ڪاري.)

ڪهڙا نه ٻيڙا گيت آهن! دراصل گيت انهيءَ ڌرتيءَ جي نهايت خوبصورت شاعري آهي، جنهن تي قلعو معنيٰ ۾ اردو زبان بيٺا ٿي هئي ته جيئن اها ننڍي کنڊ لاءِ رابطي جي زبان ٿي سگهي پر پوءِ اهائي زبان تقسيم جو باعث ٿي.

ميران ٻائيءَ جو ڪهڙو نه ٻيڙو گيت آهي هي:

ڀڳ گهنگهرو بانده ميران ناچے رے....

ساس ڪهے ميران کُلناسی

ميران ڪهے میں بهگوان داسی

مورا درد نه جانے کوء

(ترجمو: گهنگهرو ٻڌي ميران رستي تي نجي رهي آهي، سس چوي ٿي ته ميران ڪل

خانदान) کي ناس ڪيو آهي ميران چوي ته اباڻهار جي ٻانهي آهيان منهنجو درد  
ڪوئي نٿو ڄاڻي.

گيت جا ڪجهه ٻيا به شاعر اردو شاعريءَ ۾ ٿيا آهن، جينويٽيڪ انهن ۾ امانت لکنوي واري  
گوناگوني نه آهي، جنهن نمري، چند، بسنت، هولي، ساون، ڪافي، سُهاگ جهڙيون، هلڪيون ڦلڪيون  
۽ عام پسند شيون ڳايون آهن. حفيظ جالندريءَ به ڪجهه پيارا گيت لکيا آهن. جيئن  
”جاگ سوز عشق جاگ.....“

يا ”ڪاهن (۱۶) مرلي والي، تند کي لال (۱۷) بنسري بجائي جا“ وغيره.  
حفيظ جالندريءَ کان سوا مقبول حسين احمد پوريءَ، ساحر لڌيائويءَ، تاج سعيد، قيوم نظر اڪرم  
فگان احمد راهي، ناصر شهنزاد، نگار صعبانيءَ وغيره چڱا گيت لکيا آهن.  
قيوم نظر جو هڪ گيت آهي:

”دڪه چاتر (۱۸) ه. ڪله ڪوارون آڏ  
آڻ اور نه ڄاڻ .....“

ليڪن مرحوم رئيس ڪريم بخش نظاماڻيءَ جو دوست جنهن کي نظاماڻي ڳائيندو هو ۽ جڏهن  
اڌ رات جو دف تي ٿاڻ هڻندو هو، تڏهن اسان پنهنجيءَ ڪيفيت مان چرڪ پري ائين اُتدا هياسين  
جيئن بندوق جي فير تي آڙيون ڦڙ ڦڙ ڪري اڏامنديون آهن، اهو شاعر هيو تنوير نقوي، جو هڪ نهايت  
پيارو انسان به هو. هو عشق ۾ نوڪر ڪاڻي، سڀ ڪجهه وڃائي، اچي رئيس وٽ ماتليءَ ۾ رهيو هو.  
رئيس کي فقط هن جا اردو گيت ياد هوندا هيا، جن کي هو شراب ۾ اوتي، جام ۽ دف هٿ ۾ جهلي  
ڳائيندو هو، مون کي ڪجهه سٽون ياد آهن.

گگن به بيگم ڪيل نرال ڪيل ڪيل ڪيلن هار  
ديڪهو لوگو ڪڏهن پتلي ڪا ناٿڪ، هي سنسار  
هم تم سب هيڻ ڪهيل ڪهلون  
يه لو بچو ڪهلو بچو  
دو ڪوڙي مين پڪتا هي انسان  
لهي لو پتھر ڪا بهگوان  
لهي لو پتھوڪا هندوستان  
لهي لو بچو ڪهلو بچو  
ڪهلو بچو لهي لو بچو.

”يه لو بچو“ ”ڪهلو بچو“ ۽ ٻي لو بچو“ ڪيئا نه ترنم وارا قافيا ۽ رديف آهن! تنوير نقوي جو هڪ  
دلڪستو، منسل ۽ بيمار انسان ٿي لاهور مان ماتليءَ آيو هو، پنجابيءَ جو به هڪ ڏاڍو سٺو شاعر



هو. هن جو هڪ پنجاهي گيت آهي:

تيرے پير قلينا جو گئے  
کچا ميرا و پهڙا  
نا کوئي نوکر چاڪر ميرا نا موٽر نا کوٺي  
شُڪر خدا دا جے مل جاومے دو ويلے کی روئي  
ميرے قسمت بھکان پھاڪے

ترجمو: تنهنجا پير قالينن جهڙا آهن، منهنجو ويڙهو ڪچو آهي. نه کوئي منهنجو نوڪر چاڪر آهي، نه مون وٽ موٽر يا کوئي آهي. مان خدا جو شڪر ڪيان جي مون کي ٻن ويلن جي ماني ملي وڃي منهنجي قسمت ته بکون ٿي ٿڪي.

يا هن جو هڪ ٻيو پنجاهي گيت آهي:-

دل ڪيه ڪردا ڪجه سمجه نه آومے  
رُڪدياں رُڪدياں تهڙ تهڙ دھڙڪے  
تهڙ ڪدياں رُڪ جاومے

ترجمو: دل ڇا ٿي ڪري ڪجهه سمجه ۾ نه ٿو اچي روڪجي، روڪجي تڙ تڙ ڌڙڪي ٿي ۽ تڙڪي رڪجي ٿي وڃي.

فقط انقلاب، مزاحمت ۽ آزادي، جي نعري جي اثر هيٺ شاعري سُڪڙجي، رڳو ڌڪار جو اظهار وڃي رهي ٿي، جنهن مان شاعريءَ کي نقصان پهتو آهي. انگريز شاعر آڊن، جنهن وقت اشتراڪيت کان متاثر هو، ان وقت هن هيٺيا لفظ چيا هيا:

I have no gun  
But I can spit

(مون کي بندوق ته ڪانهي پر مان ٽوڪاري ته سگهان ٿو)

ان جي برعڪس ٻال مري جو هڪ گيت آهي:

"مون کي تون هڪ گيت ڏي، پيار جو اميد جو  
۽ اتحاد جو

مان جنهن کي ڳائي سگهان دنيا ۾

اهڙو گيت ڏي مون کي

جنهن کي ٻڌي دل ڌڙڪي

محبت جو اهو نغمو ڏي

اميدن جو اهو نغمو ڏي."

۽ پيار جو گيت جو ڳائي سگهجي ٿو.

أهو بي سرو تي نه ٿو سگهي.  
 سُريلِي، مديري سنگيت ني  
 محبت جو نغمو ڏئي سگهي ٿي.

منهنجي غزل جو هڪ شعر آهي:

"اتاه اُڏما ڏڪار ۾ ها، ڏڪار جا پيار جي سڪي آ

سوين امرگيت آدمي، جا نه چانڊني ۾ نه پيار ۾ ها"

چار پيرا فعول فعولن جي وزن تي جنهن ڪجهه به لکيو آهي اهو انهيءَ شعر جي رواني محسوس ڪري سگهندو جنهن ۾ هڪ لفظ به حذف نه ڪيو ويو آهي، پر مان هاڻي مڃان ٿو ته ڏڪار نه، پيار ني شاعريءَ کي امرتا ڏئي ٿو.

هر شعر جي ٻي هر صنف ۾ به فني حسن ۽ شعري جذبو ضروري آهي. هن مجموعي ۾ فقط هڪ لوڪ گيت "بادليٺو" آهي.

لوڪ گيت کي وزن، تناسب واري ڌن ۽ جديد رنگ ۾ مون پهريون ڀيرو پيش ڪيو هو ۽ منهنجا پنج گيت "وڃون وسڻ آيون" ۽ "ڪبر ٿو ڪن ڪري" ۾ شامل ٿيل آهن: لمڪيا ڙي لو، سانوڻ تيج، هڙڪ هلو هو، همرجو ۽ چيچ. انهن وانگر بادليٺو هڪ جديد سڊولو ۽ سُرور لوڪ گيت آهي، جنهن جي ڏن مصنف جي تخليق آهي ۽ ان لاءِ هو ساراهه جو مستحق آهي.

هاڻي وري مان غزل جي پيرائتي ڳالهه تي ٿو اڃان. مان اهو فخر سان چئي ٿو سگهان ته سنڌي غزل ۽ ٻي شاعريءَ کي ڌاري روايت مان مون ڪڍيو هو ۽ ان جون جڙون سنڌي شاعريءَ سان ملايون هيون، جيتوڻيڪ مون ماترائن جي حساب سان بيت، وايون، گيت، لوڪ گيت، هانڪو لکيا ها، پر مون کي فارسي بحر وزن تي به ڪافي عبور هو، جنهن کي مون غزل، نظم، آزاد نظم، گيت، ڏيڍ سٽي وغيره ۾ ائين استعمال ڪيو جو ڪوبه بحر وزن جو استاد ان مان غلطي پڪڙي نه سگهندو اها ٻي ڳالهه آهي ته مون غزلن، نظمن، آزاد نظمن ۾ تشبيهن، استعارا، فني محاکات، ٻوليءَ جا گونا گون تجربا سڀ سنڌي آندا (منهنجي شعري خاصيتن تي سٺي ۾ سٺا مضمون قمر شهباز ۽ هري دلگير لکيا آهن پهريون "سهڻيءَ جي" شيخ اياز نمبر ۲) ۾ چيو هو ۽ ٻيو هندستاني رسالي "جهولي لال" جي "شيخ اياز ۽ نارائڻ شيام نير" ۾ چيو) اها ڪا تعليٰ نه آهي ته مون فارسي ۽ اردو شاعريءَ جو مطالعو ڪري به سنڌي شاعريءَ ۾ فارسي ۽ اردو لفظ گهٽ ۾ گهٽ ڪم آندا آهن ۽ ان جون جڙون شاه لطيف سان ملايون آهن. پر مون فارسي بحر وزن جو ننڍي هوندي کان مطالعو ڪيو هو ۽ جي سنڌيءَ جا جغادري شاعر ها انهن کان به بحر وزن کي ڏهه پيرا وڌيڪ ڄاڻندو هوس. هو بار بار ست ۾ لفظ حذف ڪندا ها، مان ورلي ڪندو هوس. غالب جهڙي شاعر به چيو هو:

نڪلنا خلد سے آدم کا سنتے آئے تھے ليکن،

بہت لمبے آبرو ھوڪر ترے کوچے سے ھم نڪلے۔

مٿيون شعر چار پيرا مفاعيلن وزن تي آهي پر پڙهڻ ۾ "ڪا" جو الف حذف ڪري "ڪ" ڪري ٿو



پڙهڻو ٻوي جو نڙي، ۾ ڪنڊي وانگر ٿو ڪٽڪي منهنجي سنڌ جي نئين نسل جي شاعرن لاءِ اها هدايت آهي ته هو فارسي بحر وزن جو مطالعو ضرور ڪن. ائين برابر آ ته فارسي هاڻي اسان جي تعليمي نصاب ۾ زبردستي مسلط نه ٿي ڪئي وڃي ۽ ٿورا ماڻهو فارسي ڄاڻن ٿا، پر گهٽ ۾ گهٽ اردو جي ”ذريعي اسان جن شاعرن لاءِ لازمي آهي ته هو فن عروض جو غور سان مطالعو ڪن. مون ته ٻي درجي ۾ ان موضوع تي پهرين محمود خادم جو ڪتاب ”رهنما شاعري“ پڙهيو هو ۽ مون کي بحر وزن جي مشق به چار سال ڪرڻي پئي مون کي ياد آهي ته مان جڏهن ٻيو درجو انگريزي پڙهندو هوس، تڏهن هوندراج داس (جو ساڳي اسڪول ۾ ٽيون درجو پڙهندو هو) بهاري ڇا پڙيا سان گڏجي ”سُدرشن“ رسالو ڪڍيو هيو، جنهن جي پهرئين پرچي ۾ منهنجو شعر شايع ٿيو هو، جنهن جي فوٽو ڪاپي مون کي انور فگار هڪڙي شڪارپور مان موڪلي آهي. مون ڪينل داس فاني کان به ڪجهه وقت اصلاح ورتي هئي ۽ ان وچ ۾ ئي چار ڪتاب فن عروض تي پڙهيا ها، اردو، ۾ غير مستعمل بحر ڇڏي، باقي هيٺيان اٺويهه بحر ۽ وزن مون پنهنجي لاءِ ڇنڊي ڇائي ڏنا ها، انهن ۾ ست بحر هڪ رڪن کي دهرائن سان ٺهن ٿا:

..... ★ ..... ★ ..... ★ .....

### ڦوٽ نوت

- (۱) ڦلگو: انجیر جو وڻ، هڪ ندي، جو نالو جا گنگا مان وڃي ٿي، هولي، ۾ ڪم ايندڙ ڳاڙهو پورو.
- (۲) چاندلا: نرڙ لاءِ سونو زيور جهومر
- (۳) ڪَنجن: پڪي، جو نالو (The spotted fork tail)
- (۴) سُواتي تارو (The Star Arcturus)
- (۵) ڪَنجل: هاڻي
- (۶) مُدرا: آگرين کي بوجا ۾ ويڙهڻ يا وڪوڙڻ جو طريقو.
- (۷) مز: هڪ صحرا جو خوشبودار پوٺو، جو وچ اوڀر ۾ ٿيندو آهي ۽ جنهن جي خوشبو عورتون بدن کي لڳائينديون هيون ۽ جنهن جو تيل چراغن ۾ ٻاريندا ها.
- (۸) گلو: ڏن
- (۹) ٿيبان: Theban
- (۱۰) لعل محمد لعل: اڃا تائين زنده آهي، سکر هاءِ ڪورٽ ۾ وڪالت ڪندو آهي ۽ شڪارپور لا ڪاليج جو پرنسپال آهي.

نعير وڃدي: ڪجهه سال اڳ دٻني ۾ گذاري ويو، جتي هو سول سرجن هو

(۱۱) همايون: مفتي همايون، جو ڳوٺ جنهن رڳي هڪ سٺ جهڙي لکي آهي جنهن کيس امر ڪري ڇڏيو آهي.:-  
”تنهنجي زلف جي بند ڪمند وڌا، زندان هزارين مان نه رڳو“

(۱۲) پدش: اسرائيل، اتر ڏکڻ آمريڪا ۽ جرمني، جا يهودي هي، ٻولي ڳالهائيندا آهن. جا هندي - يورپي ٻولين جي خاندان مان آهي.

(۱۳) گل رخسار: اسانجي گائيد جا سه ڀندا کان دوشنبي تائين اسانجي گائيد هئي  
ارين: ماسڪو کان دوشنبي ۽ واپسي تي اسان جي روسي گائيد ٻني نوجوان خوبصورت عورتون هيون.

(۱۴) مون مومن کي ٻڌايو هو ته اسان وٽ به هڪ مومن خان ”مومن“ ٿيو آهي، جو غزل لکندو هو ۽ پوءِ هن کي مومن جو مقطع ترجمو ڪري ٻڌايم:

عمر ساري تو کڻي عشق بتان مين مومن

آخري وقت مين ڪيا خاڪ مسلمان هوگي.

انهي، تي هن تهڪ ڏني چيو ته مان چائي چمر کان مسلمان نه آهيان ڇڙو نالو مومن آهي. جڏهن مون هن کي ٻڌايو ته مومن ڪنهن پرده نشين عورت سان عشق ڪندو هو ۽ جڏهن هن کي خط موڪليندو هو، ته خط لغڙ ۾ ٻڏي، لغڙ ڪوٺي، تان اُڏائي ان کي گهٽ ڪارائيندو هو جيئن لغڙ ان پرده نشين جي ڪوٺلي، تي ڪري ۽ هو ان مان خط چورڙي وٺي پوءِ هو وري لغڙ اُڏائي، ان جي ڏور چڪي وٺندو هو. ان تي مومن هيڏانهن هوڏانهن ڏسي ٿڌو ساھه پري چيو: ”اسان وٽ ته ڪا پرده نشين مسلمان رهي ناهي. سڀني گل رخسار جهڙيون بي پردي رهيون آهن.“

(۱۵) سُروڊ انجر: ستارن جو راڳ

(۱۶) ڪاهن (هندي): جادوگر

(۱۷) نند ڪر لال: ڪرشن نند جو پٽ هو.

(۱۸) چاتر (هندي): چالاڪ





# شيخ اياز آزاد نظم

رقص ڪرا!  
ايترو تون رقص ڪراي چَليلي  
جو وڃي هر شيءَ ڀيلي!  
رقص ئي رهجي وڃي،  
رقص ئي رهجي وڃي.



رقص ڪرا  
مور سان جنهن ريت ڪارونجهه ڪڪر  
رقص ڪن ٿا

۽ هوائن ۾ ٻرن ٿا

ٽي ڏيائون،

زندگي ان کان چڱي ٻيو ڪيئن ڪائون،

رقص ڪرا!

واءُ ۾ گل رقص ڪن ٿا

جنهن تڙن ٿا

ٽي اچي شين، چُميون تن کي ڏني،

واءُ ٽي آغوش ۾ تن کي نٿي

۽ نچائي باک جو،

جهانجهرا ٻو سڄ وڃائي باک جو

تو انهن سان گڏ نچي،

۽ جڏهن ڌرتيءَ مٿان ٿو هُو اچي

چئن سندس ڪرڻا گلن کي ٿا چمن،

رقص ڪن.

رقص ۾ هُو ڪائناتون ٿيون وڃن

ڪيستانين سي وڌن،

ڪيئن چئجي!

آزل کان رقص جاري، ڪير ٿو تن ۾ نچي

ڪير هي رقص آهي

ٻيڙ ٿو چم چم ڪري،

۽ ابد تائين ٻيو چم چم ڪري،

آءُ ڀانوائين نه ايندي

جي انهيءَ جي ظانفي ۾ رقص ٿيندي

زندگاني

عمر فاني

## (فون - ڪال)

گهڻا آيو چن چريءَ مان

بمبنيءَ مان

مون ٻڌو آواز تنهنجو -

سند جو ڪيڏو سربلو

سند هو!

چن ته مون سان گڏ هو!

چن ته ڪو ئي مند هو

جو هيو درياھ جي چولين مٿان،

چنڙي ان کي اڃا

ڪنهن بڪاريو: ”تون ڪٿي ميهار - آهين؟

”ڌار آهين“

”مان ٻڌان ٿي ٻو به تون وسرين نٿو

”دور دل کان ٿين نٿو!

”دور دل کان ٿين نٿو!“



★

جيستانين هي سفر پورو ٿي

ياد تنهنجي ٿي اچي

هاڻ ايڏو دور آهين،

موت کان ٻو ڪيئن چئجي دور کان تون دور هوندينءَ!

تي تڙي رابيل تو مان، واسَ کي هُو ڪنن ڀلن!  
 واءِ ۾ تنهنجون ڀيُون چوليون ڇلن،  
 ڇا ڪيان جو سڀ پروڙي تا وڃن،  
 ڇنه ته ڪنن توکي لڪايان؟  
 ڪيستائين نانءُ تنهنجي کي ڇپايان!

—●—

★

تون ته آن جا شاعريءَ ۾ ويس ٻائي ٿي اڇين  
 جي، ۾ جادو جڳائي ٿي اڇين  
 ڪيترائي گيت ٿين،  
 جڳ تي هن جندڙيءَ جي جيت ٿين  
 گيت جن ۾ مون ڀريو تنهنجين جڳن جو واس آ  
 گيت جن ۾ ڪو ته سُرهو سواس آ،  
 نانءُ جو تنهنجو اڀاري ٿو ٻيو،

ڳالهه تنهنجي ڪا ته ساري ٿو ٻيو!  
 چاندنيءَ کان تون ڇڏي آهين چنين  
 گيت منهنجو آ ائين  
 نريدا ۾ چنڊ ويندو ٿو رهي  
 چنڊ سان گڏ منڊ ويندو ٿو رهي  
 آنءُ توکي ٿو ڏسان  
 جا ڪڏهن ڏسندي هئين،  
 روپ ڪنهن ٻي ۾ مگر ساڳي هينءَ،  
 آنءُ تنهنجي روپ کي ڏوران سڃاڻي ٿو وان  
 مور بادل کي پريان  
 جتن سڃاڻي ٿو وٺي،  
 هن جنم ۾ ئي منس ٻي ٻي ڪهائي ٿو ٿي،  
 رات جي راڻي جڏهن آڳنڌ ۾ تنهنجي ڦٽي  
 مون چيو تون ويجهڙي  
 تي رهين ڪنهن جاءِ ۾، مون کي نه جا معلوم آ،  
 عشق جو معصور آ

جي ملينءَ مون کي ڪٿي  
 سُڪ بوندو مون ڏٺو آهي ڪٿي!  
 ”هيءُ چهرو هيءُ سونهن،  
 ”هي رهي آهي ڪٿي منهنجي ورونهن  
 ”مينهن، آگهر، سانوڻيون،  
 ”مون هنيون هن سان ڪٿي ڪلهه ڇانوڻيون؟  
 ”ڪيئن چئجي، ساڻ هو هن جو ڪٿي؟  
 ”آنءُ هن سان جهوليو هان انب ۾ جهولو ڪٿي؟  
 ”هيءُ هٿي يا ٻي هٿي؟  
 ”انن لڳو خوشبو ته جن ساڳي هڻي  
 ”واءِ جي جهلڪي جيان  
 ”جا اچي ويندي رهي،  
 ”پر ڪئن جوان ....“

—●—

ڪيستائين نانءُ تنهنجي کي ڇپايان،  
 ڳالهه جو تنهنجي ڪڏهن نڪري پئي،  
 چاندني چمڪي پئي،  
 ۽ سوين رابيل جا گل ائن هوا ۾ لاهلھائي  
 سو سوگندون ٿي ويا، پنهنجي پرائي  
 پاڻ ئي سمجهو ته تنهنجي ڳالهڙي پيئي هلي،  
 ڪونج کي هرڪو سڃاڻي ٿو وٺي  
 ڀل نظر کان دور هو ڪر ڪر ڪري،  
 ۽ شفق جي رنگ ۾ ٻر ٻر ڪري!  
 تون متان مون کي مياڙون ڏين ڪڏهن؟  
 آنءُ اٿيان ٿو جڏهن  
 شاعريءَ ۾ نانءُ تنهنجو،  
 جن انهيءَ کي آنءُ ويڙهيان ٿو تڏهن  
 ڪنهن صحيفي وانگيان،  
 هو به پڌري آن پريان،  
 تون ئي ڇنه مان ڪئن ڪريان؟

بيار کي يڪدم پڇاڻي ٿو وٺي،  
گيت ايندي ئي چوي،  
تون ته ان پنهنجون سُڳندون جا مٿاڻي ٿي اچين!  
تون ته ان جا شاعريءَ ۾ ويس پائي ٿي اچين!  
—●—

تو نه ڄاتو موت مصريءَ تڙ هيو!  
چو ائين ڪوڙو پئي توکي لڳو؟  
توهه جهڙي زندگيءَ ۾ هو نسورا وڙ هيو،  
پوءِ چو توکي اُٿائو ٿي لڳو؟  
واءُ ڏس ڪيڏو سٿائو ٿي لڳو،  
ناؤ جنن ويٺي انڌاري ۾ هلي

۽ وري ظاهر نه ٿي!  
ڪن ڪيڏا ٿا قرن  
موت جي گهيري جيان؟  
آدمي انڌير اونهي جا ڏسن ٿا،  
پو به ڀرتي ڪوبه الڪو ڪونه ڪن ٿا،  
جيستائين هو مرن ٿا،  
۽ ٽرن ٿا

ٿا وڃن ڪيڏانهن اُڏري واءُ جي ڦيري جيان!  
زندگي ڏيري جيان  
روز ڪلندي ٿي رهي  
جيستائين واءُ ۾ ڪاٿا ٿئي،  
واءُ ڪو ڄاڻي نه وڙ  
تو لغز اُڏري وڃي ڪيڏانهن ڪو ڄاڻي نه ٿو!  
ڪو چڪي اُٿي نه ٿو  
پار حيرت سان ڏسن ٿا  
اُپ عبرت سان ڏسن ٿا!  
—●—

★  
مينهن ايڏا مانگه ۾!  
انءُ تنهنجي تانگه ۾  
باڪ تائين راتڙيون جاڳان پيو  
هيءُ ٻئي سمجهان پيو  
تون نه اچي آند ڪنهن برسات ۾،  
انءُ تنهنجي تات ۾  
تو گهٽائين کان پڇان  
رات ڪاٺن تي مٿان  
آ اوهان ڪاٿي ڪٿي  
مٿي جي اهڙي ڏٺي ماني ڪٿي؟  
۽ اوهان آهي ڏٺي  
بيار ۾ مون جيئن پانواڻي ڪٿي؟  
—●—

★  
موت جي منجهڙار ۾  
آر کان اڳتي وڌي اٿن تاز ۾  
ڪير ٿو مون جنن ٿي ڏي،  
۽ وڃي ٿو ٻار پهچي!  
ڪنهن پراڻهينءَ ساز ۾  
ڪير ٿو گم ٿي وڃي،  
۽ نه ٿو پيرو پڇي؟  
سڄ جو سر ۾ لتو، ڪاڏي ويو!  
هنج جو اڏري ويو، ڪاڏي ويو!

نوٽ: هن نظم ۾ ٻه وزن آندا ويا آهن. پر اها ڳالهه اُن جي  
ترنم کي گهٽائي نه پر وڌائي ٿي.

★

گل پٽيندو تو اچين!  
 بلبليون ڪڍي جهٽيندو تو اچين!  
 چنگ بيجل کي ڏئي،  
 سر ڪٽيندو تو اچين،  
 چڻ ته جهونا ڳڙه جهٽيندو تو اچين،  
 تهڪ ڏيندو تو اچين!  
 ڪير آهين جو ائين گهوڙي چڙهي  
 مارنيون هر وقت نيندو تو وڃين؟  
 ڪوهه تي ڀرجن اڃا جيسين گهڙا  
 تون ڪٽيندو تو وڃين  
 ڪيتريون پاڻياريون  
 پائڻ - پره کان پياريون!  
 واءُ ۾ تون ايتريون ڪشتيون هلائيندو ائين،

پار ڪهڙي تو وڃين؟

راه ۾ ڪيڏا ڪنول پاڙون پئي،  
 اوچتو چٽو جهلي تن کي جهٽي،  
 پوڙ تو تن تي رٿاريندو وڃين  
 ۽ نديءَ ۾ آگ هاريندو وڃين!  
 موت! تنهنجي نانءُ مون آهي ٻڌو  
 تون اچين تو اوچتو

نڊ مان سڀ کي اٿاريندو وٽين.

روز تو ٻيڙيون ڀري هي ٻار ڏي تن سان لڏين،  
 گهر مگر هن ٻار تو پنهنجو آڏين،  
 ۽ پٽن ڏي پائشي سڀ کي سڏين!  
 ڪونه تو ڪنهن کي ڇڏين!  
 ڪونه تو ڪنهن کي ڇڏين!

●

★

يا ته تون ايندي نه ڪر

منهن ائين رابيل جنن مون کي ٻسانيندي نه ڪر

هو چٽي ويندي نه ڪر!

تو نه ڄاڻين گل جڏهن مرجھائبو آهي ڪڏهن

روح منهنجي ۾ تڏهن،

ڪيتري آهي اداسي چائبي

شاهه ناسي چائبي؟

سج لهي درياه ۾ آهي ٻڏي ويندو جنين

روح منهنجو آ لڏي ويندو ائين،

هيڪلائي تي هي

آنءُ اهنائي رڳو آ شاعري

شاعري تي ڪنهن پوٽر وانگر ڀري،

تون اچين تي گهر گهري،

جي اچين اٿن اوچتو ويندي نه ڪر!

يا ته تون ايندي نه ڪر!

●

★

اوچتو هن کي اچي گهوڙو لڳو

۽ پڪي بولائيون کائي ڪري پيو گهاهه تي،

۽ انهيءَ گهايل پڪيءَ جي ساهه تي،

ڪهل باغانيءَ نه آئي ۽ وڌيو گهر ڏانهن کانپاڻي ڪئي،

تي ٻري جت باهه جا هن کي وٺي،

۽ وٺيءَ جي سونهن کي ان ۾ ڏنائين چاهه سان،

بارڙا مانيءَ مٿان ويٺا هيا تن کي چميائين چاهه سان،

پوءِ نيدرڙي ڏيترڙي چائيءَ لڳائي ساهه سان

هو وري ويساهه سان،

زندگيءَ ۾ گهر جوڻيءَ سان ائين گهر تي ويو،

ياد هن کي ڪونه هو چڻ باغ ۾ هن ڪجهه ڪيو.

هن اهو ڄاتو ته تي جيڪو پڪي ڦٽڪي ڪري،

گيت تنهن ڳاتا ٻئي وٺ تي ته هو ڦهه تي ڪريو

۽ اهو آواز جيڪو آسمانن تي پڳو،

اوچتو چٽ تي ويو،

هن اهو ڄاتو نه ٿي ان کي به آکيرو هيو،  
 ۽ جتي آنا اڃا تائين نه ڪنهن ڦوڙيا هيا،  
 ۽ اهي هن جنن پکي ٿيڻا هيا،  
 زندگي ٿيڻا هيا  
 گيت تن جا ڳانڃي ساڳي خوشي ٿيڻا هيا.

—●—

درياهه به ڪوئي بربط آ  
 مضراب جيان هر لهر مٿان  
 هو واري سان هلاني تو  
 اٿن عمر رواني، پر آهي،  
 ۽ ويڙ جيان ڪنهن زيني ۾  
 ڪو مون کي چنڊ مليو آهي،  
 ۽ مون تي وقت کليو آهي،  
 هي چنڊ به ڪلهه جي چنڊ جيان  
 آ مون سان سفيني ۾،  
 هي يار ڪڏهن به نه ٿيو  
 جنن عڪس ڪڏهن آئيني جو  
 غمخوار ڪڏهن به نه ٿيو آ.

—●—

★  
 مان ايئن ڪڏهن به نه ڄامڙ پريان  
 جيسين نه منجهس خيائو پريان  
 ۽ چانڊوڪي، جي چوٽ ڏسي  
 مان ڄامڙ اڀو ان ڏانهن ڪريان  
 جي سڙو صنوبر جي هيٺان  
 ڪو پيار ڪيان مان ايئن ڪيان

جو باد صبا جي جهوٽي کي اٿن هرڪائي، جو جيئن گهلي

★

پجري ۾ ڪڏهن تون بند نه ڪر  
 هي پنڇي جي هر وقت هوا ۾ اُڏرن ٿا،  
 هي ٻاهر ڇهه ڇهه چمڪن ٿا،  
 جنهن وقت ندي، تي ڪرڻا ٿي، تو سڄ هوائن ڏي موٽي،  
 آزاد قضائن ڏي موٽي،

هي ڪيئن نه به بهه بهه ٿا،  
 ۽ آزاديءَ سان نهڪن ٿا!

هو چنڊ به اٿن آزاد آهي  
 ڪيڏو نه فضا ۾ شاد آهي  
 جنهن وقت وٿن مان واجهه وجهي،  
 تو نونڊ ڏسي آڪيرن جي،  
 آزاد لڳي ٿي هيءَ هوا  
 جا گُل گُل جي گُل کي ٽڪي  
 ٿي رهندي ان مان واس وٺي  
 آزاد پوٽر ۽ پنيوربون  
 ماڪيءَ جون مڪيون،

★  
 مون پيار ته ڪيو آهي تو سان  
 تو ڀريت سڃاتي آ منهنجي؟  
 تون ياد ته مون کي ايندي ان  
 تون هوندي ان اٿن سيني ۾  
 جنن پاڻيءَ جي آئيني ۾  
 تو چنڊ ڏسي چهرو پنهنجو  
 ۽ لهرن ۾ لهرائي تو،  
 اچنڊ به موسيقار جيان،  
 چن پاڻي ۾ هو ڳائي تو



چنڊ ڏوليءَ ۾ ڊڪينديون رات جو،  
 گيج گاهي اينديون،  
 سار تنهنجي ٿينديون،  
 تون نه ايندين، ٻو به منهنجي زندگي  
 اڳ جيان هلندي پئي،  
 ۽ صراحيءَ ۾ پري  
 تو ڏنو جو بيان تنهنجيءَ ياد کي  
 روز اوتيندي پئي  
 شاعري ٿيندي پئي.

—●—

★

تون آ ته چئون  
 ڪي گيت محبت وارن جا،  
 تن يارن جا

جي ساز هلائي ويا سرتي،  
 ۽ هنج انهن جي آڌر تي  
 اٺن چولين کي چلڪائي ويا،  
 سي گيت اهي ئي گاهي ويا،  
 خاموش هوا جي گاهي ٿي  
 مدهوش فضا جي گاهي ٿي،  
 تون گيت نه چئه تلوارن جا  
 جي وار ڪرن ٿيون ڌرتيءَ تي،  
 سر ڌار ڪرن ٿيون ڌرتيءَ تي  
 ۽ نفرت جي ديوارن جا!  
 چا لئه ته اڳي ئي ماڻهوءَ جي  
 گت ڪئي آ اهڙي گيت بُري  
 جو گيت لڳي تو تيز چري!  
 تون گيت نه چئه تڪرارن جا،  
 ڪجهه گيت هوا کان هلڪا چئه،  
 ٿي چانڊوڪيءَ جا جهلڪا چئه!  
 جنن ماڪ گلابي ٻوٽي تي

ٿي سات گهڻي  
 ۽ تن سان ڪوبه حسد نه ڪري،  
 جنهن وقت پري هو خوشبوءَ تي  
 ڪي ٻياريءَ ڪهاڻيون ساندين ٿيون.  
 ۽ سڀ کي اُن ڏي ڪاندين ٿيون  
 هر چيز خدا جي قدرت ۾  
 پابند به آ آزاد به آ،  
 پر اُن، چوان تو فطرت ۾  
 هي حق ڏنو توکي نه خدا  
 تون بجزا پڙ  
 ۽ پنهنجي ٿر  
 تون بند پڪي آزد نه ڪر

—●—

★

ڪيترو سمجهانٿو!  
 ڪيترو دل کي مڃايو، ڪيترو اُن کي چيو!  
 "هن جيان آهن هزارين خوبصورت عورتون،  
 "جن گهڻا ۾ چند جهڙيون عادتون،  
 "هوءَ ته ڪا هڪڙي نه آ  
 "جا وري ملڻي نه آ!  
 "تو اڃا ٻيو تانگهه ۾  
 "آ وڃائي مانگهه ۾  
 "مڙ پري برسات ههڙي  
 "رات ههڙي!"

—●—

★

تون نه ايندين، ٻو به منهنجي شاعري  
 اڳ جيان هلندي پئي،  
 تون نه ايندين، نڀ جون ڪاريون ڪنيزون رات جو،

ائڻ ٿي، هوا جي جهڙي تي  
توڻ گيت ڏئي مھڪارڻ جا!  
ڪي گيت محبت وارن جا  
توڻ آ ته چئون!

ايترو وڇڙي وڃي،  
جو سدائين لاءِ هو وسري وڃي!

—●—

★

رابيل جيان چھري واري!  
چو دير ڪري توڻ آئي آن؟  
مون پنھنجي رت ڪئي پوري  
۽ ڪيئي سائون مينھن ڏنا،  
ڪيڏا نه جهڙالا ڏينھن ڏنا!  
جن منجهه جھمي  
مون لاءِ نيمي  
تاري تاري،

رابيل جيان چھري واري!  
هاڻي ته سرءُ جي موسر آ  
تي ڪيڏي آيري واءُ گھلي،  
دل ڪونه چلي  
تي چولين سان،  
ڪنھن وقت سُريلين بولين سان  
جي ڪينجھ مان  
مون ڪالهه ٻڌيون -

ڪيڏانهن ويون  
ايڏيون نوريون؟  
هاڻي ته رڳو تين جون ڪاريون  
جي گذري ويئون سي ياريون  
ڪنھن وقت ملن ٿيون مياڻي، ۽ پر،  
۽ پاڻي، ۽ پر  
پڙلاءُ نه آ، ڪيڏانهن ويون؟  
تي ڪنڌي، تي چمڪي واري،  
رابيل جيان چھري واري!

—●—

—●—

★

ساء تنھنجي جي گھڙي  
جيتري آهي مٺي  
اوتري آهي ڪڙي!  
زلف تنھنجا اڄ صنوبر وانگيان  
تا هوائن ۾ لڏن،  
هير ۾ تنھنجي معطر آرزو  
روح ڪي ور ور ڏين،  
توڻ ڪٿي آھين؟ ڪڏھن کان آن؟ گوليان ٿو پيو  
جي پوي ٿو ڪو ڏھو، تو لاءِ قوليان ٿو پيو  
سانجھ ٿي آ، سج سر ۾ ٿو لھي  
ساز تنھنجي ٿي اچي،  
ڪيترا پيرا مليا آھيون اسان؟  
ڪيترا پيرا اڃان  
ڪا نئين صورت وٺي،  
اوچتو بھار گڏجائي ٿئي.  
ڪيئن چئجي سار ٿي ساڻي ٿئي،  
يا ڏسي رستو وٺون،  
منھن ورائي شڪ سان  
ور ڪٿي؟ ڪنھن ڏند ۾ رستو وڃي ٿو دور دور  
پر ڏٺو آهي ضرور  
هي، ۽ چھرو هي، نور  
سج جن سانجھي، سمنه سر ۾ لھي،  
يا بزندو ڪو ڪهي،  
۽ افق ۾ دور غائب ٿي وڃي،

★

تو جڏهن در تي سندم ڪٽڪوڻي  
 ڇڻ دل گواهي ٿي ڏني  
 ”هيءُ آهه تون“  
 ۽ دري، جي باهران جي پاٽ تي  
 ڪوئي ڪبوڙو ٿو اچي  
 ۽ چهنب سان چوڳو چڱي،  
 ٿي دل چوي  
 تون ڇو نه ٿي مون کي ڇڏين؟



”هو آهه تون“  
 ڇا نه مون تولا ۽ ڇهرا گوليا!  
 ڪيترا انبهه تو لئه قوليا!  
 تون ائين گهر ٿي وئينءِ،  
 جنهن شفق ۾ سج وڃي،  
 پل نه ڪو مون کي مڃي  
 تون فقط رڻيا هئينءِ  
 جي نه رڻيا، ڇا هئينءِ؟

پيشي سڏين

”هيءُ آهه تون!“

ڪن منهنجا

سڏ تنهنجي لئه ڪنائن ٿا پيا،

۽ اڪيون

ڇڻ مون رکيون

تنهن راه تي

اڄ پير تنهنجا پنڌ ۾ هوندا جتي!

ڏس تنهنجو

سج کي

يا چنڊ کي ڪوئي نه آ

مون پڇيا سڀ کان پتا

نانه ڪو پيرو ڏنو تنهنجو هوا،

رهگذر تي ڪيترا

آدمي تو مان ڏسان

ڇڻ سڱ سان،

۽ هو جوان

”هيءُ آهه تون!“

”هو آهه تون“.

”او اها ناهين، پريان هو آهه تون“

”۽ اڃا هو آهه تون“

ٿورڙو اڳتي وڌان.

★

تون اگر منهنجي هجين

زندگيءَ جي ساز تي

مان آهي نغما ٻڌايان جي نه ڪنهن گاتا هجن

تون اگر منهنجي هجين

ڏينهن جو سورج مڪي

سج ٻدران تو طرف نظرون ڪڍي، ساڳا

انهيءَ جي نينهن جا نانا هجن.

ڇو ته منهنجي شاعري

سونهن تنهنجي ۾ ٻري

سج جنهن، توکي آجاري، نيڻ سڀ تولا ۽

ٿي آنا هجن.

ڏينهن مڌ ماتا هجن

تون اگر منهنجي هجين

زندگيءَ جي راز تي

مان آهي نڪتا ٻڌايان جي نه ڪنهن جاتا هجن

بيار پورائي ڏني

هر ڳالهه کي

تو سوا جيڪا آڏوري ٿي رهي،

تون جڏهن آهين ته پوري ٿي رهي

تون نه ڄاڻين ٿي ته منهنجي چانڊني





تو رڳو مون کي جدائي ئي ڏني.

بيوفاتي ئي ڏني

پو به مان ڳايان ٻيو

ڪيترا اسرار سُلجهايان ٻيو،

تون اگر منهنجي هجين ....

—●—

★

هي ماڻهو جي انسان اڃا

تيا ڪونه آهن.

هي ماڻهو جي حيوان اڃا،

لُت مار ڪري ايئن موٽن

خونخوار جئين چيئا موٽن،

نهن تن جا اڃ اڳ کان به وڏا،

اڳ جيئن اکين ڏي اُڀرن ٿا؟

جنهن وقت به ڏس تنهن وقت هڏا،

هو جس منجهاران چورين ٿا،

الله! اهي اشرف آهن؟

هي ظالم ۽ جاهل ناهن؟

اشرف ته اهي اخلاق سنڌه جي پيدا ڪن

انبوه اُٿي ڇا ٿا ڇاهن

هو توڙ توڙ ۽ هڙتالون!

۽ سرتان مائٽن جون شالون

ڇولاهن ٿا؟

ڇو ناهه ٺڳي، جا ناهن ٿا

۽ ڪيڏا ڪوڙ بدوڙ چئي

هو باهن ٿا

هر ويرِي، تي،

۽ ڪاري، رات انڌيري، تي

ايمان رکي پڙ بانن ٿا،

پو چوڌاري واجهانن ٿا

ڪٿ باهه ڏئي ڪن روشنيون؟

هو جايون روز عبادت جون

ٿا ايڏي، آڳ حوالي ڪن

جنن شعلا تين جا عرش پُجن!

الله! انهن کي ساڃهه ڏي

تو تن کي پنهنجو موت سڏي

پر ان کان اڳ هي باهه وڏي

هر پاڙي کي وڇڙائين ٿا،

۽ ڪيڏا مڃ مڃ مڃانن ٿا

جي صدين لئه ٻجهندا نه ڪڏهن!

هو ڇا نه ڪڏهن

ڪنهن مسجد، دير، ڪليسا کي

۽ تنهنجي، ساري، دنيا کي

هڪ تنهنجو ئي جلوو سمجهي،

اپنائيندا،

يا جت ڪٿ توکي ٻيو سمجهي

تو پر اُمجھي.

هڪ ٻئي جو خون وهائيندا

قابيل جيان

ٻي کي هابيل بڻائيندا؟

الله! انهن کي ساڃهه ڏي

جنن رنگ شفق جو سورج کي

جرڪائي ٿو،

۽ هر شيءَ پر جهلڪائي ٿو

۽ اندر جي اوجرتي ٿو،

هي سورج هون، ته ٻاهر آ

پر هي به حقيقت آهي جا

ويجائي اڳ پر آهي ڪنهن،

۽ هيءَ چيو در در تنهن

هڪ سورج ماڻهو، اندر آ

دن رات ٻجهي ٿو جو نه ڪڏهن،

۽ روشنيون ڦهلائي ٿو



۽ سڄُ سڄو سمجھائي ٿو.

ور ورجن ٿا چانڊبا

ڪارا ڪڪر

مون لاءِ پر

آ راه تانڊائي جيان

ڪوئي اُها

مون کان چيائي تو سگهي؟

مون کان سندم رستو پلاني تو سگهي؟

—●—

ڪنهن چاتو ٿي راکاس هيا؟

هو جن جا نعرا آس هيا

جا آس نه، جرتي ڦوٽو هئي،

ڪيڏو نه تصور ڪوٺو هئي!

اڄ تن جا نعرا رڌي، پر

هن صديءَ ۾

تنهن جاءِ ڪٿاري وڪڻن ڀا

جنهن جاءِ لٻاڙون لڳنديون هيون

۽ ماڻهوءَ جي ويساه مٿان

ڪلهه تڳنديون هيون.

—●—

★

آشرفي گل جي مٿان

ڏس ته پوئڙا اڏامن ٿا پيا،

۽ شفق - جهل جي مٿان

ڏنڌ ڏي ڪرها اڏامن ٿا پيا.

ڏس ته هر شيءَ ڪنهن نه اُڏري ٿي وڃي!

موت ڏي هڪلي وڃي!

—●—

★

هو نعري باز مري ويا سڀ

سارا آواز مري ويا سڀ

جن ڪالهه غريبيءَ آڙ وٺي

۽ اهڙيءَ بي بيءَ آڙ وٺي

جنهن لاءِ ٿي ٿي مانيءَ لئه

۽ پڪ ۾ ڪڪ جي ڪانيءَ لئه

هُو ڪونه آيو.

جنهن لاءِ لٽو

ٿي آندو ڪاريءَ رات رڳو.

جنهن لاءِ اُجهو

آڪاس هيو.

★

سو شاعر ڪهڙو شاعر آ

جو آڱ ڏئي پيٽرول مٿان

جنن ڌرتيءَ ۽ آڪاس جلي

۽ شعلا نڪرن ٻوليءَ مان؟

شاعر ته سدائين برڪا ها

جا تر بر ورسائيندي هئي،

توهر ۾ ڳاڙها ڦول ڏسي،

جا گيت نوان ڳائيندي هئي!

هو هٿ دعا جا ڪندا ها

جنن ٻانورين ۽ روهيڙا

سو چنڊ ستارا ٿي چمڪن،

۽ واريءَ تي چوڌار وليون،

جهر جهر جهمڪن

سي شعر ته رحمت وانگر ها

تو جن مان زحمت ناهي آ!

تون ڇا لئه باهه لڳائين ٿو

جا هر ڪنهن لاءِ تباهي آ؟

—●—

★

جا گهڙي توکان سوا گذري وئي  
 سا آجائي وئي فنا جي پڪ ۾،  
 زندگيءَ جي جڳ ۾  
 جيترو گهار يون اٿم  
 پيار تهنجو  
 اوترو ساريو اٿم.

اي، ممڪن ئي نه آهي  
 تون ته آهين هڪ جواب  
 جو سوين منهنجا سوال  
 حل ڪري تو!  
 اُج ۾ مون لاءِ اوجل جل ڪري تو  
 دستياب،

تون متان سمجهين ته آن وسري وئي!  
 شاخ کان وسري گلاب  
 اي، ممڪن ئي نه آهي!  
 حامر کان وسري شراب  
 اي، ممڪن ئي نه آهي!  
 تو جيان ڪو ئي به خواب  
 پيو وري اچڻو نه آهي،  
 تون هئين توڙي سراب  
 مان ته هان پٽڪي ٽڪو  
 زندگانيءَ ۾ اڃو  
 تو وڃان تو پوئتان  
 ۽ ٿيو مايوس ناهيان، مان اڃان!  
 نهر جهڙو نينهن تنهنجو آ حقيقت وانگيان!  
 بُڪ ۾ مُنهن کي جهلي  
 ڪالهه تنهنجو پيارُ مون ڀتو پئي  
 چَبَ منهنجا اڄ به منهنجي لَپَ جي مون کي،  
 گواهي ٿا ڏين،  
 اُج تهنجي آ آڳي جنن، هي ترائيءَ تي ٻجهن

۽ اچي ٿو هي خيال  
 تون ڪٿي مون ۾ ته ناهين؟  
 آن، توکي رُج ۾ گوليان پيو،  
 جُڳ جڳانتر ٿي ويا، جو اُج ۾ گوليان پيو  
 تون ڪٿي مون ۾ ته ناهين؟  
 تون ڪٿي مون ۾ ته ناهين؟

—●—

★

دل اڃا ساڻ ڏي  
 دهڪندي رَه اڃان  
 رُتِ رابيل جي  
 مهڪندي رَه اڃان  
 جيئن ڪوئي بکي  
 چمڪندي رَه اڃان  
 سِجُ اُڀري جڏهن  
 بهڪندي رَه اڃان  
 دهڪندي رَه اڃان دهڪندي رَه اڃان!

—●—



شيخ اياز

★

هن وقت ڪاري رات ۾، برسات ۾،  
ٻاهر نه تون در ڪان ٺڪرا!  
ٻاهر گهٽا گهنگهور آ، آ چنڊ اُن جي گهات ۾،  
ٻاهر نه تون در ڪان ٺڪرا!  
تر ساءِ تيسين روشني، لئن، جا لُڪائي لات ۾،  
ٻاهر نه تون در ڪان ٺڪرا!  
اوندو ٿري ويندي ڪڏهن، آ باڪ اُن جي مات ۾،  
ٻاهر نه تون در ڪان ٺڪرا!

—●—



## فن ۽ تجزيو:

- اعليٰ حضرت مخدوم محمد زمان صاحب "طالب الموليٰ" پنهنجي مختلف النوع علمي، ادبي، قومي، تعليمي ۽ ثقافتي خدمتن جي سلسلي ۾ جا شهرت۔ دوام حاصل ڪئي آهي، اهائي سندن تعارف لاءِ ڪافي آهي. سندن محبوب ۽ جامع صفات شخصيت ۽ فن، ڪنهن به رسمي تعارف جا محتاج ناهن.
- سندن شعر و شاعري، سنڌي ادب ۾ جو مقام حاصل ڪيو آهي، اهو ائين نظرانداز ڪرڻ جهڙو ناهي.
- ذوق جماليات جي لطيف کان لطيف خيالات، واردات، ڪيفيات ۽ حسيات جي عڪاسي ۽ ترجماني جا حضرت طالب الموليٰ جي ڪلام ۾ موجود آهي، ان جو مثال نٿو ملي سگهي. نه فقط پاڻ ڪلاسيڪي اصناف، دوهي، بيت، ڪافي ۽ وائيءَ کي نئين سر اوجر ڏيئي، ان جي پراڻن قدرن ۽ پراڻن معيارن ۾ جديد فن ۽ جديد ماحول جي اثرات کي سمويو اٿن. پر ان سان گڏ تغزل جي صنف ۾ به پنهنجي جدت افڪار ۽ جدت فن سان استادانه اضافو ڪيو اٿن. سندن ڪلام جو مجموعي تاثر، ذوق جماليات جي تشڪيل به آهي، ته انسان جي اخلاقي قدرن جي تڪميل به آهي؛ سندن ڪلام ۾ زبان جي سلاست ۽ روانيءَ سان گڏ، بيان جي رنگيني ۽ شيريني به آهي. اهل دل ۽ اهل نظر لاءِ خيال آفريني ۽ نڪته طرازي به آهي. زباندانن لاءِ سنڌي زبان جي لغوي صحت ۽ درست استعمال لاءِ نادر مثال به آهي، ۽ منجهس خيالات جي افاديت سان گڏ، محاورات ۽ اصطلاحات جو وافر ذخيرو به موجود آهي.
- شاعري سندن فڪر ۽ فن، ذوق جماليات ۽ روحاني واردات مان ائين وهڪرا ڪري نڪتي آهي، جيئن پهڙا مان ڌارا! ان طرح، بقول علامه قاضي مرحوم جي ته "شاعري اها آهي، جا ڳائي سگهجي ۽ ڳائي وڃي". ان معيار موجب طالب الموليٰ جو ڪلام نغمه ريز، سربلو، اثراتو ۽ دلڪش آهي.
- جديد دور ۾، شاعريءَ جي اها به وصف بيان ڪئي وئي آهي ته "شاعريءَ جو ڪمال اهو آهي ته اها ساهه دل عوام جي خيالات ۽ جذبات جي ترجماني به ڪري، ۽ ان سان گڏ انهن جي ذهني ۽ قلبي طلبن ۽ تقاضائن کي به چڙي"۔ ان خيال سان به طالب الموليٰ جو فن عوامي چئي سگهجي ٿو.

(مهران شاعر نمبر ص ۲، ۳)

# شاعري



## سِينِدِ مِ مَارْتِي

اڻ ٿيڻي مان ٿيڻي ٿي ٻئي، ٿيڻي مان اڻ ٿيڻي ٿي  
گهڻي جيڪا ڳالهه ڳڻي هئي، سا ته نه ليڪي لهندي ٿي  
جهڙي ڪڙي تهڙي ڀڙي، ڪهڙي ڪڙي، ڀڙي ٿي

”آدمر ٻو“ چئي هر ڪو ويٺو، ثابت پنهنجو صلو ڪري  
آهي ڪو جو سج لٿي کان پوءِ اٿي ڪو ٻيو ڪري  
واٽن مان ڪا واٽ ڏسي، جا واٽهڙو، جو ڀلو ڪري

ڌرتيءَ کان جو ڌڪجي نڪتو، نانگ نِسورو بڻجي ٿو  
ٻان وٽائڻ ڪارڻ پهريان، ڏاڍو ڀورو بڻجي ٿو  
آخر سڀ جو جاني دشمن، اهڙو ڳورو بڻجي ٿو

هوريان ڪڻ تون پير اوڀاري، دهڪي تي دل ڌڙڪي ٿي  
چوڌاري شاهينگ چٽا، اڄ اک اک چڻ رُڪ رڙڪي ٿي  
هونءِ ته دنيا ڪهون ڪونري، ڪُڇ ته وڃ جان ڪڙڪي ٿي

مسڪينن جي غم ۾ ويهي، ڪاڳر ڪارا ڪرين ٻيو  
ڪنگ جتان هڪ ٺنگ تي بيهي، تن جي ڳڻي؛ ڳرين ٻيو  
جڏهن ڏسين ٿو چوڪو مال ته، نانگ جتان ٿو ورين ٻيو

ڀت بنياد تي ويندي آهي، اوهان به ساڳيو روپ رکيو  
ٻاهر هڪڙي اندر ٻي، بس اهڙو ئي پهروپ رکيو  
اوهان جي آڏو شوڪارا چڻ بُت اڳيان ڪنهن ڌوپ رکيو

يار آجيدڻن! جڏهن ٿئي دل، هيڪاندي دل وارن سان  
پوءِ جدائي ڪهڙي آهي، ڪر نه پچار بيان سان  
ياري آه مُحابي سانگي، ياري ناهه ميارن سان

پيڇ پٽائي ملڪ مٺائي، سنڌڙيءَ جي ڪا سار لهيج!  
سهڻا سائين! پال پالائي اهڙي ورندي وار لهيج!  
جن ٻارن کان ٻڙي آهيون، پرکي سڀني ٻار لهيج!

سچل سچل ڪڍي ڪڍي - آهي سچل تيسان مٺين  
مٺين رانجهن دي رانجهن ميڏا، ڪيڙا گهول گهٽيسان مٺين  
جنهن تڙ رانجهو منجهان چاري، تنهن تڙ باغ بٽيسان مٺين

من ڪر تون ميدان فريدڻ! دڙا ڊڪيون سڀ ڊاهي ڇڏ!  
دوزخ پيڙو ٽيندين ڪين، دليل هي دل تان لاهي ڇڏ!  
اهڙي ٻارين پنهنجو رستو پاڻ ئي پيارا ناهي ڇڏ!

چلتئي چڪي ڏسندي ڏسندي، ديا ڪبيرارو، ميان!  
آٽلي ٻن ٻڙن جي وچ ۾، ثابت رهيو نه ڪو، ميان!  
پاڻ ته هڪڙي ٻڙ ۾ ٻورا، ڪٽي ڪهڙي گو، ميان!

تلسي هڪل ڪئي ته ڪبيرا! ڪلي، سان ڇت لاءِ هلي،  
ٻنهي ٻڙن جي وچ ۾ پاڻ ئي ثابت ٿي ديڪاءِ هلي  
يار نياز اها تل سولي، تون پي مَشَق بچاءِ هلي

ميرو درد نه جائئي ڪوئي، ميران ويٺي ٻار ڪڍي  
ماڻهو ٻورا مٽي ڪنهن ۾، ڪير آئي مان وار ڪڍي  
هر ڪو لانگڙ لاءِ ٿي وڻ جان، ڌار منجهان بيوڌار ڪڍي

هٿڙاڏي ماحول ۾ هرڪو، ڪرت ڪري هٿڙاڏي هو!!  
چڪڙي چاڙهي ويٺو پاڻ ٻڙائي هر ٻڙاڏي هو!!  
آڪي باهو حق باهو، اڄ اسان به چڙهي ساڏي هو!!

ڪلر منجهان ڪي ورڻو ناهي، سعدي هيئن سمجهائي ٿو  
هن ۾ ٻچ ڇٽڻ ئي اڃايو، جو هي ڪجهه نه اڻائي ٿو  
چوندا ناهن، ”ڪلر ڪئي توڪانه“ اهو ورجائي ٿو

هيڏا هاڃا تڏهن به ڪنهن جي من ۾ ڪو پو، پولو ناه  
ياد رکج رولاڪ ته ڪنهن کان ماڳ ڇڏائڻ سولو ناه  
پنهنجي اوڙڪ اوکي ڪئي تو، هي ڪي الڪو اولو ناه

هي ڙي مامل؛ مار گدڙ جي زال ته بائيٽال ڪُئي  
چمي نه ڪوئي ويا، گدڙ جو، ائين سڄو جنجال ڪُئي  
وري ڪروڊ نه پيدا ٿي ڪو، وري نه پاڳ ۽ پال ڪُئي

اچو ته ويهي پاڻ ئي پنهنجا ٻڌرا سڀ پرڪار ڪجن  
پنهنجا عيب ثواب ته ڏسجن، چو تا هي وار ڪجن  
اهڙيون جُنيون ڪري ڪي هلڪا، پنهنجي دل جا بار ڪجن

ماڻهن کي جو مسيح ڏنو ٿي پتر سو اڄ ڪئون هلي  
پهريان پنهنجو مٿو ڦاڙي، پوءِ ٻين کي هڻون هلي  
اهڙي، ريت نياء ڪري، نياء جون ڪنڊيون ڪئون هلي

سج کان لوڪ لنواني تو، ۽ ڪوڙ پٺيان تو هيس ڪري  
نيڪي، بدلي بدلي، تي هرڪو هڪ هي سان ٿوريس ڪري  
يار ”نياز“ هي دنياڌاري، ڪيڏا ويٺي ڪيس ڪري



پينگهي ۾ منهنجي آس تون  
 هر سوچ جو احساس تون  
 منهنجو آجهو آساس تون  
 دل، پونءَ جو آڪاس تون.

جيگل امان!

تون اولڙو پريات جو  
 تو وٽ سنيهو ذات جو،  
 ۽ آجڪو اثبات جو  
 ترهو سموري تات جو.

جيگل امان!

آسا، ڏهر ڪلياڻ آن  
 هر بات ۾ چانڊاڻ آن  
 ڪلجڳ اندر سُرهاڻ آن  
 تخليق جو اُهڃاڻ آن

جيگل امان:

انسانيت جو نُور تون  
 هر پاپ کان وهلور تون  
 دؤني دغا کان دُور تون  
 سانڍي رکين ٿي سُور تون

جوهر بروهي

جيگل امان!

تنهنجي هٿن ۾ گُل سدا  
 هر ويل ۾ شامل دعا،  
 تنهنجو تقدس واهه وا  
 هر حال ۾ بالين ٻڄا.

جيگل امان!

آ تنهنجو رشتو ساڪ جو  
 پيغام آهين باڪ جو  
 ايوب (★) ٿي وڻ ڏاڪ جو  
 تون گيت آن لڄ لاک جو.

جيگل امان.

(★) حضرت ايوب عليه السلام

## جيگل امان!

ڪن ڪن ٻُري ٻولي سنڌيءَ  
 قرين پري لولي سنڌيءَ.  
 سارنگ سڪ چولي سنڌيءَ.  
 مهراڻ جئن چولي سنڌيءَ.

جيگل امان!

رشتو سنڌيءَ آ واه جو  
 پندار تون ويساه جو  
 صحرا ۾ سڪ وٺراه جو  
 تون چنڊ آهين چاه جو.

جيگل امان!



## نظم

ڪله مون کي تنهنجي ياد آئي  
ان کي ٻهر ڪڍي  
گهر جو دروازو بند ڪري  
اجرڪ اوڍي سمهي پيس  
پر هوا  
يا، تنهنجي ياد  
ڪڙو لوڏيندي رهي  
ڪڙو لوڏيندي رهي.

## غزل

تون وئين پئي وات تان  
سوچيم توکي سڏيان  
ڪونج چاهي ٿي ته مان  
گيت سڀ گائي ڇڏيان.  
شام جي هن ماٺ ۾  
ڪوڪ ڪويل جي ڪريان  
تر نه مون کان وسرندي  
لوڪ وارن سان لڏيان.  
ڌوڏ ساريون منزلون،  
پير تو پنهنجا وڍيان.

## غزل

هڪڙو تنهنجو چهرو آ،  
دنيا ۾ ٻيو آهي ڇا!  
توڪي ٻرتي سونهن سڄڻ،  
مون کي منهنجا اوجاڳا،  
آئون تنهنجو پنهنجو هان،  
ياد ڪجائين ويسارا.  
آيو آهين ڪالهه آجا،  
ڪو سفر هي سانها.  
بادل پرچي روز اچن،  
آئون سوچيان ڇاڇاڇا!

## غزل

لفظن کي ڪا معنيٰ آهي،  
 جذبن کي ڪا معنيٰ آهي،  
 تازا پيرا ساڪ ڪئن ٿا،  
 رستن کي ڪا معنيٰ آهي.  
 جي تون سڄي سامهون آهين،  
 ٽهڪن کي ڪا معنيٰ آهي.  
 شاعرِ احساسن جي اربي،  
 عڪسن کي ڪا معنيٰ آهي.  
 ڪاغذ سامهون، بين هٿن ۾،  
 اُڏمن کي ڪا معنيٰ آهي.  
 رنگن جو ٿيو رين بسيرن  
 سوچن کي ڪا معنيٰ آهي.  
 هن جو آلو هٿ ڏسي ٿو،  
 لڙڪن کي ڪا معنيٰ آهي.  
 وسيم ماڪ ڇمي ٿي مڪڙيون،  
 لمحن کي ڪا معنيٰ آهي.

## وايون

جيئن جو جُهڙو ٻنڌ جو،  
 اڪڙين کي آيو،  
 استيشن گذري وئي،  
 ڄاڻي لهڻو هوس مان!  
 ڪنهن به نه جاڳايو،  
 استيشن گذري وئي.  
 هاڻ پريان کان پيو تڪيان  
 ڏنڌلو آ سايو،  
 استيشن گذري وئي.  
 ڪهڙو منهنجو ماڳ آ؟  
 مون کي سمجهايو،  
 استيشن گذري وئي.

●  
 اجهو لتو چنڊ،

اجها آني روهڙي.  
 هيءُ جا چوڏهين چانڊني، آهي ڪاٿر اُڪنڊ،  
 اجها آني روهڙي.  
 اجهو ڦٽو باڪ جو، سُرماني سرڪنڊ،  
 اجها آني روهڙي.  
 پاسي هلندڙ ريل مان، ڌرتي، جهڙو جنڊ،  
 اجها آني روهڙي.  
 پڌرو ٿيو پريات کان، ڪجين جو هو منڊ!  
 اجها آني روهڙي.

## غزل

گُنگُه اوندھ ۾ بہ ور ور وِج جو چمڪو تہ هو،  
هون، تہ ڪاري رات جو سُسنار تي قبضو تہ هو.

رات جا سندرا تُڻي پيا باڪ جون ٻانگون ٻڌي،  
پره ٻڌري ٿي انهيءَ ۾ صبح جو سوڻجو تہ هو.

هو تہ اچڻو هو نہ پھتو، راھ ۾ رڪجي پيو،  
رات ساري انتظار ي هڻي وڏو ويندبو تہ هو.

ها مٿان آيو هجي، تڪڙو وريو واپس هجي،  
پهر پونين نند جو آيو مون کي جُهٽڪو تہ هو.

مون لڌو سڀنو پئي يا جاگڻ ۾ محسوس ٿيو؟  
پير جي آهت هڻي ۽ ساهه جو سهڪو تہ هو.

سج کي سوريءَ تي چاڙهي عدل چوڪنيو ٻڌي،  
هي هچارن ڪيو وڏو تاريخ سان دوکو تہ هو!

”پير پهرين منهنجا پيڙيو جيئن ڪئين ترڪا ٻڌان“  
هي بلاول جو چيو سو پير تي ڏونڪو تہ هو!

قوم تان قربان ٿيو ۽ ديس تان جو ٿيو نشان  
مرد سو چئبو تہ ڪو مهمير برجستو تہ هو!

قوم جي تاريخ تي ٿي ڪجهه لکڻ چاهيو نواز“،  
لال آرائييون اکر ها لفظ هر ارتو تہ هو!

امر اقبال

## وائي

ڪونجڻ قطارون  
نيري نيري اُپ ۾.

ڪنهن کي ٿيون ڳولڻ؟  
منهنجون بهارون

نيري نيري اُپ ۾.  
دَس! عُقابن جون

ارڏيون اُڏارون  
نيري نيري اُپ ۾.

تنگجي پيون آهن  
ڪيڏيون ٻُڪارون

نيري نيري اُپ ۾.



## غزل

مدر ڪو ئي آواز اچي ٿو  
راڳي ڪوئي رياض ڪري ٿو

پيهر پنهنجي ڏيه جو پيچل  
سُر جي بدلي سُر گهري ٿو

هڪڙو شخص ڇڏي ويو جيڪو  
اڃا هنيتي منجه هُري ٿو

ڪوئي پور پراڻو پيو آ  
هلڪو هلڪو سُور اٿي ٿو

هن جو چهرو آخر ڪيئن هو؟  
ياد آ ڪجهه ۽ ڪجهه وسري ٿو

انڌيارا انڌيارا ناهن  
اڃا هڪڙو ديب پري ٿو



## وائِي

سڄڻ جون سازون  
موتِي ڪين وڃو

سدا رهو بادلو  
ناهي قطارون

موتِي ڪين وڃو  
اوشل رهو سنڌ ۾

سدا بهارون

موتِي ڪين وڃو  
تنبوري جون راڳيا

وڃايو تارون

موتِي ڪين وڃو  
دلبر منهنجي درد جو

ڪيو ڪو دارون

موتِي ڪين وڃو



## غزل

پل اوهان جي پيار جا  
مڙئي رنگ بهار جا.

من ۾ ڏينڙا ٿا ٻرن  
تنهنجي ئي ديدار جا.

سوري، وانگي ٿا لڳن  
ڏينهڙا تنهنجي سار جا.

سندر هن سنسار کان  
روپ اسان جي يار جا.

رنگ اوهان جي روپ ۾  
پڙه ڦٽي، جي پار جا.

تو ۾ سُهڻي، جون سڪون  
مون ۾ هڏ ميهار جا.

## تم ستا

ڪيڏو ٿي موهي  
پاڇل تي ڪا. پوهري  
اتو ٿي ڳوهي.

انڊلٽ جا ست رنگ  
منهنجي يار وجود تي  
اوتيا تنهنجي انگ.

پاڇل: ٻيڙي، جو پويون حصو.

## غزل

گڏ هوندي خاموش رهياسين لڙڪن ڳالهايو،  
ساهن سوز سلييا ها دل جا، سُڏڪن ڳالهايو.

سانت جي چادر شهر سڄي تي، هرڪو نند سُتل،  
پرھ پھر جو بند اکين ۾ سڀنن ڳالهايو.

تنهنجي آمد اوسيتڙي جو انت بڻي آخر  
بيٽا پوڳي عرصي کانپوءِ مُرڪن ڳالهايو.

سج صليب ۾ ڪوڪا ڪوڙي، بٽرن جهول پري،  
تنهنجي منهنجي گڏجڻ تي آ ماڻهن ڳالهايو.

اظهارن جو روپ انوکو، چُپ چُپ ڪند جي ڏوڻ،  
امر جليل جي ناتڪ ۾ چڻ گونگن ڳالهايو.

”پریت نگر ۾ پریم جون ڳالهيون ڏند ڪٿائون سڀ“  
تارا قازي وحشي ٿيندي ٻم گولن ڳالهايو.

هڪڙو بل پي ڪوڙ خوشي، ۾ گهاري ٿو ڪو جيءُ،  
وڌندڙ آباديءَ ۾ سڀ سان وهمن ڳالهايو.

ڪيڏين دعوائن جي هوندي حق غضب ٿي ويا،  
ڍانڍي ڍانچي پويان هيئن نعرن ڳالهايو.

ننڍڙين سوچن، بي پاڙي، جيئن ذهنن کي گهيريو،  
سڄو سات ڏيڻ تي ڪوڙين رسمن ڳالهايو.

من منظر ۾ هيڊا بيلا رنگ چٽي ويو ڪو،  
دل جي ڳالهه پڇڻ تي منهنجي دردن ڳالهايو.

منير سولنگي

## غزل

پيار کي ڳولھڻ نڪتو آهيان،  
چو وائي تي بيٺو آهيان.

احساسن جي ڪونج ڪسي وئي،  
پو به اڃا مان جيئرو آهيان.

ڪاتون ڳولھيان جوين جذبا،  
پونين پھر جو پاڇو آهيان.

پيار جي خوشبو ساه ۾ سانڍي،  
تنهنجي در تي بهتو آهيان.

من ۾ جهاتي پائي ڏس تون،  
مان تنهنجو آئينو آهيان.

## غزل

تنهنجي ياد ستايو ڏاڍو ننڊ ڦٽي وٺي آهي يار  
منهنجي من ۾ باهه ڀريل آ، تنهنجي من ۾ چاهي يار

تنهنجو هڪ هڪ لفظ هٿوڙو گهنڊ وجهي جي ڳالهائين  
منهنجي دل ۾ پويي مين، رُڪ يا لوهه ته ناهي يار

تنهنجي مرڪ ۾ ماڪي، لارون، تنهنجي وات ۾ گل جي خوشبو  
منهنجي دل ديواني بڻجي، تڏهن ئي توکي چاهي يار

تنهنجي منهن تي ڪارو ڪارو تڙ آ، يا ڪو موهيڙو  
قدرت جو آرنڱ ڀريل هي، ڪير هو تنهن کي ڊاهي يار

"آصف" هڪڙو رات سڄي، جا، ڏک ۽ يادون اوجاڳا  
ميڻ پتي يا بلب کي ڀاري، تصوير ٿو تنهنجي ناهي يار



# غزل

تنهنجا رنگ نڪاريا هوندم.  
روپ سروب سنواريا هوندم.

پُر وجهي جذبن ۾ جاني،  
توڙي روز اڏاريا هوندم.

ياد جي وِجِ جڏهن به ڪرڪي،  
تو در پير پڌاريا هوندم.

جڏهن به چيٽ ۾ سرهن ڦلھاريا،  
تنهنجا گس نھاريا هوندم.

گورن جي درياءَ ۾ غم جا،  
بيٽا پار اڪاريا هوندم.

شعر عزيز جا، سڀ آئينو،  
تنهنجا عڪس اُجاريا هوندم.



# غزل

سوچ ۾ گم سُر گھڙ هوندم،  
تڏهن به ڪاڇي تَر هوندم.

درد جي شدت جي گھيرن ۾،  
جڏهن به تَر بيس دَر هوندم.

آزادي، ڏي جو به اڏاڻو،  
انهيءَ پکي جو پَر هوندم.

شعر جي جنهن به اُهمڪ ماڻي،  
ان ڪٿ اُونھو چَر هوندم.

ليڪ ته ڇا، مان تڪو ناهيان،  
جي هوندم، گيت ۾ تَر هوندم.

غير چھين مت غيرت کي تون،  
لڳ لڳ لُون، لُون، چَر هوندم.

عشق عزيز جڏهن به اُريو،  
پُھتو تنهنجي دَر هوندم.



## مُرڪون

خوش ٿي اڃ مان گڳايان تو  
مُرڪون سڀ پر ورهائين ٿو

تر بر جهنگل، وستي وستي  
تھڪڻ لڳندي پنهنجي بستي  
چنگ چاهت جا وڇايان ٿو  
خوش ٿي اڃ مان گڳايان ٿو

بارش جي ڏس موسم بپاري  
ڌرتي ساني ٿي ٻئي ساري  
تنهن تي سڀسُ نمايان ٿو،  
خوش ٿي اڃ مان گڳايان ٿو

سڄ جو اڃ ڪو مڃُ مڃايون  
ڪوڙ جي مُنهن ۾ ڏوڙ وُڃايون  
اڃ اهو ٻه ٻچايان ٿو،  
خوش ٿي اڃ مان گڳايان ٿو

●

شوڪت ڏماچ

## غزل

تون جي مرڪين ڪنول تڙن  
شاعر جا ڪي گيت چڙن

چنڊ اڏول سدا وانگر  
تارائي ٿا روز ڪڙن

توتي ماڻهو ائين ميڙا  
گل ٿي جيئن ٿا پونر مڙن

خوشبو خوشبو ماڳ سڄو  
من مهڪايو چنگ چڙن

تون بس ملندو ڪر مون سان  
ساڙو ماڻهو پل ته سڙن

نيڻ مليا ڇا نيڻ سان  
دل ٿي قابو ڪوت ڪڙن

رستن ماڻهن سان ”شوڪت“  
نيڻ اياڻا شل نه آڙن.

●

## غزل

زندگي، پر جو به آ مونکي مليو،  
شخص هر ڪنهن آهي وس، آهر ڪسيو

هو مٺو مون کان جدا ڇا آ ٿيو،  
مينهن اکين مان وڏ ڦڙي وانگر وسيو

ناه هن وک پي وڌائي ماڳ ڏي،  
هر تصور، پر وڃي منزل رسيو

هو پنهون، منهنجو پنهنون ڪپڙانهن ويو،  
راه ڪائي ڏونگر مون کي ڏسيو

لفظ بادل جا هئا يا آرسيون،  
مون ته اڪثر پاڻ کي تن پر ٿيسو

## وايون

توڻي آ وڇڙيو،  
هو به الائي چو؟  
مون کي گهولي تو  
گوري! تنهنجي گهر سنڌو  
اڃ به اهو رستو،  
مون کي گهولي تو  
ڪالهه آڏورو جو رهيو،  
اڃ سوني سڀنو،  
مون کي گهولي تو  
روشنين پر گم ٿيس،  
منهنجو پاڇو،  
مون کي گهولي تو

## غزل

هن مٺي، سان واسطو ناهي رهيو،  
زندگيءَ ۾ ڪو مزو ناهي رهيو

دوستن سان ڳالهيون جنهن جون ڪريون،  
ڪوبه اهڙو سلسلو ناهي رهيو

هڪ ته ڪجهه هو حسن پي ٿي ويو جهڪو،  
بيو اسان ۾ ولولو ناهي رهيو

آڱرين مان قورم مٺ بڻجي پئي،  
وقت ساڳيو دشمنو! ناهي رهيو.

## وايون

سپنا! تون ڇا لا؟  
منهنجي ننڊ وٺي وٺين!

پرين کي پارائين،

موتين جي مالا.

شال سنپاريان سپرين،

نيٺ رهن آلا.

من ڪيڏو آهي منجهيل

۽ تن تي تالا.

سپنا! تون ڇا لا؟

منهنجي ننڊ وٺي وٺين!

## غزل

راتيون اداس هونديون

پاتيون اداس هونديون.

تنهنجي پرين پڇائان،

جهاتيون اداس هونديون.

منهنجون اکيون ازل کان،

آتيون، اداس هونديون

جن کان پرين پري آ.

چاتيون اداس هونديون.

بادل

ٻنھون! ٻاراتو،  
توڪي آئون ڪئن ڏيان؟  
اندر منهنجو اڃ پي،  
اڳي جيئن آتو.  
تن ۾ مون توڪي مٺا!  
ساه چيان ٻاتو.  
مون ۾ مدائني ٻرين!  
ڏني ڇا ڪا تو؟  
سڀني سندو ننڊ سان،  
جيئن آهي ناتو.  
ٻنھون! ٻاراتو،  
توڪي آئون ڪئن ڏيان.

## وايون

خواب ۽ تنهنجا خيال،  
روز تا مون ڏانهن اچن.  
خواب ۽ تنهنجا خيال،  
گڏ کڻي ڪيڏا ملال،  
روز تا مون ڏانهن اچن.  
ذهن ۾ اُڀرن ٻيا،  
ڪيترا، ڪهڙا سوال،  
روز تا مون ڏانهن اچن.  
گولجي، ڪيئن گولجي،  
اي مٺي! تنهنجو مثال،  
روز تا مون ڏانهن اچن.  
خواب ۽ تنهنجا خيال،  
روز تا مون ڏانهن اچن.

## غزل

هو نه ملندڙ، هي ته مَٽِجِير دوستو!  
پر هجي ڪوئي ته هن جهڙو ٻيو  
●  
مون اڃا پنهنجي ٻرين، ڪي مس ڏنو،  
ائين نه ڄاتڙ، وقت ويندو اوچتو  
●  
هو جدا ٿيو، پوءِ ٻيرن مان وٺي،  
ناه ڪا پيڻي، نه ڪوئي پر جهلو  
●  
آفتون مون ڏي وريون چوندي ائين،  
"هان بادل آهي بلڪل هيڪلو"



شائق ڪمبوه

## غزل

### هاٿيڪا

پرسان گهاٽو بڙ  
لهي سِجُ سنڌو ۾؛  
ڪري بيو تڙ.

لڏي بني لام  
بندوقن جي فيرتي،  
پڪين ڪني اُڏام.

اُپ ۾ چنڊ اداس  
"شاهي باغ" جي جهول ۾،  
رابيلن جو واس.

تنها سُڪل وڻ،  
سالن کان بيٺل آ،  
سائي ٿين لاءِ چڻ.

بن چڻ بيلي شام،  
سنڌو هو ماٺار ۾؛  
مٿان لڙڪيل لام.

ساهن ۾ سرهاڻ،  
چمبا جهڙي شام جو،  
"گوبند" (●) سان رهاڻ.

(●) گوبند پنجابي.

اڃ اڳڻ تي بيزرو پائي ته وج،  
منهنجو مٺڙا روح ريجھائي ته وج.  
ڪا گهڙي بل مون سان ويهي او سجن،  
منهنجو هيڪر ساهه سرچائي ته وج.  
تنهنجي جاني! تانگهه تڙهائي پئي،  
دل ٿي روئي دل ڪي سمجھائي ته وج.  
آءُ دردن جو ڪتاب آهيان پرين!  
ڪي ورق الفت جا اتلاني ته وج.  
نفرتن جي رات آهي سانت آهي چو طرف،  
گيت الفت جا به ٿي گهائي ته وج.  
دل جي دنيا ۾ رهي ماٺار ٿي،  
جي سُتل هن سور جاگائي ته وج.  
جي ڪيا ها قول تو مون سان آهي،  
پنهنجا ساڳي ٻول ورجائي ته وج.  
پنهنجي "انور" ڪي ڪري آزاد اڃ،  
پنهنجي هٿن سان دڳ لاهي ته وج.



آدرش

آج

آج سينيت جو اجلاس نه ٿيندو  
نه ئي ڪنهن اسيمبليءَ کي،  
ٽوڙيو ويندو.

●  
آج هائيڊ پارڪ ۾ رش ٿيندي،  
۽ رابرٽ سگريٽ چڪي،  
فحش گانا ڳائيندو.

هر شيءَ پنهنجي جاءِ تي آهي

ڪتاب ميز تي آهي.  
بلب ٽيبل ليمپ ۾ آهي.  
آئينو پٽ ۾ آهي  
چانهه ڪوپ ۾ آهي.  
ماني پنڊيءَ ۾ آهي.  
باه سگريءَ ۾ آهي.  
ٽيلي ماچيس ۾ آهي.  
وهائو ڪٽ تي آهي.  
ٽائيمر گهڙيال ۾ آهي.  
خواب اک ۾ آهي.  
ساهر جسم ۾ آهي.

هر شيءِ،

پنهنجي جاءِ تي آهي،  
رڳو منهنجي دل،  
تنهنجي دل ۾ وسري وئي آهي.

●  
آج بولس ليڊر ولسا هڪ جلسي کي،  
خطاب ڪندو  
سندس زال ٻارن کي وٺي،  
اطمينان سان پيڪين ويندي.

●  
آج يونيورسٽي جو وائيس چانسلر  
شيو نه ڪندو  
۽ سيڪريٽري سندس ڌڙڪن کان،  
محفوظ رهندو.

●  
آج وزير خارجو ڪنهن به ملڪ جي،  
دوري تي نه آهنڊو  
۽ گلدستا جهليندڙ ٻار  
اُس ۾ بيهڻ کان بچي ويندا.

●  
آج مان افشان کي ياد ڪندس،  
۽ ان جي ياد ۾ هڪ نظريو،  
ضرور لکندس.

بارش ۾ وسارڻ جون ڳالهيون

ابلفستن اسٽريٽ وٽ،

بارش ٿيندي ئي،

مون پنهنجو ڪوٽ،

تنهنجي ڪلهن مٿان رکي ڇڏيو.

تڪڙا قدم ڀريندي،

مون فليت تي پهچڻ کان اڳ،

بارش ۾،

بورس بيسٽر ناڪ جو نظارو،

سيمونيل بيڪٽ جو ڊرامو،

تازي ”ٿائيمر“ جو ڇپيل ٽائٽل ڪور

قتل ٿي ويل حڪمران،

ٽيڪسي؟ ۾ وسري ويل رومال،

بازار ۾ ڪلهو هڻي ويندڙ ٺلهي زانفان،

۽-

رات وارو اهو خواب،

جنهن ۾ تون گڏ نه هينءَ،

وسارڻ پئي چاهيا.

منهنجي سلطنت ۾

منهنجي سلطنت ۾،

هر سڪو کوٽو آهي،

سواءِ دل جي.

منهنجي سلطنت ۾،

سمنڊ آهي.

ٽڙي هير آهي.

گُل، پکي ۽ سهڻا ٻار آهن.

ساوا وڻ آهن.

بيار ڪنڌڙ بريمي آهن.

منهنجي سلطنت جو جهنڊو سفيد آهي،

جنهن مٿان آسمان جهڙي رنگ ۾،

لفظ محبت لکيل آهي.

غدار کي،

منهنجي سلطنت مان،

جلاوطن ڪيو ويندو آهي.

منهنجي سلطنت ۾،

مرد،

عورت جو بادشاهه آهي.

منهنجي سلطنت ۾،

شاعر

هميشه اُداس رهندا آهن.



شاھ زمان پنگر

پرين جي چاهين  
ته منهنجون راهون  
۽ تنهنجا رستا  
ملي سگهن ٿا.

پرين جي چاهين  
ته منهنجو جيون  
به نانءُ تنهنجي  
ئي ٿي سگهي ٿو.

پرين جي چاهين  
ته هٿ مُهنجا  
گُلن کي تنهنجي  
چهي سگهن ٿا.

پرين جي چاهين  
ته منهنجون نظرون  
به تنهنجي نظرون  
جي بند خانن  
۾ عمر ڀر لئه  
رهي سگهن ٿيون

پرين جي چاهين  
ته وار تنهنجا  
هوا تي اُڏري  
۽ منهنجو چهرو  
ڍڪي سگهن ٿا..

پرين جي چاهين  
ته تنهنجا چيڙا  
اسان جي چيڙن

## پرين جي چاهين

جي گرمين ۾  
پري سگهن ٿا.

پرين جي چاهين  
ته عمر ساري  
مان راه تنهنجي  
ڏسي سگهان ٿو.

پرين جي چاهين  
مان توکي پل  
ڪيترو به چاهيان  
مان ڏور ٿو کان  
رهي سگهان ٿو  
آ تنهنجي تصوير

جيڪا دل ۾  
انهي تي ڀردو  
وڃهي سگهان ٿو  
۽ لڙڪ پنهنجا  
اُگهي سگهان ٿو  
مان تنهنجي مرضي

رکي سگهان ٿو.  
پرين جي چاهين  
پڏن اسان جي  
رٿا سفر جي  
اسان جي منزل  
ته ڏور آهي.  
اسين صدين جي  
مُسافتن جا

خيال دل ۾  
رکيو وٺون.

اسان به ويهين  
صدي ۾ آهيون  
اسان کي ايندڙ  
صدي سڏي ٿي

تهي اسان جي ٿي  
جنهن اڳيئي  
رکيا آهن  
ڪاروبار ڪيئي.

هي تنهنجي چاهت  
اسان جي دل ۾  
سڄي عمر  
پورا رهندي  
مگر اسان جا

قدم ڪڏهن پي،  
اڳيان وڌڻ کان  
رُڪي نه سگهندا.

پرين جي چاهين  
ته وقت جي تنهن  
هُڪار تي

تون به آ - هلي آ.  
پرين جي چاهين  
نئين صدي جي

هُڪار تي  
تون به آ - هلي آ.  
پرين جي چاهين

ته ها هلي آ  
پرين جي چاهين  
ته ها هلي آ



## امداد حسيني

بادل جي چُني ڍڪي  
کنوڻ جي انگي انگي  
اندلني پڙو باني  
ميدانن  
گهٽين  
انگن مان  
پڙو لمڪانيندي  
وڻ ڏونڊائيندي  
اٺي جي هوا اٺي  
پري کان ڪٿان  
"پيچ پٽائي" - "پيچ پٽائي"  
جي صدا اٺي!

روشنِيءَ جي اُجهايو متان بياسَ کي  
اکڙين جي وسايو متان آسَ کي  
مسجدن ۾ اجهڻا بانگ اٿي اجهڻا  
گهٽڻا گرجا منجهان بس اجهو گونجندا  
سنگ مندر ۾ وڃندا اجهو ڪي اجهو  
دوستو ساٿيو! پيڙو پاڻرو!  
پڪ ٻره جا پڪي لات لئوندا ضرور  
سوجهري کي پليڪار چوندا ضرور  
رات ڪٽندي ضرور  
ساڪ سان ٿو چوان باڪ ڪٽندي ضرور

## باڪ جي ساڪ

ساڪ سان ٿو چوان باڪ ڪٽندي ضرور  
رات ڪٽندي ضرور  
ٿورڙي دير لي، آ انڌيرو ته ڇا  
ميل اڌ ميل تي آ سوڀرو ادا  
بس رڳو ٿورڙو وڪ کي تيز ڪر  
جاڳندو رک اکين کي نه ٿي بي خبر  
ختم ٿيندو اوس ڏک ۽ ڏوجهرو  
سنڌ جي سينڌ مان صبح جو سوجهرو  
ڇاڙ ٿي پئي ڪٿي آه ڪٿو ضرور  
آ پٿون پير جو بند ڪٿو ضرور  
رات ڪٽندي ضرور  
ساڪ سان ٿو چوان باڪ ڪٽندي ضرور

مون کي پنهنجو چُني  
تو ڪيڏي هاڃه سهاڃه ڪئي  
تنهنجي هڪڙي ٿوري  
هڃي نه آ، سگهان!  
بي رنگ نظاري ساري ۾  
ڪيڏو رنگ پري وٺين  
ڪڙي ڪساري هن جيون کي  
ماڪيءَ لاز ڪري وٺين.  
تسهڻ اس ۾ بادل وانگي  
مون تي چانو ڪري وٺين  
منهنجو نان، ڪٿي تون مون تي  
پنهنجي نانو ڌري وٺين.  
تنهنجي هڪڙي ٿوري  
هڃي نه آ، سگهان!

## امداد حسيني

منهنجو هرڪو رستو  
تنهنجي رستي تاءِ اچي ٿو دنگ ٿئي  
مان ڪيئن ڪيان  
ڪيڏانهن وڃان!  
منهنجي هر ڪنهن سوچ لهر جو تون ئي آهين ڪنارو  
منهنجي ڌيان دريءَ ۾ تنهنجو ئي رنگ به رنگ نظارو  
جيڏانهن ڏسان  
توڏانهن ڏسان  
مان ڪيئن ڪيان  
ڪيڏانهن وڃان!  
منهنجو هرڪو رستو...

تنهنجو چهرو اهڙو جهڙو - ڪينجهر منجهه ڪنول جو  
تون ئي مطلع تون ئي مُکڙو منهنجي گيت غزل جو  
جيڪي به لکان  
تولا، لکان  
مان ڪيئن ڪيان  
ڪيڏانهن وڃان.  
منهنجو هرڪو رستو  
تنهنجي رستي تاءِ اچي ٿو دنگ ٿئي

●  
تنهنجي منهنجي  
پنهنجي پريت پراڻي  
نئين نڪور به ايڏي آهي  
جيڏي آه پراڻي  
تون ۽ آن، اهي ئي ساڳيا، ساڳيو سمنڊ ڪنارو  
اڄ به اهوئي نيلي نپ تي، چمڪي شام جو تارو  
سڪ وندن ليءِ  
ساڳي آهي  
اڄ ۽ ڪالھ سڀاڻي

نئين نڪور به ايڏي آهي  
 جيڏي آه پراڻي  
 جُڙي جڳ ۾ سڄي سڪَ جي، ريت ته رهڻي آهي،  
 پاڻ هُجُون نه هُجُون دنيا ۾، پریت ته رهڻي آهي.  
 دنيا رهي  
 يا نه رهي  
 پریت جي ناهه پُچائي  
 نئين نڪور به ايڏي آهي  
 جيڏي آهي پراڻي.

تڌڙي تڌڙي هير گهلي ٿي،  
 من جهولو آهي  
 اُن ۾ تنهنجي ياد جهلي ٿي  
 تنهنجو نان، جڏهن جهونگاريان، منهنجو هان، هندورو ٿي پئي،  
 هن بل جي تون پاڻ پسانين، مون تي ڪيڏو ٿورو ٿي پئي!  
 تڌڙي تڌڙي هير گهلي ٿي  
 من جهولو آهي  
 اُن ۾ تنهنجي ياد جهلي ٿي  
 تنهنجي ساروئين او سپرين، جيئن لا، سهارو آهي،  
 سانوڻ جي مچريل سنڌو، ۾، پيڙي، لا، ڪنارو آهي،  
 تڌڙي تڌڙي هير گهلي ٿي  
 من جهولو آهي  
 اُن ۾ تنهنجي ياد گهلي ٿي.

آسمان  
 اڄ  
 به  
 اڪيلو  
 ۽ اُماَس آه ائين  
 ڪالهه هيو جينن اتي دوست!

# هو

رت رتيڻيو ۽ ست سگڻيو جو  
 سو به منهنجي خلاف ٿي ويندو  
 مون ته اهو سوچيو به ڪونه هيو  
 نند جنهن کان سوا نه ايندي هئي  
 هو به مون کان بنا نه سمهندو هو  
 سو اڪيون ئي ڪٿي ويو منهنجون  
 هاڻ ڇا نند، جاڳ، سڀنو ڇا!  
 هٿ ۾ هٿ جنهن ڏنو پنهنجو  
 سو ته هٿ ئي ڪٿي ويو منهنجا  
 آڱريون، بل ڇا، لڪيرون ڇا!

انگ سان انگ جنهن ملايو هو  
 رنگ سان رنگ جنهن رڇايو هو  
 پانهنجو پاڻ کان جو پنهنجو هو  
 ست ڌارين ڪنان اهو ڌاريو  
 ۽ پراڻن ڪنان پرايو هو  
 آرسِي ئي پڳي پئي آهي  
 آهنون سامهون سڃاڻڻ ڇا  
 تاز سِڪ جي چڱي پئي آهي  
 تن جو تو ڏانهن هاڻ تارڻ ڇا!  
 پنهنجي نالي ڪيو هيو جنهن ڪاله  
 اڃ انهيءَ ڪيترو هلايو هو  
 ته سندس راه مختلف آهي  
 ته سندس آه مختلف منزل

لڙڪ جو لفظ ۾ آهي  
 سو تشو پيڙ سان  
 ڪو اُگهي آه سگهيو، جو اُگهندو؟  
 سُور جو بيت ۾ آهي  
 سو سڃاڻي نه سگهيو آهي ڪو  
 ته دوا ڪهڙي ڪندو!  
 زخم جو نظر ۾ آهي  
 اهو ڪنهن کي به نظر ڪونه اچي ٿو  
 ته بهو ڇا رکندو!

تون ۽ مان  
 لهر ڪناري وانگي  
 چنڊ ستاوي وانگي  
 سنڌو - ڪاري وانگي  
 وقت هيو بر  
 هٿ تي ٻاري وانگي.



اڄ هُن جي ڇنازي لاءِ  
 هيتر سارا ڪلها آهن  
 ڏک ته رڳو اهو آهي  
 ته زندگي، ۾ جڏهن  
 روئڻ چاهيو هو هُن، تڏهن  
 ڪوبه ڪلهو هُن جي نصيب ۾ نه هو!

اَلڪيل الڪيل سڀ راتيون  
 سڏڪيل سڏڪيل منهنجا ڏينهن  
 شهر وڃي او گوناوا  
 ڪئن تا گذرن تنهنجا ڏينهن  
 ڏسندي ڏسندي راتين جان  
 ڪئن الهي ويا پنهنجا ڏينهن

ڇنڙي يار امداد ڪئي  
 ڪهڙا ڏينهن ۽ ڪنهن جا ڏينهن

او حال پڇڻ وارا  
 ڪجهه ڏک اهڙا هوندا آهن  
 جيڪي نه چئي سگهيا آهن  
 جيڪي نه لکي سگهيا آهن  
 اهي ته زبان جي چوٽي، سان  
 زهر جي ڏانقي وانگر  
 بس رڳو چڪي سگهيا آهن!

سنڌڙي سُر سنگيت سڳند  
 مون کي سائين، جو سوڳند  
 مشاهدو مائٽن چاهين  
 ڪور ڪلهن تان پهرين ڪند  
 سنڌڙي چنڌڙي ساهه پساھ  
 سُرهو آهي هرڪو سنڌ.  
 ”لطيف“ هوندي ڇا جو پيو  
 سورج هوندي ڪهڙو آند!  
 ڪارونجهر تيجان رول امداد  
 جُهڪي وڃي سو ڪهڙو ڪند!

مٽي تيج ۽ مٽي رت  
 پوءِ به منهنجي مٽوڙهي مٽ  
 سرتيون هليون، هيڪل هان  
 پُوئي پُوئي ويهي ڪٽ  
 اندر منجهه جهاتي پائي  
 دنيت هٿيو ويٺو تن تي ڏت  
 لوني، لَچ بجانجانءِ  
 پارچ پنهورين سين پٽ  
 مُرڪياسين ته لڙي پيا لڙڪ  
 اهڙي ڪاٺي ڳالهه نه ڳٽ  
 توکي دانگي ڪيئن سڏيان  
 دانگي، تي تو اٿلي رت  
 اڳڻ اجرو چوڏهين، چنڊ  
 نار جي ڪٺي جيڪر پٽ  
 تون به ته پنهنجو ان امداد  
 تون به پلي ڪا گهائي گهٽ.

هونئن ته توڻن ڇا ڇا ڪونهي  
 جيون کي ڪا معنا ڪونهي.  
 پنهنجي پنهنجي گهرجي اندر  
 ڪير آهي جو تنها ڪونهي  
 دل به هُڏي ويئي سسني ۾  
 محشر ڪوني برپا ڪونهي.

بٽر بڻجي لفظ وسن ٿا  
شعر گلن جي ورڪا ڪونهي.

امداد ڪهاڻيڪار ڪوي  
ڪونهي ڪونهي هاها ڪونهي.

## ترائيل

### ترائيل

اي منهنجا دوست! اي منهنجا مڻا! اي منهنجا يارا  
جي زندگي، پر مري ٿا وڃن انهن جو سوچ،  
مري چڪا جي ڪانهوڪا انهن جي ڪهڙي به چارو؟  
اي منهنجا دوست! اي منهنجا مڻا! اي منهنجا يارا

مٿي پر ڏوڙ وجهي ڪوهه تون ڪيڏين ٿو ٻارو؟  
جي دفن ٿي به چڪا تن جو ڪيترو سنڪوچ؟  
اي منهنجا دوست! اي منهنجا مڻا! اي منهنجا يارا  
جي زندگي، پر مري ٿا وڃن انهن جو سوچ.

چور آهيان نه آهيان عاشق  
نه ڪوي ۽ نڪو ڪهاڻيڪار آهيان.  
چنڊ آهيان نه ڪو ڏيو آهيان  
هو به اونڌاهه پر اڪيون ڦاڙيو.  
مان سڄي رات جاڳيو آهيان.

## رافيل سيديناس جا نظم

رافيل سيديناس جو جنم سن ۱۹۳۱ع ۾ شهر بار ڪئيسميٽو ۾ ٿيو. اهو ملڪ وينزولا جو هڪ ننڍڙو ۽ ڪنهن مصري عورت جهڙو حسن رکندڙ شهر آهي. رافيل شاعريءَ جي پوک، ننڍپڻ کان ئي پوکڻ شروع ڪئي ۽ هيٺن سندس اها پوک سائڻي آهي. هن جو پهريون مجموعو، هن جي پندرهن سالن جي عمر ۾ شايع ٿيو. هيٺ ٽائين انيڪ مجموعا شايع ٿي چڪا اٿس. هن جو ڳائڻو وينزولاجي وڏن شاعرن ۾ ٿئي ٿو. رافيل جا نظم ڪنهن ننڍڙي ٻار جيترا ننڍڙا، معصوم ۽ سچ آهن، جن کي پڙهڻ سان رافيل ۽ شاعريءَ تي اڃا موه وڌي وڃي ٿو.

### وقت

اها ڪا گهجهي ڳالهه ناهي ته،  
وقت،  
هن جو بدن آهي،  
واريءَ تي.

### معصوم اڪيون

معصوم اڪيون،  
وڃايل شهر به،  
فتح ڪنديون آهن.

### رات

رات،  
دروازن سان،  
ڳالهائيندي آهي.

### منجهند جو گل

منجهند جو گل،  
هميشه،  
زخمر مٿان،  
ٽڙندو آهي.



## رشيد پتي — هڪ دور

گهڻا ماڻهو پنهنجي زندگيءَ ۾ ٺي مري چڪا هوندا آهن ۽ رشيد پتي اهڙن ماڻهن مان نه هو. هو هڪ پرپور زندگي جيتو، زندگيءَ جي هر پل کي هن لفظ جي روپ ۾ رقم ڪيو. ۽ ائين هن زندگيءَ جي ڪروپ کي سروپ بخشيو. ترقي پسند دور جو هو هڪ اهڙو ليکڪ هو. جنهن ڪنهن به، ڪئي به، ڪنهن سان به ناهه نه ڪيو، ۽ اصولن تي، آدرشن تي سدائين اٿل رهيو.

رشيد پتيءَ ڪهاڻيون به لکيون، ترجما به ڪيا، صحافي به رهيو. هن مضمون به لکيا، ڪالم به لکيا، تقريرون به ڪيون، ٿوري گهڻي شاعري به ڪئي:

سنڌڙي رهي، اسين نه رهياسين ته ڇا ٿيو

پر رشيد پتي بنيادي طور تي هڪ ڪهاڻيڪار هو. فڪشن رائٽر هو. ”بن“ ۽ ”اوسينڙو“ به ڪهاڻيون ئي کيس سنڌي ڪهاڻي - اتهاس ۾ زندهه رکي لاءِ ڪوڙ آهن؛ پر هن جون ڪهاڻيون به سنڌيءَ جي بهترين ڪهاڻين مان آهن؛ خاص طور تي اهي ڪهاڻيون، جيڪي هن بنهه ويجهڙائيءَ ۾ لکيون ۽ ”برسات“ ۽ ”آرسي“ ۾ ڇپيون، مون انهن ڪهاڻين کي پڙهي کيس خط لکڻ چاهيو هو. ۽ رشيد پتي جي ئي هڪ اهڙي انڊريس هئي، جيڪا مون کان ڪنهن به نه وسري هئي. جاگيرائي پاڙو سکر - سنڌ

پر مون کيس خط نه لکيو.

اهو صحيح آهي، ته ان دور جي ليکڪن سنڌي ٻوليءَ جي بچاءَ لاءِ نثر توڙي شعر جي هر صنف ۾ لکيو. اباڙ شاعريءَ سان گڏ نثر ۾ به اهڙو ۽ ايترو ڪجهه لکيو، جيڪو سنڌي ساهت جو املهه خزانو آهي، رشيد پتي، شمشير حفيظ شيخ، سليم احمد، سراج، گرامي، ڏيپالائي، مقبول صديقي ساهت سرجن سان گڏوگڏ جديد سنڌي صحافت جي پيڙهه (جنهن کي هينئر کوني پيو وڃي!) به رکي. قمر شهباز ريڊيو، ٺي، وي نائڪ به لکيا، ڪهاڻيون به لکيون، ته شاعري به ڪئي، بشير موريائيءَ، ڪهاڻيون به لکيون، ته شاعري به ڪئي، آغا سليم ڪهاڻيون، ناولٽ ۽ ناول به لکيا، ته ريڊيو، ٺي، وي، اسٽيج نائڪ به لکيا، ترجما به ڪيا ۽ شاعري به ڪئي...

رشيد پتيءَ جي حوالي سان اهو پورو دور هڪ اهڙو اتهاسڪ دور آهي، جنهن ۾ وڏا ادبي مرڪزا سر ڪيا ويا، سڀني اديبن آڏو هڪ مقصد هو، جنهن کي ماڻن لاءِ اجتماعي جاڪوز ڪئي وئي.

پوريءَ ٻي نه تات، جيڪا سا جتنن جي

۽ اديب - شاگرد ۽ عوام جي ڪاميابين سان ان ۾ ڪاميابيون حاصل ڪيون ويون.

(1 - ح)

# ڪهاڻيون

## مارچ پاسٽ

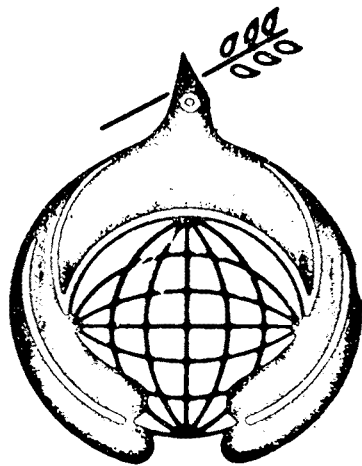
دوست تنهنجو لکيل پراڻو خط مليو، نجان ڪيترو وقت اڳي تو لکيو هو اهو خط، شايد آئون ان وقت هتي نه هئس، اهو ڪنهن منهنجن ڪتابن ۾ رکي ڇڏيو، ڪتاب جي صفحن ان کي گلاب جي پتين ۽ مور جي کنيڻ وانگر جي، ۾ جايون ڏنيون، اهو ڪتاب ڪل ڪائنات جي بيجان شين جيان شيلف ۾ رکيو رهيو، ڪنهن جي توجه جو مرڪز بنجڻ لاءِ ۾ ڪنهن کي به هن مصروف وقت ۾ ان کي هٿ لائڻ لاءِ وقت نه مليو يا مليو هوندو ته به ڪنهن به تنهنجي خط ڏانهن توجه نه ڏنو.

جڏهن منهنجو ٽرانسفر حيدرآباد ٿيو ته ڪتاب وري منهنجي پاڳي ۾ آيا، خير ناهي ته جڏهن به اداس ٿيندو آهيان ته پيل ڪتابن جي ستن مان ڪجهه کڻي بي جان صفحا اٽلائيندو آهيان يا سنڌو ڪناري هليو ويندو آهيان، اها منهنجي مايوسيءَ جي انتها هوندي آهي.

تنهنجو ڪافي سال اڳ جو لکيل خط پڙهيم سمجه ۾ نه ٻي آيو ته هي تنهنجو ڪيئن ٿو ٿي سگهي؟ هي ته سڀ ڪجهه ساڳيو آهي ساڳيو نالو ساڳيا اکڙ؟ مون ته تنهنجو نالو دودي، هوشوءَ، هيومن ۽ — جي لسٽ ۾ داخل ڪيو هو، ڪڏهن ڪنهن مون کي تنهنجي شهيد ٿيڻ جو اطلاع ڏنو هو، تڏهن اکين اڳيان اونداهي ڇانئجي ويئي هئي، انيڪ لڙڪ اکين مان وهي مٽي، ۾ جذب ٿيندي ڏٺا هئس، ياد ڪونه اٿس ته اهو ڪهڙو جذبو هو دوستيءَ جو پنهنجانپ جو يا ويرين کان وير وٺڻ جو؟ بهرحال جيڪو به هو شديد ترين هو، تڏهن اهو وقت ياد اچي وير اهي لمحا جيڪي پاڻ سينٽرل جيل حيدرآباد ۾ گڏ گهاري هئا، تنهنجو بوش قسم جهڙو چهرو اکين آڏو ڦرڻ لڳم، تنهنجو ڳالڳل گيت ”مان ڏوهي هان“ ڪنن ۾ گونجڻ لڳندو آهي، اتان نڪرڻ کان پوءِ سڀڪو آزاد ٿي ويو هو، شايد ٻيهر نه ملڻ لئي، ”نه ڄاڻان بهار ڪير ملندو ڪنهن سان —“؟؟ شايد سائين جي بيت وانگر واقعي ڪنهن به ڪنهن سان نه رکي، انهن ڏوهين ۾ آئون پاڻ کي به شامل ڪريان ٿو.

وقت جو راکاس گهمي ويو، صرف يادون ئي يادون هيون جيڪي ذهن ۾ ڪنهن وقت هلجڻ مچائي وجهنديون آهن/ هيون، انهن لهرن ۾ تنهنجو چهرو ترِي مٿي ايندو هو، خون سان ڀريل تنهنجو چهرو ڀريل ڏاڙهي، گولين جي بارش ۽ بارود جو طوفان، ۽ سڏڪن، آهن دانهن، لڙڪن جي سمونڊ ۾ بولائيون کائيندي انيڪ اڻڄاڻ، اڻسڃاتل چهرن سان گڏ، اکيون بند ڪري ويهندو هئس تڏهن وري ساڳي فلم اکين اڳيان ڦرندي هئي، توکي بنا گولين ريوالور کڻي پڇندو ڏسندو هئس ۽ تنهنجي پٺيان جون رهڙن ۽ ڏاڙيل رانفلون کڻي پڇندا هئا، فائرننگ جا لڳاتار آواز نا، نا، نانا، نانا جا، ۽ تون بولائيون کائي ڪري پيو هئين. گهڻو پوءِ مون سوچڻ کي آزاد ڪري ڇڏيو، ۽ تصور هلڪو ٿي ويو جيئن محبوبا جي شاديءَ کان پوءِ محبوب جو تصور.

اڄ جڏهن تنهنجو خط پڙهيو اتر ته چوڙف مايوسي، جي گهري سمونڊ ۾ ٻڌل آهيان تنهنجو واسطو اهڙن ماڻهن سان آهي جيڪي ماڻهن کي لائين ۾ بيهاري گولين جي برسات وسائيندا آهن. اهي رانفلون هونديون به اوهان جي هٿن ۾ آهن دوست!! ان مهل پروموشن جو نشو اکين ۾ هوندو آهي اهو ڪونه ڏسڻ ۾ ايندو آهي ته گولي ڪاڻ وارا ڪير آهن؟ مرڻ وارن سان اسان جا مضبوط ڳانڍاپا ڳنڍيل آهن مارڻ وارن سان اسان جو ڪوبه رشتو نٿو ڪونهي ۽ تون لاشن جي انبارن تي تمغن وارو سينو ساهي ڪيترو نه پوائتو لڳندي، تون به ان ڳالهه تي سوچ موٽي اڄ دوست واپس اڄ توکي تنهنجا ماروڻا سانگيڙا واپس پيا سڏين، توکي ٽن وقتن جي عزت جي ماني ملي ويندي، پر توکي اتان ڪجهه به حاصل نه ٿيندو تنهنجو انجام سولي کان سواءِ ڪجهه به نه ٿي سگهندو اها هڪ تاريخ آهي هڪ حقيقت آهي، ڪري سگهين ٿو ان حقيقت کان انڪار —؟؟!!



## پرديسي ڪهڙا پرين!

مان هڪ مارو ماڻهو آهيان، خير محمد منهنجو نالو آهي. گوناٺا مون کي خيرو چوندا آهن. مان بهراڙي، جو رهاڪو آهيان، مون وٽ رين جو ڏن آهي. روزانو صبح جو باجهري، جي ڏوڍي تي مڪن جو ڇاڻو رکي کائيندو آهيان ۽ مٿان گهاٽي لسي، جو وٽو پي، تيل سرمو ڪري شهرن کي تيل هڻي وٽ ڏيئي، سنڌي ٽوپي ٻائي، بينون کڻي جڏهن مال چارڻ ويندو آهيان، تڏهن ننڍڙي ٽڪ ۾ جا اڪثر ڪري منهنجي پاسي واري کيسي ۾ هوندي آهي پاڻ کي ڏسي انون پاڻ کي راڻو سمجهندو آهيان ۽ جڏهن بينن تي لهرو وڃائيندو آهيان تڏهن ته سچ بچ پاڻ کي راڻو سمجهندو آهيان اڪثر ڪري سڄو ڏينهن بينون وڃائيندو رهندو آهيان. ڪڏهن ڪڏهن ته دل چوندي آهي ته ڪا جوانڙي ملي ۽ دل جو غم لهي. ان لاءِ انون اڪثر ڪري گوڙن جي پيسان، تڙن وٽ يا ڦٽين چونڊڻ وقت بينن مان لهر اڪڙندو رهندو آهيان ۽ اتي چڪر ڏيندو، مال چاريندو رهندو آهيان، ته من ڪنهن جوانڙي، جو ڏيان چڪجي.

هڪ ڏينهن اهڙو به آيو جو اسان جي گهرن جي پيسان جيڪا هندن جي زمين هئي، اها زمين ڌارين کي ڪليم ۾ ملي. هڪ شهري خاندان اتي اچي رهيو. مان به اتي پرپاسي ۾ روزانو رڌون چاريندو بينون وڃائيندو رهيس. اتي رڌون چاريندي، هڪ ڏينهن بنين ۾ مون هڪ حسين خوبصورت قداور عورت ڏٺي. مان حيران ٿي ويس. ڇاڪاڻ ته اهڙي حسين ترين عورت مون ڪڏهن به پنهنجي زندگيءَ ۾ ڪانه ڏٺي. بهراڙي، جون عورتون سڄو ڏينهن اس ۾ پورهيو ڪن، گهر جو ڪم ڪن، مال کي چارو ڏين، ڏهائي ڪن، جيڻا کڻن، ٻهاري ڏين. مطلب ته انهن کي پنهنجي ذات جي ڪا به ڳڻتي نه هوندي آهي. هيءَ خوبصورت عورت چڱ ڏٺي، واند ڪائي، ويل ويهي ٺاهي هئي. چڱ هن اس اکين سان ڪانه ڏٺي هئي، پر قسمت شايد کيس هتي چڪي آندو هو. هن جي چنڊ جهڙي چهرې کي ڏسي منهنجو ڪنڌ شرم کان جهڪي ويو. اسين سادا ماڻهو ڪنهن ضايعان کي ڏسون ته ٻيو پاسو ڏيئي وڃون، ڪنڌ هيٺ ڪري لنگهون. هن کي ڏسي مان منهن ٻئي پاسي ڪري بينون وڃائيندو رهيس. ۽ اتان مال ڪاهي روانو ٿيس. پر اها جڙ هئي مال چارڻ جي ۽ مان وري به اتي ايندو رهيس. بينون وڃائيندو رهيس ۽ هن کي ڏسندو ۽ شرمائيندو رهيس.

هن جا گهر به اسان جي گهرن جي پيسان هئا. هنن کي به ٻي ڪا وندر ڪانه هئي. تنهن ڪري هو، روزانو صبح شام بنين ۾ بيٺي گهمندي، چالون ڏيندي، ڏسندي رهندي هئي. ڪڏهن ڪڏهن اسان جي گهرن ڏانهن به ايندي هئي.

انين ڏسندي، نهاريندي ڪيترائي ڏينهن گذري ويا. نيٺ هڪ ڏينهن مون به دل جهلي ڪنگهڪار

ڪندي شهرن تي هٿ ڦيريندي، رڍن کي هڪلڻ جي بهاني سان سلام ڪيو. هن ڏٺو پر ڪچي ڪانه چپ چاپ ويندي رهي. دل ۾ سوچيم ته پنهنجن مائٽن کي چئي ڀڄڙو ڪرائيندي يا منهنجن مائٽن کان موچڙا هٿائيندي، يا راضي ٿيندي، پر هن جي خاموشي، کان خوف ٿيو. ائين ڏيکائي ڏنم. جڻ مون سلام ڪون ڪيو پر رڍن کي ٻئي هڪليم خير .... اهو ڏينهن ته اهڙي ريت ٻه ٻچائيندي گذري ويو. ۽ سڄي رات سوچڻ ۾ گذري ويئي. صبح جو دستور موجب مان مال ڪاهي، ڦرندو نهاريندو بينون وڃائيندو ساڳي جاءِ ڏي روانو ٿيس. ڏنم ته هو، به ٻيئي ٻئي، ۾ ڦري. مون به وجهه وٺي سلام ڪيو اهڙي طرح جو سلام جو سلام ۽ مٿي ڪنهن جو بهانو به اهڙي طرح هفتو کن گذري ويو. هو، ۾ پر پاسي جي ٻنن ۾ گهمندي رهندي هئي، ڏسندي رهندي هئي ۽ بينون ٻڌندي رهندي هئي. خير ناهي ڇو مون کي يقين ٿي ويو ته اڄ نه ته سياڻو نانگ ضرور ريجهندو ۽ هو، مون سان ضرور محبت ڪندي، ڇاڪاڻ ته جتي اسان جا ۽ هنن جا گهر هئا، انهن جي ميل کن پنڌ تي ٻيو ڪوبه گوٺ ڪونه هو. اسان جي گهرن ۾ به ڪو اهڙو جوان ڪونه هو، جيڪو هن کي پاڻ ڏانهن ڇڪي يا هي، ڪنهن ڏي وڌي. ان ڪري چوندا آهن ته انڌن ۾ ڪاڻو يا جتي وڻ نه آهي اتي ڪانڊيرو به درخت جيان مان هوس.

ٻوڙ نيٺ هڪ ڏينهن منهنجن ٻين نانگ کي ريجهائي وڌو ۽ هن ڪر ڪٿي سلام جو جواب سلام سان ڏنو ۽ هٿ مٿي ڪري پنو ڏيکاري اتي چڙهي هلي ويئي ۽ مون اتان اهو ڪاغذ اچي کنيو. ڏنم ته ان تي قلم سان ڪجهه اکر لکيل هئا.

هاڙي ڙي نصيب! مان ريڍار ٺپ اڻ پڙهيل ۽ هي خط يار جو آيل، ان وقت پاڻ تي جيڪا لعنت ملامت ٻڳيم سا ڪيم. مائٽن کي گهٽ وڌ ڳالهايم ته نه پاڻ پڙهيا ۽ نه اسان کي پڙهائون. سياڻن سچ چيو آهي ته اڻ پڙهيل انڌي جي آچار آهي. مان اهڙو اچي ڦاس جو ڦٽڪڻ جي جاءِ نه ٻيئي ملي. سوچيم ته زمين جاءِ ڏي ته گهڙي وڃان. اهڙي خبر هجيم ها ته چئي لکندي ته هيڏانهن منهن به نه ڪريان ها. ۽ شهرن تي هٿ نه ڦيرايان ها. سلام به نه ڪريان ها ۽ نه اهڙي مصيبت ۾ پوان ها. جڏهن کيس خبر پوندي ته ائون نه رڳو ريڍار آهيان، پر اڻ پڙهيل به آهيان ته ٻوڙ ڇا سوچيندي منهنجي لاءِ ڪهڙي راه رکندي!

انهن سڀني ڳالهين کان ٻوڙ اچي انهي، گهٽي، ورايو ته ڪاغذ ۾ ڇا لکيل هوندو؟ مون کي ڪيئن خبر پوندي، ڪنهن کان پڙهائيندس. جواب ڪهڙو ڏيندس. ڪيئن ڏيندس! منهنجو مٿو ڦرڻ لڳو. بينون وڃائڻ وسري ويو، رڍن تي لٽ جو ڦهڪو لائي ڏنم، شهر جيڪي سدائين ڏنگ هوندا هئا سي لڙڪي پيا. رڍن کي سوڀر ٿي ڪاهي واڙي ۾ بند ڪيم، سوچيم ته ڪنهن سان دل جو حال ڪريان، ڪنهن کان خط پڙهائيان. گوٺ ۾ ته ڪو پڙهيل ڪونه هو. هر ڪنهن کي رازدار بنائڻ به مناسب نه سمجهيم. ٻوڙ ڀڳس ڀرواري گوٺ ۾، جتي اسڪول به آهي ۽ ماستر به آهي. ڏيڍ ميل کن پنڌ ڪري اتي پهتس. ماستر سان مليس ۽ کيس سڄي حقيقت ڪري ٻڌايم ۽ ڪاغذ ڪڍي سندس اڳيان رکيم ۽ ٻئي هٿ سندس پيرن تي رکيم. ماستر خط پڙهي مون کي چيو ته خط ته اڙدو، پر لکيل آهي. دل ۾ چيم ته واه. مان سنڌي به ڪونه ڄاڻان ۽ چئي وري اڙدو، ۾ آهي. ماستر کي چيم ته سڄو حال مون کي



سنڌي، ۾ سمجھاء. هن مون کي سڄي حقيقت ڪري ٻڌائي چيو مانس ته انهيءَ کان به سٺي چئي لکي ڏي. چيائين اڙدو، ۾ مان به ڪونه لکندو آهيان، پر توکي لکي ٿو ڏيان. ويچارو دوست هو ساڻس خوش خوش هئي. خط لکي ڏنائين، پڙهي ٻڌايائين. موڪلائڻ کان اڳ وري ماستر جي پيرن تي ڪري پيس. چيو مانس ائين نه ٿئي جو مان اوهان کي ڳالهه ٻڌائي، اوهان پنهنجي دوست کي ٻڌايو ۽ اهو وري پنهنجي دوست کي ٻڌائي پوءِ منهنجي لاءِ موچڙا پيسيا پيا هجن. ماستر دل وارو هو چيائين مان ته ڪنهن کي به ڪونه ٻڌائيندس. پر تون پاڻ کي تيس مار خان سمجهي هر هنڌ پيو پاڻ ٻڌائيندين ۽ پنهنجي سورهيائي ڏيکاريندين. يا خون ڪتوري ڪين لکي توڙي باري بونس يار! ان ۾ منهنجو قصور ناهي. ماستر کان موڪلائي ڳوٺ روانو ٿيس رات پور پڄايندي گذري. صبح جو سویر رڌون ڪاهي ڦيرائي گهيرائي سندن ٻني، وٽ پهتس. ڏٺم ته هو، پريان اچي پيئي مون به فاتح جيان شهيرن تي هٿ ڦيري سلام ڪيو. ۽ هيڏانهن هوڏانهن نھاري، خط مٿي ڪري کيس ڏيکاري، اتي ڇڏيم ۽ پاڻ رڌون ڪاهي روانو ٿيس. هو، ڦرندي اتي اتي ۽ ٻنو کڻي هلي ويئي.

اهڙيءَ طرح اسان جون چئيون هلنديون رهيون. سلام ٿيندا رهيا. اشارن جي زبان، استعمال ٿيندي رهي.

پوءِ هڪ ڏينهن جيئن خط کڻي ماستر وٽ پهتس ته ماستر خط پڙهي جواب لکي ڏنو ۽ چيائين ته مون کي ڪاليج ۾ تريننگ وٺڻ لاءِ حيدرآباد ۾ چونڊيو اٿن، مان صبح جو هتان روانو ٿي ويندس. وڌيڪ تنهنجي مرضي.

ماستر ڳالهه ڪري جن منهنجا تختا ڪڍي ڇڏيا، پر ماٿ ڪيم. اوڏي مهل کان اچي ششدر ٿيس ته هاڻي چئي ڪنهن کان پڙهايان. ٻئي ڏينهن وري به رڌون ڪاهي ڦرندي گهرندو هيڏانهن هوڏانهن نھاريندو سندن ٻنيءَ طرف ويس. ڏٺم هو، پريان ٻنيءَ ۾ گهمندي ڦرندي ٿي رهي. مان به پريان کان چئي ڏيکاري ساڳي جاءِ تي ڇڏي رڌون هڪليندو آهستي آهستي پري ٿيندو ويس. اهڙيءَ طرح ٻئي ڏينهن به هن دستور موجب چئي ڏني پوءِ ته جن زمين پيرن هيٺان نڪري ويئي، هاڻي خط ڪنهن کان پڙهايان. ڪي پڙهيل ماڻهو به هئا، پر هڙو خط ڪنهن کان پڙهايان. اوچتو وڏيري جو ڪمدار دل تي تري آيو، ان سان ٽهڪڙا هئا. وڃي ان سان حقيقت ڪيم. چئي ڏني مانس. چئي پڙهيائين ۽ پوءِ جواب لکي ڏنائين. اسان جون چئيون پيون اينديون وينديون هيون مان چئيون ڪمدار کان پڙهايندو هوس. کانسئس ئي جواب لکائيندو هوس.

ائين اسان جا سلام سنيها، اشارا به چالو هئا ۽ چئيون به. پوءِ هن ٽن ڏينهن بعد ڪمدار کان چئيءَ جو جواب لکرائي جڏهن کيس بهنجار به پڙهي پريان ئي بچو ڏنائين. چئي ايتني ڦاڙي ڇڏيائين. ۽ هيٺ مٿي، مان هڪ پري مٿي هوا ۾ ڇڏيائين مطلب هئس ته تو ۾ ڏوڙ به ڪانهي. سمجهي ويس ته ڪمدار وڏيري کي وڃي ٻڌايو ته هن جٽ بيوقوف اٿ پڙهيل ريڍار علم الدين جي ڌيءَ سان وڃي دوستي رکي آهي. چئيون پيون اچن وڃن. انهيءَ وچ جي مون کي خبر ئي ڪانه هئي ته ڪمدار شايد وڏيري لاءِ شڪار پيو ڪري يا پنهنجي لاءِ. پوءِ به تي دفعا ڪمدار سندن پٺين وٽان گهوڙي تي ڦيريون

ڏٺيون. مون کي ڏاڍي ڪاوڙ هئي. وڏي وڃي چيو مانس هتي بڻهن جي زمين آهي ڇا جو ڪمداري ڪرڻ آيو آهين.

ڪمدار سڄي خبر وڌيري سان ڪئي. ٻئي ڏينهن وڌيري مون کي گهرايو ۽ چيو ته تو ڪمدار کي گهٽ وڌ ڳالهايو، تون پاڙي ۾ علم الدين وارن سان بيواجبي هلين ٿو. مون وٽ تنهنجي شڪايت آئي آهي. مون کيس ڪوبه جواب ڪونه ڏنو ۽ ماٺ ڪري گهر روانو ٿيس.

انهي ڳالهه کي به ٽي ڏينهن گذري ويا. مان وري مال ڪاهي بينون کڻي اوڏانهن ٻيو چڪر ڏيندو هوس. هو، گهر کان نڪرندي ڪانه هئي، جيڪڏهن نڪرندي هئي ته به پري پري بيٺي هلندي هئي. مون ڏانهن اک کڻي به نه نهاريندي هئي. ڪجهه ڏينهن کان پوءِ جڏهن سندس ڪاوڙ گهٽ ٿي، نهارائين ته مون هٿ جوڙ ڪئي. پري کان آزيون نيزاريون ڪير ۽ اشارن ۾ چيو مانس ته ان پڙهيل آهيان پوءِ حقيقت سمجهي ويئي. پوءِ اشارن ۾ چيائين ته سج لٿي کان پوءِ ساڳي جاءِ تي اڃ. پوءِ سج لٿي کان پوءِ منهن اونڌاهي، مهل مان پري کان آهستي آهستي لڪندو لڪندو ساڳي جاءِ تي پهتس. ڪجهه دير کان پوءِ هو، به اتي پهتي. کيس ڪارو وڳو بيل هو. جن ڪڪرن ۾ چنڊ لڪل هجي. پوءِ اسين هڪ ٿي وياسين. کيس جيئن تينن ڪري راضي ڪير. اسان پهريان ته گونگن وارا اشارا ڪيا. پر پوءِ هن جي پنجابي ڳالهائڻ جي جواب ۾ مان سرانڪي گاڏڙ سنڌي ڳالهائي کيس سمجهائڻ جي ڪوشش ڪندو هئس. ڪجهه اشارا ڪجهه گفتگو، اهڙي طرح پاڻ ۾ وڌيڪ پنهنجانپ پيدا ٿي. هن ڪمدار ۽ وڌيري واري سڄي خبر ٻڌائي ته ڪيئن نه هنن مون کي پاڻ ڏانهن چڪڻ جي ڪوشش ڪئي. ڪافي دير تائين ميارون ڏنيوسين، هڪ ٻئي کان معافيون ورتيوسين. بيار ونڊيوسين هڪ ٻئي کان جن روئي موڪلايوسين. هن چيو ته اڌ ملاقات چئي آهي. تون ڪنهن چڱي دوست وٽ پڙه ۽ ڪڏهن نه ڪڏهن خط لکڻ جهڙو ٿي ويندين. پوءِ هڪ ٻئي کي وڏا پاڪر پائي اکين ۾ پاڻي آڻي هٿ جوڙ ڪري موڪلايوسين. جن سڄي زندگي وري نه ملنداسين. هو، رواني ٿي پنهنجي گهر ويٺي ۽ مان پنهنجي گهر.

پوءِ، ته اسين ائين هرياسين جو چڙ چڪيو مڪڻ چي هل ڪالھوئي هنڌ روزانو پري کان ڏسندا هئاسين مهيني ۾ هڪڙي رات اسين ساڳي جاءِ تي ملندا هئاسين. قرب جون ڪچهريون ڪندا هئاسين.

انهيءَ وچ ۾ ڪمدار ۾ وڌيري ڏاڍا زور لاتا. هنن کي دعوتون ڏنائون ته اوهان اسان جا نوان پاڙيسري آهيو. ان ڪري دعوتون ۽ خوشامد ڪيائون. دعوتن ۾ مرد ماڻهو ويا پر زالن کي وڃڻ لاءِ مون کين روڪيو. هن به وڃڻ نٿي چاهيو. وڌيرو سمجهي ويو، ته جيستائين خبرو هوندو تيستائين هوءِ نه ايندي. هن کي ڪنهن کيس ۾ هڻي چڙجي ته نه هجي بانس نه وڃي بانسري. کيس ڪنهن کيس ۾ هڻي چڙيندس ته به ٽي سال ته ٻيو جيل جي هوا کائيندو. تيستائين هن جو مٿو جاءِ اچي ويندو. پنهنجن پاليل چورن کي بچي علم الدين وارن جي چوري ڪرايائين، هنن تي رعب رکڻ خاطر مال موٽائي ڏنائين ۽ ڪوڙو کيس مون تي ڪرائي، مون کي ڦاسايائين، مان بي دريافتو ڪيترو ئي وقت

جیل ۾ ٻيو هوس. جیل ۾ سوچيم ته گهٽ ۾ گهٽ پڙهي پيس ته به چڱو خط پڙهائڻ لاءِ ڊوڙ ٿو ته نه پوي. پوءِ ته اصل پڙهيل قيدين جي پڇرني نه ڇڏيم. تنهن کان سواءِ جیل ۾ پڙهائيندڙ ماستر کي عرض ڪيم تنهن منهنجو شوق ڏسي پنهنجي جوابداري، تي مون کي سڄو وقت ڪلاس ۾ پڙهائيندو رهيو. هونئن پين لاءِ تائيم بدلبا رهندا هئا. هڪڙي ٽولي پڙهي ويندي هئي ته پوءِ ٻين جو وارو ايندو هو ائين آئون لاڳيتو پڙهندو رهيس.

اتڪل ٻن سالن بعد عام معافيءَ ۾ آئون به نڪري آيس، ۽ اچي گهر بهتس، گهران خبرچار ورتم. معلوم ٿيو ته هنن جون چوريون ٿينديون رهيون. هو انهن چورين کان تنگ ٿي ڪجهه ڏينهن لاءِ ملتان طرف پنهنجن مائٽن ۾ گهمڻ ويٺي. ٻن سالن جو قيد، جيڪو مون کي ٻن صدين جو لڳو تنهن مان ڇڏائي آيس ۽ هي خبر ٻڌي واٽڙو ٿي ويس. سوچيم ته محبوب سان ملڻ کان سواءِ ٻي ڪابه ڳالهه ڪانه ٿيندي. ملتان! اهو گس ته انڌن اڳيئي ڏيکاري ڇڏيو هو. مان ته سڄو آهيان.

پوءِ وڃي ڪن جوڳين جو پاسو ورتم، هڪڙي جوڳيءَ کي وڃي پيرين پيس. چيم استاد، مون کي مُرليون سيڪاڻا بينون وڃائڻ آئون ڄاڻان ٿو. صرف تنهنجي استاديءَ جي ضرورت آهي. سمورو احوال ڪري کيس گوگي چوهاڻ جو قسم ڏنم، ته ڪنهن سان ڳالهه نه ڪر ۽ منهنجي مدد ڪر. چيائين تڻ مهينن بعد اسين ملتان طرف وينداسين، تيستائين، تون مُرليون به سک ۽ صدا به. ائين نه ٿئي جو شهر وٽيو در تي بيٺو هجين ته پاڻ کي به ڦاسائين ۽ اسان کي به سورن ۾ وجهين."

پوءِ ته ٽي مهينا ڄڻ اها تپ به ڪائيم، کيس چيم ته ٻنڻ مان جيڪي به مليو سو تنهنجو، آئون پنهنجو خرچ پاڻ ڪندس، مون کي وٺي هلو.

پوءِ الله تي آسرو رکي روانا ٿياسين. جوڳي استاد به ڪو دلوارو هو، جيڪي ٻار ٻٽا مون کي مليا هئا. سي کيس ڏنم. نيٺ هلندي، پنندي، ڪانيندي وڃي ملتان جي ويجهو پهتاسين. هو شهر ۾ ڪونه رهندا هئا پر بهراڙيءَ ۾ ڪنهن ڳوٺ ۾ رهندا هئا. پوءِ در در تي مرليون وڃائيندا، سين هڻندا رهياسين. جوڳي استاد جيڪا ٺاهوڪي زال ڏسي ته نونٺ هڻي ته اها تو واري شمع ته ڪانهي، آخر تنگ ٿي چيو مانس ته استاد ائين ته نه ڪر ته ڪٿي موچڙا نه ڪائون.

نيٺ رلندي پنندي، هڪ ڳوٺ ۾ مون کي شمع ڏسڻ ۾ آئي رڙ ڪيم. خدا جي واسطي پاڻي بياريو ۽ مُرلين تي اهو لهرو وڃايم، جيڪو کيس بينن ۾ به وٺندو هو. جنهن جي ٻڌڻ سان نانگ به ريجهندا آهن. منهنجي وڃائڻ تي چرڪ پريائين ۽ غور سان نهارائين مون وري پاڻيءَ لاءِ رڙ ڪئي. مُرلين مان لهرو ڪڍيم. هن منهنجو آواز سڃاتو ۽ وري چرڪ پريائين. ٻي ماني پاڻي اُٿي رهي هئي ان کان وٺو وٺي پاڻ کڻي آئي. مون ٻُڪ جهلي پاڻي بيتو ۽ ڪجهه آڱرين جي وٽين مان هاريڻ، ۽ ٻيو پاڻي گهريم. وري پاڻي کڻي آئي اهو به ائين ڪجهه بيتم، ۽ ڪجهه هاريڻ. هو، ڪجهه سُڪي ٿي آئون پڪ جهلي پاڻي ٻي رهيو هوس، هن جا پير منهنجي نزديڪ هئا. سندس پيرن تي هٿ رکي چيم: تنهنجو خيرو. سمجهي ويٺي سڃاتائين. پوءِ ٻيو پاڻي اُٿي ڏنائين ۽ ماني به اُٿي ڏنائين.

ماني ڪائي اتان روانا ٿياسين، ڳوٺ جي ٻاهران پهچي جوڳي استاد کي چيم: استاد، منهنجي



منزل هتي آهي، جيڪڏهن ويهين ته پڪو آڏي ويهون نه ته توکي اجازت آهي. چيائين، واه پانو واه؛  
ڪم لٿو ڊڪن وسريو. چيم نه.

پوءِ ويهي رهياسين. روز پنڻ جو بهانو ڪري وڃي دلبر جو ديدار ڪري ايندو هوس. هو، به خيرات  
ڏيڻ جي بهاني، ڊڄي ڊڄي ٻه چار اکر ڳالهائي ويندي هئي.

پوءِ اسان اتيئي ڳالهه ٻولھ ڪري اهو فيصلو ڪيو ته هو، رات جو نانگ جي ڪڪڙن جو ڍونگ  
رچائيندي، ۽ پوءِ چوندي ته ڳوٺ جي ٻاهران جوڳي ويٺا آهن. انهن کي وٺي اچو. ائين ملڻ جي مهل  
لاءِ ناهه ناهي اسين وڃي پڪي ۾ ويٺاسين.

پوءِ رات جو اٽڪل ۱۰-۱۱ بجي ڌاري هڪڙو ماڻهو ڊوڙندو سهڪندو آيو ۽ اچي چوڻ لڳو.

”خدا جي واسطي جلدي هلو، گهر ۾ هڪڙو ماڻهو ڪڪڙي پيو آهي.“

”مرد آهي يا عورت“

”عورت“

”ته پوءِ صبح جو اينداسين. هيٺر پائي پڙهي ڏيون ٿا.“ ”مهرباني ڪري هيٺر هلو عورت انسان نه

آهي ڇا؟ هڪ انسان جي زندگي، جو سوال آهي. اهي اسان جا مهمان آهن ۽ سنڌ مان آيا آهن.“

آخر گهڻي منٽ ميڙ کان پوءِ استاد ۽ اٺون روانا ٿياسين. ۽ سندس گهر پهتاسين. هن جي رڙ مٿي

رڙ لڳي پيئي هئي. اسان اتي پهچي آريو ۽ ڪجهه ٻيون شيون هنن کي ڪٽڻ لاءِ ڏنيون. ۽ مون پني،

تي، جتي هن کي نانگ ڏنگيو هو ٿورو آهستي بلبڊ سان رت ڪڍيو، ۽ اتي زهر چوسڻ جو ڍونگ

رچايو ۽ هن جي نمر ۽ نازڪ پير جي پني، کي چوسيندو ۽ چمندو رهيس ۽ مون کي نهايت آرام ۽

سڪون ملي رهيو هو.

شمع اسان جي پهچڻ کان اڳ رڙيون پني ڪيون، تنهن جي رڙين ۾ ڪجهه ڪمي آئي. ماڻهو به

ڪجهه مطمئن ٿيا. مون کين يقين ڏياريو ته جيئن جيئن مان زهر چوسيندو ويندس. تيئن تيئن کيس

آرام ايندو ويندو ۽ اهڙي طرح صبح ٿيڻ تائين زهر ختم ٿي ويندو. ۽ هيءُ ليڪ ٿي ويندي.

اسين بندرهن ڏينهن کن اتي ويٺا رهياسين، ۽ جتي بلبڊ سان ٽڪو ڏنم، اتي ملهر پتي ڪئي سين.

آخر هن کان موڪلائي روانا ٿياسين، ڇاڪاڻ ته عيد ۾ باقي ڏهه بندرهن ڏينهن وڃي بچيا هئا. هو،

به عيد تي اچي هئي.

اتان سڌو ڳوٺ پهتس، جوڳي استاد جو ٿورو مڃيم. کانئس موڪلائي چيم ته جڏهن اسان ڏانهن

اچين ته مون وٽ ضرور اچجاءِ.

ڳوٺ پهتس ته خبر پيئي ته رڍون ننڍو ڀاءُ، چاري رهيو آهي ۽ ماستر حيدرآباد مان پڙهي واپس پهتو.

مان وٽس پهتس. حال احوال ڏٺاسين ورتاسين. منهنجو احوال ٻڌي حيران ٿي ويو. چيائين ”اڻ پڙهيل

جا اهي حال اٿئي، اڻ پڙهيل انڌي جي آچار هوندو آهي“

چيم هاڻ پڙهندس، يا مرندس. باقي پيو ڪو به ڪم ڪون ڪندس.“ پوءِ روز صبح جو سوڀر ماستر

وٽ ايندو هوس.

عید تي هو، به آئي. هن جي بيءَ کي چيمر چاچا، توهين پرواهه نه ڪريو. مان اچي ويو آهيان، هاڻي ڪنهن جي بابي کي به طاقت ڪانه آهي.

مون کي خبر پيشي ته چوريون ڪرڻ وارا ڪير هئا ۽ ڪنهن جي چوڻ تي چوريون ٿينديون هيون. انهن کي چيمر ”ياد رکو، مون کي خبر آهي ته چوريون اوهان ڪيون آهن جو حساب ٿيندو پر هن کان پوءِ، منهنجا هٿ اوهان جي گچيءَ ۾ هوندا. مڙس مڙس جو مٿ آهي. هڪڙو گهر ته ڏانهن به ڇڏيندي آهي. نه ته پوءِ پنهنجون صفايون ٿينديون.“

ڪمدار ۽ وڏيري به پنهنجي دال گرندي نه ڏسي، خاموشي اختيار ڪئي. هاڻي مان چئڻ لکڻ ۽ پڙهڻ جهڙو ٿي ويس. چيمر ته مردن لاءِ ڪهڙي ڳالهه مشڪل آهي. پر ڪجهه همت کان ڪم وٺڻ گهرجي ماستر دوست هو، مخلص هو، مون کي پڙهڻ جو شوق هو ڇاڪاڻ ته زندگيءَ ۽ موت جو سوال هو. تن چئن سالن ۾ لڳاتار پڙهڻ ڪري مان چڱو پڙهي ويس.

منهنجو شوق ڏسي ماستر مون کي چيو ته رات جو به هتي رهندو ڪر ۽ پڙهندو ڪر ته مان توکي سنڌي فائينل جو امتحان پاس ڪرائي. ماستريءَ جي نوڪري وٺي ڏيان.

پوءِ رات ڏينهن پڙهائي کي لڳي ويس. ماستر مون کي فائينل جي تياري ڪرائي ۽ فائينل امتحان ڏيارڻ لاءِ حيدرآباد وٺي هليو. حيدرآباد ۾ امتحان ڏيئي شهر کي چڪر ڏنوئين ۽ پوءِ وري ڳوٺ آياسين. جيسين امتحان جو نتيجو ظاهر ٿئي تيسين مان دستور موجب روز صبح جو ايندو هوس ۽ استاد جي نگرانيءَ ۾ ٻارن کي پڙهائيندو هوس ۽ پنهنجي پڙهڻ جو ڪم به ڪرڻ لڳس.

ڪجهه ڏينهن کان پوءِ امتحان جو نتيجو نڪتو. آئون پاس ٿيس پوءِ ته واه واه ٿي ويئي. ماستر کي پلي ڳئون آڻي ڏنر. چيومانس ته تو مون کي حيوان مان انسان بنايو. هُن ڳوٺ وٺڻ کان انڪار ڪيو پر منهنجي گهڻي زور ڀرڻ تي قبول ڪيائين.

پوءِ سندس ئي ڪوششن سان اٽڪل پندرهن ڏينهن کان پوءِ مون کي ماستريءَ جي نوڪريءَ جو آرڊر مليو. واه سائين واه! پوءِ ته ڪيڙن ۾ ئي نه پيو ماڻان. شمع سان ملاقات به ٿيندي هئي.

تن سالن بعد اوچتو وڻ يونٽ جو شوشو هليو ۽ ان وقت علم الدين پنهنجي زمين پائتي کي مقاطعي تي ڏيئي حيدرآباد ۾ جاءِ ۽ ڍڪان وٺي اوڏانهن روانو ٿيو.

منهنجي پيرن ۾ به شايد ڪو چڪر آهي. اڳي واندو هوس، مرليون وڃائي وڃي محبوب سان مليس. پر هاڻي ڇا ڪريان سو به شهر ۾. پر مولوي مهربان مون کي به ڇڏيو ڪونه. اڃا مان انهيءَ ٻڌ تر ۾ هوس ته ٻن سالن لاءِ مون کي حيدرآباد ۾ ڪاليج پڙهڻ لاءِ چونڊيو ويو. مون ترٽي تياري ڪئي ۽ وڃي ڪاليج ۾ داخلا ورتم. ٻن تن ڏينهن کان پوءِ علم الدين جي ڳولا شروع ڪيم. ڳوٺ جا هئا. سو انهن کي وڃي ڳولي هٿ ڪيم. شمع کي چيمر هن ڌرتيءَ تي هوندئين ته مان به توکي ڪونه ڇڏيندس. حيدرآباد ۾ ڪاليج جي ٽريننگ دوران مان اڪثر ڪري سندن گهر ايندو ويندو رهندو هوس. هن جي والده، ٻيءَ ۽ ڀاءُ ملندا رهندا هئا. هنن تي اسان جو هٿ هو، هنن جي زمين به اسان جي گهرن وٽ هئي. تنهن ڪري هو ڪابه اهڙي ڳالهه نه ڪندا هئا. جنهن مان اسان جي دل ڏکي يا هڪ ٻئي وچ پر نفرت



پیدا ٿي.

مان جڏهن به ڳوٺ ويندو هوس ته تازو مڪن، گيهه ماڪي ۽ ٻيون اهڙيون شيون هنن لاءِ کڻي ايندو هوس. رڳو ميار يا رسمي طور نه، بلڪه منهنجي هن سان دل هئي، تنهن ڪري هن لاءِ ڪابه شيءِ آڻڻ ۾ مون کي خوشي ٿيندي هئي. ان کان سواءِ ڪاٺڻ واري اڪيلي ته نه هوندي گهر جا ٻيا ڀاتي به آهن تنهن ڪري چڱو خاصو کڻي ايندو هوس. هونئن به هر سال قرباني لاءِ هڪ ڊئو منهنجي طرفان هميشه هنن لاءِ هوندو هو. هاڻي جيتوڻيڪ مان استاد هوس پر هنن سان ساڳيو رستو رکندو آيس. مٿان سمجهڻ ته هي پڙهي پيو آهي ته اهو ساڳيو نه رهيو آهي.

پوءِ هڪ ڏينهن وجهه وٺي شمع کي چير ته پاڻ ڇو نه شادي ڪريون، جنهن سان اسان جي محبت به سلامت رهندي ۽ اسين ٻئي هميشه هڪ ٻئي جا ٿي رهنداسين. هونئن ڪيترا ڏينهن آه هتي هوندس. منهنجي ٽريننگ پوري ٿيندي ته واپس ڳوٺ هليو ويندس.

هن چيو: ”مان به اهو چاهيان ٿي، پر اهو سڀ ڪجهه تنهنجي يا منهنجي هٿ وس نه آهي. جيستائين تنهنجا منهنجا مائٽ راضي نه ٿيندا تيستائين ته اهي ڳالهيون هلي نه سگهنديون. تنهنجا مائٽ برابر راضي آهن. هو چاهين ٿا ته پنهنجي شادي ٿئي. پر جيستائين منهنجا مائٽ راضي نه ٿيندا تيستائين ته پنهنجي شادي ٿي ڪانه سگهندي. تنهن ڪري تنهنجن مائٽن کي چئو ته هو اچي منهنجن مائٽن سان ملن ۽ شادي جي ڳالهه ٻوله ڪن. ٻي صورت ۾ ٻيا عزيز ۽ لڳا ٻيا آهن. امان جو خيال آهي ته پلي شادي توسان ٿئي باقي ڀائرن ته صفا پڙ ڪڍيو بيٺا آهن. بابا جو چوڻ آهي ته مائٽي پلي اتي ڪريو پر شرط اوهان جا جيڪي هجن سي پلي کائس قبول ڪرايو. ڀائرن جي ته بلڪل مرضي ڪانه آهي.“ پوءِ گهايل ۽ پيرل شاهه کي چير ته يار هلي مون سان ڪا واهر ڪريو

پوءِ هڪ ڏينهن اسين ٿيئي گڏجي هنن جي گهر پهتاسين. هن جي بيءُ ۽ ڀائرن سان ملياسين. ساڻن حال احوال ڪياسين، خبرون ڏنيون، ۽ عرض ڪيوسين. هو چڱي طرح مليا. چيائون ”ته اسان سوچي جواب ڏينداسين. اوهان تڪليف نه ڪريو پلي خير محمد اسان کان حال احوال وٺي. هو اڪثر ڪري ايندو رهندو آهي.“

ڪجهه ڏينهن کان پوءِ آئون وٽن پهتس. شمع سان حال احوال ڪيم، شمع جو منهن لٿل هو چيائين ته ڀائرن ته پڙ ڪڍي بيٺا آهن. پر بابا جو چوڻ آهي ته اوهان جو جيڪو شرط هجي ته پلي لکايو. پر چڱو نوجوان آهي اسان تي هن ۽ هنن جي مائٽن جا ٿورا آهن پر گهراڻي نه مان وٺي آهيان جيڪي به شرط لکائين ته پلي لکائين. تون ها ڪجان پوءِ ڪنن ڀاڳ.

ٻئي ڏينهن آه وٽس پهتس. هڪ ٻيو شمع کي ڏٺو، سندس منهن لٿل هو، چيائين ته هي شرط اهڙا آهن جو هٿن ته نه کپن، پر اهي ٿيا نه ڏيڻ جا پاڻ پر تون دل نه لاهه. مان اڄ به تنهنجي آهيان سڀاڻي به تنهنجي.

پوءِ ٻيو کڻي مان پيرل شاهه ۽ گهايل وٽ پهتس ٻيو ڪوليم لکيل ۾:

۱. حق مهر پنجاه هزار رپيا



۲. ٻي شادي نه ڪندو ٻي شاديءَ جي صورت ۾ زال مائٽن ۾ رهندي ۽ ان جي خرچ بڪي لا، هڪ هزار رپيا مهينو ڏيندو.

۳. جيڪا زمين سندس کاتي آهي ان جو اڌ زال جي کاتي ڪندو.

۴. سموري زمين چوڪريءَ جا پائڻ آباد ڪندا.

۵. جيئن ته چوڪريءَ جا پائڻ اتي زمين آباد ڪندا، انهن لاءِ الڳ الڳ گهر ٺهرائي ڏيندو.

۶. چوڪريءَ جي پائڻن پائڻن لاءِ هڪ اردو اسڪول ڪولائي ڏيندو يا سنڌي اسڪول ۾ اردو ڪلاس ڪولائي، اردو ماسٽر رکرائي ڏيندو.

۷. جيڪڏهن چوڪري ناراض ٿي مائٽن ۾ ايندي ته ان لاءِ هر مهيني پنج سؤ رپيا خرچ ڏيندو رهندو.

۸. سڀني پائڻن جا ڊوميسائيل ٺهرائي ڏيندو.

۹. شهر ۾ رهڻ جي صورت ۾ زال جي نالي بنگلو وٺندو.

ٻو کڻي بيرل شاھ جي حوالي ڪيم، ڏسي چيائين ته ”پڇي جند ڇڏاءِ“ مون چيو: ”شمع منهنجي زندگي آهي، منهنجي جان آهي. مان هر شرط سان ٻڌل رهندس. شمع نه ڇڏيندس.“

بيرل شاھ چيو: ”ٻار نه ٿي. اهو جوش ڪم نه ايندو هوش کان ڪم وٺ پنهنجن مائٽن کان صلاح وٺ متان سڀيائي چون ته ڪير به سمجهائڻ وارو ڪونه هوس ۽ اسان کي ميار ڏين.“

اڃا انهن ئي سوچ وڃيڻ ۾ هٿسار ٿرڻنگ جو مدو پورو ٿيو اسان کي بي دخل ڪري واپس ڳوٺ موڪليو ويو ته پنهنجن اسڪولن ۾ وڃي دخلڪار ٿيون، ائين شمع کان موڪلائڻ لاءِ ويس، کيس چيمر ته مان ڪوشش ڪندس مائٽن کي مڃائڻ جي ۽ انهن کي وٺي ايندس پر جيستائين اهي ڳالهين ٿين تيستائين جي ذميواري توتي.

شمع چيو ته مان ڪوشش ڪنديس پر مون کان پڇندا ئي ڪونه، پوءِ منهنجو ڏوهه ناهي پر توکان سواءِ منهنجي زندگي اڏوري آهي. پوءِ شمع ۽ سندس والده کي ڀارت ڪري تن مهينن جو مدو وٺي موڪلائي ڳوٺ پهتس.

اڃا مهينو ئي ڪونه گذريو ته هن جي شادي انهيءَ سان ٿي جنهن کي هنن زمين مقاطع تي ڏني هئي ۽ شمع ڪنوار بنجي ساڳي زمين واري گهر ۾ پهتي جتي اسان جي محبت جي شروعات ٿي.

هفتي کن کان پوءِ اسان جي دعوت تي اسان جي گهر آئي، امان جي ڀرين تي ڪري بيٺي چيائين ماسي مان بيقتور آهيان. مون گهڻي ڪوشش ڪئي پر ڪنهن به منهنجي ڳالهه نه مڃي ۽ تڙ ڪٽڙ ۾ منهنجي شادي هن سان ڪرائي ڇڏي اٿن. تون مهرباني ڪري هن کي چئو ته ڪوبه اهڙو قدم نه کڻي، ڪا اهڙي ڳالهه نه ڪري جنهن ڪري هن کي ڪو شڪ جاڳي ۽ منهنجي زندگي زهر ٿئي. آئون هينئر بهي جي امانت آهيان. وڌيڪ اوهان ٻاڻ سمجهي سگهو ٿا. ائين چئي روئي ڏنائين مان ڀر

واري ڪمري ۾ ويٺو هوس سڀ ڪجهه ٻڌم ۽ خاموش ٿي ويس، هميشه لاءِ.  
 ٻو مون سوچيو ته منهنجي محبت هتي مون هميشه هن جي عزت ڪئي، هاڻي به مون کي جڳائي  
 ته مان هن جي عزت ڪريان ۽ سندس مڙس ۽ مائٽن ۾ سندس شان رهي ان ڪري مون ٻاهر ٻاٽ نه  
 ڪڍي.

هاڻي به هوءَ اسان جي گهر ايندي آهي کيس ٻه ٻارڙا آهن پيارا پيارا، متولا متولا، هاڻي مون پنهنجي  
 محبت، پنهنجي چاهت جو رخ بدلي پنهنجي قور جي ٻچن، پنهنجي ديس ۽ پنهنجي ٻولي ڏانهن ڪئي.  
 ننڍڙن مڙن سهڻن ٻارڙن کي سبق ڏيندي مون کي خوشي محسوس ٿيندي آهي.

هاڻي هوءَ ڪڏهن ڪڏهن اسان جي گهر ايندي آهي، پر هاڻي نه هوءَ هوءَ آهي ۽ نه مان مان آهيان.

#### فراز ڪافڪا جي پنهنجي ملڪ ۾ مڃتا

#### Kafka recognised at Home

چيڪو سلاويڪيا جي هڪ رسالي اميد جي خلاف ليڪڪ فراز ڪافڪا (Franz Kafka) تي هڪ ڊگهو مضمون ڇپيو آهي. ڪافڪا جنهن جي لکڻين کي اولهه ۾ ڏاڍو واکاڻيو وڃي ٿو پر سندس پنهنجي ديس چيڪو سلاويڪيا ۾ انهن جي ڏاڍي گهٽتائي ڪئي وئي آهي، ۽ کيس هڪ اڻوڻندڙ شخص جي حيثيت ۾ ياد ڪيو ويندو آهي (جو ڪافڪا جو هڪ ماڊرن ليڪڪ جي حيثيت سان سندس ڪميونسٽ ملڪ ۾ قدر نه ڪيو ويو؛ مرتب) ڪافڪا جي آخري ناول 'The Castle' (ڪوٽ) تي هفتيوار 'Tvorba' ۾ ڇپيل ڏيڍ صفحي واري هن مضمون جي ڇپجڻ سان هتي گهڻي وقت کان نظر انداز ڪيل ٻولي، توڙي ٻاهرين ساھت کي وري ورسائڻ جي ڪوشش سان هڪ نئون باب کلي ويو آهي. ڪوٽا هائرسلوا (Kveta Hirslova) جو ڇوڻ آهي ته (Nore Knihy) نالي ساهتي رسالي ۾ ڇپڪ ٻولي، توڙي دنيا جي ٻين ٻولين جي اهڙي ساھت تي لاڳيتو ڪالمر ڇپجڻ گهرجن، جنهن کي ڪنهن نه ڪنهن ڪارڻ بلڪل نظر انداز ڪيو ويو آهي. جنهن سان هڪ وڏو خال پيدا ٿي ويو آهي ۽ ان ڪري اڻپورو ۽ غلط تصور پيدا ٿيو آهي. هائرسلوا جي لکيل مضمون 'Newly discovered books' (نارا ڳولي لڌل ڪتاب) سان گڏ ۱۹۲۳ع ۾ ويانا (آسٽريا) جي سينٽوريئر ۾ ٿي بي، وگهي مري ويل ڪافڪا جي موت تي لکيل هڪ نظريه به ڇاپيو ويو آهي ۽ ان سان گڏ چيڪو سلاويڪيا جي گادي هنڌ براگ ۾ جنرل ونڊر هڻ ليڪڪ بابت هڪ تصوير جو ليٿوگراف (Lithograph) پڻ ڇاپيو ويو آهي.

(عام جازو ۱ تان ورتل)

## تڏي چلم

قوه جواني، جا ڏينهن هئس، جڏهن هو، پرنين، پر قلعي قافلي تي رهندي هئي. ويڪرو ماسيرو چهرو اڪيون نيور ڪاريون، چيندر، گلن مان چن رت تي قوتون تي نڪتس. وات ننڍڙو چپ گلابي پر ثورا اچيڙا، نڪ ڪنڍو جنهن ۾ وڏو فيروزو ڊگهي گچي، چيله کان چوٽي، ڪارا وار هٿين پيرين پن آر ڪئين چن ڪنهن مرمر جو بت گهڙي ٺاهي کڻي رکيو هو.

سونهن ته گهڻي هئس پر لحاظ تڪي جو به نه هئس، رڪي به ڏاڍي هئي. مڙسهنس سان ته ٺپ نه نهندي هئي. نهي به چو! ماستر ماڻهو ايمانداري، اچا ڪٿڙا ۽ عزت سلامت. پگهار جا به ڏوڪڙ ملندا هئس، سي ئي اٿي اڳيان رکندو هئس. پر رن هئي جنهن جي اک ئي ڪانه ٻڌندي هئي انهن چئن بئجن گڙهن نون تي اونه: ڪري موڙو ڏيئي ڏيئس کي سڏيندي هئي.

"اٺي پوران....! او پوران...، چوري هي کڻي وڃي سونگي ۾ رک." چن باور ڪرائيندي هئس ته: "اهي جيڪي نوٽ آندا اٿي نه، سي منهنجي ڏينهن پن جي ڪمائي، جيترا مس آهن ميان! هليو آهي مڙس گهر سنڀالڻ." ليڪيندي ئي ڪانه هئس تاڪ ۽ مڙس جو اندر ويتر تر لڳل ديڳڙي جهڙو ٿي ويندو هو.

خارن مان سُور بي وڃي اندر ڪوئي، ۾ گرامر جي ڪتابن کي لڳندو هو. ڪتاب به جامر گڏ ڪيا هئائين. گرامر ۽ مضمون نويسي، کان وٺي قليچ بيگ، فتح محمد سيوهاڻي، محمد صديق "مسافر"، لوڪ ادب توڙي تواريخ جا.

غيرن سان وري اهڙا وڙ ڪندي هُني جو نشوئي ڪين لهندو هئن. ڪي ڪيترا ڏينهن ياد ڪيو ٻيا چشڪا وٺندا هئا. ۽ وريو ٻيا راجن کي ڏس ڏيندا هئا.

مڙسهنس سان پوندي ئي ڪانه هئس. پهرين ڏينهن کان ئي انڪار ڪيو هئائين ماستر سان پرڻجن جو، ماستر جي عمر لڙيل هئي ۽ هن جي عمر وري ڪچي شادي، کان پوءِ به ڪڏهن هنن ٻاڻ ۾ نهڻ جي ڪوشش نه ڪئي، بلڪ نوابزادي، ته ڪڏهن هن کي پنهنجو مڙس دلڙيون تسليم ٿي نه ڪيو هو.

اڌ ڪچي، اڌ بڪي گهر ۾ هڪڙو وڏو ڪمرو هو، جنهن ۾ ڪارو ڪاٺ جو وڏن ٻاون وارو گلڪاري، ۽ مٿن کان چيني، جون سرون ۽ آرسيون بيل پلنگ هو، جنهن جون چوڙيون گهڻي استعمال ٿيل ڪري ڪي قدر ڊريون ٿي ويون هيون. چار ڪاٺ جون ڪاريون نيت سان واٽيل ڪريون گول ٻاون سان، هڪڙي ٺهائي، هڪڙو پينگهو ۽ ساڳي ڪاري پراڻي طرز جي ڊريسنگ ٿيل جنهن ۾ ماڻهو، جي اڌ تائين رڳو خانا ۽ مٿان آرسی جنهن تي نوابزادي، جو قبضو هو. سال ٿي ويا هئا جو ماستر ان ڪمري ۾ سمهڻ جي پڇڙي ڇڏي ڏني. پاسي ۾ هڪ ڪوئي جنهن ۾ ڪاٺ جو هڪڙو صندل

بيل. ماستر جو سمهن لپتن، ويهن ۽ پڙهن ان تي ئي ٿيندو هو. پتئين تي نختا لڳل، جن تي دز چڙهيل، اخبارن جا ڍڳ ۽ ڪتاب، اخبار تعليم جا سٽا جنهن کي ڪو ڇنڊن جي تڪليف به نه ڪندو هو. هيٺ سرن جي فرش تي چلمڇي، ٻني طرف سندس ڪوٽ ڪلين ۾ تنگيل جنهن مٿان دز، واڪنگ اسٽڪ، چٽي جيڪي ٻن ڪلين ۾ تنگيل، ٽڙي ۽ ڪانين جي پتئين جي ڇت جنهن ۾ جهڪين جا به آڪيرا ۽ ڪنڊن ۾ جارا، ورائڊي ۾ گهڙا منڇي ۽ وڏيون گريون به صندوقون، اڳن ۾ به ٽي ڊيسي ڪڪڙيون ۽ هڪڙو ڪڪڙ گهسي گهسي وٺيون لاهيندڙ، ڪنڊ ۾ هنڊ بمپ بو، رڌڻو، وهنجڻ جا، ۽ آخر ۾ ڪاڪوس ۽ ٻاهريون دروازو جنهن اڳيان گهٽي، ۾ دلي، جنهن جي آڏ ۾ گراهڪ اچي بيهندا هئا. هو، مت ۾ تڙ سوباري، جي وجهي ٻن جي ٻيڙي ڏڪائي بنان گندي، جي اچي دڙ مان ٻوٽي ۽ اڌ ڌڙ ڪڍي بيخندي هئي ته هو: "بچ ڪٿي يا سج ڪٿي" پٿرين مٿان ٻيڙيون بيون ڏڪنديون هيون وات ۾ تڙ بيٺي ڦرندي ۽ گرندي هئي ۽ ٽڪن مٿان ٽڪن پيا اڏامندا هئا.

واندي هوندي هئي ته اڳ ۽ سڳيون ٺاهيندي هئي. پهرين به چار گهرا مڙسهنس پراون مردن سان بيخندي ڏس ته هن ٻڌائين: "ويچارا سڳيون ۽ اڳ وٺڻ ۽ نهران ايندا آهن." تڏهن زال تي رعب وٺل هئس سو چيائينس:

"هو، تون چوڻي ڳالهائين؟ چوڪري، کي چنه يائهي ڳالهائيندو."  
 "چوري مٺي، کي چنه هڪڙي ته ڪري وڃيو پي." هن پڇا، ۾ ڳالهايو ته هو چپ ٿي ويو.  
 ڏينهن گذري ويا:

هڪڙي پيري اسڪول مان موٽيو ته هن ڏٺو، ڪو دلي، ۾ هن جي گوري ٻانهن جهليو بيٺو هو ۽ ٻيبي ڪچھري، ۾ مگن هئا. لوندڙيون ۽ ٻانهن جا وار اچا ٿي ويل ماستر جي پراڻي رت کي چيريون وٺي ويون. شريف ماڻهو، معزز استاد! ڪچي ئي ڪونه سگهيو. اڳئين کي انين به نه چيائين ته: "پانو، ڪير مڙس آهن؟" مرم ماري وڌس، چوي به ها ته گوئڊن ۽ بدمعاشن سان ڪير ٻڄي؟ اندر هليو ويو هو، به هڪدم هٽي، اندر اٺي گندي ڪٿي پاتائين ۽ ٻڪل هڻي چڱي ماني ٿي چُپ چُپ اچي اڳ ۾ تاجي ڪيڏ وٺي. غيرت ۾ مڙس پهرين وڃي ٻاهريون در بند ڪيو، هو، ڪسري مان ڪلي، ۾ تنگيل چمڙي جي هٿي وارو نيٺ لاتائين ۽ ٻاهر اڳن ۾ اچي بچيائين.

"اهو به اڳ وٺڻ آيو هو؟" سندس روش بدلجي ويا هئا. اکين ۾ رت ۽ غصو پرجي ويو هئس.  
 "پين... ماءُ...." هن چي چي ٻيڙيون پيرو کيس گاريون ڏنيون ته پهرين ته هو، حيران ٿي، ٻه مڙس جي دهشت چاننجي ويس. ڪچي جهڙي پت رکبو ڊپ ۾ گهوريندي رهجي ويس. تنگون ۽ بدن بوسي، لڳل بڪري، جان تڙڪڻ لڳس. پوران پچي وڃي ڪوئي، ۾ لڪي. مڙسالي اچي جو ورتس نيٺ سان ته سنڌ سنڌ سٽي وڌائينس. اڳن ۾ چڱندڙ ڪڪڙ پڙڪا ڏيئي ڪڪ ڪڪ ڪندا پتئين ۽ چتئين تي چڙهي ويا. هو، هٿي سا توبهانون ڪندي رهي. "او منهنجي گيسي..." ڳوڙها وهائيندي رهي. "او منهنجي ابي ڏاڏي جي، توبهن!" "اها رکي انهي منهنجي عزت؟" هو ڦونگهارا هنڌ ۽ سڪڻ لڳو هو.  
 "آئون اسڪول ۾، تون بويان....هان!"



"او هن پيري بشڪ ڪريئو... " هو، هٿ ٻڌي معافيون وٺڻ لڳي، پر هن جي غيرت هئي سا اڄ پڙڪو کائي جاڳي هئي. سٽي سٽي ساڻو ڪري ڇڏيائينس.

عضو عضوو ڪٿي ڪارا نير ڪري وڌائينس ۽ تڪون اڇلائيندو سهڪندو گهر مان نڪري ويو.



ڪلاڪن جا ڪلاڪ روئيندي ۽ پٽيندي رهي. "سچو رسول ڪندو آهي هٿ سُڪندي، انهن ۾ ڪينان بوندي!"... "رب ڪندو... جي، پر لوڙيندين." پنهنجي مائٽن کي به پٽيندي رهي. جن هن کي اهڙو مڙس ڏنو، پار ڪڍي ڳوڙها ڳاڙيندي رهي. نيٺ جڏهن سج لهي ويو ته روئڻ بند ڪيائين ۽ هٿ منهن ڏوٽي اندر پلنگ تي وڃي رلي اوڍي سٽي. هراسيل پوران به هنڌن جي پڇندي، پويان نڪتي ۽ ٻاهر ڏڪندي ڏڪندي ڪنڊ وٺي اچي ويئي. ڪافي دير کان پوءِ پلنگ وٽ اچي چيائين: "امان! ماني... بڪ لڳي آهي." ته مائٽس ڊيون هني ڊڙي رکيس.

"پنهنجن مار پٺي کي نٿي وڃي چوڻ ماني .. ٻاهر لڳئي خدا جي، آني آهي ماني کانئ، اچي هي وٽ پنج ... " گهوڙي پونديو ڏٺائينس... ماني تي کائي. هاڻ پنهنجن اچي پڇائيندو ماني. "هن سخت خارن مان ڳالهايو ۽ وري اچي روئڻ ۾ پٺي ته بهرن جا پهر ٿي ويس. تيستائين جو مڙس گهر ۾ آيو ۽ پنهنجي ڪوٺيءَ ۾ وڃي گهڙيو.

ڪجهه دير کان پوءِ ٻاڙي واري لنگهي آئي، ياري هنس ان سان به گهري، پٺي مليون ته هن جي همت وڌي ويئي.

"اٺي منو کڏس! ماني ماري ماري به اهڙو ڪونه ماريو آهي" ٻاڙي واري لالتين جي روشنيءَ ۾ هن جي بت جا پٺا ڏسندي، چين تي آڱريون ڏيندي سُس سُس ۾ ڳالهائيندي رهي. "ماني اسان جا به مڙسالا آهن ڪي نه!"... "ڪوري ڏهي ڇڏي... هن ڏهي به ڪونه ڇڏي." ۽ نوابزادي هئي سا هن کي پاڪر بايون روئيندي، ڳوڙها ڳاڙيندي رهي. "او منهنجي پيڻ... سنڌ سنڌ ڪري ڪٿيو اٿئين... منهنجو..." وري پنهنجي، مثل ماءُ کي ياد ڪري پار ڪڍندي رهي: "او منهنجي جيجڙي امان... تون ڪٿي آهين... هي، حال اچي ڏس... او منهنجي واهر اچي ڪر... او منهنجي امڙيءَ... او مون کي ڪهڙا در ڏيکارين؟... الا... ڙي..."

"اٺي ٻڙي توبهن..." ٻاڙي واري سندس ڳوري ڳاڙهي بت تان ڪهڙا هٿاڻي هٿاڻي هيڊ جا ٻها رکيا ۽ سيڪ ڪيو.

ماسٽر هو سو ڪوٺيءَ ۾ ڪرسيءَ تي بالمر ٿيو، چشمو بايو، پٺيءَ جي سوچهري تي ڪتاب پڙهي رهيو هو، گهر ۾ دانگي ٺي ڪانه چڙهي، پوران لاءِ ٻاڙي واريءَ پٽ گهر ۽ پٽاڻا موڪليا سا کائي وڃي منجيءَ تي ڏني ۽ انهن صبح ٿي ويو.



ان ڏينهن کانپوءِ زال جو هڻ پوٽي پيو ۽ پاڻ - زوري ٿي پيئي، هونئن مڙس جو ٿورو گهڻو لحاظ هوندو هئس، پر ان ڏينهن بعد اهو به نه رهيو ۽ کلي ڪيلڻ لڳي. اڳ يارن کان مليل پئسا لڪائي





سُونگن ۾ گم ڪندي ويندي هئي ۽ آهستي آهستي کيائيندي هئي. هاڻ انهن مان نئين روز نوان وڳا ۽ جُتيون اچڻ لڳيون، نوان سيٽ نهڻ لڳا.. وات ۾ سونو ڏند هڻايائين، هڪ ٻانهن ۾ ڪنهن يار طرفان ڏنل راڊو ۽ پي، ۾ رومال ٻڌل. هٿن ۾ چار چار منڊيون، هار جهومڪ، بازيب، بپرن جي آگرين ۾ چلڙيون، چن ڪرچيون لڏيون هٿائين ڏن جون، سڄي شهر ۾ ياري به گهڻي بڪڙجي ويس. -الاجي ڪٿان، ڪٿان قتل رنون، روڳڙيون ڪهي اچي سندس حاضري پڙينديون هيون، چنڊو چنڊي کي سٺو ڪوهن تي ڳولي لهي. سڄو ڏينهن عطر موتيا، عطر گلاب ۽ عطر چنبيلي، جي مڪ مڪان، سوڀاري مٿ ۾ پيڙين جي ڏڪ ڏڪان، آيلن کان واندي ٿي ته وري بينگهي ۾ لوڏ لوڏان ۽ فوني تي رڪارڊن جو ڏوڙيو:

”بي درد جي اقرار ۾ هرگز نه سڄائي آ.  
 رنج غم پي پرايو مون، سو سڄڻ ياد آتم دل ۾.  
 جنهن ڏينهن کان نظر توسان، مون يار ملائي آ.  
 بي درد جي اقرار ۾ هرگز نه سڄائي آ!“

جيوئي ٻائي ۽ ماستر چندر جو:

رُس نه رُسڻ ۾ چاهي راڻا  
 ريت رُسڻ جي رمز نه ڄاڻان،  
 ريت پراڻي پيچ پراڻا  
 عشق اڳوڻو، سمجهه سياڻا،  
 مومل ساڳي ماڳ پراڻا،  
 درد نئين سر داڳ پراڻا،  
 رُس نه رُسڻ ۾ چاهي راڻا!

پهرين ڳالهه پتين اندر هئي ۽ هاڻ پاڙو اوڙو به ٿي ويٺي، خوشي، پر رنگ کُلي اچو اچو جهڙو پس ۽ بُت جهڙو ڦيڻ ٿي پيس. نئين روز نون وڳو ٻوڻ ۽ لهڻ لڳو، پل پلان هئس. مڙسالو به ٿوري، تان ٽڙندو هو ته هڻي پيچي ياڱا ڪندو هئس. ٻادرن سان پٺاڻي رکندو هئس ۽ هو، روئي روئي کيس پٽي پٽي، وري ساڳيا لاتون، ساڳيا چڱهه. هاڻ ته نڪ به لوسڻ جو ٿي ويو هئس. مارون به ڏاڍيون کائيندي هئي، پر اثر ٽڪي جو ڪونه هئس.

ماستر گهر جا حال ته ساريو ويٺو هو، پر شريف ماڻهو، جهڙا ٻارن کي پڙهايا هٿائين ادب ۽ اخلاق جا سبق تهڙو هو پاڻ نمونو، شريفن جو چهرو مٿي ۾ ٽڪي ٽوبي، گلي جا سپ بڻ بند. پاڙي جو

ٻار ٻچو لنگهي ته اڪيون هيٺ. زماني ۽ قانون جي ڊپ ۾ ورتل ماڻهو، عزت وڃڻ جي خوف کان  
ڪنهنڙ ماڻهو.



هڪڙي پيري مڙسهنس ويو سندس ڳوٺ ۾ ماڻه ۽ مانتن سان ملڻ. رات جو دير مدار پهتو ۽ گهر  
جو ڪڙو وڃايائين ته ٻاهر منجي، تي سٺل پوران جي اک کلي ۽ وڃي دروازي جي تازي کوليائين.  
اوازن تي اندر بورييل يار نڪتو، ڪانوڙ تان ٽيندو پٽ جي ڀرسان رکيل سرن جي ڍڳ تي چڙهي وئي  
جو بل ڏٺائين ته پٽ تي چڙهي ويو. ماستر به ڪنڌو باننو اڇلاني وڃايس پر سور سهي، به کڏ تي چڙهي  
ويو، پوران سڀ ڪجهه ڏسندي رهي. پر هو، هاڻ ڪجهه ڪجهه سمجهڻ به لڳي هئي. عزت وڃڻ جي  
ڍڳ کان هن اوڀري ماڻهو، جي پٽ نه ورتي باقي زالهنس جي اها لاک لائين جو رڙين تي سڄي  
گهٽي، وارا ڪهي اچي در پيڙا ٿيا. ڊپ کان پوران منجي، تي رلي، منجهه سوڙهي ٿي ڏڪندي رهي.  
"سانين، ماستر صاحب... ڪجهه ڪڏا جو ڪوف ڪريو، اولي وڳڙي ته ٻارن کي نه ماريو... ماستر  
ڏکي مان هٿ ڪڍي سهڪندو پاڙي وارن اڳيان اچي ڪڏ هيٺ ڪري ڪوڙ هنيو:

"پا! معاف ڪجو... او... حال هي آهن جو ماني نٿي بچائي... ٽڪي تتي ڳوٺان پهتو آهيان." هو  
کانن هٿ ٻڏي معافي وٺڻ لڳو.

"سڀني جي نڀڻي وٺي آهي ماستر صاحب." سڀ چوڻ لڳا.

"بس سانين هاڻ معافي." اشراف ماڻهو هو هٿ ٻڏي بيخي رهيو. پاڙي وارا به سمجهي ويا ته مامرو  
ڪڙو آهي. پر ڪجهه ڪچيا ڪون. ماڻهو جڳو لحاظي. هو سو چپ ڪئي ساڏايون.

اندر آيو ته نوابزادي، جي پڳل دل ڪجهه جڙي ۽ بو، ڪجهه پٽيائينس، ڪجهه رعب وڌائينس...  
چوي: "منا، مون کي روز تو بانئن سان گڏين؛ بئحين جي ذراوت ٿي ڪاوان ڇا؟... جيڪي مابا آئين  
تو سا وڃي پاڻ وٽ رک؛ گهڻي گهڻي ڪمڻي ته ڇڏي هلي ويندي سان؛ بنهنجي ڏي، کي وٺي، هو؛  
ٻيو ٽڪون چٽجانء... منا نانگا!... شل ڪو دستگير ڪئي... هو. بڪو ڳالهائيندي رهي. "طلاق،  
تني رن پڙوي طلاق! باقي چوڪري کي ڪاهيندين؛ ته هوندين به منل... ماستر ڳالهايو اها ڪورٽ  
به مون کي ڏياريندي، ماستر سهڪندي چئي ويو.

مڙس کي اُٺي جو جوجڪي ته وڃي ڇنڊڻ کان وٺي ڪمري اندر اڇلايائينس ۽ در بند ڪري مڪن  
۽ لٽن سان لتاڙي وڌائينس. هو، به وراڪا ڪري اٿي ۽ ڏک لاري کيس گاريون ڏيڻ لڳي. هن نڪا؛  
مڪ ڪراس ته واچ مان رت ڦٽي نڪتس ۽ ڪٺي پٽ ۾ پنبوڙيائينس ته گوڏا ۽ لونڀيون رهڙجي ويس.  
ماستر سهڪي سهڪي ساڻو ٿي پيو ۽ ڪنگهن لڳو، ڪنگهي ڪنگهي ونجي ويو. وري جو باد آيس  
"طلاق" ته ڊڄي ويو، چئي ته وينو پر ڪٺي ويو لوڪ لقا؛ کان ماڻهو ڇا چوندا هان پيري؛ ۽ طلاق  
تو ڏني!

هو، ٻار ڪڍي روئيندي رهي. پهرن تائين سڏڪندي رهي، ماستر وڃي ڪنگهي ڪنگهي ڪوٺي؛ ۽ ۾

ستو



ماسٽر سمجهيو هو ه هو جيئن اسڪولي چوڪرن کي ماري مرجانيندو آهي ، اهي گسانج ڇڏي سبق بڪو ڪندا آهن تيئن هو زال تي به حاوي پنجِي ويندو پر نفسيات جا اصول ني بنهنجا آهن. قصبو بنهه ايترو نڪتو: ”چري ڪيئن چي ويران و بروڏا“ جيان اهڙي لڳي ويئي هيس ۽ لڳيس به چونڊ. ڪوريشم جا وڳا ڪٺيو اچي، ڪو ڳاڙها، ساوا نوت، ڪو گيهه جون چونڊيون، مکڻ جا ڄاڻا، ماڪين جا شيشا، پيو آئي، ڪو ڪڪڙن ۽ تترن جا ولر ڪٺيو اچيو مهسان ٿئي. ڪو وري مُند آني انين جون بيتيون، ٻاجهريون جون ٻوريون ڪٺيو نروار ٿئي. جهڙي هني سدا ملوڪ، تهڙائي ڪيا هنائين قدر وارا يارا! جيڪي هن تي پاڻ ڳاري ويندا هئا. جهڙي، تهڙي تي ته اک ني ڪانه ٻڌندي هيس. زر ۽ زميندار سان ياري ڪندي هني.

ماسٽر جڏهن ڏٺو ته زن وٺي آ زور ٿي. سندس مار منجهان به ڪو اثر ڪونه ٿيو ته همت ۾ هيٺو پنجِي ويو. همت ۾ ته هونئن ئي هيٺو هئو جو عمر چڙهني شادي ڪئي هنائين سو هاڻ ڪيس چون، آڪڻ ڇڏي ڏنائين. سڀ ڪجهه ڏسندي به انين ڪن لائار ڪندو رهيو، ڇو هن ڪجهه ڏٺوئي نه هجي. منافقي: ڪان ڪم وٺندي ڇپ ته ٿي ويو پر اندر ني اندر پڇر ۾ مڙس ويو ڪاچندو... ويو بٽوڻو بوندو ڪجهه مهينن اندر ڄڻ لٺ تي چمڙو. منهن جو رنگ ڌوٽل بافتي جهڙو ٿي ويس. پوران کي جهلي ڪيس ڪونه ڪو رانديڪو ڏيئي پاڪر وجهندو هو ته اکين مان نيرن جا ٻڪ وهندا هئس. هاڻ ڪنگهه وڌي ويئي هئس.

هڪ ڏينهن ويو ڪاڪوس ۾ پيشاب ڪرڻ، ڪنگهه ٿيس. کانگهارو ڪيڏي اڇلابانين ته رت جو شاهي ڌڙڳ نڪري اچي فرش تي پيو حيران ٿي ويو، ڊپ ۾ ونجي ويو، پڳو حڪيم وٺ. جنهن سله جو مرض ٻڌاس ته ڊپ ۾ اڪيون وڌيڪ اچيون ٿي ويس. شربت، حب ۽ ڄاڻا ڏنائينس. ڏهه مهينا گذري وي شربت بي بي ۽ حب کائي کائي ۽ ڄاڻا ڄڻي ڄڻي ڇڻي ڇڻي ڇڏيس. رت، هاڻا کانگهارا اڇلابانيندو رهيو. منهن هيرڻ پن جهڙو ٿي ويس. ڪوئي، مان سڄو ڏينهن ڪنگهڪار جا آواز ايندا رهندا هئا. ويئي وٺي سندن تي ”وتتبي ڪوش“ ۽ ”افتاب ادب“ پڙهندو رهندو هو. اورار، برار جا گهر ۾ ايندا رهيا پر هاڻ مڙس ۾ سڪت وڃي اها رهي هئي جو ويئي ويئي ڪڏهن ڪڏهن ٻور بوندا هئس ته جوئس کي گاريون ويٺو ڏيندو هو ۽ بنهنجي منهن ويٺو بڪندو هو ۽ مٺ، مٺ ڪندو هو، پر هو، به پانبي ويئي هيس ته ٻوڙهو شينهن رڳو ڏر تي گير ڪندو آهي. شڪار کي ماريئو ڪونهي! ماريئو پيا آهن. سندس مرض تي چوندي هئي ته باچاهه پير مرض ڏنو آهيس هاڻ ڪيئا ٿو لوڙي جو مون کي ستائيندو ۽ گاريون ڏيندو هو.

حڪيم به حربا گهڻا هلايا پر اصل مرض ته مڙس کي غيرت جو هئو، اصل ڦٽ ته عزت جو هئس جنهن ڦٽڙي ڦاڙي ٻرون ڪيا هئس. ڪنگهه ڪنگهه ٿيون اينديون هئس جن ۾ چڻ ڪي ڦٽڙن جا نڪر تي نڪتس ڪجهه ني ڏينهن ۾ مڙس هلي چريو حبيب ڏانهن!

ڏاڍي خوشي ٿي هئس، جڏهن مڙس چارن لڳل ڪوئي، ۾ برساڻ پورا ڪيا هئا. ڄنگهه ڇنگهه منو ته اکين تي هٿ ڏيڻ وارو به ڪير ڪونه هئس. اهو ته پوران وڃي ڏنو، بئس کان خرچي وٺڻ ويئي

تہ هو نہ چُري نہ پُري.

"امان، بابا کي اڃا چاڻيو آهي." هن ماڻس کي چيو هو. ماڻس اچي ڏٺو ته لڳس ماستر نه منو هو. جنڊ جو بڙ گچي، مان نڪتو هئس. سڪ جو ساھ ڪنيائين، آڄبو محسوس ڪيائين پر لوڪ - لجا کان هن اتي ڏن جو پاڻي هاريو، چوڙيون سون ۽ نڪ جي ڦلي لاهي پيتي ۾ اڇلايائين. ڏن جو پاڻي هاري، ڪٽون اونڌيون ڪيائين ۽ پوءِ ٻوهارڙون ڪري روئڻ لڳي.

"اي منهنجا دادلا!.... او منهنجا گهوت... او آه نياڳي توکي ڪٿي گوليان... او منهنجا شهزادا... او منهنجي سر جا سائين.... او منهنجا ملاقاتي... او منهنجا مهمان...." ٻارن ڪيڏن ۾ به ماهر هئي.

پوران به روئڻ لڳي: "او منهنجا جيڙا ابا!"

ٻارڙيون بوقعا پائينديون هڪ هڪ ٿي اينديون ويون ۽ ڪيس دلآسا ڏينديون ويون - ڪي ته هن سان پاڪر پاڻي پاڻ به ٻار ڪيڏن لڳيون.

ماستر جو هڏائون مڙه ڪوئي، ۾ ٻيو هو، جنهن جي مٿان اجرڪ وجهي ڍڪي ڇڏيو هئائون. شام لهي رهي هئي، جنهن ڪوئي، ڪي وڌيڪ پوانتو بڻائي ڇڏيو هو.

ڪيڏي ڪيڏي، مهل ڪيس مڙس جي مري وڃڻ جو ٿورو احساس ٿيو ته ڄڻ هن تان ڪو چير لهي پيو هو. اوڏي، مهل ته زال وڏو نانڪ ڪيو هو. جيڏي مهل لاش کي ڏولي، وجهي ڪينائون ٿي. هو، نه رڳو منهن، مٿو پٽي رهي هئي ..... پاڻي، جا وٽا پري مٿان هاريس ته پوءِ مَس آڻي.

هر مرڻ واري پويان روئڻ وارن جا مفاد هوندا آهن پر نوابزادي، جي روئڻ جو ڪارڻ هڪڙو ته ماڻهن کي اهو ٻڌائڻ هو ته هو، هڪڙي پاڪدامن ۽ مڙس تي ساھ ڏيندڙ عورت هئي ۽ ٻيو جيڪو نقصان ٻُهنو هئس سو هئو. "سندس مٿان پردي ۽ پناه جو جيڪو احساس هو سو لهي ويو هو ۽ هو، دنيا جي پوانتي ڪُن ۾ اڪيلي ٿي پيئي هئي."



عدت جو وقت پورو ڪري اٿي ته ساڳي ماني ساڳ سان، آڻي وٺي ڪي اندر ويهاري ڪچهرين جون بهارڙيون پيئي ڪندي هئي. پينگهي جي لوڏ لوڏان هوندي هئي. هاڻ ٻن جي پيڙين بجاءِ سگرٽ ۽ سوپاري، بجاءِ پاڻ کائڻ لڳي. ٽهڪن جا تڙڪا هوندا هئا، هوتلن تان مانيون ڪباب ۽ شراب اچڻ لڳا ٿيڻ ۾ ڪنيسٽ مٿان ڪنيسٽ هلڻ لڳي. ڪئين مڙس آيا ۽ تپي تپل ٿي هليا ويا. پر هيڏانهن ڪوبه فرق ڪين پيو باقي ايترو فرق ضرور پيو هو ته هاڻ اهو وقت گذري ويو، جڏهن پگهر ڪٿوري هو. "آهستي، آهستي هاڻ منهن ۾ گُهنج پوڻ لڳس، ٻانهن تان گوشت رڙڻ ۽ ڍلو پوڻ لڳس ۽ ايل ويل جون اڪيون هاڻ ڪجهه پيو گولڻ لڳيون هيون. ساڳئي گهر ۾ پوران به وڏي اچي وڻ ٿي هئي سو هاڻ جيڪو ٿي آيو تنهنجي پهرئين اک وٺي ٿي پوران ڏانهن! ۽ پوءِ وري ان عظيم عمارت ڏانهن ٿي نهاربانون جيڪا ڪنڊر ۾ بدلجي رهي هئي.

پوران جي بهاني به هن گهڻا قُريا. پئسا وٺي پوءِ چوندي هئن: "پوران ننڍي آهي! ائين ڪونه ٿيندو...



آه جو آهيان!" پر ڏسڻ وارا به قيامت جي اک رکندا هئا. ڪٿي ڍرڪيل، لويل، اُبليل عضوا، ڪٿي گلاب جي خوشبوءِ وسيل سندر بدن ۽ چهرو. "نيٺ هن ڏيڻس کي پنهنجي رستي جو روڙو سمجهي جلدئي هڪڙو مڙس ڏيئي ڪڍيائينس گهر مان.

پر به هاڻ اهو وقت ڪٿي رهيو هئو جيڪو هن سمجهيو ٿي ته سندس قدر وارا گهڻائي آهن پر هن تن گوڏن نڪتل ۽ قرضي وڏيرن کان سواءِ آهستي آهستي ڪري سڀ جند ڇڏائي ويا. وقت، وقت جي ڳالهه هوندي آهي، "ڪڏهن جا ڏينهن وڏا ۽ ڪڏهن جون راتيون وڏيون" وانگيان سڀ گراهڪ سندس مُٺ مان ڇڻ واري، جيان وهي ويا. عضون اُڙيل وڏيرا به هاڻ ڪڻڪ جي پوري، گيهه جي چنورِي، ماڪي، جي شيشي تي ڪم ٿانئڻ لڳا.

هو، به سڀاڻي هُئي. ڄاڻائين ٿي ته "دنيا دورنگي آهي" سو بيماريءَ جو بهانو ڪري خدمت لاءِ گهرايائين ته ڏيڻس کي ۽ پوءِ مهينو، ٻه، ٽي، يڪا ڇهه مهينا ويهاري ڇڏيائينس نانيءَ، ويڄاري به ڪئين چڪر ڪيا پر مانيون ڪارائي موڪلي ڇڏيندي هئس. ته، ٻانهي جڏهن چاڪ ٿينديس ته موڪلي ڏيندي مانءَ. ڏيڻس کي وري ڪاڇوڻا ڪارائي ڪارائي، چوري، چوري ڪڏهن موڪلي ته ڪڏهن گهراڻي به ٽي سال قصو هلايائين. نيٺ طلاق وٺرائي ڏي، کي آڄو ڪري ويهاري ڇڏيائين. "منهنجي ڌيءَ ويٺي هجي، پيٽي هتي پرندي، ڏيوس به رڳو ٻه گراهه مانيءَ، جاتا، بيو ڇا ٿو مليس. اٿي! منهنجي راڻي ڌيءَ، جا حال ته ڪهڙا ڪيا اٿو!... چيو، توهان سمجهيو ڇاهي جو منهنجي سدا ملوڪ ڌيءَ، کي کڻي قيد ڪيو اٿو!



ڪجهه وقت ته ڏيڻس کي اهڙي اهميت ڏنائين جو هوٽلن تان نان، ڪواب، فِرايون، بوتلون، کير، ماوا ۽ مٺايون ڪارائي چڙهه ڪيائين پر پئي مهيني ئي ورائي نئون رڪب ڪڍيائين ته: "پنسا ڪٿي ويا، هاڻ ڇا ٿيندو؟" .... به ٽي ڏينهن ته مرڳو فاقن تي رکيائينس. نيٺ من جي مراد کولي ظاهر ڪيائينس ته هاڻ ڪمانديندين ته گذر هلندو نه ته مانيءَ، پيڙا به ڪين ٿينداسون. به ٽي گراهڪ به ٿاڻي ڏنائينس. نه، ڪندي ڏيڻس کي آندائين لائن تي ۽ پوءِ ويهي نوٽ وٺڻ لڳي. ان وچ ۾ پاڻ به گهڻائي گهمرا ڏنائين پر مٿس ڪنهن جي اک ئي نٿي ٻڏي. "وساميل مڇ تي ڪهڙو هٿ سيڪيندو؟" نه دشمن پئو، نه سڄڻ آسرو. مٿان وري اچي تيس ڳجهي بيماري تنهن به جل ڏيئي ڇڏيس ۽ پوڙهي پڪي، اُڙيل، سُلڙيل به ٻڌو ٿي ته ون، ٿي ويس!

هفتي جو هفتي ڊاڪٽر پنجاهه رُپيا ڊڙ ڏيندو هئس ۽ دوائون ڳوريون سو ڏيڍ جون ان کانسواءِ. ڏيڻس به پهرين ته سندس علاج ڪرايو، پر پوءِ ڏيڻي وٺي ڪڪ ٿي پيئي. "تنهنجا بوٽر پري پري منهنجي ته جڙهه نڪري ويئي آهي!" هڪڙي ڏينهن ڏيڻس ڳالهايو. "اٿي امان! واتان نه وڃانءِ، نيڪي واتان وڃاءِ. مون کي ڪٿي جواب ڏي ته ٻانهي وڃي سرڪاري اسپتال مان علاج ڪرائيندس... مون کي پئسن جا به مھڻا نه ڏي سوين هزارين هنن هٿن مان آيا ۽ ويا!" هن غمزده لهجي ۾ چيو.



ٿوري ئي عرصي ۾ ڏيڻس به سمجهي ويئي ته ماڻس ڇو هن کان نڪاح توڙايو، کيس طلاق ڏياري ۽ چڱو ڀلو گهر ڦٽائي کيس ڪسب ڪمائڻ لاءِ آماده ڪيائين. هو، سمجهي ويئي ته کيس ماڻس پنهنجي پيري، لاءِ تيار ڪيو آهي، ته جيئن کيس ڪمائي ڪارايان.

وري کيس ننڍي هوندي کان ماڻس جو پئس لاءِ ورتا، باد بيو ته ماڻس تي وڌيڪ جڪ آيس ته ڪيئن نه سندس بي؛ کي ڏنپ ڏنا هئائين. هن کي ماضي، جا سمورا واقعا هڪ هڪ تي ياد آيا. جڏهن پئس سندس لاءِ، ٿول ڪئي ايندو هو ۽ سڌ ڪري کيس ڏيڻ چاهيندو هو ته ڪيئن نه ماڻس چڪ ڏيئي ڦري اڇلائيندي هئي.

"ڪانهي ضرورت منهنجي ڏي، کي تنهنجن اهن رانديڪن جي." ماڻس ڪاوڙ مان چوندي هئي ۽ ڪيئن نه ان ڪتابن واري ڪوئي؛ ۾ پئس هن کي پاڪر ۾ پري کونگا لڙڪ لڙيندو هئو، هو، سوچي سوچي هاڻ ماڻس لاءِ، آخري فيصلو ڪري چڪي هئي ته هن جو بي؛ رت جون التيون ڪري ڪري وقت کان اڳ جو مري ويو. تنهن جو ڪارڻ هن جي ما؛ هئي!

ڏيڻس جو خرچ بند ڪيس ته بيتين ۾ بند ٿيل پنهنجا ڪيڙا، لٽا پلشن، سرمڻ ستارڻ، تشن ۽ ملاين جا وڳا ڪيڙي وڪيائين ۽ آخر ۾ آهستي آهستي ڪري ڏهريون، ٻانهيون، منڊيون، ويڙهه، پاسا، ڦار، چوڙيون، ڪنگڻ، جهوپڪ وڪڻي وڪڻي پنهنجو وڙ ڪيائين. ٽي چار سال ته ريزهي ويئي. وري اچي نظر جهڪي ٿيس، چشمو ورتائين پر بيسوڏ، اک ۾ موٽيا بند ٿيس. سرڪاري اسپتال ۾ داخل ٿي. آبريشن ٿيس. مهيني ٻن کانپوءِ بي؛، اک جو به ساڳيو حال ٿيس. هاڻ پري کان رڳو ڏنو ڏسڻ ۾ ايندو هئس، نه شيون نه ماڻهو، سندس بيماري؛ ڏيڻس کي وڌيڪ تنگ ڪيو. ان وچ ۾ ڏيڻس کي پٽ به ڄائو، جيڪو هن اڳئين مڙس جي ڪاٺي ۾ هڻي نٻائڻ شروع ڪيو. "اٺي اڏي منو ايندو آهي." سڀن کي چيائين وات بند ڪرڻ لاءِ. "مون کي ڪا طلاق ٿوروني ڏني اٿس!" هو، چوندي هئي. "اهو ته رڳو امان هلايو هو!"

ماڻس جي علاج جو ذمو وري سندس مٿان اچي پيو. "مون وٽ ڪونهن ٽڪا، ٽڪر جو توکي ڏيان، سمجهيني!" هو، ماڻس کي ايندي ويندي چوندي هئي.

هان ماڻس کي پيو ته ڪوبه ڏهو ڪونه بوندو هو باقي آوازن مان سمجهندي هئي پنهنجي ڪٽ تي بني بيئي. چوڪري جي رونڱ جو آواز... ٻاهرئين در کلڻ جو آواز اوڀرن مردن جي قدمن جا آواز کلڻ ۽ تازڻ جي ڦڪڪڻ جا آواز، جيڪي اندرين ڪمري مان ايندا هئا. چوڪرو روئي روئي ٻانهي ئي بس ڪندو هو.

"اٺي امان پوران...!!... او پوران!..." هو؛ ڏک مان سڏ ڪندي هئس

"اٺي، پڙي! چوڪرو ويچارو پسون روئي روئي ڪار ٿي ويو. امان!.. مون کي ئي ڪڏي ڏي ته ماڻ ڪريائس." پر سندس سڏ تي به هو؛ ڏيان ئي نه ڏريندي هئي. ويئي يارن سان ڪل لڪا؛ ڪندي هئي، ۽ پيڙيون چڪيندي هئي. ڏرو به نه گهٽايو هئائين ماڻس جي ٻارن مان.

مائس مان ته اصل ڦاٽي هئي. دل چوندي هئس ته گهوهو ڏيئي ماريس پر ڪري نه سگهندي هئي، نه چاهندي به مائس اڳيان ماني رکڻ، ”اچي ماني...“ هو، ڪاوڙ مان چوندي هئس، وري تائو ڪٿڻ. کيس ڪٿ تان ڪاڪوس لاءِ اٿارڻ، وري ڪٿ تائين اٿڻ. هفتي هفتي کيس وهنجارڻ، مٿي ۾ تيل وجهڻ، ڪا گهٽ چاڪري ڪانه هئي.

”مٺي، باهه لڳئي... تو مان چو اچي آڙي آهيان! آه پنهنجي جيءَ جي ڪريان يا تنهنجا مُت، گونهن مڙيان!... آخر ڪهڙي اربع خطا ڪئي اٿم جو تنهنجي پويان پيئي لوڙيان؟“

”اٺي پڙي! چو اچي باهه لڳي اٿئي... منهنجي...؟“ هو، ڪٿ تي ويٺي ويٺي هن جي ايندڙ آواز ڏانهن منهن ڪري چوندي هئي ۽ ٿڪ اڇلائيندي هئي. تڏهن مڙيوئي ٿورو رعب ويٺل هئس پر ڪجهه وقت کان پوءِ اهو به لهي ويو.

هڪ پيري ڏيئس هڪڙي اڳي ئي ڪڪ ويٺي هئي مٿان هن مڇراس. ماني اڳيان رکيائينس ته هن چيو: ”اٺي!...! ٻوڙ ۾ مرڻ ته مرڻ! قهر جا مرج آهن. اءُ ڪونه ٿي ڪاوان، ڪن هٿان، مون کي پڪوڙا گهرائي ڏي ته ماني ڪاوان... ته ڏيئس به نوڪي ڏنس گاريون.“

”ديهان پڙوي!.. چو منهنجي پويان اچي پيئي آهين: ٻوڙ نٿو وٺي ته اڇلائي ڇڏ.“

”اٺي، شل ڪا باهه لڳئي، مٺي نصيب ڦٽي: مون سان چو اچائي ٻاريو اٿئي.“ مائس چيو.

”اٺي، نڪو ٿي مڙين، نڪو ٿي منجو ڇڏين، اچا پيئي جيئين...! سڄو گهر ڏول ڪيئي. سڀني کي ماريئي.“ ڏيئس ڳالهايو.

”مون ماريو هو سڀني کي... مائس جواب ڏنس، اٺي شل ڪو جيءَ ۾ لوڙين. ڪدا (خدا) ماريو سڀني کي منهنجو ڪو ڏوه.“ ڪافي وقت تائين هو وڙهنديون رهيون. نيٺ پوران اچي روئڻ ۾ پئي ماٺ نه ڪري.

”اٺي اٿاريانس، ويهارايانس، مانيون پڇايو اڳيان ڪٿ تي رڪانس! علاج ڪرايانس ان هوندي به گارين مان چٽان ئي نٿي.“ هو ۽ روئيندي پاڙ ڪڍندي رهي.

”اٺي منهنجو گهر ڦٽايائين... ملوڪ مڙس وڃايائين... هاڻ هن جي اچي ايل پئي آهيان ڇا... مون کي ڪو ڪارائين ٿي ڇا جو نخرا ٿي ڪرين... شل ڪو نيٺ جو نانگ ڪائينئي... سڏن ۾ ڪيئن پوني... نانڪي ته ڪدا (خدا) اڳي ئي ٽماڻي اٿئي. ڪدا (خدا) به سڃاڻي سڱ ڏيندو آهي. منهنجي پيءُ کي ماريئي. هاڻ حساب ته ڏيندين نه... ڏهه دنيا، ستر آخرت!“ هو، مسلسل ڳالهائيندي رهي.

مائس به بڪ بڪ ڪندي رهي. نور وڃايل اکين مان نير وهائيندي رهي. ماڻهو ڪڏهن ڪڏهن ڪيڏو نه بيوس آهي ٻين کانسواءِ. نيٺ هن به ڏٺو ته مڇرن واري ٻوڙ کانسواءِ ڪجهه به نه ملندو ته پٽ جي ٿالهي ٻوڙ سميت ڪٿ تان لاهي هيٺ رکيائين ۽ گندي ڪري لٽي پيئي بڪ تي. دروازي تي لڪ لڪ ٿي، ڏيئس منهن ڌوٽو ۽ وڃي کوليائين.

مائس پڪڻ کان سواءِ نه رهي. ”ڏوڙ ٿي ٻائي ٻوٽ ۾... ست ڪونا کائي ٻلي حج پڙهي اٺي.“

سندس به ڪي ڏينهن هئا، ڪي جوين هئا. جولان هئا، سونهن هئي. حجت هئي: پر هاڻ ڇا هئو؟

سندس اندر ست ڏني. هاڻ نه سونهن، نه سوييا، جسم جو رنگ به بيمارين ۽ ڏکن ۾ ڪاراتجي ويو هئس. جسم تان گوشت رُڙي وڃي کل بڄي هئس. وار وڪريل... اڃا، جن جون ٻاڙون رڳو ڪاريون. چيلهر جهڪي چڄي ٿي ويل. نظر بنهه ختم... هن کي اندر ۾ اولتا اچي پيا.

"هيٺ پيل ڀت جي ٽالهيءَ ۾ اچي بلا بيا. تن وٽاري ڇڏي.  
"اٺي... هن پنهنجي بيوسي ڏسي سڏڪو ڀريو... "اٺي منهنجا اباڻا!... او... مون کي ڏيئي ڏکن جو ڏاج ويا... هوءَ هاڻ ٻاڙ ڪيڻ لڳي... اٺي آه اهڙي ته ڪانه هئس"

ڏيئس يار کي اندران ڇڏي نڪتي ٻاهر اندرئين ڪمري مان اچي مٿان بيهي بنهي هئن سان جهوڪو ڏٺائينس. "ماٺ نٿي ڪرين، باهه لڳئي، ڇو اچي تپايو اٿئي اسان کي. نه رات نه ڏينهن تي ڏسين."

هوءَ جهوڪي سان کٽ تي سڄي مڙي ويئي... پوڙها هڏ.

پر ٻاڙ ڪيڻ بند نه ڪيائين... او هاڻ مارينم بيا. او منهنجا الله هاڻ ته جلدي گهرائينم ته هئن آداين (عذابن) کان ته ڇٽان... او هاڻ بيغزتون پيا ڪنم. او منهنجا جيڙا ابا، او... منهنجي امڙا! او... اوهان ڇو چئيم... اهڙن سورن لاءِ...!!"

"آه جوان، ٿي ماٺ ڪر اسان جو سک نه ڦٽاءِ، نه ته سپاڻ کان هن گهر مان هلندي ٿي." ڏيئس دڙڪو ڏٺس.

"گهر جو مون کي مھڻو نه ڏي! گهر منهنجي نالي تي آهي. مڙسهيڻ جو گهر ڪونهي جو مون کي ڪيڏين. مٺس، منڇو ڇڏيم ته آيو توکي، باقي هينئر ڇو ڪيڏينم گهر مان؟" هوءَ وري شروع ٿي ويئي: "او منهنجا ابا! نيٺ ڏيئس ڪيڏيس هت، ۽ ڪمري جو در بند ڪري اچي يارڙي سان گڏ ويئي: پويان هن روئي روئي رلي پُٺائي ۽ نيٺ سمهي رهي. سندس ڀت جي ٽالهي پلن خالي ڪري ڇڏي. هاڻ مهينو مهينو ٿي ويندي هئس، پر ڏي، وهنجاري ڪڙا نه پائيندي هئس. ماني اڳيان رکندي هئس ته ان تي به مڪيون پيون جهينگارينديون هيون. ڪڙن تي چانور مانيءَ جا پور ۽ پوڙ جا چنڊا لڳي ويندا هئس ان تي به مڪيون اچي ويهنديون هيون ۽ ان ئي حالت ۾ جڏهن سمهي رهندي هئي ته وات تي ۽ اکين ۾ به مڪيون جهينگارينديون هئس. جن ته پيري وڃي رهي هئي، گند جو ڍير جيڪو ساهه ٻيو کڻندو هئو، نظر ته هئس ئي ڪانه جو خبر پويس. هٿ ڪٽندي هئي ته مڪوراڙ اڏمندي هئي. وري رکندي هئي ته مڪوراڙ اچي ويهندي هئي.

ڪيڏي، ڪيڏي، مهل هوءَ چنل کٽ جي جهول ۾ اٿي ويهندي هئي ۽ ويهي سندس ڏي، ۽ زماني جي ناسازگاريءَ کي ڏوراهه ڏيندي هئي ۽ ويهي پڻ پڻ ڪندي هئي وڦلندي هئي.  
"مٿو ئي ڇٽي ڇڏيو اٿس. مار ڪا بئيس ڪدا (خدا) جي... بس ئي نٿي ڪري." ڏيئس چوندي هئس.

"پلا هاڻ ماٺ به ڪندين يا؟ دڙڪو ڏيندي هئس..."

"ڇو، ڪريان ماٺ ساهه اٿر سريءَ ۾ ته ڳالهائينديس." چوندي هئي ۽ ان بعد روئڻ ۾ اچي بوندي



هئي. "او اڳي ائين هياس...."

"او اڳي ائين هياس، جو پنهنجو، ڏوٽر ڪپڙا."

هاڻي ائين ٿياس، جو جت نه نينر پاڻ سين... لا!

هن جي نابين اکين مان ڳوڙها وهي، وهي ميرن ڪپڙن ۾ گهر تي ويندا هئا.

"جت، نه نينر پاڻ سين... هون، منهنجي بي! ڪي ماريائين: منهنجو پريو پُڪلو گهر ڦٽايائين ۽

هاڻي وري ڏوراپا ٿي ڏي،" ڏيئس پڻڪيو.

دروازي تي ٺڪ ٺڪ تي پوران ڊوڙي وڃي در کوليو. ڪو گهر ۾ گهڙيو. هان گهر گهڙڻ وارن ڪي

ياد به نه هوندو هو ته ڪڏهن هن گهر جا جوين هوندا هئا.

پوران جي ماءُ به ڪا شيءِ هئي.

هوءَ ٻاهر پٿر ۾ چنل ڪت ۾ پيري، روئي رهي هئي ۽ پوران اندر ڪمري ۾ ڪنهن سان تهڪ ڏيئي

رهي هئي.



## جلا وطن شاعر جي دل

مان جڏهن ڪمري ۾ داخل ٿيس ته جلا وطن شاعر جيڪو پنهنجي ديس ۾، مينهن ۾ ڏوبجي ويل وڻن جي بنن جهڙا صاف نظر لکندو هو، جن کي ساڙيو ويو، پنهنجي هٿ - تريءَ جي لڪيرن کي غور سان ڏسي رهيو هو.

مون کي ڏسندي ئي پڇيائين: ”تنهنجي دل ڪٿي آهي؟“  
مون ورائيو: ”منهنجي دل، درياءَ ۾ بيٺل پٿريءَ ۾ سُتل مُهاڻي چوڪريءَ جي، ننڍ ۾ داخل ٿي هڪ سڀنيو بڻجي وئي آهي.“

”جلا وطن شاعر جي دل؟“ مون کانس پڇيو.  
هن ورائيو: ”جلا وطن شاعر جي دل سندس ديس ۾ ئي وڃانجي ويندي آهي ۽ ان کي هو پاڻ به ڳولي نه سگهندو آهي.“



## هڪڙي چوڪري

”اڃا! ته اها جاءِ ڇڏي آيو. سڀ سامان کڻي آيو ٿي؟“  
هن چانهه ۾ کنڊ، چمچي سان ملائيندي هن کان پڇيو.  
هن ريسٽورينٽ جي شيشي کان ٻاهر نهاريو. سڙڪ تان هڪ ڪار لنگهي رهي هئي ۽ پوءِ کيس جواب ڏنائين: ”هانو سهڻا! سڀ سامان کڻي آياسون، سواءِ ڪجهه يادن جي، جيڪي پتڻن جي وڻن ۾ ئي رهجي ويون.“

هن چانهه پيئندي پڇيس: ”ٻاڙو ڪيئن هو؟“  
هن ٿڌو ساهه ڀريندي ورائيو: ”تمام سٺو هو. اهو ٻاڙو ڇڏيندي، مون کي ڏاڍو ڏک ٿيو آهي. ٻاڙو به ته ملڪ ڇڏڻ برابر آهي.“  
”ها انهن ته آهي.“

هن ڳالهه کي اڳتي ڪندي چيو: ”يار! اتي ٻاڙي ۾ ئي ڀرسان هڪ گهر هو. ان ۾ هڪ ليڪچرار رهندو هو. تمام سٺو ماڻهو هو. هن جي هڪ ڌيءَ، ....“ هن چپ ڪئي. جن ٽڙيءَ ۾ مڇيءَ جو ڪنڊو اٽڪيو هجيس.

”ها پوءِ؟“

”اها ڏاڍي سهڻي هئي. بس ڇا ڳالهه ٻڌايانءِ؟ حُسن جون سڀني صفتون چوڪريءَ ۾ هيون.“

”واهه واهه! تو ضرور ڄاڙ اڇلايو هوندو؟“

هن چانهه جو ڪوپ خالي ڪيو. چهري تي اداسي ڦهلجي ويس. کيسي مان سگريٽ ڪڍي ڏکيائين ۽ شيشي کان ٻاهر نهاريندي کيس چوڻ لڳو: ”جاني! اُهو چوڪريءَ جي نيشن جا ڏيئا وساميل هئا. هوءَ انڌي هئي.“



# آت

هو، مڙس جي ڀر ۾ سٽي ٻني هئي. پر نند سندس اکين کان ڪوهين ڏور هئي. اڄ هُن کي ڪهڙن احساسن اچي ورايو هو. جو لڳس ٿي ته سندس ڀر ۾ سٽل مڙس نه پر ٻي؛ هجي.

اهو احساس اڄ چو ٿي رهيو هوس. پهرين چو ڪونه خيال آيو هئس سوچڻ لڳي مون ته پنهنجي پُٽ جي لاءِ، پنهنجي تحفظ لاءِ هڪ مرد جو سهارو ڳوليو هو. پوءِ ان مهل اهو ته ڪونه سوچيو هئم ته هو عمر ۾ ڪيترو وڏو آهي.

کيس پاڙي ٻٽي، وارن ڪيترن سمجهايو هو ته "شادي نه ڪر، تون پاڻ هٿين سڄي آهين پنهنجي پُٽ کي ڪارائي ٿي سگهين" ٻٽ اجهو تو جوان ٿي سڀ ڏک دور ڪرڻي، پر پاڻ ته جهڙوڪر ضد تي اچي بيٺي هئي. جنهن ٿي پڇيس ته اهو ٿي جواب ڏنئين ته "پهرين شادي ماتنن ڪهڙي منهنجي مرضي، سان ڪرائي هئي. هڪ پوڙهي ٻي؛ جيڏي سان ته ڪرائي هئائون تڏهن ته ڪير به ڪونه ڪڇيو هو. باقي هاڻي جڏهن اُنون پنهنجي مرضي، سان ٿي ڪيان ته توهان آيون آهيو مون کي سمجهائڻ، ڪيڏو نه تيز ڳالهائي وٺي هئي.

پاڙي وارن مابن کي به لڳي ڇڙ سو اهي به اٿي ڪڙيون ٿيون، "مائي توکي جيڪڏهن اهڙو شوق آهي شادي ڪرڻ جو ته پوءِ ڪنهن جوان سان ته شادي ڪر هي، پوڙهو توکي ڪهڙو سهارو ڏيندو پهرئين ئي هو چهن ٻارن جو ٻي؛ آهي. تون به عورت آهين، ٻي عورت جي گهر ڦٽائڻ مان توکي ڇا ورنڊو سرندو! هڪڙي، تيل هاريو.

"بس مائي توکي اسان جو سمجهائڻ ته چڻ آڙي ئي ڪونه ٿو، توکي ته وقت ئي سمجهائيندو باقي اسان..." ٻي مائي تيلي ڏيکاري ڇڏي.

ٻاهر لڳي وٺي هئس اندر ۾ وس پڇيس ها ته چوٽ کان وٺي مائي، کي پنهنجي گهر مان ڪڍي ها، پر شڪر ٿيو جو مايون پاڻهي هليو ويون.

هن کي ته ننڍي ڀاءُ به هڪ دفعو ويهاري ٿڌي دماغ سان سمجهايو هو ته "ادي تنهنجي پهرين به زندگي خراب ٿي چڪي آهي. جنهن ۾ اسان جي وڏي ڀاءُ پنهنجي خوشي، خاطر توکي ٻڌي تي ڏني ڇڏيو. اهو به نه سوچيو هئائون ته اسان جي پيڻ ڪيتري ننڍي آهي پر پاڻ ته اند جي ڪهڙي تي چڙي پنهنجون خوشيون خريد ڪيون هئائين. ادي يقين ڪر اُنون جيڪر اتي ڳوٺ ۾ هجان ها ته شايد ائين ڪڏهن نه ڪرڻ ڏيان ها؛ پر هاڻ جڏهن تون هُن پوڙهي مڙس سان گذارو نٿي ڪري سگهين ته توکي هُن کان آزاد به مان ئي ڪرائيندس.

پوءِ سندس ڀاءُ ڪورتن جا چڪر کائي هن کي آزاد ڪرايو هو. ۽ پُٽ به سندس حوالي ٿيو هو.

ان ڏينهن هُن کي ائين لڳو هو جڻ هن پنهنجي زندگيءَ ۾ پهريون دفعو سُڪ جو ساهه کنيو هو. ۽ پاڻ کي ڪيڏو نه آزاد پانيو هئائين.

پر جڏهن وقت گذرندو ويو ته هُن کي ائين محسوس ٿيڻ لڳو جڻ پاڻ جي گهر ۾ هو، بار آهي. عجيب سوچون هن جي دماغ تي چڙهي وينديون هيون. آخر هو، ڪيسين تائين پاڻ جي در تي بار پئي رهندي. يا شايد ان مهل هوڏ ۾ اچي اهو فيصلو ڪيو هئائين يا اهو سوچيو هئائين ته هو، پاڻ جي در تي ۽ پاڇائيءَ جي اڳيان ويچاري ٿي ڪيسين تائين ويهي رهندي هُن کي ته پنهنجي پُٽ جا خيال ايندا هئا ته ان جو ڇا ٿيندو؟ هُن ته پنهنجي پُٽ ۾ صحيح فيصلو ڪيو هو. پاڻ جو چوڻ به هُن کي ان مهل خراب لڳو هو پر ان جو پچتا؛ اڄ ٿي رهيو هوس. هن کان ته اهو مڙس چڱو هو جيڪو پنهنجي پُٽ کي ته پاڻ وٽ رهائي ها. اهي مهئا ته ڪونه ڏٺي ها. هزارين وسوسا سندس من اندر پلجي رهيا هئا. خبر ئي نه پيس ته ڪيترو وقت ٿي ويو آهي سڄو گهر ته ننڊ ۾ ستو پيو هو. دل چاهيس ڪٿ تان اُٿي پُٽ تي سمهي رهي. ۽ پاڻ چڙ ۾ وهائو ڪٿي پُٽ تي رلي وڃائي سمهن جي ڪوشش ڪرڻ لڳي. پر ننڊ جو ته نالو ئي ڪونه هو اکين ۾. ڀرسان پن ڪتن تي بار اڳهور ننڊ ۾ سٿل هئا. اڄ ته ٻارن کان به وحشت ٿيڻ لڳس. دل چيس ته انهن ٻارن کي ڪنهن درياءَ ۾ ڦٽو ڪري پاڻ به درياءَ جي حوالي ٿي وڃي ڇا مليو هئس ڪهڙو سُڪ هاتو هئائين ايترن ٻارن کي پيدا ڪري. پاڻ ته ٻارن جڻ جي مشين ٿي پئي هئي.

اڄ جڏهن سندس وڏي پُٽ سندس آڏو اچي سوال ڪيو ”ٻڌاءِ، امان آئون ڪنهن جو پُٽ آهيان؟“ ته ٿوري دير لاءِ ڊڄي وئي هئي، اهوئي پُٽ سندس آڏو شينهن تي بيٺو هو جيڪو ڇهن مهينن جو هو ته پاڻ پنهنجي مڙس کي ڇڏي وڃي پاڻ جي در تي ويٺي هئي اڄ هو، پُٽ آڏو ڪمزور ٿي پئي هئي. ڇا ٻڌائي ته تون ڪنهن جو پُٽ آهين! تنهنجي پيءُ، ڪير آهي! ۽ هو جيئرو به آهي. هُن کي خبر هئي ته جيڪڏهن هو، سڄ ٻڌائيندي ته اهوئي پُٽ ڪانئس باغي ٿي ويندو. جنهن کي نٻائي تاتي وڏو ڪيو هئائين ڪجهه به نه ڪڇي سگهي هئي. مظهر ڪاوڙ مان گهر مان هليو ويو هو. هُن ته ڪڏهن به نه سوچيو هو ته مظهر وڏو ٿي هن جي سامهون پيءُ جي باري ۾ پڇندو. جنهن جي لاءِ پاڻ ڪمزور ٿي هئي. سڄو ڏينهن اندر ۾ ٽٽندي رهي.

هُن کي ته اڄ اعتبار ئي نه پيو اچي ته سندس مڙس ئي هُن کي مهئا ڏيندو ان پُٽ لاءِ جنهن جي ڪري هن پنهنجي متن مائٽن کي ڇڏي ان سان شادي ڪئي هئي. اڄ جي ئي ڳالهه ذهن تي هٿوڙا هڻي رهي هئس جڏهن منجهند جو مڙسهنس ماني ڪانئس آيو ائين لڳس ته جڻ هن جو چهرو ڪوري وانگر ٿي باهه ٿي ويو هو. ڪيئن نه هو، ڊڄي وئي هئي!

هو ڪمري ۾ گهڙندي ئي هن تي تبلي ويو هو، ”ڏٺي چوري جا ڪم اڄ ته دڪان تي به وڏهي آيو آهي. چوري پيو“ مان ڪونه ويهندس تنهنجي دڪان تي، منهنجي مرضي آهي ته مان ڇا به ڪيان، تون ڪير ٿيندو آهين مون تي رعب ڪرڻ وارو.“

”چوري جو ته دماغ خراب ٿيو آهي. توکي به ٻڌائي ٿو ڇڏيان ته پنهنجي لادلي کي سمجهائي ڇڏ.“

جيڪڏهن هو دڪان تي نٿو ويهي سگهي ته پوءِ جيڏانهن وٽيس اوڏانهن هليو وڃي.

”مون وٽ ايڏا ٽڪا ڪونهن جو هُن کي ويهي ڪارايو.“

”منهنجا پُٽ به ته ڪمائين ٿا پوءِ هي وري آسمان تان لهي آيو آهي ڇا!“

”وڃي پنهنجي پيءُ ڏي ته ڏسان ته ڪيترا ڏينهن تُو ڪارائيس.“

ڪجهه به نه ڪڍي هئي. پاڻ ته ڪٿي جي به نه رهي هئي، پاڻ ته پُٽ لاءِ پيءُ جو بيار گوليو هئائين پر هي ڇاڻي رهيو هو، اڄ ته ائين لڳو هئس ڄڻ هو به چئي رهيو هجي ته توسان شادي ڪري مان بچتائي رهيو آهيان صرف لفظن چوڻ جي ته ضرورت ڪانه هئي سمجهڻ لاءِ ته هو سڀڪجهه چئي ويو هو.

دل ۾ سوچڻ لڳي، ننڍي هوندي ئي مظهر کي پنهنجي پيءُ وٽ ڇڏي اچي ها ته هي ڏينهن ته نه ڏسڻو پويس ها!

ياد تي آيس ته هڪ دفعي پاڙي ۾ ڪنهن شاديءَ تي وٺي هئي ته ٻن ٽن مائين هن جي گهڙندي ئي سُرڀات ڪرڻ شروع ڪيا.

”مائي سُڪي ويئي هئي پنهنجي پيءُ جي گهر ۾. پاڇائيءَ به گهٽ ڪونه پئي گهريس. هر ڳالهه جو سُڪ ڏنو هئائينس، جهڙو پاڻ ٿي پائين تهرڙو هُن کي ۽ ننڍڙي کي ٿي بارايائين پر بهانو شاديءَ جو اهو ڪيائين ته سندس پُٽ کي پيءُ جا ٻار سهن ڪونه ٿا. مائي ڏسو ته هن جا ڪم، جيڪڏهن رهيو ته، سڀو به يا پنهنجي بادشاهي ڪبي.“

”هڪڙو هُن جي گهر ۾ رهي به، پيو وري ارڏايون ته ڏسوس. هيءُ چوي ته سڄي گهر تي راج ئي منهنجو هجي. پيءُ مائي وري ڳالهه تي گل ڇٽ رکڻ لڳي.“

”پلا ائين ڪٿان ٿيون پاڇايون سهن. وري به پاڇانس کي شاباس آهي جو کيس ۽ سندس پُٽ کي رهائي ويئي هئي، پر مائي اها ته صرف ڪيڏ هئي. الائي اندر ۾ ڪهڙي باهه هئس جو مڙس کان سواءِ نٿي رهي سگهي. بهانو ته اولاد جو، پر اندر جون خواهشون ڪير پوريون ڪريس. پوءِ پورڙهو سوڙهو مڙئي مرد ته ڪبيس.“ پيءُ مائي وري سُرملائڻ لڳي. ”جڏهن پاڻ نٿي رهي سگهي پيءُ جي گهر ۾ ته پيءُ به ته اهو سمجهايو هئس ته جيڪڏهن تون نٿي رهي سگهين آسان وٽ ته تنهنجي شادي آئون ڪرائيندس. پر اهڙي هنڌ جتي تون خوش رهي سگهين وري توسان اهو ساڳيو ورجاءُ ڪونه ٿيڻ ڏبو. پر مائي هُن جي مغز ۾ ڪا ڳالهه ويهي ته سمجهي نه. بس اصل لاهي باهي بيهي رهي!“ ڳالهيون ٻڌندي ڇڙ مان اٿي هلي وئي گهر ڏانهن.

ڇا واقعي هُن کي مرد جي خواهش هئي. هاڻ ته کيس ائين ئي لڳي رهيو هو ته پاڻ ڏوهارڻ آهي پنهنجي پُٽ جي. کيس هڪ سهاري جي ضرورت نه هئي پر هُن کي مرد لاءِ بُڪ هئي. جيڪا هاڻ ختم ٿي رهي هئي. نه نه مون کي ته پنهنجي گهر جو ۽ مرد جو تحفظ ٿي ڪيو.

پاڻ پلا پيءُ جي گهر ڪيسين ويڃاري ٿي ويهي رهي ها. سڄو ڏينهن گهر ۾ ڪم ڪندي ڪهڙي حالت ٿي ويندي هيس. ڪڏهن ڪڏهن ته اها ڪاوڙ پنهنجي ٻار مان ڪيندي هئي. سندس پيءُ ۽

پاڄاڻي سڄو ڏينهن ته گهر کان ٻاهر رهندا هئا. پوءِ سڄو گهر ۽ انهن جا ٻار سنڀاليندي هئي. باهه لڳندي هئس جڏهن سندس پاڄاڻي ۽ ڀاءُ سڄي ڏينهن ٻاهر رهڻ کان پوءِ گهر ۾ کِلندي داخل ٿيندا هئا ته اهو به ڪونه ٻڌندا هئس ته تو اڃ سڄو ڏينهن ڪيئن گهاريو. اسان جا ٻار ڪيئن آهن. ڪڏهن ڀُلجي به گهمڻ لاءِ نه چوندا هئس ته تون به انسان آهين توکي به ساھ آھي تون به اسان سان گهمڻ هل!

کيس ته نھيو پر سندس پُٽ کي ڪيئن نه ڀاءُ جا ٻار مھڻا ڏيندا هئا، ڪا به شيءِ هٿ ۾ کڻندو هو ته اهو چئي ڪسيندا هئا ته ”هي اسان جو گهر آهي تون اسان جي شين ۾ هٿ نه وجهندو ڪر.“ ۽ هو ضد ۾ اچي روڻندو اچي هُن کي دانھن ڏيندو هو پر هو، ڪنھن کي دانھن ورنائي مورڱو ئي اندر جي باھ بنھنجي پُٽ مان ڪڍندي هئي. ڇا اڃا به پاڄاڻي، جي اڳيان هو، غلامي ڪندي رهي، پاڻ ڪهڙو ڏوھ ڪيو هئائين جنھن جي سزا پوڳي رهي هئي. هڪ ته پھرين سزا ۽ هاڻ هي، ٻي سزا. ڳالھيون سھي سھي پوءِ ئي فيصلو ڪيو هئائين شادي ڪرڻ جو. ڪنھن کي به ڪونه ٻڌايو هئائين ته مان شادي ٿي ڪيان. سندس پري جي ساهيڙي هئي ان جو چاچو جنھن جي شادي به ٿيل هئي ۽ ڇھن ٻارن جو ٻي، به هو ضد ۾ اچي فيصلو ڪري ويٺي. جڏهن پاڻ راضي هئي پوءِ هو ته مرد هو هڪ نوجوان چوڪري جيڪا پاڻ ئي راضي ٿي پيو هُن کي ڇا ڪبي. مڪڻ کانيندي ڏند ٽورئي ڏکندس!

پر پاڻ جڏهن گهر ۾ شاديءَ جي ڳالھ ڪئي هئائين ته سندس ڀاءُ کي حيرت سان گڏ ڪاوڙ به لڳي هئي. پر پاڻ هڪ تي ٿي بيٺي ته مون کي ڪرڻي آهي ته ان سان نه ته بس. ڀاءُ به ته اهو ئي سمجھاس، ”پيڻ تون جيڪڏهن اسان جي گهر ۾ پاڻ کي ٻار ٿي سمجھين ته پوءِ تنھنجي لاءِ تو جهڙو ئي وڻ ڳولي لھندس جيڪو تنھنجو جوڙو هجي“ ۽ تنھنجو هم خيال هجي. پر هُن کي ڪجهه به سمجھه پر نه آيو هو. ۽ هوڏ ۾ اچي شادي ڪري ويٺي هئي.

هُن کي شروع واريون ڳالھيون ور ور ڪري وڪوڙي رھيون هيون. يا خدا هي ڪهڙو انصاف آهي. مون ته پنھنجي پُٽ جي ڪري هيءُ ڦاھو کاڌو هو، پوءِ هو جيڪو هاڻ منھنجو مُڙس آهي اُهو به مون کان ڦري ويو آهي. شروع ۾ ڪيئن نه مظهر کي ڀائيندو هو. اسٽاپ تائين بس ۾ اسڪول چاڙهي ايندو هوس.“

سندس گهر واري نٽي رهي سگهي مون سان ته هڪ گهر الڳ وٺي ڏنائين. ڪيڏو نه سُڪ پاتو هنر پنھنجي گهر ۾. بس مون کي پنھنجي پُٽ جو مستقبل ٺاهڻو هو، ان کي پڙهائڻو هو. سندس ٻار نه پڙهندا هئا. پر مظهر ته هونئن ئي سندس ڀاءُ جي گهر ۾ به اسڪول ويندو هو پر مئٽرڪ کان پوءِ مظهر کي به اسڪول کان ويھاري ڇڏيائين اهو چئي ته ”ڪهڙو هيءُ وري نوڪري ڪندو هلي منھنجي دڪان تي منھنجي همراھي ڪرائي.“

ڪجهه به نه ڪيچي هئي، مظهر کي جڏهن خبر پئي هئي ته سندس ٻي پڙهن ٿيو ڏني ته سمجھه ۾ نه آيو هئس ته سندس ٻيءَ هن کي پڙهائيءَ کان ڇو پيو روڪي پر ما، اهوئي چيس ته ”پُٽ تنھنجا پائر به تنھنجي ٻيءَ جي همراھي ٿا ڪرائين تون به ٻيءَ جو چوڻ ڪري دڪان تي ويھ“ ما، جو چوڻ ڪري



پڙهڻ ڇڏي دڪان تي ويهڻ لڳو هو.

ٻان ڪڏهن به هُن کي محسوس ڪرڻ نه ڏٺو هئائين ته تنهنجو ٻي اهو نه آهي. پر جيئن جيئن هو وڏو ٿيندو ويو هو تيئن تيئن سندس دل ۾ عجيب وسوسا پيدا ٿيندا ويا ۽ سوچيندي هئي ته جيڪڏهن مظهر کي خبر پئجي وئي ته سندس ٻي ٻيو آهي ۽ جيئرو آهي - ته پوءِ...

پر ماڻهو ته نهيو پر اڃ ته سندس مڙس ئي هن کي طعنا هندي چئي ڇڏيو ته ”وڃ پنهنجي ٻي ڏي ته چڱي طرح توکي ڪارائي“ ڪيڏو نه ڏک ٿيو هوس. اهوئي مڙس جنهن کي سڀڪجهه سمجهي هن ڏي وڌي هئي پنهنجي پُٽ جو سهارو ڳوليو هئائين اهو ئي هن کي منهن تي چئي ويو. هو، ڪنهن کي دانهن ڏئي؟ ڪنهن سان سور سلي!

مائنن جي رضامندي سان شادي نه ڪري ڪيڏو نه پوڳي رهي هئي دل ني دل ۾، ان کان پاڻ جي در تي ويڃاري ٿي ويهڻ صحيح هو. پنهنجو پورهيو ڪيان ها، پنهنجي پُٽ کي پڙهايان ها. پر ويل وقت هو، ڪٿان ٿي ورائي سگهي.

ڪيڏي نه رات گذري وئي هئي. هُن کي ائين لڳو ته ڄڻ هو ٻان سان ڳالهائي ڳالهائي ساڻي ٿي پئي آهي. اُڃ لڳس ته ٻائي بيٺل لاءِ اٿي، سندس نظر مڙس تي پئي جيڪو سڪون سان سمهي کونگهرا هڻي رهيو هو.

ڪيڏي نه وحشت ٿيڻ لڳس اُن مرد کان سوچڻ لڳي، سڳو ٻي هجيس ها ته ڪونه پر نشان ٿئي ها. پر هن کي ته ڪابه چنتا ڪونهي، ته مظهر هن مهل تائين گهر ۾، ڇو ڪونه آيو آهي.

الائي ماني به کاڌي هوندائين الائي نه! الائي ڪٿي، هوندو! ڪٿي ڳوٺ ته نه هليو ويو! هزارين سوچون من ۾ اينديون رهيس اهوئي مڙس هنس جيڪو اول گهول ويندو هو مون تان ۽ منهنجي پُٽ تان اهوئي هيٺن ڪجهه به ٻڌڻ لاءِ تيار ڪونهي.

وري به همت ڪري مڙس کي ڏونڌاڙڻ لڳي، هو جيڪو پنهنجي اگهور نند ۾ ستو پيو هو، سو اوجتو هن جي اتارڻ سان باهه وانگر ڄڻ پڙڪي پيو.

”ڇو! ڇا ٿيو اٿئي جو اچي نند خراب ڪئي اٿئي“

هو، ڊڄندي پڄڻ لڳي، ته ”مر... مظهر ڪونه آيو آهي. الائي ڪيڏانهن ويو. ايڏي رات گذري وئي آ.“

منهن بچڙو ڪري چوڻ لڳو ”ان ڳالهه لاءِ اچي منهنجو متو کاڌو اٿئي مون کي ٻڌائڻ وسري ويو ته هو پنهنجي ٻي ڏي ويو هليو. سندس دوست دڪان تي ٻڌائي ويو هو.

ڇڳو ٿيو تڙيو منهنجي اکين کان هو الائي ڇاڇا بڪندو منهن ورائي سمهي رهيو.

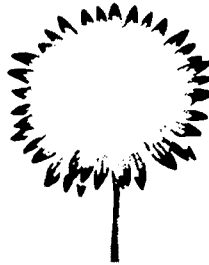
”هُن کي، به ائين لڳو ڄڻ هيٺر سندس بيت ۾ ساهه پيو آهي، سوچڻ لڳي، گهٽ ۾ گهٽ ٻي هُن کي کانڻ جا طعنا ته ڪونه هڻندو. مان ته هُن لاءِ ڪجهه نه ڪري سگهيس، پر سندس ٻي ته هُن کي بيار ڏيندو. سوچڻ لڳي، ان کان پهرئين ئي فيصلو ڪري پُٽ کي موڪلي ڇڏي ها ته شايد هي ڏينهن ڏسڻا نه هونس ها، مون پنهنجي زندگي ته ٻانهي داو ٿي هڻي ڇڏي پر اُن جي سزا منهنجي پُٽ کي ته





نه ملي، هو مون کان وڌيڪ پنهنجي بي؛ وٽ خوش هوندو. ۽ هو سندس بي؛ آهي هُن کي ضرور  
پڙهائيندو لکائيندو جيڪو منهنجو مقصد هو سو ضرور پورو ٿيندو، پوءِ هو مون کان پري ئي چونڊ  
هجي!

سڄي رات اوجاڳي ڪرڻ کان پوءِ به ائين محسوس ٿي رهيو هئس چڻ اوجاڳي جو ٿڪ ٿيو ئي  
نه هجيس. محسوس ڪيائين چڻ ايترو ڏينهن کان پوءِ هو، اڃ سٺي نند ڪري سگهندي....



## مَن - يوڏيسر جئن

انيڪ سوال بڻجي ويندو آجيون - جڏهن سمجھ جا سِرا ملي نه سگھندا آهن -!  
 پر "چو -" جي سڏ جو مُقدر صرف ان جو ئي پڙلاءُ هوندو آهي، چو ووو ووو...؟  
 ايڪو (Echo) ۾ گونجندڙ آواز - ۽ موٽ ۾ اڪيلائي، جو روح ڏڪائيندڙ احساس -  
 من اندر ۾ سڏ جو سڏڪي ٻوڻ ۽ سڏڪي سڏڪي نيٺ سسئي وانگر هر سڏ جو پاتال ۾ سانت  
 ٿي وڃن -!

سڀ ڪجهه ئي ته ٿي ويو آ - نه ڄاڻ ڪهڙي پل کان ۽ نه ڄاڻ اڃا ڪهڙي پل تائين -!  
 پس منظر ۾ پسڻ لاءِ؛ صرف يادون ئي ته رهجي ويون آهن -؛ تنهنجي محبت جون / تنهنجي نفرت  
 جون -! ڏيڻ ۽ واپس وٺڻ جي وچ واري گهڙي ڪيتري نه مختصر هوندي آ.

مان صرف ان ئي گهڙي، ۾ چي رهيو هان. جي ڇا؛ مري رهيو هان. ان گهڙي، ۾، مسلسل -!  
 جيئن جو ڪارڻ چاهيو هئم، - پر انت جيون انيڪ پيڙائون بڻجي ويو - مرڪ مون کي ڊائورس  
 (Divorce) ڪري ڇڏيو هو، ۽ لڙڪ لڙڪ لڙڪ جو مقدر بڻجي ويا هئا. اُشهر ته جتي ڪٿي هئا پر اجهو  
 ڪٿي به نه هو - ان پل ڏاڍو سڏيو هئم توکي، آشا! آشا! آشا! پر تو تائين ته منهنجا پڙلاءُ به پهچي نه  
 سگھيا - اڪيلائي، جو احساس مَن ۾ ڪنڊن وانگر چيڻ لڳو / لڳندو آهي -.

ياد اٿم. تون اڪثر پڇندي هئين، موهن! تون ايڏو مات چو هوندو آهين - ۽ مان تو ڏانهن ڏسي  
 مرڪي ڏيندو هئس، ۽ هڪ دفعي توکي چيو هئم. آشا اسان جي مات جا جدا جدا ڪارڻ هوندا آهن.  
 ڪڏهن مات رهڻ تي مجبور هوندا آهيون / ڪيا ويندا آهيون. ۽ ڪڏهن مات رهڻ ۾ ئي پنهنجو اجهو  
 نظر ايندو آ - ڪڏهن مات اڏما اڏما هوندي آهي، ته ڪڏهن مڪمل سانت ڏيند ۾ بيٺل ٻائي، جيان!

مان انهن ٻنهي احساسن جي وچ تي بيٺل آهيان. بيٺل ڇا! لٽڪي رهيو هان مسلسل -  
 احتجاج ڪرڻ جي سگھ ساري نه سگھيو هان، ۽ نه وري مڪمل سانت اختيار ڪرڻ چاهي اٿم -!  
 "موهن!" تو چيو هو، نڪري آه ان خيالي دنيا مان، جي، جيئن ٻيا جيئن ٿا. جي، جيئن مان جيئن

ٿي -! "جي ته رهيو هان -" مون تڏو ساھ ڀريندي چيو هو - پر جيئن ڏنو نه ٿو وڃي -  
 اندر ڏٺس جي نازڪ رنگن جهڙو انسان - آندران ڪيترو ڪٺور آ، تون نه ٿي ڄاڻين آشا -  
 جيئن جو بل پل پيڙا ئي ته آهي، تنهائي، جي تنهندي اس ئي ته آهي، هي جيون، ۽ ساٿ جو ڪوبه  
 ته چانورو ڪونهي؛ ۽ سچ پچين ته آشا چانورن جي تلاش ئي اڃائي آهي - . مان ڪڏهن سمجهندو  
 هئم ته تون منهنجي مٿان چانورو ٿي سگھين ٿي. پر ٿيندين، ڪونه. اها ٻڪ اٿم -! ڪوبه جواب ڪونه  
 ڏنو هئس. مون وري چيو هو. اسان پنهنجي پيڙائن ۾ جيئن آهيون آشا؛ جيڪي شيئر (Share) نه ٿيون



ڪري سگهجن. شيئر (Share) ڪرڻ جا سببا ته هوندا آهن، پر انت اسان پنهنجون پيڙائون، پاڻ ئي وڌيندا رهجي ويندا آهيون! —

— ۽ ان ملاقات کان پوءِ اسان جي ملاقات هڪ عجيب ماحول ۾ ٿي هئي. سوچيو به نه هئڻ ته ائين به ٿيو آ، مون کي پُرو وو ڪيتو ڪالمس (Provocative columns) لکڻ جي ڏوهه ۾، جيل اماڻيو ويو هو. منهنجي مٿان ٻيا به انيڪ الزام لڳي چڪا هئا. ۽ اهو خيال به ٻئي ظاهر ڪيو ويو ته مان ڪنهن ٻاهرين خفيہ ايجنسي جو سرگرم رُڪن آهيان —.

تون ٻن ڏينهن کان پوءِ آئي هئين، جڏهن مان جيل جي ماحول سان ڪافي اڪستمد (Accus-tomed) ٿي چڪو هئس، تو اچڻ سان منهنجي اکين ۾ نهاريو هئو. تنهنجون اکيون ماڪ — پتل گلن جيان پتل هيون. گهڻو وقت خاموش بيٺا رهيا هئاسين. منهنجو گلو خشڪ ٿي ويو هو. توهڻ جا ڪنڊا ٺڙي، مان صاف ڪندي چيو هئڻ: ”آشا! اها اٿي اسان جي نگري — ۽ اهو اٿي اسان جو مستقبل —، پنهنجي ئي ديس ۾ ڪيڏا نه اجنبي ٿي پيا آهيون. ڪئن نه دٻايو پيو وڃي ڌرتي جي آواز کي، — اصولن سان سوڊي بازي ڪرڻ لاءِ؛ ڪئن نه مجبور ڪيو پيو وڃي! تون چوندي آهين نه، ته جيءُ، جيئن ٻيا جيئن ٿا — جيئن ته مون به چاهيو هو/ چاهيان ٿو، پر ڪير ٿو جيئن ڏي ڪنهن کي —.

سوريون ٿو چاڙهيو وڃي جيون، گهڻايو ٿو وڃي هر سچ کي — جيئن جي بيڪ صرف هڪ ئي شرط تي ملي سگهي ٿي. سچ جي ڳالهه نه ڪر، حق کان نابري وان باطل جي آڏو سجدو ڪر. ها صرف تڏهن ئي بقا ملي سگهي ٿي جيئن جي! —

تو منهنجو ساڄو هٿ، پنهنجي هٿن ۾ وٺندي چيو هو: ”موهن! سڀ ليڪ ٿي ويندو، مون ڊيڊي کي به چيو آهي. هو ڪجهه نه ڪجهه ضرور ڪندو تنهنجي لاءِ! —“

مون تنهنجي هٿن مان پنهنجو هٿ ڇڏائيندي چيو هو: ”اوه، تنهنجو وڪيل ڊيڊي — زهر پرڃي آيو هو منهنجي آواز ۾، جنهن سڄي عمر ڪوڙا ڪيس کڻيندي گذاري آ، جنهن جا هٿ صرف پيسا پرکي سگهندا آهن — مهرباني آشا. مون کي اهڙا سهارا نه ٿا ڪن، جن سڄي حياتي ڪوڙ سھاري گھاري آهي. مون کي نه ٿو ڪبي انهن جو اجهو، جيءُ، تن جا ته اجرا هجن پر من جا تھائين ميرا“! — ۽ تون بنا موڪلائڻ جي، ڪاوڙ ۾ هلي وئي هئينءُ.

ان ڏينهن کان پوءِ هڪ مدت گذري وئي هئي، پر تون نه آئي هئينءُ. ڏينهن ڳڻڻ ڇڏي ڏنا هئڻ. شايد ڏينهن رات تي سوچڻ به ڇڏي ڏنو هئڻ —.

ان رات مون کي ٽارچر سيل (Torture cell) ۾ لڳاتار ٻه ڪلاڪ ٽارچر (Torture) ڪيو ويو هو. ڪل ٺوڪيا ويا هئا منهنجي پيرن ۾. ٽي چار اليڪٽرڪ شاڪ به ڏنا ويا هئا. پر مان مات رهيو هئڻ. وات مان درد جي هڪ چيخ به نڪري نه سگهي هئي —

صبح جو تون آئي هئينءُ، اتي نه ٻئي سگهيس. سنڌ سنڌ ساڻو ٿي چڪو هيم — پر تنهنجي مک تي اداسي ڏسي، نه ڄاڻ ڪيئن آئي آيو هئس تو ڏي —

”هي رت ڇا جو آ موهن؟“ — تو پڇيو هو.



”سند جو—“؛ ذري گهٽ سڏڪندي چيو هئم. پنهنجي ڌرتيءَ جو رت نه ٿي سڃاڻين آشا—!  
 ”موهن!!!“ عجيब درد هو تنهنجي آواز ۾. ”موهن، وجهه .... وجهه .... وجهه ڇڏي ويو اسان کي.“  
 جسم مان ساهه ڇڏائيندي محسوس ٿيو هئم— ويهي رهيو هئس. نڙي خشڪ ٿي وئي هئي—  
 توهن جا ڪنڊا جهنڊي محسوس ڪيا هئم ڪاڪڙي ۾— نڙيءَ مان صرف هڪ لفظ اڪري سگهيو  
 هئم، ”ڪيئن....؟“

”رود— ايڪسيڊنٽ— ۾“، تو، سڏڪندي ٻڌايو.  
 وجهه جا پڙلاؤ ٻرندي محسوس ڪيا هئم ڪنن ۾، هو اڪثر چونڊو هئو: ”موهن! تو جيڪو آواز اُتاريو  
 آهي، ان کي ڪڏهن به نه ڊانجانءِ. چاهي ڪجهه به ٿي پوي— اسان جي وجهه ٿيڻي آ، ۽ ضرور ٿيندي  
 موهن!“

وجهه! تو کان سوا! اسان جي وجهه ڪيڏي دور ٿي وئي آ، اسان کان— خاموشيءَ ۾ ڳالهايو هئم.  
 ذهن تي شيڪسپيئر جون سٽون تري آيون هيون.

As flies to wanton boys,  
 are we to the gods,  
 They kill us for their sport!

دي ڪل اَس فار ديئر اسپورٽ ..... دي ڪل اَس فار ديئر اسپورٽ!  
 ذهن ۾ پڙلاؤ ٻڄي، گونجي رهيا هئا اهي لفظ— پوٽر ۾ پڻاٽيون کائيندي محسوس ڪيو هئم،  
 پنهنجي سموري وجود کي، هر ڪارڻ اڪارڻ نظر آيو هئم پنهنجو—  
 تون به ڪجهه نه ڳالهائي سگهئي هئينءِ. سانت سانت ۾ خبر ناهي ڪيڏي مهل اٿي وئي هئينءِ،  
 روئڻ چاهيو هئم پنهنجي بي وسيءَ تي. رڙيون ڪرڻ چاهيون هئم، پر نه ڪري سگهيو هئس.  
 هر سڏڪو ڊارمينٽ (Dormant) ٻڄي ويو هئو. پنهنجي چوڌاري سانت جو ڪفن اوڙهيل محسوس  
 ڪيو هئم!

ان ڏينهن کان پوءِ تون روز ايندي رهي هئينءِ— هڪ ڏينهن چيو هيئي، ”موهن! مان سپاڻي تنهنجي  
 لاءِ مٺي مٺي ڪئي اچان؟، وٺندي آهي نه توکي—؟“  
 ”نه آشا، چيو هئم: ”منهنجي تيست (Taste) مٽجي وئي آ. زهر منهنجي اها حس ٿي ماري ڇڏي  
 آهي. مٺيون مٺيون ته وجهه سان هونديون هيون، جڏهن وجهه ٿي نه رهيو ته .....“ اڳتي ڪجهه به چئي  
 نه سگهيو هئس.

تون وجهه لڳي هئينءِ، توکي سڏي چيو هئم:  
 ”آشا! جڏهن ترم ۾ مينهن پوي تڏهن مون لاءِ ڪورڙ ساريون مٺيون مٺيون پچائي ڪئي اچجانءِ، تڏهن  
 اسان همرچا ڳائينداسين، ۽ وجهه کي سارينداسين—“

تنهنجي اکين ۾، ٻاڻي ڀرجي آيو هئو، ۽ منهنجي اکين مان پوڏيسر جون پٽو جهلڪي رهيون هيون!  
 سادا ٿي هيٺا ٿي ويا هئم جيل ۾، پر ڪوبه سنگي ساٿي ملڻ ڪونه آيو هئم. ڪابه حيرت ڪانه  
 ٿي هيم ان تي، ڄاڻان پيو سندن مجبوري اندازو هيم ته ڪيترو بيمار هئو انهن جو مون سان!

هڪ تون ايندي هئين؛ پر آهستي آهستي تو به پنهنجون وڪون گهٽائڻ شروع ڪيون، تنهنجو پيار بس هڪ همدردِي بڻجي ويو هئو هينئر.

ڳالهائيندي هئين، ته ائين لڳندو هئو ڄڻ دور ڪوهن جي مفاصلي تان ڳالهائيندي هجين. ڪيڏيون اجنبي بڻجي ويون هيون تنهنجون نظرون، پاڻ سان آشنا هجڻ جي هڪ جهلڪ به نظر نه آئي انهن ۾. گهڻا دفعا چاهيم ته تو کان پڇان، پر پڇي نه سگهيو هئم. چاهيو هئم ته تون مون کي پاڻ ٻڌاءِ ۽ نيٺ هڪ ڏينهن اها چاهنا به پوري ٿي وئي. گهڻي سانت کان پوءِ چيو هيني: ”موهن! مان اڃا ڪيستائين ايندي رهندس!“

تنهنجي آواز ۾ بهريون پيرو ايڏي لا تعلقِي بکندي محسوس ٿي هيم. دل جي نگرِي ٻوڏ ۾ لڙهي ويل ڪنهن ڳوٺ جيان محسوس ٿي هيم. ٻڏي ويو هئم پنهنجي بيٺائڻ ۾، گهٽيل آواز ۾ چيو هئم:

”لاش جڏهن ڏپ ڪرڻ لڳندو آ، ته ان جا پنهنجا پيارا ئي کيس ڪاٽي، تي ڪٿي شمشان ۾ ساڙي ايندا آهن. ان ۾ تنهنجو ڏوهه ناهي آشا!، ڏوهه منهنجو آ، ڏوهه منهنجي حالتن جو آ، ڏوهه منهنجي مري وڃڻ جو آ.“

زمانِي جي نظرن ۾! تون به منهنجي سڀني دوستن وانگر آزاد آهين، ڪا ڳالهه ناهي آشا! جي تو به مون کي ساڙڻ وارن جي لسٽ (List) ۾ پنهنجي سائن (Sign) ڪري ڇڏي آهي!

مون ڪنهن کان به نه پڇيو آهي ته هو مون کي جيئن ڇو نه ٿا ڏين، ۽ هاڻي توکان به نه پڇندس: منهنجي اکين ۾ نهاريندي چيو هيني: ”موهن! مون کي غلط نه سمجهجانءِ!“

مرڪي ٻيو هئم، تنهنجي انهيءَ عجيب اسٽيٽمينٽ (Statement) تي- چيو هئم، آشا! تون ڪوبه فڪر نه ڪر تون آزاد آهين، انهن سڀني وانگر جن مون کي پريجنڊس (prejudice) ڪيو آهي.

جهڙي طرح آشا، هر ايڪشن جو ريشڪشن ٿيندو آهي، تهڙي طرح ئي، مون کي انهن سڀني سان اختلاف آهي / رهندو جيڪي ٻين جا حق ڪسيندا آهن، جيڪي ڌرتي، جي رت سان هوليون رچائيندا آهن ۽ جن جا هٿ پنهنجن جي ئي رت سان رنگيل آهن - مون کي انهن ڪوڙين ريتن، ڪانٽرا ۽ سماج جي انهي ئي (Rigidity) کان نفرت آهي / رهندي. توسان صرف هڪ ننڍڙي شڪايت رهندي... ۽ اها اها ته تون حق لاءِ آواز اٿاري نه سگهينءِ، ۽ باطل جي آڏو بنان سوچي سمجهي سجدو ڪري ڇڏيني.

افسوس رهندم ته تو وڃڻ جي اتهاس کي وساري ڇڏيو، ۽ مون سان ان اتهاس لکڻ ۾، منهنجي آشا بڻجي نه سگهينءِ!

مڙي ڏنم، تون وڃي چڪي هئينءِ - سرءُ جي مند پاسي هئم، اُن تهه انھاري ۾، ۽ تاريءَ کان وڇڙيل گل وانگر محسوس ڪيو پاڻ کي! وکري چڪو هئو وقت جي هوائن ۾. منهنجو وجود، چوري ٻار وانگر پايو هئم، پنهنجي ساري اتهاس کي - ڪوربون لڳيون هئم پنهنجون ساريون ڪوتائون!

ان رات درد جون اهي سڀ چيخون نڪتيون هيون منهنجي جسم مان ٽڙڪاٽ ڪري، جيڪي



ٽارچر سيل ۾ به نڪري نه سگهيو هيون، سنڌ سنڌ سڪڙجي ويو هئو، ائين لڳو هئو جن فائبروسز (Fibrosis) تي ٻئي هجيم - ٻنهي رهيو هئو پٽ تي، ائين لڳو هئو جن منهنجو لاش ڏپ ڪري ويو هجي، ۽ منهنجي آس پاس ڪير به نه هئو، جو ڪائي، تي رکي ڪلهو ڏيم ها!

سڀني اڪيلو ڇڏي ويا هئو، اهي به جن کي منهنجي چانوري جي ضرورت هئي، ۽ اهي به جن منهنجي مٿان چانورو بنجن جا وڃن ڪيا هئا!

منهنجون ٻئي پيٽرون مون سان نه ڳالهائينديون هيون، ۽ ڪڏهن ڪنهن کان پڇيو به نه هئو ته مان جيل ۾ ڪيئن آهيان - هنن مون سان سڀ سنگ - سڀاها توڙي ڇڏيا هئا، ڇاڪاڻ جو سندن (Dear Husbands) ڊيئر هسبنڊس کي منهنجي سچ سان اختلاف هئو. شايد ڪين به هيو!

چوندا آهن ته رت ڏانگي، تي به ورنڊو آهي، پر هنن جو ڪونه وريو هئو سوچيندو هئو ته هڪ ئي گروپ مان جنم وٺندڙن ۾ ايڏو تضاد ڪيئن ممڪن آهي - شايد جينيٽڪ ڪوڊنگ (Genetic Coding)، جدا جدا ڪوڊس (Codes) ٽرانسميٽ (Transmit) ڪيا هئا اسان ۾! درد جي انتهائين ۾ پٽڪندو محسوس ڪيو هئو پاڻ کي -، ٻچندي محسوس ڪيو هئو منهنجي اندر کي سرن وانگر ٻني، ۾ - ۽ لڳو هئو، ٻنو وجهندڙ منهنجي، غفلت ۾ وساري چڪو آ ته مان جلي ڪونلو ٿي ويو آهيان -!

ان رات کان پورن ٽن مهينن کان پوءِ مون کي جيل مان رها ڪيو ويو هئو - جيل جي ڀتين سان بيار ٿي ويو هئو يا شايد ڪرڻو پيو هئو، نڪرڻ نه ٻئي چاهيم. پر نڪرڻ کان سواءِ ٻيو چارو به ته ڪونه هئو مون لاءِ، جيل ۾ جيڪي ڪوٽائون لکيون هئو، سوچيم ته ڦاڙي ڇڏيان، پر ائين به نه ڪري سگهيو هئو - جيل جي (Main Gate) مين گيٽ کان جنن ئي ٻاهر نڪتو هئو ته هڪ آزاد هوا جو جهڙو منهنجي گهٽيل وجود کي ڇهي ويو هئو - خلاف توقع سامهون تون ٻيئي هئين ته توکي ڏسي نظرون هيٺ جهڪائي ڇڏيون هئو، ڪجهه به نه ڳالهايو هئي، گهڻو پنڌ هلندي آئي هئين ۽ گڏ گڏ، وڪ وڪ سان گڏ هئي پر روح روح کان سوين ڪوهه پري.

مون ڏانهن ڏسڻ کان بغير پڇيو هيني، موهن! ڪيڏانهن ويندين؟ - "ڪيڏانهن وڃڻو آ آشا! آشانن کان سوا! چيو هئو، بس هڪ ئي رستو آهي جيڪو جيل کان سڌو منهنجي گهر ٿو وڃي، ٻين لفظن ۾ هڪ جيل کان ٻئي جيل ڏي."

"ڪير اٿي اتي. پنهنجي پيڻ سنڀالا جي گهر ڇو نه ٿو وڃين؟"

"نه آشا! تو کي خبر ناهي ته هنن شيشي جا رستا ٺهرائي ڇڏيا آهن. پنهنجي گهر تائين، جن تي هلندي مون جهڙو اڻوڻو انسان اڪثر ترڪي ٻوندو آهي -

۽ آشا ٻين جي خوشي، ۾ رنڊڪ ٻين لفظن ۾، ٻين جي ڪباب ۾ هڏي بنجن ڪڏهن به نه چاهيو اٿم!"

"موهن! پنهنجو رت اٿي هو!" رت ڪهڙو ڀرڻ رکيو آهي رت جو آشا؟، چوندي اڪيون جهڪائي ڇڏيون هئو.

ڇپ ٿي وئي هئين ۽ - پنهنجي ڪار جو در کوليندي چيو هيني، موهن، ويهه، مان گهر تائين ڊراپ



ڪري اڃان توکي۔

”نه آشا، تون وڃ، اڃا ڪيترو ڊراپ ڪندين، مون کي. منهنجا پير توڙي رتو ڇڻ آهن، تڏهن به اڃا انهن ۾ ايتري سگهه آهي جو مون کي گهر تائين پهچائي سگهن ٿا.“

”وڃه جي گهر نه هلندين، موهن هن جي ماءُ تنهنجو اڪثر پهچندي آهي؟“

”نه آشا، وڃه جا ڀاتي مون کي. ڏسي روئي ڏيندا سندن ڦٽ وري اڪڙي بوندا، بهتر آهي ته نه وڃان! ۽ تون ڪار تي چڙهي هلي وئي هئين۔ سڌو گهر هليو آيو هنم، هر شيءِ تي لڳل مٽي ۽ چارو پوين مهينن جي ڪهاڻي ٻڌائي رهيو هئو، گهر جو فرش ٿر جي ريت اُڏائي رهيو هئو، لڳي ئي نه پيو ته هي ساڳو اڳڻ آهي، جنهن ۾ مان ۽ سنيتا ننڍپڻ ۾ رانديون ڪيڏندا هئاسين. گهڙي کن سوچ ۾ پئجي ويو هنم. وقت ۔ هر شيءِ تي گرد چاڙهي ڇڏي آهي، اڳڻ تي، مون تي، آشا تي، سنيتا تي، پشپا دي دي، تي۔ ڪجهه به ته ساڳو ناهي رهيو، بس ان ڏنل پيار تي مان ۽ اڳڻ بچيا آهيون. باقي عمر سوڳ ڪرڻ لاءِ.“

باور لائين ڪٿي ويا هئا، جنهن جي پهريان کان ئي پڪ هنم. ٻاهر اڳڻ ۾ ئي ويهي رهيو هئس پٺ تي، اکيون بند ڪري ڇڏيون هنم. گهڻو ڪجهه ڏٺو هيم هنن اکين سان، گهڻا ئي اهڙا پل جي پيڙائن ۾ وڪيري ويا هنم، ۽ مان اکيون چنپي به نه سگهيو هنم! اٽڪي رهيا هئا سنگينن جيان، منهنجي اکين ۾، آهي سمورا پل جي جيئڻ جي هر آشا ڪسي ويا هنم۔ ڪا چاهنا نه هئي انهن ۾ وڌيڪ پئسڻ جي/وڌيڪ پسانئڻ جي! ويٺي ويٺي اوندھ ٿي وئي هئي.

آڪاش ڏانهن نهاريم، رات پنهنجي ڪاري چادر اوڙهي ڇڏي هئي، پر ڪو به ستارو چمڪندي نظر نه آيو۔ سڀ ڪجهه دز ۾ لٽيل محسوس ٿيو هنم۔ اوندھ ۾ هٿوراڙيون ڏيندو پنهنجي ڪمري تائين پهتو هنم، ماچس ٻاري پنهنجي، ميز تي رکيل باقي بچيل اڌ، ميڻ بتي ٻاري ڇڏي هيم۔ منهنجي، ميز تي اها آڏوري ڪوٽا اڃا به رکيل هئي، جا اڃا مڪمل به نه ٿي هئي ته مون کي اريست ڪيو ويو هئو، ۔ ميڻ بتي، جي جهڪي روشني ۾ نظر پئي هنم ان تي۔

تون قيد ڪندين مون کي ڪئن

مان آزاد هوا جو سينو هان

مور تنهنجيءَ مٺ نه اچڻو هان

مان آزاد فضا ۾ نينو هان ۔!

سوچي رهيو هنم پنهنجي آدرش تي، ۽ ان آزاد هوا جي سڀني تي جيڪو ساڍا ڇهه مهينا جيل جي بند ديوارن ۾ قيد ڪيو ويو هئو۔ پاڻ ۾ نه ڄاڻ ڇو اهو ساهتيه مرندي محسوس ڪيو هنم۔ گهٽ کان ساهه منجهڻ لڳو هنم، سوچيم ته دري کولي ڇڏيان پر ڊپ هنم ته ميڻ بتي وجهامي ويندي۔ چين ۾ پئڪو هنم. ”هڪ انڌيرو پيو سهي!“ ۽ دري کولي ڇڏي هنم!.

پر الائي ڇو گهٽ اڃا به وڌيڪ وڌندي محسوس ٿي هيم ۔ ان رات پهريون دفعو هارٽ اٽيڪ ٿيو

هنر، اوندھ مان ٻاهر نڪرڻ چاهيو هنر، پر چنٽاڻ سان اٽڪي ڪري پيو هنر، ساھ نڪرندي محسوس ٿيو هنر، ائين لڳو هنر ڄڻ نينر ڊيٽ ايڪسپيرينس (Near death experience) مان گذريو هجان۔

خبر ناهي ڪير ٻڌائي ويو هنر، هاسپيٽل تائين!

ڪجهه ڏينهن کان پوءِ تون آئي هئينءَ، پر هن دفعي توسان گڏ تنهنجي ممي به هئي۔ ان مهل هڪ

ٻي ڊرپ چاڙهي ويا هنر ڊاڪٽر.

هميشه وانگر هن دفعي به ماٺ ماٺ هئينءَ، ۽ نظرون مسلسل هيٺ جهڪايون ويئي هئينءَ۔

تنهنجي جسم مان اڀرڻ جي خوشبو آئي هيمر۔ ان بل، طبيعت ٻيڻ کان پوءِ تنهنجي ممي چيو ”موهن!

جلدي ٺيڪ ٿي، تين ڏينهن آشا جي شادي آهي سنڀل سان۔! ڪا به حيرت ڪان هيم، خبر هنر ته ائين

ٿي ٿيڻو آهي۔ تو ڏانهن ڏسي صرف ايترو چيو هنر: ”آشا! مبارڪ هجني تون جيون!“ من جون پيڙائون

ٻاڻ تائين رکڻ ئي مناسب سمجهيون هنر۔ هونئن به ڇا بچيو هئو ڪجهه ڇوڻ لاءِ۔ ڪجهه ٻيڻ لاءِ۔ پر

تنهنجي وڃڻ کان پوءِ عجيب ڪيفيتون اڀري آيون هيون، منهنجي مثل جذبن ۾۔ وقلڻ لڳو هنر.

محبت، بيان دوستي، خلوص۔ (Dash it) ڊش اٽ ۽ چڪ ڏئي ڊرپ جي نيڊل ڪڍي ڇڏي هنر۔ او

هيل، زور ڏيڻ سان رت توتاريون ڪري وهڻ لڳو هئو، منهنجي رڳن مان. دماغ سوچي سگهڻ کان

مفلوج ٿي چڪو هيم! تين ڏينهن مون کي ڊسچارج ڪيو ويو هئو. ۽ ڪمپليٽ ريسٽ ڪرڻ سان گڏو

گڏ وقت تي دوائون وٺڻ جي سخت تلقين ڪئي وئي هنر۔ اسپتال کان ٻاهر نڪتم ڇوڌاري گهٽ

محسوس ٿي، گڏ گڏ ڪير به نه هئو جو پڇي ها، موهن! ڪيڏانهن ويندين؟ .... گهر ....! .....

ڪير اٿي اتي؟

”سنيٽا جي گهر ڇو نه ٿو وڃين؟“ ”ٻڙي کان پوءِ جنهن ڪڏهن رکشا پنڌڻ تي به نه ساريو هجي،

ان جي گهر وڃان! نه نه مان سنيٽا جي گهر نه ويندمر!

”پشبا دي دي، ڏي؟“

”اها پشبا“ دي دي، جيڪا پنهنجي ٻارن کي به جهليندي هئي ته مون سان نه ملندا ڪن، ڇو ته مون

کي هڪ خطرناڪ بيماري لڳل آهي، سڄ ڇوڻ جي۔ دي دي، جي گهر ڪئين ويندس، سنڀل دي دي،

جو ڏير آهي، ۽ دي دي، ڪي چڱي، پر خبر آهي ته مان آشا سان ڪيتري محبت ڪندو هئس۔ نه نه مان

پشبا دي دي، جي گهر نه ويندمر، ڪڏهن به نه ويندمر!

”آشا ڏي؟“

”نه اڄ آشا جي شادي آهي. هوءَ منهنجي لاش تان گذري، هيٺ سنڀل سان ستن ڦيرن جي تياري

۾ هوندي، ڪهڙي ناتي ويندمر مان هن وت۔! نه ڪهڙي به حالت ۾ نه ويندمر آشا وت ڪڏهن به نه۔

ڪڏهن به نه!

اسپتال جي گيت تي بيهي رهيو هنر۔ من يوڊيسر مان اُڏريل آواز اچي رهيو هئو. موهن! ڪيڏانهن

ويندين؟ موهن! ڪيہ - ڏانهن - ويند - ين؟! .....





# سيلاني

هن جي گهر ۾ هڪ وڏي سوت ڪيس کان سواءِ ٻيو ڪي به نه هو. ان ۾ ڪوٽ پتلون جا ٻه جوڙا، ڪي قميصون، ٿوريون گنجيون، ٻئي جوڙا بوٽن جا ۽ چاليهه يا پنجاهه چونڊ ڪتاب پيل هوندا هئا جن جي باري ۾ هن جو خيال هو ته هن دنيا ۾ رڳو اهي ڪتاب ئي پڙهڻ جهڙا آهن. ان سوت ڪيس تي يورپ، ايران، هندستان ۽ ويندي جاپان تائين ملڪن جي تمام سڀني وڏن ۽ مهانگن هوتلن جا ليبل لڳل هئا.

هڪ سنيز بئنڪ ۾ هن جي نالي تي هڪ چڱي رقم بچت ۾ رکيل هئي. هو پنهنجي ڪيسي ۾ چيڪ بڪ ۽ اهو ايڏو وڏو سوت ڪيس پاڻ سان گڏ کنيو هڪڙي شهر کان ٻئي شهر گهمندو رهندو هو. هاڻي هن جو رڳو اهو هڪ شغل هو: هن ڌرتيءَ تي ڪو شهر اهڙو هوندي ڪونه جتي هو به پيرا ويو هجي. جڏهن ڪير هن کان پڇندو هو، ته ڪنهن هنڌ تون ٻيو پيرو ڇو نه وٺين؟ ته هن جو جواب اهوئي هوندو هو ته، "ڪوبه ماڻهو ساڳئي پاڻيءَ ۾ ٻه ڀيرا وهنجي نه ٿو سگهي." اهو جملو به جيڪو هن هڪ يوناني جج کان سکيو هو، هاڻي ڪيس بنهه مدي خارج ٿيو لڳندو هو.

"اوڀرو" لفظ ۾، پوءِ اهو ڪٿي دنيا جي ڪهڙي به ٻوليءَ جو هجي، هن کي هڪ خاص ڪشش محسوس ٿيندي هئي. پر مائٽن، دوستن، ڄاڻ سڃاڻ وارن ۽ ٻين اهڙن ئي ماڻهن کان ڪيس اهڙو ڊپ لڳندو هو، جنهن جي وضاحت ڪرڻ سندس وس ۾ ئي ڪين هئي.

اُن ڏنل شهرن ۾ رلڻ ۽ اوڀرن ماڻهن سان ميل ملاقات جي ذريعي هن ڪهڙيءَ شيءِ کي حاصل ڪرڻ تي گهريو؟

هندوستان ۾ هن جي هڪ اهڙي شخص سان ملاقات ٿي، جنهن جي مٿي تي پتڪو ٻڌل هو ۽ اکين ۾ جادو ڀريل هو. ان شخص پنهنجون ڪاريون ۽ سڀين زيتونن جهڙيون ٻه چمڪندڙ اکيون هن ۾ کڻائي ڇڏيون ۽ چيو:

"ڇا تون ملڪ ملڪ ان ڪري ٻيو ڦرين ته جئن اها جاءِ گولي لھين جتي موت ڪڏهن به نه بهتو آهي؟"

اهي لفظ سيلانيءَ جي دل ۾ پيهي ويا. اُن ئي بل ۾ هن پنهنجو سمورو راز ظاهر ڪري ڇڏيو. هن خوف ۾ ڏڪندي پڇيو:

”تو کي پلا اها خبر ڪئن ٻئي ته ائون هڪ بيمار شخص آهيان ۽ ڪنهن به وقت منهنجو موت تي سگهي ٿو؟“

”اسين سڀني بيمار آهيون ۽ ڪنهن به وقت مري سگهون ٿا.“

”پر منهنجي بيماري، بابت تون ڇا توڄائين؟“

”بيا به ان ساڳي بيماري، جا مريض آهن. رڳو گهٽ وڌ جو فرق هوندو آهي؛ پر انسان ويچارا ان فرق کي پنهنجي، پنهنجي، پسند مطابق ڪري سمجهندا آهن. تون زندگي، کي پلي کڻي سالن، مهينن، هفتن، ڏينهن، ڪلاڪن، منٽن يا سيڪنڊن ۾ ماپ؛ پر حقيقت ۾ اها انهن ماڻهن مان فقط هڪ ماڻهو آهي، يعني هڪ اڪيلو سيڪنڊ.“

”سيلاني، جي همت ئي هارجي وئي.“

”ڊاڪٽر مون کي ٻڌايو آهي ته ائون ڪينسر جو مريض آهيان ۽ فقط هڪ سال وڌيڪ جينرو رهي سگهندس. تنهنڪري مون پنهنجو سمورو حساب ڪتاب صاف ڪري ڇڏيو آهي ۽ ملڪ ملڪ پيو ڦيريو ڏيان.“

”اها ڪا خراب ڳالهه ته ڪانهي. اهو هڪڙو سال کڻي سو ڀيرا پاڻ ورجائي پر اهو ڪڏهن به نه سال تي نه سگهندو. ۽ ان جو تنهنجي روح تي جيڪو گهرو اثر ٿئي ٿو ان کي ڪوبه هزار سالن جي سخت ڪوشش ڪرڻ کان پوءِ به ڦيرائي نه ٿو سگهي؛ پر هڪڙو تون آهين جيڪو پنهنجي ئي گهر ۾ موت جو آرام سان انتظار ڪرڻ جي بدران ان کان ڀڄڻ جي اجائي ڪوشش ۾ لڳو پيو آهين. تو پنهنجا سڀئي رشتا نانا توڙي ڇڏيا آهن ۽ پنهنجيون سموريون دلچسپيون ختم ڪري ڇڏيون آهن، ته جنن موت تو مان ڪي گهڻو حاصل نه ڪري سگهي؛ تو اهو ڪونه محسوس ڪيو، ته اهڙي، ريت تو پاڻ ان جي مدد ڪئي آهي ته تو وٽ جيڪي به آهي، ان کان به هو توکي محروم ڪري ڇڏي.“

دنيا جي رشتن ناتن جي درين جا جيڪي طاق سيلاني، بند ڪري ڇڏيا هئا. اهي اوچتو کيس کليل ڏسڻ ۾ آيا ۽ سندس اندر انهن روشن ڪرڻن سان پرچي ويو، جيڪي پٽڪو ٻڌل ۽ جادو، پريل نظرن واري هندوستاني شخص وٽان هن تائين ٻئي آيا. ان شخص وڌيڪ چيس:

”هندستان ۾ هڪ ڪراڙي شخص، تاريخ جيتري ڪراڙي شخص به بلڪل ائين ٻئي ڪيو، جنن تون پيو ڪرين. هن پنهنجي ساري جمار ان جاءِ کي ڳولي لهڻ ۾ وڃائي ڇڏي هئي، جتي موت ڪڏهن به نه آيو هو. جلدني هن کي خبر پئي ته هر ڳوٺ ۾ داخل ٿيڻ ۽ وري اتان ٻاهر نڪرڻ واري جاءِ تي قبرستان آهي. موت کان ڪوبه هنڌ، ڪابه جاءِ محفوظ ڪانهي. هو شهر، شهر ڳوٺ ڳوٺ ۽ وستي وستي رلندو رهيو، نيٺ هڪڙي اهڙي ڳوٺ ۾ پهتو جتي ڪوبه قبرستان ڪونه هو. هن پڇا ڪئي ته ان ڳوٺ ۾ ڪڏهن ڪو ماڻهو مري به ويو آهي يا نه؟“

”مري وڃڻ ڇا آهي؟“

هن کان پڇيو ويو.

هن جي خوشي، جو ڪو انت ئي نه هو. ڄڻ ته هن دنيا ۾ هڪ تمام وڏي کوجنا ڪئي وئي هئي.

هن وري ڳونائڻ کي چيو:

"مون کي ته هتي ڪوبه ٻوڙهو ماڻهو نظر نه ٿو اچي. اوهان جا ماڻهو جڏهن ٻوڙها ٿي ويندا آهن تڏهن هنن کي ڇا ٿيندو آهي؟"

ڳونائڻ مُرڪي ڏنو ۽ ورائيو:

"اڙي ها، هاڻي اسان تنهنجو مطلب سمجهيو پريان جيڪي جبل آهن اهي ڏسڻ ٿو؟ انهن جبلن جي پٺيان وقت بوقت اسين هڪڙو آواز ٻڌندا آهيون. ان آواز ۾ اسان جي ڳوٺ وارن مان ڪنهن به هڪ ڳونائڻي جو نالو ٻڌبو آهي. پوءِ اهو ماڻهو ان طرف وڃڻ شروع ڪندو آهي؛ ۽ پوءِ هميشه هميشه لا؛ لوپ ٿي ويندو آهي."

"۽ بلڪل ان گهڙيءَ، ان ماڻهو، جيڪو موت کان محفوظ هنڌ جي ڳولا ۾ اتي آيو هو، جبل جي پٺي پاسي کان آواز ٻڌو جنهن ۾ سندس نالو وٺي کيس سڏيو ويو هو... ان ڳوٺ ۾ جنهن کي هن موت کان محفوظ سمجهيو هو، ماڙي ڪري پنهنجو ڪنڌ جهڪايو ۽ ڏٺي تعاليٰ جي رضا تي راضي....؟"

"اها تمام پوائنتي ڳالهه آهي." سيلانيءَ چيو.

"ان جو مطلب اهو ٿيو ته ظاهري طرح انسان ان قدرت جي اڳيان بنهه بيوس آهي، جيڪا باطني طرح هن کي پنهنجي چنبي ۾ تمام سوکھو جهليو بيٺي آهي."

"پر پوءِ ان جو ڪهڙو حل آهي."

"هن جي رضا تي راضي رهجي."

پتڪي واري هندستانيءَ ۽ سندس انهن ٻولڻ سيلانيءَ جي دل تي ايڏو ته ڳوڙهو اثر ڪيو جو هن کي وطن جي سخت ڪشش محسوس ٿي ۽ هو هڪدم پنهنجي ماڳ تي موٽي ويو. وطن پهچي هن پنهنجو سوٽ کيس ڇت جي ويجهو ٺهيل هڪ شلف تي کڻي اڇلايو ۽ فلسفي ۽ ادب جي موضوعن تي جيڪي چاليهه يا پنجاهه ڪتاب پاڻ سان کنيو پيو گهمندو هو، اهي گند ڪچري جي دٻي ۾ اڇلائي ڇڏيا. هن رڳو هڪڙو ڪتاب سوال جواب جي ذريعي تعليم حاصل ڪرڻ جي موضوع تي پاڻ وٽ رکيو. جنهن کي هن پڙهڻ لائق ٿي سمجهيو ۽ پنهنجي ڪراڙيءَ دائيءَ سميت، جيڪا هن جي زندگيءَ ۾ هڪ اڪيلي ويجهي عورت هئي، پنهنجي گهر ۾ رهڻ لڳو.

سڙ جي مُند هجي. هڪڙي ڏينهن هو پاڻ کي پنهنجي ڪمري ۾ بند ڪري ويهي رهيو. ٽپهريءَ جو دري، جي اڳيان هن سوال جواب جي ذريعي تعليم حاصل ڪرڻ واري ڪتاب مان ڪفن دفن جي موضوع تي مضمون پئي پڙهيو.

سڄي فضا نراسائيءَ ۽ نا اميديءَ سان ڀري پئي هئي. ايتري ۾ هيٺئين طبق مان هن جي دائيءَ جو آواز ٻڌڻ ۾ آيو:

"ابا، تون ٿورو هيٺ ايندين؟"

شل خير ٿئي! هن ڪڏهن به پنهنجي دائيءَ کي ايڏي وڏي آواز ۾ کيس سڏ ڪندي ڪونه ٻڌو هو.



دائيءَ کي جڏهن به ڪي چوڻو هوندو هو ته وٽس اچي چوندي هئي. ”چا ڳالهه آهي!“

هن کي ڏاڍو عجب لڳو.

ساڳيو آواز ٻيهر ٻڌڻ ۾ آيو:

”ابا، تون ٿورو هيٺ ايندين؟“

اوچتو هن کي پٽڪي واري هندستانيءَ، ۽ ان آواز جو خيال آيو جيڪو ان ڳوٺ جي جبلن جي پٺيان ايندو هو جتي موت ڪڏهن ويو ئي ڪونه هو. ٽي سگهي ٿو ته کيس سڏيندڙ اهو آواز سندس دائي، جو نه پر ڪنهن ٻئي جو هجي جيڪو دائي، جي آواز جو نقل ڪندو هجي! هو ٽپ ڏني اٿيو ۽ دروازو کولي هن رڙ ڪئي:

ناني تو مون کي سڏيو پئي ڇا؟“

هن جي دائي، ٽڪل ۽ ڪمزور آواز ورائيو:

نه مٺنجا پڇا، مون ته ڪونه سڏيو.“

هو واپس هليو ويو ۽ حيرت ۽ اچرج ۾ کليل دري، جي پرسان ڪرسيءَ تي ڪري پيو.

هيٺان هڪ پيرو وري دائي، جو آواز ٻڌڻ ۾ آيو:

”ابا، تون ٿورو هيٺ ايندين!“

هن اٿڻ ۾ ڏاڍي ڪوشش ڪئي، ڏوڪيندو پاسي واري ڪمري ۾ ويو ۽ ڏاکڻ لهن لڳو. هوا ۾ جنن ئي دري، جي بردي ڦڙڪڻ شروع ڪيو ته ڏاکڻ وٽان هڪ رڙ ٻڌڻ ۾ آئي:

”مون کي ڪير پيو سڏي؟“

ان کان پوءِ هڪ پوانتو ڦهڪو ٿيو:

اهو ڦهڪو انساني جسم جو هو جيڪو ڏاکڻ تان هيٺ ڪرندو پئي ويو...

۽ اهو شخص جيڪو ڪينسر جي خوف ۾ وڪوڙيل هوندو هو، دل جي هڪڙي ئي حملي ۾ هن دنيا مان لاڏاڻو ڪري ويو.



مسلمانن تاريخ کي هڪ فن جي حيثيت ڏني، ان جون مختلف شاخون ۽ شعبا ايجاد ڪيا. جن مان هڪ شعبو آهي، مزارن ۽ آثارن جي تاريخ، جنهن تي هر زماني ۽ هر دور پر ڪيئي ڪتاب لکيا ويا. شهرن تي جدا ۽ ملڪن تي جدا. انهن ڪتابن پر اصحاب ڪمال جي مقبرن ۽ ابدي خوابگاهن جي صورتحال ۽ احوال پر نهايت قيمتي مواد ڪنو ڪيو ويو، جنهن تاريخ سوانح ۽ تذڪره نگارن جي گهڻي رهنمائي ڪئي ۽ ڪيترا مشڪل مسئلا ۽ عقدا حل ڪري، کين سنئين رستي تي لاتو. مثلاً گهڻو ڪري سوانح پر اهو ڪونه ڄاڻايو ويندو آهي تہ صاحب سوانح ڪٿي دفن ٿيو، ڪهڙي محلي يا ڪهڙي قبرستان پر ڪهڙي، جاءِ تي سندس مزار ٺهي، وفات جي تاريخ، ڏينهن مهيني ۽ سال جو اهم ڳالهه ڪونه هوندو آهي. اهڙي مشڪل مقام تي، انهيءَ قسم جا ڪتاب رهنمائي ڪندا آهن ۽ انهن جي ذريعي ڪيئي منجهيل تاريخي اشڪال ۽ الجھنون دور تي وينديون آهن.

(پير حسام الدين راشدي: مڪلي نامہ مقدمہ ص ۱۵-۱۶)

# مضمون / مقالا

(آخري قسط)

## شاهه جو مذهب - اسلامي تصوف ۽ ويدانت

"گائيتري منتر" پڙهڻ وقت ساهه جي ضرب هنن ٿا ۽ مقرر تيل طريقي مطابق پڙهن ٿا، بر ضروري آهي ته هڪ ساهه ۾ ختم ڪجي.

ستون رنگ "ڌيان" آهي. ان لاءِ پورو ڌيان ضروري هوندو آهي ۽ گرو (مرشد) جو تصور ڪرڻ لازمي آهي. هي وظيفو (ورد) اٿڻ ويهڻ جا ڳڻ سمهڻ جي حالت ۾ هلندو ٿو رهي. ٻين سان ڳالهائڻ بولھائڻ مهل به ڌيان قائم رهي ٿو. ان لاءِ ئي ان جو نالو "ڌيان" آهي. (اسلامي تصوف جي اصطلاح ۾ هي قلب جي جاري ٿيڻ سان مشابھت رکي ٿو)

بنتي ڪور ريتي، سنهي ڪچي سٺ مان ٿلھي ڏور وٺي ان تي مين چاڙهي سخت ڪجي. صبح جي مهل هڪ گرانٽ کن نڪ جي سوراخ ۾ چاڙهي ۽ ٻن آڱرين سان چڪي ڪڍي ۽ ٻه ٽي ڀيرا انين ڪري انهيءَ عمل سان نڪ ۽ ڏندن جا روگ هليا ٿا وڃن.

انهيءَ ريت سنهي ڪپڙي جي چئن آڱرين جيتري ٻٽي سورهن هٿ وٺي آهستي آهستي ڪاٺي وڃي پوءِ انهيءَ جي سري کي جهلي آهستي آهستي ٻاهر ڪڍجي. ائين ڪرڻ سان ڪن ۽ ڀٽ جا روگ پيدا نه ٿا ٿين، اهڙيءَ ريت بستي ڪور سان به ڪن بيمارين جو علاج ٿي ويندو آهي ۽ ڪي بيماريون پيدا نه ٿيون ٿين.

باسنا يام خواهش کي روڪڻ جي عمل کي باسنا يام چون ٿا. باسنا جو تياڳ ڏکيو هوندو آهي. ويچار ڪرڻ سان ٿيندي ٿيندي سڄو جگ "ٿاڀو" ٿي ويندو آهي. مثال طور آسمان (آڪاش) جو رنگ "نيرو" نظر ايندو آهي، ويچار ڪرڻ ۽ توجھ سان ڏسڻ سان (لاڳيتو خيال ڪرڻ سان) غائب ٿي ويندو آهي (نيرو نظر نٿو اچي) غائب ٿيڻ کان اڳ ڪٿي رنگ نظر ٿا اچن. ۽ پوءِ بڪدم غائب ٿي ٿا وڃن. انهيءَ کي "ڀير" چوندا آهن.

مٿي ٻڌايل عمل صحت لاءِ ضروري آهن ۽ پراڻا يام لاءِ صحت جو سٺو هنڌ تمام ضروري آهي. ڪمزور ۽ بيمار جسم سان پراڻا يام چڱي طرح نه ٿو ٿي سگهي ۽ انهيءَ عمل جو چڱي طرح ۽ پوري صحت ۽ حواس سان ضروري آهي. نه ڪنهن بيمار ۽ ڪمزور ۽ نه ڪنهن ڪم عقل تي انهيءَ جو پاڇو هوي ٿو ۽ نه جڳت ۾ رنگ ۽ بيزنگي نظر اچي ٿي. انهيءَ حالت ۾ بي ٻٽ، ڏن دولت استري (عورت)، انسان ۽ جانور موھ ۽ ڀريت، ماڻهو ۽ ديوتا سڀني جي حقيقت معلوم ٿي ويندي آهي ۽ نظر انهن کان مٿي ٿي ويندي آهي. انهن جو ڪو قدر ۽ ڪا قيمت باقي نٿي رهي، سڀني ڪوڙ ٿي ويندا آهن جنين نورتي، کي نانگ سمجهڻ جي حيثيت معلوم ٿي وڃن کانپوءِ نانگ جي ڪا به حقيقت نه

هوندي آهي ۽ نورڙي ٿي ويندو آهي. اهڙي صورت ۾ سڀ مرگ ترشنا (سراپ) ٿي ٿو وڃي مايا ۽ ڍوڪو نظر ٿو اچي، جنهن ريل يا ٻيڙي ۾ ويندن کي ٻيڙي يا ريل جي هلڻ مٿل ڪناريا ٻاهر جون سڀني شيون هلنديون ڏسڻ ۾ اينديون آهن. هلڻ وارو محسوس ڪري ٿو ته هو سڪون ۾ آهي ڳالهه ابتي نظر ٿي اچي ٻيڙي ۽ ريل ۾ ويٺل ٻان ٺلهي رهيو هوندو آهي ۽ ڪناري يا ٻاهر جي دنيا پنهنجي جاءِ تي قائم هوندي آهي، مطلب ته انسان ڍوڪي ۾ آهي، اصل صورت ڪجهه آهي ۽ نظر ٻي ڪجهه ٿي اچي، گيان اڳيان جو فرق اهوئي آهي گياني اصل ڍوڪي کي ڄاڻي ۽ سمجهي ٿو ۽ اڳياني ڍوڪي ۾ رهي ٿو، گيان اڳيان جي انهي، حقيقت کي تلسي داس هن ريت ظاهر ڪري ٿو.

هنئي نيڙي سوچهي نهنين لعنت ايسي جند  
تلسي يا سنسار ڪو، پيو موتيا بند

شاه سائين به ساڳي حقيقت کي پنهنجي رنگ ۽ انداز ۾ ائين بيان ڪري ٿو:-

مورڪ مام نه بجهڻا، هيڏانهن هوڏانهن ڪن  
سي ڪيئن پرين، پسن، ”ڪتر“ جن اکين ۾

يا هڪ ٻئي بيت ۾ ساڳي ڳالهه کي هن ريت بيان ڪري ٿو:

ٻاڙي ويڄ هنام، تان مون مُور نه پڇڻا،  
تيلاهين پيام، ”موريسر“ اکين ۾.

پر جن سالڪن تي اهڙيون حقيقتون روشن ٿي وينديون آهن.

انهن جون اکيون ۽ انهن جا چپ بند ٿي ويندا آهن. نه هو ڄاڻن ٿا ۽ ڏسڻ ٿا پر بيان نٿا ڪري سگهن. هي، ”ترڪ“ جي منزل آهي، انهي، کان اڳي ترڪ ترڪ جي منزل آهي. مالڪ کان سواءِ ڪنهن به شيءِ جي ضرورت باقي نٿي رهي. ڪن ٿورن سالڪن کي اها حالت نصيب سان حاصل ٿيندي آهي. انسان جو جسم پنهنجي جاءِ تي پرسڪون رهندو آهي ۽ ان جو روح حرڪت ۾ اچي ويندو آهي. انهي، کي اسلامي تصوف ۾ ”سير“ چوندا آهن ۽ هي، مراتب سٽه (بامراتب نزولي) جي هيٺ هوندو آهي. ان جو وڏي ۾ وڏو اثر هي هوندو آهي ته انهي، سير ۾ سالڪ ڪنهن مقام تي اٽڪي نه رهندو آهي ۽ عروج کان پوءِ ”نزول“ ڏانهن اچڻ جو رستو مقرر آهي. ڏانهن هندن جي سلوڪ ۾ سالڪ جيڪڏهن ڪنهن مقام تي رهجي وڃي ته سالن جا سال رهندو آهي ۽ ڪڏهن ڪڏهن سڄي حياتي انهي، مقام تي گذاري ويندي آهي ۽ ان جي ترقي رڪجي ويندي آهي پر مراتب سٽه واري اسلامي طريقي ۾ سولائي رهي ٿي ۽ گمراهي، جو امڪان گهٽ هوندو آهي. هندن جي روحاني سلسلي ۾ سير آزاد هوندو آهي ۽ بي راه روي ۽ گمراهي جو امڪان وڌيڪ هوندو آهي.



ويدانت وارا حقيقت کي سمجهائڻ لاءِ؛ چون ٿا جنهن تر ۾ تيل آهي، گل ۾ سڳند آهي، کير ۾ مکڻ آهي، ڪاٺي ۾ آڳ آهي. مينديءَ ۾ ڳاڙهاڻ آهي، سمنڊ جي پاڻي ۾ لوڻ آهي. انهيءَ ريت جيو آتما ۾ پرماتما آهي. اسلامي تصوف ۾ انهيءَ کي حلول چوندا آهن ۽ ملول ”شڪ“ آهي. دوئي آهي جنهن کي وحدت ۾ برداشت نٿي ڪري سگهجي. اها دويتا آهي جنهن تي ”ادويتا“ جو بنياد آهي. گل ۽ پوءِ، سمنڊ جو پاڻي ۽ لوڻ مينديءَ ۽ ڳاڙهاڻ ڪاٺيءَ ۽ آڳ جي دوئي ۾ وحدت آهي ۽ دوئي ۾ ڪثرت ۾ وحدت لڪل آهي. دوئي ڏسڻ ۾ آهي حقيقت ۾ واحد آهي. اها وحدت شهود جي صورت آهي پر وحدت وجود اهڙي دوئي ۽ ڪثرت کي به برداشت نٿي ڪري.

هندن جو وحدت جو تصور ڏسڻ ۾ اسلامي تصوف ۾ وحدت جي تصور جي تمام ويجهو آهي پر فرق مراتب ست مراتب نزوليءَ جي نه هئڻ ڪري پيدا ٿيو آهي. اسلام ۾ توحيد ڪامل آهي ۽ ويدانت ۾ ڪامل وحدت جو تصور موجود نه آهي، ويدانت ۽ ايشيا ۾ به ساڳيو آهي ويدن ۾ وحدت جي تصور جي ارتقا، آهي ”اتما“ جو دوئي (پيائي) کان وحدت ڏانهن سفر آهي، انهيءَ تصور جي تڪميل ايشيا ۽ گيتا ۾ آهي. اهو ئي وجه آهي جو هندو ويدن ايشيا ۽ گيتا تي مذهب جو بنياد رکڻ ٿا ڪثرت رستي پيائي ۽ وحدت هڪ ئي وقت ۾ مذهب جا جز آهن ۽ هندن ۾ مذهب جا مختلف فقا پيدا ٿي ويا آهن. ائين به ٿي سگهجي ٿو ته هڪ گهر ۾ پنج ڀاتي هجن ۽ پنجن ئي جو مذهب جدا هجي، ڇو جو اهي سڀ ويدن ۽ ايشيا ۽ گيتا تي ايمان رکڻ ٿا. مذهب جو فرق هوندي به پاڻ کي هندو ۽ مذهبي طور مختلف نٿا سمجهن، پر انهيءَ صورت حال انهن جي خيال ۾ هڪ انتشار ضرور پيدا ڪيو آهي ۽ اهي مختلف مذهبن مثال طور ٻڌ مت، جين مت ۽ سڪن جي مذهب پٺت به آهن جن کي پنهنجي مذهب ۾ شامل ڪندا آهن. مذهب جي تاريخ جي مطالعي مان معلوم ٿئي ٿو ته اهو انتشار سدائين رهيو آهي، ان ڪري ڌيان ۾ مرڪزيت پيدا ڪرڻ لاءِ؛ هندن جي تصوف ۾ ڪيترا ئي اوراد، وظائف، عمل مجاهدا ۽ مراقبا آهن.

اسلامي تصوف ۾ ڌيان ۾ مرڪزيت پيدا ڪرڻ لاءِ؛ پاس. اتهااس موجود آهي پر ان جي اهميت ايتري ته آهي ته اها ايترو مفصل آهي. ان جي برخلاف هندن جي تصوف ۾ اها سادگي ۽ سولائي نه آهي. هندن جو ”پراڻا يام“ مفصل، اجيا جاب ۽ اشتهت ڪنول دل وغيره تمام ڏکيا مفصل ۽ اهم سلسلا آهن انهن کي علم به چئي سگهجي ٿو ۽ فن به. پاس انفاس جو سلسلو اسان جي تصوف ۾ ذڪر خفي کان ذڪر جلي تائين هلي ٿو، پر اهو هندن جي تصوف وانگر لازم ملزوم ڪونهي. اسان وٽ پاس انفاس کان سواءِ به ذڪر اوترو ئي اثرائتو ٿي سگهجي ٿو جيترو پاس انفاس سان هوندو آهي. پاس انفاس هجي يا پراڻا يام پنهنجي جو سلسلو ساڻ سان آهي ان ڪري وات بند ڪري نڪ سان ساڻ ڪڻڻ ضروري آهي ۽ ساڻ جي اچڻ وڃڻ تي ڌيان رکڻ ضروري آهي. پراڻا يام ۾ ساڻ سان آواز شامل ڪري چڪڻ ۽ چڻڻ سان صحيح معنيٰ ۾ ٿيندي ٿيندي قلب ”جاري“ ٿي ويندو آهي. ان کان پوءِ ذڪر بنا ڪنهن ارادي جي به ٿيندو رهندو آهي. اسلامي تصوف ۾ پاس انفاس رڳو ايترو آهي جو ان جو اثر دور رس ۽ هم ڳير هوندو آهي.



هندن جي تصوف ۾ ڪيترائي عمل به آهن (جيڪي جيون ڌارڻ ڪرڻ يا زنده رهڻ سان وابسته آهن) ۽ اڻ سڌي طرح انهن جو تعلق (اواگون) (تناسخ) سان به هوندو آهي. اعمال يا ڪرم هي آهن: (۱) ڪريه مان (۲) براربد ۽ رسنچت.

هر ڪرم مان اهي ڪريه هوندا آهن جيڪي موجوده شرير (بدن) سان لازمه هوندا آهن. جن جو ڪجهه ڀاڱو شرير ۾ ملي ان جو حصو بڻجي ويندو آهي ۽ ايندڙ جنم تائين رهندو آهي. ”براربد“ اهو ڪرم آهي جنهن جي ڪري آتما شرير (جسم) ڌارڻ (اختيار) ڪندي آهي. ڀل اهو انسان جي صورت ۾ هجي يا حيوان جي شڪل ۾. برير (محبت) تياڳ (ترڪ) ۽ محبت سان پڳتي (عبادت) جو شعور بيدا ٿيندو آهي. ”برير“ پڳتي جو رفع ۽ پڳتي برير جو ڦل آهي ان لا؛ سناڪرم ضروري آهن. اهڙن ڪرمن جو اثر ضرور هوندو آهي ۽ ”گيان“ (شعور) جي پرايستي (نيچر) گيان آهي جي صفت اها آهي ته اهو هر سخت ڪم لا؛ تيار ڪري ٿو. اهڙي ڪرم جي اثر هيٺ ئي گيان حاصل ٿيندو آهي ۽ ماڻهو هر فعل بي تعلق ٿي ڪندو آهي ۽ ڪار، ڪروڙ، موهر، لوپ ۽ اهنگار (خودي انا خود سري) کان آجو ٿي زندگي گذاري ٿو. جيئن ڪرشن گوبين ۾ رهي سڀ کان الڳ ۽ آجو رهندو هو.

انهي، سلسلي ۾ ”انهد شيد“ ۾ به اچي ٿو (انهن منزلن جو ذڪر به ٻين خاص خاص وظيفن سان گڏ جدا هڪ مضمون ۾ ڪيو ويو آهي جو ”بنجابي ادب“ ۾ ڇپيو هو ان ڪري ان کي هن مضمون ۾ شامل نه ڪيو ويو آهي ۽ ڪنهن موقعي جي مناسبت سان ڪيو ويندو).

سرت (يا روح) جو خزانو ست لوڪ ۾ آهي روح جڏهن پنهنجي وطن ست لوڪ کان لهندو آهي ته مايا جا پردا انهي، کي لڪائي ڇڏيندا آهن ۽ وقت گذرڻ سان انهي، تي ايترا پردا چڙهي ويندا آهن جو اهو بلڪل لڪي ويندو آهي. اهي پردا لطيف وڌيڪ لطيف ڪثيف ۽ وڌيڪ ڪثيف ٻڙن جي صورت ۾ هڪ ٻئي جي مٿان چڙهي روح کي ڍڪي بلڪل گم ڪري ڇڏيندا آهن. انهن ٻڙن منجهان روح کي ڪڍڻ ڪو سولو ڪم نه هوندو آهي. روح ”بنج تنون“ (اربع عناصر) جي اثر هيٺ گڻن (صفات ثلاثه) کان جدا ٿي. ”ترڪتي“ تائين پهچي ٿو. انهي، ”ترڪتي“ کي ”اورم“ عالم لاهوت ۽ عرش عظيم به چوندا آهن.

انهي، کان سواءِ هندن جي تصوف ۾ ”سفلي مقامات“ جو ذڪر به آهي جن کي ”ڪٽ چڪر“ چوندا آهن جيڪي دل ڪنول جي هيٺ هوندا آهن.

پهريون چڪر اکين جي پٺيان ٻنهي اکين جي وچ ۾ جتي ”سرت“ (روح) جي بيهڪ آهي، هوندو آهي. جوگ شاستر ۾ انهي، کي برهماٿما جو ”مقام“ چيو وڃي ٿو.

ٻئي چڪر جو هنڌ ڪنٺ (گلو) آهي جتي سبتن جي بيدائش هوندي آهي، هي آتما جو هنڌ (مقام) آهي.

ٽئين چڪر جو هنڌ (مقام) هرڙئي (دل) آهي جتي مهاديو جو واس آهي. جوتنا ڪرڻ واري طاقت جو ضد (برخلاف) آهي اڃا (خواهش) آرام ۽ تڪليف جو اثر انهي، مقام کان ٿئي ٿو. اهي ٽيئي چڪر ملڪوت واري مقام ۾ داخل آهن.



چوٿون چڪر ”ناپ ڪنول“ (ناف يادُن) ۾ هوندو آهي. هيءُ وشنو جو اسٿان آهي. هيءُ ”هر“ واس ۽ طاقت جو هنڌ آهي ۽ اها ٻي ”اسٽول بون“ جو پندار آهي. بنجون چڪر ”اندرني“ جو مقام آهي. جنهن مان اسٽول (شرير) بيدائيندو آهي. هيءُ برهما جو اسٿان آهي.

چھون گڏا چڪر آهي جو براڻ (جيو) کي چڪي بيرن کي طاقت رسائيندو آهي. هيءُ چئن وارين جو ڪنول آهي اتي گئيس جو واس آهي.

جهوني زماني ۾ يوگ جو اڀياس هتان شروع ٿيندو هو. هيءُ ٽئين چڪر ۾ داخل سمجهيو ويندو آهي. زندگي ۽ جسم سان تعلق رکڻ جي ڪري انهن کي اسيل سمجهيو ويندو آهي. سرت (با روح) هيٺين درجي ۾ اچي ڪمزور ٿي ويندو آهي ۽ ان جو وري مٿاهين درجي ۾ وڃڻ ڏکيو هوندو آهي. سنڀال انهيءَ جي پنهنجي اصل ڏانهن موٽائڻ جا ڪجهه طريقا مقرر ڪيا آهن. انهن منجهان هڪ آهي شيد جي وسيلي اصل وطن تائين پهچائڻ. ”شيد“ (متر) سان نور بيدائيندو آهي ۽ نور سرت (روح) کي مٿي چڪي تُو نور تي هڪ وسيلو (رشتو) آهي. جو دل سان ٻڌل آهي. اهو رشتو نور کان سواءِ ٻيو ڪجهه ٿي نه ٿو سگهي ۽ روح انهيءَ جي سهاري پنهنجي وطن ڏانهن وڃي سگهي ٿي. انهيءَ طريقي کي ”سرت شيد يوگ اڀياس“ ۽ اسلامي صوفياڻي اصطلاح ۾ ان کي ”سلطان الاذڪار“ چون ٿا پر رگو سمجهڻ ۽ سمجهائڻ لاءِ اصل حقيقت ۾ ٻئي مختلف آهن. (★)

مٿين ڳالهين مان ظاهر ٿيو هوندو ته ”سرت“ (روح) نور جي هڪ رشتي (ڏور) جي سهاري پنهنجي اصل وطن ڏانهن جو تمام مٿاهون هنڌ آهي چڪي ويندو آهي. جيئن ڪوريزو پنهنجي سنهي تار جي سهاري مٿي ويندو آهي. هيءُ تار ڪوريزي ۾ موجود هوندي آهي. اهڙي ريت سرت (روح) دل جي اندرئين تار جي سهاري (بد انسان جي اندر موجود هوندي آهي) مٿي ويندو آهي. هيءُ ڏکيو ڪم (متر) شيد يا ذڪر جي وسيلي ممڪن هوندو آهي. اصل وطن ڏانهن انهيءَ سفر جون ڪيتريون منزلون هونديون آهن جيڪي شيد (ذڪر) جي اثر ۽ طاقت سان طيءَ ٿي سگهنديون آهن.

بيڪڙي يا زباني شيد (اسٽول شيد) جي اچار ۾ وڏو اثر اهو آهي ته ان جو آواز ناپ (ناف يادُن) جي هنڌ تان بيدائيندو ان کان پوءِ ”براهمني“ آهي جا ”هردي“ (دل) ۽ ڪنٺ (گلي) مان بيدائيندي آهي؛ ان کي ”شچنتي“ ۽ ”مڌما“ چوندا آهن. انهيءَ بيڪڙي يا اسٽول سير سان سڄي سنسار (ڪائنات) جو نظام هلي رهيو آهي (اسلامي تصوف ۾ هيءُ ڪن ”سان ملي ٿو پر پنهي ۾ بنيادي فرق آهي ڇو جو مذهب ۽ تصوف جا ٻئي سلسلا مختلف آهن) هيءُ اهو آواز آهي جو جنهن کي چاهي ”ڪلاني“ جنهن کي چاهي ”رناڙي“ جنهن کي چاهي سانت لڳي جنهن کي چاهي غم ۽ غصي ۾ مبتلا ڪري ڇڏي؛ دوست کي دشمن ۽ دشمن کي دوست بڻائي. هيءُ شيد ئي آهي جو حاڪم کي محڪوم ۽ محڪوم کي حاڪم بڻائي سگهي ٿو. جنهن کي چاهي قاهي؛ تي چاڙهي ۽ جنهن کي چاهي قاهي؛ کان بچائي. سنسار ۾ حالات جو بدلجڻ انهيءَ آواز جي اثر هيٺ آهي.

جڏهن اسٽول شيد جي زبردست معنيٰ معلوم ٿي ويندي آهي ۽ اسان ڄاڻون ٿا ته شيد جو سوڪشم



آهي ۽ برهمانڊ کان اتي ٿو، انهيءَ ڪري ان ۾ ايتري طاقت آهي. اهو ئي ڪارڻ آهي جو گياني ان کان سٺو ڪم وٺڻ جي ڪوشش ڪندا آهن. مالڪ انهن جي منوڪامنا (من جي مراد) پوري ڪندو آهي ۽ اهي انهن شيد ٻڌندا آهن (جينن ۾ بدابورڪ ته ان بابت جدا مضمون لکيو ويو آهي).

”ٻراڻا يام“ ۾ ساهه جي تربيت جي صورت پنهنجي جاءِ تي بيان ٿي چڪي آهي هينئر ان جو هڪ ٻيو سلسلو ۽ ٻيو روپ به ڏسڻ وٺان آهي. دنيا جي هر ڪم ڪرڻ لاءِ سُر جي اهميت کي سمجهڻ ضروري آهي. سُر ڏسڻ جو مطلب آهي ته ساهه نڪ جي ڪهڙي سوراخ مان اچي ٿو، چوٽي ته ساهه سدائين هڪ سوراخ مان نه ٿو اچي ۽ سدائين ٻنهي سوراخن مان ايندو آهي، ٽيندو ائين آهي ته ساهه ڪڏهن هڪڙي ۽ ڪڏهن ٻئي سوراخ مان اچي ٿو، ۽ هر سوراخ ساهه جي اچڻ جي جدا تاثير آهي. سُر سان گڏ تون جو خيال رکڻ به ضروري هوندو آهي. ان لاءِ ته جڏهن تون پرتوي (زمين) يا جل (پاڻي) آهي ته ڪم ضرور پورو هوندو آهي ائين نه هجي ته ڪم ۾ ڪنڊت پيدا ٿئي ٿي.

تون جي سڃاڻپ ائين ڪري سگهجي آهي ته جڏهن پرتوي (زمين) توهان تي ٿو ته ساهه نڪ کان ٻارهن (۱۲) آگر هيٺ تائين ايندو آهي. اگني (آگ) تون چار آگر هيٺ اچي ٿو، وايو (هوا) تون ۾ اٺ آگر هيٺ هوندو آهي آڪاش تون هلي ٿو، ساهه نڪ جي بلڪل ويجهو هوندو آهي.

ساهه کڻڻ واري کي ڪي به هو ساڌارڻ (ساري ۽ عام) نموني ۾ ساهه کڻي زياده زور سان ساهه نه کڻي ڪبي، صحيح ساهه جو اندازو ڪرڻ لاءِ طريقو هي آهي. هڪ آرسني کڻي نڪ ان جي ويجهو ڪري زور سان ساهه کڻجي ته شيشو ڌنڌلو ٿي ويندو (ان ۾ اها صفائي نه رهندي) جيڪڏهن انهيءَ ڌنڌلي پاڳي جا چار زاويا آهن ته سمجهو پرتوي تون آهي جيڪڏهن شڪل اڌ چنڊ جي آهي ته جل (پاڻي) تون آهي شڪل ٽڪندي جي آهي ته اگني تون آهي ۽ گول شڪل آهي ته تون وايو (هوا) آهي ۽ شڪل ڪن جهڙي آهي ته سمجهو آڪاش تون هلي رهيو آهي.

تون معلوم ڪرڻ جو ٻيو طريقو هي آهي ته پنجن رنگن جون گوريون کڻو ۽ هر تون لاءِ هڪ جدا رنگ مقرر ڪري ڇڏيو ۽ سدائين انهن کي گڏ رکي جنهن وقت تون معلوم ڪرڻ هجي ته اکيون ٻوٽي هڪ گوري کڻو جنهن تون واري رنگ جي گوري نڪندي ته گهڻو ڪري اهو ئي تون هلندو هوندو. انهيءَ عمل ۾ جلدي نه ڪرڻ کپي، جيڪڏهن نتيجو صحيح نه نڪري ته گهرائڻ جي ضرورت نه آهي. نيٺ نتيجو سٺو ئي نڪرندو، ڪنهن فن يا علم ۾ ڪو ماڻهو شروعات ۾ ئي ماهر نه هوندو آهي استقلال کان ڪم وٺڻ ضروري آهي چندرمان ۾ پرتوي تون کيندو آهي، اگني تون ۾ محنت سان ڪم ٿيندو آڪاش تون ۾ سوا؛ عبادت جي ڪجهه نه ڪرڻ گهرجي.

جيڪڏهن ڪو ماڻهو دور ديس ۾ جنگ تي وڃڻ چاهي ڇنڊ سُر ۾ وڃڻ کپي ضرور فتح ملندي، انهيءَ وقت سج کان چنڊ ٿي وڃي ته اڃا به سٺو آهي. جنهن صورت ۾ عورت چوٿين ڏينهن تڙ ڪري ۽ ان جو چندرمان هلندو هجي ته ضروري ڪاميابي ٿيندي ۽ مرد جو سر سج هجي ته سمجهو ته ضرور ٻٽ ٿيندو ان جي ابتڙ ٿي ته سمجهو ته ان جو بلڪل ابتڙ ڪم ٿيندو، ان کان پوءِ اولاد جي نر مادو ۽ مخٽ جاڙڻ ۽ ڪنهن عضوي جي گهٽ يا وڌ هجڻ جو بيان ۽ انهيءَ جي سڃاڻپ ٻڌائي وٺي آهي ته



ٻڌايو ويو آهي ۽ ٻي؛ يا ما؛ جي صورت ۾ ٻار چو ۽ ڪيئن ڄمندا آهن.

چيٽ جي معيبي ۾ چنڊ لڪڻن پورا (بورب کان هلڻ واري هوا) وشواس جوڳي يا موقع تي هلڻ سان آئيندي جو حال معلوم ٿيندو.

(۱) جيڪڏهن سج اڀرڻ مهل اڱني يا آڪاس تو هجي ته ضرور مالڪ جو فصل (۽ عام طور ملڪ جو فصل) خراب ٿيندو ان جو سبب موسم جي خرابي يا فصل جي ڪا بيماري ٿي سگهي ٿي. تنو وايو هوندو ته فصل سٺو ٿيندو، ششما هلندي ته فصل برباد ٿي ويندو ملڪ ۾ بيماري ۽ تڪليف عام ٿيندي.

اهڙي حالت ۾ آئينن ۾ پنهنجي صورت نظر نه ايندي ته سمجهو ته زندگي؛ جا رڳو پندرهن ڏينهن باقي آهن؛ جيڪڏهن ڪنهن کي پنهنجو نڪ ۽ ڀرون نظر نه اچن ته سمجهو اهڙو ماڻهو ٻن ڏينهن جو معمان آهي. ڪنهن کي تيل يا ٻائي يا اهڙي ڪنهن شيءِ؛ (مثال طور) آئيني ۾ صورت يا صورت جو حصو نظر نه اچي ته اهڙي ماڻهو؛ جي زندگي؛ جا پنج ڏينهن باقي آهن. خوشبو؛ ۽ ولو احساس نه رهي ته بڪ ٿي ڏينهن زنده رهندو. جيڪڏهن دم (ساهد) وات جي رستي اچڻ شروع ٿئي ته سمجهو زندگي؛ جا ڪجهه ڪلاڪ باقي آهن. جيڪڏهن ڪيترن ڏينهن تائين سڄي پاسي کان ساه اچي ۽ اڱني قائم نه هجي ته برابر ٽن سالن ۾ موت ايندو جيڪڏهن ٻه ڏينهن لاڳيتو سج سرهلي ته سمجهو ٻه سال زندگي آهي ٻه ڏينهن يا اٺ ڏينهن يا ان کان وڌيڪ ساه ڪاٻي پاسي کان اچي ته سمجهو اهڙو ماڻهو وڏي عمر کي رسندو جيڪڏهن ڏينهن ۾ سج ۽ رات ۾ چنڊ سر هلي ته سمجهو ته حياتي؛ جا ڇهه مهينا باقي آهن، جيڪڏهن ڪنهن بيمار ماڻهو؛ جي نڪ مان ساه ٿڌو نڪري ۽ ڪڇڻ وارو ساه گهر هجي، ته پوءِ اهڙي ماڻهو؛ جي زندگي؛ جو ڪو ڀروسو ڪونهي جيڪڏهن ڏنڊي مهل جو محسوس ڪري ته هٿن پيرن ۽ ڇاتي؛ کي ٻائي پوڻ شرط جدا ٿي وڃي ته جو سمجهو باقي؛ ڏهرا تين جي آهي.

هندن جي تصوف جي روايت عام جهوني ۽ معتبر آهي ايتري قدر مفصل آهي. جو هر ڪتاب ۾ وڏو ۾ وڏو تفصيل ملندو هندن جي تصوف ۽ اسلام جي تصوف ۾ ڪجهه اصطلاح ۽ احوال مشترڪ نظر ٿا اچن. پر اها مشابهت ظاهري آهي دراصل ٻنهي ۾ وڏو تفاوت آهي انهن شيد، سماڌي ۽ مراقبي (●) منتر ۽ اوراد ۽ وظائف، پراڻا يام ۽ ڀتون ۽ پاس انفاس جيس دم. است ڪنر دل يا تصور شيخ، اجبا جاپ ۽ سلطان الازڪار وغيره اصطلاحات ۽ ڪيفيات ۾ نالي ماهر اشتراڪ هوندو آهي، پر بنيادي طور زمين ۽ آسمان جو فرق آهي، ۽ عيسائين، يونانين، چينين، مصرين ۽ هندن سان تقابلي مطالعي بعد معلوم ٿيندو آهي ته اسلامي تصوف مذهب اسلام جي مطابق سولو ۽ دين فطرت جيئن سادو آهي ان ۾ اعتدال آهي هرڪو سولائي سان ان تي عمل ڪري سگهي ٿو.

تصوف ڪهڙو به هجي پنهنجي نظام هيٺ هلندو آهي ڪجهه شين جي پابندي ۽ ڪجهه شين جي ترڪ جون ڪرڻ سان حاصل ٿئي ٿي، مرشد جو موجود هجڻ تمام ضروري آهي. قدم قدم تي ان جي رهنمائي؛ جي ضرورت هوندي آهي نه ته سالڪ راه گم ڪري ڪنهن ٻئي رستي تي هليو ويندو ۽ منزل کي هڪ پاسي ڇڏي؛ يا ڪنهن منزل ۾ اٽڪي الائي ڪيتري مدت تائين پتڪندو رهندو يا

وري هميشه لا؛ گم ٿي ويندو.

سڀ کان ضروري ۽ اهم نڪتو هي؛ آهي ته شاعر جو ڪلام تصوف جو ڪتاب نه هوندو آهي ان ۾ ڪنهن به سفر جو ڏس منزل به منزل نه ٿو ملي، ڪلام روحاني تجربن تي مبني هوندا آهن جڏهن به جهڙو به تجربو ٿيندو آهي، ته جذبات ۽ احساسات انهي تجربي جي اثر هيٺ ايندا آهن ته ڪنهن ارادي کانسواءِ شاعر انهي، تجربي کي بيان ڪري ڇڏيندو آهي. اهي تجربا روحاني سفر جي ڪنهن خاص منزل يا ڪنهن مقام سان تعلق رکن ٿا ۽ انهن کي انهي، پس منظر ۾ سمجهي سگهيو آهن. آخر ۾ عرض آهي ته ويدانت جي ڪن علمي ۽ عملي ڳالهين جي ذڪر ڪندي اسلامي تصوف ۽ ويدانت جي مشترڪات جي نوعيت ۽ فرق ڏانهن اشارا ڪيا آهن. هندن جي تصوف جي تفصيل مان معلوم ٿيندو ته اهو نظام اسلامي تصوف جي نظام کان بلڪل مختلف آهي ۽ ڪنهن به مسلمان صوفي، جي ڪلام ۾ ظاهري هڪجهڙائي ڏسي ڪنهن ٻئي نظام تصوف جي ڳولڻا هڪ ڪار عبث آهي جو اڪثر ليکڪ ۽ محقق ڪندا آهن. تقابلي مطالعي ۾ ڪوبه حرج ڪونهي؛ پر ڳالهه انهي وقت منجهي ٿي ٿي جڏهن سڄي نظام کي هڪ ثابت ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي ويندي آهي علامه اقبال تي اهڙو مطالعو ٿيو آهي ۽ پاڻ سڄي شاعري، ۾ تصوف جا مضمون بيان ڪندا رهيا ۽ نثر ۾ انهن جي مخالفت ڪندا رهيا ۽ اڄ به علامه صاحب کان متاثر ليکڪ ۽ محقق انهي، ڪار عبث ۾ مصروف آهن. هاڻو هرڪو ماڻهو پاڻ فيصلو ڪري سگهي ٿو ته شاھ جي ڪلام ۾ ڪيترو ويدانت آهي.



## فوت نوٽ

- (★) هڪڙي هنڌ انهي؛ ليکڪ لکيو آهي ته شاھ لطيف انهي؛ سلسلي ۾ مرید ٿي ان کان هي وظيفو سکيو هو، ان جو بيان هڪ ٻئي مضمون ۾ مناسب طور ڪيو آهي.
- (●) ڊاڪٽر جهانگيائي شاھ سائين، جي رسالي ۾ هڪ بيت ڪڍي ڏنو آهي جنهن ۾ - سَنَ (سَنَڪ) جو لفظ آيل آهي. انهي، ڪري بيت ۾ اُند شيد جو حوالو ڏنو آهي، جو غلط آهي. اُند شيد ۾ ته ڪيترائي ساز ۽ آواز آيل آهن ۽ شاھ جي رسالي ۾ به ساڳيا لفظ آهن. رڳو لفظ جي اچڻ سان اُند شيد نه هوندو آهي.

## حوالا

- (۱) شاھ عبداللطيف جي شاعري - ڊاڪٽر درشهور سيد
- (۲) شاھ عبداللطيف شاعري ۽ ڪارناما - ڊاڪٽر موتي لال جتوائي
- (۳) شاھ عبداللطيف ۽ ان جو عهد - ڊاڪٽر ايس امير جهانگيائي



- (۴) لطف اللطيف - مولانا دين محمد وفائي
- (۵) احوال شاه عبداللطيف ڀٽائي - مرزا قليچ بيگ
- (۶) لطائف لطيفي - مير عبدالحسين سانگي
- (۷) رسالو شاه عبداللطيف (الکريم) ترجمو - ايلسا قاضي
- (۸) شريمڊ پڳوت گيتا - ترجمو مدن دهلوي
- (۹) سِرَ اکبر - فارسي ترجمو اُپنشد شهنزاده دارا شڪوه
- (۱۰) اُپنشد انگريزي ترجمو جي آ ايس ميڊ ۽ جي سي چنو يادڀاءُ
- (۱۱) پڳوت گيتا - اين دي تڌاني
- (۱۲) تحفہ درويش - گهاسي رام
- (۱۳) عظيم فلسفي - جگن نات برشاد
- (۱۳) شاه جو رسالو - ڪلياڻ آڏواڻي
- (۱۴) شاه جو رسالو - علامہ آءِ، آءِ، قاضي
- (۱۵) تسلي گرتنا ولي رام چندر سُڪل پڳوان اين ۽ برج رتن داس (ڪليات ياڳو ۶)
- (۱۶) شاه جو رسالو (جامع ۽ مستند) - ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ
- (۱۷) سنڌي ادب جي تاريخ (ساهتيہ اڪيڊمي انڊيا) - ايل ايڇ اجواڻي

\* \* \*



## لطيف شناسيءَ لاءِ نيون سوچون ۽ نوان قدم

سنڌ ڌرتي سدا سهاڳڻ رهي آهي. هر دور ۾ هن جي بيت مان ڪئين سگهڙ ۽ سياڻا پيدا ٿيندا رهيا آهن. جن هر زماني ۾، ان زماني جي ماحول مطابق، هن سرزمين کي هموار بڻي بنايو آهي ۽ ماڻهن جي گهرجن مطابق مواد پڻي مهيا ڪيو آهي.

موجوده دور ۾ جڏهن ٻيا صوبا ته لهيو پر وفاقي حڪومت جا شعبا خاموش آهن تڏهن سنڌ سرڪار جي ثقافت ۽ سياحت کاتي طرفان سنڌ جي علم ادب، ثقافت جي سرواڻ، شاھ عبداللطيف ڀٽائيءَ جي ڪلام تي جديد تقاضائن ۽ اصولن جي روشنيءَ ۾، لطيف شناسيءَ تي، ايڪيهين صديءَ جو خيال رکندي، نئين نسل لاءِ راهون هموار ڪرڻ جي سلسلي ۾، سوچڻ لاءِ، اديبن، عالمن، شاعرن، دانشورن ۽ خاص ڪري لطيف شناسيءَ جي شاگردن کي دعوت ڏيئي، گهرايو آهي ۽ هڪ هنڌ گڏ ڪيو آهي. محترم ممتاز مرزا، پنهنجي مراسلي نمبر ۵/۹۶/۲۱۵ DG/C&T/M&S مورخه ۱۱/۱۱/۲۰۱۵ ۾ فرمايو آهي ته:

”گذارش ڪندس ته وقت جا رُويا ۽ انداز نهايت تيزيءَ سان تبديل ٿيندا پيا وڃن. ڄاڻ جا سمورا دروازا، ايڪويهين صديءَ ڏي لڪڻ وارا آهن ۽ اُن ماڳ تي بهي، جڏهن اسين ماضيءَ ڏي نهاريون ٿا ته اسان کي ڀليءَ پت احساس ٿئي ٿو ته لطيف بابت اڃا تحقيق جي ڪا ڪوٽ به ڪڙي نه ڪئي آهي. اسان جي سڃاڻ عالمن ۽ محققن، پنهنجي فهم سان، لطيف تي ڪم ڪيو آهي ۽ ڪن به ٻيا؛ اهو ڪم پنهنجي جاءِ تي نهايت قدر جي لائق آهي پر اڄ جو نئون ذهن، علم جي دنيا جي نين واٽن جو ڳولاهو آهي. هن جي تجسس جون حدون نهايت ئي وسيع ٿي ويون آهن؛ هو لطيف سائينءَ جي، نئين زماني جي فڪر جي پس منظر وهجائڻ گهري ٿو ۽ پنهنجي سونجهائپ واري جذبي جي سڪ پوري ڪرڻ جو خواهشمند آهي. هن وقت جي ضرورت آهي ته اسان پنهنجي نئين پيڙهيءَ کي لطيف جي فڪر تي، جديد انداز سان تحقيق ڪري، ان سنيهي کان آشنا ڪريون، جنهن سان سنڌي سماج ۾ ڪا نئين پاڪ ڦٽي ۽ ذهن تي اونده گهٽ ٿئي.“

هر سوال هي آهي ته جڏهن ته سنڌ جي جهونن ۽ پراڻن، اديبن، عالمن، دانشورن، نوجوانن ۽ نئين نئيءَ جي اديبن ۽ دانشورن جي وچ ۾ وڏا ويڃا پيل آهن، محبتن جي ديوار ۾ وڏا ڌار پيل آهن، ايتري قدر جو ائين ٿو لڳي ته جن ته اهي ٻن گروهن ۾ ورهائجي ويا آهن؛ جن ته اهي ٻن نظرين ۾ ورهائجي ويا آهن، ۽ هاڻ حالت اها وڃي بڻي آهي جو ٻئي گروهه، ساڳئي يعني هڪ ٽيبل تي هڪ ٻئي جي آمنون سامهون ويهي، ڳالهائڻ لاءِ به تيار نه آهن، ته پوءِ جهونن ۽ تجربڪار اديبن ۽ دانشورن جون ڳالهيون ڪير ٻڌندو؟ هو ڪنهن سان ويهي ڳالهائيندا؟ ۽ پنهنجن تجربن، تحريرن ۽ تحقيق جون ڳالهيون ڪنهن سان ڪندا؟ جڏهن ته نوجوان اديب، هنن جي تجربن ۽ لکڻين کي فرسوده ۽ پراڻيون

سمجهي، ردي، جي نوڪري، پر اڇلايل ردي ڪاغذن کان به گهٽ ٿا سمجهن. ان کان سواءِ اسين ڌار ڌار لابين ۾ ورهائجي ويا آهيون، هڪ لابي، ٻئي جي اعليٰ فڪر ۾ ذهن کي تسليم ڪرڻ لاءِ به تيار نه آهي.

هن ڏس ۾ روزانه هلالِ پاڪستان جي شماري مورخ ۲- آگسٽ ۱۹۹۱ع ۾، ”رنگ رنگ دنيا“ جي عنوان واري ڪالم ۾، محترم انعام شيخ، ”زندگي، جو امير گيت آهيون اسان“، جي سري هيٺ جيڪي ڳالهيون لکيون آهن، انهن مان ڪي نقطا هيٺ دهرائجن ٿا. منهنجي خيال ۾ اهي ڳالهيون نه فقط محترم انعام شيخ جي دل جو آواز آهن پر اڄ جو هر سنڌي نوجوان، گهڻو ڪري، اهائي راءِ رکي ٿو. انعام شيخ صاحب لکي ٿو:

”عام طرح سان سڄي دنيا ۾ نوجوان، باغي ۽ احتجاجي هجن ٿا، سندن خون ۾ شديد گردش ۽ خيالن ۾ عقل جي بدران، جذبن جي مداخلت وڌيڪ هوندي آهي. شايد انهيءَ ڪري ئي هو، سچ بابت به ٻي راءِ (Second thought) رکڻ پسند ڪونه ٿا ڪن ۽ سامهون نظر ايندڙ سچاين کي ئي سچ ڪجهه سمجهندي، ان لاءِ سخت کان سخت مؤقف رکندي، ڪنهن به قرباني ڏيڻ کان ڪونه ٿا ڪيائين، پر پوءِ به عمر جي گذرڻ سان گڏوگڏ سندن طبيعت ۾ ڀڙڪو کائي اٿڻ واري جبلت، آهستي آهستي ٽهره سان ٻڌڻ ۾ تبديل ٿئي ٿي، ۽ آخرڪار هو سماجي مجبورين ۽ ڪمزورين سان ٿورڙو ٽڪو ٺاه ڪرڻ لڳن ٿا.“

پر ان جو مطلب اهو به ڪونهي ته هر نوجوان وڏي، جي لهندڙ سچ کي نظر ۾ رکندي، ڪاري ڪوڙ ۽ نيت نچس کي به سچائي سمجهي قبول ڪري ۽ جتي ڪٿي هٿيار ڦٽا ڪري، پنهنجي آزاد سوچ ۽ عزتِ نفس کي نيلاڙ ڪندو رهي. بلڪل ائين سنڌ جي نئين ٺهيءَ اهو سمجهڻ شروع ڪيو آهي ته مطلق سچائي نالي ڪا شئي ٿيندي ئي ناهي. حقيقتون رڳو لاڳاپيل ۽ نسبتِي (Relative) ٿينديون آهن ۽ انهن جي حاصلات به فوري ۽ ٽڪڙي نه، پر ڊگهي ۽ ڪاريگريءَ سان ڪيل ڪم ذريعي ئي ممڪن ٿئي ٿي. هنن کي سدُ آهي ته بائيبل جا ڪر:

”مون کي مُهر وانگر پنهنجي ڏل تي هڻ ۽ مُهر وانگي پنهنجي ٻانهن تي رک: ڇا لاءِ جو محبت موت وانگر زور آرو آهي؛ جڏهن ته حسد قبر وانگر ظلم ڪندڙ آهي؛ ان جا شعلا. باهه جا شعلا آهن — ۽ اهو خود اونداهه جو اولڪو آهي —“

اصل ۾ ڪهڙو مقصد رکڻ ٿا. منهنجو مطلب اهو آهي ته عام نثر جي برخلاف وٽن، شين کي متوازن انداز ۾ محسوس ڪرڻ ۽ فرق ڪرڻ جيترو عقل موجود آهي. ها، ممڪن آهي ته ان ۾ گهربل مقدار جي گهٽتائي هجي، پر اسان کي اهو ته ٻڌايو وڃي ته پلا ڪير آهي جيڪو چمڻدي چام رهيو آهي.“

انعام شيخ صاحب اڳتي سوال ٿو ڪري ته:

”اهي جيڪي اسان جي احساسن ۽ اُمنگن جي ترجماني ڪرڻ جا دعويدار يعني علم ادب جا صاحب آهن، سي سدائين عقل ۽ عرفان کي عمر جو محتاج ڄاڻائيندي اهو واعظ



ڪندا رهندا آهن ته:

نوجوان جذباتي آهن تنهن ڪري کين ڪا ڳالهه سمجهه ۾ نٿي اچي؛ ڪو وقت ايندو ته پاڻهي سمجهي ويندا؛ تن جي لاءِ سادڙو عرض اهو آهي ته دنيا ۾ سڀ ڪجهه جهوپن کان ئي نه سڪبو آهي؛ گهڻيون شيون ٻارڙن، عورتن، نوجوانن بلڪ ساهدار پڪيڙن ۽ جانورن کان به سڪيون وينديون آهن. هر عمر جو پنهنجو انداز ۽ هر اک جو پنهنجو ادراڪ ٿئي ٿو. منافقت ۽ بيانيءَ کان پري هڪ نوجوان جي شفاف نگاهه، جڏهن ٽيهن جي ٻيٽي ۾ مٺڙي مسيح جي صورت ۾ ڪائنات جو ڪاڇو وٺي ٿي ته پوءِ اها صليب تي چڙهڻ مهل به انتهائي آرام سان هجي ٿي ۽ انساني تاريخ تي امر ۽ املهه نشان ڇڏي وڃي ٿي.

ڪو وجود جڏهن رام تيرت بڻجي:

”تون به پاڻي، مان به پاڻي، اڄ ته پرچون پاڻ ۾“

جي صدا هئي ٿو ته ذهن جي ڪئنواس تي ڇا ڇا بديع ۽ بي بها مثال نقش ڪري ٿو. اهو به نوجوان آهي جيڪو ”گري“ (Gray) جي روپ ۾ ميڊيڪل سائنس جي اثنائامي واري برانچ تي اڻ ڪت تحريرون لکي انسانيت تي اڻڀڄو احسان ڪندو رهي ٿو. ۽ پوءِ پنهنجي ذات کي بي حس دنيا کان پري وٺي ٿو وڃي.“

انعام شيخ صاحب، اهڙي طرح پنهنجي هن ڪالم ۾ اڳتي لاطيني اميرڪا ۽ ٻين ملڪن جي نوجوانن جهڙوڪ: ارنيسٽو چي گويرا، موسي جليل، جوليس فيوچڪ، بوبي سنڊس، وان تروني ۽ سنڌ جي هيمو ڪلاڻي، جا نالا کڻي چوي ٿو ته:

”يقين ڪريو ته اسان کي پنهنجي نوجوان هجڻ تي ڪوبه پڇتاءُ يا شرمندگي ڪونهي.“

انعام شيخ صاحب جي هن ڪالم پڙهڻ کان پوءِ، مون سوچيو ته ممتاز مرزا صاحب واري هن مذاڪري ۾ فقط انهن نوجوانن کي ئي شريڪ ٿيڻ جي دعوت ڏجي جيڪي اهو لکي ڏين ته هُو سدائين نوجوان رهندا، بلڪل ائين جيئن جهان جي دوري دوران، منهنجي رهڻا (Escort) خاتون مون کي پڙايو ته جهان ۾ عورتون، پنهنجي عمر جو ڪانتو ويهن سالن جي عمر تي رسڻ کان پوءِ بيهاريو ڇڏين. هنن جي چوڻ موجب، هو پنهنجي عمر ويهن سالن جي عمر تائين پهچڻ کان پوءِ گهڻن ئي ڪونه. اسان جا ڪي نوجوان دوست به بلڪل جڳيائي عورتن وانگر آهن. جيتوڻيڪ هو نانا، ڏاڏا ۽ پڙ ڏاڏا به وڃي ٿيا آهن، پر هُو اڃا آهن نوجوان ۽ نئين ٺهي، ۽ شامل. اهڙي طرح ڪي دوست سمجهن ٿا ته اهي سدائين ويهن سالن جا ئي رهندا ۽ سندن عمر جو ڪانتو اڳتي وڌندو ئي ڪونه.

مون ۾ هن مقالي لکڻ ۽ خاص ڪري نئين ٺهي ۽ نئين نسل لاءِ، لطيف شناسي، جي سلسلي ۾ ڪجهه رايون ڏيڻ جي همت تڏهن پيدا ٿي جڏهن مون روزانه ڊان اخبار جي ۲- آگسٽ واري منگرن سيڪشن ۾، دنيا جي هڪ عظيم روحاني پيشوا ۽ منهنجي مرشد هز هائينس ڪريم آغا خان جو، اسپين جي شهر غرناطه ۾ تازو ڏنل انٽرويو پڙهيو. هز هائينس آغا خان جي مذڪوره انٽرويو پڙهڻ کان

پوءِ مون محسوس ڪيو ته جهونن اديبن ۽ دانشورن ۽ نوجوان اديبن ۽ سهڻي سوچ رکندڙ سائين جي وچ ۾ سمجهوتو ٿي سگهي ٿو، جيڪڏهن اسان جا جهونا ۽ آزمودگار اديب ۽ دانشور نوجوان اديبن ۽ دانشورن کي پاڻ سان گڏ ڪڍي هلڻ جي همت ڪن، ۽ موت ۾ نوجوان، انهن جهونن ۽ بزرگ اديبن ۽ دانشورن کان ڪجهه سکڻ ۽ پرائڻ لاءِ سوچين، بزرگ اديب ۽ دانشور اهو علي الاعلان چون ته اسان جا نوجوان دانشور به سهڻي سوچ رکڻ ٿا ۽ وڌيڪ ذهين آهن.

هز هائنس آغا خان صاحب کان اسلام، اسلامي ثقافت، اسلامي فن تعميرات، تاريخ ۽ اسلامي فنون لطيفه جي باري ۾ گهڻائي سوال پڇيا ويا. انون کانئن پڇيل فقط ٻن سوالن جي جوابن جو ترجمو پيش ڪريان ٿو، جيڪي هن موقعي سان مناسبت رکن ٿا. هز هائنس جا جواب ٻنهي گروهن يعني جهونن دانشورن ۽ نوجوان اديبن جي وچ ۾ سمجهوتي لاءِ رهنما اصول بنائي سگهجن ٿا.

هڪ سوال هو ته:

اوهان جي لاءِ اها ڪهڙي مثالي هستي آهي جنهن کان اوهين هميشه متاثر ٿيندا آهيو ۽

اها مثالي هستي، اوهان ۾، هروقت اُتساهه جو جذبو جاڳائيندي رهندي آهي؟

هز هائنس جن جواب ۾ فرمايو ته:

هڪ مسلمان جي حيثيت ۾، منهنجي لاءِ، اسلام جي پيغمبر حضرت محمد مصطفيٰ ﷺ

جن جي جاودان زندگي ئي آهي جيڪا منهنجي لاءِ هڪ مثالي آهي ۽ هڪ نموني وانگر

آهي؛ سندن مثالي زندگي مون ۾ هروقت اُتساهه ۽ اُمنگن جو جذبو جاڳائيندي رهندي

آهي. پاڻ سڳورن ﷺ جي تعليم ۽ سندن مادي توڙي روحاني زندگي، جا اصول ۽ پيمانا،

منهنجي لاءِ مثالي نمونا آهن جن مان مون کي هميشه رهبري ملندي رهندي آهي.

هز هائنس جن وڌيڪ فرمايو ته: ٻي مثالي شخصيت جنهن جي حيات جاودان مان،

اسان کي اُتساهه ۽ رهنمائي حاصل ٿيندي آهي، اها شخصيت حضرت علي عليه السلام

جن جي ذات مبارڪ آهي. سندن ذهني ڪمال ۽ عظمت، منهنجي ۽ منهنجي زندگي، لاءِ

هميشه اُتساهه ڏياريندڙ، جذبي ۽ لولي جو باعث بڻي آهي. انون انهن ٻنهي اعليٰ، عظيم

۽ پاڪ هستين جي مثالي زندگين طرف گهڻي چاهه سان متوجه رهيو آهيان ۽ پنهنجو پاڻ

کي چوندو آهيان ته ”اسان انهن هستين جي تعليم، سکيا ۽ رهنمائي، کي فقط سندن عمر

واري دور تائين يا اُن دور لاءِ محدود نه سمجهون پر سندن زندگي، سيرت جا زرين اصول

۽ سندن تعليم، هر دور ۾ پاڻ لاءِ رهنما بنايون ۽ انهن کان هميشه فيض حاصل ڪندا

رهون.

هز هائنس آغا خان کان جيڪو ٻيو سوال پڇيو ويو هو، تنهن جو جواب، بزرگ اديبن ۽ دانشورن

۽ نوجوان اديبن ۽ دانشورن لاءِ رهبري ڪري ٿو. سندن جواب مان اسان کي اها رهنمائي ملي ٿي ته

اسان کي پنهنجي نئين نسل، نئين نهي ۽ مستقبل جي پيڙهيءَ کي ڪهڙيءَ طرح پاڻ سان ڪڍڻ ۽

شامل ڪرڻ گهرجي.

هز هائنس جن کان سوال ڪيو ويو ته:

”اسان جي نئين ٺهي، اسان جي ماضيءَ کي بهتر نموني ڪيئن سمجهي سگهي ته جيئن اهي نوجوان، ماضيءَ جي تجربن مان، مستقبل لاءِ رهنمائي حاصل ڪري سگهن.“

هز هائنس جن جواب ۾ فرمايو ته:

”اسان کي خبردار رهڻو پوندو ته جيئن اسين ايندڙ نسل کي اهو چئي خاموش رهڻ جي ڪوشش نه ڪريون ته: ”هي نه ڪريو، هو نه ڪريو، ۽ اهڙا جڪم صادر ڪرڻ کان پوءِ اسين اطمینان سان ماٺ ڪري ويهي رهون ۽ انهن نوجوانن کي سندن حال تي ئي ڇڏي ڏيون.“

هيءَ اها منزل آهي جتي media جو ڪردار اهو سمجهيو ويو آهي ڇاڪاڻ ته media جي مواد کان سواءِ مستقبل جي نسل وٽ ٻيو ڪوبه ذريعو يا resource موجود نه هوندو جو کين معلومات مهيا ڪندو ۽ سندن رهبري ڪندو. ان وقت تائين، انهن لاءِ اهڙو ڪوبه ساٿي ڪونه رهندو جنهن وٽ وڃي يا جنهن سان ويهي هو ڪجهه نه ڪجهه حاصل ڪري سگهن؛ ان ڪري اسان لاءِ اهو لازمي آهي ته اسين پنهنجي مستقبل جي نسل لاءِ نه فقط معلوماتي مواد تيار ڪريون پر ان معلوماتي مواد کي سمجهڻ ۽ ان مان ڪجهه حاصل ڪرڻ لاءِ پنهنجي نئين نسل کي به شامل ڪريون ۽ کين پاڳي پائيوار ڪريون.“

هز هائنس جن اڳتي فرمائين ٿا:

”اٺون جڏهن هارورڊ ۾ پڙهندو هوس، ان زماني کان مون MIT پروگرامن ۽ مسلم توڙي غير - مسلم فن تعميرات ۾ دلچسپي وٺڻ شروع ڪئي؛ اسان کي معلوم ٿيو ته ان وقت آرڪيٽيڪچر تي تدريسي مواد موجود ئي ڪونه هو. اسان ان وقت اهو معلوم ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي ته آخرڪار اسان وٽ، انهيءَ موضوع تي ڇا ڇا موجود آهي؟ معلوم ٿيو ته اسان وٽ چوڏهين ۽ پندرهن صديءَ جون شاندار عمارتون ته موجود آهن، پر انهن کان اڳتي يعني اڳ واري زماني جو ڪوبه مواد موجود ڪونهي.“

محسوس ڪيو ويو ته اسان کي ماضيءَ جي طرف وڃڻو پوندو. پنجاهه کان هڪ سؤ سال اڳ واري زماني جي، موجود مواد جي آڌار تي، تدريسي مواد تخليق ڪرڻو پوندو. ان مواد جي ڇنڊڇاڻ ڪرڻي پوندي. فن تعميرات ۾ ڪوبه محقق اوهان کي اهڙي مواد جي تياريءَ کان نٿو روڪي.“

هز هائنس اڳتي فرمايو ته:

اسان کي پنهنجن نوجوانن ۾ اعتماد جو جذبو جاڳائڻو پوندو: اهي غلطيون ضرور ڪندا؛ انهن کي غلطيون ڪرڻ ڏيو. انهن کي غلطيون ڪرڻ جي ڪري، ڪم ڪرڻ کان روڪڻ ۽ کين منع ڪرڻ وارو عمل وڏي نقصان وارو ثابت ٿيندو. اسان کي گهرجي ته نئين ٺهيءَ کي تخليقڪار ٿيڻ جا مقعا فراهم ڪريون. اسلامي فن

تعميرات جا شاهڪار وڏي فخر جي لائق آهن. اهي اسان ۾ اُتساه جو جذبو جاڳائين ٿا. ڪير ٿو چئي ته نئين ٺهي، ڪي، تخليق ڪرڻ جا موقعا ميسر ڪرڻ سان، انهن ۾ اهڙو جذبو جاڳي ۽ شايد اُهي ڪي اهر ڪارناما ڪري به ڏيکارين.“

هر هائنس آغا خان جي جواب جو پويون حصو، نئين ٺهي ۽ آموزگار دانشورن ۽ اڪابرن لاءِ گڏجي ڪم ڪرڻ لاءِ هڪ لاتاني مشورو آهي ۽ هن مان اها پڻ رهنمائي ملي ٿي ته اسان کي گهرجي ته نوجوانن کي پنهنجي اعتماد ۾ وٺون ۽ کين ڪم ڪرڻ لاءِ موقعا فراهم ڪريون. بهرحال ممتاز مرزا صاحب جو رايو آهي ته:

”اسان پنهنجي نئين پيڙهي، کي لطيف جي فڪر تي جديد انداز سان تحقيق ڪري، اُن جي سنهڙي کان آشنا ڪريون، جنهن سان سنڌ جي سماج ۾ ڪا نئين باڪ ڦٽي ۽ ذهنن جي اوندهه گهٽ ٿئي.“

هن وقت تائين، شاھ لطيف جي ڪلام، بيغام ۽ تعليم جي باري ۾، گهڻو ئي ڪم ٿيو آهي. ڊاڪٽر ٿرومپ کان پوءِ ڊاڪٽر گربخشاڻي، جديد تحقيق ۽ تنقيد جي حوالي سان، شاھ جي ڪلام جو عالمن ۽ اديبن سان تعارف ڪرايو. ڊاڪٽر دانود پوٽي، ڊاڪٽر سورلي، علامه آءِ آءِ قاضي، محترمه ايلسا قاضي، مرزا قليچ بيگ، ڪاڪي پيرومل لال چند امر ڌڻي مل، نارائنداس پيمياڻي، مير عبدالحسين خان سانگي، مولانا دين محمد وفائي، سائين جي. ايم. سيد، ڊاڪٽر ابراهيم خليل، خان بهادر ميمڻ، غلام محمد شهاڻي، غلام محمد خانزئي، پروفيسر محبوب علي چنا، زينت عبدالله چنا، مولانا محمد عثمان ڏيبلاني، رشيد لاشاري، لطف الله بدوي، ليلا رام وطن مل، مرحور اڪبر انصاري، مولانا غلام محمد گرامي، سيد نجف علي شاھ ڪمتر نقوي، جي. الاتا، علامه غلام مصطفيٰ قاسمي، ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ، رسول بخش ڏيرو ڊاڪٽر شمل، سيد حسام الدين شاھ راشدي، الياس عشقي، آفاق صديقي، محمد ابراهيم جويي، تنوير عباسي، ڊر شھوار سيد، موتي لال جوتواڻي، ڊي. ڪي منشارماڻي، سراج، مرليدر جيتلي، معمر يوسفائي، فقير امداد علي سراني، ڊاڪٽر عبدالمجيد ميمڻ، ماسٽر محمد سومار شيخ، ڊاڪٽر اياز حسين قادري، ڊاڪٽر علي نواز شوق، ڊاڪٽر شاهنواز سوڍن ڊاڪٽر سڌايو، سليم ڀٽي، ڊاڪٽر عبدالجبار جوڻيجو، ڊاڪٽر فهميده حسين، ڊاڪٽر غلام حسين پٺاڻ، محمد حسين ڪاشف، شيخ اياز ۽ ٻين ڪيترن عالمن، اديبن ۽ شاعرن، شاھ جي ڪلام تي روشني وڌي آهي. هند ۽ سنڌ ۾ بيشمار ادبي ميڙ ۽ ڪانفرنسون ڪوٺايون ويئيون آهن. انهن ڪانفرنسن، سيمينارن ۽ ادبي ميڙن ۾ شاھ جي روحاني رازن، شاھ جي صوفياڻي ڪلام، ناصحائي ڪلام، تشيلن، علامتن، اشارن، ڪتابن، تشبيهن، استعارن، صنفن ۽ شاھ جي ٻوليءَ تي روشني وڌي ويئي آهي. شاھ جو ڪلام اردو انگريزي، پنجابي، عربي، فارسي، گجراتي ۽ جرمن ٻولين ۾ ترجمو پڻ ڪيو ويو آهي. شاھ جي رسالي جا ڌار ڌار نسخا پڻ ڇپايا ويا آهن. نوان نسخا مرتب ڪرايا ويا آهن. شاھ جي سوانح، شاھ جي زماني ۽ عرصي، شاھ جي تشيلي ۽ علامتي ۽ اهڙن ٻين موضوعن تي Ph.D لاءِ مقالا به لکيا ويا آهن. بروهي صاحب جهڙن اڪابرن جا مقالا موجود آهن. محترمه ايلسا

قاضي، جي. الانا، ڊاڪٽر شمل، آغا محمد يعقوب ۽ سولري جا ترجما به موجود آهن. پر تنهن هوندي به محترم ممتاز مرزا جا هي لفظ دل کي آڙن ٿا، جن ۾ هن لکيو آهي ته:

"اڄ جو نئون ذهن، علم جي دنيا جي نين واٽن جو گولاهو آهي؛ هن جي تجسس جون حدون نهايت ئي وسيع ٿي ويون آهن؛ هو لطيف سائين، جي نئين زماني جي فڪري پس منظر وهجانئ گهري ٿو ۽ پنهنجي سونجهڻاڻپ واري جذبي جي سڪ پوري ڪرڻ جو خواهشمند آهي. هن وقت جي ضرورت آهي ته اسان پنهنجي نئين پيڙهيءَ کي لطيف جي فڪر تي جديد انداز سان تحقيق ڪري، ان جي سنهي کان آشنا ڪريون، جنهن سان سنڌ جي سماج ۾ ڪا نئين باڪ قتي ۽ ذهن جي اوند گهٽ ٿي."

هن وقت تائين لطيف سائين، تي جيڪي Ph.D لاءِ مقالا لکيا ويا آهن، انهن جو تفصيلي جائزو ڊاڪٽر عبدالجبار جوڻيجي، سنڌ يونيورسٽي، جي سنڌي شعبي جي جرنل، ڪينجهر نمبر ۳ ۾ صفحي نمبر ۱ کان ۲۳ تائين پيش ڪيو آهي. ان جائزي ۾ ٻين مقالن، مضمونن جي حوالي سان شاھ صاحب تي جن جن موضوعن کي سامهون رکي تحقيق ٿي آهي، ان کي هيٺين عنوانن ۾ ورهائي سگهجي ٿو:

- (I) ڪلهوڙن جي دور جي سياسي حالت، ان دور جو وڻج واپار ماڻهن جي زندگيءَ جو معيار سنڌ جي اقتصادي ۽ معاشي حالت.
- (II) شاھ جي ڪلام جا ڌار ڌار نسخا.
- (III) شاھ جي سوانح حيات
- (IV) شاھ جي ولادت جو هنڌ
- (V) شاھ صاحب پڙهيل هو يا اُمي؟
- (VI) شاھ جو صوفياڻو ڪلام
- (VII) شاھ جي ڪلام جا مضمون
- (VIII) شاھ جي ڪلام تي عربي، فارسي، هندي ۽ بلوچي ٻولين جو اثر
- (IX) شاھ جي ڪلام ۾ لوڪ داستان
- (X) سنڌ ۾ تصوف
- (XI) شاھ تي رومي ۽ جامي، جو اثر
- (XII) شاھ جي ڪلام ۾ ويدانت جو اثر
- (XIII) شاھ جي رسالي ۾ لفظن جي موسيقيت ۽ موزونيت
- (XIV) شاھ جي ڪلام ۾ نغمگي ۽ موسيقيت
- (XV) شاھ جي رسالي ۾ ڌاريون ڪلام
- (XVI) ڪيڏارو شاھ جو ڪلام آهي يا نه؟
- (XVII) شاھ جي شاعريءَ جو وزن (چند جو علم)
- (XVIII) شاھ سنڌي ٻوليءَ جو معمار

(XIX)	شاه جون نحوي بناوتون
(XX)	شاه جو تصوف
(XXI)	شاه جي علامتي شاعري / شاه جي شاعري، پر علامت نگاري
(XXII)	انسان شاه جي نظر ۾
(XXIII)	شاه جي ڪلام ۾ سنڌي عورت جو ڪردار
(XXIV)	شاه سنڌي ثقافت جو محافظ
(XXV)	شاه جي ڪلام ۾ سنڌ جي عوام جي امنگن ۽ پورهيتن جي جيوت ۽ معاشي جدوجهد جي تصوير
(XXVI)	شاه جي ڪلام ۾ صنايع ۽ بدائع جو استعمال
(XXVII)	شاه جا متقدمين، سهيوگي ۽ متاخرين شاعر اديب ۽ عالم
(XXVIII)	شاه جو پيغام
(XXIX)	شاه جي ويدانتي شاعري

انهن موضوعن کان سواءِ نئين زندگي رسالي، پيغام رسالي ۽ پٽ شاه، شاه لطيف ثقافتي مرڪز طرفان هر سال، شاه صاحب جي هڪ سُر تي اديب، شاعر عالم ۽ فاضل پنهنجا مقالا پڙهندا رهيا آهن. جن ۾ گهڻو ڪري هيٺيان موضوع بيان ڪيا ويا آهن.

حاصل مطلب ته ڪجهه ادارن طرفان ۽ ڪجهه ذاتي ڪوششن سان، شاه سائين، تي هر سال تحقيق ٿيندي رهي آهي، پر اُنون ايترو ضرور چونڊس ته شاه سائين، تي، باقاعدي سان، ڪنهن رٿا يا منصوبي تحت، کوجنا يا ڦولها اڃا تائين ڪانه ڪئي ويئي آهي جا ايندڙ نسل لاءِ فائديمند ٿي سگهي. هي، ڪم ڪنهن هڪ ماڻهو، جو نه آهي پر پٽ شاه ثقافتي مرڪز طرفان تحقيقي سيل قائم ڪري، ماهرن کي موضوع سونپيا وڃن. ان ڪري موجوده دور جي تقاضا به اها آهي ته جديد سوچ، فڪر ۽ تجربي کي سامهون رکي، ايندڙ زماني جي لحاظ کان، شاه جي ڪلام تي نئين نظر وجهڻ جي ضرورت آهي، جنهن مان اسان جو موجوده، نئون ۽ ايندڙ نسل رهنمائي حاصل ڪري، اڳتي وڌي ۽ "لطيف شناسي" جي موضوعن کان روشناس ٿئي.

شاه لطيف هر دور ۾ جديد شاعر ۽ مفڪر نظر ايندو رهيو آهي. گذريل ٽن سو سالن کان وٺي، هر دور جي عالمن، اديبن ۽ شاعرن شاه صاحب جي ڪلام کان متاثر ٿي، پنهنجي جوت جاڳائي آهي، شمع روشن ڪئي آهي، ايتري قدر جو موجوده وقت جا وڏا اديب ۽ شاعر به، شاه صاحب جي علم جي روشني، مان فيضور ٿيا آهن. منهنجي هن دعوا لاءِ موجوده دور جي وڏن شاعرن جهڙوڪ: شيخ اياز تنوير عباسي، نياز همايوني، شمشير الحيدري ۽ امداد جو ڪلام گواه آهي.

منهنجو خيال آهي ته سنڌ جي نئين نسل ۽ نئين نهي، کي لطيف شناسي، کان آگاه ڪرڻ لاءِ، هيٺين موضوعن تي ڪنهن "رٿا" (Planning) تحت تحقيقي پروگرام ٺاهڻ جي ضرورت آهي:

(۱) شاه جي ڪلام ۾ سنڌ جو مقام ۽ حيثيت. هن عنوان کي وڌيڪ ڪيترن ئي موضوعن ۾ ورهائي سگهجي ٿو مثلاً:

- (II) سنڌيت جو بيفگار  
 (III) سنڌ جي تهذيب ۽ تمدن  
 (III) سنڌ جي تاريخي حيثيت  
 (IV) سنڌ جا تاريخي ڪردار  
 (V) شاه جي ڪلام جي مدد سان سنڌي عوام ۽ حاڪمن جي وچ ۾ لاڳاپن متعلق اشارا  
 (VI) سنڌ جي عوام جي ڌارين حاڪمن خلاف جدوجهد طرف شاه جا اشارا ۽ اهڃاڻ  
 (VII) شاه جي ڪلام ۾ سنڌ جي ماڻهن جو تشخص  
 (VIII) سنڌ شاه جي نظر ۾  
 (IX) شاه جي قوميت ۽ وطنيت جو تصور سنڌ جي حوالي سان  
 (X) شاه جي شاعري سنڌ ڌرتي، جو آواز ۽ آلاپ آهي.

(۲) انسان شناسي (Humanism) شاه جي ڪلام ۾

- (الف) شاه لطيف، انسان شناس جي حيثيت ۾  
 (ب) شاه جي نظر ۾ انسان / انسانيت جو تصور  
 (ت) انسان جي وصف ۽ شاه جي ڪلام ۾ انسان لاءِ ماڻا ۽ ماڻ  
 (ث) شاه جي ڪلام جي روشنيءَ ۾ سنڌي ماڻهن — مردن ۽ عورتن — جو نفسياتي مطالعو:  
 صبر، شڪر، رضا تي راضي رهڻ، خودي، عشق، سک، بيان، پياس، تڙپ، اُمنگ، فراق، وصال، ديدار، سونهن، عزيز، عشق، محبت، مستقل مزاجي، استقلال، رواداري، حب الوطني، ساٿيه لاءِ سک، تقدير ۽ تدبير جو فلسفو.  
 (ج) سنڌي ماڻهن جي فطرت ۽ ان تي شاه جي ڪلام جو اثر  
 (د) سنڌ جي ماڻهن جي فطرت تي شاه جي راڳ جو اثر  
 (ذ) شاه جي ڪلام ۾ اُن دور جي سماجي، ثقافتي، اقتصادي قدرن جا نقش ۽ منظر  
 (ر) شاه جي ڪلام ۾ مرد جا روپ  
 (ز) شاه جي ڪلام ۾ عورت جا روپ

(۳) زندگيءَ جي وصف ۽ سنڌي سماج جي مختلف دورن ۾ اُن جا قدر

- (الف) شاه جي دور کان اڳ واري زماني جي سنڌي جيوت جا مختلف قدر ۽ روپ  
 (ب) شاه جي ڪلام جي حوالي سان، شاه جي دور جي سياسي ۽ سماجي قدرن جا اُهڃاڻ، ماڻا ۽ ماڻ  
 (ت) شاه جي ڪلام ۾ زندگيءَ جو تصور / مقصد

(۴) شاه جي رسالي جو معاشرتي علمن (Social Science) جي حوالي سان مطالعو

- (الف) شاه جي رسالي جي حوالي سان سنڌ جي سماج جو اڀياس  
(ب) شاه جي رسالي جي روشنيءَ ۾ سنڌ جي اقتصادي، سياسي ۽ سماجي تاريخ جو اڀياس  
(ت) علم الانسان جي حوالي سان شاه جي ڪلام جو جائزو  
(ث) شاه جي رسالي ۾ ذڪر ٿيل قومن، قبيلن ۽ ذاتين جو تفصيلي اڀياس  
(ج) شاه جي رسالي جي حوالي سان سنڌ جي ماڳن، مڪانن، واهڻن ۽ وسين جي تاريخ جو اڀياس  
(ح) شاه جي ڪلام جي حوالي سان سنڌ جي ثقافتي پهلوئن جهڙوڪ: لباس، زيورن، گهن گهن جو اڀياس  
(خ) شاه جي ڪلام جي روشنيءَ ۾ سنڌ جي دريائن، واهن، ڍنڍن ۽ ڍورن، ڪارين جو تاريخي اڀياس.  
(د) شاه جي ڪلام ۾ سنڌ جي ماڻهن، محنت ڪشڻ جي جيوٽ جون ڌار ڌار ڌارائون ۽ انهن جو مطالعو  
(ر) شاه جي زماني ۾ سنڌ ۾ سياسي ۽ سماجي تحريڪون  
(ز) شاه جي ڪلام جي حوالي سان سنڌ جي تجارت ۽ وڻج واپار جي تاريخ  
(س) شاه جي ڪلام جي روشنيءَ ۾ سنڌ ۾ رائج مواصلات جا وسيلو  
(ش) شاه جي رسالي جي حوالي سان سنڌ ۾ صحت جا رائج طريقا - سٽيون، ڦڪيون، ويڇ، طبيب، حڪيم  
(ص) شاه جي دؤر ۾ رائج هنرن ۽ ڪاريگرن جو اڀياس  
(ض) شاه جي ڪلام جي مدد سان سنڌ ۾ رائج رانديون، وندرون، لوڪ ادب جون ڪچهريون وغيره  
(ط) شاه جي ڪلام ۾ بيان ڪيل توڻا، ڦيٽا، پير ۽ سنسلا، جادو ۽ منتر  
(ظ) شاه جي ڪلام جي حوالي سان سنڌ جي بهادرن ۽ جنگ جوانن جا احوال، ڪارناما، جيئن سام جهڻ  
(ع) شاه جي ڪلام جي مدد سان سنڌ جي ريتين رسمن جو اڀياس  
(غ) شاه جون بيان ڪيل آکاڻيون ڏند ڪٿائون نه آهن، پر اهي سچيون ڪھاڻيون آهن ۽ اهي پنهنجي دور جي عڪاسي ڪن ٿيون.

(۵) شاه جي شاعريءَ جو علمي ۽ ادبي جائزو

- (الف) شاه جي ڪلام ۾ زمان ۽ مڪان جي حقيقت  
(ب) شاه جي ڪلام ۾ ڪائنات جو تصور  
(ت) شاه جا تعليمي نظريا / تعليمي فلسفو



- (ث) شاه جي ذهني ارتقا
- (ج) شاه جو تخيل
- (ح) شاه جي منظر نگاري / فطرت جو اڀياس / فطرتي شاعري
- (خ) شاه جي ڪلام ۾ محاسنات
- (د) شاه جي ڪلام ۾ جدت
- (ذ) شاه جي ڪلام ۾ نوان ادبي لاڙا ۽ رجحان
- (ر) شاه جي ڪلام جي روشنيءَ ۾ روايت کان بغاوت ۽ نوان تجربا
- (ز) شاه جو فن
- (س) شاه جي ڪلام ۾ لطيف فنن جو ذڪر
- (ش) فن جو تصور ۽ شاه جو اڀياس
- (ص) شاه جي مزاحمتي شاعري
- (ض) شاه جي ڪلام ۾ ڪردار نگاري / شاه جا ڪردار
- (ط) شاه جون تمثيلون، علامتون، اشارا ۽ ڪتابا
- (ظ) شاه جي ڪلام ۾ تشبيهن ۽ استعارا
- (ع) شاه جي ڪلام ۾ صنايع ۽ بدائع
- (غ) شاه جي ڪلام ۾ جماليات
- (ف) رس، پاڻ ڪوملتن ۽ نرملتن جا مثال شاه جي ڪلام ۾
- (ق) لطيف جي شخصيت، سندس ڪلام جي روشنيءَ ۾
- (ڪ) شاه جو شاعرانه فلسفو
- (ک) بين الاقوامي حيثيت
- (گ) شاه جي ڪلام جا موضوع:
- (عاشقانو ڪلام، ناصحانو ڪلام، صوفيانو ڪلام، ويدانتي ڪلام)
- (گ) شاه جي ڪلام ۾ سنڌي جيون جو اڀياس
- (گه) نون قدرن کي پرڪڻ لاءِ لطيف ڪهڙا نوان ماڻ ۽ ماڻا ڪم آندا
- (گج) شاه سڄي ڪائنات جو شاعر آهي
- (ل) شاه جي ڪلام ۾ موسيقيت، ترنم ۽ لني
- (م) شاه جو اسلوب بيان
- (ن) شاه جو مشاهدو
- (ڻ) شاه جو فڪر
- (٦) علم الانسان جي روشنيءَ ۾ شاه جي ڪلام جو اڀياس
- (الف) شاه جي لغت / لغات لطيفي

- (ب) شاھ جي ڪلام ۾ سنڌي ٻولي، جي ڌار ڌار لهجن جو اڀياس
- (ت) شاھ جي ڪلام ۾ ڌار ڌار قومن ۽ ذاتين جي ٻولين جو اڀياس
- (ث) شاھ جي ڪلام جي روشنيءَ ۾ ڌار ڌار ڪرت ڪندڙن / پورهيتن جي ٻوليءَ جو اڀياس
- (ج) شاھ جي ڪلام ۾ ڪم آندل ٻھاڪن، چوڻيون، اصطلاحن جو جائزو
- (ح) شاھ جي ڪلام جي حوالي سان سنڌي وياڪرڻ جو اڀياس
- (خ) شاھ، سنڌي زبان جو معمار
- (د) شاھ جي ڪلام ۾ حسن بياني، اُسلوب جو اڀياس، صنائع بدائع جي حوالي سان، جھڙوڪ:
- تشبيھ، استعارا، مجاز مرسل، ايهام، تجنيس، تلميح، تضمين، ترصيح، قطارالبصرين، حسن التعليل، تجاهل عارفانه وغيره.
- (ذ) شاھ جي ڪلام ۾ عربي، فارسي، هندي، بلوچي، ڪچي، سرائڪي ۽ ٻين ٻولين جا لفظ
- (را) شاھ جي ڪلام جي مدد سان سنڌي صوتيات جو اڀياس
- (ز) نون سياسي، سماجي، نفسياتي ۽ اخلاقي لاڙن ۽ قدرن جي وضاحت لاءِ شاھ جا جوڙيل نوان لفظ، اصطلاح، چوڻيون ۽ ٻھاڪا
- (س) شاھ جون تلميحون
- (ش) شاھ وٽ ستن جو سٺاءُ، لفظن جو جڙاءُ ۽ لٽي جو لڳاءُ آهي.
- (4) شاھ جي ڪلام جي حوالي سان شاھ صاحب ۽ مذهبي تحريڪن جو اڀياس
- (الف) سنڌ ۾ تصوف جي تاريخ جو اڀياس
- (ب) تصوف جي ارتقا ۾ شاھ جو ڪردار
- (ت) شاھ جي صوفيانہ ڪلام جو اڀياس
- (ث) شاھ جو ويدانتي ڪلام
- (ج) شاھ جي دور ۾ سنڌ جون مذهبي حالتون
- (ح) شاھ جي ڪلام جي حوالي سان اسلامي تعليم ۽ تبليغ جو اڀياس
- (خ) شاھ جو صوفيانہ نظريو
- (د) حضرت محمد مصطفيٰ ﷺ جن جي شخصيت شاھ جي نظر ۾
- (ذ) شاھ جي نظر ۾ حضرت علي عليه السلام جي شخصيت
- (ر) شاھ جي نظر ۾ پنجتن پاڪ لاءِ محبت
- (ز) انسان ڪامل شاھ جي نظر ۾
- (س) حقيقت محمدِي شاھ جي ڪلام جي روشنيءَ ۾
- (ش) شاھ جو مسلڪ
- (ص) شاھ جي ڪلام تي رومي، جامي ۽ ٻين صوفي شاعرن جو اثر

- (ض) شاه جي ڪلام ۾ آهي نقطا نظر اچن ٿا جيڪي بابا فرید، مادو لال شاه حسين، سلطان باهو، بابا بلهي شاه جي ڪلام ۾ نظر اچن ٿا — تقابلي مطالعو
- (ط) شاه جي ڪلام ۾ تصوف جي هيٺين نقطن جو جائزو:  
ذڪر بندگي، وحدت الوجود، وحدت الشهود، همه اوست، همه از اوست، فنا في الله، فنا في الشيخ، عبادت، دنيا فاني، موت، لالچ، هٿ / تڪبر عشق رسول، طالب، مطلوب، صبر شڪر.
- (ظ) شاه جي دور وارو تصوف کانئن اڳ واري دور سان تسلسل جي ڪري آهي.

(۸) شاه جي ڪلام جي حوالي سان سنڌي ماڻهن جو مطالعو

- (الف) شاه جي ڪردارن: ايتري سمي، جامر جڪري، بنرو بادام، اُڍي ڪيهر، لاکي ٽالائي، جامر سبزو، جامر ڪرن، جسوڏن راجا، راڻو، ميهان چنيسر، جامر تماچي، عمر پنهنون، ڪيت، مارئي، سسئي، مومل، ليلا، ڪوٽرو، نوري، سهڻي کي بنياد بڻائي سنڌ جي سياسي، سماجي، ثقافتي تاريخ نئين سر لکڻ
- (ب) شاه جي ڪلام جي حوالي سان سنڌ جي تاريخ جا ڌار ڌار باب
- (ت) شاه جي ڪلام جي حوالي سان سنڌ جي جاگرافي ۽ جاگرافيائي حالتن جو تجزيو
- (ث) شاه جي ڪلام ۾ سنڌي عوام جي ذهني، تهذيبي، تمدني، سوچ ۽ فڪر جي عڪاسي ڪيل آهي
- (ج) شاه جو ڪلام سنڌ جي هر طبقي جي ماڻهن جو آواز آهي
- (ح) شاه سنڌ جي پکين، جانورن، ميون، وڻن ٿڻن ۽ ٻوٽن وغيره جي عادتن جي پس منظر ۾ سنڌ جي ماڻهن جي نفسيات جا نقش چٽيا آهن.
- (خ) شاه جي شاعري سنڌي قوم جي سڃاڻپ آهي.
- (د) شاه، اشادن، اهڃاڻن، ڪنائين ۽ علامتن ذريعي سنڌي، جي طبقاتي جدوجهد جو اظهار ڪيو آهي.

(۹) عام موضوع

- (الف) شاه جي رسالي جي ڏسڻي تيار ڪرڻ
- (ب) شاه جي رسالي جو (Concordance) جوڙڻ
- (ت) ٻاروچي ٻوليءَ جي طرز تي، شاه جي لغت تيار ڪرائڻ
- (ث) ڪمپيوٽر جي مدد سان شاه جي ڪلام جي هڪ اهڙي (Data bank) تيار ڪرڻ جنهن ۾ شاه جي رسالي ۾ ڪم آندل ماڻهن، ماڳن، دريائن، شهرن، ڳوٺن، واهڻن، وسين، وڻن، ٿڻن، پکين، جيون جنترن، دوائن، ستين ڦڪين، لباس، زيورن، وغيره جو مڪمل (Profile) هجي.

(ج) ايوان لطيف قائم ڪرڻ جنهن ۾ لطيف شناسي، جي باري ۾ ڇپيل ۽ اڻ ڇپيل ڪتاب، غير ڪتابي مواد، سلائيڊ، تصويرون آڊيو / ويڊيو ڪنسيٽ، چارٽ، نقشا وغيره گڏ ڪجن.

(ح) لطيف جي رسالي جي روشني، ۾ اهڙو ميوزيم قائم ڪرڻ جنهن ۾ (Diagrams) ماڊلن، تصويرن، سلائيڊن، اسڪيچن جي مدد سان شاھ جي رسالي ۾ ذڪر ڪيل سنڌي زندگي ۽ سنڌي جيوت جي عڪاسي ٿئي.

(خ) لطيف شناسي، متعلق سانوڻڊ - سلائيڊ / آڊيو ويڊيو پروگرام تيار ڪرائجي.

(د) لطيف جي پيغام کي مصوري، ذريعي نمايان ڪرڻ

(ذ) لطيف شناسي، تي ليڪچرن جو پروگرام ٺاهڻ. اهي ليڪچر سنڌي، کان سواءِ اردو ۽ انگريزي زبانن ۾ به ڏجن.

(ر) شاھ جي راڳ تي تحقيق ۽ برصغير جي راڳ سان تقابلي اڀياس

(ز) شاھ جي راڳ ۾ اڀياس ۽ ان جي نوٽيشن لاءِ بندوبست ڪرڻ

(س) سنڌ ۾ راڳ جي رائج مڪتب فڪر جو اڀياس

(ش) پٽ تي راڳ جو اسڪول / اڪيڊمي قائم ڪرڻ

(ص) (Music / Therapy) جي حوالي سان شاھ جي راڳ تي تحقيق ڪرائڻ

(ض) هر سال شاھ جي مزار (پٽ شاھ) تي قومي / بين الاقوامي ڪانفرنس ڪرڻ.

(ط) لطيف جي ڪلام جي روشني ۾ ٽيلو / ڊراما اسٽيج ڪرڻ

(ظ) لطيف جي ڪلام ۾ ذڪر ڪيل راڳ جي سازن تي (Ethno music) گئلري جوڙڻ

(ع) پٽ شاھ تي آرٽ گئلري قائم ڪرڻ

(غ) شاھ جي ڪلام جي پڪڙجڻ ۽ واھڻن توڙي وسين ۾ مقبوليت جا ڪارڻ جڏهن ته

سندس ڪلام جي مشهور ڪرائڻ لاءِ نه ڪي اخبارون هيون ۽ نه ئي ڪي رسالا ۽

ٽي - وي يا ريڊيو.

(ف) لطيف جا لوڙها، ماڳ، مڪان ۽ چله گاه تي مشتمل نقشو جوڙائڻ.

آئون اها هام نٿو هٿان ته منهنجي طرفان لطيف شناسي، جي سلسلي ۾ پيش ڪيل هي، رٿا ڪر حرف آخر آهي. ڇو ته هي هڪ رٿا آهي جنهن کي گهڻائي يا وڌائي سگهجي ٿو پر منهنجي هي، گذارش آهي ته شاھ لطيف تي باقاعدي، سان ڪم ڪرڻ لاءِ ڪنهن عملي قدم کڻڻ جي ضرورت آهي. ان سلسلي ۾ شايد هي، رٿا مددگار ثابت ٿي سگهي.

## مخدوم بلال جي شهادت جو مسئلو

سنڌ بابت تاريخي لٽريچر گهڻي، حد تائين ڌارين لکندڙن جي قلم مان پيدا ٿيو آهي. هن ڏس ۾ تاريخي ڪتاب، سوانحي تذڪرا، شاعرن بابت مواد، صوفياڻو ادب، ۽ ملفوظات وغيره اچي وڃن ٿا. سنڌ جي تاريخ نويسيءَ جو پهريون دور (چچ نامي کان لب تاريخ سنڌ تائين) فارسي زبان ۾ مڪمل ٿيو. ارغون، ترخان ۽ مغل دور ۾ لکيل تاريخي ادب، سڄي جو سڄو حاڪمن جي تابع ۽ خواهشن پٽاندر لکيو ويو. ڪلهوڙن ۽ ميرن جي زمانن ۾ دربار ۾ ويهندڙ امير سنڌي ڳالهائيندڙ هئا. تڏهن به تحريري مواد اڪثر ڪري فارسي زبان ۾ لکيو ويو ۽ تاريخي فلسفي ۾ ڪابه بنيادي تبديلي نه آئي. هڪ طرف اها صورتحال هئي ۽ ٻئي طرف مير محمد معصوم بکريءَ کان خانقادر خداداد خان تائين، اسان جا جملي مؤرخ حاڪمن سان گڏ هلندڙ هئا. سنڌ جون علمي گهرجون ڇا هيون، سنڌي عوام جو تاريخي مفاد ڇا ۾ هو، ۽ ذڪر هيٺ دور ۾، سنڌ جي صحيح يا درست صورتحال ڇا هئي، ان بابت ڪم ڪرڻ يا قلم کڻڻ هن زماني جي مؤرخن جي ٻڌڻامي ۾ ئي نه ٿو ڏسجي.

برٽش دور ۾ جڏهن نوان خيال ۽ نئون سوچون پيدا ٿيون، تڏهن لکڻ پڙهڻ، ڪم ڪرڻ ۽ تحقيق جا انداز پڻ تبديل ٿيا. ان ريت علمي سطح تي ٿوري تبديلي آئي. هڪ پاسي اصل ڪتاب سنڌي، ۾ القوتين لڳا ته ٻئي پاسي فارسي ڪتابن جي طباعت تي به ڌيان ڏنو ويو. بد قسمتيءَ سان پوري برطانوي دور ۾، سنڌ اندر اعليٰ تعليم ۽ تحقيق جو ڪوبه ادارو قائم نه ٿي سگهيو. اهو ئي سبب آهي جو اڳي طويل عرصي ۾ ڊاڪٽر گربخشاڻي ۽ ڊاڪٽر دائود ڊانود ٻوٽو صرف ٻه وڏا اسڪالر پيدا ٿي سگهيا، جي ولایت تائين ويا ۽ اتان ڊاڪٽوريت جون ڊگريون وٺي وطن وريا. انهن هٿ اچي سنڌ جي علم ۽ ادب جي خدمت ڪندي، تحقيق، تنقيد ۽ ايڊيٽنگ جا جديد، مستند، مڃيل ۽ بين الاقوامي معيار قائم ڪيا.

پاڪستان ٺهڻ کان پوءِ علمي ۽ تاريخي تحقيق ۾ گهڻي بيشرفت ٿي. سنڌي ادبي بورڊ: جامع سنڌي لغات، لوڪ ادب رٿا، فارسي ڪتابن جي ايڊيٽنگ، بنيادي تاريخي ڪتابن جا ترجما ۽ سنڌ جي تاريخ جو وسيع تر مطالعو جهڙا علمي پراجيڪٽ هٿ ۾ کنيا. سنڌ جي محب وطن عالمن ۽ محققن، انهن علمي رٿائن کي تڪميل تي پهچائڻ جو پورو جتن ڪيو. نه رڳو ايترو پر سنڌ جي طويل تاريخي سفر ۾، هيءَ بحرين ڪوشش هئي ته، سنڌ جا پنهنجا محقق، اسڪالر ۽ مؤرخ سنڌ جي باري ۾ جامع علمي ڪم ڪن. ان ڏس ۾ وڏي حد تائين سنڌ جي وطني گهرجن ۽ مصلحتن کي به آڏو رکيو ويو. افسوس رڳو هي آهي ته اهي جملي رٿائون (سوا سنڌي لغات ۽ لوڪ ادب اسڪيم جي) پوريون ٿي نه سگهيون. سنڌ جي علمي ۽ تاريخي اڀياس جي اوسر ۾ بورڊ کان علاوه ٻين ادارن به ڪجهه

ڪجهه ٻاڻ موڪيو آهي.

ظاهر آهي ته گذريل هزار سالن جي علمي سفر ۾ جتي تاريخ جا ڪتاب، سوانحي تذڪرا، شاعرن بابت ماخذ، صوفين جي باري ۾ مسودا، ملفوظات ۽ سياسي خط وغيره، سون جي تعداد ۾ فارسي زبان ۾ لکيا ويا هجن، اهي نه شايع ٿيا هجن، نه وري دستياب ٿي هجن ۽ نه وري ترجمن ذريعي به اسان تائين پهتا هجن، اتي ڪنهن خاص مسئلي يا تاريخي نقطي بابت، ڪو هڪ اڌ ڪتاب ريفر ڪري، مثبت جواب لهن مشڪل نه آهي، پر اهو هڪ خوفناڪ لاڙو پڻ ٿيندو. اهي ڪتاب نه ته سڄي جا سڄا رد ڪري سگهيا، ۽ نه وري هر ڳالهه ۾ اڪيون ٻوٽي قبول ڪري سگهيا. سنڌ جي تاريخ بابت سوچيندي هڪ ته علمي انداز اختيار ڪرڻو پوندو ۽ ٻيو ته سنڌ جي پنهنجي علمي مفاد واري سوال کي به ذهن ۾ رکڻو پوندو!

سوال اٿاريو ويو آهي ته: مخدوم بلال، فلاڻي شهيد نه ڪيو ويو هو ● ڇو ته فلاڻي اديب سڀ کان اول ائين لکيو آهي. مير محمد معصوم بکري، ائين نه لکيو آهي. تاريخ جي تحرير ۽ توضيح جا اسين اڄ پيش ڪيون ٿا، ضروري نه آهي ته مير محمد معصوم ۽ علي شير قانع به ائين سوچيو هجي. ان دور جون پنهنجيون علمي گهڙيون هيون. ان دور جي سوچ جو انداز به پنهنجو هو. خود لکندڙن جي ذاتي پسند ۽ ناپسند توڙي مجبورين جو احاطو به ڪرڻو پوندو. وچئين دور جي لکندڙن کي ڪڏهن به همت نه ٿي ته، اهي ملڪ جي ڪنڊ ڪڙڇ ۾ وڃي معلومات گڏ ڪن. پر اهي جستجو ۽ تلاش جي ايتري تڪليف ڪن به ڇو؟ ٻيو ته انهن کي اهي وسيلو به دستياب نه هئا، جي اڄ اسان کي ميسر آهن. هن صديءَ ۾ جڏهن علم ۽ تحقيق جا نوان رخ متعين ٿيا آهن، ۽ تاريخ توڙي تلاش جا نوان گس نروار ٿيا آهن، تڏهن يارهين صديءَ جي تاريخي سوچ کي مڪمل سڏڻ نهايت هاجيڪار عمل ٿيندو. انهن بزرگن جا ڇڏيل ڪيئي نقطا، تقابلي اڀياس ذريعي، اڳ ۾ ئي غلط ثابت ٿي چڪا آهن.

### مخدوم بلال جي سوانح جا مکيه پهلو:

سنڌ جو هي مثالي عالم سمن جي تاريخي دور سان تعلق رکي ٿو. عام تحريرن ۾ کيس ”بلال“ سڏيو وڃي ٿو، مگر سندس درست نالو ”بلال“ ڏسجي ٿو، جيئن همعصر تاريخن ۾ لکيو ويو آهي. سندس مثالي شخصيت جي باري ۾ مون اڳ ۾ ئي هڪ مختصر مقالي، نومبر ۱۹۸۹ع تي ”باغبان“ ۾ ٿيل هڪ ڪانفرنس جي موقعي تي تيار ڪيو هو، جو پوءِ رسالي ”سهيڻي“ ۾ ڇپجي پڌرو ٿيو هو (پرچو ۶-۷، سال ۱۹۹۱ع). هت اسين مخدوم صاحب جي شخصيت کي وڌيڪ اجاگر ڪنداسين ۽ اڄوڪي عنوان کي ٺاهڻ لاءِ، ڪن مکيه مکيه نقطن کي نروار ڪنداسين. مخدوم بلال کي غلط طرح سان ٺٽي جي سمن ڄامن جي شاهي خاندان سان منسلڪ ڪيو ويو آهي (۱) حافظ احسن ڇٽو جو هي خيال درست لڳي ٿو ته، سندس تعلق لس پيلي جي سمن ڄامن سان هو (۲) هن ڏس ۾ ٺٽي جي شاهي خاندان جا شجرا به نظر ۾ رکڻ گهرجن (۳) هن کان اڳ اهڙي غلط راءِ ڄام بايزيد ۽ ڄام

ابراهيم جي باري ۾ ٻن ڏني وٺي هئي (۴).

مخدوم صاحب سمن جي خاندان جو هڪ باوقار فرد هجڻ جي ڪري، نهايت معتبر سماجي رتبي جو مالڪ هونئڻ تي ۽ پوءِ باغبان سان سندس تعلق پيدا ٿيو، جو ان دور ۾ نهايت آباد ۽ وسيل برڳڻو هو. بعد ۾ سندس مدفن به ”باغبان“ ۾ رٿيو، جو هن وقت دادو ضلعي ۾ موجود آهي. مخدوم بلال جي شخصيت جي اڀياس جاتي مکيه روپ آهن. سمن جي قبيلي جو نامور فرزند هجڻ ڪري، نٽي سميت سڄي سنڌ ۾ سندس اثر رسوخ هو. ان ڪري سمات جي مڙني ذاتين ۾ کيس وڏي پذيرائي حاصل ٿي. ٻيون نقطو عالم ۽ استاد هجڻ وارو آهي. پاڻ زندگيءَ جو وڏو عرصو درس ۽ تدريس سان وابسته رهيو ان ڪري سموري ملڪ ۾ سندس طالبن ۽ شاگردن جو وڏو تعداد موجود هو. جنهن مان سندس معتبر حيثيت ۽ ساڪ جي شاهدي ملي ٿي. ان ئي بس منظر ۾ ڪتابن لکيو ته: تقويٰ ۽ زهد ۾ ساڻس ڪو برابر ڪونه هو. تفسير ۽ حديث جي علم ۾ تمام گهڻو ماهر هو. جملي درجن جو مالڪ هو. سندس سمورن حالات ۽ ڪمالات جي لکڻ جي قلم کي طاقت نه آهي (۵). مخدوم صاحب جي سوانح جو ٽيون مکيه پهلو هڪ صوفي، مشائخ ۽ اولياءَ هجڻ وارو آهي. پاڻ سهر وردي طريقي جو صوفي هو. خانقاه جو مالڪ به هو. ان ريت سندن پوئلڳن توڙي مريدن جو وڏو تعداد سنڌ ۽ ملڪ کان ٻاهر به موجود هو. سندس ڪي نامور خليفا به سڄهن ٿا، جن سنڌ جي جدا جدا خطن ۾ درگاهون کولي، پنهنجي شيخ جي پيغام کي پکيڙڻ جو جتن ڪيو. هندستان جو نامور مصنف ۽ شاعر جمالي دهلوي، عربستان ويندي سنڌ مان لنگهيو هو. تڏهن پاڻ مخدوم بلال سان ملاقي ٿيو هو. هو لکي ٿو ته: اڄ ڪله نٽي جي علائقي ۾ هن (خاندان) جا اڪثر مريد آهن جي مجاهده ۽ رياضت ۾ مشغول آهن (۶) مولانا دين محمد وفائي هن ڏس ۾ وڌيڪ روشني وجهندي لکيو آهي ته: ميان غلام رسول صديقي ”ارشاد الطالبين“ ۾ لکيو آهي ته، سموري سنڌ ۾ مرشد فقط ٽي آهن (i) مخدوم عثمان مروندي (ii) مخدوم بلال (iii) مخدوم بلال (iii) مخدوم نوح (۷) هيءَ روايت پوءِ ٻين لکندڙن به نقل ٿي ڪئي آهي. هن حوالي مان معلوم ٿئي ٿو ته سنڌ ۾ هڪ صوفي، استاد، مرشد ۽ مشائخ جي حيثيت ۾ مخدوم صاحب جي حيثيت ڪيڏي نه معتبر مٿانهين ۽ مستند رهندي آئي آهي.

مخدوم صاحب جا ڇهه خليفن ڪتابن ۾ وڏي حيثيت وارا ۽ درجي وارا ڪري ڏيکاري ويا آهن. اهي هن ريت آهن (i) مخدوم ساهڙ جنهن جو مقبرو انڙپور جي ڀرسان آهي. سيد رڪن الدين بلالي پيغام مخدوم ساهڙ جي معرفت مٽياري ۽ ان جي آس پاس پهچايو (ii) سيد حيدر سنائي جنهن ڪاڇي ۽ سن ۾ تبليغ ڪئي (iii) مخدوم رڪن الدين عرف مخدوم منو جنهن جي مزار مڪلي، تي آهي (iv) مخدوم حسن جنهن جو مدفن ڀاٽوٺ (پير بلالي) جي ڀرسان ٿيو ۽ مريدن جو حلقو لاڙ تائين پکڙجي ويو (v) مخدوم هڱورو جنهن جو مقبرو گچيري ۾ آهي ۽ سندس حلقو ساھتيءَ ۾ هو (vi) مخدوم سعد عرف مخدوم ساند، جنهن بلالي پيغام کي جيسلمير طرف پکيڙيو (۸) هن عنوان تي ٽريل پکڙيل مواد گهڻو آهي ۽ عنوان تي تحقيق جي تمام گهڻي گنجائش ڏسجي ٿي.

مخدوم بلال هڪ استاد ۽ عالم، صوفي ۽ شيخ توڙي سماج جي هڪ باشعور فرد جي حيثيت ۾،



سنڌ ۽ ان جي آس پاس ٿيندڙ سياسي ۽ بين الاقوامي تبديلين کان مڪمل طرح آگاه ڏسجي ٿو. سن ۹۰۸ھ / ۱۵۰۲ع ۾ مهدي جونپوري ٺٽي ۾ رهي، ماڻهن جي وڏي تعداد کي متوجھ ڪرڻ لڳو، تڏهن اهو مخدوم بلال ٺٽي ۾ هو، جنهن پيدا ٿيندڙ صورتحال ۾، سنڌ کي ٻهچندڙ نقصان جو اندازو لڳايو. مهدي جونپوريءَ کي سنڌ بدر ڪرائڻ ۾، مخدوم صاحب جي هڪ خليفي سيد حيدر اهم ڪردار ادا ڪيو (۹) قاضي قادن، شيخ جهنڊو پاڻي، شيخ صدرالدين مفتي ٺٽوي، سيد مبارڪ شاه، پير آسات ۽ محمد يوسف رضوي بکري - اهي مکيه ماڻهو هئا جي مهدي جونپوريءَ جا پوئلڳ بنيا (۱۰) شاه بيگ ارغون پڻ قنڌار ۾ سندس معتقد بنيو (۱۱). سنڌ اندر مهدي تبليغ جي ڪري عالمن، اديبن ۽ دانشورن جا ٻه گروه پيدا ٿيا. هڪ ڌر مخدوم بلال جي حمايت ڪئي ۽ ٻيو طبقو مهديون جو پيدا ٿيو. ان ريت صدين جو ملڪي، سماجي ۽ قومي وحدت وارو تاجي بيتو ٽٽي پيو. شاه بيگ ارغون سن ۹۲۷ھ / ۱۵۲۰ع ۾ سنڌ کي فتح ڪيو ۽ پوءِ شهر شهر توڙي ڳوٺ ڳوٺ کي تاراج ڪرڻ شروع ڪيو، تڏهن مقامي مهدي ڪارڪن ساڻس گڏ هئا. هن ڏس ۾ قاضي قادن جو نالو وڏي اهميت رکي ٿو. ٺٽي، جي لڙاين توڙي مخدوم بلال سان صلح جي ڳالهين لاءِ کيس ڪتب آندو ويو. ان کان علاوه اٺ سنڌ ۾ ستيتاليه ڌاريجا سردار به، قاضي صاحب جي راءِ ذريعي قتل ڪري دريا ۾ اڇلايا ويا (۱۲) مخدوم بلال جي شهادت جي حوالي سان مهديون جو ذڪر ڪهڙن جي مخدومن جي تذڪرن ۾ به آيو آهي (۱۳) مخدوم بلال جي شهادت جو پس منظر وطن دوستي ۽ ارغونن جي مخالفت آهي. سندس حب الوطني ۽ سياسي بصيرت بابت جناب جي اير. سيد لکي ٿو ته: شاه بيگ ارغون جڏهن سنڌ تي ڪاهون شروع ڪيون هيون، ان وقت چار نظام الدين سمي جي وزير دريا خان جيڪا سنڌي اقتدار جي قائم رکڻ جي تحريڪ جاري ڪئي هئي، ان جو روح روان مخدوم بلال هو. شاه بيگ جي حملن وقت مخدوم صاحب خليفي سميت ان جي مخالفت ڪئي هئي. سيد محمد ميران جونپوري جي تحريڪ جي سنڌ ۾ منظم طرح مخالفت مخدوم بلال طرفان ٿي (۱۴).

دريا خان سن ۹۲۷ھ / ۱۵۲۰ع ۾ شهيد ٿي ويو. چار فيروز ۽ شاه بيگ جي وچ ۾ ٿيل ٺاه موجب، سنڌ جو ملڪ ورهائجي ويو. لڪي جبلن کان هيٺ وارو ملڪ سمن ڪنيو ۽ مٿي وارو صوبو ارغونن کي مليو. ارغون حاڪم سيوهڻ پهچي حصي ۾ آيل ملڪ تي پنهنجي حاڪميت کي، مستحڪم ڪرڻ لاءِ قديم ڪٺڻ جو فيصلو ڪيو. کيس خبر پئي ته هتان جو مشاڻخ اگر مخدوم بلال جو ساٿ ڏئي ته، حالتون سڌري سگهن ٿيون، جو ان وقت ڌارين خلاف مزاحمتي قوتن جو اڳواڻ پنجني چڪو هو (۱۵). ان طرح ڏسجي ٿو ته ابر سنڌ جون حالتون سنگين صورت اختيار ڪري ويون. مخدوم صاحب صلح جي آڇ ٿڌي ڇڏي. هن نه رڳو حاڪمن سان گڏ هلڻ قبول نه ڪيو، مگر سندن خلاف پرويگنڊا جو پروپور محاذ به قائم ڪيو. ان طرح ارغون حاڪمن کي پاڻ ظالم ۽ اظلم چونڊو رهيو. مخدوم بلال جي حق گوئي، دليري ۽ همت بابت هڪ مؤرخ جو ڪجهه لکيو آهي، ان مان سندس مثالي شخصيت ۽ عظمت چٽي طرح واضع ٿئي ٿي:

”ملتان جيڪو حسن لانگاهه جي حڪومت ۾ هو، ان کي شاه حسين جنگ جي ذريعي ورتو. هن



شيخ بهاء الدين ذڪريا قدس سره جي خاندان سان سٺو سلوڪ نه ڪيو. اڪمل اولياءَ مخدوم بلال، جيڪو سيوهڻ ۾ بوبڪن جو رهاڪو هو، ان جي زبان مان نڪتو ته مرزا شاه حسين ظالم آهي. هيءَ ڳالهه وڃي مرزا شاه حسين جي ڪن تي پئي. ملتان جي فتح کان پوءِ سندس ٻيڙا بوبڪن جي ويجهو پهتا، تڏهن مخدوم بلال کي نهايت جبر ۽ قهر سان درٻار ۾ کڻي بي ادبي ڪيائون. مخدوم چيو ته اڳ توکي ظالم چونڊو هئس ۽ هاڻي اظلم (وڏو ظالم) چوان ٿو. هڪدم مرزا شاه حسين کي مرض ورتو. نٿي کان ملتان ۽ ملتان کان نٿي تائين ٻيڙن ۾ سفر تي ڪيائين". (۱۶)

فريد بکري هي ذڪر شاه حسين ارغون جي بيان ۾ ضمني طرح ڪيو آهي، ان ڪري هن اقتباس ۾ ڪي جزوي هيٺ مٿانهيون ڏسجن ٿيون، ليڪن مخدوم بلال جي شهادت کان هڪ سو ٽيهه سال پوءِ سن ۱۰۶۰ھ / ۱۶۳۹ع ۾ اهڙي ڳالهه لکڻ، سندن غير معمولي شخصيت جي هڪ پرڀور شاهدي آهي. ان ريت حاڪمن ڏانهن سندس نفرت ۽ مخدوم صاحب ڏي ارغونن جي غير انساني رويي جي خبر پوي ٿي. مير معصوم جو خيال آهي ته هو سن ۹۲۹ھ / ۱۵۲۳ع کان پوءِ هن دنيا ۾ نه رهيو هو (۱۷). هيءَ راءِ به ڪنهن حد تائين مشڪوڪ آهي جيئن اڳتي هلي ڏسنداسين. هڪ وڌيڪ گمان آهي ته مخدوم صاحب کي ۲ رجب ۱۹۳۰ھ برابر ۶ مئي ۱۵۲۳ع تي شهيد ڪيو ويو (۱۸) جيڪڏهن هن آخري راءِ کي تسليم ڪجي ته به، مرزا شاه بيگ ارغون اڃا زندهه هو. گمان غالب آهي ته شاه بيگ گجرات جي فتح لاءِ وڃڻ کان اڳ، مخدوم بلال جو خاتمو ضروري سمجهيو هوندو. ان ريت سندن شهادت عمل ۾ آئي. ڇاڪاڻ ته ايڏو وڏو سياسي مخالف پوئتي ڇڏي وڃڻ نهايت جوکي جو ڪم هو. مير معصوم لکيو آهي ته شاه بيگ ارغون ۲۲ شعبان ۹۲۸ھ تي فوت ٿيو هو (۱۹). جڏهن ته تاريخ معصوميءَ جي جديد ايڊيٽرن جي تحقيق موجب شاهه بيگ ۲۲ شعبان ۹۳۰ھ برابر ۲۶ جون ۱۵۲۳ع تي منو هو (۲۰). مخدوم بلال جي شهادت جو پهريون انڪاري، اعجازالحق قدوسي مرحوم لکي ٿو ته سندس مزار مڪلي تي آهي (۲۱) هي راءِ شيخ اعظم جي حوالي سان ڏني وئي هئي. اهو مخدوم بلال هڪ ٻيو بزرگ هو، جو شيخ اسحاق اربعائي (وفات: ۹۷۵ھ) ۽ سيد علي شيرازي (وفات: ۹۸۱ھ) جو همعصر هو ۽ سندس مزار مڪليءَ تي هئي (۲۲). سنڌ جي شهيد مخدوم بلال جي مزار "باغبان" دادو ضلعي ۾ آهي، جنهن تي هن وقت عاليشان مقبرو اڏجي رهيو آهي.

مخدوم صاحب جي سوانح جي اڀياس بعد اچو ته اصل مسئلي طرف اچون. اعتراض ڪيو ويو آهي ته مخدوم بلال نه ته گهاٽي ۾ ٻيڙيو ويو ۽ نه وري کيس شهيد ڪيو ويو هو. مطلب ته حاڪمن کي سندس مخالفت جي پرواهه نه هئي، ان ڪري سندس وار به ونگو نه ٿيو هو ۽ پاڻ پنهنجي طبعي موت منو هو. هن مسئلي تي هيل تائين جيڪا به گفتگو ٿي آهي، ان کي علمي انداز سان نقطي وار بحث هيٺ آڻجي ٿو.

مير معصوم جي لکت جو تفصيلي تجزيو:

مخدوم بلال جي سوانح جو پهريون ماخذ مير معصوم جو ڪتاب آهي. مخدوم صاحب بابت هن

ڪتاب ۾ آيل مواد کي نه ته صحيح طور تي سمجهيو ويو ۽ نه وري درست طريقي سان التوا ڪيو ويو. بحث کي اڳتي وڌائيندي سڀ کان اول اسين مير معصوم جي تحرير جو تجزيو ڪنداسين. هي ڪتاب سومرن ۽ سمن جي دور تي پهريون ماخذ آهي ۽ پڻ سڀ کان اول ان ذريعي اسان تائين ڪجهه سنڌي مشاهيرن جو احوال به پهتو آهي. ارغونن ۽ سمن جا معرڪا سنڌي سومرن جون جنگيون، ڏيهي ماڻهن جون غداريون، شاه بيگ ۽ شاه حسين جا سنڌي عوام خلاف خوني معرڪا، ۽ سڀ کان وڌيڪ ته ٻن همعصر سنڌي عالمن: مخدوم بلال ۽ قاضي قادن بابت، مفصل مواد اسان کي هن ڪتاب ذريعي پهتو آهي. جيئن اسان مٿي ذڪر ڪيو ته، دريا خان جي شهادت کان پوءِ مخدوم بلال اڪيلو، سرگور ۽ متحرڪ انسان هو، جنهن ارغونن خلاف تحريڪ کي جاري رکيو. مير معصوم لکيو آهي ته قاضي قادن جي معرفت، کيس صلح جي آڇ ڏني وئي جا هن نڪرائي ڇڏي. صلح ارغونن جي ضرورت هو مگر ائين نه ٿي سگهيو. حب الوطنيءَ جي تقاضا تحت مخدوم صاحب نه ته ڌارين حاڪمن سان ڪو ناه ڪيو، ۽ نه وري کائناتن ڪو عهدو يا انعام اڪرام ورتو. ان پس منظر ۾ کيس شهيد ڪيو ويو.

مخدوم بلال جي باري ۾ مير معصوم پنهنجي ڪتاب ۾ ٻن جابن تي مواد ڇڏيو آهي. ارغونن جي دور جي مشاهيرن جي ذڪر ۾ مخدوم بلال جو بيان آيو آهي. چون ٿا ته مير معصوم لکيو آهي ته: وفات ايشان در سنه تسع و عشرين و تسعمايه روي نمود (ص ۱۹۹). يعني ته سندن وفات ۹۲۹ھ ۾ ٿي. هي جملو آهي جنهن جي آر ٽو، هڪ شهيد جي ڪئي ڪمائي ڪٽ ڪرڻ جي مهر هلائي وئي آهي. سنڌ جي صوفين بابت اولين دستياب ڪتاب ۾، مخدوم بلال جي وفات جي تاريخ ۳۰ صفر ۹۳۱ھ ملي ٿي، ليڪن هن ڪتاب جي ايڊيٽر سيد حسام الدين راشدي لکيو آهي ته، بنيادي نسخن ۾ وفات جو سن وغيره لکيل ڪونهي (۲۳). ان طرح تاريخ معصومي جو اقتباس مٿي ڏنو ويو آهي. ڊاڪٽر دائود پوٽي جنهن نسخي کي اساس بنائي، هي ڪتاب ايڊٽ ڪيو ان ۾ پڻ سن وغيره تحرير ٿيل نه هو (۲۳). سيد حسام الدين راشدي ۽ ڊاڪٽر دائود پوٽي جو خيال آهي ته، هڪ طرف مير معصوم سالن يا تاريخن ۾ غير معتبر آهي ۽ ٻئي طرف ڪاتب به ڪتاب ۾ پنهنجي ٻاران فضول وادارا ڪيا آهن. محمد غوثي به هن دور جو عالم هو، جنهن پڻ هن ڏس ۾ خاموشي اختيار ڪئي آهي (۲۵). ان جو مطلب ته سترهين صديءَ جي هڪ ٻئي کي ويجهو ٿن اديبن ۽ محققن مخدوم بلال جي وفات جي ڳالهه نه ڪئي آهي ۽ نه وري تاريخ يا سال لکيو اٿن. ارڙهين صديءَ ۾ مير علي شير قانع، هن مسئلي تي نهايت محتاط ڏسجي ٿو. هو نه ته مخدوم بلال جي وفات جو ذڪر ڪري ٿو، ۽ نه وري ڪو سال وغيره لکي ٿو (۲۶). مذڪوره ٿئي ڪتاب سندس ماخذاتي ذريعا هئا. جي انهن ۾ ڪو سن لکيل هجي ها ته، کيس اهو نقل ڪرڻ ۾ عيب نه ٿئي ها. ان جو مطلب ته اهڙا متضاد وادارا ٻين ڪاتبن جو ڪمال آهن.

مير معصوم پنهنجي ڪتاب ۾ مخدوم بلال جو ٻيو ذڪر شاه بيگ ارغون جي فتوحات جي پس منظر ۾ ڪيو آهي. هي بيان وڌيڪ بحث طلب آهي. هو لکي ٿو ته:

"اما مخدوم بلال که یکی از علمای مشایخ آن دیار است مانع آمده نمی گذارد. بل ترغیب و تحریص جنگ و قتال می نماید. و ازان جهت بود که بعد از فتح شاه بیگ نسبت به مخدوم بلال مواخذه و مصادره فرمودند" (ص ۱۱۷).

مخدوم امیر احمد مرحوم هی تاریخی جملو هن ریت ترجمو کري ٿو:  
"پر انهيء ملك جو هڪڙو عالم ۽ مشاڻخ مخدوم بلالول کين روڪي ويٺو آهي ۽ اچڻ نٿو ڏئي، بلڪ لڙائيءَ جي ترغيب ۽ جوش ڏياري رهيو آهي. اهوئي سبب هو جو فتح کان پوءِ شاه بيگ مخدوم بلالول تي سختي ڪئي ۽ ڏنڊ وڌو". (ص ۱۵۶ - ۱۵۷).

جن دوستن مخدوم بلال جي شهادت جو انڪار ڪيو، انهن هن ترجمي کي به خوب استعمال ڪيو آهي. اصل صورتحال کي پرکڻ لاءِ اچو ته مختلف ترجما ڏسون ۽ ڪجهه لغتن کي به پڙهين. ان طرح حقيقي معنيٰ ۽ مفهوم ڏسجي ته ڇا ٿو نڪري؟

ڪپتان ماليت سڀ کان اول "تاريخ معصومي" جو انگريزي ترجمو شايع ڪيو هو، ان ۾ مخدوم بلال تي ارغونن طرفان ڏنڊ چٽي، سزا طور ڏيکاريل آهي (۲۷).

ماليت کان ستت پوءِ ديوان ننديرام جو ترجمو پڌرو ٿيو. هن جملي جو ديوان صاحب اجهو هي الٽو ڪيو.

ته ميان محمود ۽ موٽڻ خان ۽ ڄام سارنگ ۽ رنمل سوڍي کي اها هيلپ ڪرڻ جي سڌ هئي پر مخدوم بلال هڪڙو پڙهيلن ۽ وڏن ماڻهن منجهان ان گهٽ جو آهي، جهلي نٿو بلڪ ريسارو جنگ ۽ جهيڙي جو ڪري ٿو هن لاءِ جو شاه بيگ جي فتح کان پوءِ مخدوم بلال کان چٽيون چوڙيون ورتائون" (۲۸).

ان بعد مرزا قليچ بيگ مرحوم پنهنجي هڪ ڪتاب ۾ هي اقتباس ترجمو ڪيو:  
.... as the latter had been ill-treated by the Mughuls after Shah Beg's victory in Sind and compelled to give certain taxes (29).

مشهور محقق ۽ تذڪره نويس مولانا دين محمد وفائي هن جملي کي هن ريت ترجمو ڪيو:  
"هي بنيادي سبب آهي جو شاه بيگ، مخدوم کان وير وٺڻ جو ارادو ڪيو" (۳۰).

قيام باڪستان کان پوءِ محمود الحسن صديقي صاحب، مير معصوم جي ڪتاب جو انگريزي ترجمو ڪيو ۽ ان جي تشريح ڪري، ولايت مان ڊاڪٽوريٽ جي ڊگري ورتي. هو صاحب وڌيڪ واضع مطلب سان، بحث هيٺ ٽڪري کي ترجمو ڪري ٿو:

It was on this account that after his success, Shah Beg took Makhdum Bilal to task and punished him (31)

صديقي صاحب هن جملي جي آڌار تي، مخدوم بلال جي شهادت جو مفهوم ظاهر ڪندي لکيو

آهي ته:

His death in 929/1522-23 may have been the result of the incident referred to above (P. 27, F Note: 3)

سنڌ جو نامور مؤرخ سيد حسام الدين راشدي هن جملي کي هن ريت واضح ڪري ٿو:

"مخدوم بلال شيخ وطن دوستي بود، لذا برعليه، اين اشغال ارغونها نهفتي را آغاز کرد، و بالا آخره

پس از بسیار زجد و ستم از دست ارغونها بسال (۹۲۹ هـ) فوت کرد" (۳۲).

ايم. ايچ. پنهور صاحب هي اقتباس هن طرح کولي سمجھائي تو:

Makhdum Bilawal was captured and punished (i.e. he may have been imprisoned, tortured and allowed to die a slow death, if not crushed alive in oil expeller as is believed by the people of Sind specially of Baghban, where he is buried) (33)

مختلف ترجمن ۽ تشريحن ڏسن بعد اچو ته ڪجهه لغتون ڀيٽيون. مير معصور جي مٿي ڏنل جملي ۾ به اکر "مواخذ" ۽ "مصادره" توجه گهرن ٿا. لغتن موجب "مواخذہ" جي معنيٰ آهي: وٺ پڪڙ ڪرڻ، ڪيتو لوڙائڻ، بدلو وٺڻ، انتقام وٺڻ، عيوضو وٺڻ، ڪيل ڏوهه جي سخت سزا وٺڻ (۳۳). ان کان پوءِ "مصادره" اچي ٿو. مٿي آيل ترجمن ۾ هن لفظ جي معنيٰ: ڏنڊ، چٽي، ٽيڪس، ويس محصول ۽ سزا - ظاهر ڪيا ويا آهن. ان جو مطلب ته محققن ۽ اديبن جو ڪنهن به هڪ معنيٰ تي اتفاق ڪونهي. هن عربي اردو لغتن موجب هن لفظ جي معنيٰ آهي: ڪسي ڪي خون ڪو اس ڪي مال ڪي بدلي بيچنا (۳۵). هڪ فارسي لغت موجب: خون ڪسي را بمال او فروختن (۳۶)، يعني ته ساڳيو عربي اردو ڊڪشنرين وارو مفهوم ڏنل آهي. ايران جي مشهور لغت نويس علي اڪبر دهخدا مرحوم "مصادره" تي، تاريخي پس منظر ۾ مفصل روشني وڌي آهي. اسين ان جو خلاصو هت ڏيون ٿا:

"ڪنهن جي خون کي ان جي مال جي بدلي وڪڻڻ. ڏنڊ، ڏوهي، کان زور تي مال (دولت) طلب ڪرڻ. جو شخص ڏوهه ڪري ان تي حڪومت هلائڻ. ان کان حساب وٺڻ. ڪنهن سان سٺو سلوڪ نه هلائڻ. ان تي حڪومتي پڪڙ ڪرڻ. اسلامي دور جي ابتدا کان مصادره ڏسجي ٿو. هي طريقو خلفاء راشدين جي دور کان شروع ٿيو. والي (گورنر) واپار ذريعي يا ڪن ٻين طريقن سان، زياده مال حاصل ڪري هٿ ۾ ڪندا هئا ته، خليفان انهن کان اڌ مال وٺي بيت المال ۾ جمع ڪرائيندا هئا. حضرت عمر ڪوفي، بصري ۽ بحرین جي والين سان مصادره لاڳو ڪيو. هن عمل کي ان دور ۾ مقاسمه ۽ مشاطره چوندا هئا. بنو اميه جي دور ۾ عالي رتبي وارا ظلم ۽ زور زبردستي، سان ماڻهن کان مال وٺندا هئا. هي طريقو بنو اميه جي آخر تائين جاري رهيو. عباسي خليفن جي ابتدا ۾ مصادره نه هو. ان بعد حاڪمن جي لالچ ۽ ظلم جي ڪري هي طريقو جاري ٿيو. منصور جي دور ۾ "بيت المال مظالم" جي نالي سان ادارو ٺهيو ۽ جيڪو مال مصادره طور عاملن کان وٺيو هو، سو ان ۾ جمع ٿيندو هو. مهدي، هارون ۽ مامون به مصادره رائج رکيو. هارون جي خلافت ۾ خراسان جي والي علي بن عيسيٰ کان، مصادره طور سندس موت کان ٿورو اڳ، ڏيڍ سؤ اٺ ورتا ويا. ان بعد عاملن ۽ وزيرن به مصادره شروع ڪيو. لت جو مال بغداد ۾ وزيرن وٺ آيو تي ته، خليفن ان کي پاڻ وٺ جمع ٿي ڪيو. مقتدر جي دور ۾ هي طريقو وڌيو. چو ته هو ننڍي عمر ۾ خليفو ٿيو هو. ان ڪري وزيرن ڦرمار ڪري دولت پني گڏ ڪئي. ابن فرات، خاقاني، حامد بن عباس، عبدالله بن محمد ۽ احمد بن عبيدالله - مصادره هيٺ آيا. سندن مال ضبط ٿيو. کين گرفتار ڪيو ويو يا اهي قتل ٿيا (۳۷).

ڊاڪٽر نواز علي شوق صاحب چيو ته بلوچ رسمن ۾ ڏنڊ نه ڀرڻ جي صورت ۾ مجرم کي قتل ڪرڻ جو سلسلو موجود آهي. ان جو مطلب ته مخدوم بلال تي ڪيس هليو ۽ وڏي رقم جي چٽي مٽس وڌي



وئي جا هن ادا نه ڪئي. ان طرح کيس قتل ڪيو ويو. مولائي شيدائي هن مفهور کي بلڪل ويجهو ڏسجي ٿو: جنگ ختم ٿيڻ کان پوءِ، شاه بيگ، مخدوم بلال تي ڏنڊ رکيو، جو هن پري ڏيڻ کان انڪار ڪيو (۳۸).

مير محمد معصوم بکري گهڻ پهلو شخصيت جو مالڪ هو. پاڻ هڪ ئي وقت مؤرخ، شاعر، سپاهي، امير ۽ ڊپلوميٽ هو. سنڌ جي هن نامور عالم جي شهادت بابت لکندي، پاڻ نهايت احتياط کان ڪم ورتو اٿس. مخدوم بلال جي سزا لاءِ ”مصادره“ اکر لکندي، پاڻ هن لفظ جي تاريخي معنيٰ ۽ مفهور کان پوريءَ ريت واقف هو. ڪراچي يونيورسٽيءَ ۾ فارسي شعبي جي ڊاڪٽر روشن آرا بيگ سان جڏهن هن معاملي تي ڳالهه ٻولهه ٿي، تڏهن چيائين ته وچئين دور جي مؤرخن ڪڏهن ڪڏهن وڏي خبرداريءَ سان، ۽ پڻ ڪن خاص واقعن بابت مبهم ٻولي استعمال ڪئي آهي. مير محمد معصوم بکري به اهڙن لکنڊڙن مان هو.

هن سڄي بحث مباحثي جو نتيجو هي نڪتو ته، مخدوم بلال بابت سنڌ ۾ جاري صدين جي روايت کي آڏو رکندي، مير معصوم جي مذڪوره اقتباس جو ترجمو ڪيو وڃي ها ته، خاطري آهي ته هي غلط فهمي پيدا نه ٿئي ها. مختلف ترجمن، لغتن ۽ روايتن جي تقابلي ذريعي، بحث هيٺ جملي جو ترجمو هن ريت ٿئي ٿو.

”.... پر انهيءَ ملڪ جو هڪڙو عالم ۽ مشائخ مخدوم بلال کين روڪي ويٺو آهي ۽ اچڻ نٿو ڏئي، بلڪ جنگ جي ترغيب ۽ جوش ڏياري رهيو آهي. اهو ئي سبب آهي جو فتح کان پوءِ شاه بيگ، مخدوم بلال جو مواخذو ڪري مٿس ڏنڊ وڌو جو هن نه ڀريو. انڪري کيس قتل (شهيد) ڪيو ويو.“

### قديم تحريرن ۽ مواد جي شاهدي:

مخدوم بلال جي شهادت ارغونن جي دور ۾ ٿي. دودي چنيسر جي تاريخي تصادم کي ڀٽڻ پانن ڳائي وڃائي مشهور ڪيو ۽ پوئين نسلن لاءِ محفوظ ڪيو. دريا خان سوا ٻه صديون پوءِ شهيد ٿيو پر ان لاءِ ڪو به چارڻ يا سگهڙ چپ نه ٿو چوري. پوءِ هي چئون ڇا ته دريا خان شهيد نه ٿيو هو. هت اسين مخدوم بلال جي شهادت بابت، قديمي مواد جي نشاندهي تاريخي تسلسل جي لحاظ سان ڪنداسين.

(i) تاريخ معصومي: هي ڪتاب مخدوم بلال جي شهادت کان اسي سال پوءِ، سن ۱۰۰۹ھ/۱۶۰۰ع ۾ لکيو ويو. ان ۾ مخدوم صاحب بابت ايل مواد جي مفصل چنڊ ڇاڻ اسان مٿي ڪئي آهي. افسوس ته سندس تحريرن کي درست طور نه ته سمجهيو ويو ۽ نه وري اٿتو ڪيو ويو. وڏي ڳالهه ته ڪتاب جي مترجم مخدوم امير احمد مرحوم، مخدوم بلال جي شهيد ٿيڻ جي حقيقت مڃي آهي، جيئن هن مقالي ۾ ايندڙ صفحن ۾ ذڪر ٿي رهيو آهي.

(ii) هڪ قديم تحرير: مشتاق متعلوي جنهن مخدوم بلال جي شهادت جو ذڪر ڪيو ۽ مڙيو به لکيو، تنهن لکيو آهي ته پاڻ مخدوم صاحب جي شهيد ٿيڻ واري ماجرا هڪ قديم تحرير تان ورتي

اٿس:

”نقل از منبع قديم، در منقول چنين نوشته بود“ (۳۹)، ان جو مطلب ته مرحوم مشتاق هي ڳاله روايتن جي آڌار تي نه ڪئي، پر سندس آڏو نهايت قديم نوشتو هو، جتان مخدوم بلال جي غير هتان شهادت جو ذڪر ورتائين. افسوس ته هن قيمتي لکت بابت وڌيڪ معلومات اڄ دستياب ڪانهي.

(iii) دليل الذاڪرين: حاجي پنهور سن ۱۱۰۶ھ / ۱۶۹۳ع ۾ هي ڪتاب لکيو. جنهن ۾ مخدوم بلال جي شهادت جو ذڪر آهي. مولانا وفائي مرحوم هن ڪتاب جي مدد سان، مخدوم ساهڙ جي بيان ۾ لکيو آهي ته پنهنجي مرشد مخدوم بلال جي شهادت کان پوءِ هو حضرت مخدوم نوح هالائي جي صحبت ۾ رهيو ۽ اتان گهڻو ڪجهه فيض پرايائين (۴۰).

(iv) سراج العارفين: هي ڪتاب سن ۱۲۱۵ھ / ۱۸۰۰ع ۾ لکيو ويو. هن جي حوالي سان جناب جي. ايم. سيد لکيو آهي ته: مخدوم صاحب جي شهادت جو واقعو، حضرت مخدوم نوح عليه الرحمٰت جي پوٽي ميان غلام رسول صديقي، جي لکيل ڪتاب ۾ پڻ ملي ٿو (۴۱).

(v) سچل فقير جي شاهدي: ميرن جي دور جي هن حق پرست شاعر سن ۱۲۳۲ھ / ۱۸۲۷ع ۾ وفات ڪئي. هڪ ڪافي، ۾ مخدوم بلال جي شهادت جو ذڪر گهائي ۾ پيڙجن جي حوالي سان ڪري ٿو:

گهائي ۾ بلاول پيڙائي، عنايت ميدان مارايني (۴۲).

(vi) تاريخ گنجينه جهان نما: هي ڪتاب فارسي زبان ۾ ٽن جلدن ۾، مخدوم محمد عاقل مرحوم سن ۱۲۸۸ھ / ۱۸۷۱ع ۾ مرتب ڪيو. ڪتاب اڃا نه ڇپيو آهي. هن جو نالو ”جامر جهان نما“ به چيو وڃي ٿو. هن ڪتاب جو سنڌي اختصار مخدوم حاجي محمد شفيع عباسي، ڪيو، جنهن ذريعي مخدوم بلاول جي شهادت گهائي ۾ پيڙجن واري روايت، ۽ ان تعلق ۾ مهديون جي ملوث هجڻ جو ذڪر ملي ٿو (۴۳).

(vii) بياض مشتاق متعلوي: قاضي هدايت الله مشتاق متعلوي اوڻيهين صديءَ جو مشهور مصنف، نثر نويس، شاعر ۽ عالمن ٿي گذريو آهي، جنهن کي عربي، فارسي ۽ سنڌي ٻولين تي دسترس حاصل هئي. مولانا وفائي مرحوم ”تذڪره مشاهير سنڌ“ لکندي سندس بياض مان خاص فائدو ورتو. ان حوالي سان ظاهر ٿئي ٿو ته مرحوم مشتاق متعلوي، مخدوم بلاول جي شهادت جو ذڪر به ڪيو ۽ مڙيو به لکيو، جنهن لاءِ وفائي صاحب لکيو ته ان ۾ پوءِ جي هيرا ڦيري ٿيل آهي، ڇو ته هن شعر مان سن ۹۰۶ھ نڪري ٿو.

ڇو بهره اش ن ما اوڏيت، موهوب

نموده اش قتل قور چغه ناحق (۴۴).

(viii) ڊاڪٽر دائود پوٽو: سنڌ جو هي مشهور اسڪالر به ان شهر ۾ پيدا ٿيو، جنهن جو ذڪر بار بار مخدوم بلال جي حوالي سان ٿئي ٿو. ڊاڪٽر صاحب ۱۹۳۸ع ۾ تاريخ معصومي ”ايدت ڪري شايع ڪئي. پر حاشين ۽ تعليقات ۾ ڪٿي به سندس شهادت جي نفي نه ڪئي اٿس.

(ix) رکيل شاه صوفي: هن مشهور شاعر سال ۱۹۳۳ع ۾ وفات ڪئي. شهادت ۽ گهاٽي ۾ پيڙجن واري وارتا پنهنجي هن ڪافيءَ ۾ ظاهر ڪيائين.

چڏي ڏي ملڪ دنيا کي، ويهي ٻڌ عشق جون ڳالهيون  
 قديم دور کان هلندڙ زماني تائين، سوين سنڌي شاعرن مخدوم بلال کي خراج عقيدت پيش ڪيو آهي. ضرورت آهي ته ان سموري شعر کي جدا گانه شايع ڪجي.

(x) تذڪره مشاهير سنڌ: مولانا دين محمد وفائي پهريون محقق آهي، جنهن سنڌ جي مشاهيرن بابت سنجيدو اڀياس ڪيو. هن صاحب سنڌ جي ڪنڊ ڪڙڇ ۾ وڃي، سوين مدرسو، ڪتبخانه ۽ خانقاهون پيڻيون ۽ هزارين ڇپيل توڙي اڻ ڇپيل ڪتاب، بياض ۽ خطي نسخا ڏنا. ان ريت وڏي محنت سان پنهنجي ڪتاب ”تذڪره مشاهير سنڌ“ لاءِ مواد گڏ ڪيو. پهريون جلد پاڻ قيام پاڪستان کان سال اڳ ۱۹۳۶ع ۾ مڪمل ڪيائين. ٻئي طرف مولانا سنڌ جي وطن دوست سياستدانن ۽ حق پرست عالمن جي گروه سان پڻ لاڳاپيل هو. ملڪي سياست جي ڊاءِ پيچن توڙي مختلف نوشتن کي ڏسي ڪري، هو ان نتيجي تي پهتو هو ته مخدوم بلال شهيد ڪيو ويو هو.

”آخر جڏهن سنڌ پوري ارغون خاندان جي هٿ ۾ اچي وئي تڏهن مخدوم بلال کي پهرين محروم سن ۱۹۳۵ھ يا ۱۹۲۹ھ جي شام تي سندس شهر باغبان ۾ وقتي سياست سبب مرزا شاه حسن بيگ ارغون جي حڪم سان شهيد ڪيو ويو ۽ اتي ئي دفن ڪيو ويو (۳۵).

(xii) پيغام لطيف: جناب جي. ايم. سيد جو جد امجد شاه حيدر سائي، مخدوم بلال جي خليفن مان هو. ان طرح هن بزرگ اديب خانداني روايتن ۽ وسيع تراڻياس جي تناظر ۾، مخدوم بلال جي شهادت بابت پهريون مرتبو سال ۱۹۵۲ع ۾ شايع ڪرايل ڪتاب ”پيغام لطيف“ ۾، نهايت ٻڌڻي ۽ چٽي روشني وڌي. پاڻ لکي ٿو ته:

”مخدوم بلال جنهن جي اخلاقي همدردِي ان تحريڪ سان هئي، ان کي ڪنهن بهاني تي سرڪاري طرفدار مولوين کان فتويٰ وٺي گهاٽي ۾ پيڙائي شهيد ڪرايو ويو... انهن سڀني ڳالهيون ڪري شاه حسن ارغون ڪن مصنوعي عذرن تي ملن کان فتويٰ وٺي کيس گهاٽي ۾ پيڙائي چڏيو اهو حادثو سن ۱۹۲۹ھ ۾ ٿيو (۳۶).

جيتوڻيڪ فتويٰ واري ڳالهه ڪجهه عجيب لڳي ٿي، پر هن ڏس ۾ شاه عنايت جي شهادت واري ماجرا کي ذهن ۾ رکڻ سان، مسئلي کي سمجهڻ ۾ گهڻي مدد ملي ٿي. جناب جي. ايم. سيد هڪ ٻئي ڪتاب ”سنڌ جا سورما“ ۾ ان عنوان تي وڌيڪ روشني وڌي آهي.

همعصر عالمن جا رايو:

مخدوم بلال جي سوانحي جزن جي ميڙا چونڊي ۽ شهادت جي عظمت جي باري ۾، مواد جي حاصلات جو پهريون دور، مير معصوم کان شروع ٿيو ۽ ڪتاب ”پيغام لطيف“ جي ڇپجڻ تي پورو ٿيو. ان طرح شهيد مخدوم بلال جي سوانح جي تعمير ٿي ۽ هڪ مضبوط خاڪو جڙي سامهون آيو.

مولانا وفائي قيام باڪستان کان ستت پوءِ فوت ٿي ويو ۽ ”تذڪره مشاهير سنڌ“ ڇپجي جلد منظر تي نه اچي سگهيو. انگري عنوان تي ڪم ڪندڙن لاءِ اڪيلو ۽ چٽو مواد ”بيگار لطيف“ جي صورت ۾ دستياب هو. ستت پوءِ مولائي شيدائي، جا به تاريخي ڪتاب ”جنت السنڌ“ ۽ ”تاريخ تمدن سنڌ“ شايع ٿيا. جن ۾ شهيد بلاول بابت سيد صاحب جي تحقيق جا حوالا ڏنا ويا. ان ريت هي حوالا ۽ تحقيق پوءِ اڪثر محققن جي سامهون رهيا.

ليڪن هلندڙ دور جي علمي ۽ تاريخي تحقيق ۾ به نالا وڏي وقعت رکڻ ٿا. ورهاڱي کان پوءِ ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ سنڌ جي علم ادب، لوڪ ساهت، تاريخ، شعر ۽ شاعري توڙي مقامي روايتن کي، جنهن سطح تي ڏٺو، ٻڌو سهيڙيو ۽ گڏ ڪيو. اهڙو شاندار مثال تمام گهٽ ملڪن ۽ معاشرن ۾ ملي ٿو. سنڌ جي هن نامور اسڪالر هن طرح مخدوم صاحب متعلق لکيو آهي: ”مخدوم بلال وڏو مفسر ۽ ولي الله جنهن کي شاه بيگ ارغون ڏهين صدي هجريءَ جي اوائل ۾ شهيد ڪرايو. سندس مسجد ٺٽي ۾ ۽ مقبره باغبان ضلعي دادو ۾ آهي (۲۷).“

هي حوالو ”جامع سنڌي لغات“ جي پهرئين جلد تان ڪنيل آهي ۽ اهو جلد سنڌ جي هڪ ٻئي سبوت ڊاڪٽر دائود پوٽي جي نظر نائي، بعد چيو هو ان طرح هي ٻيو حوالو آهي جنهن ذريعي مخدوم بلال جي شهادت بابت، اسان کي ڊاڪٽر دائود پوٽي جي تائيد حاصل ٿي ٿي.

سيد حسام الدين راشدي مرحوم، مخدوم بلال جي عظمت ۽ شهادت جو قائل هو. پاڻ ”تذڪره مشاهير سنڌ“ جو جلد اول ايدت ڪيائون، جو سنڌي ادبي بورڊ سال ۱۹۷۳ع ۾ شايع ڪيو. راشدي صاحب ڪتاب ۾ جا بجا، وضاحتي حاشيا، نوٽس ۽ حوالا شامل ڪيا آهن ۽ ڪٿي سواليه نشان به ڇڏيا آهن. فاضل ابيتر مخدوم بلال جي شهادت جي ڪٿي به نفي نه ڪئي آهي، پر جي هن باب ۾ کين ڪٿي ڪو اختلاف آهي ته، پوءِ اهو شجري واري مسئلي تي ڏسجي ٿو سمن ڄامن جي شجرن تي راشدي صاحب هن کان اڳ مفصل ڪم ڪيو هو. ان ڪري صفحي ۶۳ تي موجود مخدوم بلال جي شجري تي شڪ ظاهر ڪندي، کين سواليه نشان هڻندي ڪاه هڪ نه ٿي هئي. راشدي صاحب جزوي طرح معصوميءَ جي سنڌي ڇاپي تي به مابوسي ڏيکاري هئي، جڏهن پاڻ سلطان محمود بکريءَ بابت ڪم ڪيو هئائين. سائين محمد ابراهيم جي روايت آهي ته سنڌ جو هي باوقار اسڪالر مخدوم بلال سان بي حد عشق ڪندو هو. پاڻ سنڌي شعر جو اهڙو بياض تيار ڪيو هئائين، جنهن ۾ مخدوم صاحب جي شهادت ۽ گهاٽي ۾ پيڙجڻ جي وارتا بيان ٿيل هئي. راشدي صاحب ”مقالة الشعراء“ ايدت ڪندي، هن عنوان تي مفصل ڪم ڪرڻ جو به ارادو ڏيکاريو هو، پر افسوس ته اها خواهش پوري نه ٿي سگهي. هن ڏس ۾ جيڪو مٿي اقتباس ڏنو ويو اهو به ڏيکاري ٿو ته، مخدوم بلال هي جهان ارغونن جا ظلم ۽ جبر سنڌي ڇڏيو هو. ان جو مطلب ته راشدي صاحب سنڌ جي هن نامور عالم جي طبعي موت جو قائل نه هو.

مخدوم بلال جي باري ۾ پهريون ڪتابڙو لکندڙ مرحوم حافظ محمد احسن چنه، دادو شهر جو رهاڪو هو. پاڻ مخدوم صاحب جي لوهي گهاٽي ۾ پيڙجڻ جي وارتا لکي ٿو ۽ ٻڌائي ٿو ته سندس



شهادت ميران مهدي جونپوري، جي غضب جو نتيجو هئي (۲۸).

مخدوم امير احمد جنهن "تاريخ معصومي" جو جديد سنڌي ترجمو ڪيو هو، سو پنهنجي هڪ مقالي ۾ مخدوم بلال جي گهاٽي ۾ ٻيڙجن جي وارتا بيان ڪري ٿو. لکي ٿو ته: "آئون چوان ٿو ته سنڌ ۾ هي ڳالهه مشهور بلڪ يقيني طور چئي وڃي ٿي ته مرزا شاه بيگ، مخدوم بلال کي گهاٽي ۾ وجهي سرهن وانگر ٻيڙايو هو. ان مجاهد اهو عذاب کلندي برداشت ڪيو ۽ زبان سان اُف به نه ڪيائين ۽ سر ڏئي سرهو ٿيو (۲۹). ايمر. ايڇ. پنهور صاحب تاريخي تحقيق ۾ هميشه سائنسي سوچ اختيار ڪئي آهي، سو پڻ مخدوم بلال جي شهادت ۽ گهاٽي ۾ ٻيڙجن واري روايت جي پٺڀرائي ڪري ٿو (۵۰).

عنوان تي تحقيق ڪندي ڪجهه محققن سان روبرو پڻ بحث مباحثي جو موقعو مليو. محترم ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ سان نائين آڪٽوبر ۱۹۹۲ع تي، مٺي ۾ ٿيل ٽر سيمينار جي موقعي تي، هن مسئلي تي گفتگو ٿي. ڊاڪٽر صاحب چيو ته مخدوم بلال شهيد ته آهي، پر هو پنهنجي دور جو وڏي ۾ وڏو عالم هو، سندس متعلق اهڙو بحث ڇيڙڻ هڪ ڏکون ڀيرو عمل آهي. مخدوم بلال جي هڪ ٻئي ٻاريسري پروفيسر عبدالله مگسيءَ، هن حقيقت جي تصديق هن ريت ڪئي ته، نواب شاه جي مولوي علي محمد جمالي مرحوم، هڪ ڀيري هڪ عربي ڪتاب جو ٽڪرو پڙهي ٻڌايو، جنهن ۾ ڪنهن شرعي مسئلي تي سنڌ طور مخدوم بلال جي فتويٰ جو حوالو ڏنل هو. اهو ڪتاب مولوي صاحب عربستان مان گهرايو هو، جو اتان جي ڪنهن عالم جو لکيل هو. ظاهر آهي ته ايڏي وڏي عالم ڪتاب پڻ لکيا هوندا، جي ارغون سازائي ختم ڪرائي ڇڏيا. محترم ڊاڪٽر غلام علي الانا چيو ته مخدوم بلال تاريخ جو وڏو نالو آهي ۽ شاه عنايت جي شهادت سندس قربانين جو تسلسل آهي. قريشي حامد علي خانائي صاحب چيو ته مخدوم بلال شهيد آهي. هن ڏس ۾ مغدوي لٽريچر جو اڀياس ضروري آهي، جن کيس قتل ڪرائي پنهنجو انتقام ورتو.

مخدوم بلال شهيد ٿيو هو:

مخدوم بلال جي شهادت جي باري ۾ ٽن نقطن جي آڌار تي، جيڪو ناڪاري بحث ڇيڙيو ويو، ان بابت علمي حقيقتون مٿي اچي چڪيون آهن. بحث دوران ڳالهه رڳو مخدوم بلال جي شهادت واري سوال تائين محدود رهي ها ته به چڱو هو. هي سڄو مامرو سمن جي دور جي هڪ ٻئي مکيه ڪردار قاضي قادن جي صفائي لاءِ کڙو ڪيو ويو. تاريخ جي اڀياس جا پنهنجا روايت ۽ ضابطا ٿين ٿا. اتهاڻ ڪنهن مسئلي جي تائيد ۾ هڪ طرف نوس مواد گهري ٿو، ۽ ٻئي طرف ڪنهن نقطي جي صفائيءَ لاءِ واضح منطق ۽ دليل جو هجڻ به ضروري آهي. بحث دوران انيڪ قسم جا مفروضا گهڙيا ويا. چيو ويو ته دريا خان کان علاوه مخدوم بلال سندس پٽن کي به مارايو. مخدوم سان جڏهن سڄي سنڌ گڏ هئي ته به هو ڪجهه نه ڪري سگهيو. مخدوم بلال جي ناڪاميءَ تي لکندي هڪ مؤرخ هن ريت وضاحت ڪئي آهي: چار فيروز طرفان هٿيار ڦٽا ڪرڻ تي، مقامي فوج جو مورال (اخلاقي



حالت، همت ۽ ايمان) ايترو ته ڪري پيو جو، نهايت بااثر صوفي مخدوم بلال به ان کي بحال نه ڪرائي سگهيو (۵۱). ان صورتحال هوندي به سندس تحريڪ جي وڏي اهميت آهي. هن ڏس ۾ انصار زاهد خان لکي ٿو ته: ارغونن جي ابتدائي زماني ۾ سهروردين کي زبردست نقصان پهتو. انهن مان مخدوم بلال مقامي خاندانن جي قيادت ڪئي، جنهن سبب شاه بيگ کيس سزا ڏني. هن جو سوڀن تي وڏو اثر هو جن سمن جي مدد ڪئي هئي. خطرناڪ حالتون پيدا ٿيڻ سبب، سخت حفاظتي اها، ورتا ويا. ان پس منظر ۾ ارغونن، سهروردي صوفين کي ختم ڪرڻ شروع ڪيو. ٻي صورت ۾ ارغونن کي سنڌ ڇڏڻي پوي ها. سهروردين جي چرپر تي نگاه رکڻ يا کين ختم ڪرڻ لاءِ، مخدوم بلال کي سزا ڏني وئي ۽ مرڪزي ايشيا مان نقشبندي توڙي قادري طريقي جي عالمن ۽ صوفين کي لڏائي سنڌ ۾ آباد ڪيو ويو (۵۲). مخدوم بلال نه ته ڪو عهدو ورتو ۽ نه وري صلح ڪيو. ساڳيو اسڪالر لکي ٿو ته: هو ارغونن خلاف مزاحمت کي ڊيگهه ڏيڻ ۾ ڪامياب ويو. سخت تنبيهه جي باوجود به مخدوم بلال پنهنجي جدوجهد تي قائم رهيو. ارغونن اٽندي ئي سياسي مصلحت هيٺ جن به عالمن تي سختي ڪئي، انهن ۾ مخدوم بلال جو نالو وڏي اهميت رکي ٿو (۵۳).

ڏسجي ٿو ته اهڙا تڪراري يا بيچيده مسئلا، ٻين قومن جي تاريخ ۾ به رهيا آهن. تيمورمنڊو هو يا نه؟ الغ بيگ جي سڀسي ڪيي وٺي هئي يا نه؟ چنگيز ڪهڙي خطي ۾ دفن ٿيو هو وغيره وغيره. روسين سائنسي انداز سان تيمور ۽ الغ بيگ جي باري ۾ چنڊ ڄاڻ ڪئي ۽ موجود تاريخي تضادن جي پرڀور صفائي ڪئي آهي. غالباً چنگيز خان کي دفن ڪرڻ وقت قبر جو نالو نشان گم ڪيو ويو هو. تازو بي. بي. سي ريڊيي ٻڌايو ته، جپاني سيارن (Sattelites) جي مدد سان، چنگيز جي تربت جي تلاش جاري آهي. مطلب ته تڪراري ۽ روايتي نوعيت جي تاريخي مسئلن جو سلسلو، ٻين قومن جي اتهاس سان به رهيو آهي. پر انهن اهي سوال حل ڪرڻ لاءِ، وڏي فراخدي، جو ثبوت ڏيندي، جديد کان جديد تر وسيلا ڪتب آندا آهن، ۽ هن ڏس ۾ فرسوده اويلا کان هٽي ڪري، نهايت وقار ڀريو طريقو اختيار ڪيو آهي.

مخدوم بلال تي تحقيق ڪرڻ جا وڏا مقعا موجود آهن، نه رڳو سندس درگاه موجود آهي پر اتي صدين کان وٺي هر مهيني ۾ جلسو به ٿيندو رهي ٿو، جتي هن شهيد اعظم کي خراج عقيدت پيش ڪيو وڃي ٿو. ان کان علاوه سندس خليفن جون خانقاهون به آباد آهن، جتان ٻن وڌيڪ مواد هٿ ڪري سگهجي ٿو. اهو به امڪان آهي ته اڳتي هلي ڪو اهڙو قديم دستاويز ملي وڃي، جنهن ذريعي مخدوم بلال بابت اڀياس ۾ اڃا به وسعت پيدا ٿئي. وطن جي راه ۾ جنگ ڪرڻ وقت ڪاميابي ۽ ناڪامي، واري سوچ سامهون نه هوندي آهي. دريا خان فوجي ماهر ۽ دلير هوندي به، نٿي جي چائڻ تي وڙهندي مارجي ويو. مخدوم بلال ته هڪ صوفي، عالم ۽ استاد هو. وطن دوستي کيس هن منزل تي وٺي آئي. ان ريت وڙهندي شهيد ٿي ويو ته پلا ڪهڙي خطا ڪيائين. جيئن مٿي انصار زاهد جو حوالو ڏنو ويو آهي ته، هن وطن جي نجات لاءِ طويل جنگ جو آغاز ڪري ڇڏيو. ٻن صدين جا تاريخي ماخذ اهڙي ڪو ٻانڌي ڪتا سان ڀريا پيا آهن. تاريخ جي اڀياس مان پتو پوي ٿو ته، حاڪمن سياسي

مخالفت سان ڏاڍيون عقوبتون ڪيون آهن (۵۳). مخدوم بلال ارغونن جو سياسي دشمن هو. ان ڪري کيس ٻه شهيد ڪرايو ويو. سندس شهادت جو پڙاڏو هاڻي سنڌ جون سرحدون پار ڪري چڪو آهي (۵۵). هن جي لافاني قرباني ۽ وطن دوستي، جي رتي کي بي وزن دليل ۽ اخباري مباحثا گهٽائي نه ٿا سگهن!!

## حوالا ۽ حاشيا

- ماهنامہ سنڌ دوست ڊائجسٽ فيبروري ۱۹۹۲ع ۾ ڇپيل هڪ تحرير ۾، غلام رسول اڪرم سومري صاحب اهو بحث ڇيڙيو آهي. هي گفتگو ايتري تائين محدود نه رهي. شهادت جي آر وني ڳالهه کي ڪٿان کان ڪٿي پهچايو ويو آهي.
۱. مولانا دين محمد وفائي، تذڪره مشاهير سنڌ ياڳو پهريون، ص ۶۳، مرتب سيد حسام الدين راشدي، سنڌي ادبي بورڊ ۱۹۸۵ع.
۲. حافظ احسن چن: مخدوم بلال عليہ الرحمہ، ص ۱، سال ۱۹۵۵ع.
۳. هي شجرا ”مڪلي نامہ“ ۾ ڏسجن. طبع سيد حسام الدين راشدي، سال ۱۹۶۷ع.
۴. غلام محمد لاکو: ”سمن جي سلطنت“، ص ۲۹، پاڪستان اڀياس مرڪز سنڌ يونيورسٽي ڄام شورو ۱۹۸۷ع.
۵. مير معصوم بکري: ”تاريخ معصومي“، مخدوم امير احمد، ص ۲۳۰-۲۳۱، سنڌي ادبي بورڊ ۱۹۵۹ع.
۶. جمالي دهلوي: ”سير العارفين“، مترجم محمد ايوب قادري، ص ۷۴، مرڪزي اردو بورڊ لاهور ۱۹۷۶ع.
۷. لطف اللطيف الله طيف، ص ۳۲، سال ۱۹۹۱ع.
۸. جي. امير سيد: ”سنڌ جا سورما“ ص ۳۵، سال ۱۹۸۳ع.
۹. جي. امير سيد: ”بيخام لطيف“ ص ۵، سال ۱۹۷۳ع.
۱۰. غلام محمد لاکو (مترجم) ”مطالعو سنڌ جو“، ص ۲۶، ايم. ايج. صديقي، جو مقالو، ناشر: سنڌ تحقيقي بورڊ ۱۹۹۲ع.
۱۱. مطالعو سنڌ جو، ص ۲۵، صديقي صاحب جو مقالو.
۱۲. تاريخ معصومي، سنڌي ص ۱۵۶ ۽ ٻن ص ص ۱۶۲-۱۶۳.
۱۳. مخدوم حاجي محمد شفيق عباسي: ”قصص الاولياء سنڌ“، قلمي سنڌي، ص ۳۱-۳۳.



۱۳. پیغام لطیف، ص ص ۶۳ - ۶۳.
۱۵. تاریخ معصومی، سنڌي ص ص ۱۵۶ - ۱۵۷.
۱۶. فرید بکري: "زخيرة الخوانين"، جلد ۱، ص ۱۷۷، ايڊٽ ڊاڪٽر سيد معين الحق، پاڪستان هسٽاريڪل سوسائٽي ڪراچي ۱۹۶۱ع
- اصل فارسي اقتباس هن ريت آهي. مخدوم شيخ بلال ڪه از قصبه بوبڪان توابع سيوستان اڪمل اوليا بود از زبان ايشان بر آمد كه مرزا شاه حسين ظالم است - اين سخن گوش زد مرزا شاه حسين شد - بعد از تسخير ملتان ڪشتي هاي سواري ايشان نزديڪ بوبڪان رسيد - مخدوم بلال را جيڙا و قهرا در مجلس ايشان حاضر آورده باره بي ادبي نمودند - مخدوم فرمودند سابق ترا ظالم گفته بوديم حالا اظلم مي گويم.
۱۷. تاريخ معصومي، سنڌي، ص ۲۳۱.
۱۸. سنڌ جا سورما، ص ۳۱.
۱۹. تاريخ معصومي، سنڌي، ص ۱۶۷.
۲۰. تاريخ معصومي، ايڊٽ ڊاڪٽر دائود پوٽو، حاشيو ص ص ۳۱۳ - ۳۱۵، طبع بمبئي ۱۹۳۸ع. ڊاڪٽر صاحب جي تحقيق جي تصديق پوءِ، سيد حسام الدين راشدي (تحفة الكرام، فارسي ص ۳۹۰) مرحوم به ڪئي. ان ريت ڊاڪٽر صديقي جو "تاريخ معصومي" جو انگريزي ڇاپو به ان جي چٽائي ڪري ٿو (ص ۲۳۳).
۲۱. تذڪرہ صوفيائي سنڌ، اردو ص ۶۷، اردو اڪيڊمي سنڌ ۱۹۷۵ع.
- تاريخ سنڌ جلد دوم (ص ۱۰۱ ۽ ص ۳۲) ۾ مخدوم بلال جي شهادت جي انڪار سان گڏ، قدوسي مرحوم لکي ٿو ته سندس مزار مڪلي، تي آهي. ان ريت سندس مفروضو خود بخود رد ٿي وڃي ٿو، ڇو ته اسان جي وطن دوست عالم جي مزار "باغبان" ضلعي دادو ۾ آهي.
۲۲. شيخ محمد اعظم: تحفة الطاهرين"، ايڊٽ بدر عالم دراني، ص ۲۰ ۽ ص ۳۱، سنڌي ادبي بورڊ ۱۹۵۶ع.
۲۳. سيد عبدالقادر ٺٽوي: حديقة الاولياء" ايڊٽ سيد حسام الدين راشدي، ص ۸۱، حاشيو ۳، سنڌي ادبي بورڊ ۱۹۶۷ع.
۲۴. تاريخ معصومي، ايڊٽ ڊاڪٽر دائود پوٽو، ص ۱۹۹ ۽ ٻي هن صفحي جا حاشيا به ڏسجن.
۲۵. محمد غوثي شطاري مانبوي: "گلزار ابرار"، اردو فضل احمد جيوري، ص ۳۷۵، اسلامڪ بڪ فائونڊيشن لاهور ۱۳۹۵ھ
۲۶. مير علي شير قانع: "تحفة الكرام" ص ۱۳۱، مطبع ناصري دهلي ۱۳۰۸ھ.
- مير علي شير قانع ٺٽوي - تحفة الكرام ۽ مقالة الشعرا - ۾ مخدوم بلال جي وفات جو ذڪر نه ٿو ڪري ۽ نه وري سن وغيره لکي ٿو. پر هو زندگي، جي آخر ۾ لکيل

- ڪتاب ”معيار سالڪان طريقت (اڻ ڇپيل) پر به هن مسئلي تي خاموش ڏسجي ٿو. هي صورتحال دلچسپ ته آهي پر غور طلب پڻ ڏسجي ٿي.
۲۷. ماليت جو انگريزي ايڊيشن ۱۸۵۵ع ۾ بمبئي مان ڇپيو هو. هن صاحب ”مصدره“ جي معنيٰ Fine ڏني آهي. هي ايڊيشن ايم. ايڇ پنهور صاحب جي حيدرآباد واري ڪتب خاني ۾ موجود آهي.
۲۸. ديوان ننديرام: ”تاريخ سنڌ“، ص ۱۷۵-۱۷۶، مفرح القلوب ڇاپخانو، ڪراچي ۱۸۶۱ع.
- ننديرام ص ۱۷۰ تي دريا خان جي پٽن جا نالا: محمود ۽ متن خان لکيا آهن.
۲۹. مرزا قليچ بيگ ”اي هسٽري آف سنڌ“، ص ۶۶ نئون ڇاپو، سنڌ ڪلاسڪر ڪراچي ۱۹۸۲ع.
۳۰. تذڪره مشاهير سنڌ، جلد ۱، ص ۶۶.
۳۱. محمود الحسن صديقي: ”هسٽري آف دي ارغونس اينڊ ترخانس آف سنڌ“، ص ۲۷، ناشر سنڌالاجي ۱۹۷۲ع.
۳۲. مثنوي مهرو ماه، مقدمه ص ۶۸، اسلام آباد ۱۹۷۳ع
۳۳. ايم. ايڇ پنهور ڪرانا لاجيڪل ڊڪشنري آف سنڌ، ص ۳۷۶، سنڌالاجي ۱۹۸۳ع.
۳۴. ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ: ”جامع سنڌي لغات“، جلد پنجون، ص ۲۷۱۸، سنڌي ادبي بورڊ ۱۹۸۸ع.
۳۵. i مولانا ابوالفتح عزيزي ”مفتاح اللغات“، ص ۷۷۹، محمد سعيد اينڊ سنز تاجران ڪتب ڪراچي
- ii قاضي زين العابدين: بيان اللسان عربي اردو ڊڪشنري، ص ۷۳۳، مڪتبه علميه قاضي واڙه ميرٿ ۱۹۵۱ع.
۳۶. ڊاڪٽر محمد معين: ”فرهنگ فارسي“، جلد سومر، ص ۳۱۶۰، تهران ۱۳۶۳هـ. ش.
۳۷. علي اڪبر دهخدا: ”لغت نام“ شماره مسلسل ۲۱۲، ص ۵۳۹، تهران، سال ۱۳۳۳هـ. ش.
۳۸. مولائي شيدائي: ”جنت السنڌ“، ص ۳۷۱، سنڌي ادبي بورڊ ۱۹۸۵ع.
۳۹. تذڪره مشاهير سنڌ، جلد ۱، ص ۶۳ حاشيو ۳.
۴۰. ساڳيو ڪتاب، جلد ۱، ص ۳۳.
۴۱. پيغام لطيف، ص ۶۳.
- ڊاڪٽر ميمڻ عبدالمجيد سنڌي صاحب به ساڳيو حوالو ڏنو آهي. هن پنهنجي مقالي ۾ مخدوم بلال جي شهادت جو به ذڪر ڪيو آهي (سه ماهي ”مهراڻ“، ص ص ۱۳۳-۱۳۴، پرچو ۳، سال ۱۹۸۱ع).
۴۲. سچل جو رسالو، ص ۳۳۲، عثمان علي انصاري، سال ۱۹۷۸ع.
۴۳. مخدوم حاجي محمد شفيق عباسي: ”قصص الاولياء سنڌ“، قلمي سنڌي ص ص ۳۱-۳۳.
۴۴. تذڪره مشاهير سنڌ، جلد، ص ۶۶.

۳۵. ساڳيو حوالو.
- جلد ۱ جي صفحي ۲۲ ۽ ۲۳ تي به مخدوم بلال جي شهادت جي ڳالهه ملي ٿي. وفائي مرحوم ٻئي جلد ۾ لکي ٿو: جنهن جو نتيجو هي نڪتو جو مرزا جي سنڌ تي فتح حاصل ڪرڻ کان پوءِ مخدوم بلال کي شهيد ڪرايو ويو (تذڪره مشاهير سنڌ)، جلد ۲، ص ۲۰۹، سنڌي ادبي بورڊ ۱۹۸۵ع.
۳۶. پيغام لطيف، ص ۱۷ ۽ ص ۶۳.
۳۷. جامع سنڌي لغات، جلد ۱، ص ۳۹۳، سنڌي ادبي بورڊ حيدرآباد ۱۹۶۰ع.
۳۸. حافظ احسن چنڊ: مخدوم بلال عليه الرحمة، ص ۱۳، سال ۱۹۵۵ع.
۳۹. مخدوم امير احمد: ”سرزمين سنڌ ۾ علم حديث“، مترجم عبدالرسول قادري، ص ۳۳، الرحيم، جولاءِ آگسٽ ۱۹۸۷ع.
۵۰. مطالعو سنڌ جو، ص ۶۱.
- ان هوندي به پنهور صاحب راءِ ڏني ٿو ته هن مسئلي تي سنجيده سائنسي تحقيق ٿيڻ کپي (ڪرانالاجيڪل ڊڪشنري آف سنڌ، ص ۳۸۲). ليڪن هن سوال کي مسئلو بنائي پاڻ واويلا وٽڪار نه ٿو ڪري.
۵۱. انصار زاهد خان: ”هستري اينڊ ڪلچر آف سنڌ“، ۲۹، رائل بڪ ڪمپني ڪراچي ۱۹۸۰ع
۵۲. ساڳيو ڪتاب، ص ۲۸۱.
۵۳. ساڳيو ڪتاب، ص ۳۲۳ ۽ حاشيو ص ۳۲۰.
۵۴. مون اهڙي مختصر رونداد برصغير جي تاريخ جي حوالي سان اڳ ۾ شايع ڪرائي (عبرت ميگزين، نومبر ۱۹۹۲ع وارو پرچو).
۵۵. i ڪي. آر. ملڪاڻي: ”دي سنڌ اسٽوري“، ص ۴۲، نيو دهلي ۱۹۸۳ع.
- ii ساره انصاري: ”صوفي سنتن اينڊ اسٽيٽ پاؤز: دي پيرس آف سنڌ“، ص ۳۰، وين گارڊ لاهور ۱۹۹۲ع.



## ٿر ۾ جين ڌرم

هندستان ۾ هندو ڌرم جي رد عمل ۾ ٻه تحريڪون وجود ۾ آيون: ٻڌ ۽ جين، جن اڳتي هلي ٻن جدا جدا ڌرمن جي صورت اختيار ڪئي. يعني ٻڌ ڌرم ۽ جين ڌرم وجود ۾ آيا، جين جي تحريڪ، ٻڌ ڌرم جي همعصر آهي، پر ٻڌ ڌرم جي تحريڪ کان ٽيهه سال پوءِ شروع ٿي. ٻڌ ڌرم، هندستان کان سواءِ ٻاهر بين ملڪن ۾ به ڦهليو، جهڙوڪ: چين، جاپان، ٿائيلينڊ وغيره. البت جين ڌرم هندستان کان ٻاهر ڪونه ويو ٻڌ ڌرم سنڌ جي ڪنڊ ڪڙڇ ۾ پهتو ۽ سنڌ جي رهواسين جي وڏي اڪثريت ٻڌ ڌرم قبول ڪيو. ان جي ڀيٽ ۾ جين ڌرم جا آثار ۽ اهڃاڻ فقط ”ٿر“ ۾ ملن ٿا. ٿر ۾ جين ڌرم جي آثارن ۽ اهڃاڻن جو احوال ڏيڻ کان اڳ ۾ ضروري آهي، ته جين ڌرم جو تعارف ڏنو وڃي.

ڌرم - نيٽا جين ڌرم جي عقيدتي موجب: جين ڌرم تمام پراڻو ڌرم آهي موجوده جين ڌرم جي باني ”مهاوير“ کان اڳ ۾ ٿيوهه ڌرم - نيٽا تي گذريا آهن، جن مختلف زمانن ۾ جين ڌرم جو پرچار ڪيو، جين ڌرم جي روايتن موجب انهن جون عمريون ناقابل يقين حد تائين طويل هيون، ۽ هو انتهائي ڊگهي قد وارا هئا. انهن جا نالا هي آهي:

- (۱) رشيٽ ناٿ (۲) اجيت ناٿ (۳) ساميو (۴) انڀيون (۵) سُمهي (۶) پدم پريار (۷) سُر شو (۸) چندر پريا (۹) پشپ دلت (۱۰) سيتل (۱۱) شري انشانات (۱۲) واسو پوجيه (۱۳) وِمل (۱۴) اننت (۱۵) ڌرم (۱۶) شانتي (۱۷) ڪنٿو (۱۸) ارا (۱۹) تلي (۲۰) مُني سورت (۲۱) نيمي (۲۲) نيمي (۲۳) پارسونات.

هڪ روايت موجب مٿين ڌرم جي نيٽائن مان يارهون نمبر ڌرم - نيٽا يا ”ٿرٿڪر“ شري انشانات جو جنم سنڌ ۾ ٿيو. هن سنڌ ۽ هند ۾ پنهنجي ڌرم جو پرچار ڪيو ۽ اولهه بنگال ۾ پراڻ تياڳيائين هن جو زمانو ۱۵ سو سال عيسوي سن کان اڳ جو آهي (۱)

مهاوير: جين ڌرم جي عقيدتي موجب، موجوده جين ڌرم جو باني ”مهاوير“ آهي؛ مهاوير جو اصل نالو ”ورڌمان“ هو. سندس پيءُ جو نالو ”سرهارت“ هو، جيڪو ”ڪندا پور“ ۽ ”تير سال“ جي قبيلي ”ڄڻات“ جو راجا هو. انهيءَ ڪري ”مهاوير“ کي ”ورڌمان ڄڻا تيرا“ (۲) سڏيو ويو. هو ”وڏيهه“ جي گادي جي هنڌ ”ويسامي“ ۾ ڄائو. جين ڌرم جي روايتن موجب هن جو ديهانت ۵۲۵ ق. م يا ۳۶۷ ق. م ۾ ٿيو (۳) ٻئي اندازي موجب هو ۵۹۹ ق. م. ۽ ۵۲۷ ق. م جي وچ واري زماني ۾ جيئرو هو (۳). انهيءَ زماني ۾ هندستان ۾ گوتم ٻڌ، چين ۾ ”ڪنفيوشس“ ۽ ”لائوزي“؛ ايران ۾ زرتشت ۽ عربستان ۽ فلسطين ۾ حضرت اسماعيل ۽ حضرت اسحاق پنهنجن پنهنجن مذهبن جي تبليغ ۾ مصروف هئا (۴). ورڌمان جيئن ته وڏ گهراڻي ۾ ڄائو، انهيءَ ڪري پهرين جوانيءَ جو زمانو ڏاڍي عيش آرام، سک



۽ آسودگي، پر گذاريائين. جڏهن تيهن سالن جو ٿيو، ته دنيا ترک ڪري، ٽيوهين ڌرم - نيتا پرسونات جو طريقو اختيار ڪيائين. ٻارهن سال اڳهاڙو رهيو. ۽ راهبانہ زندگي اختيار ڪيائين، انهيءَ زماني ۾ جهنگهن ۾ گهمندو ۽ رلندو رهيو. جانورن ۽ ماڻهن جي ڏڪن ۽ ٽاڻن جي ڪري سندس جسم ڪي ڪيترائي زخريو رسيو. پنهنجي جان تي ڏک ۽ سور انهيءَ ڪري سنائين، ته جيئن هن کي پنهنجي جسم ۽ نفس تي ضابطو ٿئي.

جڏهن هن کي يقين ٿيو ته کيس پنهنجي پاڻ تي ضابطو ٿي ويو آهي، ته تڏهن هو رياضت جي تيرهين سال سماجي زندگيءَ، ڏانهن موٽي آيو ۽ ڌرم نيتا ٿي، پنهنجي ڌرم جو پرچار شروع ڪيائين. هن هڪ غير معروف وستي ”جو پاڪاگرام“ (اجو پالگا دريا، جي ڪناري تي آباد هئي) ۾ اچي ديرو دمائيائين، ان وقت کيس حقيقي گيان حاصل ٿي چڪو هو، جنهن کي ”ڪيول جتاتا“ سڏيو ويندو هو. هن نئين مذهب ”ترگنتا“ جو پرچار شروع ڪيو، جنهن کي عام طرح ”جين ڌرم“ سڏيو ويو، جين جو مطلب آهي ”فاتحن جو ڌرم“ جين ڌرم جي فرقي ”سيويتا ميرا“ موجب هن سنبت سن کان ۴۷۰ سال اڳ پرچار شروع ڪيو. ”ڊگميرا“ فقي موجب هن سنبت سن کان ۶۰۵ سال اڳ پرچار شروع ڪيو (۵) هن ٽيهه سال پنهنجي ڌرم جو پرچار ڪيو، ۽ ڪيترن ئي ماڻهن کي پنهنجو پونلڳ بنايو. ان سلسلي ۾ هن انڪار ديهه ۽ مگڏ جو سفر ڪيو. مگڏ جي مشهور حڪمران ”ميسيسار“ ۽ ان جي پٽ اجاتا استروءَ سان ڪيترائي ڀيرا ملاقات ڪيائين. جين توڙي ٻڌ روايتون انهن ٻنهي حڪمرانن کي پنهنجي پونلڳن ۾ شامل ڪن ٿيون. انهن کان سواءِ هو ٻين علائقن جي راجائن سان به مليو، ۽ ڌرمي پرچار ۾ چئن راجائن جو سهڪار حاصل ڪيائين. اهڙيءَ طرح هندستان جي ڪيترن ئي علائقن ۾ هي ڌرم ڦهليو، ۽ ڪن هنڌن تي وڏو اثر حاصل ڪيائين. مهاوير ۷۲ سالن جي عمر ۾ ڏکين بهار جي شهر ”پارا“ ۾ پراڻ تياڳا.

جين ڌرم جا مٿا:

ان زماني ۾ ”نروان“ جو مسئلو مشهور هو. مهاوير ”نروان“ جا ٻه طريقا بيان ڪيا: سلبِي ۽ ايجابي. سلبِي ذريعو هي آهي، ته پنهنجي دل مان هر قسم جون خواهشون ۽ تمنائون ڪڍي ڇڏي، چاڪاڻ جو خواهشون ۽ تمنائون ڏک ۽ غم جو باعث بڻجن ٿيون. مهاوير جي سکيا موجب نروان جو ايجابي طريقو هي آهي، ته انسان جا عقيدا، عمل ۽ علم صحيح هجي. هن عملن جي درستگيءَ جو بنياد هيٺين پنجن ڳالهين تي رکيو آهي:

- (۱) اهمس (آزادي) يعني ڪنهن به ساهواري کي نه مارجي ۽ نه تڪليف ڏجي.
- (۲) ستيام يا سڌو رستو: سڌي رستي هلجي، ڪنهن کي به ڏکونجي، ۽ هر ڪنهن سان ميٺ محبت سان هلڻ گهرجي.
- (۳) استينام: چوري ۽ پرماريت کان پاسو ڪرڻ گهرجي. حلال روزي ڪمائڻي ۽ ٻين جا حق نه ڦٽائڻ.
- (۴) برهمچاريام: (پاڪدامني) يعني پاڪائي، واري زندگي گذارڻي.



(۵) ابري گرام: (مادي لذتون) يعني حواسن: ٻڌڻ، ڏسڻ، سَنگهڻ ۽ چڪڙڻ کي قبضي ۾ رکڻ. انهيءَ ڪري جو مادي لذتون، انسان جي گمراهيءَ جو باعث بڻجن ٿيون.

جين مت ڪنهن به مافوق الفطرت تخليق ڪندڙ قوت جا قائل نه آهن. هنن جي عقيدتي موجب خدا، انسان جي روح ۾ سمايل لياقتن ۽ صلاحيتن جي جلا، تڪميل ۽ اظهار جو ٻيو نالو آهي. هماويرن ودين جي نظر ۾ روح جو به مخالف آهي. هن اها سکيا ڏني، ته انسان کي، ڪنهن انسان يا ڪنهن شيءَ جي پوڄا نه ڪرڻ گهرجي. بلڪ هو پنهنجي خواهشن کي ضابطي ۾ رکي زندگي گذاري، ڪنهن کي به ڏک نه ڏئي، ۽ نه ڪنهن جي پوڄا ڪري مطلب ته هن بت - پوڄا، انسان يا ڪنهن ٻئي شيءَ جي پوڄا کان روڪيو. ان هوندي به بعد ۾ سندس پوئلڳن سندس بت ناهي ۾ انهن جي پوڄا شروع ڪئي؛ البت ساهوارن کي مارڻ يا تڪليف نه ڏيڻ جي اصولن تي جين ڌرم جا پوئلڳ اڄ تائين قائم آهن هو ڪنهن به ساهواري جو گوشت نه واپرائيندا آهن؛ وات ۽ نڪ تي سنهو ڪپڙو ٻڌندا آهن، ته جيئن ڪو تمام ننڍو ساهوارو به وات ۽ نڪ ۾ هليو نه وڃي؛ ۽ پيرين اڳهاڙا گهمندا آهن، ته متان ڪو جيت جڻيون، جتيءَ جي زور تي چيپائجي مري نه وڃي.

جين ڌرم جا فُقا: چندر گهٽ موريا جي زماني ۾ ڪيڙن پائڻ جي مسئلي تي، جين ڌرم جا ٻه فرقا ٿيا. هڪ فُقي جو نالو سويتامبر آهي. هن فُقي وارا اتر هندستان ۾ رهائش پذير آهن، ۽ سفيد ڪپڙا پائيندا آهن. ٻيو فُقي ڏکڻ هندستان ۾ رهي ٿو، ۽ ان جو نالو ”ڊگمبر“ آهي. هي ڪپڙا بالڪل ڪونه پائيندا هئا، ۽ اڳهاڙا رهندا هئا. مسلمان جڏهن ڏکڻ هندستان جا علائقا فتح ڪيا، ته هنن ڊگمبر فُقي وارن کي ڪيڙن پائڻ تي مجبور ڪيو (۶). هڪ پراڻي فوجيءَ، جيڪو انگريزن جي زماني ۾ ڏکڻ هندستان ۾ ملازمت دوران رهيو هو، ان ٻڌايو، ته هي ماڻهو گهر کان ٻاهر ته ڪپڙا پائي هلندا ۽ ڪم ڪندا آهن، پر گهر ۾ داخل ٿيڻ کان پوءِ ڪپڙا صفا لاهي ڇڏيندا آهن ۽ اڳهاڙا رهندا آهن؛ پوءِ توڙي جو ڪيڙا به جڙهيل ۽ ڪيڙي به وڏي ملازمت وارا چون هجن.

”پدر باهه“ ڊگمبر فُقي جو وڏو پيشوا ٿي گذريو آهي، جنهن جو ديھانت ۳۵۷ ق. م ۾ ٿيو. سن ۸۳ع تائين هي فُقي اوج تي هو. انهن ڏينهن ۾ هن فُقي جو پيشوا ”سوپوتي“ هو. (۷)

هنن ٻن مکيه فُقن مان، وقت پٽاندر بيا فُقا به ٺهندا رهيا؛ جهڙوڪ ڪرتز: هن جو بنياد ”ورڊمان“ جي شاگرد ”جنسيور“ ۹۶۷ع ۾ وڌو. البت ڌرم ساگر ”جيندت آچاره“ کي ان فُقي جو بنياد وجهندڙ سڏي ٿو (۸).

انوجل گچيج: هن فُقي جو بنياد ۱۱۰۳ع ۾ پيو، جيڪو ”چندر گچيج“ فُقي جي شاخ هو (۹).

پڙي يڪ بڪش: چندر پريا آچاره، چتر درسيا بڪش“ جو جڏهن جاءِ نشين ٿيو، تڏهن هن نئين فُقي پڙي يڪ بڪش“ جو بنياد وڌو (۱۰).

لمياڪ: هن فُقي جو بنياد ۱۲۵۱ع ۾ پيو هن فُقي جي شاخ ”وٽنڊر“ جو بنياد ۱۳۷۷ع ۾ پيو. ۱۵۱۱ع ۾ ”لمباڪ“ فُقي جي ٻي شاخ ناگپوريا جو بنياد روپ رشيءَ وڌو هو. مالسواڊ ”گوت جو رهاڪو هو. هن جي پوئلڳن پنهنجي لاءِ ”ناگپوريا“ نالو اختيار ڪيو. انهيءَ ڪري، ته جيئن هنن کي ”اندر“ گوت

جي "روپ رشي" جي بونلڳن کان الڳ حيثيت حاصل رهي (۱۱)

ڪٽڪ: هن فقي سنه ۱۵۰۷ع ۾ ترقي ڪئي (۱۲).

باسچندر: هن فقي جو بنياد ۱۵۱۵ع ۾ پيو (۱۳).

جين ڌرم جا ڪتاب: جوشن صدي قبل مسيح جي آخر ۾ ڏکڻ بهار ۾ ڏڪر پيو، جنهن ڪري "يورپا هُم" جي اڳواڻي، ۾ جين ڌرم وارن جو وڏو انگ ميسور ۽ ان جي پسگردائي ۾ وڃي آباد ٿيو. جيڪي جيني "باتلي يترا" ۾ رهيا، انهن هڪ ڪائونسل قائم ڪئي، ته جيئن مقدس ڪتابن کي نئين سر مرتب ڪيو وڃي. هن ڪائونسل "پارهن انگس" ڪتاب تيار ڪيا. سوڀنامبر فريقي جي روايتن موجب ڪائونسل جو تيار ڪيل "انگس" جو مجموعو "پدر باهه" جي پيشواڻي، جي ڏينهن ۾ مرتب ٿيو هو (۱۴). سنه ۱۳۹ع ۾ جين ڌرم وارن پنهنجون ڌرمي ڳالهيون لکت ۾ آنديون. هنن ۾ اهو به ڄاڻايو ويو آهي، ته اصل ۾ اهي ڳالهيون ۵۳۵ ق. ۾ ۾ لکيون ويون هيون، جيڪي وري نئين سر لکيون ويون آهن. ۲۵۳ع ۾ ڌرمي ڪتابن تي آخري نظرثاني ڪئي ويئي. ان مقصد لاءِ "ولي پائي" گجرات ۾ ڪائونسل قائم ڪئي. انهي، ڪائونسل جي "دور ڏيگڻ" ۽ ڪشما سرمڻ جين مت جا سمورا متا گڏ ڪري انهن کي ڪتاب جي صورت ۾ مرتب ڪيو (۱۵).

آسادر ولد سلڪشن، "سبادلڪش" جو رهاڪو هو. هن ۱۲۳۵ع الشمش جي ڏينهن ۾ اهو علانقو مسلمانن فتح ڪيو، ته هو "مالواه" ۾ اچي رهيو. هن اتي جين ڌرم جا متا سکيا، ۽ جين مت جي سکيا بابت "ترشش تسمرتي" نالي ڪتاب لکيو (۱۶).

مطلب ته جين ڌرم جي لکيتن کي "انگس" سڏيو ويندو آهي، جنهن جي معنيٰ آهي: قاعدا يا هدايتون. انهن کي "سڌانت" به چيو ويندو آهي، جنهن جي معنيٰ آهي خزانا. پهرين "انگا" کي اڀارانه سوتر" سڏيو ويندو آهي. اصل ۾ انگس (جسمن) جو تعداد ٻارهن هو: پر انهن مان ٻارهن ملن ٿيون. ٻارهين گم ٿيل آهي. ٻي انگا جو نالو "سو تر ڪر ترنگا آهي. ٽين مکيه انگا "اتراڌيان سوتر" آهي. مستند انگس جي تعداد بابت جين ڌرم جي فقه ۾ اختلاف آهي. "سنتڪواسي" فقي موجب فقط ۳۳ انگس مقدس ۽ مستند آهن. "سوڀنامبر" فقي موجب مقدس انگس جو تعداد ۴۵ آهي، باقي ٻيا ۸۲ انگس کي مقدس ۽ معتبر ليکين ٿا. انگس، ان علانقي جي براڪرت (هالي) ۾ لکيل آهن ۽ انهن جي شرح سنسڪرت ٻولي، ۾ لکيل آهي (۱۷) ڪن انگس جو ترجمو ڏجي ٿو.

"جيڪو ماڻهو ساهوارن کي ايڏائي ٿو، ان ڌرم جي حقيقت کي نه سمجهيو، ۽ ڏوهه جا ڪم نه ڇڏيائين. جيڪو ماڻهو ساهوارن کي تڪليف نه ٿو ڏئي، ان ڌرم جي اصولن کي سمجهيو، ۽ ڏوهه گناهه ڄڻ ڇڏي ڏنائين. ڄاڻي بجهي سڀاڻي ماڻهوءَ کي ساهوارن کي ڏکڻ نه گهرجي. نه فقط ايترو پر هن کي ٻين لاءِ به اهڙن ڏوهن ڪرڻ جو سبب پيدا ڪرڻ نه گهرجي؛ ۽ ٻين کي اهڙين خطائن ڪرڻ جي اجازت نه ڏيڻ گهرجي جيڪو ماڻهو ساهوارن کي ايڏائڻ وارن ڏوهن جا سبب ڄاڻي ٿو، اهو نرواڻ وارو آهي." (۱۸)

موجوده دور ۾ ڪن هنڌن تي جين ڌرم وارا ۽ هندو ڌرم وارا هڪٻئي سان ملي ويا آهن. اردو ادب

جو جڳ مشهور محقق ڊاڪٽر گيانچند (لکنو) پنهنجي اتر ڪهاڻي ۾ لکيو آهي، ته سندس خانداني ڌرم جين آهي. لکي ٿو:

منهنجو خانداني مذهب جين، ذات نريش اڱرول ۽ گوٽر گوپل آهي. منهنجي والده، زال ۽ نياڻو وغيره جين هندو آهن. منهنجي هڪ ٽهن سک آهي.

جين مندرن: مهاوير جي سکيا آهي: پنهنجو پاڻ پلٽڻ نهنساني خواهشن کي قبضي ۾ رکڻ، ۽ رهبانيت جي زندگي گذارڻ. هن ڪنهن جي به پوڄا جي سکيا نه ڏني. انهن ڳالهين لاءِ ڪنهن به عبادت گهر جي ضرورت نه آهي. اهو ئي سبب آهي، جو شروع واري زماني ۾ جين مت لاءِ پوڄا لاءِ مندرن وغيره جو ڪوبه نشان نه ٿو ملي. بعد ۾ مندر تعمير ڪيا ويا، جنهن ۾ مهاوير جو بت رکي، ان جي پوڄا شروع ڪئي وئي، ڪجهه وقت کان پوءِ اڳين ٽيويهن ڌرم-نيتائن جا بت به مندرن ۾ رکيا ويا. پنج سو سال اڳ جينين تحريڪ هلائي، ته جين ڌرم موجب بتن جي پوڄا ڪرڻي نه آهي، انهيءَ ڪري جيني مندرن مان بت ڪڍيا ويا.

اولهه ڀارت، راجستان ۽ سنڌ جي ٿر ۾ جين ڌرم جا ڪيترائي مندر آهن. جين ڌرم جي پوئلڳ وڏي شاهوڪار واپاري، ”ومل شاهه“ ۱۰۳۲ع ۾ ”ڏنل واڍا“ ۾ جين ڌرم جو مندر ”وڙسپ ديو“ تعمير ڪرايو. (۱۹) جهوناڳڙھ جي ڀرسان گرنار ۾ جين ڌرم جا ۱۶ مندر آهن، جيڪي قلعو نما نظر ايندا. وڏي مندر جو نالو ”نيميناٽا“ آهي هنن مندرن مان ڪن مندرن جي درٻن تي ديوناگري لپي ۾ عبارتون به تحرير ٿيل، جن ۾ ڪي عبارتون تمام وڏيون آهن (۲۰) اهي عمارتون پراڪرت ۽ سنسڪرت ٻولين ۾ آهن. انهن عبارتن ۾ رامائڪ، مها ڀارت، ڪرشن ۽ پانڊون ڏانهن اشارا به ملن ٿا (۲۱) ”آبو“ جي آس پاس به مندر آهن.

ٿر ۾ جين ڌرم جا مندر: پارڪي جين ڌرم وارن جو وڏو اهم مرڪز هو. ٻاري نگر ۾ گوڙي جا ڏهرا ۽ ستي ڏهرا جينين جا خاص مندر هئا. مندرن جي لڳ هڪ خاص جڳهه ۾ سندن پرچارڪ گڏجاڻيون ٿينديون هيون. مندرن جي ڀتين تي ڌرمي، نيتائن جون تصويرون چٽيل آهن. ٻاري نگر جي ڦٽل شهر ۾ جين ڌرم جي پنجن يا ڇهن مندرن جا آثار ملن ٿا، جن مان اڪثر اڇي سنگ مرمر مان ٺهيل آهن، مندرن جي پٿرن تي ڏاڍي خوبصورت اڪر ٿيل آهي. ڪن پٿرن تي ڪتابا به اڪريل مليا آهن، جن مان معلوم ٿئي ٿو ته اهي مندر يارهين صدي عيسوي ۾ تعمير ٿيا. چٽ، تصويرون، شڪليون، جاميٽريڪل ڊزائون ڏسڻ وٽان آهن. ڪئپٽن ريڪس انهن جي خوبصورتِي، جي تعريف ڪئي آهي. خاص طرح سان شڪلين بابت هو چوي ٿو، ته اهي اهڙي، ترتيب ۽ بيهڪ سان نقش ٿيل آهن، جو مشرق ۾ ٻيو ڪٿي به مون اهڙيون شڪليون نه ڏٺيون آهن (۲۲).

يوڏيسر به ۾ جين ڌرم وارن جا ڍنل ڏهرا (مندر) ملن ٿا، جن مان ”ٻوٽي ڏهر“ تمام عاليشان معلوم ٿئي ٿو. يوڏيسر جي جين ڌرم جي پوئلڳ هڪ مائيءَ ست جون ٻوٽيون ڪٽي، انهن جي اڀت مان اهو ڏهرو ٺهرايو، انهيءَ ڪري ان تي نالو ئي ”ٻوٽي ڏهرو“ پئجي ويو، يوڏيسر جي ڏکڻ طرف جين ڌرم وارن جا چار ڏهرا اڃا ڏسڻ ۾ اچن ٿا (۲۳).

ميرپورخاص جي ڀرسان ”ڪاهو جو ڌڙو“ مان به جين مندرن جا نشان مليا آهن. حيدرآباد ضلعي جي لاڙ واري حصي سان به جين مندرن جا آثار مليا آهن (۲۳). ان مان معلوم ٿئي ٿو: قديم زماني ۾ ٿر کان سواءِ لاڙ واري علائقي ۾ به جين ڌرم جا پوئلڳ رهندا هئا.

### گورڙي مندر:

ننگر پارڪر کان ۲۸ ميلن جي مفاصلي تي ۽ ”ويرا واه“ کان ۱۴ ميلن جي مفاصلي تي ”گورڙي“ نالي هڪ ڳوٺ آهي. هي ڳوٺ مارئي، جي ڳوٺ ”پالوا“ کان ۳ ميل اتر طرف آهي. ان جي ڀرسان ڏهر ۾ ”گورڙي جو مندر“ آهي، جيڪو ۱۳۷۶ع ۾ ”اوسواڙ“ ذات جي شاهوڪار ”منگهي“ ٺهرايو، هن کي گورڙي جا ڏهرا به چيو ويندو آهي. (۲۵)

اڳ ۾ اچي چڪو آهي، ته ”مهاوير“ (جين ڌرم جو باني) تيويهين ڌرم-نيتا ”بروسونات“ جو طريقو اختيار ڪيو. ”بروسونات“ کي عام طرح ”پارسناٽ“ به چيو ويندو آهي، پارسناٽ، ”گرو گورڪناٽ“ جو چيلو هو، کيس ”گورڙيجو“ به چيو ويندو هو، جيئن ته هن ڳوٺ ۾ ”پارسناٽ“ جا پوڄاري ”جين مت“ وارا رهندا هئا. انهيءَ ڪري هن ڳوٺ تي پارسناٽ جي گرو ”گورڙيجو“ جي نالي پٺيان ”گورڙي“ نالو پيو ۽ مندر کي ”گورڙي جا ڏهرا“ سڏيو ويو (۲۶).

هن مندر کي جيتوڻيڪ وقت بوقت نقصان رسندو رهيو آهي، ان هوندي به جيڪي آثار ۽ اهڃاڻ ڏسڻ ۾ اچن ٿا، ته هي نهايت خوبصورت مندر هو، جنهن تي ڏاڍي ڪاريگري، سان چٽسالي ٿيل هئي. مندر جي اڏاوت، جوڙجڪ، چٽسالي ۽ چٽيل تصويرون، تعمير ۽ چٽساليءَ جو اعليٰ نمونو پيش ڪن ٿيون.

مندر جو ذڪر ڪئپٽن ريڪس به ڪيو آهي، ۽ ان جو خاڪو به ڏنو اٿس. اهو هن مقالي جي آخر ۾ ڏنو ويو آهي. هن پنهنجي بيان ۾ ته ان کي ”جين مندر“ ڪري لکيو آهي (۲۷) ۽ خاڪي جي هيٺان وري ”گورڙي وٽ ٻڌ مندر“ ڪري لکيو اٿس. ائين ٿو معلوم ٿئي، ته اها ڪري پڻ آهي. انهيءَ ڪري هت جيڪو خاڪو ريڪس جي خاڪي تان اتاري ڏنو پيو وڃي، ان جي هيٺان، جين مندر ”گورڙي“ لکيو ويو آهي.

۱۷۱۵ع ۾ هن مندر جي مرمت ٿي هئي؛ پر ويو ڏهندو ۽ ويران ٿيندو ”تروٽ“ صاحب جڏهن علائقي جو پوليتيڪل سپرنٽنڊنٽ (۱۸۳۶ع کان ۱۸۴۱ع تائين) هو، تڏهن ۱۸۵۹ع ۾ سوڊن ننگر پارڪر ۾ بغاوت ڪئي. انهيءَ زماني ۾ ”تروٽ“ صاحب مندر جي هڪ حصي کي بارود سان ڍاهي ڇڏيو، انهيءَ ڪري جو کيس شڪ هو، ته سوڊا مندر ۾ لڪي فساد برپا ڪرڻ لا؛ رٿون رٿي رهيا آهن. (۲۸)

مندر جي ٻاهران، پر حاظي اندر هڪ پونٽرو (بھرو) آهي، جنهن ۾ هيٺ وڃڻ لا؛ ڏاڪڻيون آهن. الٽ هيٺان ۾ اندر وڃڻ پوانتو آهي. ڪئپٽن جي، جي ولسن ان جي کوٽائيءَ جي ڪوشش ڪئي هئي، پر ڪم مڪمل ٿي نه سگهيو.

مندر ۾ ڪتب آيل پٿر سنگ مرمر ته نه آهي پر لڳ ڀڳ ان جهڙو ئي آهي؛ پائنجي ٿو ته هي پٿر جوڌپور کان آندو ويو هو. مندر جي عمارت جي اڳيان دالان آهي، جنهن جي چٽ گولائيءَ تي آهي ۽



بتر جا تڻيا اٿس. گنڊ جي ڀرسان ٻاهران گول چبوترو آهي، جنهن ۾ اندرين طرف چوڌاري عورتن ۽ مردن جون تصويرون چٽيل آهن. دالان کان پوءِ هڪ وڏو صفحو آهي، جنهن جي ٻنهي طرفن کان ڇهه ڇهه ڪوٺيون آهن. انهن جون چٽيون به گنڊ واريون آهن. پهرين صفحي کان پوءِ ٻيو صفحو به آهي، پر ان جو پٺيون پاسو ڊهي ويو آهي. ڪوٺيون ننڍيون آهن. انهن جو معلوم ٿئي، ته انهن ڪوٺين ۾ هڪ هڪ ساڌو ويهي، يوگ پڄايندو هو. (۲۹)

پارسات جا بت: گوڙي مندر ۾ پارسات جو بت رکيل هوندو هو، جيڪو ساڍا يارهن فوت ڊگهو هو ۽ اڇي سنگ مرمر مان ٺهيل هو. ”ڪنٽن ريڪس:“ ۱۸۵۳ع ۾ ان بابت ننگر پارڪر جي وائين خاص طرح سان ويڙهه واه جي ٻن وائين ”نيسي“ ۽ ”سورجي“ کان ڳالهيون ٻڌي بت جو تفصيل ۽ ان جي درشن جي ميلن جو احوال پنهنجي ڪتاب ۾ ڄاڻايو آهي. هو انهن ماڻهن سان به مليو، جن مورواڙ ۾ بت جي درشن جا ميلا ڏنا هئا. هن ڄاڻايو آهي:

پيران بتن ۾ هڪ مسلمان ترڪ وٽ تي بت هئا (جيڪي هن پتر مان گهڙيا يا گهڙايا هئا). انهن مان هڪ پوڏيسر جي هڪ وائين ”ميڃا شاه“ ان ترڪ مسلمان کان ۱۰۰ روپين ۾ خريد ڪري، اُتي گوڙي مندر ۾ رکيو. بت جي نرڙ تي وڏو هيرو لڳل هو، جيڪو وڏي ملهه وارو هو. ان کان سواءِ بت جي ٻين جي جاءِ به ٻه ننڍيون هيرو جون ڪٺيون لڳل هيون. هر سال مقرر تاريخ تي اهو بت ٻاهر ڪڍي چوٽري تي رکيو ويندو هو. بت جي درشن لاءِ ڪتان ڪتان کان ماڻهو وڏي تعداد ۾ اچي گڏ ٿيندا هئا، ۽ انهن جي پيٽا مان چڱو ڏن گڏ ٿي ويندو هو. ان اُبت مان هڪ حصو راجا کي ملندو هو، ۽ وڏو حصو بوجاري ورهائي ڪندا هئا سنه ۱۷۱۶ع تائين اهو بت مندر ۾ هو. انهيءَ سال سوڍو راجا ”ستو جي“ زوريءَ بت ڪٺائي وڃي ”پاڪاسر“ جوڌپور رياست ۾ رکيو. پاڪاسر ۾ هڪ قلعو جوڙايائين، ۽ بت وٺڻ جي هينان ڪڏ ڪوئي پوري ڇڏيائين. هر سال ميلو لڳائي، بت جو درشن ڪرائيندو هو، ۽ ان مان وڏي ملڪيت حاصل ڪندو هو. بت جي درشن جو چوڌاري چوٿو ٿي ويو ۽ وڏن وڏن ماڻهن ۾ بت جي درشن جو شوق پيدا ٿيو. هڪ ڀيري سورت شهر جي رهواسي، ڏهن لکن جي ملڪيت جي مالڪيائي، نالي ”لڪي“ بت جو درشن ڪرڻ لاءِ ڪهي آئي. راجا کي پتو پئجي ويو، ته اها ماني ڏهن لکن جي ملڪيت رکي ٿي. انهيءَ ڪري مانيءَ کان بت جي درشن لاءِ نَوَ لک پيٽا گهريائين. ماني پيٽا جي لاٽ لاءِ راجا کي گهڻوئي چيو، پر راجا پاڻي به گهٽ نه ڪئي. آخر مانيءَ نَوَ لک ڏيئي، بت جو درشن ڪيو. اهڙيءَ طرح هن بت جي درشن جي پيٽا مان وڏو ڏن دولت حاصل ڪيو.

ڪجهه وقت کان پوءِ هن بت ڪٺائي وڃي ”ويراواه“ جي قلعي ”گوڙ“ ۾ رکايو اتي وقت بوقت بت جي درشن لاءِ ميلو لڳرائيندو هو، ۽ وڏي دولت ڪمائيندو هو. بت جي درشن جو ميلو پرڳڻي ”چرڇات“ جي شهرن: مورواڙ ۽ بالنپور ۾ لڳايو ويندو هو. انهيءَ لاءِ ته جيئن اتي جي ماڻهن کي بت جي درشن ڪرڻ ۾ بند ڪرڻو نه پوي. اهو انتظام ويراواه جا شاهوڪار ڪندا هئا، جيڪي راجا کي وڏي رقم ڏيئي، مذڪور شهرن ڏانهن بت کڻي ويندا هئا. جڏهن بت ”مورواڙ“ نيو ويندو هو، ته ان جي حفاظت لاءِ سؤ سوار ان سان گڏ هلندا هئا. بت جي درشن لاءِ هزارين جوڳي ۽ عام ماڻهو اچي گڏ ٿيندا هئا.



"مورواڙ"، "ويرا واھ" کان ۶۳ ميلن جي مفاصلي تي هو. "مورواڙ" ۽ سني گامر ۾ بت جو درشن ڪرائي، مٿاڻي ويرا واھ آندو ويندو هو. "سني گامر" ۾ پهريون ميلو ۱۷۱۳ع ۾ لڳو ۽ مورواڙ ۾ ۱۷۸۸ع، ۱۷۶۶ع، ۱۸۱۰ع ۽ ۱۸۲۲ع ۾ ميلا لڳا. ۱۸۲۲ع وارو ميلو آخري ميلو ثابت ٿيو. ان کان پوءِ هڪ ميلو "ويرا واھ" ۾ ۱۸۲۳ع ۾ لڳو. ان کان پوءِ اهڙو ميلو ڪونه لڳو انهن ڏينهن ۾ بت "پونجاڻي" جي قبضي ۾ اچي ويو جيڪو ان زماني ۾ سوڍو راجا هو. سنڌ جي تالپر حاڪمن ۽ سوڍي "پونجاڻي" جي وچ ۾ جنگ لڳي، جنهن ۾ "پونجاڻي" سنه ۱۸۳۲ع ۾ مارجي ويو. ان جي مرڻ کان پوءِ ڪنهن کي خبر نه رهي، ته بت ڪٿي پوريل آهي. اهڙي طرح بت هميشه لاءِ گم ٿي ويو (۳۰).

ڪنهن ريكس، يوڊيسر شهر جي "گورڙجي" "ڪنٽو جاڳي" وٽ هڪ قلمي لکت ڏني، جيڪا ۱۱۰۳ع جي لکيل هئي. ان ۾ لکيل هو، ته "پتن" ۾ جيڪي تي بت هئا. انهن جا نالا هي هئا. نارڻ گورڙجي، نورڻ گورڙجي ۽ گورڙجو گورڙجي انهن مان گورڙجو "شاهه ميجا" خريد ڪري، پارڪر آندو هو. (۳۱).

ريڪو جو بت: ويرا واھ جي جين مندرن ۾ اڃا تائين ڪي بت رکيل آهن. انهن مان هڪ مندر ۾ جين ڌرم جي ڌرمي - نيٽا "ريڪو" جو بت رکيل آهي، جيڪو سنگ مرمر مان نفاست سان گهڙيل آهي. ان جي چوڌاري ٻه ڪيتريون مورتون رکيل آهن (۳۲).

ٿر ۾ جين ڌرم جا پوئلڳ: ٿر جي هيٺين شهرن ۾ جين ڌرم جا پوئلڳ رهندا هئا، ۽ هيٺر به ڪجهه قدر رهن ٿا:

باري ننگر: ننگر پارڪر کان ۱۳ ميل ۽ ويرا واھ کان ۲ ميل پري هڪ قديم شهر آهي هن شهر ۾ قديم زماني ۾ جين ڌرم وارا وڏي تعداد ۾ رهندا هئا، ۽ ان علائقي تي انهن جو راج هو. هيٺر شهر ڦٽي ويو آهي، پر ان جا آثار پڌائين ٿا، ته قديم زماني ۾ هي وڏو عاليشان شهر هو. هن شهر ۾ جين ڌرم وارن جا ڪيترائي مندر آهن، جن مان ڪيترائي هيٺر زبون ٿي ويا آهن.

ڪنهن ريكس جي تحقيق موجب قديم زماني ۾ هن شهر جي وڏي، آدم شماري هئي. هن ۾ ۵۲۰۰ گهر وائين (جين ڌرم جي پوجارين)، ۹۰۰ گهر لوهارن، ۲۰۰ گهر اٺ جو ڪم ڪندڙن، ۱۳۰۰ گهر لوهاڻن ۽ ۷۰۰ گهر راجپوتن جا هئا (۳۳).

انهي، قديم زماني ۾ ڪڇ جو رڻ اڃا سمنڊ هيٺ هو. انهيءَ ڪري باري ننگر سامونڊي بندر هو. سامونڊي جهاز باري ننگر ۾ "ڏوٽڙ" وٽ اچي لنگر انداز ٿيندا هئا. انهيءَ ڪري باري ننگر واپاري مرڪز هو. هيٺر به ڏسو، ته ميلن ۾ عاليشان شهر جا آثار اهڃاڻ نظر ايندا. ڪنهن ريكس جي تحقيق موجب انهيءَ ڏهين صدي عيسوي ۾ "ابو بهاڙ" پرمار راجپوت "ڌرتي" جي پتن "پوڏائي" ۽ هانسو اچي پنهنجي حڪومت قائم ڪئي. (۳۳) ٿر جي رومسٽا نيسوي داستان "سڌوت سارنگا" جي سورمي "سڌوت" پارڪر ننگر جي هئي. ان ۾ ڏيکاريل آهي، ته "سڌوت" جي گهر ۾ ناريل جو وڻ هو. ان مان معلوم ٿئي ٿو، ته قديم زماني ۾ هن شهر ۾ ناريل جا وڻ ٿيندا هئا.

روايتن مان معلوم ٿئي ٿو، ته قديم زماني ۾ پارود قوم جو راج هو. ڪرڻل ٿاڊ "پارود" قوم کي



"مليچ" ڄاڻائي ٿو (۳۳). ڪن محققن جو خيال آهي، ته اهي ٻاروڊ نه پر پارسي هئا، جن قديم شهر "مين گڊ" جو نالو قيرائي پارسي ننگر رکيو، جيڪو بعد ۾ بگڙجي، "پاري ننگر" ٿي ويو (۳۵). بهرحال هي قديم زماني ۾ عاليشان شهر ۽ بندر هو، جيڪو ڪڇ جي رڻ نروار ٿيڻ جي ڪري، پنهنجي حيثيت وڃائي، نيڍڙو ڳوٺڙو وڃي ٿيو. شهر جي اوج ختم ٿيڻ سان جين ڌرم وارن جو اوج به هن شهر ۾ ختم ٿيو.

ويرا واه: هي شهر ننگر پارڪر کان ۱۵ ميلن جي مفاصلي تي آهي. پاري ننگر هن جي اڀرندي پاسي آهي جيڪو پنجين يا ڇهين صدي عيسوي ۾ آباد ٿيو، ۽ ٻارهين صدي عيسوي ۾ ويران ٿي ويو. قديم زماني ۾ هي هڪ عاليشان شهر هو. هي هينئر هڪ ڪنڊر بڻجي چڪو آهي. جين ڌرم وارن جي ڪيترن ئي مندر مان هڪ مندر سلامت آهي. مسٽر جانليس جڏهن هن ضلعي جو ڊپٽي ڪمشنر هو، هن هتان سنگ مرمر جو هڪ خوبصورت اڪر ٿيل بلاڪ لڌو هو، جيڪو هن کڻائي وڃي، ڪراچيءَ جي ميوزم ۾ رکيو. (۳۶)

هن شهر ۾ وڏي تعداد ۾ "اوسواڙ" ذات جا ماڻهو رهندا هئا، جيڪي جين ڌرم جا پوئلڳ هئا. هي شهر "ويري" نالي رهاري ٻڌايو. (۳۷)

پوڏيسر: ڪنهن ريكس جي تحقيق موجب هي شهر ۵۱۲ ق. م آباد ٿيو (۳۸) هتي جين ڌرم وارا رهندا هئا، ۽ انهن جا مندر هئا، جين ڌرم وارن جا مندر ۱۳۷۵ع ۽ ۱۴۳۹ھ ۾ جڙيا. هتي گجرات جي بادشاهه محمود بيگڙي جي تعمير ڪرايل سنگ مرمر جي عاليشان مسجد به آهي؛ جيڪا ۱۵۰۵ع ۾ ٺهي. (۳۹) شهر جي ڀرسان وڏو تلاءُ آهي، جيڪو پوڏي نالي سوڍي ڇهين صديءَ عيسوي ۾ کڻايو. هوٽل پري ۽ اوڍي جي رومانوي داستان جو تعلق به هن تلاءُ سان آهي.

قديم زماني ۾ هي هڪ عاليشان شهر هو، ۽ واپاري مرڪز هو. امن ۽ سلامتيءَ وارو شهر هو. جين ڌرم وارا "اوسواڙ" وڏا واپاري هئا، ۽ انهن جون عورتون ڏاڍيون خوبصورت هيون. هو هار سينگار ۾ به مشهور هيون، صبح جو تلاءُ ۾ جڏهن هت، منهن ڏوٺڻ اينديون هيون ته سندن ڪڇل جي ڪري تلاءُ ڪارو ٿي ويندو هو. هتي پرمار ڪنگهار سوڍن جي حڪومت هئي. اهي شاهوڪار "اوسواڙ" پاري ننگر جي ڦٽڻ کان پوءِ اچي، پوڏيسر ۾ ويٺا هئا. "ڪڇل شاهه" ۽ "رجل شاهه" انهن جا مکي هئا، جيڪي وڏا شاهوڪار به هئا. پوڏيسر کان پوءِ ننگر پارڪر ۽ ٻين شهرن جهڙوڪ: آڊيگام ۾ به جيني شاهوڪار ۽ واپاري رهندا هئا ۱۵۵۶ع ۽ ۱۵۵۷ع ۾ هنن جو اوج هو. هو هرسال پنهنجن مکين سان گڏجي ڏياريءَ جي مقعي تي پوڏيسر جي راجا جو سلام ڀرڻ ويندا هئا، ۱۵۵۶ع يا ۱۵۵۷ع ۾ شاهوڪار "اوسواڙن" جا ٻه هزار ماڻهو پنهنجن مکين جي سرڪڙگيءَ ۾ جڏهن سلام ڀرڻ ويا، ته کين عزت ڪانه ملي؛ جيئن اڳ ۾ کين عزت ملندي هئي. موٽي اچي مکين پاڻ ۾ صلاح ڪئي، ته هينئر بي عزتو ٿي رهڻ هتي نه جڳائي، انهيءَ ڪري هي علائقو ڇڏي وڃي ڪٿي بهي هنڌ رهجي. سيٺ سيٺي، لڏپلاڻ جي تياري ڪندا رهيا، بي ڏياريءَ جي مقعي تي پنهنجي رٿا موجب ڏيئا ٻرندڙ ڇڏي گجهه گوهر ۾ تپڙ کڻي هليا ويا، ڏي انهيءَ ڪري پاري ڇڏي ويا، ته جيئن ماڻهو سمجهن ته گهرن ۾ ماڻهو موجود آهن. لڏي سنڌ.



ڪڇ، هالار ۽ مارواڙ جي مختلف شهرن ۾ ويٺا. سنڌ جي شهرن ۾ آيل به پوءِ ڪڇ ڏانهن هليا ويا. اهو سومرن جي حڪومت جو زمانو هو. اهڙي طرح جيئي شاهوڪارن جي لڏي وڃڻ جي ڪري ٻارڪر سڄو ٿي ويو. (۳۰)

اوسواڙ: مٿين تفصيل مان معلوم ٿيندو ته ٿر ۾ جين ڌرم جا پوئلڳ ”اوسواڙ“ قوبر جا ماڻهو هئا، جيڪي تمام شاهوڪار وڏا واپاري، عزت وارا ۽ مهذب هئا، گورڙو ڇوڪر به هڪ ”اوسواڙ“ شاهوڪار خريد ڪري آڻي گورڙي مندر ۾ رکيو هو. ٻاري ننگر، وير واه، پوڏيسر ۽ ننگر ٻارڪر جو شان، شوڪت ۽ شاهوڪاري اوج به اوسواڙن جي موجودگي، جي ڪري هو ”اوسواڙن“ جي وڏي لڏ بلاڻ ڪري ننگر ٻارڪر جو اوج ختم ٿي ويو.

”اوسواڙ“ لاءِ تاريخي ڪتابن ۾ ”اوسوال“ يا ”اوسوار“ لفظ به آيو آهي. ڀانئجي ٿو، ته راجستان ۾ ”اوسوال“ لفظ مستعمل هو جيڪو ٿر ۾ بدلجي ”اوسوار“ ٿيو، جيڪو بعد ۾ ”اوسواڙ“ ٿي ويو. ائين ٿو معلوم ٿئي، ته هيءُ قوبر اصل ۾ راجستان جي واپاري قوبر هئي، ۽ ٿر (سنڌ) ۾ به اتان واپار سانگي لڏي اچي رهي. هنن جي رهائش سبب ٿر ۾ جين ڌرم ڦهليو ۽ ڪيترائي عالیشان جين مندر تعمير ٿيا. هنن جي اچڻ ڪري، ننگر ٻارڪر جي شهرن ۾ خوشحالي آئي ۽ ترقي ٿي. سوڍن جي ڏاڍاين ڪري، اوسواڙ آخر دل برداشت ٿي، وڏي بيماني تي لڏي، ننگر ٻارڪر وارو علائقو سڄ ڪري ويا، اوسواڙن جي اصل نسل بابت ڪنهن تاد ۽ مولانا نجم الغني لکيو آهي، ته ۸۳ واپاري ذاتين مان هڪ جو نالو ”اوسوال“ آهي. انهن ۸۳ ذات جي نالن پٺيان گهڻي قدر ”وال“ معنيٰ ”وارا“ آيو جهڙوڪ: اوسواڙ، پيگير وال، پشڪر وال، اگر وال، ساهور وال، ڪورتان وال وغيره (۳۱)

موجوده دور: وڏي لڏبلاڻ سبب ٿر ۾ جين ڌرم جا پوئلڳ ٿوري تعداد ۾ وڃي رهيا، ۱۹۰۱ع جي آدمشماري موجب سنڌ ۾ جين ڌرم جي پوئلڳن جا ڪل ۹۲۱ گهر هئا، جن مان ۶۵۷ ٿر ۾ ۱۲۶ ڪراچي، ۾ رهائش پذير هئا. ڪراچي، وارا جيئي مارواڙ مان لڏي اچي ڪراچي، ۾ رهيا هئا. (۳۲)

۱۹۱۱ع جي آدم شماري موجب ٿر ۾ جين ڌرم وارا اڃا به گهڻجي ويا. هن آدم شماري موجب ميرپورخاص ۾ ۱۱، عمر ڪوٽ ۾ ۵۰ ۽ ننگر ٻارڪر ۾ ۳۶۳ گهر هئا (۳۳) ماضي قريبن ۾ به ننگر ٻارڪر ۾ جيني اوسواڙ ۽ ٻيا جين ڌرم جا پوئلڳ رهندا هئا؛ هو پنهنجي انهيءَ اصول تي قائم هئا. ته ڪنهن به ساهواري کي نه مارجي. آنجهاني رائجند سنڌن بابت لکيو آهي:

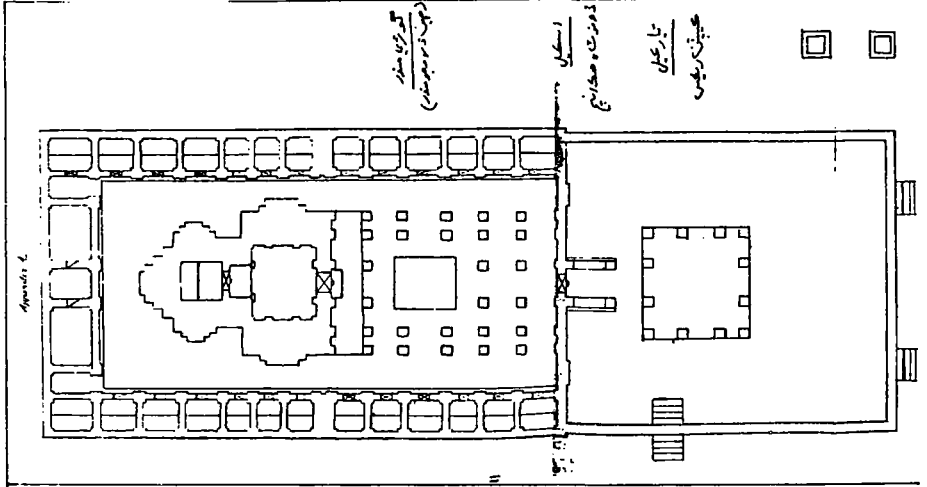
”جين: هي ٻارڪر ۾ رهن ٿا. اصل ڪڇ ۽ مارواڙ کان آيا. ڪنهن به ساهواري کي ڪونه مارين، بلڪ ايتري قدر جو بتي به ڪونه ٻارين ته متان ڪي ٻٽنگ نه مري ٿو.“ (۳۴)

ان هوندي به گهڻو اڳ هنن پنهنجي ڌرم جو ٻيو مکيه اصول ڇڏي ڏنو هو ته بت يا ڪنهن شيءِ يا جنس جي پوڄا نه ڪجي. هنن پنهنجي انهيءَ بنيادي اصول کي ڇڏي بت جي پوڄا شروع ڪئي، جيئن اڳ ۾ تفصيل سان اچي چڪو آهي. ٻڌ ڌرم وارن به پنهنجي ڌرم جو اهو اصول ڇڏي، ٻڌ جي بت جي پوڄا شروع ڪئي، مطلب ته هندو ڌرم ۽ ان مان نڪتل ٻين ڌرمن جهڙوڪ: ٻڌ ۽ جين جي بنيادي تعليم بگڙجي ويئي. اسلام جي اچڻ کان اڳ سڀ ڌرم بت جي پوڄا ۾ مبتلا هئا.





هن وقت تر ۾ جيئن جو هڪ گهر بہ ڪونهي. ڪي چاليهي ۾ مري ويا، چاليهه ائين رکندا هئا، جو چاليهه ڏينهن کانئس پيئڻ بند ڪندا هئا. پوءِ هو چاليهو پوري تيڻ کان اڳ ۾ ئي مري ويندا هئا. ڪي گهر ۱۹۶۵ع جي لڙائي کان پوءِ لڏي ويا. باقي جيڪو هڪ ٻه گهر بچيو هو، اهو ۱۹۷۱ع جي جنگ کان پوءِ لڏي ويو. هن وقت سنڌ مان لڏي ويل جين ڌرمي راجستان ۽ بمبئي ۾ رهن ٿا.



(۱) منگهارام اوجها: پراڻو پارڪس سنڌي ادبي بورڊ ڄام شورو ٽيون ڇاپو، ۱۹۸۸ع، ص ۳۹

- (2) G. Mabel Duff: The Chronology of India, Reprint Lahore, 1976, P. 4.
- (3) S.E. Erost: The Sacred Writings of the World's Great Religions, Perma Giant, New York, 1949, P. 119.
- (4) Ibid, P. 4.
- (5) The Chronology of India, P.4.
- (6) The Sacret Writings of this World's Great Religions, P. 120.
- (7) The Chronology of India, P. 7 & 22.
- (8) Ibid, P. 95
- (9) Ibid, P. 137.
- (10) Ibid, P. 137.
- (11) Ibid, P. 269, 270.
- (12) Ibid, P. 269.
- (13) Ibid, P. 270.
- (14) Ibid, P. 7.
- (15) Ibid, P. 33.



- (16) Ibid, P. 185.  
 (17) Sacred Writings, P. 120.  
 (18) Ibid, P. 122.  
 (19) The Chronology of India, P. 116.  
 (20) James Burgers: Antiquities of Katch & Kathiawar, Sindhi Adabi Board, 1991, P. 166 – Plate XXX.  
 (21) Captain James Tod: Annals and Antiquities of Rajisthan, New York, 1916, Vol, 1, P. 38.  
 (22) Captain Stanly Napier Raikes: Memoirs on the 'Thar and Parkar Districts of Sind' (1856), Reprint: Karachi, 1977, P. 11.

(۲۳) برائو بارکر، ص ۳۳

(۲۴) رانچند ہریجن: تاریخ ریگستان، یاگو بھریون، سنڈی ادبی بورڈ کراچی، ۱۹۵۶ء، ص ۳۱

(۲۵) — ایضاً — ص ۱۳۶؛ برائو بارکر، ص ۷۵

Memoirs on the 'Thar and Parkar', P. 10.

(۲۶) برائو بارکر، ص ۷۶

(27) Memoirs on the Thar and Parkar, P. 10.

(28) Henry Consens: Antiquities of Sind, Calcutta, 1925, P. 175.

(۲۹) تاریخ ریگستان، یاگو بھریون، ص ۱۳۶-۱۳۷

(30) Memoirs on the Thur and Parkar, P. 84-85.

(31) Ibid, P. 85-86.

(۳۲) تاریخ ریگستان، یاگو بھریون، ص ۱۳۱-۱۳۲

(33) Memoirs on Thur and Parkar, P. 84-85.

(34) Captain Tod: Annals and Antiquities of Rojisthan, V: 1, P. 50-53.

(۳۵) تاریخ ریگستان، یاگو بھریون، ص ۱۳۱

(36) J.W. Smyth: Gazetteer of Thar and Parkar District, Bombay, 1919, P. 47.

(۳۷) تاریخ ریگستان، یاگو بھریون، ص ۲۳۵

(38) Memoirs on Thur and Parker, P. 86.

(39) Gazetteer of Thur and Parker District, P. 33.

(40) Memoirs on Thur and Parker, P. 86.

(۳۱) مولانا نجمہ انفنی: وقائع راجستان، ہمدرد پریس لکنو، ۱۹۲۵ء، ص ۷۹؛ کتبیں تاد:

راجستان، جلد ۱، ص ۹۹

(42) Aitkan: Gazetteer of Province of Sind, 1907, P. 166.

(43) J.W. Smith: Gazetteer of Thur and Parker, P. 54.

(۳۳) تاریخ ریگستان، یاگو بیو، ص ۱۲۷



## پراڻن دستخطن جي پڙهڻي ۽ جا مسئلا

گذريل زماني جي ليکڪن ۽ شاعرن جي تصنيفن جي کوچ ڪري، انهن کي روشنيءَ ۾ آڻڻ، ڪنهن به پاشا ۽ ان جي ساهتيه لاءِ نهايت اهميت رکندڙ ڪم آهي. ان سان هڪ طرف ان پاشا ۽ ساهت جو خزانو ڀرجي ٿو، ته ٻئي طرف لپي حاصل ڪيل جُهونين تصنيفن سان واسطيدار پاشا ۽ ساهت جي قدامت ۽ ايتاس جي پروڙ پوي ٿي، جا ڳالهه ڪنهن به پاشا ۽ ساهت لاءِ فخر جو باعث ٿي سگهي ٿي. سڀ کان وڏي ڳالهه ته اها آهي، جو ان سان ان ٻوليءَ ۽ ساهت جي اوسر جي سلسلي کي ان جي صحيح روپ ڏسڻ ۾ مدد ملي ٿي.

گذريل زمانن جي ليکڪن ۽ شاعرن جي تصنيفن حاصل ڪرڻ جا عام طرح مکيه ٻه ذريعا آهن. هڪ آهي، زمانن کان پيڙهي در پيڙهي ڪنٺ ٿيل رجنانن کي، اهي شخص جن کي اهي ياد هجن، تن کان ٻڌي ڪري حاصل ڪرڻ. ننڍي کنڊ ۾ قديم تصنيفن جي تحفظ ۽ حاصلات جو اهو سڀ کان پراڻو ذريعو رهيو آهي. زباني اڀياس جي ان روايت جي تاريخ گهٽ ۾ گهٽ رڱ ويد جيتري پراڻي آهي اهو طريقو يقيناً ان وقت وجود ۾ آيو هوندو جڏهن اڃا لکڻ ۽ پڙهڻ جو عمل ايجاد نه ٿيو هو. اسان جي ڄاڻ موجب اها روايت ويدن واري زماني تائين وڃي ٿي. اگر فرض ڪجي ته ان وقت لکت - گرتن جو وجود هو، ته به زباني اڀياس جي پيٽ ۾ لکت گرتن جي ماڏير سان انهن جو اڀياس گهٽ ئي رهيو هوندو. پتنگلي، جنهن ٻائڻيءَ جي آشت اڏيائي ٿي پنهنجي مها پاشيه جي رجنا اٽڪل ۱۵۰ سال ق - ۾ ڪئي تنهن لکڻ جي فن بابت ڪو اشارو نه ڏنو آهي.

ڌرمي وديا ان طريقي کي اوج ڏني، در حقيقت زباني روايت جو آڌار ئي ڌارمڪتا رهي آهي. اسان جا پراچين گرت، ويد شاستر ان روايت مان گذرندي گذرندي اسان تائين پهتا آهن. اوائلي زماني ۾ گرو شش برهه ۽ ڌرمي وديا ۽ وچولي زماني ۾ چارڻ، پتن ۽ پانن پنهنجي آجيوڪا ڪمانڊ لاءِ ان روايت کي زنده رکيو.

قديم تصنيفن کي حاصل ڪرڻ جو ٻيو ذريعو آهي، پراڻا دستخط. انسان جيئن ئي لکڻ پڙهڻ کان واقف ٿيو ته اهي ڳالهيون جيڪي هن لاءِ اڀيوگي هيون، يا جن لاءِ هن کي عزت ۽ آڌر هو ۽ جيڪي هن آئينده ۾ پنهنجي لاءِ ۽ پنهنجن پوئين لاءِ سائين گهريون ٿي، سي هن قلمبند ڪرڻ جي روايت وڌي. ڳالهين کي لکڻ جي اها روايت گهٽ ۾ گهٽ مٿن جي ڌڙي ۽ هڙيا وارين سنسڪرتين جيتري پراڻي آهي، مٿن جي ڌڙي ۽ هڙيا مان اڃا تائين جيتوڻيڪ ڪو لکيل گرت نه مليو آهي، پر اتان گهڻيون ئي مهورن، سڪا ۽ مٽيءَ جي ٿانون جا ٽڪر مليا آهن، جن تي هڪ مخصوص لپي، ۾ لکيل ۽ اڪريل ليک ملن ٿا. اهي ليک جيتوڻيڪ تمام مختصر آهن، پر انهن لاءِ ڪم آيل لپي، کي ودوان اڃا تائين

ڪاميابي، سان، اها جيئن آهي، تيئن ٻڙهي نه سگهيا آهن، اها لبي اڄ تائين وڏي واد وواد جو مرڪز بڻي رهي آهي، مونن جي دڙي واري زماني ۾ تامي جي ٽڪين ۽ ڪانچ جي چوڙين تي به باريڪ ڪرن ۾ لکڻ جي روايت ملي ٿي.

سر جان مارشل جو چوڻ آهي ته اهو انومان ڪيڏن جائز ٿيندو ته سنڌو ماڻهي، وارا ليڪڪ مٽي، جي ٽڪين کانسواءِ ٻي، سامگري جهڙوڪ پوڄ - پنن، ٽاري، جي پنن، وٺڻ جي ڪلڙين ۽ ڪاٺ ۽ ڪبھ جي تختين جهڙين غير جتنا دار شين کي به لکڻ لاءِ ڪم آڻيندا هئا.

دستخط سازي، لاءِ، مٽي ذڪر ٿيل سامگري، کان سواءِ ڪپڙو ڪاٺ جون ڦرهيون، پٿر جون تختيون يا ڇيون، چمڙو، مختلف ڌاتو جهڙوڪ سون، چاندي ۽ تامي جا پڙج، جدا جدا قسمن جا پٿر جهڙوڪ عمارتي پٿرن مان تيار ڪيل لسا گول پٿر ريتي، مان ٺاهيل ڪلاٽمڪ پٿر ۽ ٻي مٽي، مان تيار ڪيل سرون به ڪم اينديون رهيون آهن.

گرنٽ، رچنا جي ڪم کي ڪن صدين جو ئي اتهاس آهي، ننڍي کنڊ ۾ سڀ کان پراچين لکيتون ظاهر آه عيسيٰ کان وڌ ۾ وڌ چار صديون اڳ جون آهن، جيتوڻيڪ ڪي وڏوان يوناني ساهت ۾ ميسر پرمائن جي آڌار تي اهو مڃين ٿا ته ڀارت ۾ گرنٽ لکڻ جي پرمپرا عيسيٰ کان پنج صديون اڳ واري وقت ۾ به هئي.

لکڻ لاءِ، ڪاغذ ڪم آڻڻ جي روايت ان ۾ سڀ کان کان نئين آهي. ان کي اڻ سو سالن کان وڌيڪ جو اتهاس نه آهي. ان قسم جا ڪاغذ تي لکيل ڪتاب اڪثر مٺن، مندرن، مها وديالن، وهارن ۽ راج دربارن جي بستڪالين ۾، يا ڪن ماڻهن جي شخصي ڪتبخانن ۾ محفوظ رهندا آيا آهن، جن پراڻي زماني جي وڏي مقدار ۾ ساهت کي اسان تائين پهچايو آهي، اسان کي انهن اڃا تائين سنگره ڪرڻان، ڪتابن ۽ ٻين جو شڪر گذار رهڻ گهرجي، جن ڪيترين املهه اٿلپ رچنائن کي گڏ ڪري، انهن کي قلمبند ڪرايو، يا انهن جا نقل ڪرايا ۽ سانڍي اسان تائين پهچايو.

هاڻي اسين اڇون انهن پراڻن دستخطن جي پڙهڻين تي، پراڻن دستخطن جي اهميت انهن مان ملندڙ پڙهڻين سبب ئي دستخط مان پڙهڻيون ڪيڏن لاءِ سڀ کان پهرين ضرورت ٿئي ٿي ان لبي، جي ڄاڻ جي، جنهن ۾ اهو دستخط لکيل آهي، جيستائين اسان کي ان لبي، جي ڄاڻ نه آهي، جنهن ذريعي دستخط مان پڙهڻيون ڪيڏي سگهجن، تيستائين اهو دستخط، ٻي، طرح ڪيترو به املهه اٿلپ چون هجي، اهو بيڪار ئي رهجي ويندو. دستخطن جي پڙهڻ جي ان علم کي برالڪ وديا سڏجي ٿو. مونن جي دڙي مان لڌل ڪيترين ئي مھرن، سڪن، پگڙ تانن جي ٽڪرن تي به ڪي لکڻون مليون آهن، پر اهي ڪنهن هڪ مخصوص لبي، ۾ لکيل آهن ۽ ان مخصوص لبي، سان اڻڄاڻائي، سبب، وڏوان ورهين کان گهڻي مٽاڪٽ ڪرڻ جي باوجود ان لکت کي سلڻ ۾ ڪامياب نه ٿيا آهن، لبي، سان ناواقفيت جي اها ڪمي پراڻن دستخطن جون پڙهڻيون ڪيڏن ۾ سڀ کان وڏي ۽ اهڙي رڪاوٽ آهي، جتان اڳتي چري ئي نٿو سگهجي. پاشان وانگر لپين ۾ به تبديل ايندي آهي ۽ لپيون وقت بڻي غير مروج ۽ متروڪ به ٿي وينديون آهن. ان طرح متروڪ ٿيل لپين ۾ لکيل دستخط پڙهڻ هڪ وڏو

مسنلو ٿيو هوي.

سنڌي ٻولي به جيئن ته گذريل زمانن ۾، مختلف لپين ۾ لکجندي رهي آهي، انڪري اهو مسنلو سنڌي، وارن دستخطن سان به آهي. سنڌي، جي قديم لکڻين جا ڪيترائي دستخط (Proto) پروٽو ناگري، ناگري، هٿ واٽڪي، گرمڪي ۽ عربي لپين ۾ آهن. ڊاڪٽر غلام علي الانا پنهنجي ڪتاب، ”سنڌي نثر جي تاريخ“ ۾ سنڌي نثر جي ابتدا ۽ ارتقا جو بيان ڪندي، ارغونن واري دؤر جي، پروٽو ناگري ۽ ناگري رسم الخط ۾ سنڌي ٻولي، ۾ لکيل انهن قلمي نسخن جو ذڪر ڪيو آهي، جيڪو شري سراج الحق کي برٽش ميوزيم ۾ ڏسڻ جو موقعو مليو هو. انهن ۾ هڪ ارغونن واري زماني جو لکيل ڪاپڙو آهي، جنهن کي محترم محقق وڏي محنت ڪري، هن طرح ويهي سڻيو آهي:

”سنت ۱۷۱۰: ورڪ ناري، (نھاري)، چند گروار (خميس) ڏھاڙي اکر ڪيا: ننگر ساموئي، پيتري، ڌڪ نامي لھائي سورجي، پرٿيائي، لھا: اُڌارُڪ نامي پاتي رامل تورسيائي ڪني روپيا ۱۰۱ انگين اکرين سو ايڪوترا: پورا کرا: اڪڙا: حال چڪي جا. شاهجاني وھاج سان. وياج ماس ٻريت ايڪ ايڪوترا ورتي ڏيندو: ڏيندي هر لهج ڪان ڪندو: ناري ني (ڏسي / نھاري ڪري) ڪاپڙو لکيو: ديس ٻرديس سھي جڏهن سورجي پرٿيائي گھزندو تڏهن رامل تورسيائي پري جباب ڪندو. اجر (عذر) ۽ مالو (دبر) نه ڪندو. پيرو ما سد هي ڪاپڙو انگي اڏارو نئين. سھي (صحيح): پيو اجر ڪونه ڪندو: مت رامل تورسيائي جما (جمع) ٿيا: اکر سھي: رُپنين ايڪوترا سو: وھاج ٻن ايڪوترا“

ان طرح ٻيا ٻن ڪيترائي سنڌي قلمي نسخا ديوناگري واٽڪائي ۽ گرمڪي لپين ۾ موجود آهن. اهو ئي سبب آهي جو سنڌي جي هڪ اهم شاعر ڊاڪٽر تنوير عباسي، هن ۾ ”قاضي قادن جي نون بيتن ليجڻ تي، پنهنجي رد عمل ۾ تماهي مهراڻ جي هڪ ٻرجي ۾ لکيو هو ته:

”هن واقعي مان ظاهر ٿئي ٿو ته سنڌي، جو وڏو ادبي ذخيرو ديوناگري لپي، ۾ موجود آهي. ڪجهه سال اڳ سراج ٻن برٽش ميوزيم لئبرري، مان، ديوناگري لپي، ۾ لکيل سنڌي بيت (جيڪي شاه ڪان به اڳ جا هئا) گولي ڪڍيا ۽ انهن جي باري ۾ نئين زندگي، ۾ هڪ مضمون لکيو. ان حقيقت کي اڏو رکي اهو لازمي ٿيو هوي ته سنڌي ديو ناگري لپي سڪڻ ڪبي ۽ ان ۾ لکيل پراڻن ڪتابن کي پڙهڻ ڪبي.“

سنڌي ياشا جي ڳالهائڻن جي مکيه ايراضي سنڌ، جتي سنڌي ياشا ۽ ان جي ساهت تي کوجنا لاءِ گهڻيون ڪوششون ٿيڻ پيون، اتي اڪثر محقق ۽ ٻن ڀارت ۾ ڪيترائي اهم ناميارا بزرگ عربي، پارسي لپي، کي ڇڏي، ٻين لپين سان ناواقفيت يا گهٽ، واقفيت سبب پراڻن دستخطن کي پڙهڻ ۾ وڏي ڏکيائي محسوس ڪن ٿا. نتيجي طور هنن وٽ جيڪا ٻي اڻ مٺي ڄاڻ آهي، جيڪا انهن لپين ۾ لکيل دستخطن کي پڙهڻ سان ميلاپ ڪري، هونئن هوند ڦلدايڪ نتيجا ڏئي ها، تنهن جو به پورو اڀوڳ نتو وٺي سگهجي.

لپي، سان ناواقفيت جي ان مسئلي کي سنڌ جي ٻني هڪ اديب سراج مهراڻ ۲-۳/۹۷ واري ٻرجي ۾ هڪ علمي خط ۾ هن طرح واضح ڪيو آهي.

”اسان وٽ سنڌ ۾ هڪڙي ٻي به اڻ هوند ۽ اوڻائي آهي، جو سنڌي ٻولي ۽ پراڻي ادب تي ڪم ڪندڙن ۾ تمام ٿورا ماڻهو ناگرڙي لپي، کان واقف آهن. انڪري هند، سنڌ يا ٻاهر جيڪو ادبي خزانو اڻ لڌو پيو آهي، ان کان پنهنجي خبر آهن. انڪري ٿورو گهڻو آسرو مون کي هميشه اهو رهندو آيو آهي ته اوهين جيڪي هند ۾ آهيو، سي ناگرڙي لپي، کي ڄاڻڻ کان پوءِ، ضرور اهي خزانو هٿ ڪري، سنڌي ٻولي، جو دامن ڀري، ان کي شاهوڪار ڪندا.“

دستخطن جي لپي، ۽ پاشا جي شناخت نه ٿيڻ سبب ڪيترائي املمه دستخط ائين ئي رليو وڃن. پراڻن دستخطن مان پڙهڻيون حاصل ڪرڻ مان اسان جو مطلب هڪ اهڙي مقبول، قابليت ڀري ۽ وڳيانڪ ڍنگ واري ڪوشش سان آهي، جنهن سان ڪنهن هٿ لکيل ليک يا گزنت ۾ مڻيا سامگرڙي، جي چونڊ ڪري، ان کي ڪنهن دستور تي بيهاري، مٿس (اصل) پراچين گزنت تائين پهچي. صحيح پڙهڻيون ڪڍڻ ۽ مٿس پراچين گزنت تائين پهچڻ جي اها ڪوشش اوتري ئي وڌيڪ سڦلي ٿيندي، جيترا اسان وٽ واسطيدار دستخط جا وڌيڪ نقل موجود هوندا. انڪري ڪنهن به دستخط تي ڪم ڪرڻ وقت اسان جي پهرين ڪوشش اها هئڻ گهرجي، ته ان دستخط جا وڌ ۾ وڌ نقل هٿ ڪرڻ لاءِ، جاڪوڙيون، ڀارت ۾ يورپي ودوانن ۽ ٻين بعد ۾ ڏيئي. ودوانن اٽڪ ڪوششون ڪري، وڏا ڪشالا ڪڍي، پراچين گزنتن جون فهرستون وغيره مهيا ڪيون آهن. ان قسم جون ڪوششون سنسڪرت، ٻالي ۽ ٻين ديمي پاشانن لاءِ ٿيون آهن. شري آئوڻريڪٽ جي تيار ڪيل سنسڪرت دستخطن جي فهرست ان ڏس ۾ ذڪر جوڳي آهي. ان کيتر ۾ سر وليم جونس، جي وٺولر ولير تيلر جي ايس نيسفيلڊ وغيره مغربي ڪوئنيڪن ۽ ارجي پندارڪو هر پراساڊ شاستري، رشڪيش شاستري وغيره ڀارتِي ودوانن جا نالا ذڪر لائق آهن.

سنڌي پاشا ۾، ان اهميت واري کيتر ۾ اڃا تائين گهڻي ڪوشش نه ورتي ويئي آهي، ائين ته ڊاڪٽر دائود ٻوٽي جي تاليف ”شاه ڪريم بلڙي، واري جو ڪلام“ ۾ ”بيان العارفين“ جي مير دريائي نٽوي، واري قلمي نسخي ۽ عبدالرحمان بن محمد ملوڪ ڪاٺ ٻانڀڻ واري قلمي نسخي ۽ مخدوم عبدالصمد، حاجي محمد نورنگ ٻوٽي ۽ مرزا قليچ بيگ وارن چاهي نسخن جو ڪجهه وچور سان بيان آهي. ساڳئي وقت ڊاڪٽر نبي بخش بلوچ جي تاليف ”شاهه لطف الله قادري جو ڪلام“ ۾ به ”منهاج المعرفة“ ۽ ”سنڌي رسالي وارن قلمي نسخن جو تفصيل سان بيان ڏنو ويو آهي، پر انهن مٿس ڪتابن جو مرڪزي مقصد انهن شاعرن جي ڪلام کي پڌرو ڪرڻ جو رهيو آهي، دستخطن بابت اهي بيان فقط حوالي طور آيا آهن، وڏي ڳالهه ته انهن شاعرن جي ڪلام جا ايترا نسخا اڃا تائين دستياب ٿيا به نه آهن، جن تي ڌار ڪنٽلاگ واري طرز تي ڪو ڪتاب لکيو وڃي، تازو ئي پڌو اٿم ته سنڌ ۾ ان قسم جو هڪ ڪنٽلاگ ڇپيو آهي. ڪوچنا جي ان اهر شاخ هاڻي سنڌي محققن جو ڌيان ڇڪايو آهي. ڊاڪٽر بلوچ جو ”شاهه جي رسالي جا سرچشما“ به ان ڏس ۾ هڪ اميد افزا ڪوشش آهي، جنهن ۾ هن صاحب سنڌ جي سدا حيات شاعر شاهه عبداللطيف ڀٽائي، جي ڪلام جي ايڪٽيڻ قلمي نسخن ۽ تيرهن چاهي نسخن جي وچور واري فهرست مهيا ڪئي آهي. ان ۾ لڳ ڀڳ

عيسوي ۱۸۰۰ ۾ ميين اسماعيل جي گڏ ڪرايل گنج ڪان وٺي عيسوي ۱۸۶۳ ۾ پنهنجي فقير جُوتِي جي لکيل قلمي نسخن ۽ ۱۸۶۶ع ۾ ڊاڪٽر ارنيسٽ ٽرمپ جي ڇپايل رسالي ڪان وٺي، عيسوي ۱۹۳۱ ۾ ڇپيل عبدالله سومري واري ڇاپي تائين، شاھ جي رسالي جي مڙني چونڊيل قلمي ۽ ڇاپي رسالن جو تفصيل وار بيان آهي اهو ڪتاب سنڌي، ۾ هڪ يگاني ڪوشش آهي، جو آئيندي شاھ جي بيتن جي پڙهڻ تي ڪم ڪندڙن لاءِ گهڻو مددگار ٿيندو.

دستخطن جون فهرستون ۽ ڪئٽلاگ ميسر هنڌ سان گڏ ان ڳالهه جي به ضرورت آهي، ته انهن ۾ ڄاڻايل جدا جدا وقتن، جدا جدا هنڌن ۽ جيڪڏهن هجن ته جدا جدا لپين ۾ لکيل دستخط، لا ڳاپيل دستخطن تي ڪم ڪندڙ محققن لاءِ اڀياس لاءِ مهيا ڪجن، سنڌي، ۾ ڪنهن پراڻي دستخط جون صحيح پڙهڻيون ڪيڏن ۾ وڏو مسئلو اهو به آهي، جو ڪنهن پراڻي دستخط تي ڪم ڪندڙ لاءِ، ان سان لا ڳاپيل ٻيا دستخط ڏسڻ لاءِ وسيلو آهن ئي ڪونه. ان جا مکيه ٽي ڪارڻ آهن، پهريون ته اسان وٽ اهڙو ڪو مرڪزي ادارو نه آهي، جنهن ۾ سنڌي پاشا جي پراڻن دستخطن جي ڪوج ڪري انهن کي هٿ ڪري سانڍي رکيو وڃي ۽ کوجنا ڪندڙن لاءِ اهي ميسر ڪيا وڃن؛ نمبر ٻيو ته سنڌي، جا گهڻا دستخط سنڌ ۾ رهجي ويا آهن، جيڪي اسان لاءِ مهيا نه آهن. سنڌ ۾ سنڌي ادبي بورڊ، انسٽيٽوٽ آف سنڌالاجي ۽ شاھ لطيف ثقافتي مرڪز وارن ان ڏس ۾ ڪوششون ڪيون آهن ۽ ڪيترائي دستخط به ڪٺا ڪيا آهن؛ پر اهي به پارٽي سنڌي کوجنيڪن جي بهج ڪان پري آهن، ان سلسلي ۾ مان جيڪر پنهنجو شخصي آزمودو بيان ڪرڻ چاهيان. قاضي قادن جي نون لڌل بيتن جي هريئاڻ واري قلمي نسخي ۽ ”بيان العارفين“ جي ۱۶۲۹ع واري قلمي نسخي، جنهن ۾ قاضي قادن جا اڳ وارا ست بيت درج ٿيل هئا، جنهن نسخي جي ڊاڪٽر دائود پوٽي سوڌ - سنوار ڪري، ان کي ”شاھ ڪريم بلڙيءَ واري جو ڪلام“ نالي سان ڇپايو هو، تنهن نسخن وچ ۾ ملندڙ ٻن هڪ جهڙن بيتن جي پڙهڻين جي تلمانڪ اڀياس لاءِ، ”بيان العارفين“ جي مذڪور دستخط ۾ درج ٿيل قاضي قادن وارن بيتن وارن صفحن جون فوٽو ڪاپيون گهرائڻ لاءِ مون سنڌ ۾ پنهنجن ٻن مترن سان ڪافي لکڙهه به ڪئي، پر پڇاڙيءَ تائين اهي فوٽو ڪاپيون نه ملي نه مليون انڪري انهن ٻن بيتن جو تلمانڪ اڀياس تي نه سگهيو، جو هونئن هوند مون کي ڪن اهڙن نتيجن تي پهچڻ ۾ مدد ڪري ها، جيڪي ٻين بيتن جي پڙهڻين بابت به ڪجهه قطعي طور چوڻ ۾ مددگار ٿين ها.

ٽين رڪاوٽ جيڪا ان ڏس ۾ آهي، سا هيءَ ته اگر ڪن شخصن وٽ ڪي پراڻا دستخط سندن خانگي ملڪيت وارا آهن، ته اهي شخص، انهن کي عام نٿا ڪن؛ پر انهن ڪتابن کي پنهنجو پاڻ تائين محدود رکن ٿا، جنهنڪري اهي ناياب ۽ قيمتي دستخط رکڻي رکڻي ئي ناس ٿيو وڃن. اهي ته ٿيا دستخطن جي پڙهڻين جا باهريان مسئلا. هاڻي اچون انهن مسئلن تي جيڪي ڪنهن هڪ دستخط جو اڀياس ڪندي اسان جي آڏو اچن ٿا. انهن ۾ هڪ وڏو مسئلو آهي دستخط ۾ سمايل غلطيون جو مسئلو، ان مسئلي کي ٻن يا ٽن ۾ ورهائي سگهجي ٿو. هڪ غلطيون سڃاڻي ڪيڏن جو مسئلو ۽ ٻيو غلطيون کي سڌارڻ جو مسئلو.







وجهن يا جملي جي آخرين لفظ کي ٻئين جملي جي شروع ۾ وجهن واري غلطي.  
٦- تديو لفظن جو تتسم يا تتسم لفظن جو تديو روپ ڏيڻ سبب ٿيندڙ غلطيون.

٤- اچارن ۾ فرق سبب ٿيندڙ غلطيون

٨- انگن جي مونجھاري واريون غلطيون،

٩- غير واقف نالن لاءِ چاتل نالا ڏيڻ واريون غلطيون.

١٠- ڪن لپين ۾ ڪن اچارن جا پورا روپ نه هئڻ سبب، ان جي نزديڪ وارا ورڻ ڪتب آڻڻ ڪري ٿيندڙ غلطيون.

١١- شخصي پسنديءَ سبب ڪن لفظن جو روپ مٿن سبب ٿيندڙ غلطيون، جنهن ۾ Nasalisa tion به اچي وڃي ٿي.

ان سواءِ، ڪن حالتن ۾ ڪاتب يا نقل ڪندڙ وچ وچ ۾ ڪي لفظ ڀل کان درج نٿي نه ڪندا آهن. شعر جي حالت ۾ ته ڇند، وزن، قافيني ۽ رديف جي آڌار تي اهڙا ڪٽل لفظ يا ورڻ ڳولي ڪڍڻ سوکو آهي، پر نثر جي دستخطن ۾ اهو ڪم تمام اوکو ٿو رهي.

دستخطن ۾ ڪيترن هنڌن تي بيتن جي حالت ۾ ستن جون ستون، چرڻن جا چرڻ يا ڪجهه لفظ گم ٿيل هجڻ ٿا، جيڪي ابديتر کي پنهنجي شعور ۽ ڄاڻ ۽ گزرت ۾ اندر ڄاڻايل ۽ ٻاهر موجود پرمائن کي ڌيان ۾ رکي پڙهڻ گهرجن.

ان جي ابتڙ ٻيون غلطيون وري آهن اضافي يا واداري جون، ڪيترا دستخط ڪن پڳتن يا ڳائڻن کان ڪلام ٻڌي لکيا وڃن ٿا. پڳت ۽ ڳائيندڙ ڪلام کي سنگيتميه بنائڻ لاءِ ان ۾ سنگيت جي ضرورت موجب ڪن سُرن يا ورڻن کي ڊگهو ڪري ويندا آهن، ته ڪن کي وري گهڻائي ننڍو ڪندا آهن. اهڙا دستخط جيڪي ان طرح پڳتن ۽ ڳائيندڙن کان ٻڌي لکيا وڃن ٿا، تن ۾ سنگيت جي ضرورت موجب ٿيل اهڙيون تبديليون اچي وڃن ٿيون، جيڪي حقيقت ۾ مُول ليکڪ يا شاعر جون نه هونديون آهن، پر انهن کي في الحال ته دستخط ۾ جڳهه ملي وڃي ٿي. دستخطن مان ان قسم جا اضافا ڳولي ڪڍڻ به لاشڪ ڏکيو مسئلو آهي.

ڪاتبين ۽ نقل ڪندڙن جون فطري ڳالهيون - شخصي پسنديون ۽ ناپسنديون به مُول ليکڪ جي ويچار لهجي يا رچنا جي ڍنگ کي ريتي، دستخطن ۾ جاءِ حاصل ڪيو وٺن، جن کي درست ڪرڻ به، دستخط تي ڪم ڪندڙ ابديتر جي ڪم جي دائري ۾ اچي ٿو، سادن اچارن کي انوناسڪ ڏکيو بنائڻ، ڇندن، جيئن ته دوهن کي بدلائي سورنو ڪرڻ، سورنن کي بدلائي دوهو ڪرڻ، ان قسم جون ڪيتريون ئي ڦيريون گهريون دستخطن جا ڪاتب يا نقل ڪندڙ ڪندا آهن.

مڪاني اثر به دستخطن ۾ درج ٿيل پڙهڻين جو روپ ڦيرائي ڇڏين ٿا. و جوب ٿيڻ (تب - تو) آ جو ه ٿيڻ (اچا - هچا)، پ جو ق ٿيڻ (سبتو - سقنو) اهڙا ڪئين مثال دستخطن تي ڪم ڪندي، درپيش اچن ٿا. اهڙي حالت ۾ ابديتر جو ڪم آهي ته جنهن ٻوليءَ ۾ دستخط لکيل آهي. ان جي ڳالهائڻ واري مُول ايراضيءَ ۽ جنهن ليکڪ يا شاعر ٻولي ڪم آندي آهي، ان جي جنم اسٽان، جتي

زندگي گذاري اٿس، انهن ماڳن ۽ انهن هنڌن تي واسطيدار زماني ۾ ڳالهائجنديون آهن ٻوليءَ جي روپ، ليکڪ يا شاعر جي پيشور ۽ سماجڪ حيثيت انهن سڀني ڳالهين کي ڌيان ۾ رکي، دستخط مان ملندي پڙهين ۾ سڌارو آڻي.

پراڻن دستخطن مان پڙهين ڪيڏن جو هڪ مسئلو اهو به آهي. جو انهن ۾ گهڻي ڀاڱي سڄو متن آرنپ کان انت تائين هڪ ئي سٽ ۾ ۽ ناگري لپيءَ ۾ هجڻ جي حالت ۾ هڪ ئي شرو ريڪا هيٺ هجي ٿو. ان ڪري بيتن يا ڪويتا جي حالت ۾ لفظ لفظ، چرڻ چرڻ ۽ وچ ۾ ڪابه وٽي نٿي ٿئي، بيت بيت وچ ۾ اگر نمبر ڏنل هجن ٿا، ته ان جي آڌار تي، يا تڪ يعني قافني جي آڌار تي بيتن کي ڌار ڪري سگهجي ٿو.

ان طرح پراڻن دستخطن تي ڪم ڪندڙ ابيديون اڳيان ان قسم جا ۽ ٻن اهڙائي ٻيا ڪي اڙانگا مسئلا درپيش اچي، دستخطن مان پڙهين ڪيڏن جي ڪم کي ان ڪارڻو ڪم بڻائين ٿا. انهن مسئلن کي حل ڪرڻ لاءِ ابيديون جي شخصي وڌو ٿا. هن جي پاشا شاستر ۽ پاشا و گيان جي ڄاڻ، هن جو عام فهم، ڪلپنا شڪتي ۽ اورچائي اهڙا گڻ آهن، جيڪي کيس صحيح پڙهين ڪيڏن ۾ وڏي هتي ڏيئي سگهن ٿا.

جنهن دستخط تي ڪم ڪجي ٿو: تنهن سان لاڳاپيل ٻين دستخطن جا ڪٽلاڳ، فهرستون ميسر هجڻ ۽ وڌيڪ ۽ وڌيڪ دستخط مهيا هجڻ اهي ڳالهون وڌيڪ صحيح پڙهين ڪيڏن ۾ واهر ڪن ٿيون.

دستخط جي مٿي ليکڪ جي زماني، ان وقت جي پاشا سماجڪ ۽ سڀيتڪ، مالي ۽ راجنيتڪ حالتن جي ڄاڻ، مٿي ليکڪ جي زندگي، فلاسافي، شئلي (عبارت) بابت ڄاڻ، ويا ڪرڻ، چند شاستر ۽ ڪاوبه شاستر جي ڄاڻ به دستخطن مان پڙهين ڪيڏن جي ڪوشش ڪندڙ ابيديون لاءِ ضروري آهي. ان سان، صحيح پڙهين ڪيڏن ۾ گهربل مدد ملي ٿي.



## بروهي ۽ سنڌي ٻوليءَ جو لساني ڳانڍاپو (بروهي شاعريءَ ۾ سنڌي لفظ)

سنڌ جو پاڙيسري ۽ صحرائي ملڪ بلوچستان جو دراصل ايراني مٿانهين ٻٽ جو حصو آهي. گومل، سخي سرور، بولان، موله درن ۽ مڪران جي ڪناري ڪري سنڌ سان ڳنڍيل آهي. اُتي سياري ۾ سخت سردي ۽ برفاني هوائون لڳن ٿيون. جنهن سبب اُتي جا رهاڪو، بروهي گرم ميدانن جي رهاڪن کان وڌيڪ سگهارا آهن. بلوچستان ۽ سنڌ جي سياسي ۽ سماجي تاريخ، تهذيب ۽ تمدن، وُج ۽ واپار توڙي جاگرافياڻي حالتن جو جڏهن اڀياس ڪيو ته اڳاڻي زماني کان سنڌ ۽ بلوچستان جا پاڻ ۾ گهڻا ۽ گهرا نانا رهيا آهن. سرسبز ۽ آباد هجڻ ڪري سنڌ جو بلوچستان تي نه رڳو اثر رهيو آهي، بلڪ ان تي غلبو پڻ رهيو آهي. بلوچستان جا سڀي، ڪڇي، قلات، لورالائي، مڪران، لسٻيلو ۽ سمورو سامونڊي ساحل هزارين سالن تائين قديم سنڌ جي سياسي، سماجي، تهذيبي، تمدني ۽ اقتصادي اثر هيٺ رهيا آهن (۱).

اڳاڻي زماني ۾ بلوچستان وارو خطو هڪ طرف سنڌو ماڻھو ۽ ٻئي طرف اولهه ايشيا جي اُسريل ملڪن جي وچ ۾ پنهنجي جاگرافياڻي حالتن جي ڪري هڪ سنگم جي حيثت ٿو رکي. هن زماني ۾ ويجھي اوڀر ۽ ايران کان ايندڙ اهر رستا بلوچستان جي مختلف علائقن مان لنگهندا، سنڌو ماڻھو ۾ داخل ٿيندا هئا. انهيءَ لحاظ کان بلوچستان جو هي ڪوهستاني خطو، قديم زماني کان پنهنجي طرفن جي تهذيبن جي وچ ۾ باهمي ميل ميلاپ لاءِ اهر ڪردار ادا ڪندو هو (۲).

نيچرل هسٽري ميوزيم آف نيويارڪ جي هڪ جماعت، بلوچستان ۾ ضلعي لسٻيلي جي ڏورانهن علائقن تائين دورو ڪيو. هن ٽوليءَ جي راءِ موجب سامونڊي ڪناري جي لڳ جيڪي وسنديون ملن ٿيون، اهي هڙ ٿر تهذيب جون علمبردار آهن، ۽ اتان ۾ شاهدين مان معلوم ٿو ٿئي ته بلوچستان جي ساحلي علائقن تي قديم زماني کان سنڌو ماڻھو جي ماڻهن جو قبضو هو (۳).

بلوچستان ۾ ڪُل اٺ ٻوليون ڳالهائون وڃن ٿيون، جنهن ۾ بلوچي، بروهي، پشتو، فارسي، سنڌي، سرائيڪي، اردو ۽ پنجابي شامل آهن. اڳوڻي گورنر ۽ قلات جي خان احمد يار خان جي لکت موجب بلوچستان صوبي ۾ ٻه - ٻوليائي قبيلو ڄام آهن (۳)، پر حقيقت ان جي ابتڙ آهي، ڇو ته هتان جو هر هڪ قبيلو ٻن بدران گهٽ ۾ گهٽ چار ٻوليون ڳالهائي سگهي ٿو. اولهه بلوچستان جا ماڻهو پشتو، اردو، پنجابي ۽ سرائيڪي ٻوليون ڳالهائي سگهن ٿا ۽ اوڀر بلوچستان جا ماڻهو سنڌي، سرائيڪي، بروهي، بلوچي، ۽ اردو ڳالهائي سگهن ٿا؛ جڏهن ته وچئين بلوچستان جا ماڻهو اڻئي ٻوليون ڳالهائي يا سمجهي سگهن ٿا؛ ڇو ته ان خطي ۾ سڀ ٻوليون ڳالهائڻ وارا قبيلو ٿوري گهڻي انداز ۾ آباد آهن. اِهوئي سبب آهي جو بلوچستان خطي جي مختلف ٻولين ڳالهائڻ وارن جو في سيڪڙو انداز معلوم ڪرڻ تمار مشڪل، بلڪ ناممڪن آهي؛ ان ڪري سينسر رپورٽون اڪثر صحيح نه ٿي سگهيون آهن (۵) جنهن جو انداز هيٺ ڏنل ٻن اهڙين رپورٽن مان لڳائي سگهجي ٿو. هارورڊ يونيورسٽيءَ جي هڪ ماهر ڊاڪٽر هينري فيلڊ، ۱۹۵۵ع ۾ پنهنجي مضمون: 'West Pakistan Anthropological Survey' ۾ ڏار ڌار ٻولين جي في سيڪڙي جي باري ۾ جيڪي انگ اکر ڏنا آهن. اهي هن ريت آهن (۳):

ضلعو/رياست	بروهي	بلوچي	پشتو	سنڌي	پنجابي	اردو	فارسي
قلاٽ	51	19	----	29	----	----	----
خاران	----	18	----	19	----	----	----
لسٻيلو	1	19	----	80	----	----	----
مڪران	----	100	----	----	----	----	----
چاغي	33	60	3	1	----	1	----
لورلاني	1	8	62	----	28	2	----
ڪوئيٽا	7	2	60	18	7	4	----
سبي	7	54	12	20	5	2	----
زهوب	----	----	96	----	3	1	----

۱۹۶۱ واري آدمشماري، موجب انهن ٻولين جي ڳالهائيندڙن جو ضلعوبار سيڪڙو هن ريت ملي ٿو (ع):

ضلعو	بروهي	بلوچي	پشتو	سنڌي	پنجابي	اردو	فارسي
سبي	2.92	64.67	21.96	3.12	4.85	2.16	00.24
لورلاني	1.52	8.12	61.08	1.98	26.39	00.61	00.34
ڪوئيٽا	7.78	2.25	61.05	00.49	17.02	5.09	3.75
قلاٽ	39.40	13.77	1.79	24.74	0.92	00.28	1.06
لسٻيلو	7.67	23.69	00.70	66.58	00.85	00.21	00.02
چاغي	31.17	60.27	2.12	00.33	2.1	00.67	3.32
خاران	19	18	----	00.33	----	----	----
مڪران	----	----	----	----	----	----	----
زهوب	----	----	----	----	----	----	----

هنن چارن ۾ سنڌي ٻوليءَ کي تمام گهٽ انداز ۾ ڏيکاريو ويو آهي، جنهن تہ بلوچستان صوبي جي اڌ آبادي چڱي طرح سنڌي ڳالهائي ٿي، ڇو تہ صوبي جي آباديءَ جي گهڻائي سنڌ جي ميداني علائقن سان لاڳو بلوچستان جي زرعي طور تي آباد علائقن ۾ رهي ٿي.

بلوچستان جا مٿيان علائقا اڪثر بهاري ۽ غير آباد آهن. جنهن تہ هيٺيان ۽ ميداني علائقا اڪثر زرعي طور آباد علائقا آهن. سنڌي ٻولي ڳالهائڻ وارا به انهي علائقي ۾ آباد آهن، جيڪو بارڪان کان مڪران تائين شمار ڪيو وڃي ٿو. (۸). ان کان علاوه سبي، ڪڇي، لسٻيلي، مڪران ۽ قلاٽ جي علائقن ۾ سنڌي زبان جو تسلط رهيو آهي، ۽ انهن خطن جي ماڻهن سنڌي ٻوليءَ کي رائج واپار روزانه استعمال، حاڪمن جي ٻولي، تهذيب ۽ تمدن جي ٻولي، محفلن، مرڪن ۽ ڪچهرين جي ٻوليءَ طور استعمال پئي ڪيو آهي. انهن مان ڪن ايراضين ۾ سنڌيءَ کي مادري ٻوليءَ جي حيثيت حاصل آهي، تہ ڪن ۾ ان کي ثانوي زبان طور ڪم آندو ويندو آهي. (۹).

قاضي محمد يعقوب علي ڙهي لکي ٿو تہ:

”موجوده بلوچستان جي اڌ آبادي جيڪا شهرن ۽ ڳوٺيل آباد علائقن ۾ رهي ٿي، سنڌي ٻولي انهن جي مادري ٻولي آهي. پوءِ توڙي اهي پٺاڻ، بلوچ، بروهي يا سمات هجن. سڀ سنڌي ڳالهائين ۽ سمجهن ٿا. سنڌي انهن جي ڳانڍاپي جي ٻولي آهي.“ (۱۰).



پنهنجون مادري ٻوليون ڇڏي سنڌي ٻوليءَ کي پنهنجي مادري ٻوليءَ طور ڳالهائڻ وارين قومن ۾ برهوي، ٻٺاڻ ۽ بلوچ قبيلن جا ڪيترائي ٻارڙا هن خطي ۾ موجود آهن، مثلاً ٻٺائڻن ۾ باروڙئي، دمبال، لوئي باغون، لاتون، ڪڙڪ، صافي، مڙي، نوڏائي، عليڙي، مرغڙائي، سيلاجي ۽ خجڪ؛ بلوچن ۾ رند، لاشاري، لغاري، چلگري، چانڊيا، ڪيرائي، گولا، گسڪوري، ڪورائي، مغيري، جمالي، دستي ۽ مگسي. جڏهن ته برهوين ۾ لانگو ۽ زبستاني قبيلي جا ڪيترائي خاندان سنڌي ٻوليءَ کي پنهنجي مادري ٻوليءَ طور استعمال ڪن ٿا. (۱۱)

بلوچستان جي خطي ۾ سنڌي قومن جي گهڻائيءَ ۾ هن سبب سنڌي ٻولي جتي ڪڍي ڳالهائي وڃي ٿي. ان ڪارڻ ئي هن علائقي جي تهذيب توڙي تمدن، رسم رواج ۾ سنڌ کان ڪوبه فرق نه آهي ۽ خطي جا شهر توڙي ڳوٺ، آثار قديمه توڙي عجائبات سڀ سنڌي تهذيب ۽ تمدن جو چٽو پتو اولڙو آهن. هن خطي ۾ اچڻ وارو ڪوبه ماڻهو ان کي ڪنهن به ان سنڌي علائقو سمجهي نه سگهندو. ڪيترن خاندانن پنهنجون مادري ٻوليون ۽ ثقافتون ڇڏي سنڌي ثقافت ۽ ٻوليءَ کي پنهنجو بڻايو آهي. اهوئي سبب آهي جو برهوي، بلوچ، ٻٺاڻ قومن جا رسم رواج به آهستي آهستي متاثر ٿيندي سنڌي رسمن ۽ رواجن سان ملي هڪجهڙا ٿي چڪا آهن. تنهن قومن جي رسمن، رواجن، رهڻي ڪهڻيءَ ۾ سنڌي رسمن ۽ رواجن توڙي رهڻي ڪهڻيءَ ۾ تمام ٿورو فرق موجود آهي. سنڌين سان سندن مٿيون ماڻهون ۽ برادرين کين هڪٻئي جي ايترو ته ويجهو آڻي ڇڏيو آهي، جو سڀني گڏجي ڇن نه هڪ قوم ٿي چڪا آهن. تنهنڪري ڊاڪٽر داد محمد ”خادم“ برهوي چيو آهي ته: ”حقيقت ۾ بلوچستان جا برهوي قديم سنڌي آهي، انهن کي سنڌين کان ڌار نه ٿو ڪري سگهجي.“ (۱۲).

سنڌ جو نامور مؤرخ مير رحيمداد خان مولائي شيدائي پنهنجي هڪ مضمون ۾ لکي ٿو ته، ”برهوي سنڌي آهن. سنڌي ادب ۽ تاريخ ۾ سنڌي ظاهر ڪيا ويا آهن.“ (۱۳)

جهالوان کان خضدار تائين جو علائقو خشڪ جابلو آهي. ان خشڪ جابلو سلسلن مان نڪرڻ وارا دريا، به نالي ماتر آهن ۽ سڄو سال خشڪ رهندا آهن. پر خضدار جو آريون ڀاڱو گهڻو گرم آهي. جهالوان جي برهوين جي گهڻائي مال چارڻ ۽ هارپ جو ڌنڌو ڪندي آهي. انهن مان ۴۵ سڪڙو آبادي خان بدوش آهن، جيڪي سارو سال هن وسيع عريض علائقي ۾ پائيءَ ۽ چاري جي تلاش ۾ هڪ جاءِ کان ٻي جاءِ تائين چڪر ڪائيندا رهندا آهن. ڊبليو. ايس. هاس جي لفظن ۾ ته، ”جهالوان جي آباديءَ جي ڪلاسيڪي طرز زندگي خالص خان بدوش رهڻي ڪهڻي جو نمونو پيش ڪري ٿي.“ اهي ماڻهو خان بدوش زندگيءَ کان تنگ اچي، سازگار حالتن ملڻ تي سنڌ ۾ مستقل هجڻ جا موقعا مشڪل سان ڇڏيندا آهن. جهالوان جي مقابلي ۾ ساراوان جا برهوي ايرل کان سيپٽمبر تائين پنهنجي جابلو علائقن ۾ ئي خان بدوشانه زندگي گذاريندا آهن. يا مال چاريندا آهن، پر ڪيرو ۽ ڪورڪيج جي تباهه خيزي ۽ گرميءَ جي شدت يا ڪٽڪ ۽ سارين جي لاڀاري وقت آڪٽوبر کان مارچ تائين ڪڇي ۽ سنڌ هليا ويندا آهن. (۱۴) انهيءَ لڏ پلاڻ سبب اهي برهوي قبيلن پنهنجي ٻوليءَ سان گڏ سنڌي ٻولي به ڳالهائيندا آهن. اها هڪ مڃيل حقيقت آهي، ته برهوين کان اول سنڌ ۾ سمات قوم آئي ۽ برهوي وري بلوچن کان اڳ ۾ پهتا، ان ڪري بلوچن جي پيٽ ۾ برهوي ٻولي اندر سنڌي لفظن جي آميزش نسبتاً وڌيڪ هئڻ هڪ قدرتي ڳالهه آهي. انهيءَ معاشي، سماجي ۽ تهذيبي ريل ميل جي نتيجي ۾ سوين سنڌي ٻوليءَ جا لفظ برهوي ٻوليءَ جي لغت جو حصو بڻيا؛ جي انهن لفظن تي نظر وجهجي، ته جهالوان ۽ ساراوان کان سنڌ ۾ ڪڇي تائين لڏ پلاڻ جي سموري عڪاسي ڪن ٿا. اهي لفظ ايترا ته برهوي زبان ۾ جذب ٿي ويا آهن، جو انهن کي ڪڍي ڇڏڻ سان برهوي ٻوليءَ جي چاشني ختم ٿي ويندي. انهي ڪري سنڌ ۾ آباد برهوي پنهنجي ٻوليءَ ۾ اڌ کان وڌيڪ سنڌي لفظ ملائين ٿا، گهڻا ته پنهنجي اصل ٻولي به وساري وينا آهن. (۱۵)

برهوي ٻوليءَ ۾ سنڌي لفظن جو پهريون چڱو خاصو ذخيرو اسان کي شاعريءَ ملي ٿو. برهوي شاعريءَ جا هيٺيان ڏور آهن:



- ۱- لوڪ شاعري
- ۲- خاني دؤر ۱۶۶۶ع کان دُرُخاني مدرسي جي بنياد ۱۸۸۳ع تائين.
- ۳- ۱۸۸۳ع کان پاڪستان جي لُهن ۱۹۳۷ع تائين.
- ۴- ۱۹۳۷ع کان موجوده وقت تائين.

### (۱۱) لوڪ شاعري:

لوڪ شاعري، عوام جي جذبن، امنگن ۽ احساسن جو سادو سادو اظهار هيءَ شاعري، شعور جو بلند درجو پيش ڪري ٿي، ۽ پنهنجي زبردست قوت ۽ نازڪ احساس جي نمائندگي ڪري ٿي. ”لوڪ شاعري“ ڪيتري به پراڻي هوندي ته به نت نئين پئي لڳندي. اهڙي لاه ۽ ساه، اهڙي رس ۽ چس پيو ايندو البت ايترو سو آهي ته وقت گذرڻ تي هڪ وائان ٻئي وات ويندي. لوڪ شاعريءَ جي ڪيترن صنفن ۾ اها سوڌاڻي نه رهي آهي، يعني انهن ۾ گهٽ ٻڌايون ٿي ويون آهن، ته به معنيٰ ۽ مطلب، لذت ۽ لٽي ۾ فرق نه آيو آهي، ڇاڪاڻ ته لوڪ شاعريءَ جي شاخ مان تازو گونج ڦٽندو رهي ٿو. (۱۶) بروهي لوڪ شاعريءَ جو اوائلي دؤر سن ۱۱ عيسوي صدي کان شروع ٿئي ٿو. ۱۱ صديءَ جو مشهور رومانوي افسانو سسئي پنهنون آهي (★) ۱۳ هين عيسويءَ يعني ۱۲۲۳ع ۾ تاتاري مغلن جي سرڪردگيءَ ۾ بلوچستان تي حملو ٿيو ۽ هتان جي رهاڪن تي لڳ ڪانڊاريندڙ ظلم ٿيا. ايتري تائين جو ان جا اثر نه رڳو صدين تائين شاعرن تي حاوي رهيا، بلڪ پنهنجي مقبوليت جي حوالي سان سندن شعر چڻ لوڪ گيت (برنازنا، ليلي (\*)) مون ماه لنج، لولي، موده) بڻجي پيا. (۱۷)

بروهي لوڪ شاعري ٻين علائقن جي لوڪ شاعري وانگي رزميه، عشقيه داستانن کان خالي آهن ۽ ان جي ابتڙ شادي، غمي، ڪنهن تباڻي لڙائي يا ڪنهن هڪ فرد جي ڪنهن ڪارنامي کان متاثر ٿي چيا ويا آهن. (۱۸) بروهي لوڪ شاعري جيڪا هن وقت اسان تائين لکت ۾ پهتي آهي، اها ۱۸ ۽ ۱۹ عيسوي صديءَ جي آهي ۽ مواد جي مناسبت سان ان جا بهريان ٻه دؤر قطعي غائب آهن. بروهي لوڪ شاعريءَ جو جيڪو ذخيرو تحريري صورت ۾ مليو آهي، انهن ۾ سنڌي ٻوليءَ جا ڪيئي لفظ ملن ٿا.

انهن لفظن جي لڙي هن ريت آهي:

اصل سنڌي لفظ	بروهي لوڪ شاعريءَ ۾ سنڌي لفظ
گذارڻ	گذاره
کڏ	ڪهن
واهُ/ واھ	واه
زنگ	زنگس
گير گيه گنداڙ	گير
سانده	ساندهي
ڪت	ڪن
ميار / ميارون	ميار
هاڙ / هاز	هار
سيير / سيمر	سيير

(★) سسئي پنهنون: بروهي - سنڌي انعام جو مشترڪه قصو آهي.  
 (\*)) لوليءَ جي لوڪ صنف به بروهي - سنڌي شاعريءَ جي مشترڪه صنف آهي.



وارا	وار / وارون
ڍنگر	ڍنگڙ
تعارو	تائو، تائا
پوٺ	پوٺ، پوٺ
لونگ	لونگ، لونگ
سرمو	سُرمو - سُرما
ڇيڇ	ڇيڇ، ڇيڇون
تيلي	تيلي، تيليون
ڏڪر دهڪر	ڏڪڙ، ڏڪڙ
سيٽي	سيٽي، سيٽيون
سولي	سولي، سوليون
ٽوپ	ٽوپ، ٽوپ
ٽولي	ٽولي، ٽوليون
نالي	نالي، ناليون
گوني	گوني، گونيون

(۲) خاني دؤر ۱۶۶۶ع کان دُرخاني مدرسي جي بنياد ۱۸۸۳ع تائين

هن دؤر کان اڳ هن سؤ سالن جي بروهِي شاعريءَ تي اوندھ جا پردا پيل آهن. ان گم ٿيل دور ۾ نسخن جي روايتن مطابق خبر پئي آهي، جيڪي ترتيب مطابق هن ريت آهن:

۱. "خدمت دين" ۱۶۰۹ھ/۱۲۹۳ع جو لکيل آهي. ۱۰۰ صفحا ۽ ان ۾ ديني ۽ اسلامي طرز جي شاعري آهي.
۲. "مجهول الاسلام"، جنهن کي "تحفة شي ميڙ" جو نالو ڏنو ويو آهي، جيڪو ۸۱۰ھ جو لکيل آهي.
۳. "عمليات گهر بار براهوني" ۱۳ ربيع الاول ۹۸۰ھ جو لکيل آهي. هن جا ۶ حصا آهن، پهرئين حصي جا پنج باب ۽ ٻئي حصي ۾ مٿي جي سون ٻار جي روئڻ متعلق ديني عمليات درج آهن. ڪتاب جي آخر ۾ ڪيميا جا نسخا پڻ درج آهن. مٿين ٽنهي ڪتابن جو ڪوبه نسخو، هن وقت تائين اسان جي هٿن ۾ نه پهتو آهي. جنهن متعلق اسان وڌيڪ چئي سگهون، ان ڪري انهن ڪتابن ۾ شامل نثر يا شاعريءَ ۾ سنڌي لفظن تي ڪجهه به چئي نه سگهجي.

هي ذڪر لائق دور خاص بروهِي قور جو سياسي، سماجي ۽ ثقافتي دؤر آهي. ان دؤر ۾ سردار مير قمبر جي اولاد مان بيرو نالي بروهين جو سردار دنيا جي نقشي تي بروهِي حڪومت جو چوٿون بنياد رکندڙ حاڪم هو. ان جو پوٽو، مير احمد جيڪو مير قمبر جي نسل مان هو (بعد ۾ پنهنجي نالي تي احمدزئي فرقي جو بنياد وڌائين) ٻاه قلات جي تخت تي بروهِي حڪومت کي مضبوط بنيادن تي مستحڪم ڪيائين. مير احمد خان (۱۶۶۶ع کان ۱۶۹۵ع) کان مير خدائيداد خان (۱۸۵۴ع کان ۱۸۹۳ع) تائين وڏي سياسي اُٿل پٺل ٿي. بروهِي حڪمرانن ۾ عبدالله خان عرف شهباز بلوچستان (۱۷۱۶ع کان ۱۷۳۳ع)، مير نصير خان نوري (۱۷۳۹ع کان ۱۸۱۷ع) مشهور حڪمران ٿي گذريا آهن.

هن دؤر ۾ بروهين ۽ سنڌين جا پاڻ ۾ سياسي، سماجي، معاشي معاھدا ۽ تاريخي ڳانڍاپا رهيا. انهي ريل ميل سبب بروهِي خان پڻ سنڌي زبان کان واقف هئا، پر افسوس جو علم دوست نه هجڻ سبب، ان سڄي دؤر جو علمي ادبي ذخيرو نه هجڻ جي برابر آهي. صرف هڪ ڪتاب "تحفة المعانِب" مليو آهي، جيڪو ۱۷۶۰ع ۾ مولانا ملڪ داد قلاني، غرشين، ٻٽان قبيلي سان تعلق رکندڙ لکيو. ملڪ داد قلاني، بروهِي، بلوچي ۽ پشتو زبانن جو سٺو شاعر هو. جنهن مير نصير خان، خانيءَ تي ويٺو، ته ملڪ داد قلاني سندس درٻار سان لاڳاپيل رهيو.

تحفة العجائب ۽ ان جو مصنف ٻئي بروهي تحريري ادب ۾ هڪ منفرد ۽ غير فاني اهميت جا مالڪ آهن. مولانا ملڪ داد قلاني بروهي سماج کي پنهنجي تخيل ۽ اعتقاد جي روشنيءَ ۾ رڌو ۽ اهو نتيجو ڪڍيائين، ته من سماج تي جاهليت جا غير اسلامي اثر گهڻا گهرا آهن، ۽ هنن بروهي ٻوليءَ ذريعي انهن کي ختم ڪرڻ لاءِ جاکوڙ ڪئي. ان جو تجزيو ايترو ته صحيح هو، جو ان جي ڪتاب جي تصنيف جي سترهن سالن اندر ۱۷۷۶ع ۾ مير نصير خان نوري بروهي، بروھين جي جھالت ۽ غير اسلامي رھڻيءَ ڪھڻيءَ کي ختم ڪرڻ لاءِ جھالوان ۾ هڪ وفد روانو ڪيو، جنهن اُتي اهڙا قانون لاڳو ڪيا، جو شريعت اسلاميه ۽ وقار انسانيت جي جي لاءِ ڪارائتا هئا.

”تحفة العجائب“ ڪتاب کي ڇپائڻ جو پهريون سھرو مولانا نيو جان (۱۸۸۱ع، ۱۹۰۷ع) جي سر سونھي ٿو، پر هن ڪتاب جو پهريون (مصنف جو تصديق ٿيل) نسخو به گم آهي. عالمن جو رايو آهي، ته اهو فارسي رسم الخط آهي؛ پر اهو به رڌو ٿي چڪو آهي، ان لاءِ ته ”تحفة العجائب“ جو هڪ ٻيو نسخو دريافت ٿيو آهي، جيڪو مير نصير خان جي عهد حڪومت کان پوءِ جو لکيل آهي. جنهن جو رسم الخط عربي آهي. تحفة العجائب جي قلمي نسخي جي عبارت هيئن آهي: ار تحفة عجائب بن ڪتاب نا = منهنجي ڪتاب جو نالو تحفة عجائب آهي. براه ٿي ديوت محض نواب نا = براهوني ٻوليءَ ۾ نواب خاطر مرتب ڪيو اٿم.

مٿين تاريخي دؤر ۾ سنڌ ۽ قلات جي سياسي ۽ سماجي لاڳاپن ۽ هن ڪتاب جي عربي رسم الخط جي آڌار تي چئي سگهجي ٿو، ته هن جو رسم الخط سنڌي، سنڌي - عربي آهي. (۱۹)

**(۳) ۱۸۸۳ع کان پاڪستان ٺهڻ ۱۹۴۷ع تائين:**

هي دؤر بروهي شاعريءَ جو سونهري دؤر آهي. اڻويهين صديءَ جي ٻڃائيءَ تي دُر خان (داد) کان جيڪا تحريڪ، نساء الاسلاميه، جناب شيخ بلوچستان، مولانا محمد فاضل رح (۱۸۲۲ع، ۱۸۸۶ع) جي اڳواڻيءَ ۾ هلي اُها نه رڳو لساني بلڪه موضوعاتي ۽ ذهني لحاظ کان به ملڪ داد قلاني جي روايت جي حامل هئي. اگرچہ درخاني مدرسو، فڪر ۽ ان جا نگارشات عالِمِ بيٺ مصروف تخليق هئا. مولانا محمد فاضل درخاني، درس تدريس، مناظره ۽ مجادلہ، تبليغ، تلقين، طريقت ۽ روحانيت ۾ مصروف هجڻ جي ڪري تصنيف ۽ ناليف جو ڪم نه ڪري سگهيو، پر ان جي ذاتِ بابرڪات ۽ ان جي مُلڪ آدم گيري جي نتيجي ۾ ان جا شاگرد، هڪ حلقو جي صورت ۾ ظاهر ٿيا، جيڪي مولانا نيو جان (۱۹۸۱ع، ۱۹۰۷ع)، مولانا عبدالحميد، مولانا عبدالمنجيد، مولانا محمد عبدالله (۱۸۸۱ع، ۱۹۳۳ع)، جهڙيون فداوَر ۽ علمي ادبي شخصيتون هيون. مولانا محمد فاضل خان درخاني جي ذاتِ بابرڪات خود پاڻ هڪ ادارو ۽ هڪ تحريڪ هو. مدرسو درخان بروهي علم، ادب ۽ بھار جي ھير جي تازي جھوني جيان هو. ان جو ٻڏي ۾ ٻڏو ڪارنامو اهو هو ته، عربي ۽ فارسيءَ جي ابتڙ بروهي ٻوليءَ کي ذريعہ تبليغ بنايائين. اھوئي ڪارڻ هو جو عيسائي مبلغين جون تبليغون اڌ ۾ رھجي ويون. بروهي ادبي لکڻين ۾ پڻ جوڳو واڌارو ٿيو.

مولانا محمد فاضل رح جنهن مدرسي جو بنياد ۱۸۸۳ع ۾ درخان ۾ وڌو تنهن جو اصل مقصد انگريز مساعين جو مقابلو ڪرڻ سان گڏوگڏ اسلام جي خلاف انهن جي پروپيگنڊا جو پڻ مقابلو ڪرڻ ۽ مسلمانن کي پنهنجي کان روڪڻ هو. هونئن تخليقي اعتبار کان به هي دؤر خالي نه آهي. بروهي ٻوليءَ جو مشهور شاعر تاج محمد تاجل (۱۸۰۵ع - ۱۹۳۵ع) هن دور جو مشهور شاعر ٿي گذريو آهي. تاج محمد تاجل مشهور شاعر هجڻ سان گڏوگڏ پهريون بروهي ٻوليءَ جو مزاحيه ساعر آهي. ان جي ڪلام ۾ رواني ۽ مڪاني استعارن جو سهڻو استعمال ڪيل آهي، ان ڪري سندس رومانوي شاعريءَ ۾ آهي. فڪري تخيل ۽ شعري سخن ۾ هو هر قسم جي قيد کان آزاد هو. چؤطرف جي زندگيءَ مان پيدا ٿين وارا ناتا ۽ نتيجي داخلي وارداتن کي نهايت بي تڪلفيءَ سان بيان ڪيو اٿس.

تاجل کان علاوه هن دور ۾ مٺوي ”ماه گل“ جو به پتو پيو آهي ۽ ان جو ڏس بروهي ٻوليءَ جي عظيم اسڪالر ۽ محقق ڊاڪٽر عبدالرحمن بروهي ڏنو آهي. ان لکيو آهي ته اٽڪل ٽي سؤ ابيات تي مشتمل مٺوي بروهي جي ڪنهن قديم شاعر



منظور ڪئي آهي. اهو هڪ سڄو بروهي رومانوي قصو آهي. جيڪو بروهي سماج جي خدوخال کي واضح ڪري ٿو. هن دور ۾ حاجي نيو جان، حاجي عبدالمجيد جوتوني (۱۸۷۶، ۱۹۳۸ع)، مولوي محمد صديق پنجگوري فيض محمد فيضل (۱۸۸۳ع، ۱۹۵۷ع) جهڙا عظيم شاعر ٿي گذريا آهن. حضرت مولانا محمد عمر دينپوري ريشمي رومال تحريڪ ۾ سياسي ۽ بروهي قوم ۾ سماجي حيثيت هجڻ سان گڏ بروهي زبان ۾ ڪثير التصنيف هجڻ جو پڻ شرف حاصل اٿن. ملا مزار بروهي جي مزاحمتي ۽ ترقي پسند شاعري پڻ عوام ۾ گهڻي مقبوليت حاصل ڪئي. عام ۽ خاص ۾ سندس شاعري شاهد بنائي، وانگي ٻڌي ۽ پڙهي وڃي ٿي.

هن دور جي ذڪر ڪيل شاعرن ۾ مولانا محمد فاضل درخاني، مولانا محمد عبدالله، مولانا محمد عمر دينپوري، تاج محمد تاجل ۽ ٻيا ڪيترا شاعر ۽ عالم سنڌي ٻولي ڳالهائڻ سان گڏوگڏ لکي پڻ سگهندا هئا. مولانا محمد فاضل درخاني، مولانا محمد عبدالله، مولانا محمد عمر دينپوري، شڪارپور جي همايوني مدرسي مان فارغ التحصيل آهن. انهي ڪري انهن جي شاعري، ۽ سنڌي لفظن جو گهڻو استعمال ٿيل ٿو ڏسجي. انهن سنڌي لفظن جي آميزش ڪري سنڌي ۽ بروهي ٻولين جا لساني لاڳاپا تمام گهڻا ٻڌي ويا ۽ ٻئي ٻوليون گهڻو هڪ ٻئي جي ويجهو پهتيون.

ان دور ۾ جيڪي سنڌي لفظ، بروهي شاعري، ۽ استعمال ٿيا آهن؛ انهن جي لڙي هي، آهي.

بروهي شاعري، ۽ استعمال ٿيل سنڌي لفظ

توري	اصل سنڌي لفظ
وارو	توڙي
چڪر	وان وارو موقعو
جُٺ	چڪر
سڄا، سڄو	جُٺ
سدا	سڄا، سڄو
آسرو	سدا
ٺها	آسرو
ڪوري	ناهن، نهيو
تهوم	ڪوڙي
ويراني ۽	ٽوم
سند	ويراني
راج	سند، سَنَدُ
ريت	راج، راج
دوه	ريت
کوٺ	دوه
ڪڪرائڻ	ڪوٺ، ڪوٺ
چوڌار	ڪڪڙ، ڪڪڙ
حاجت	چوڌار چوڌاري
گولي	حاجت
ساري	گولي، پانهي
خيت	ساري، ساريون
	ڪيٽ، ڪيٽ



سرس	سُرس، سُرسُ
سُن	سن، سُنون
ڪٽ	ڪُنن
سام	سام، سامُون
جريف	چڙ، چيزائين
گنج	گنج گنج
ٺوها	ٺوهو، ٺوها
جنجال	جنجال، جنجل
سڪه حال	سُڪ، سُڪالو
چڪ	چِڪ، چِڪ
مازيڪ	ماڙي، ماڙيون
هوڪا	هوڪو، هوڪا، هوڪارو

(۳) قيام پاڪستان ۱۹۴۷ کان موجوده وقت تائين:

هي دؤر بلاشڪ بروهي ٻوليءَ ۽ ادب جي ترقي ۽ ارتقا جو دؤر آهي. بروهي ٻولي هن دؤر ۾ ڪجهه سالن اندر باقاعده ترقيءَ جي واٽ ورتي. هن دور جي ادب ۾ ترقي پنسد لازماً پڌرا ٿيا. اهڙا تغيرات ۽ تبديليون آيون، جي بروهي ادب جي ترقيءَ لاءِ عمل پذير ٿيون. هن دؤر ۾ شاعرن جي هڪ وڏي ڪيپ جنم ورتو، جنهن جي نتيجي ۾ بروهي ٻوليءَ ۾ هڪ اهڙو ادب تخليق ٿيڻ لڳو، جنهن جون سرحدون آفاقي ادب جي سرحدن کي ڇهن لڳيون. هن دور جي شاعريءَ ۾ محمد اسحاق سون ڊاڪٽر عبدالرحمن بروهي، جوهر بروهي، عبدالقيوم بيدان، حضرت نور محمد پروان، ڊاڪٽر علي احمد شاه بروهي، پير محمد زبیراڻي، معير خان خليل، مراد بروهي، نادر قمبراڻي، ذوق بروهي، ڊاڪٽر داد محمد خادم بروهي، عزيزه عزيز بروهي، عبدالغفور احسن، ۽ عبدالرحمن ڪرد جهڙا وڏا شاعر شامل آهن.

هن دؤر ۾ ڪجهه قلمڪارن ”بروهي اڪيڊمي“ جو بنياد وڌو جنهن جي بنياد پوڻ سان ڪيترائي رسالا، اخبارون، ڪتاب ۽ ڪتابڙا بروهي ٻوليءَ ۾ شايع ٿيڻ لڳا، جن ۾ ڪهاڻيون، مضمون ۽ ان کان علاوه شاعريءَ جو وڏو ذخيرو پڻ شايع ٿيندو رهيو. هن دؤر ۾ قدبر بروهي رسم الخط کان آزادي حاصل ڪري، جديد فارسي رسم الخط، نور محمد پروان جي ايماءَ تي جوڙيو ويو، جيڪو اڄ به جاري ساري آهي. نور محمد پروان کي ويجهڙ ۾ ”آل پاڪستان بروهي ادبي سيمينار“ خضدار ۾ ”بابا بروهي صحافت“ جو اعزاز ڏنو ويو. نور محمد پروان ۳۳ سالن (فيبروري ۱۹۶۰ء) کان بروهي ٻوليءَ ۾ واحد بروهي اخبار ”ايلمر“ يعني ”پاءُ“ باقاعديءَ سان شايع ڪري رهيو آهي. نور محمد پروان جي نگرانيءَ ۾ هفت روزه ”ايلمر“ اخبار نه صرف تاريخي، ثقافتي، لساني، سياسي، معاشي ۽ سماجي مسئلن تي بروهيءَ ٻوليءَ ۾ تحريرن جو هڪ ان کٽ خزانو معيا ڪري رهيو آهي، بلڪ جديد ادب، تحقيقي ادب، لوڪ ادب، لسانيات ۽ تاريخ جي ترقيءَ ۽ واڌاري کان سواءِ ٻاهرين دنيا، مثلاً آمريڪا، برطانيه، روس، جرمني، چين ۽ وچ مشرق جي ملڪن جي عالمن ۽ اديبن کي بروهي ٻوليءَ ۽ ادب جي باري ۾ هڪ وڏي ڄاڻ فراهم ڪرڻ جو ذريعو رهي آهي.

هن دؤر ۾ ڪيترن شاعرن جن ۾ جوهر بروهي، عزيز الله عزيز بروهي، ڊاڪٽر داد محمد خادم بروهي، ڪبير احمد بروهي ۽ ٻيا شاعر بروهي ٻوليءَ ۾ شاعري کان سواءِ، سنڌي ٻوليءَ ۾ پڻ شاعري ڪري رهيا آهن. جن پنهنجي بروهي شاعريءَ ۾ سنڌي لفظن جو خوبصورتيءَ سان استعمال ڪيو آهي ۽ سنڌي ٻوليءَ جي لفظن جي واهي سان بروهي شاعريءَ ۾ وڏي جاذبيت ۽ چاشني پيدا ٿي آهي. هن دؤر جي بروهي شاعريءَ ۾ جيڪي سنڌي ٻوليءَ جا لفظ استعمال ڪيا ويا آهن، انهن جي لڙي هن ريت آهي

بروهي شاعري، پر استعمال ٿيل سنڌي لفظ

اصل سنڌي لفظ

هڪل	هڪل
رڪھ	رڪھ
دڪھ	دڪھ
تڪي ٿو، تڪن	تڪيڪ
گنڀ	گنڊانو
ڪجھل	ڪجھل
پل، پلڪ	پلڪس
سوچ	سوچ
هولڙو	هولڙو
	گلي گلي، گلي
غليل	غليل
وس	وس
پاس، وٽ	پاس
ڏيھ	ڏيھ
مونجھارو	مونجھاني
نشان	نشان
گلا	گله
گنج	گنج
ميلو	ميله
سرتاج، سرتاج	سرتاج
سولو، سولا، سولائي	سولا
ڏونھ، ڏونھ، ڏونھون	دهواد
وڏن، اُسرن	ودف
سھڻ، پڙاشت ڪرڻ	سھانو
ڏنگ، ڏنگ	دنگ
روشنائي	روشنائي
ويل، ويلون، ڏک جو وقت	ويلاتي
سُستي، سستيون	سستي
ڪاهلي، ڪاهليون	ڪاهلي
جهيڙو ڪرڻ، جهيڙو ڪرڻ	جيڙه
چال، چالون	چال
واپار، واپار	واپارڪ
ٺوڪر، ٺوڪرون	ٺوڪر
قاهو، قاهو	باهو



خاندان	خاندان
رليفه	رليفه
ڪچاري، ڪچاري	ڪچاري، ڪچاري
سوداني	سوداني
سده	سده
دلاسا	دلاسا
ناگهان	ناگهان
چڻي	چڻي
سينگار	سينگار
ڊول، ڊول	ڊول، ڊول
لُڪ، لُڪون	لُڪ، لُڪون
پت پتتون	پت پتتون
ٺڪڻ، ٺڪڙو، ٺڪڙا	ٺڪڻ، ٺڪڙو، ٺڪڙا

بروهي شاعريءَ ۾ سنڌي لفظن تي جيڪي لفظ ڏنا ويا آهن، هتي انهن جو مختصر جائزو ورتو ويو آهي. ان کان علاوه سنڌ جي لاڳو بلوچستان جي سرحد تي جيڪا بروهي شاعري ڪئي ٿي وڃي، ان تي به سنڌي ٻولي اثر انداز آهي. تاج محمد ”تاجل“ بروهي جي بروهي شاعري، بروهي زبان، ادب لاءِ هڪ گرانقدر اضافو آهي. کانئس اڳي تصوف جي ميدان ۾ بروهي شاعري گهڻي ڀاڱي خالي هئي؛ پاڻ جڏهن صوفياڻل خيالات کي خلق خدا تائين پهچائڻ لاءِ تيار ٿيو ته هن سنڌي، فارسي ۽ سرائڪيءَ ۾ تصوف جي نظرين ۽ سوچن کي پيش ڪيو ۽ سندس اها شاعري پڙهڻ وٽان آهي. ڪجهه شعر اهڙا اٿس، جن ۾ هڪ ئي وقت ٻه، ٽي، ٽي ٽي زبانون استعمال ڪيون اٿس، پنهنجن رزمين يا واقعاتي شعرن ۾ جتي سنڌي ڪردار اچي ٿو ته ان ڪردار جي وٽان سنڌي شعر جواني ٿو، سرائڪي جتي ڪردار آهي اتي سرائڪي شعر جواني ٿو، اهڙيءَ طرح اٽڪل چار زبانون استعمال ڪيل ڏسجن ٿيون.

بروهي ۽ بلوچي کان وڌيڪ سندس سنڌي شاعريءَ ۾ رنگيني، بخنگي، فراواني ۽ شائستگي نظر اچي ٿي. چوٽ سنڌي شاعريءَ ۾ صوفيانه شاعريءَ جو هڪ وڏو مقام آهي. جڏهن تاجل جي سنڌي شاعري پڙهون ٿا ته اسان کي ٻيئي رح، ”سجڻ“ رح ۽ بيدل وانگي لڳي ٿو.

تاجل بروهي، بروهي زبان ۾ تمام گهٽ شاعري ڪئي آهي. ان جو سبب اهو نه آهي ته، هن بروهي زبان ۾ شاعري نه ڪرڻ پئي چاهي. پر سندس تعلق ڀاڱ ڀاڱ ضلع ڪڇي سان هو، جتي سنڌي ڳالهائيندڙن جو وڏو تعداد موجود هو. ان لاءِ هن سنڌي ۽ سرائڪي زبانن ۾ وڌيڪ شاعري ڪئي آهي. جيڪا هڪ وڏي حيثيت جي حامل آهي.

تاجل جي سنڌي ڪلام کي پروفيسر عبدالرزاق ”صابر“ هڪ جاءِ تي گڏ ڪري هڪ تاريخي ڪم ڪيو آهي. تاجل جو اهو سنڌي ڪلام نئين براهوني ادبي سيمينار فريد آباد ۾ مون کي پاڻ پروفيسر صاحب ڏيکاريو هو. انشاءَ الله جلد تاجل جي سنڌي شاعري متعلق اٺون ڪجهه لکندس.

بروهي ۽ سنڌي قومن ۾ شادي / وهان؛ جي رسمن ۾ هيٺيون ڳالهيون مشترڪ آهن:

- (۱) سنڌي قوم ۾ ننڍپڻ ۾ نالي ڪرڻ (چوڪرو ۽ چوڪري جو رشتو طئي ڪرڻ) جو ٿورو رواج آهي پر بروهي قوم ۾ گهڻو آهي. سنڌ ۾ رهندڙ بروهي قوم، سنڌين جي اثر هيٺ اهو رواج ختم ڪندا ٿا وڃن. هي رسم ٻنهي ۾ ساڳي آهي.
- (۲) رشتو طئي ڪرڻ لاءِ، پهرين چوڪري جي والدين طرفان قدر ڪٺيو آهي. انهي قدر ڪٺڻ کي بروهي ۾ رسالو چئبو آهي ۽ انهي ويندڙ ٽولي کي بروهي زبالي چوندا آهن. هي رسم به ٻنهي قومن ۾ ساڳي آهي.



(۳) ڳالهيون طئي ڪرڻ بعد مگهي جي تاريخ تي چوڪري جي طرفان سندس والدین ڪنوار جي گهر طرف سرت، چاند جو سامان، پتاشا ۽ کنڊ وغيره موڪليندا آهن. جيئن مگهي جو اعلان ٿيڻ سان هنن شين کي خوشي، پر تقسيم ڪجن. انهي موقعي تي ڪنوار ۽ گهوت کي نوان ڪپڙا بهرائبا آهن، انهي رسم کي سنڌي، پر ”بوتي وجهڻ ۽ بروهي پر“ ”گڏ شاغنگ“ يعني پوني وجهڻ چئبو آهي. مگهي جي اعلان بعد سڄي ڇچ پر کير ۽ مٺائي تقسيم ڪئي ويندي آهي، جنهن کي بروهي پر ”سير شڪلي“ يعني مٺي شين جي تقسيم جي رسم“ چئبو آهي؛ اها رسم بروهين ۽ سنڌين پر ساڳي آهي.

(۴) مگهي کان بعد شادي جي تاريخ بڪي ڪبي آهي، جنهن کي سنڌي پر ڏينهن ٻڌڻ ۽ بروهي پر ”ٺوڪ تفنگ“ يعني چنڊ ٻڌڻ“ چئبو آهي. اها رسم به ٻنهي قومن پر هڪجهڙي آهي.

(۵) سنڌي قوم پر بڪي جي رسم آهي پر بروهي قوم پر نه آهي.

(۶) شادي کان ڪجهه اڳ پر گهوت جون عزيزيائون رات جو گهوت جي گهر، گهوت جي سونهن ۽ سوپيا سيرت ۽ ڪردار ۽ شاهوڪاري بابت گيت ۽ گيج ڳائينديون آهن. اهي ڳالهيون مشترڪ آهن.

(۷) سنڌي قوم پر ڪنوار کي وناهه يا وناهه پر ويهارن لاهه گهونيتيون، وناهه جو سامان ڪنوارين کي وينديون آهن. سامان پر مڪڻ، گيهه، مصري، چاند جو سامان ۽ کائڻ جون لذت شيون هونديون آهن. جن کي چاچي ڪاري پر رکي، انهي سامان واري ڪاري کي وناهه چوندا آهن. سنڌي ۽ بروهي قومن پر هي رسم هڪجهڙي آهي.

(۸) شادي کان ڪجهه ڏينهن اڳ گهوت جون عزيزيائون هر رات گهوت جي گهر پر گڏجي خوشي، جا گيج ڳائينديون آهن. اها رسم ٻنهي قومن پر ساڳي آهي.

(۹) شادي کان ٻه راتيون اڳ گهوت کي عزيزيائون ميندي رکنديون آهن. مينديءَ کي ڏڻ پر رکي انهي جي مٿان رنگ برنگي مور بتيون هڻي، انهن کي ٻاري مختلف قسمن جا گيج ڳائينديون آهن. سنڌي قوم پر هن رسم کي ”ڳجهڙي ميندي“ چئبو آهي، جيڪا هاڻي گهڻي ڀاڱي ختم ٿي چڪي آهي پر ڪن ڪن جڳهن تي هي رسم جاري آهي. بروهي قوم پر هن رسم کي ”دڙي هنام“ يعني ”چوري ميندي“ جي رسم چئبو آهي. هي رسم ٻنهي قومن پر مشترڪ آهي.

(۱۰) شاديءَ رات گهوت کي سندس ماء يا مائيتيائون ميندي رکنديون آهن. جنهن کي سنڌي، پر ”ظاهري ميندي“ ۽ بروهي پر ”بهانسي هنام“ يعني ظاهري ميندي چئبو آهي، هي رسم به ٻنهي پر ساڳي آهي.

(۱۱) ميندي کان پوءِ گهوت کي ڳائي ٻڌڻ ۽ تيلڙي جو ساٺ ڪندا آهن. هي رسم به ٻنهي پر مشترڪ آهي.

(۱۲) گهوت کي هڪ ويجهو ”آئيرا يا آهنڙ“ طور گڏ هوندو آهي جو کيس اڪيلو نه ڇڏيندو آهي. هوڏانهن ڪنوار کي به هڪ عزيزيائي ساٺ ڏيندا آهن. بروهي پر گهوت سان گڏ ساٿي کي وڌير جون ۽ ڪنوار سان گڏ سندس سهيلي کي ”جاني“ يعني پياري دوست ۽ سهيلي چون. هي رسم ٻنهي قومن پر ساڳي آهي.

(۱۳) ”پڙو يا“ ڪونو“ سنڌي قوم پر آهي، اها رسم بروهين پر به آهي. جنهن کي ”بيج نشان تننگ“ چئبو آهي، جنهن جي معنيٰ ڪپڙا، ساز ۽ سامان ڏيکارڻ. هي رسم به ٻنهي پر ساڳي آهي.

(۱۴) سنڌي قوم پر سرگس جهڙن، مسجد پر نفل پڙهڻ، ڦل چونڊڻ، ڍڪڻي پيڇڻ جهڙا سوڻ آهن پر بروهي قوم پر نه آهن. (۱۵) سنڌي قوم پر رات ٺار گهٽائڻ، سائي وڻ مان ٺاري ڪهائڻ، گهڙو پڙڻ جا سوڻ آهن، پر بروهي قوم پر نه آهي.

(۱۶) تر مٺائڻ، ڊامڻ لڙڻ، ويڇڻي يا اٽي، ميندي ۽ سونگي، ڳنڍ يا ڏورڙو چوڙڻ، ڪارڪ ميندي يا خالي مُٺ کولائڻ جا ساٺ ۽ سوڻ آهن پر بروهي قوم پر نه آهي.

(۱۷) کير پيارڻ جو ساٺ ٻنهي قومن پر ساڳيو آهي.

(۱۸) مارڪي جو ساٺ ٻنهي قومن پر ساڳيو آهي.

(۱۹) سنڌي قوم پر وڏي اُسر معل وهنجارڻ جي رسم نيندي آهي يعني نڪاح کان بعد بر ان جي برعڪس بروهي قوم پر وهنجارڻ جو سوڻ ڏينهن جو ٿيندو آهي. گهوت کي حجام وهنجاريندو آهي. جنهن کي بروهي پر ”لوزي“ چوندا آهن، جنهن

پر گھوٽ کي نوان ڪيڙا ٻارايا ويندا آهن. جنهن ۾ قميص، يا بهراڻ، شلوار، پگ، جُتي، رومال شامل هوندا آهن. اهو سامان گھوٽ بنجنجي بسند جا وڻندو آهي. وڳي ڍڪائڻ کان اڳ سڄي راڄ کان موڪل ورتي ويندي آهي. هي رسم به ٻنهي قومن ۾ ساڳي آهي.

(۲۰) پگ ٻڌرائڻ وقت گھوٽ جا والدين ۽ مٿ مائٽ هڪ هڪ وڙ ڪري ٻڌندا آهن ۽ سندس زندگي ۽ شان شوڪت جون دُعاون گهرندا آهن. انهن سان لوڙي منگهار هٿ وٺائيندو آهي. اها رسم به ٻنهي قومن ۾ ساڳي آهي.

(۲۱) لائونن ڏيڻ ٻنهي قومن ۾ مشترڪ رسم آهي. بروهي قوم ۾ اها رسم خاص طور بلوچستان ۾ عام آهي. جنهن کي بروهي ۾ ”نهوڪر تننگ“ يا ”ڊڪ تننگ“ يعني مٿا ويڙهائڻ چئبو آهي. هي رسم به ٻنهي قومن ۾ ساڳي آهي.

(۲۲) نڪاح وقت ڪنوار کان شاهدن ذريعي پڇڻ ۽ ٻيا ساٿ سوڻ ٻنهي قومن ۾ ساڳيا آهن.

(۲۳) نڪاح ٿيڻ بعد گھوٽ ۽ ڪنوار کي کير پيارڻ جا سوڻ ٻنهنين قومن ۾ ساڳيا آهن.

(۲۴) شاديءَ جي رسمن پوري ٿيڻ بعد ڪنوارين ۾ نڪڻ، جڇ جو گهر موزڻ، نئين ڪنوار تي فخر ڪرڻ، اهي سڀئي سوڻ ۽ ساٿ ٻنهي قومن ۾ هڪجهڙا آهن.

قديم بروهي رسالخط هيرو غلغي طرز تي لکي ويندي هئي. هڪ هزار سال اڳ بروهي رسالخط خروستيءَ رسالخط ۾ لکجڻ شروع ٿيو. بلوچستان ۾ اسلام جي آمد کان پوءِ عربي ۽ فارسي رسالخط اختيار ڪيو ويو.

ڪجولاڪڊ فيزس (۳۰ع کان ۷۰ع تائين) جي دور ۾ افغانستان کان ڪجهه سڪا ۽ مَهرون مليون آهن. جن تي بروهي رسالخط خروستي ۾ لکيل آهي. ان بادشاهه جي هڪ سيڪي تي، هڪ طرف بادشاهه تخت نشين ڏيکاريو ويو آهي ۽ ٻئي طرف ”مهش والا“ لکيل آهي. هي تحرير بروهي ۾ آهي. هڪ فرانسيسي عالم موسيُوفوشه ان جو ترجمو ”جيلن جو مالڪ“ ڪيو آهي. ”مهش“ ”مٿس“ بروهي زبان ۾ جبلن کي چيو ويندو آهي ۽ ”والا“ وارا جي مفهومي ۾ تحرير آهي. يعني ان جو صحيح ترجمو ”جيلن جو مالڪ“ آهي.

اهڙي طرح ٻيا به ڪيترائي سڪا ۽ مهرون مليون آهن. جن تي ساڳي نوعيت جون مذهبي ۽ شان و شوڪت جون تحريرون آهن.

”تحفة المعانيب“ نالي ڪتاب مولانا ملڪ دان قلاتي جو ۱۷۶۰ع ۾ لکيل مليو آهي، جيڪو عربي رسالخط ۾ آهي. ان کان بعد ان جو ٻيو به هڪ نسخو دريافت ٿيو آهي جيڪو پڻ عربي رسالخط ۾ آهي.

ان کان بعد درخان (داڍين) ۾ درخاني اسلامي درسگاهه جيڪو اسلامي ادب جي فروغ ۾ حصو ورتو ۽ ان مان شايع ٿيل ڪتاب سڀيئي عربي رسالخط ۾ آهن.

هن وقت (پاڪستان نهن کان پوءِ) رسالخط جا ٻه مڪتبه فڪر آهن هڪ درخاني مڪتبه فڪر ۽ ٻيو ايلمر مڪتبه فڪر آهن.

درخان مان جيڪي به ڪتاب شايع ٿيا، اهي سڀئي عربي رسالخط ۾ آهن ۽ عربي رسالخط ۾ هي الفا بيت استعمال ڪئي ويندي هئي:

ا. ب. پ. ت. ج. ح. خ. د. ذ. ر. ز. س. ش. ص. ض. ط. ظ. ع. غ. ف. ق. ک. گ. ل. لا. پ. ن. و. ه. ي. يد.

ان عربي رسالخط جي خاص اکرن جي هيٺيان (۰) پڙي جهڙو ونگ ڏيئي ان مان اجار ڪڍيو ويندو هو. عربي ۽ فارسي رسالخطن ۾ واضح فرق هي آهي:

عربي رسالخط ۾ حرفن جي شڪل ..... فارسي رسالخط ۾ حرفن جي شڪل ۽ اصل اجار

پَ ..... /۵

ڇ ..... /۵

پ ..... /۵



لي ..... ٿل (خاص برهوي لفظ)

ان ٿوري ڦير ڦار کان بعد مڪتبه ايلمر فارسي رسالخط اختيار ڪري هفت روزه ”ايلمر“ اخبار مستونگ مان ۱۹۶۰ع ۾ جاري ڪئي، جيڪا هن وقت تائين جاري آهي. مڪتبه ايلمر جي نقش قدم تي هلي بين ادبي ادارن پڻ فارسي رسالخط اختيار ڪيو.

هن وقت بلوچستان ۾ اردو جي اثر کان ڪجهه اردو جا اکر پڻ شامل ڪيا ويا آهن. حاصل مطلب ته برهوي رسالخط، عربي، فارسي ۽ اردو جي اثرن کان اثر قبول ڪيو ۽ هن وقت هيءَ الفابيٽ تيار ٿي آهي. جنهن کي اسان فارسي رسالخط چئون ٿا ته ڪ اردو:

ا، ب، پ، پهر، ت، تهر، ٺ، ٺهر، ٺ، ج، جه، چ، چهر، ح، خ، د، دهر، ڊ، ڊهر، ڙ، ڙن، ڙس، ش، ص، ض، ط، ظ، ع، غ، ف، ک، ڪهر، گ، گهر، ل، ل، م، ن، و، ه، ه، ڙ، ي، ڙهه

### حوالا

- (۱) ڊاڪٽر غلام علي الاتا: سنڌي ٻوليءَ جي لساني جاگرافي، ڄام شورو انسٽيٽيوٽ آف سنڌالاجي، ۱۹۸۳ع، ص ۹۴
- (۲) — ايضاً —
- (۳) ملڪ محمد سعيد بلوچ: بلوچستان ماقبل تاريخ، ڪوئٽه، بلوچي اڪيڊمي، ۱۹۷۱ع، ص ۱۷
- (4) MIR AHMED YAR KHAN BALOUCH, INSIDE BALUCHISTAN, AN AUTOBIOGRAPHY, KARACHI, ROYAL BOOK COMPANY, 1975, PP 4-5.
- (۵) ڊاڪٽر داد محمد ”خادم“ برهوي، سبي خطي ۾ مروج سنڌي محاورن جو لساني جائزه سنڌ يونيورسٽي لاءِ پيش ڪيل پي. ايڇ. ڊي ٿيسز ۱۹۸۹ع، ص ۳
- (۶) سيد نور علي خان: معارف سرائيڪي، احمد پور شريف، مصطفیٰ شاہ اڪيڊمي، ۱۹۷۲ع، ص ۳۱ ۽ ۳۲.
- (7) CENSUS REPORT OF PAKISTAN, POPULATION BY MOTHER TONGUE VOL:1۷-16 TABLE 12, 1961.
- (۸) ڊاڪٽر داد محمد ”خادم“ برهوي، سبي خطي ۾ مروج سنڌي محاورن جو لساني جائزه سنڌ يونيورسٽي لاءِ پيش ڪيل پي. ايڇ. ڊي ٿيسز ۱۹۸۹ع، ص ۸.
- (۹) ڊاڪٽر غلام علي الاتا، سنڌي ٻوليءَ جي لساني جاگرافي، ڄام شورو انسٽيٽيوٽ آف سنڌالاجي، ۱۹۸۳ع، ص ۱۶۳.
- (۱۰) قاضي محمد يعقوب عليزئي، مضمون، ”بلوچستان ۾ سنڌي زبان و ادب“ هفت روزه ايلمر مستونگ، ۱۳ آڪٽوبر ۱۹۸۳ع.
- (۱۱) ڊاڪٽر داد محمد ”خادم“ برهوي، سبي خطي ۾ مروج سنڌي محاورن جو لساني جائزه سنڌ يونيورسٽي لاءِ پيش ڪيل پي. ايڇ. ڊي ٿيسز ۱۹۸۹ع، ص ۱۳.
- (۱۲) ساڳيو
- (۱۳) نور محمد پروان برهوي، مضمون ”برهوي ثقافت“، ثقافت اور ادب واديءَ ٻولان ۾ ڪوئٽه بزر ثقافت، ۱۹۶۶ع، ص ۲۰.
- (۱۴) تاريخ ادبيات مسلمانان پاڪستان و هند، جلد چوڏهون، حصو ٻيو، لاهور پنجاب يونيورسٽي، ۱۹۷۱ع، ص ۳۱۰.

AND ALSO SEE,

KHAN, F.A, DR, THE INDUS VALLEY AND EARLY IRAN, KARACHI, DEPARTMENT, GOVERNMENT OF PAKISTAN, 1964, P.17.

- (۱۵) عزيز الله ”عزيز“ برهوي، مضمون، براهوئي قوم زبان ۽ ادب تي سرسري نظر ۽ ماهي مهراڻ، حيدرآباد، جلد ۳۲، نمبر ۳، ۱۹۸۳ع، ص ۱۳۷.
- (۱۶) ڊاڪٽر عبدالڪريم سنديلو، لوڪ ادب جو تحقيقي جائزه ڄام شورو انسٽيٽيوٽ آف سنڌالاجي، ۱۹۸۶ع، ص ۵.
- (۱۷) عزيز الله، ”عزيز“ برهوي، مضمون، براهوئي قوم زبان ۽ ادب تي سرسري نظر، ۽ ماهي مهراڻ، حيدرآباد، جلد ۳۲، نمبر ۳، ۱۹۸۳ع، ص ۱۳۶.
- (۱۸) عبدالرحمن ڪرد، مضمون، برهوي ادب، ثقافت اور ادب واديءَ ٻولان ۾ ڪوئٽه، بزر ثقافت ۱۹۶۶ع، ص ۲۲.
- (۱۹) عزيز الله ”عزيز“ برهوي، مضمون، براهوئي قوم زبان ۽ ادب تي سرسري نظر، ۽ ماهي مهراڻ، حيدرآباد، جلد ۳۲، نمبر ۳، ۱۹۸۳ع، ص ۱۳۷.



## أهو جيڏو نه رهيو!

تن ڏينهن ۾ ريڊيو تان منهنجي پهرين گيت - ڪهاڻي نشر ٿي هئي: "هينٽڙو پيڙي، جان"، جنهن جا سڀ گيت مشهور ٿيا هئا، پر "جيڏل شال جڙين رهين" اڄ به ماڻهن کان وسريو نه آهي. معتاب ان جي ڪمپوزنگ ڪئي هئي، ان ڪهاڻي، پر سوزومو ۽ سورمي هڪٻئي کي جيڏي ۽ جيڏا سان سڏين ٿا. اها ڪهاڻي يوسف پنهور به ٻڌي هئي ۽ ٻڌڻ کان پوءِ هو سدائين مون کي "جيڏا" چئي سڏيندو هو ۽ موت ۾ مان به هن کي جيڏو چئي پاڪرن ۾ پري ڇڏيندو هئس. پوءِ اهوئي "لفظ" (جيڏا) اسان ٻنهي لاءِ سڃاڻپ بڻجي ويو ۽ اسان ٻنهي اهو ڄاتو ٿي، ته اهو خالي لفظ نه آهي، پر ان جي پٺيان هڪ جذبو آهي، جنهن کي هڪ معنيٰ آهي، هڪ قدر آهي. اڄ جڏهن هر معنيٰ، هر جذبو هر قدر الڳ ٿي رهيو آهي، تڏهن يوسف پنهور جهڙا ماڻهو وڌيڪ ياد ٿا اچن:

### وڏي وٽ هيام، پاروچا پنيور ۾

محمد يوسف پنهور زرعي يونيورسٽي ٽنڊو ڄام ۾ استاد هو، زرعي ڊڪشنري ٺاهڻ ۾ سندس وڏو هٿ هو، اسٽيج، ناٽڪ سان اٺاھ دلچسپي هيس، جنهن جو محمد عمر چند تفصيلي ذڪر ڪيو آهي. هن ٽنڊو ڄام يونيورسٽي، جي حوالي سان ان ڏس ۾ جيڪا صورتحال بيان ڪئي آهي، سنڌ جي سڄي ادارن ۽ مجموعي طور پوري سنڌ جي اهائي صورتحال هئي ۽ سنڌ کي انهيءَ آڱري صورتحال مان ٻاهر ڪڍڻ محمد يوسف پنهور جهڙن سچن ماڻهن جو ڪارنامو آهي. اسين مانانتي محمد عمر چند جا ٿورائتا آهيون، جنهن ايترو ڏور کان ڪي ڏور به اوڏا سهرين وانگن نه رڳو محمد يوسف کي ياد رکيو آهي، پر اسان کي به ياد ڏياريو آهي.

امداد حسيني



هن گڏ هڪ مضمون ”مهراڻ“ ۾ شايع ٿيڻ لاءِ موڪليان ٿو. اهو اسان سڀني جي پياري دوست ۽ ڊرامي ۽ موسيقيءَ جي شائق مرحوم ڊاڪٽر محمد يوسف پنهور جي باري ۾ آهي، جيڪو ان جي تمام عزيز ۽ ويجهي دوست ۽ ڪيترين ئي ٻولين جي ماهر محمد عمر چنڊ صاحب دارالسلام برونائيءَ مان مون ڏانهن لکي موڪليو آهي. هو اتي انگريزيءَ جو پروفيسر آهي. آءُ اوهان جو ذاتي طور شڪر گذار رهندس جيڪڏهن اهو مضمون مهراڻ جي ايندڙ پرچي ۾ ڇپيندا. وٽر احسانمند رهندس جيڪڏهن اهو پرچو محمد عمر چنڊ صاحب ڏانهن برونائي موڪليندا. سندس انڊريس هن ريت آهي:-

Mr. Muhammad Umer Chand.  
41 B Block 'C'  
Pangsa Marazmala  
Jalan Kg. Kianggeh  
BSB 2086 BRUNEI  
DARUSSALAM.

والسلام

خير انديش  
مراد علي مرزا

محمد عمر چنڊ

## آرزوئن جو پُتلو، محمد يوسف پنهور

محمد يوسف سان ملاقات، سڃاڻپ ۽ دوستي ۱۹۶۲ع ۾ ايگريڪلچر ڪاليج ٽنڊي ڄام ۾ ٿي. ٽي سال اسان گڏ هئاسون. ان کان پوءِ آءُ هالا رهيس، مشرقي پاڪستان ويس، وري آمريڪا، ايران ۽ عراق ويس. جيڪو وقت ٽنڊي ڄام يا حيدرآباد ۾ هوس تڏهن ته ڪنهن خط پٽ لکڻ جي ضرورت ڪانه رهي.

ڊاڪٽر صاحب جا جيڪي خط مون ڏانهن مشرقي پاڪستان ايندا رهيا، آمريڪا، ايران يا عراق ۾ ايندا رهيا سي ته سڀ پاڪستان ۾ آهن يا هوندا. گذريل ڇهن سالن ۾ برونائي ۾ آيل خط تقريباً، سڀني هڪ هنڌ آهن، سواءِ ٽن ڇٽن جي هيڏانهن هوڏانهن ٿي ويا آهن.

اتون برونائي سيپٽمبر ۱۹۸۵ جي آخر ۾ آيو آهيان. نومبر ۱۸، ۱۹۸۵ع تي خط لکيو اٿس رات جي ٽين وڳي ”نيٺون ننڊ رُسي وئي آهي. رڪي رڪي گوندر گهاهه پيا پون، دل ٻڏي بيٺي، هن حال ۾ تمام گهڻو ياد تو اچين، قرب جي ڪٿا ڪٿان شروع ڪيان؟ بس ڪا واھ ٿي ڪانه ٿي سڄهي... اوهان غور ڪندؤ ته هي تمام جذباتي لفظ آهن جيڪي نه ته ڊاڪٽر محمد يوسف لکڻ جو عادي آهي، نڪي اتون پڙهڻ جو عادي آهيان. ڳالهه ڇا آهي: احمد يائيءَ جي بيماريءَ جو ذڪر آهي. ”انساني جسم تي مشينون سوار ٿي ويون جن جي ٿڪ ٿڪ جي آوازن ٻڌندڙن جي دلين تي دهشت چائڻي ڇڏي.... بعد ۾ اعظيائي تدبيرن ۾ ساڻس ملاقات صفا بند ٿي وئي.“

اڳتي چوي ٿو ته جڏهن (۱۹۸۷ع جي فيبروري ۾) پاڪستان آئين (عراق کان) ته همراه وڃي ملڻ کان سوگهو ٿيو (سرڪاري مهمان جوڻي صاحب جي پاڙي ۾) ۽ جيئن تڏهن سائس ملاقات هنڻ متڪل هئي تهڙي، طرح جڏهن هاڻي پاڪستان ڇڏي ته به همراه وڃي اهڙي، طرح سوگهو ٿيو جو ملاقات صفا بند... (ڏنگين ۾ ڏنل وضاحتي لفظ منهنجا آهن.) ان کان پوءِ ذڪر ٿو هلي ڊڪشنري، سگوري، جو ۽ ڊاڪٽر عبدالقادر صاحب جو ملاقات لاءِ بليٽرڊ اسپتال ۾ اچڻ وغيره، ريعن جون قيمتون، مدن جون ڳالهيون، دين محمد جون ڳالهيون ”سنڌ پريس جي سورن جي ته توهان کي به سڏ آهي... وائيس چانسلر صاحب احمد کي صاف چيو آهي... احمد وعدو ته ڪيو ته رات ڏينهن ڪم هلائي هي، لغت چئن مهينن اندر آندي ويندي.. هٿ ڪنگڻ کي آرسِي ڇا ڏيکارجي؟ احمد — ۽ ڇپائي؟ پر هاڻي شايد احمد کي احساس جاڳي ته ڪيڏي نه مشڪل سان سندس ڳالهه مڃي وئي آهي. توهان (يعني آئون محمد عمر) خط ذريعي سائس رابطو قائم رکو ته پوءِ لغت لاءِ به احساس ڏيارجوس.“ ٻيون ڳالهيون آهن هيڏانهن جون هوڏانهن جون، پر گفتگو جو دائرو اڳريڪلچر يونيورسٽي، دين محمد، عبدالحنفي صاحب، عبدالروف صاحب، اقبال پٺاڻ، فلاڻي سان فلاڻي ڳالهه ٿي، فلاڻي کي فلاڻو (منهنجو ڪم) چيو ويو آهي، وغيره. ”آخر ۾ سيني دوستن جا سلام قبول ڪندا...“

ٻيو خط ۱۲-۱۳-۱۹۸۵ع جو آهي جنهن ۾ اول ته منهنجي خط نه لکڻ تي ”انتظار عجيب وسوسن ۾ وڪوڙيل“ جو ذڪر ڪيو اٿس، پوءِ منهنجي ڊرائيونگ لائينس جو ذڪر ڪري لکيو اٿس ته. ”بهرڪيف هن سموري ڪم لاءِ مرحوم حاجي اسماعيل چند جا اوصاف رکي رکي دل تي ترو ٿا اچن ته ”ڪنياؤن کاتر ڏي ساري هاج هيٺا، لاهي لڏ لطيف چئي پرين ٿرڻا، ڇڏي ڳڻ وٺا ماروڙا ملير ۾“ ڳڻ ڇڏي وڃڻ واري اها ڳالهه جهڙي اسان جي عزيز بزرگ ۽ دوست اسماعيل چند مرحوم تي لڳي ٿي، تهڙي ئي مرحوم ڊاڪٽر محمد يوسف تي لڳي ٿي. سيڪنهن جا پنهنجا ڳڻ هئا.

انهي، خط ۾ وري احمد شيخ جي بيماري، جو احوال ڪيو اٿس... ”اتان واپس اچڻ تي اڃا تائين گهر ۾ ٻڏي، کي گاهه، ٻڏي، کي پاڻي واري حال ۾ اشرف المخلوقات رهيو پيو آهي. ملاقات جي روڪ آهي پوءِ به ڊڪشنري واري سلسلي ۾.... معاهدو سندس ئي لکت مطابق ساڍي چئن مهينن جو ٿيو آهي. ڪم اڃا شروع ڪونه ٿيو آهي... دنيا جا خواب، دنيا جون حسرتون! ڪيترا پئسا جوڀو صاحب کي في صفحي جا، ڪيترا پئسا ڇپائي ۽ بانينڊگ جا ملڻا آهن. ڪنهن جو ڪهڙو ڪم ڪنهن کي چيو ويو آهي. فلاڻي کي مليل آسري جي ڏس ۾ کين چوندا ته انشاءِ الله (فلاڻي) غريب جو ڪم ٿي ويندو. سلام سموري سنگت ... فلاڻا فلاڻا ۽ ٻين سڀني سڄڻن جا قبول ڪندا.

۲۰۸۶-۱۰ ”توهان جو اڄ گهر ۾ خط مليو پڙهي دل کي آت آئي (يا آيو!) بهرين جنوري، کان ڊڪشنري جي پرڻنگ ورڪر فل ٽائيمر جا ڪورڙ جو ذمو کڻي آرڙجي پيو آهيان احمد گهر ۾ سوگهو آهي. پويان پريس جو حال ”جو ڏيري گند رکيال“ لڳو پيو آهي... جڏهن بوجها ٿي سڀيا تڏهن ئي ان تي رڙبا، وانگر مون ته گهڻيون ئي رڙيون ڪيون هيون مگر احمد جو هي حال ڏسي ”مڻي به ماڻ، مڻي

به مات" تي عمل ٿيو ڪجي."

سپاڻي ۱۱ فيبروري آهي "آصف ۽ ايرج (سندس ۽ منهنجي پٽن) جي ڄمڻ جي تاريخ." هڪو سلڪو ارادو ڪيو هئائون مگر پروگرام لاءِ ڪين پئسا سو ته پنهنجو اڳيئي لکن تي ڏنو پيو پري. بهرڪيف سپاڻي ڏٺو ويندو پلا جي نه ته پوءِ امام خمينيءَ کي ڪٿي ياد ڪبو. (انقلاب ايران، آصف ۽ ايرج جي ڄمڻ جي تاريخ ۽ مهينو ساڳيا آهن. آصف ۽ ايرج جي پٽي سالگرهه تي انقلاب آيو.)

۱۵ ۽ ۱۶ نومبر ۱۹۸۶ع تي ٻه خط لکي ٿو ته ڪا به هڪڙي ٻني جي ٻنهي پاسن تي موڪليل اٿس. ۱۵ تاريخ واري خط ۾ لکي ٿو: احوال ته رات جا ٻه وڳا آهن. نيشنل نند اڪوڙيل آهي. رڪي رڪي بيحد ياد پيو اچين. ٻن راتين کان ارادو ڪندو پئي رهيس ته ڪو دل کولي خط لکجي، مگر پنهنجي دل ٿو آڏو اڳيئي کليل آهي. پري آهيون شايد تڏهن گهڻو ياد پيو اچين."

هن پيري هڪڙي جذباتي ٿيڻ جو سبب پٽي پٽراگراف ۾ اچي ٿو. "گذريل ۱۸ ۽ ۱۹ نومبر رات جو ۸ وڳي کان ساه جي تمام گهڻي تڪليف ٿي. بيماري ته ٻه مهينا اڳيئي اچي جسم ۾ ڊيرو ڄمايو هو، مگر ان رات خبر پئي ته "زندگي" ۽ "موت" ۾ حقيقي فرق ڪهڙو ٿو ٿئي سگهي. ڊر جي تڪليف ۾ بت ٻگهر ۾ شل هو. بار بار ڪپڙا بدلائين، مگر ڏهن منٽن ۾ پُسيو آلا ٿيو پئي پيا، وري وري بدلائين. سڪرات جهڙي ڪيميت. ڪنگهه ته کانگهارو نه نڪري. ساه نه وري. ۸ وڳي کان ۱۲ تائين هاءِ گهوڙا هُني. بعد ۾ ۱۵ منٽن تائين پٽي ٻارڙا رُنا پئي. سندس گهر واريءَ جي نالي لکي ٿو ته اُن "ياسين شريف پٽي پڙهي - عبدالقادر (سندس سالو) بُت جهليو بيٺو هو ۽ پوءِ جي خبر ناهي. ۱۹ نومبر صبح جو ڏهين وڳي سول اسپتال حيدرآباد Casualty ۾ آهستي آهستي هوش آيو، نڪ ۾ سرسراھت محسوس ٿي. محسوس ٿي بلڪ معلوم ٿيو ته باقي وقت آڪسيجن تي ڦڦڙ هليا هُئا. ڪي سُيون وغيره لڳيون هُيون. اسپتال کان گهر پهتس. اڄ ڪلهه علاج اهوئي ڊاڪٽر نثار احمد وٽ ٿي رهيو آهي. ڏاڪٽر چڙهن جي سخت منع آهي، سو گرائونڊ فلور تي سامهون واري وڏي ڪمريءَ ۾ رات ڏينهن رهيو پيو آهيان. هاءِ رِي جنڊري؛ پٽي ڪٿي ڪٿي پسهه پسل ڪارڻ پرينءَ جي!

"حاشيءَ ۾ لکي ٿو" هن خط لکن جي پٽي ڏينهن ۲۶ نومبر تي معلوم ٿيو ته ۱۸ نومبر تي توهان... جڏهن ته هتي جيئن ۽ مرڻ وچ ۾ وار جيترو فرق هو، پاءُ، سڀ رب پاڪ جي وس آهي. باقي بندو ته آهي ئي آروزنن جو بتلو توهان صرف دعا ڪريو باقي سڀ الله پاڪ (تي) آ.



## ڊاڪٽر محمد يوسف پنهور مرحوم (هڪ "آرزوئن جي پتلي" جي "چوريل چند گهڙين" جو ذڪر)

اسان وٽ بروناڻي دارالسلام ۾ ۳۱ مئي کان ۲ جون، نئي ڏينهن موڪل هئي. تي تاريخ جون (۱۹۹۱) تي جڏهن آفيس ويس ته منهنجي پيءُ، حاجي احمد چند وٽان، ڪراچي مان ٽيليوگرام پهتو. جنهن ۾ انگريزيءَ جي مختصر لفظن ۾ ڄاڻايل هو ته "ڊاڪٽر محمد يوسف پنهور ايڪسپاڊر (يعني گذاري ويو) زبان مان بي اختيار نڪتو: "اللهم صلي علي سيدنا محمد. ان الله وانا اليه راجعون." گهر پهچي غائبانه جنازي پڙهيسون، جيئن حضور ڪريم ﷺ، پنهنجي پرڻت ڪيل دوست، حبش جي بادشاهه لاءِ جنازه نماز پڙهي هئي. تن ڏينهن کان پوءِ ڇهين تاريخ، مرحوم جو خط به اچي پهتو. ائين محسوس ٿيو جن عالم بالا کان، اتي پهچڻ کان پوءِ، خط لکيو هئائين. "ڏاڍي ڪا مڙس جي رسائي آهي اڳئين جهان وارن وٽ." عام طرح، گهڻا پيرا اوهان اهڙي ڪا ڳالهه ٻڌي يا ڏني آهي ته اوهان يا ڪنهن ٻئي کي، گذاري ويل ڪنهن دوست وٽان. هن جي گذاري وڃڻ کان پوءِ ڪو خط پهتو هجي. ۽ اُنون خود نثر محسوس ڪريان ته مون کي به وري پيهر ڪا اهڙي "سعادت" نصيب ٿيندي جو گذاري ويل ڪنهن دوست وٽان سندس حياتيءَ ۾ لکيل سندس آخري خط، سندن ئي ٽيجهي يا سٽي تي اچي پهچي!

هي آخري خط، جنهن جي اُنون ڳالهه ٻيو ڪريان، سو ۲۳ مئي جي شام رات ۽ ۲۵ مئي جي صبح جو لکيو اٿس: سندس فرزند، محمد آصف، جي ارڙيءَ جو احوال ۽ ان جي ڪري رڳو در ويهي ٻاڏائڻ جو ذڪر ڪيو اٿس، ۽ دل کولي حالي احوالي ٿيڻ جي ڪوشش ڪئي اٿس. قصي کي وفات کان هڪ هفتي اڳ تائين پهچايو اٿس. ان کان پوءِ به ڏينهن رکي مراد علي مرزا صاحب جو، ٻي جون تي لکيل خط پهتو، جنهن ۾ قصي کي آخري ڏينهن ۽ ان کان پوءِ تائين رسايو ويو. ڏينهن ٻن جي وقفن کان پوءِ سائين عبدالحنئي صاحب آخري خميس واري ملاقات جو تفصيل لکيو، ۽ منهنجي پيءُ حاجي احمد ڪهاڻيءَ جي رهيل "خوابن جي دنيا" واري حصي کي ڇيڙيو، جنهن ۾ ڊاڪٽر محمد يوسف جي ٻئي "سهڻي" گهر کي به مهينا اڳ ڏٺائين ۽ جڏهن محمد يوسف سان مارچ ۾ ان جو ذڪر ڪيائين، ته ڊاڪٽر صاحب ورائيو ته: "اها محبت آهي جنهن جي ڪري انسان هڪ ٻئي کي گوليندو رهي ٿو." اهڙيءَ طرح جڏهن ڪڙي ڪڙيءَ سان ملي تڏهن ڪهاڻي وڃي پوري ٿي، ۽ "آرزوئن جي هن پتلي" جي "چند چورائل گهڙين" جو قصو پورو ٿيو.

وڏي عجب جي ڳالهه ته اها آهي ته جيڪو ماڻهو هونئن خطن لکڻ جو ڪو هروڀرو اهڙو شوقين به

ناهي، ۽ جنهن جي خطن لکڻ جي رفتار اهڙي آهي جو آڪٽوبر ۱۹۸۸ع کان پوءِ ٻيو خط وري پورن بن سالن کان پوءِ ۱۹۹۰ع جي سيپٽمبر ۾ ٿو لکي، سو ساڳيو ماڻهو — وقت ويجهي اچڻ ڪري؟ هڪڙي ئي مهيني ۾ ٻه خط، هڪ ٻئي جي پويان ٿو لکي: هڪڙو خط مٺي جي ٻي، تاريخ ته ٻيو ان جي ورندي، جي ورندي، ۾ انهيءَ ساڳئي مهيني جي ۲۳ - ۲۵ تاريخ پنهنجي وفات کان پورو هڪ هفتو اڳ لکي موڪلي ٿو، ۽ خط جي منزل تائين پهچڻ کان اڳ ئي پاڻ راه رباني وٺي روانو ٿي وڃي ٿو.

جيڪڏهن انهيءَ خيال سان ڏسجي ته ڇڏڻ واري ٻيون نشانين به ڇڏيون آهن: ٻي مٺي واري خط ۾ لکي ٿو: ”وري الٽي ڪڏهن خط لکين!“

اهڙو حسرت ڀريل جملو نه پاڻ اڳي لکيائين، نه اُنون اهڙن جملن پڙهڻ جو عادي. نڪي مون کي ان جملي پڙهڻ وقت ان جي ڪا گجهي معنيٰ سمجه ۾ آئي — (جنهن معنيٰ ڪيڏن جي هاڻي اُنون ڪوشش ڪري رهيو آهيان).

وري خطن جي فائل ڏانهن ٿو نظر ڪريان ته سڀني پراڻن خطن جي مٿان سرنامو لکيل آهي: ”برادر محمد عمر چنڊ“

سواءِ ٽن خطن جي: ستايل سنڌين جي ڪئمپ مان ۱۷ سيپٽمبر ۱۹۹۰ تي خط لکيو اٿس. ان جي سرنامي مان بيگانگي جو اظهار ٿو ٿئي: ”محترم عمر چنڊ صاحب“.

”اهڙي طرز عمل جو سبب اڳتي خط پڙهڻ سان سمجه ۾ اچي ٿو:

”هتي وارن همراهن تي ڏورابو آهي جو هن حال ۾ ڪڏهن حال به معمول ڪرڻ نه آيا آهن. افسوس ته تنهنجو به آهي ته (جو) خط لکڻ کان ڪافي عرصي کان نابري واريو ويٺو آهيان. شايد تون ياد نٿو ڪرين ته هتي وارا به نٿا پجن. اندر جا اولاڻا ته وڏا آهن! وري ڪنهن ويل ويهي اوربا هن وقت ايرج، منيب، عثمان ۽ اديءَ جن کي سلام...“

خط ختم ٿيندي ٿيندي، اولهن ڏانهن رڳو اشارو ڪندي، حضرت يوسف عليه السلام وانگي ريجهي پئي ٿو — ”اڄ اوهان تي ڪا ميار ڪانهي“ (لا تريب عليڪم اليوم) جي هير لڳي ٿي، ۽ خط جي حاشيي ۾ وري ”پاڻي“ جي ڳالهه ڳري ٿي وڃي ٿي. لکي ٿو:

”ادا، تنهنجي مضمون جي فوٽو ڪاهي هن خط سان گڏ ارسال ڪري رهيو آهيان جيڪو هتي ورهايو اٿم.“

اهو مضمون ويچارڻ خادرم وطن وارن ترجمو ڪري ڇاپيو هو جنهن ۾ اسان پنهنجي اندر جو ذڪر ڪيو هو. ڪن لاءِ لوڪ ڪٿا، ڪن لاءِ جڳ ڪٿا، ڪن لاءِ آپ ڪٿا.

ٻيا به خط جيڪي هميشه واري ”برادر محمد عمر“ جي نهج کان هٽيل آهن، سي آهن اڳي ڪنهن به خط جو سرنامو اهڙو ناهي:

”محترم پيءُ محمد عمر چنڊ، ادي زهره، ايرج، منيب ۽ عثمان شال سڀ خوش و خورم هجو.“

”محترم پيارا پيا، محمد عمر چند ۽ اهل و عيال

السلام عليكم ورحمت الله وبركاته. چو نه چئجي: وعلیکم السلام و مغفرتہ فی الدنيا والاخرت  
۲۳ - ۲۵ تاریخ وارو خط دراصل بن حصن ۾ ورهايل آهي: بهريون حصو دوستن جي علي محمد  
چن صاحب جي گهر گڏجاڻي، کان اڳ لکيو اٿس - ۽ جهڙو ڪر خط پور ڪري لفظي ۾ وجهي ڇڏيو  
اٿس ۽ ٻيو حصو چند صاحب جي گهران ”اوچتي“ سڏ تان موٽي اچڻ کان پوءِ لکيو اٿس.  
بهرئين حصي ۾ آصف ميان (سندس وڏي فرزند) جي هتي اڄڪلهه وڇڙندڙ مرض ارڙي ۾ ورتل  
هئن جو احوال لکيو اٿس.

”مائس ٻيا ٻارڙا ساڻ ڪري هڪ ڪمري ۾ ڪئمپ لڳايو ويٺي آهي. باقي مون گذريل ٽي چار  
راتيون ۽ ڏينهن نم جي ٽاري ڦيرائيندي ۽ رات ڏينهن رب در باڏائيندي، بيمار حال سارو همايون ۽ باهر  
وارو منظر ۽ ٻيا قصا ۽ ڪهاڻيون ياد ڪندي، جڏو جي، ٻي گهاريو. اڄ جمعي ڏينهن (۲۳ مئي تي)  
شام جو همراھ وڃي آرام ۾ آيو آهي، تڏهن چند گهڙيون چورائي، تڙ ٽڪڙ ۾، توهان واري مليل خط  
جو جواب لکي رهيو آهيان.“

باهر ۽ همايون وارو منظر ياد ڪڍڻ، رب سائين جي در باڏائڻ ۽ انهن ڳالهين کان پوءِ اجهو انين  
هئن تي پرتا ٿيڻ، جيڪڏهن ڏسجي ته، وڏي معنيٰ ٿو رکي.“ ۽ ٻيا قصا ۽ ڪهاڻيون“ جيڪي محمد  
يوسف ويهي ڪيون آهن تن مان هڪڙو قصو اسان جي گڏيل دوست ۽ بزرگ مرحوم محمد اسماعيل  
چند جو قصو آهي. سندس فرزند، عزيزالله، ۱۹۸۵ع ۾ بيت جي ڪنهن بيماريءَ ۾ مبتلا ٿي پيو.  
ڊاڪٽرن آڀريشن ڪيا، محمد اسماعيل ويهي دعائون گهريون. ڇوڪر جو صحتياب ٿيڻ ڊاڪٽرن لاءِ  
به هڪڙي معجزتي کان گهٽ ڪونه هو. هيڏانهن عزيز الله صحت ياب ٿي گهر پهتو. هوڏانهن حاجي الله  
توهار ڪئي. ماڻهو سڀ حيرت ۾ هئا ته اهو ڇا ٿي ويو ڪن ماڻهن ان وقت به باهر ۽ همايون واري  
قصي کي اتي ملائڻ جو ذڪر ڪيو. اها ڳالهه مرحوم محمد يوسف کي به ياد هئي. اهو ساڳيو حاجي  
محمد اسماعيل مرحوم هو جنهن جي متعلق محمد يوسف گهڻو پوءِ مون کي لکيو: ”مرحوم حاجي  
محمد اسماعيل جا اوصاف رڪي رڪي دل تي ترو ٿا اچن ته:

ڪنڀائون ڪاٺر ڏي ساري هاج هيٺا

لاهي لڏ لطيف چئي پرين ٿر ٿئا

ڇڏي ڳڻ وٺا، ماروٿڙا ملير ۾.

ويندڙن جا ڳڻ ٺي آهن جن کي ياد ڪري دوست احباب، مت مانت دل کي آتت ڏين ٿا. حضرت  
ابراهيم عليه الصلوة والسلام الله تعاليٰ کان دعا گهري ته:

”واجعل لي لسان صدق في الاخرين (سورت الشعراء، آية ۸۳)

(۽ پريان ايندڙن ۾ منهنجي چڱي يادگيري قائم ڪجانءِ، جيئن هو مون کي صدق واري زبان سان  
ياد ڪن.)

”باهر ۽ همايون وارا منظر ۽ ٻيا قصا ۽ ڪهاڻيون“ ياد ڪرڻ کان پوءِ: ستت ئي محمد يوسف سان

مهران ۱/۱۹۹۳ع



[۲۰۸]

اهو واقعو ٿيو. ”جڏهن واقع ٿيڻ واري ڳالهه واقع ٿيندي، جنهن جي واقع ٿيڻ ۾ ڪو ڪورڙ ڪونهي، ۽ جنهن جو واقع ٿيڻ ڪن لاءِ جهڪڻ يا ذلت جو سبب هوندو“ ۽ ڪن لاءِ اوجي يا مٿاهين ٿيڻ جو: ”اذا وقعة الواقعة. ليس لوقعتها كاذبة. خافضة رافعة.“ پر انهيءَ جو مطلب اهو ناهي ته الله سائين، وٽ ڪا عمرين جي يا چوٽي پائيءَ جي ڪوٽ آهي سو هڪڙن کان عمريون ۽ چوٽا پائي انهيءَ لاءِ ڦريندو ته جيئن ٻين کي ڏئي سگهجي؛ انهيءَ جو مطلب اهو به هرگز ناهي ته هڪڙن جي تمنا ڪرڻ يا دعا گهرڻ سان سندن عمريون ٻين کي ”لڳي“ وينديون. جنهن کي جيتري عمر ڏني اٿس تنهن مان تر جيتري به گهٽ ٿيڻي ناهي. پر اهڙيءَ سڌ، خواهش يا دعا مان به ڳالهيون ظاهر ٿين ٿيون: ”اول ته انهيءَ مان اهڙي سڌ ڪرڻ واري جي محبت جي انتها ۾ قربانيءَ جو جذبو جو اظهار ٿو ٿئي جو هڪڙو ماڻهو ٻئي جي زندگيءَ جي تمنا ڪري ۽ پنهنجي زندگي ان تان قربان ڪرڻ لاءِ تيار ٿي وڃي، اهڙي قسم جو جذبو ايڏو سستو ڪونه ٿو هٿ اچي. هر ڪنهن جي وس جي اها ڳالهه ناهي.

ٻي ڳالهه، جيڪا پهرئين کان وڌيڪ اهم آهي سا اها آهي ته الله تعاليٰ ڪو سبب پيدا ٿو ڪري ”نقصان جي ڊپ“ جو جيئن سندس ٻانهون ڏانهس متوجه ٿئي. اها ڪيڏي نه الله تعاليٰ جي مهرباني ٿي ٿئي جو پاڻ ڏانهن گهرائڻ کان اڳ ڪو بهانو، ڪو سبب پيدا ڪري ٿو ڏئي کانئس پاڏائڻ جو ”.... باقي مون گذريل ٽي چار راتيون ۽ ڏينهن نر جي تاري ڦيرائيندي ۽ رات ڏينهن رب در پاڏائيندي پئي گهاريو...“

”... ۽ اوهان کي پوءِ (ڊپ) ۽ بڪ ۽ مالن جي ۽ جندن جي ۽ ميون جي گهٽتائيءَ مان ڪنهن شيءِ سان ضرور پرکينداسون. پوءِ (انهن پرڪن تي) صبر ڪرڻ وارن کي خوشخبري ڏي! جن کي جڏهن ڪا اوکائي پهچي ٿي ته چون ٿا ته اسين الله جا ٻانها آهيون ۽ اسين الله ڏانهن موٽندڙ آهيون. (۲:۱۵۳)

الله ڏانهن موٽڻ (رجوع ٿيڻ) جو مطلب رڳو مري وڃڻ جو ناهي، پر الله تعاليٰ ڏانهن رجوع ٿيڻ، راغب ٿيڻ، متوجه ٿيڻ، کيس پاڏائڻ ۽ کانئس دعا گهرڻ به آهي. پوءِ جيڪو الله تعاليٰ ڏانهن اهڙي طرح رجوع ٿئي ٿو، راغب ٿئي ٿو، تنهن تي الله باجهون (صلواتون) ۽ رحمت ٿو موڪلي ۽ يقين ٿو ڏياري ته اهي ئي سڌيءَ واٽ وارا آهن:

اولئك عليهم صلوة من ربهم ورحمة وأولئك هم المهتدون. (۲:۱۵۴)

جنهن ماڻهوءَ کي جنهن وقت مرڻو آهي، ان کي ظاهر آهي ته ان وقت ئي مرڻو آهي. پر جيڪڏهن ماڻهو دنيا جي سوچن ويچارن، گهٽين، ڏڪن ۽ غمن يا خوشين ۽ شادمانين ۾ ايترو گم هجي جو کانئس الله تعاليٰ جي هٿن نه هٿڻ يا سندس احڪامن جي ڳالهه ٿي وسري وڃي، تيستائين جو اوچتو اجل اچي پهچي ۽ ”رب در پاڏائڻ“ کان سواءِ ئي هليو وڃي ته ان کان وڌيڪ بدنصبي ٻي ڪهڙي چٽي. بندو سڏائي هڪڙي ڏئيءَ جو، پر پرڪار رکي پاڻ ڏئي سڏائڻ جا؛ پنهنجيءَ ۾ ايڏو غرق هجي جو الله وسري وڃي ۽ اوچتو ساھ هليو وڃي. ۽ ”فلاتموتن إلا و انتم مسلمون“ (۽ پوءِ متان مٿا

آهيو مسلمان هئڻ کان سواءِ: (۲:۱۳۲) جو حق ادا نه ٿئي؛ اها ته وڏي گهاتي ۽ نقصان واري حياتي چئبي. ان جي بدران اها الله تعاليٰ جي وڏي نعمت ۽ نوازش چئجي جو پاڻ ڏانهن سڌائڻ کان اڳ پاڻ ڏانهن راغب به ڪري — ان لاءِ بظاهر اهڙو سبب پيدا ڪري جو ماڻهو ”رات ڏينهن رب در ٻاڏائڻ“ کي لڳي وڃي. جيڪي کيس ٻاڏائين ٿا، تن مان پاڻ راضي ٿو ٿئي. هونئن نه ته جيڪر گهڙو ڪنڀار گهڙيو آهي سو نيٺ ته پڙيو آهي، پڄڻو آهي، پر جي ”ور ڙي ميهريار“ پاڪاريندي پڙي ته:

”گهڙو پڳو، ته گهوريو، وسيلا وٺا،  
تهان پوءِ سٺا، سٺهيءَ سڌ ميهار جا.“

هن صفحن جو اهو خط لکي پورو ڪيو اٿس ته ”اوچتو“ علي محمد چن صاحب جي گاڏي آئي آهي. ”دوستن سان ڪچهري ڪرڻ جو موڊ ٿيو هوس!“ ڀلا، نيٺ ڪا ته ڪچهري ٿيڻي آهي! ڪير وقت گذري وڃڻ کان پوءِ ٿو ساري، ڪير وقت گذري وڃڻ کان اڳ ئي ٿو ساري!  
پر ”ڪانه زهندي ڪا هٿ جيڏيون“ (چو جو) ”هي سڀ هلڻ هارا!“ نڪي ڪنهي کي ڪا خبر ته ڪچهرين ڪرڻ وارن مان ڪهڙي جي ڪچهري پڙجي آئي آهي، ڪهڙو اڳ آهي، ڪهڙو پوءِ آهي! چوي ٿو ”پنهنجا پاڻ پر هناسين!“ ڪهڙي خبر ته اهو وقت ويجهو اچي ويو هو جنهن ۾ ڪير پنهنجا ڪونه ٿيا هئا. پنهنجا به پراوا ٿيا هئا. ”پنهنجا پاڻ پر هناسين... سواءِ احمد يائيءَ جي.“ چوي ٿو ”احمد يائي حسب معمول پروگرام رکي بهتو ڪونه، بلڪ سندس چوڻ هو ته

ڪٿان نه ڪٿان ٽيليفون تي رابطو قائم ڪندو... پر همراھ رابطو قائم نه ڪيو ۽ اهڙي ريت ...“  
(فون ڪجو ”لفظ اهڙي ريت“ جهڙو ڪر همراھ گهڻي وقت کان ڪنهن ثبوت جي تلاش ۾ هو سو اجهو هينئر کيس مس مس مليو آهي —). ”پنهنجو عادتِي مقولو ته ”وعده وفا ئيءَ جو احمد يائيءَ سان ڪوڙوئي ڪونه ٿو لڳي“ سورهن آنا سچو ثابت ٿيو.“ انهيءَ تي مون کي غالب وارو شعرياد ٿو اچي ته:

تري وعدي به جني هر تو به جان جهوت جانا،  
ڪه خوشي سي مر نه جاتي اگر اعتبار هوتا.

خط جي انهيءَ پهرئين حصي جي آخر ۾ هڪڙي ٻي به عجب اهڙي ڳالهه لکي اٿس. سندس يونيورسٽي ۾ ان جي گذريل ۽ موجوده منتظمن جو ذڪر ڪندي آخر ۾ لکي ٿو، ”خير وري به شڪرالرحمداﷻ جو حميد جي دل ۾ آيو جنهن پرموشن جي ديڳ چاڙهي ۽ ۸۵ چئن ۾ مون مسڪين جو پلو ٿيو. اها آهي دردندي ڪٿا. باقي تاريخ ياد ناهي ته (پرموشن جو) آرڊر ڪڏهن مليو، توهان ايندا ته ”جهڙو حال حبيبانه —“ منائي حاضر آهي.“ جڏهن توهان ايندا ته... ڪٿي ايندا سا نه چوڻ جي ڳالهه ئي ناهي جهڙو ڪر سڀڪنهن کي خبر آهي — پر سڀڪو ڄاڻي بهجهي اڻڄاڻ بڻبو آهي. جيڪا شيءَ حاضر آهي سا ته حاضر ئي حاضر آهي، رڳو اتي پهچڻ جي دير آهي. توهان ايندا... ڪٿي ايندا، ڪڏهن ايندا هيءَ جو چوندا آهن ته ”يا نصيب!“ تنهن جو مطلب اهوئي آهي. نصيب معنيٰ حصو، پاڳو.



نصيب حصو، يا پاڳو ته سڀڪنهن کي ملڻو آهي، پر الائي ڪهڙو حصو ڪٿي ملڻو آهي! تنهن جي ڪنهن کي ڪهڙي ڪل!

انهيءَ ڳالهه تان وري هڪڙي ٻي ڳالهه ذهن ۾ اچي ٿي. نومبر ۾ منهنجي والد صاحب جي آپريشن ٿي. آپريشن ته ڊاڪٽرن جي حساب سان ڪامياب وي، پر اڳين وٽ دنيا سان دل لڳائي زندهه رهڻ جي شايد ايڏي وڏي تمنا نه هئي. چيائون ته ”بس هاڻي چُوڻو ٻاڻي پورو ٿيو.“

اسان هتي هزارين ميل پري برونائي (بونيويٽ ۾) نوڪرين جي چڪرن ۾ گهيريل ۽ وڪوڙيل. اسان ائين ڊسمبر تي هتان رواني ٿيڻ جو پروگرام ٺاهيو. پنهنجي خيال ۾ حساب مطابق ته اسان وقت تي روانا ٿياسون ۽ وقت تي سنڌ اچي پهتاسون، پر قدرت جي قانون جي حساب مطابق اسان کي گهڻي اوير ٿي وئي. اسان هتان دارالسلام مان روانا ٿياسون دارالوطن ڏانهن والد صاحب اُتاهين روانا ٿيا، داراللبقاء ڏانهن؛ پهتاسون سهي، پر زندگيءَ واري آخري ملاقات ڪانه ٿي. ايندي ئي والد صاحب جي تدفين ۾ شامل ٿياسين. والد صاحب جن وفات کان اڳ اسان جي انتظار ۾ هئا. اڃا حال ۾ هئا ته ڪراچي، ڀاءُ وٽ انتظار ڪيائون. اسان کي اچڻ ۾ دير ٿي، سندن وقت اچي ويجهو بهتو ته پاڻ ٽنڊي ڄام اچي انتظار ڪيائون. آخري وقت اڃا به ويجهو اچي بهتو ته ڊاڪٽر محمد يوسف کي گهرايائون.

”سنڌي سڱ ٻرين، لوڪ ڏٺي نه لهي.“

”غالب نديم دوست سي آڻي هي ٻوٽي دوست.“

خير چار مختصر ٿي هوندي جو ضعف جي ڪري ڳالهائڻ جي سگهه ڪانه هُين.

ڊاڪٽر صاحب کان بابا سائين پڇيو: ”آصفا“

(ڊاڪٽر صاحب جو پٽ محمد آصفا ۽ اسان جو ايرج هڪڙي سال، هڪڙي مهيني هڪڙي تاريخ،

هڪڙي ڏينهن ته ڇا، ويندي هڪڙي وقت جاوڻ آهن.)

ڊاڪٽر صاحب ورائيو: ”گهرا“

ان ڏينهن شام جو والد صاحب وفات ڪئي — اسان جي بهچڻ کان چار پنج بهر اڳ. اسين اڃا

والد جي پٿر تي ئي هئاسون جو ڊاڪٽر صاحب جي والده لاڏاڻو ڪيو.

اوڏي پاڙي وارا گذرندا آهن ته اسان پائيندا آهيون ته ”اها جُڻ ٻين سان ٿيندي آهي؛ اسان سان

ڪانه ٿيندي!“ ويجهو مانت عزيز گذاريندا آهن ته پائيندا آهيون ته ”اهو ته پڪل ميوو هو سو ته چڻڻو

هو. اسان جو وارو اڃا پري آهي!“ پر جڏهن تيهن سالن جو ڪو دوست، هڪ روح ٻه قالب، گذاري ٿو

ته محسوس ٿو ٿئي ته ذاتي وارو پريان دڪا ڏريون ٿئي اچي هن ول کي ويجهو بهتو آهي. لئڻ

واري ويجهو اچي هٿ وڌا آهن. آيو ڪي آيو. الله تعاليٰ فرمايو:

”انهم يرونه بعيداً. و نراهه قريباً. چو ته ڪافر انهيءَ (ڏينهن) کي پري ڏسن ٿا، ۽ اسين ان کي ويجهو

ٿا ڏسون.“ (سورت المعارج، آيتون ۶ ۽ ۷).

۱۹۶۲ع ۾ اسان ايگريڪلچر ڪاليج ۾ داخل ٿياسون. ٽنڊي ڄام ۾ گهر هوندي به آئون هاسٽل ۾

اچي رهيس. ڪينن وڻ وڻ جي ڪاٺي تي اچي ڪلاسن ۾ هڪڙن هنڌ گڏ ٿيا! ۽ وري ڪير تو ڪنهن سان گڏ رهي. اهي فيصلا مٿي آسمانن ۾ ٿين جي بدران، هاسٽل وارڊن جي الهام مطابق ٿين ٿا. بهريان تي ڪمرا آفيسن جي حوالي. چوٿين ۾ آئون ۽ مون سان ٻيون ٽي ڪراچي ۽ نواب شاھ جون ڪاٺيون. ڪراچيءَ واري ته سگهوئي ڀڄي جان ڇڏائي. باقي مفير ۽ شفاعت وڃي ٻڃيا. محمد يوسف تڏهن ڇهين روبر ۾ ٽن ٺٽائي يارن سان رهندو هو. بدر سومرو ٻين وڻن جي ڪاٺين سان پنجين نمبر ۾ رهندو هو. ڪو عرصو ته ڪنهن سان اهڙي حجت ڪانه ٿي، جو سيڪو پنهنجي خفن ۽ پریشانين ۾ رهيو. ڪلاس وڏا وڏا سوا سٺو شاگردن تي مشتمل — ڪير ڪنهن کي سڃاڻي!

پهريون دفعو محمد يوسف سان واقعي سڃاڻپ ان رات ٿي جڏهن سنڌي ڊراما لاءِ سڏ ٿيو. قد جو لائيزرو هي جوان پنهنجي قد بت کان وڏو مٿو پنهنجي ڪلهن تي کنيو بي گهميو. وري وات ته نه هوس! الامان! ڳالهائيندو هن ڪنڊ ۾ ته سڄي هاسٽل جون چارني ڪنڊون بيون ٻڌنديون. ڳالهائڻ ۾ ڪنهن کي وٺ ڏئي! بس، سمجهو ته وڃ اهي سا پئي لامارا ڏئي ۽ ڪنڻ اهي سا پئي ڪنوي! ائين محسوس ٿو ٿئي ته اسان انهن ڊرامن جي گڏجاڻين ۾ هڪ ٻئي کي سڃاتو، ۽ هڪ ٻئي جي صلاحيتن کان اهڙا ڪي متاثر ٿياسون جو اها سڃاڻپ زندگي ۽ موت جي دوستيءَ ۾ بدلجي وئي. لکن پڙهڻ ۾، ادب ۽ آرٽ ۾، هڪ ٻئي جي صلاح ۽ راه اهڙي ته اهم ٿي پئي جو ڪيترا سال پوءِ جڏهن آئون ان ڪاليج کان پري هليو ويس ته به ڊرامن ۽ رسالن جي متعلق هڪ ٻئي سان صلاح مشورو ڪرڻ ضروري ٿي پيو.

سگهوئي محمد يوسف اسان جي ڪمري ۾ پهچي ويو، ۽ اسان جو اٿڻ ويهڻ، گهمڻ ڦرڻ، کانڻ پيشن گڏ ٿيڻ لڳو.

هاسٽل جي زندگي به عجيب هئي. ڏينهن جو ڪلاس ۾، شام راندين روندين ۾ گهمڻ ڦرڻ ۾. رات جي ماني کائي وري لڳون پڙهڻ ڪي. رات جو ٻارهين هڪ وڳي هڪل ٿيندي: ”هلو چانهن تي!“ پنج ست دوست يار گڏ ٿي نڪرندا. هاسٽل کان پريان، پريان ٿي، باکوڙي پٺاڻ جو چانهن جو دڪان (ڪڪائون مندر) هو. ڪير-پتي چانهن جا آرڊر ٿيندا. جيسين چانهيون ڪڙهي تيار ٿين، تيسين چرچا گهڻا ٿيندا، گوڙ گهمسان ٿيندا، خبرون چارون ٿينديون، لهواريون اوپاريون ٿينديون، ڪوڙ بدوڙ هٿيا، زت شت ٿيندا. چانهه جون چُسڪيون هوريون ڪري، کيسا ڇنڊي، هاسٽل ڏي وڻڻ جي ڪبي، رستي ۾ جي سنگت کي پور پنڄي ويو ته رستي جي پٺي تي ويهي رهيو، فوٽبال گرانوڊ يا بيوبلين وٽ ويهي رهيو، يا هاسٽل جي مٿان ڇت تي چڙهي وڃيو، وري نئين سنئين محفل شروع ٿيندي، چؤياري مچندي، ڳائڻ جون فرمائشون ٿينديون. هن پاسي بدرالدين سومرو کي ”ور ڙي ميهراڻ!“ ڳائڻ جو چيو ويندو. هن پاسي مرحوم موسيٰ اڄڻ ”حيران هزارين مان نه رڳو!“ ڳائيندو. هيڏانهن عبدالرحيم پنهور حسينن کي دل نه ڏيڻ جي صلاح ڏيندو، يا ”ضرورت، ضرورت، ضرورت هي.... شيوها ڪري پتي ڪي...“ ڳائيندو. هوڏانهن پيو ڪو مون ٻارو ”يه راتين، يه موسم به هنسنا هنسنا، مجھي پول جانا...“ ڳائيندو ته ڪو ”اي ري مين تو پرير ديواني ميرا درد نه جاني ڪوئي!“ جهونگاريندو. هن

پاسي ڪو وري "زندگي ديني والي سُن" تي ڪنهن جي ناهيل پٺڙي ڳائيندو: "چوڪري ديني والي سُن، تيري بيتي سي جي پرگيا، مين يهان جيتي جي مرگيا... سالا مهمان هي، سالي مهمان هي، گهر هي يا تان هي... جيسي گهوڙون سي گهر پرگيا...!"

واپسي ۾ وري به آسمان مٽي تي. پاڙي وارن جون ننڊون حرام، ويچارا پاڙي وارا پرديسي گلگلت وغيره کان آيل، هاسٽل واردن کي وڃي شڪايتون ڪندا: "سر فلاڻا، هماري ڪان مين چيختا هي"، گهڻي دير کان پوءِ وڃي سمهي رهيو. الائي ڪڏهن ننڊ ايندي، صبح جو وري سویر اٿڻو هوندو. ڪي سهاجا وڃي نمازون پڙهي ايندا. ناشتا پاڻي ٿيندا، ۽ پڇيو پريڪٽيڪل ڏي يا ڪلاس ڏي.

هاسٽل ۾ مرحوم محمد موسيٰ اچڻ جو ڪمرو اسان جي ڪمري جي ڀرسان ئي هوندو هو. اچڻ مرحوم کي شوق ٿيندو هو ته ڪنهن نموني چرچن ۾ محمد يوسف کي ماري يا ٻئي ڪنهن جي هٿان مارائي، چرچيائون جو پورو ٿولو وٺي، اسان جي ڪمري جي دري، جي باهران ڪٿ وڃهي پلٽ ماري اچي ويهندا. اسان اندر ڪمري ۾ مخصوص پڇڻ جون سڀ راهون بند. اوڙي پاڙي وارن کي اطلاع ڏنو ويندو. چي: "اڄ يوسف جو خير ناهي. اڄ يوسف سان جيڪا ٿيندي، سا راج ڏسندا." يوسف لاءِ خاص چرچا تيار ڪيا ويا هوندا. علي احمد مگريو، عبدالرحمان مگريو ۽ ٻيا محمد موسيٰ جا پڙهايل گهرو ڪري، ٽائيڪا تي اچي ويهندا. پاڙي وارا سڀ تماشي ڏسڻ لاءِ اچي گڏ ٿيندا. حملو شروع ٿيندو. هٿان يوڳن جا بر ڪرندا، هٿان مزائيل ته هٿان راکيٽ. (اڄڪلهه جي اصطلاح مطابق، اهڙا لفظ ته اسان ٻڌا به ڪونه هئا تڏهن) گهري هيٺ، اندر اسين به هوندا، سون، ٻيو سڄو راج باهر اسان پن مان به آئون ته تيس مٽي ڪنهن ۾ پورو مون کي ڪهڙي خبر ته چرچن جو جواب ڪيئن ڏبو رهيو محمد يوسف سو هڪڙو ئي رانجهو لکن دا مٽ! ڪنهن چرچو هنيو ناهي، ان جو جواب مزت ۾ مليو ناهيس. هيڏانهن هن، ته هوڏانهن ڪن. ڪو سڄي لڳين بچي نه وڃي. جنهن جيڪو چرچو ڪيو سو ان کي ماڳهين گچي، ۾ پيو. هڪڙو اڌ چرچو، جيڪو وڏين محنتن سان چئن پنجن ماڻهن گڏجي ناهيو هوندو سو ته بيٺي پير محمد يوسف جي جوابي ڪاروائي هٿان پرزا پرزا ٿي ويندو. اڌ ڪلاڪ جي اندر ڏس ته پاڙي تي آندل چرچائي ميدان ڇڏي لڪڻ ۾ پورا هوندا. پر هتان جو محمد يوسف جو وات کولايو اتان سو ڪٿي تو بند ٿئي. وڏي وات سان گڏ هتي الله سائين محمد يوسف کي مٿو ۽ مڇالو به سرس ڏئي ڇڏيا هئا، چرچائين جي ٻول چورن سان هتي چڻ ڪمپيوٽر جو بٽڻ ڪنهن دٻائي ڇڏيو. هڪڙو لفظ ٻئي لفظ کي تيزيندو هڪڙو چرچو ٻئي چرچي کي جنم ڏيندو. چرچن جي سنگهر هوندي ان گهڻي، ان مٽي، آواز به هونديس وڏو سو هونئن ئي آواز تي ماڻهن تي چانچي ويندو، پر هتي مٿس حاضر جواب اهڙو هوندو جو چڻ شاعر في البديه شعر جوڙيندو هجي، هتي هڪڙي ڳالهه مان ٻي ڳالهه نڪرندي ويندي، هڪڙي يوڳ مان ٻيو يوڳ ٺهندو ويندو هڪڙي ڌڪ مان ٻيو ڌڪ لڳندو ويندو، ٻڌڻ وارا هوندا، تن جا ٻئي هٿ بيت ۾! کل ۾ هوندا ڪيرا. ڪير جو ٿورو کلي! "ڪلندي ڪلندي گوڏن سُورا" اچڻ مرحوم ۽ مگريا هوندا ويچارا، تن جي لڪڻ جون جايون کڻي پونديون پائيندا ته ڪٿان ڪو وجهه ملي ته پڇي جان ڇڏائجي. پر هتي ته پاڻ ئي گهرو ڪرايو ويٺا هوندا سو گهرو هاڻي ڪٿي

تو آسانيء سان ٽٽي. نيٺ بان ڪري، ٻوٽ قلمو ڪري موٽندا، سوڙ شرمندگيءَ جي اوڍي وڃي سمهي رهندا. پر ٻئي ڏينهن کان وري تياريون ٿينديون بدلي وٺڻ جون. ڪي ڏينهن خدا جا ڇڏي، وري حملو ڪندا. پر اهو وري به ٿيندو ڪڪر ۾ کڙي هڻڻ جي مصداق. هو جيڪي تازا چرچا ناهي ايندا، سي وري به پوندين گهڻيءَ ۾! ڳالهائڻ ۾ محمد يوسف سان ڪير ٻڃي! گوهر کي کڻي کڻي ته گولهي شڪارين جا گهر چرچائي کي کڻي کڻي ته پوڳ ڪري محمد يوسف جي قد بت ۽ ڊبل ڊول تي، مٿي ۽ آواز تي!

ان زماني ۾ هفتي جي موڪل ٿيندي هئي آچر جي ڏينهن. آچر تي هونئن ته هاسٽل ۾ به گهڻائي ڪم هوندا ڪرڻ لاءِ، ڪڏهن وري محمد يوسف گوٺ به ويندو — هوسڙيءَ جي ديھ پنوھاريءَ ۾، پر جڏهن ڏوڪڙ هوندا فلم ڏسڻ جيترا، ۽ ڪا پراڻي فلم نئين سر لڳي هوندي يا ڪا نئين فلم تازي آئي هوندي، ته وڃيو حيدرآباد فلم ڏسڻ. ننڍي ڄام کان حيدرآباد سرڪاري طور يارهن ميل هئا، پر ان زماني ۾ سفر ”اٿانگا“ هئا. اهي يارهن ميل به وڏي منزل هئي. بسون تڏهن عام ڄام ڪونه هيون، ان ڪري بار هو سڄو ريل گاڏيءَ تي. ڏينهن جي چوويهن ڪلاڪن ۾ تڏهن ته الائي ٻارهن گاڏيون هرڪ پاسي وينديون هيون. پاڙو شايد ڇھ آنا يا اٺ آنا هو. ڦليلي ۽ واريون سننيمائون. نورمحل ۽ قيص گهڻو ڪري پراڻيون فلمون هلائينديون هيون. جيڪڏهن وڃڻو هوندو انهن سننيمائون ڏي ته دعائون ٻيون ڪيون ته ڦليلي باور هائوس وارو سنگل هيٺ ڪيل نه هجي، ته جيئن وجهه ملي وڃي اتي ئي لهي پوڻ جو، جي تو مولا ٻڌي ته وه — واهه ٿي ويندي. اتي ڦليلي ۽ وٽ گاڏي مان لهي پوڻ جو لڳائو کڙين تي زور، چار آنا جيڪي اسٽيشن کان ٽانگي واري کي ڏجن ها، سي به بچيا، سويرو ماڻهو سننيمائو به بچي به ويو، لائن ۾ لڳي تڪيٽ به اڳواٽ وٺي ورتو، ڇهين ٻارهن آني ۾، رهندي ڏيڍ رهندي ۾، سننيمائو خريد ڪري، ان تي قبضو ڪري، براجمان ٿي، مڱ ٿي تنگ تنگ تي چاڙهي ويهي رهيو. جي پئسو هوندو ۽ سڌ ٿي ته ڪاڃن ۽ بڪوڙن واري جي به سلامي ڀري. فلمن جي عشق ۾ نڪي پنڌ جوانن کي ماري، نڪي گڙدي ڏکي لڳي، نڪي بڪوڙن يا ڪاڃن مان ڪو بيت ۾ سور ٿئي. فلم شروع ٿيڻ کان اڳ اهڙي خشوع ۽ خضوع سان، همه تن گوش ٿي ويهيو، جو مجال آهي جو ڪو آواز گسي، ڪو ڊايلاگ اسان جي ڪنن تي نه پوي گوتم ٻڌ به اهڙو ڌيان نه ڪائيو هوندو. فلم ڏسي ٻاهر اچيو ته سننيمائو ڏسڻ کان اڳ واري ٻاهرين دنيا، اها ساڳي دنيا نه رهي هوندي! ٿيندي پڇار فلم جي. شروع ۾ ته ڇا، ريل گاڏيءَ ۾ ته ڇا، اسٽيشن کان هاسٽل تائين وري پنڌ ۾ ته ڇا، هاسٽل ۾ پهچڻ کان پوءِ ته ڇا. ڪو هڪڙو لمحو نه هوندو جيڪو انهيءَ محبوب حقيقي جي پڇارن کان وانجهيل رهجي وڃي. فلم جي ڪهاڻيءَ تي بحث ٿيندا، فلم جي شروع ٿيڻ جي انداز تي بحث ٿيندا. ايڪٽنگ، هدايتڪاري، گانن ۽ انهن جي لفظن ۽ ڏنن تي بحث ٿيندا. اسٽيج جي سيشن، ڊايلاگن ۽ ٻي هر ڳالهه تي بحث ٿيندا. ڪهاڻيءَ جو هڪڙو حصو ڪهڙي ڪنهن انگريزي يا پراڻي هندوستاني ياڪستاني فلم تان ورتل آهي، هڪڙو گانو، يا هڪڙي گاني جي هڪڙي ڏن ڪهڙي اڳئين ڪنهن گاني تان چوراييل آهي.

فلم ۾ ڪهڙيون ڪوتاهيون رهجي ويون آهن. اهي ڪوتاهيون ڪيئن سوليون ڪجن ها. انهن سڀني ڳالهين تي ڏي وٺ ٿيندي. هڪڙا هڪڙي ڳالهه چوندا، ٻيا ٻي ڳالهه تي ڳنڍ ٻڌي بيهندا. شرطون لڳنديون. ٻين کان راپا ورتا ويندا. هڪڙو ڏينهن ڇا، هڪڙو هفتو ڇا، هتي ته جيسين وري ڪنهن ٻي فلم جو جادو مٽي تي سوار نه ٿئي، تيسين انهيءَ ويڄاري فلم جا ڦوندا ڦوندا ٿي ويندا. فلم جا انڊا پٽا، فلم جون گجيون ۽ اوجھيون سڀ ڪڍي، ڊانسڪٽ ڪري، اچلي ٻاهر ڪندا. فلم ۾ وري جيڪي ”جڳايون“ هونديون، تن جي تعريف ۾ سخن جا درياھ وهائي ڇڏيا. ڪو ڊايلوگ ٿيو ناهي، ڪو گانو دل کي سنو لڳو ناهي، ڪا سينگ، ڪا هدايتڪاري دل کي وٺي ناهي، واکاڻ جا درياھ وهائي ڇڏيا.

مون کي ياد آهي ته ڪيئن اسان وڏي اتساه سان نيومنجسٽڪ سينما ۾ پراڻي فلم ”روٽي“ ڏسڻ وياسين. ۽ ڪيترا ڏينهن ان فلم جون ڳالهيون ٿينديون رهيون. ڪيترو وقت ان فلم جون ڳالهيون ذهن تي چاٽيل رهيون. ٻئي ڀيري فلم ”هملوگ“ ڏسڻ وياسين. نوتن ان ۾ هيروئن هئي. هڪ حساس، غريب، مريض، پر صلاحيتن واري چوڪري. ڪميونٽي لاءِ هڪڙو ناٽڪ ٿي لکي. مامھس کي چوي ٿي ته ”ماما، مون به ناٽڪ لکيو آهي!“ بظاهر انهيءَ سادي جملي ۾ هونئن ته ڪا خاص ڳالهه ڪانهي، پر محمد يوسف لاءِ ”وه تير ميرِي سڀني به مارا ڪه هاءِ هاءِ!“ جي مصداق اهو جملو اهڙو ته دل کي وٺيس جو زندگيءَ ۾ پر نه وسريس. جهڙو ڪر هن پنهنجي ناٽڪ جي ڳالهه نه پر محمد يوسف جي ناٽڪ جي ڳالهه تي ڪئي.

خوشتر آن باشد که سر دلبران  
گفت آيد در حديث ديگران.

ناٽڪ ۾ ٻي، ايج، ڊي ڪرڻ محمد يوسف جي زندگيءَ جي پهرين وڏي تمنا هئي، پهريون وڏيون وڏيون ڪاميابيون به کيس ناٽڪ جي ذريعي حاصل ٿيون ۽، جيئن اڳ عرض ٿيو. اسان جي سڃاڻپ به ناٽڪ جي ڪري ٿي.

ڪاليج جي پهرئين سال ۾ هئاسون، پاڙي ۾ رهندي به هڪ ٻئي کان غير واقف هئاسون. تان جو ڊراما لاءِ سڏ ٿيو. اتي هڪ ٻئي کي ڏٺوسين، سڃاتوسين، پر ڪيوسين، ۽ محمد يوسف جي پهرين وڏي ڪاميابيءَ جو داستان شروع ٿيو.

اسان جي اچڻ کان اڳ ۾ به ايجريڪلچر ڪاليج ۾ گهڻائي سنڌي شاگردن جي هئي. پر ان زماني جي سنڌي افسرن جهڙي نموني پنهنجي ٻولي، تهذيب ۽ تمدن مان هٿ ڪڍي، ڌارين ٻولي، ان جي لباس ۽ نازن نخرن کي جهڙي نموني اختيار ڪيو هو. ان جو نتيجو اهو نڪتو هو جو سنڌي شاگرد ڊراما، ڊيٽن ۽ ٻين ادبي ۽ فني ڪمن ۾ پئتي پيل هئا. سنڌ ايجريڪلچر ڪاليج جي اسٽيج تي اردو ڊرامو ٿيندو هو. سنڌي شاگرد ڊراما جهڙي ”ڪريل، نيچ“ ڪم کي ويجهو ڪونو ويندا هئا. ان ڪري جيتوڻيڪ سنڌي ڊيٽن به انڌيون منڊيون ٿينديون هيون، ميگزين ۾ ٽڙيو ٽاهڙيو حصو سنڌي مضمونن جو به هوندو هو، پر ڊراما تي هڪ هتي هئي اردو وارن جي. اهڙيءَ طرح ڪاليج جي ٽيهه ساله تاريخ

۾ بهريون دفعو محمد يوسف جي اڳواڻي، ۾ سنڌي ۾ ڊرامي ڪرڻ جو خيال پيش ٿيو. پراڻن سالن وارن شاگردن لاءِ، ته اها نئين ڳالهه هئي، پر ويندي ڊراما جا انچارج استاد، جيڪي پاڻ کي بروج ۽ سنڌي سڏائيندا هئا، سي به اها ڳالهه دلينون قبول ڪرڻ لاءِ تيار نه هئا ته ڪو سنڌي ۾ ڊرامو به ڪري سگهجي ٿو. وڏي مشڪل سان، وڏهي جهڙي، سنڌي، ۾ ڊراما ڪرڻ جي اجازت ورتي وئي.

سنڌي ڊرامي لاءِ بچت به ڪانه هئي — ان ڪري جو جيڪو هميشه خرچ اردو ڊرامي تي ايندو رهندو هو سو هينئر به اچڻو هو، سنڌي ڊرامي لاءِ پيسا وري ڪٿان ايندا! سنڌي آفيسر جيڪي ايڪڙ بيڪڙ اختيار وارا هئا ته انهن جو حال اهو هوندو هو جو گهر ۾ اردو ڳالهائيندا هئا، حالانڪه سڏائيندا بروج، پٺاڻ، (اصل پراڻا) صديقي ۽ شيخ هئا، پر گهرن ۾ زالين مڙسين، ٻارين ٻچين آسمان کان آيل فرشتن جي ٻولي ڳالهائيندا هئا.

(”بيٺا، اُڏر مت جانا، ڪتا چڪه پائي گا.“)

”اُدهر“ معنيٰ سنڌي ڳالهائيندڙ ٻارن جي گهرن ڏانهن. جن ماڻهن سنڌي، ٻوليءَ مان اهڙي طرح آسرو پلي ڇڏيو. هٿ ڏوٽي ڇڏيا، ختمو پڙهي ڇڏيو — سي ڪٿي ٿا سندن خيال مطابق، ”منل“ ٻوليءَ کي جباري استيعاب تي آڻڻ جي اجازت ڏين!

ريهرسل دوران چانهن پائيءَ تي خرچ ٿيندو. ڇي: ”بجيت ناهي!“ ”سائين، ڪاسٽيومز لاءِ پئسا ڪهندا.“ ”استيعاب تي منظر لڳائڻ لاءِ پئسا ڪهندا.“ ڇي: ”بجيت ناهي! مسئلا جهجهو، حل آفيسرن جي دلين ۾ لپن ڪونءِ. وڏيون وٺ وٺائون ٿيون، هڻ هٿائون ٿيون. هو به نه مڃيا، اسين به نه مڙٿا.“ ”سائين اسان پئسن جي ڳالهه تان ئي هٿ ڪڍيو.“ ڊراما ڪيئن به ڪري ڪرڻو ضرور آهي.

ڊراما ڪي چونڊياسون، ڪي پاڻ لکياسون. انهيءَ سڄي ڪم ۾ اڳواڻي محمد يوسف ڪئي. ڪهڙا ڊراما ٿيندا؟ ان جو آخري فيصلو ڪير ڪندو؟ محمد يوسف! ڪهڙا رول ڪٺن کي ڏبا؟ ان جو آخري فيصلو محمد يوسف ڪندو. انهن سڀني ڳالهين جو آخري فيصلو محمد يوسف ڪندو. ريهرسل وقت ڊراما جي هدايت ڪاري ڪير ڪندو؟ محمد يوسف جون صلاحيتون هتي اُجاگر ٿيون، پر ٻين ڪيترن شاگردن جون فطري صلاحيتون نسري نروار ٿيون. عبدالرحيم پنهور ۽ بداردين سومرو بهترين ڳائيندڙ ۽ اداڪاري ڪندڙ ثابت ٿيا، جن پوءِ ايندڙ سالن ۾ سڄي سنڌ جي راڳ جي مقابلي ۾ ڪنهن کي اڀرڻ نه ڏنو. اهڙين محفلن ۾ ريڊيو جي پروفيشنل ڳائڻن کان وڌيڪ ماڻهو عبدالرحيم ۽ بدر کي ٻڌڻ پسند ڪندا هئا. عبداللحق ايڙو سترام، يوسف جا ٻانهن ٻيلي ٿي بيٺا سڀني کان وفادار ڪم جو مورن ۽ اورچ ان تڪ ساڻي هوس سجاد پٽي، جيڪو هر فن مولئي ۽ هر ڳالهه ۾ سات ڏيڻ وارو هوس. ۽ ٻيا به ڪيترا ئي ساڻي هئا.

هي هڪڙو سهڻو موقعو هو جيڪو جنگلي ٻوٽن کي اُسرڻ ۽ نسرڻ جو مليو. ٻيا سڀ ڪُل هئا اُنهيءَ چمن جا. اهو چمن اجڙي ويو. ڊراما جو نالو نشان ئي ويو هليو ڪاليج توڙي يونيورسٽي مان. جيتوڻيڪ ٻيا به سبب هئا ان انحطاط جا. هڪڙي فطري صلاحيت هئي جيڪا جنگلي ٻوٽن جي وچ ۾ اُسرِي ۽ وڏو وڻ ٿي اُڀري آئي. ۽ ٻين ڪڪن ٻنن جي مٿان ائين چانڊجي وئي، جيئن ڪڇيءَ جو وڻ

ننڍڙن ٻوٽن ۽ ولين جي وچ ۾ اسري، اڀري اوچي ڳاٽ اڀو ٿي بيهي رهي. وري ڪم جو ڦڙت اهڙو جو شمار تائين پنهنجي ڪلاس ۾ هوندو، شام جو ريهسل شروع ٿيندي. رات جا ٻه ٻه وڃي ويندا. موٽي اچي هاسٽل ۾ ٻئي ڏينهن ڏيکارڻ وارو ڪلاس جو ڪم پورو ڪيو، تان جو صبح جا پنج وڃي ويندا. نماز پڙهي ناشتو ڪري وري سڌو پهچيو ڪلاس ۾. گذر رهڻ وارا حيرت ڪندا ته ”هي جن آهي يا ماڻهو؟“ ٽڪجي ئي ڪونه ٿو!

ٻڙهڻ جي ڪم ۾ وري ڪنهن به ٻئي کان پوئتي نه رهندو. ڪيترا شاگرد اهڙا هئا جيڪي جيڪڏهن رانديگر هئا ته رڳو رانديون شوق سان ڪندا هئا، ڪلاس سندن پدران سندن فرشتا ائين ڏسندا هئا. ڳائيندڙ هئا ته اهي به فرشتن جي زور تي پاس ٿيندا هئا، هتي ڳالهه ئي ٻي هئي.

ڪنهن به ڪم ۾ ڪنهن کان به پئتي نه رهيو، جنهن ڪم ۾ هٿ وجهيو تنهن کي پرفيڪٽ نموني پورو ڪيو، ناهيو جيڪو ڪم نه ايندو هوندو يا وسان وڏو هوندو ته ان ۾ هٿ ئي ڪونه وجهيو. راندين کي يوسف ويجهو نه ويندو ڳائڻ جي ڪڏهن ڪوشش ڪانه ڪبي.

ڊيپٽون يوسف جي وس وٽان نه هيون. انهيءَ حالت ۾ انهن شين ۾ ڪڏهن تنگ به ڪانه اڙايائين دعويٰ به ڪانه ڪيائين جنهن ڪم جي ڄاڻ يا پهچ رکبي ته ان ڪم کي اهڙي سچائي، خلوص محبت ۽ اورچائيءَ سان توڙ تائين پهچائڻو جو سڀڪو دوست دشمن بي اختيار ”واه واه“ چونديو.

قصو ڪوتاهه، پهرئين سال کان وٺي اهڙو دستور نهي ويو جو هڪڙو چڱو موچارو وڏيرڙو ناٽڪ ڪنهن مشهور ليکڪ جو چونڊيو، هڪڙو ٽيبلو شاهه جي سورمين مان ڪنهن هڪ سُر تي ٻڌل پاڻ لکيو، هڪڙو به ننڍڙا مزاحيه خاڪا ٺاهيا. انهن خاڪن ۽ ناٽڪن جي وچ ۾ عبدالرحيم پنهور ۽ بدر سومرو ۽ ڪي ٻيا ڪلام ڳائيندا. سنڌي سيڪشن جو اهڙو پروگرام تاجي ٻيٽي اُٿيو هو اردوءَ جي ناٽڪن، خاڪن ۽ راڳ سان، ناٽڪن ۾ محمد عثمان ڏيپلاني صاحب جا ”نجومِي“ ۽ ”شاهدي“ تمام گهڻو ڪامياب ٿيا. سنڌ سرڪار ”سنڌ صدين کان“ وارو پروگرام ۱۹۷۳ع ۾ پيش ڪيو، ان کان ست اٺ سال محمد يوسف ٽنڊي ڄام جي اسٽيج تي سنڌ جي پنج هزار سالن جي تاريخ، ڪوزي ۾ دريا واري مصداق پيش ڪئي. جنهن ۾ مختلف دورن کي پيش ڪرڻ لاءِ وڏا وڏا منظر پاڻ پنهنجي هٿن سان ٺاهيائين. ڪم ۾ هٿ وٺائڻ لاءِ خوشقسمتيءَ سان کيس ڪي تمام سٺا سڀيالا ۽ وڙاڻا ساٿي ملي ويا جيڪي هر خيال کي عملي جامو پهرائڻ لاءِ هر ممڪن ساٿ ڏيڻ لاءِ تيار هوندا هئا.

انهن ڊرامن جي ئي سلسلي ۾ ريڊيو پاڪستان حيدرآباد وارن سان لهه وچڙ ۾ اچڻو پيس. ڊرامن جي ڪن منظرن کي اثراتي ڪرڻ لاءِ پس منظر ۾ صوتي اثرات جي ضرورت هوندي هئي. شاهه عبداللطيف ڀٽائي رحمت الله عليه جي بيتن لاءِ، ٽيبلو ۾، صالح محمد شاهه صاحب جهڙن آوازن جي ضرورت هوندي هئس. انهن سڀني ڳالهين لاءِ ريڊيو پاڪستان حيدرآباد وارن سان لهه وچڙ ۾ اچڻو پيس. اهو اتاهين ئي سلسلو هليو جو مرحوم سرور بلوچ، مراد علي مرزا صاحب ۽ ٻين ريڊيو جي اسٽاف وارن سان سڃاڻپ ٿيس، اهي سڃاڻپون رفاقتن ۾ بدليون رفاقتون زندگيءَ ۾ پر جي دوستين ۾ بدليون. هن هٿن جي صلاحيتن کي سڃاتو ۽ انهن مان سکيو ۽ پرايو، ۽ ايندڙ پندرهن ويهن سالن ۾

ايتري قدر ته گهڻائيءَ ۾ لکرايو جو محمد يوسف بهرن تائين تبدي ڄام ۾ هوندو هو؛ بهرن کان پوءِ رات تائين ريڊيو پاڪستان جي آفيس ۾.

سرور بلوچ وٽ سندس هيڊ ڪوارٽر هوندو اُتي هٿ نه اچيو ته وڃي مراد علي مرزا صاحب کان پڇو. اتي به نه هجي ته عبدالڪريم بلوچ وٽ هوندو. اتاهين به نڪري ويو آهي ته پوءِ بڪ الياس عشقي صاحب وٽ هوندو. الغرض ايندڙ ڪيترن سالن تائين آفيس ۽ گهر کان پوءِ ريڊيو پاڪستان سندس ٽيو نمبر هر روز جو هيڊ ڪوارٽر رهيو. خاڪو چونڊس ته هن فلاڻي موضوع تي لکي اڃ — جيڪو سرڪار طرفان منظور ٿيل ڪن موضوعن مان هڪ تي هوندو. پروگرام پروڊيوسر يا پيو ڪو آفيسر اهو خاڪو پڙهندو. ڳاڙها ڪارا ليڪا ڪڍي چونڊس ته هيءُ ڳالهه هيئن چوڻ جي سرڪار اجازت ڪانه ڏيندي، تون انهيءَ کي ٻئي ڪنهن نموني لکي ڪڍي اڃ. اسان جهڙو ڪو هجي ته وري پوءِ مهينا ڇُٽا اصلاح ڪرڻ ۾. پر محمد يوسف ڪنهن هڪڙي يار جي آفيس ۾ وڃي ويهندو — يا ڪنهن ٻئي دوست سان گپ شپ به ڪرڻي هوندي ته ڪراچي هوٽل ۾ وڃي ويهيو. اتي چانهن به پني پيشي، ڳالهيون مَهاڙيون به پيون هلنديون، خاڪو به پيو نئين سنئين لکيو. لکي پورو ڪري، ڪڍي وڃي سرڪار جي فرمانبردار جي آڏو حاضر ڪيو. پيهر به منظور نه ٿيو ته ٽيهر لکيو. جڏهن ٻئي ڌريون راضي ٿينديون، تڏهن رکشو هٿ ڪيو، نه ته رکبو کڙين تي زور ۽ اچي گهر پيڙو ٿيو.

پر اهي ڳالهيون پوءِ جون، هتي تبدي ڄام جي ڪاليج ۾ ”اسٽيج ديوتا“ — نالو رکيائونس يوناني اسٽيج جي ديوتا جي پويان — ڪم جو اهڙو جو لکي به پاڻ، ڊرائريڪٽ به پاڻ ڪري، اسٽيج لڳائي به پاڻ، ته اسٽيج ڏاهي به پاڻ، پرڏو ڪيائين به پاڻ، ته پرڏو ڪئي به پاڻ. هر ڌري پرڙي جي ڳالهه ۾ سندس هٿ ضرور هوندو. مجال آهي جو ذرو ڳالهه جو هيئن کان هونئن ٿي وڃي. آواز هونڊس وڏو گجندڙ، جهڙو شينهن پيو گجگوڙ ڪري، هر ڪردار ڪٿي بيهي ڪهڙو ڊاڀالاڱ چونڊو ڪهڙي پاسي نهاريندو ڪيئن منهن جا تاثرات ڪبا، انهي سڀني ڳالهين تي توجه ڪيو، ڪنهن وقت ڪو سيڪڙا ناظرين ڏي ٻُٽ ڏئي، پنهنجو ڊاڀالاڱ ادا ڪري ويندو يا ڪا ٻي غلطي ڪندو ته بريان زوردار گجگوڙ، رڙ ٻڌڻ ۾ ايندي. ٻڌندڙن جا هنيان ڏڪي ويندا، ڪنهن کي خراب به محسوس ٿيندو پر خبر هونديس ته جيڪي محمد يوسف چوي ٿو سو صحيح ٿو چوي. ان ڪري هڪڙي ڏاڪار مان سمجهي ويندو وري مجال آهي جو ناظرين کي ٻُٽ ڏئي. بيجا نه پر بجا، سختي ڏسي ڪم ڪرڻ وارا به ڪل خوشيءَ ۾ سهي ويندا. ان سهڻ جو ڦل وري ڏسندا گرانڊ ريهرسل ۽ شو واري ڏينهن جڏهن سٺو، هٽڪو، جانيٽو، اهڙو ته بيهندو جو چنڇي ته مُنڊي، تي ٽڪ ”وه واه“ ٿي ويندي، بلوچ صاحب مرحور جيڪو، ڊراما جو انچارج هو، يا پرنسپال، بهريائين عبدالباقي شيخ صاحب، پوءِ وري بيرزادو صاحب — اتي اسٽيج تي محمد يوسف کي پاڪر پائيندا ۽ مبارڪون ڏيندا.

حيرت جي ڳالهه اها آهي ته هڪڙو بهراڙي، مان آيل چوڪرو جنهن ناتڪ جو نالو ئي اچي ڪاليج ۾ ٻڌو هوندو سو بنا پروفيشنل تربيت جي، بنا ڏسن جي تجربي مان پرائڻ جي ناتڪ جي لطيف مسئلن ۽ ڳوڙهن خيالن کي اهڙو ته سمجهي ۽ ادا ڪري جو چڻ ته کين لڏني علم هو! اسان وٽ ڪيترا ماڻهو



اهڙا هئا جن جو علم ۽ ادب سان گهڻو واسطو هو، پر ورلي ڪنهن ماڻهوءَ ”ٽيلو“ جو نالو ٻڌو هوندو. چوڪرن پانيو ته ٽيل تي بيهي ڪو تماشو ڪيو. پر نه، محمد يوسف کي خبر هئي ته ڪيئن ايڪٽرن جي گفتگو کان سواءِ، بس منظر ۾ غيبي آواز جي زور تي ۽ ايڪٽرن جي حرڪتن ۽ اشارن جي آڌار تي ڪهاڻي پيش ڪرڻي هئي.

انهيءَ نموني جي ”ٽيلوز“ جي سلسلي ۾ پهرئين سال سسني کي پيش ڪيو ويو. سسني ننڍي هوندي درياءَ ۾ لڙهندي وڃي. ڏسڻ وارن جون اکيون حيرت ۾ ڦاٽي ويون ته اسٽيج تي درياءَ، سو به چوليون ڏيندڙ پنهنجي گجگوڙ ۽ آواز سان — پنهنجي دهشت ۽ دم سان — ۽ ٻارڙو آهي سو واقعي لڙهندو پيو وڃي! ڪهاڻيءَ جي آخر ۾، اڳتي هلي، قبر ڦاٽي ٿي پوي ۽ ان مان سسني نڪري منڪر ۽ نڪير کي ڪيڪاري کانئن پنهل جو ٿي پڇي ته ناظرين ۾ ڪيڪات پڇجي ٿو وڃي.

● اچي عزاريل سُتي جاڳائي سسني،

ٿي ڊوڙائي دليل ته پنهنون، ماڻهو موڪليو.

● منڪر ۽ نڪير کي جڏهن ڏٺائين،

اڳيان اٿي ان جي پنهل پڇيائين:

”ادا، ڪو آئين ڏنو ساڻ سنگت جو؟“

گرانڊ ريهسل کان پوءِ پهريون شو ٿيندو هو عورتن ۽ ٻارن جو. بس، ٻانهي ان منظر جو اندازو لڳايو ته ڇا ٿيو هوندو ۽ ڇا نه ٿيو هوندو. اهو سڄو ڪمال هو اسٽيج ۽ بردن جي روشنين جي ملاوت، آوازن جي صحيح وقت تي ”صدا بندي“، بس منظر مان ايندڙ شاھ عبداللطيف ڀٽائي عليه رحمت جي بيتن ۾ هانفي آواز جو. جنهن ماڻهوءَ ڪنهن هنر جي استادن سان ڪم ڪيو هجي ۽ اهڙا منظر پيش ٿيندي ڏٺا هجائين سو جيڪڏهن اهڙا هنر ويهي پيش ڪري ته چئبو ته ”سڪيو“ ۽ استادن کان پڙيائين. پر جنهن ماڻهوءَ اهڙي ڪا ڳالهه زندگيءَ ۾ ڏني نه هجي ۽ ضرورت وقت پنهنجي طرفان پاڻ سوچي ۽ ويچاري ته ڇا ڪرڻو آهي ۽ ڪيئن ڪرڻو آهي ۽ ڪري به ڏيکاري اها الله تعاليٰ جي طرفان ڏنل ذات چئبي. اهڙي قسم جي ذات ڪنهن ڪنهن ماڻهوءَ کي ورلي حاصل ٿيندي آهي.

پهرئين سال ئي اسان جا سڀني آئتم (مڪيه ناڪ، ٽيلو وچ ۾ ايندڙ جهجٽا، انهن جي وچ ۾ راڳ) اهڙا ته ڪامياب ويا جو ماڻهن جون پهرئين سال ئي آهي غلط فهميون هتي ويون ته سنڌيءَ ۾ ڊرامو ٿي نٿو سگهي يا اهو ته سنڌيءَ، ۾ صلاحيتن وارا ماڻهو ناهن. اهو ثابت ٿيو ته جيڪڏهن سنڌين کي مڙعو ملي ته پاڻ موڪي ٿي رهن. هتي ته ڪم اهو ٿيو جو ايندڙ ٻن ٽن سالن ۾ پراڻن ٻارن جا جڏهن دفتر بورا ٿيا ته انهن جي جاءِ تي ايندڙن تي سنڌي ڊرامي جي اهڙي دهشت ويهي وئي جو آهسته آهسته تڙ ٻڙي پنهنجي آرٽ جي دنيا ۾ خود ئي گم ٿي ويا. ان کان پوءِ سڄو زور رهين انهيءَ ڳالهه تي ته سنڌي ڊرامو به ڪنهن نه ڪنهن، طريقي سان ختم ٿئي. سندن دعائن ۽ دوائن سان پوءِ نيٺ ٿيو به ائين. انهيءَ ٽيبلي واري انداز کي ايندڙ ڪيترن سالن ۾ شاھ جي سورمين ۽ ٻين موضوعن کي ادا ڪرڻ لاءِ استعمال ڪيو ويو. ان کان علاوه ايندڙ سالن ۾ هڪڙو ”ٽيڪل“ مزاحيه فيچر ٿيندو هو

جنهن ۾ ڪاليج جي ڪنهن خاص ماڻهوءَ تي ڳالهه ٻڌل هوندي هئي. مثلاً ٻي ڊبليو ڊي جي طرفان ڪاليج ۾ هڪڙو آفيسر هوندو هو غلام محمد سومرو صاحب — بجلي پاڻي وغيره جي سهوليتن مهيا ڪرڻ لاءِ! پاڻ ان صاحب جو رول ادا ڪيائين ۽ اهڙا ته ڪم ڪري ڏيکاريا نين جو ٻي ڊبليو ڊي وارن جون ليڪڻ جون جايون کڻي ويون. ڪنهن سال پرنسپال کي ڪنڀائين ته ڪنهن سال هاسٽل وارڊن جو وارو آيو. هو بهو تصوير پيش ٿيندي هئي هاسٽل ۽ ڪاليج جي زندگيءَ جي، جنهن ۾ جيڪي شڪايتون شاگردن کي هونديون هيون سي هڪڙي تمام مند طريقي سان سڀني جي اڳيان پيش ٿينديون هيون، پوءِ جيڪي ڳالهيون سڌرن جهڙيون هونديون هيون ته اهي سڌري به وينديون هيون، ڀلا جيڪڏهن نه ٿي سگهڻ جهڙا ڪي ڪم هوندا هئا ته به شاگردن جي طرفان انهن جو اظهار ٿي ويندو هو ۽ آفيسرن جي ذهن تي اهي ڳالهيون اچي وينديون هيون. ڪي ماڻهو به ٿي ڏينهن ٿي سگهي ٿو ته ناراض به ٿيندا هجن پر تنهن هوندي به صحت مند طريقي سان، سواءِ هڙتالن ڪرڻ ۽ ڪلاشنڪوف استعمال ڪرڻ جي ڳالهه بيان ٿي ويندي هئي ۽ اها ٻنهي ڌرين لاءِ چڱي هئي! پر جيڪڏهن سوسائٽيءَ ۾ شڪايتن ۽ مشڪلاتن کي ٻڌڻ کان ”وڏا ماڻهو“ جواب ڏئي ويهندا ۽ بالا آفيسرن جي هٿن ڌڙڪن ۽ دهمانن سان ويهي راج ڪندا ته شڪايت ڪرڻ وارا به نيٺ ”تنگ آيد بجنگ آيد“ جي مصداق ڪلاشنڪوف ۽ بندوقن سان ڳالهيون ڪندا — جيئن چند سالن کان پوءِ ٿيو.

الغرض ته ڏسندي ئي ڏسندي سنڌي ڊراما جو هڪڙو ماحول ٻين شهرن تائين به پهتو. ڊرامي جو هنر جيئن مقبول ٿيو ته محمد يوسف جي گهرج به جت ڪٿ ٿي. محمد يوسف کي اڄ ڏس ته نواب شاه وٺيو ٻيا وڃن. ته اڄ مائلي وارا چڪيو ٻيا وڃن؛ اڄ محمد يوسف ڏس ته لاڙڪاڻي وڃي پهتو آهي ته اڄ شڪارپور وارا ڪنڀي کڻي ويا اٿس. اسان هڪڙو به دفعا هالا به سڏي وٺي وياسونس. چوندا آهن ته ”جتي وڻ ناهي اتي ڪانڊيرو به درخت.“ جو ننڍو ڪين وڏو — ڪو وڻ هجي ته صحيح! رڃ ۽ بيابان ۾ ڪو چانو وارو وڻ هجي ته ان جو قدر ته ڪجي! ٻنهن سالن جي سوسائٽيءَ ۾ وڏن ڪيڏن وارا ته هزارين هوندا، ساڃاهن وارو ۽ مڃڻ وارو ڪو ورلي لپي!

سنڌ حڪومت ڪيترا سال پوءِ (۱۹۷۴ع ۾) هڪڙو سيمينار ڪيو ”سنڌ صدين کان.“ ان سيمينار کان ڏهاڪو کن سال اڳ محمد يوسف ٽنڊي ڄام جي اسٽيج تي سنڌ جي پنج هزار سالن جي تاريخ هڪڙي ڪلاڪ جي اندر پيش ڪئي. موهن جي دڙي جا واپاري، يونانين جا حملا، مسلمانن جو راج، ميرن جي صاحبي، انگريزن جو راج ۽ نيٺ آزادي! پنهنجي تاريخ تي فخر ڪرڻ ساڃاهه وارن جو ڪم آهي.

پر جن کي پنهنجي ڪا پاڙ ڪانهي سي ٻين کي به بيهارڙ ڏسڻ چاهين ٿا. ۽ جيڪي ادب ۽ هنر ۾ ٻُڄي نه سگهندا سي بي ادبي ۽ بي هنريءَ سان وڙهندا. ون يونٽ جي خلاف تحريڪن وارن سالن ۾ ٿيڻ انين لڳو جو ريفرسلون ڪري، هر ڳالهه تيار ڪري ڇڏڻ شو وارو ڏينهن اچي ته ڊپٽي ڪمشنر ۽ پوليس وارا اچي ڊرامو بند (بين) ڪري ڇڏين. جن ماڻهن جا ماڻهو انهن جاين تي حاڪم هجن

سي جڏهن هونئن هنر سان ٻڃي نه سگهن ته بي هنري سان ٻڃڻ جي ڪن. قانون سان ٻڃي نه سگهن ته قانون کي پنهنجي گهر جي نوڪريائي ناهين. پنهنجي هٿ ۽ وڏائيءَ جي تشفي ائين ڪن. ون بونت جي ٻوڙن پسان واري زماني ۾ جڏهن ملڪ جا هٿ ٺوڪيا، ”جيد عالم“ سنڌي ٻوليءَ، کي ”ڪافرن جي ٻولي“ قرار ڏئي رهيا هئا تڏهن سنڌ يونيورسٽي سنڌيءَ ۾ گذريل ڪيترين صدين ۾ لکيل مذهبي ادب جي ڪتابن جي نمائش سنڌالاجيءَ ۾ ڪئي. (سنڌالاجي ان وقت [۱۹۶۹] ۾ پراڻي ڪيمس [حيدرآباد] ۾ هئي.) نتيجو؟ اهو جو پٺيان محلي مان اچي سنڌالاجيءَ کي باهه ڏني هليا ويا. انهيءَ باهه ۾ قرآن، حديث، ۽ فقه جي ڪتابن جا هزارين ناياب نسخا جيڪي سڄي سنڌ مان امانت طور وٺي يا خريد ڪري، هٿ ڪري رکيا ويا هئا..... سڙي ويا. نه ته ڪا گرفتاري ٿي، نه ڪنهن کي سزا ملي، ۽ نه ئي قومي بريس ان تي ڪا واويلا ڪئي.

شعائرالله سان اهڙيون جڙيون ڪرڻ وارا پهرئين ڏينهن کان وٺي اڄ ڏينهن تائين ڦهندا رهيا آهن. پراڻي ڌرتيءَ تي جيڪي ماڻهو آثار قديمه جا آفيسر ٿي آيا، تن پهريون ڪم ته اهو ڪيو جو سنڌ جا ميوزم چورائي پنهنجي گهرن ۾ کڻي ويا، اناهيون ٻو اهي نوادرات ٽڪي پيسي ۾ وڪڻي ولايت ڏانهن روانا ڪيائون. ٻيو ڪم اهو ڪيائون جو انٽرنيشنل قانون جي پيڪيڙي ڪندي آثار قديمه جون اهي عمارتون جن کي ملڪ جو ورثو سمجهي محفوظ ڪرڻ ڪيندو هو سي ٻاهران آيل ڦورن جي رهائش لاءِ کين خالي ڪري ڏنائون جنهن ساڳئي ملڪ ۾ لاهور جو قلعو آثار قديمه وارن وٽ آهي ۽ ان ۾ ڪو خانگي شهري ماڻهو رهائش پذير ناهي، جنهن ملڪ ۾ اٽڪ جي قلعي ۾ ڪو خانگي ماڻهو رهائش پذير ناهي ۽ ڪنهن کي ڪليمين ۾ نه ڏنو ويو آهي، جنهن ملڪ ۾ خير جو قلعو ڪنهن ماڻهوءَ جي ذاتي ملڪيت ڪانهي، تنهن ساڳئي ملڪ ۾ حيدرآباد ۾ ڪلهوڙن ۽ ميرن جي بادشاهي قلعي سان ان جي بلڪل ابتڙ ٿيو آهي. جيڪي اڄ سنڌ جا فاتح ۽ ڌرتيءَ جا ڏئي ٿيو ويٺا آهن. قومي غيرت جي ڏيوالي جو انهيءَ کان وڌيڪ ٻيو ڪهڙو مثال ڏبو جو اسان جي اکين جي اڳيان سنڌ جا بادشاهي قبرستان ڏاهي اتي ڪالونيون ۽ سينيماون ناهيون ويون. جيڪي ماڻهو ان وقت حڪومت ۾ هئا ۽ جن جي اختيار ۾ سچ لٽو ٿي ۽ اُڀريو ٿي. تن سنڌ جي ڪنهن هڪڙي پراڻي ”اثر“ کي سڄي لڳين نه ڇڏيو. حيدرآباد قلعو ماڻهن جي حوالي ڪرڻ کان پوءِ به سندن بيت ڪونه ڀريو، نالي ماتر اتي هڪڙي ڪٽڙي جيڪا ٻڃائي ميوزم ناهي رکيو هئائون ۽ جنهن ۾ ڪلهوڙن ۽ ميرن جا نوادرات رکيل هئا. انهن جي هٿ جا لکيل دستاويزن قرآن، احڪامات، ان زماني جا سڪا، ان زماني جون تلوارون وغيره. اهو به الله جي ويرين کي اکين ۾ ڪاڻ ٿي آيو. ان بجائيل هڪڙي ميوزم کي به بالاخر شاهينگن ۱۹۸۶ع ۾ جڏهن ساڙي پورو ڪيو تڏهن وڃي ..... سڪ جو ساھ پٽيائون.

”ههڙا هاجا ٿين، بري هن پنيور ۾!“

سنڌالاجي سڙڻ جو واقعو محمد يوسف لاءِ هڪڙو وڏو هاجو هو. اُنون جڏهن ڍاڪا مان ان واقعي کان پوءِ آيس ته مون کي محمد يوسف سنڌالاجي وٺي ويو. الانا صاحب ويٺو هو. اسان پاڻ پنهنجي هنن گناهگارن اکين سان اهي سڙيل قرآنن ۽ حديثن جا نسخا ڏٺا.

سنڌالاجي جي اهڙي طرح سڙڻ جي هن واقعي کي تمثيل وٺي ارغونن ۽ ترخانن جي زماني ۾ ٺهي ۾ ٿيل ڪن عقوبتن تي ٻڌل هڪڙو ڊرامو لکيائين — جيڪو، ظاهر آهي ته — شو واري رات بند ڪرايو ويو اهو ڏينهن اهو شينهن. ڪيڏانهن ويا سنڌ جا ڊراما، ڪيڏانهن ويون سنڌي شاگردن جون ادبي ۽ علمي صلاحيتون ۽ ڪاروايون؛ جبر ۽ ڏاڍ بظاهر ته پنهنجي من جون مرادون ماڻن ۾ ڪامياب ٿي ويو پر اڳتي هلي، ملڪ ۽ ملت جي اصلي ۽ وڏي ڌوڙ ۾ اهو ڏاڍ ۽ ظلم ملڪ ۽ ملت کي مهانگو پيو. سگهوئي هاسٽلن ۾ ڊيٽن، ڊرامن، ادبي ڪچهرين ۽ رسالن جي بدران ڪلاشنڪوفن، هڙتالن، امتحانن کان بائڪائڻ، رستن تي ڦرن چورين ۽ ڏاڙن جون ڳالهون زور وٺي ويون. شاگردن کي هڪڙي صحت مند ڪاروائي، مان ڪڍي اسان جي آفيسرن کين فڪر ۽ عمل جي وچ ۾ قانون جي جنگل جي حوالي ڪري ڇڏيو جڏهن قانون جا رکڀال خود قانون جا پرزا پرزا ڪندا تڏهن ڪير آهي جو ملڪ کي اهڙي، مصيبت کان بچائي سگهي. جهڙي، مصيبت ۾ هيئن سڄو ملڪ مبتلا آهي.

”ليس للانسان الا ماسعي“

معني: انسان لاءِ ڇا آهي سوا، انهيءَ جي جنهن جي هن ڪوشش ڪئي.

جيڪڏهن اسان جا حاڪم ڪوشش ٺي اها ڪندا ته ڌرتيءَ تي فساد پکڙي ته پلي پکڙي پر سندن مفاد سڌ ٿين ته نتيجو اهوئي نڪرندو جيڪو هيستائين نڪتو آهي ۽ اکين سان ڏسون پيا. ۽ پوءِ قور اهڙي مجبور آهي جو پاڻ کي مرض ۾ مبتلا ڏسندي ۽ ڄاڻندي به بيوس ٿيو تماشو پئي ڏسي! انهيءَ کان وڏي الله تعاليٰ وٽان ٻي ڪهڙي سزا ٿي سگهي ٿي!

اڄ جيڪو ادارو ”سنڌ ايگريڪلچر يونيورسٽي“ جي نالي سان مشهور ۽ معروف آهي، اهو اڳ ۾ هڪ ڪاليج هو. موجوده ڪاليج ۱۹۵۳ع ۾ سرڪرنڊ مان لڏي هتي پهتو. سرڪرنڊ ۾ هي ڪاليج ۱۹۲۸ يا ۱۹۲۹ع ۾ ڪنگ جارج پنجنين جي نالي سان انسٽيٽيوٽ ٺهي هئي. هتي تبديليءَ ۾ جڏهن ڪاليج آيو ته سنڌ يونيورسٽيءَ سان واسطو هوس. امتحان سنڌ يونيورسٽيءَ جي نظر ڌاري هيٺ ٿيندا هئا، سندون انهيءَ اداري طرفان ملنديون هيون، پر هونئن تعميراتي اثائن جي لحاظ کان، تجربن لاءِ، مهيا ڪيل زمين جي ايراضيءَ جي لحاظ کان استاف جي علمي لياقتن ۾ تعداد جي لحاظ کان، توڙي شاگردن جي تعداد جي لحاظ کان هي ڪاليج ان وقت جي سنڌ يونيورسٽيءَ کان سرس هو. ۱۹۶۳ع ڌاري اسان هڪڙي ڏيڍ صفحي جي اخبار ڪڍي جنهن ۾ ٻين ڳالهين سان گڏ اهر مطالبو به ڪيو ويو ته هن ڪاليج کي يونيورسٽيءَ جو درجو ڏنو وڃي.

اهڙا ڪم ظاهر آهي ته هڪڙي ڏينهن ۾ ڪونه ٿيندا آهن. جنهن ڪم ۾ پسنن ۽ اختيارن جو معاملو هوندو انهيءَ ۾ ”سوڙ سيڪو پاڻ ڏي سوري“ جي مصداق هرڪو آفيسر ۽ عملدار جنهن جي هٿ ۾ اهي فيصلا هوندا سو ڏيندو ته کيس ڇاڻو ملي ۽ کانئس ڇاڻو ڦرجي.

پاڪستان ۾، خصوصاً سنڌ ۾ اها بدقسمتي رهي آهي جو ماڻهن ملڪ، ملت ۽ ماڻهن جي مفاد جو هميشه گهٽ سوچيو آهي، ذاتي اختيارن ۽ مفادن جو وڌيڪ سوچيو آهي. هتي انهيءَ ڳالهه ڪرڻ جو مقصد اهو آهي ته ٻڌائجي ته محمد يوسف جو هن ڪاليج جي يونيورسٽي ٺهڻ ۾ ڪهڙو ڪردار

رهيو.

پوءِ آخر ۾ آئون اهو به عرض ڪندس ته ڳجهن ڪيئن ڍونڍ کي ورهائي پاڻ ۾ کنيو آهي ته سڀڪو پي پڙ لاءِ هن هڪڙي اداري جي ڪنهن هڪڙي حصي کي الڳ ادارو بنايو ويو آهي ته جيئن انهيءَ حصي جو پاڻ "ماني باپ" ٿيو ويو هجي. پوءِ ڀلي من حيثيت فردن، مُهرن، جو نقصان ئي ڇو نه ٿيندو هجي.

محمد يوسف ۽ سندس استاد علي اڪبر چند ۽ ٻيا سڃيت سڀيائتا ماڻهو اسيمبلي جي رڪنن، وزيرن ۽ حڪومت جي ٻين اختيار وارن سان مليا، انهن کي صورت حال کان واقف ڪيائون، انهن کان موٽ ۾ بيان ورتائون. اهي بيان اول ته سنڌي اخبارن ۾ ڏنائون، ۽ پوءِ اهي گڏي هڪ ڪتابي صورت ۾ ڇپرايائون، مقصد هو ته حڪومت وارن کي معلوم ڪرائجي ته ايگريڪلچر يونيورسٽيءَ جي هتي شديد ضرورت هئي، ۽ هي ادارو اڳ ۾ ئي اهڙي درجي تي پهتل هو جو ان کي يونيورسٽيءَ جو درجو ڏنو وڃي. ظاهر آهي ته ان ڪم ۾ نيڪ تمنائون گهڻن ئي ماڻهن جون شامل هيون. اهڙي ڪم لاءِ ڪنهن ڪلاشنڪوف جي ان زماني ۾ ضرورت ڪانه هئي، پر جدوجهد جا جيڪي هٿيار ان وقت استعمال ڪري سگهيا ٿي سي اهي هئا جيڪي محمد يوسف ۾ سندس ساٿين استعمال ڪيا، صحيح ماڻهن تائين پهچڻ، انهن کي پنهنجي ڳالهه جي سچائيءَ کان واقف ڪرائڻ، انهن کي متاثر ڪرڻ، دنيا جي اڳيان اخبارن ۽ ڪتابن جي ذريعي اهو مسئلو اٿڻ. ائين ته ڪونه چئي سگهيو ته جيڪڏهن محمد يوسف اهو ڪم نه ڪري ها ته شايد ٻيو ڪوبه نه ڪري سگهي ها، پر ظاهر آهي ته انهيءَ ڪم ڪرڻ جو وقت ئي تڏهن آيو جڏهن ڪن ماڻهن ان ۾ هٿ وڌو ۽ ان ڪم جي اڳواڻي، هڪڙي خاص سطح تي محمد يوسف ڪئي. پهريون پرنسپال ڊاڪٽر شيخ مرحوم، پيرزادو صاحب، مرحوم محمد امين ڀٽي صاحب ۽ نور محمد سيال صاحب، سڀني هن اداري جا گهڻگهرا هئا، ۽ پنهنجي پنهنجي اختيار سارو انهن به ڪوششن سان گهڻايو ڪونه هوندو، پر انهن جي جدوجهد سرڪاري سطح تي ٿي، جنهن جي اسان جهڙن عام ماڻهن کي خبر ڪانه بوندي. پر انهن ماڻهن جي همدردين ۽ همت افزاين کان سواءِ ظاهر آهي ته اهو پرورينگنڊا وارو ڪم ٿي ئي نه سگهي ها، انهيءَ لحاظ کان حڪومت جي انهن عملدارن جا نالا ته ظاهر آهي اسان وٽ ان ڄاتل ۽ ان سڃاتل ئي رهندا جن پنهنجي اختيارن کان ڪم وٺي. جڏهن وقت آيو ته سنڌ ايگريڪلچر ڪاليج کي يونيورسٽيءَ جي درجي تي پهچايو. آئون روحاني طرح انهن ماڻهن جو ٿورائتو آهيان جو هڪ قومي ۽ ملي ڪم کي پنهنجو سمجهي انهيءَ ڪم کي توڙ تائين پهچايائون.. جيتوڻيڪ مون کي سندن نالا معلوم ناهن.

۱۹۶۵-۳۴ع ۾ جڏهن آئون اڃا ايگريڪلچر ڪاليج ۾ هوس ته ڪاليج جو رسالو اڀڻ ڪرڻ ۽ ڇپرائڻ منهنجي حوالي ٿيو، جهڙيءَ طرح ڊراما جي ڪم ۾ اسين گڏ هئاسين، تيئن رسالي جي ڪم ۾ به اسين گڏ هئاسين. محمد يوسف رسالي جو پهريون ڪور ڊزائن ڪيو، ۽ ڪاليج جو مونوگرام ٺاهيائين، اڀڻنگ ۽ پروف ريڊنگ ۾ مدد ڪيائين. ڊراما جو ڪم ڄڻ ته الله سانين وٽان سڪي آيو هو، پر رسالي جو ڪم گڏجي ماڻهن کان سڪيو. ۽ جڏهن آئون زرعي ڪاليج ڇڏي سروري اسلاميه



ڪلچ هالا هليو ويس ته منگزين جو سڄو ٻار محمد يوسف جي ڪلهن تي اچي پيو. انهيءَ شوق جو نتيجو اهو ٿيو جو هڪڙي پاسي ۲۷ سالن ۾ جيڪي زرعي رسالا نڪتا سي گهڻو ڪري محمد يوسف جي هٿان، زراعت نام (هڪ تحقيقي مخزن) جا انيڪ جلد، انگريزيءَ ۾ سائنس ۽ تحقيقي مضمونن تي ٻڌل رسالي جا انيڪ پرچا، انهن مان سڀ جيڪڏهن نه ته به پنجانوي کان نوانوي سيڪڙو پرچا محمد يوسف چيڙايا هوندا

اهي سڀ ڪم نه رڳو جان وٺندڙ هئا پر ٻئي ڪنهن جي وس جا هئا به ڪين، انهيءَ ڪري جو، مثلاً، هڪڙو خشڪ ردي قسم جو مضمون اوهان وٽ پهتو. اوهان به ٿي دفعا پڙهندو تڏهن وڃي سمجهه ۾ ايندو ته لڪندڙ چوي ڇاڻو. ان کان پوءِ اوهان مصنف سان ملندو ۽ وضاحت طلب ڳالهين بابت گفتگو ڪندو. ٻين ريفريز کي موڪليندو. انهن جي راءِ ڏسڻ کان پوءِ اوهان کي ٿي سگهي ٿو مصنف سان وري گفتگو ڪرڻي پوي. انهيءَ وچ ۾ اهو به امڪان آهي ته اوهان ۽ مصنف يا محقق ڪن ڳالهين تي نه ٺهو. نيٺ اوهان پريس وردي ڪاپي ٺاهيندو. هاڻي ٿيندو اوهان جي مٿي جو اصلي سور شروع. احمد يائي جهڙي ڪنهن پريس واري سان ڀرت جو پيچ ٿيندو قابو هو هڻندو اوهان تي، اوهان هڻندو هن تي. ڍڳو بيب بيران هلڻ شروع ٿيندو. اهو ردي مضمون جنهن کي هونئن هوند زندگيءَ ۾ ڪڏهن ڪنگهجي به ڪونه، تنهن کي چاليهه پنجاهه دفعا پڙهي چڪڻ کان پوءِ اهو مٿي جو سور اوهان کي اهڙو بر زبان ياد ٿي ويو هوندو جو مصنف کي به وقت اچڻ تي اوهان ٻڌائي سگهندو ته سندس مضمون ۾ ڇا لکيل آهي.

ڊاڪٽر محمد يوسف پنهور گذريل ٽيهن سالن دوران مسلسل جدوجهد، محنت ۽ ڪشالن جو هڪ زندهه ثبوت رهيو، ايستائين جو اڄ جڏهن هو اسان ۾ موجود ناهي، پٺيان ڇڏيل سندس ڪارناما ۽ آثار سندس ڏاڪڙن ۽ محنت جو ثبوت موجود آهن. اولاد صالح ۽ محنت ڪندڙ زال کان سواءِ، هن جيڪي آثار پونتي ڇڏيا آهن، تن مان ڊراما ۽ زرعي رسالن کان سواءِ سندس وڏو ڪارنامو آهي سندس سائنٽفڪ ڊڪشنري.

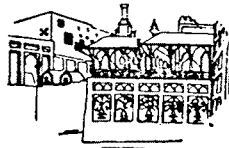
جڏهن کان ڊاڪٽر عبدالقار انصاري صاحب سنڌ ايگريڪلچر يونيورسٽي جو پهريائين پروفيسر چانسيلر پوءِ چانسيلر ٿي آيو، انصاري صاحب جي پنهنجي شوق پوري ڪرڻ ۽ محمد يوسف جي صلاحيتن کي صحيح طريقي تي استعمال ڪرڻ جو هڪڙو رستو هٿ ڪيو ويو. سنڌيءَ ۾ وڏي پيماني تي هڪڙي سائنٽفڪ ڊڪشنريءَ جي ضرورت به هئي، پر اهو ڪم وڏي جوکي ۽ محنت ۽ جانفشانيءَ جو هو. محترم سائين ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ صاحب جي ”لغات سنڌي“ پنهنجي لاءِ هڪڙو مثالي ڪارنامو هو. بسم الله ڪري ٻئي جڻا لڳي ويا ڪم کي. عبدالڪريم جوڻيجي صاحب کي آخري مرحلن ۾ ڪارڊن ٺاهڻ ۽ ڪاپي صاف ڪرڻ جي ڪم تي لڳايائون. نيٺ ڪيترن سالن جي جفاڪشي ۽ محنتن کان پوءِ ڊڪشنري لکي پوري ڪيائون. ۽ اوتارن ٽي سالن ۾ ڇپائي ٻڌري ڪيائون.

هونئن موت ۽ حيات ته رب تعاليٰ جي هٿ ۾ آهي، پر موت جو ذموا الله تعاليٰ پاڻ تان لاهي ”سبين“

تي هنيو آهي تان ته ماڻهو چون ته ماڻهو فلاڻي بيماري جي وگهي منو. جيڪڏهن محمد يوسف جي اهڙي وچين وهيءَ ۾ بيمارين ۾ مبتلا ٿيڻ ۽ نيٺ ائين اوجھتي، ڪمھي موت جي شڪار ٿيڻ جو سبب ڳولھين ته بنا ھڪ جي چئي سگھبو ته سندس ڏينھن رات انھن رسالن ۽ ڊڪشنريءَ جي ڪمن تي نور نچوڻ ۽ حيران ۽ پريشان ٿي بريس ۽ يونيورسٽي ۽ گھر جي وچ ۾ مھلائتو توڙي ڪمھلو ايرا پيرا ڪرڻ.. محمد يوسف جي موت جو ٻھانو بنيا. رھيل سھيل ڪسر پوري ڪئي مفسد قومي محاذ جي ڏھشتگردن.. جن سڄي ڄمار جي ڪمائي... ۱۷ سالن جي محنت سان، پيٽ تي پٿر رکي جيڪو سر لڪائڻ لاءِ اجهو ٺاھيو ويو، تنھن مان الله تعاليٰ جي طرفان موڪليل جھنم جي ھن عذاب وانگي.. گھر وارن کي ڪي ڪي بيگھر ڪيو:

"اڄ ئي بھتل توھان جي خط جي شروعاتي لفظن سان ئي ھن خط جي شروعات ٿي ڪجي ته" ھڪڙو طوفان آيو، گذري ويو. اسان رڳو لڪندا ۽ ڏسندا ئي رھجي وياسون. جن ماڻھن کي جمھوريت نه ڪيندي ھئي تن خون جي ھولي ڪيڏي. گھڻا جوڏا جوان شھيد ٿي ويا. گھڻا گھرن مان بي گھر ٿي ويا..."

"انھن بي گھر ٿيندڙن مان ھڪ ھيءُ، بد نصيب بہ آھي، جنھن مٿان ۱۹۹۰-۵-۲۸ رات جو قيامت آئي گولين جي وسڪاري بند ٿيڻ جي وقفي ۾ الله کان امان گھري، ٻچڙا وٺي وڃي حسين آباد ۾ ستايل سنڌين جي ڪئمپ ۾ پناھ ورتي ھئي. ۽ ان طوفان ۾ اڃا تائين (۱۷ سيپٽمبر ۱۹۹۰ع) آھيان..." ۽ آخري خطن ۾ مون سان توڙي ٻين دوستن ۽ بزرگن سان بہ انھيءَ طوفان جي شڪايت ڪندي، طوفان آڻيندڙن سان ساز باز ڪندڙن "پنھنجن" وڏي ميار ڪندي، بنا موڪلائڻ جي ھليو ويو ته جيئن اھا شڪايت روبرو رب پاڪ جي حضور ۾ پيش ڪري سگھي ته "ھڙا ھاڃا ٿين تنھنجي ھن پڻينور ۾!.



## نينهن جو نعرو: حسين بخش خادم

ماڻهو ته مڙيني ماڻهن جهڙا، ڪي کير جهڙا اڃا اجرا ته ڪي ماڪي، کان وڌ مڙا، ته ڪي وري "توهن" جهڙا سڻا؛ ڪن ماڻهن جي جوت اهڙي جرڪندڙ، جو انهن جي اُها، پر، مونجهارن ۾ مبتلا ماڻهو به چار وڪون ڪئي ڪنهن ماڳ تي وڃي رسندا آهن. اهڙا انسان اڄ ته پنهنجن لپ، پر سنڌ جي سُرهاڻ پري ۽ سريلي سٽاءَ ۾. اڃان به ڪئي ڪئي چندن جي اهڙي دونهين ڊڪيل آهي، ۽ ٻن ڪٽي ڪٽي اها لات به اڃا ڪا جھڪي نه ٿي آهي. وقت جو واڇرو اهڙين ڏيائين کي هرڙي ڏاڍڙي اڄهائيندو پيو وڃي: "لالن لوءِ، ڪي اڳي ڪي پوءِ" وڃن وارا سُهرين جهلڻ جهڙا به نه آهن. موت ملاقات سدائين اوجتا، پر اهڙو اوچتو وڃڻ به ڪن ڪن کي نصيب ٿيو، جهڙو حسين بخش خادم جي لکني ۾ ٿيو. حسين بخش خادم، الا، ڪو مڙس هو، عبدالحميد آخوند جن جي آفيس ۾ ويٺو هئس، صبح جو ٻهن طبيعت ۾ چڱي ڦڪرائي هئي، جو حميد صاحب ٻڌايو ته فقير حسين بخش خادم رات گذاري ويو. ڪنن مان اصل دونهان نڪري ويا، ڪا ڳالهه سمجهه ۾ نه آيو، جهت ٻل کان پوءِ کانئن پڇيم، "ڪيئن". ٻڌايائين، "معراج علي فقير فون ڪري ٻڌايو ته رات نواب ولي محمد خان جي درياه تي ويراڳ ڪري آيو، فجر جي نماز پڙهي وڃي ستو، صبح جو يارن جا ڳاڻس ته ڏٺائون شي، وڃي ڏٺين کي بهتي." ڳالهه تي اعتبار ئي نه پيو اچي. ڪالهه ڪالهنوي ڳالهه هئي جو لاهور جي الحمرا هال ۾ سنڌي راڳ جي رهاڻ ۾ اسان سان پيڙو هو. ڳايائين ۽ پاڻ ملهائايائين. اُن کان اڳ به ڏينهن به راتيون رهايون ڪجهريون، ڪل يوڳ، چرچا گهبا. سڀ اکين آڏو تري آيا. دنيا جا ڪيئي دور متيا، ڪي آيا، ڪي ويا سواءِ ڪنهن هڪڙي ٿوري وقت جي، نه اسان جي سنگت ۾ گهاري ٻني، نه ئي اچڻ ڏنڊن جي ٻريت وٺي، جيئن لاڳاپا قائم ٿيا، تيئن رهيا. هو هليو ويو، سندس يادگيريون هيٺين بي بيون هُرن. فقير حسين بخش خادم سان منهنجي واقفيت ڪڏهن ۽ ڪيئن ٿي، تنهن جي سار نه رهي اٿم، پر کيس پهريون ڀيرو ڀٽ شاهه تي ڏٺم ۽ ٻڌم، تنهن جي يادگيري اڻ، لکي. پر حيدرآباد واري بنسٽ هال ۾، عالي جناب مخدوم محمد زمان صاحب طالب الموليٰ جن راڳ جي رهاڻ جو ڪو اهم ڪيو هو. اُنون به ڪنڊ پاسي ۾ موجود هئس. ڳائڻ وارن جو وڏو لڏو موجود هو. جن ۾ هڪڙو حسين بخش به هو. مرحور ۾ ڪافي ڪلام ڳائڻ وقت جواني جو جوش ۽ جذبو هو. سندس "آ" ۾ گهڻي ڊيگهه ۽ سُر کي چڪي بنهه ٿيپ تائين رسائڻ وارو رنگ منجهس مڙني سرس. ڪافي ڪهڙي ڪڇيائين، تنهنجي سڏ سار مون کي نه رهي آهي، پر ڳائيندي ڳائيندي جذب ۽ ڪيف جي ڪڪوريل ڪيفيت ۾، يڪتارو اچائڻي، وٺي پاڪاريائين، ۽ ٻل ۾ پٺ تي ٻنڄي، لڇڻ ڦٽڪڻ لڳو. اسان واري چيگري ۽ رول سنگت اهو ڳائڻ واري جو مڪر سمجهيو. ڪن هوش وارن "حال" واري ڪيفيت پائين. محفل



ذري گهٽ، پرڄڻ تي ٻئي بهتي، پر ائين ٿئي ٿي، فقير ست ڏيئي يڪتارو کنيو ۽ وري ساڳي جذبي سان ڪلام ڪهي وڃي ٻار بهتو. سندس انهن ٻارن جا پڙاڏا ڪي ڏينهن اسان وارين ڪچهرين ۾ هليا، ڪن ڪليو ٿي، ڪن اسان کي ڇڻيو ٿي. فقير جي حال جي ڄاڻ ڪلٽار کي ته هن ائين ڪيو، سو ڇو واقعي ڪا ڳالهه روح ۾ بيهي ويئي هيس جو ائين ڦٽڪيو، يا ڪو مجاز جو مزو ذهن ۾ آيس، جنهن بلڪ ٻل ۾ بچاري وانگر بچي ڇڏيو هوس. ڏيٺ ويٺ جڏهن وڏي تڏهن هڪ لڱا ڪانئس بچيمر به، پر مڙس وڏ - گردو سو پنهنجي من جي مام جي ٻاڦ ڪيڏن مناسب نه ڀانيائين، رڳو کلي چيائين ”ڪن مهلن جو ڪي ڳالهيون دل ۾ رهن ته انهيءَ خزاني جو خيال تنهن کي ئي رهندو جن سان اها رمز ٿي گذري.“ مطلب ته ”مٺ پيڙيائي پلي، اٻتي ته واءُ“ واري ڳالهه تي جيڪڏهن حسين بخش باند رهيو ته اها وقت جي هڪ ڳالهه هئي، باقي ٻين جي سڏ سماچار لهي، تيئن تائين پهچائڻ پنهنجو فرض ڀانيندو هو، ان جو ڪارڻ اهو ته جي ڪنهن ٻي جي ڳالهه سانڍيائين ته ڄڻ بيت ڦوڪجي پوندو هوس، ۽ پوءِ هڙان وڙان چار ڏوڪڙ پري، نانگو پاڙي ڪري، تپڪ تپڪ ڪندو هڪ يار کان ٻي دوست تائين رسي، دل جو حال اوريندو ۽ تاڪيد ڪندو هو ته ”پنهنجو سمجهي توسان حوال اوريم اٿم، ڳالهه دل ۾ رکجنين، ٻي آڏو ڪيڏي ته مون واري عزت ۾ ڦڪو ئي نه رهندو.“ اها ٻي ڳالهه هوندي هئي جو اهڙو احوال هر ايندي ويندي سان اڳيئي اوري آيو هوندو جو جڏهن اوچتي سڄي سنگت اچي منهن مقابل ٿيندي هئي ته پوءِ فقير جا اڇا ڪارا ٻڌرا ٿي پوندا هئا. مجال آهي جو فقير حسين بخش خادم جي پيشانيءَ ۾ ڪو گهنج پوي، بس ماڙي ڪيو، ڪنڊ وٺيو، مڙني کي وٺيو ڏسندو هو ۽ ٻيو مشڪندو ڪشڪندو هو. جڏهن سڀ هڻي هڻي بيهندا هئا، ۽ کيس مختلف لقبن ۾ ”گلا جو گهاڻو“، ”دهلاري“ وغيره، سان نوازي وڃي ٻار پوندا هئا ته اوچتو پڙڪو کائي، اڪيون ڦوٽاري، اُڻ ڪري اتندو ڇي، ”ههڙا تهرڙا، تو پلا ائين چيو ڪين هو؟“ اڳلو حيران ته ڪورڙ اهڙو جو بند ٻيو ڪري! سامهون اٻڏي همت ۽ دليريءَ سان پنهنجي ڳالهه تي بير ٻڏي بيهڻ، اڳلو آڙت ۽ هروڀرو ٻيو ڪو وکو ٿيندو. سندس ان لهڻ جو اثر اهو ٿيندو هو، جو هن جو سينو اڃا ويندو هو ڦوڪجي، بس، اڳلي يار جون مڙني واٽون ٻڏي، پنهنجي ڳالهه مٽي ڪري، ان کي چوڪيو ٻڏي، يارن آڏو ميارڻي ۽ معنيٰ هاب ڪرڻ ۾ ڪامياب ٿي ويندو پر جڏهن هڻو منو ٿري ويندو هو، ته اچي اسان جو پاسو وٺندو هو ۽ چوندو هو ته، ”ڪيئن ٿا ڀانيو، ڪيومانس نه ٻڌرو پر مرزان ڳالهه اصل ائين به ڪين هئي، به اکر مون به وڏائي چيا، ”مڙني مون ڏانهن، هونن ڏانهن نه هڪڙي.“ سندس انهيءَ عجب جهڙي وصف بابت کليو ٻڌرو بنهه منهن تي جيڪڏهن ڪو چوندو هو ته اهو ”محرور فقير عبدالغفور“.

فقير عبدالغفور مريهات پنهنجي ليکي پنهنجي رمز رهاڻ وارو. مسڪين مارو ماڻهو يڪتاري تي اياز جي ڳايل وائي ”سنڌڙيءَ تي سر ڪير نه ڏيندو“ جي ڪري، ان زماني جو نهايت پسنديده فنڪار هو، جن سنڌي راڳ جي آسمان تي چوڏهين جي چنڊ جيئن ٻئي چمڪيو. فقير جي عجب جهڙي کليل ميدان واري سنڌي راڳ واري ”آ“ جي آلاب سان ننڍن توڙي وڏن ۾ نچڪو ڪڏڪو ۽ تازين جو ٺهڪو پٽ شاهه تي اهي ڪيئي رنگ ڏنم، پر اها ويل ڪهڙي هئي، جڏهن فقير عبدالغفور ۽ حسين

بخش خادم جي پاڻ ۾ ياري قائم ٿي، تنهن جي ٻڪي بختي خبر نه اٿم. البت ايتري سار اٿم ته حيدرآباد ريڊيو جي کلڻ کان پوءِ، جڏهن سنڌ جي ڪنڊ ڪڙڇ مان ڳائڻ وڃائڻ وارا اچي هور آستيد هال واري براءِ ڪاسٽنگ هائوس تي سهڙندا هئا، انهن ڏينهن ۾ سندن شناسائي ٿي ۽ ڄا پوءِ اڳتي هلي جناب عبدالحميد آخوند صاحب جي سڳي ۾ مضبوط ٿي ۽ ٻئي پاڻ کي، مخدوم طالب الموليٰ صاحب جي مرشدي جي لار لڳا ۽ ”ببر پائي“ چوانئ لڳا.

فقير عبدالغفور سان حيدرآباد جي حوالي سان منهنجي آڳاٽي واقفيت هئي، پر ڀٽ شاهه جي ميلن جي موقعي تي اها واقفيت وڌي وئي ٿي. حسين بخش خادم کي به انهيءَ دوران ڏسڻ، سمجهڻ ۽ پڙهڻ جو موقعو مليو. فقير صاحب مرحوم ذات جو پنگر هو ۽ سندس چواڻي موجب ”پاڻ سنڌ ملڪ جو اصل وارث هو، جو پاڻ چند راجا ناهر جي نڪ مان هو، جنهن جي بادشاهي بنهه وڏي هئي، پر چڙهيل سج نيٺ العتدو به آهي. سو ايامن کان پوءِ انهن جي راج پاڳ جو انت آيو ۽ بين آيل فتحمحمد مانهن هنن لاءِ چڱا ڪم نه سٺا، سو وڏن شهرن کان وٺي ڀڳا ۽ سجن پٽن ۾ وڃي آباديون قائم ڪيائون،” ته ڪتو ڏسي نه بھي” پر بک بيڙو ٽول دانا، ديوانا ڪري، نيٺ ڪي ته ڪرڻو ئي هو جو بيت جو دوزخ ڀرجي ۽ بک جي باهه گهٽجي. تنهن ڪري حال سارو هر ڪنهن وڃي ڪو هٿر سڪيو، ”ڪي ڪيڏانهن ته ڪي ڪيڏانهن، ڪٿو، ڪٿي کان ڌار“. فقير جي وڏن جي وس چڙهي وڃي هر هارپ. ڪن جو چوڻ آهي ته حسين بخش بختياربور ۾ ڄائو ۽ پوءِ شادي ۾ وٺي، ماڻڻ کان پوءِ، اباڻا ڪڪ چڙي، اچي آراضي (تعلقو سيوهڻ) آباد ڪيائين، پر منهنجي ڄاڻ ۾ هو آراضي ۾ ڄائو ۽ اُتي ئي وڏو ٿيو. ٻاروٽ ۾ اسڪول جا ٻه درجا پڙهي پيو، پر مسڪيني حال، اڳتي پيٽ گذر لاءِ ڪي ته ڪرڻو هو، ڏٺي ڀلو ڪري، مرحوم دوست علي فقير جو جنهن جي مٿس ديد پئي، وٺي آئي ننڍي ڄمار لڳ محمد فقير ڪٽيائڻ جي درگاهه تي رهايايئس ۽ ڪم ڏنائينس ته گهوڙن جي سار سنڀال لهي ۽ انهن جو گاهه بنو به ڪري. فقير ۾ جوانيءَ جا زور هئا، ماني ٽڪي ۽ ڪٻڙي لٽي جي فڪر کان آجو ٿيو ته بنين جي بنن تي، شاخن ۽ واٽرن جي ڪبن تي جهونگارڻ لڳو، جو محمد فقير جي مڪان تي راڳ ويراڳ عام جام، ڪيئي يڪتاري ٻوٽا فقير ڏينهن رات چيڙن ۽ يڪتارن تي ”الو ميان“ پيا آلاپيندا هئا. اتان ئي فقير جي دل ۾ راڳ ويراڳ جي دوغين ڏڪي. يڪتارو ڪڏهن ڪيائين تنهن جي سڏ مون کي به نه آهي، پر ٿوري ئي عرصي ۾ مخدوم صاحب طالب الموليٰ جي خدمت ۾ حاضر ٿيو ۽ اُتي به پهرين سينس ٿي ڪم ڪيائين، نالو ڪيڏيائين، آواز جي ميناڄ جي هاهاڪار ڪيڏيائين، ۽ پوءِ محترم مخدوم طالب الموليٰ جي مهر واري نظر سان رڳجي ريتو ٿيو، ۽ مصري فقير جي سات ۾ ڳائڻ شروع ڪيائين.

مصري فقير سرهاڙي (تعلقو شهدادپور) جو مڱڻهار فقير هو، ۽ مخدوم صاحب جي حاضري جو ڳائڻو هو، ڀاڄي تي، بيتن جي بهيرن سان ڀلو ڳائيندو هو. مخدوم صاحب جن جي مٿس محبت واري نظر هئي ۽ ان لحاظ کان مصري فقير راڳ کي سمجهي ڳايو، سُني ڄاڻ جي ڪري، پنهنجي مخصوص انداز ۾ تمام سٺو ڳائيندو هو. حسين بخش به سندس لڙهه لامر لڳي ويو ڪي اکر کانئس

سڪيانين ته ڪن جاين تي مخدوم صاحب سندس رهنمائي ڪئي. يار ۾ سمجهڻ ۽ سکڻ جي گهڻي تانگهه، سو جا ڳالهه ٻڌندو هو سا هيٺئين سان هنڌائيندو ويندو ۽ پهرين مصري فقير مرحوم سان گڏجي ڳائڻ شروع ڪيائين، پوءِ ڪڏهن ڪڏهن اڪيلي سرُ به ڳائڻ لڳو تڏهن ايجان حيدرآباد وارو ريڊيو ڪين ڪليو هو. ايجان نه رڳو چئن چڱن جون اوطاقون، فقيرن جا اوتارا، درويشن جون درگاهون آباد هيون، جتي راڳ ويراڳ جي رندي رمز رهاڻ جو رنگ متل هو، پر سنڌي راڳ ساز جا قدردان، ڳائڻ وڃائڻ وارن جا پر جهلا ۽ سار سنڀال لهن وارا موجود هئا، جن جي محبت سان سنڌ جا ڪيئي لڪل جوهر بعد ۾ نڪري ٻڌرا ٿيا، ۽ سنڌي راڳ جي آسمان تي چنڊ وانگر چمڪيا. تنهان پوءِ ٿيو ريڊيو، جنهن جي ڪري اسان وارن ڳائڻ جي مشهوري ٿي.

فقير حسين بخش ان ميدان ۾ عقيدت ۽ محبت سان قدم ڌريا، هالا ۾ تن ڏهاڙين مرحوم فقير عيسيٰ جي ڀل ڀلان هئي، ڏنڊي واري چير ۽ يڪتاري تي يگانو ڳائڻو هو. وڏي پيڪي ۽ همت سان رندي ڪلام ڳائيندو هو. ماڻهن ۾ ايجان صوفي فقيرن جي سچن جذبن وارين ڪافين ۽ واين ٻڌڻ جي ساڃاهه سَوائي هئي، جو نه هئا ڪيست، نه ريڊيا نه ٽي. ويون. شهرت نه سستي، نه اوچتي، بس ميدان ۾ پاڻ ملهائي، گو ڪٿي وڃڻ واري ڳالهه ٻڌري هوندي هئي. ٻڌڻ وارن جا ڪن به سُريلا ته سمجهو به سرُس مينڌ مُرڪ سِي واهواه به ٿئي ته سهڻي بيت ۽ ڪافي جي ڀلي مصرع تي داد به ملي. ڳائڻ واري جو روح تنهن ۾ راضي، نه ڏوڪڙن جي طمع نه انعام اڪرام جي لالچ فقير حسين بخش جي آڏو اهي سمورا جنسار موجود هئا، اڪيون ۽ ڪن کولي ٻڌائين، ڏنائين ۽ سمجهيائين. ويو انهيءَ ويراڳي رمز ۾ رڳو. سندس دل بنهه نازڪ ۽ ڏکويل هئي، مسڪيائڻو ٻار ڪنهن سان برمچي نه ٻني سگهيو، سِينو ساھي به ته ڪنهن سان ساھي. هڪ ٻاسي راڳ جو شوق ته ٻي ٻاسي خدمت جو ذوق، ٻني گذرا هت ۾ اچن سو اچن ڪيئن؟ عشق جي آڳ اندر ۾. لوڪان لڪي ٻيو گهوڙن ۽ بين وهڻ آڏو وره جا ورلاپ ڪندو هو. عشق ۽ مُشڪ لڪيو نه لڪي هن جي ورلاپن ۽ آلاپن جي سُڌ نيٺ ٻين تائين به رسي، ۽ پهرين، جيتري قدر مون کي ڄاڻ آهي، هن مخدوم نوح سرور رح جا ڏهر چوڻ شروع ڪيا ۽ اتان ئي پوءِ هو سائين مخدوم طالب الموليٰ جي نيڪ نظر هيٺ آيو، جنهن صاحب سندس دل جي درد کي محسوس ڪيو، ۽ کيس ”فقير“ بنائي ڀريت واري ٻنڌ جو پيڇرو ٻسايو. مُرشد جي محبت واري نظر سان حسين بخش جي دل جون پوريل دريون کلي پيون، ۽ اڳ لوڪان لڪي ڳائيندو هو. هاڻي ٻڌري ٻتِ آلاپ ڪرڻ شروع ڪيائين. ڏکين ڏينهن ڪري هن جي اندر ۾ جا آڳ ٻني پڙڪي، تنهن جي تڪ اچي سندس چين ۽ گلي جي ڀر جهلي. کليل آواز سان سهڻا بيت ۽ ڪافيون ڳائي پاڻ ملهائيندو رهيو، تان جو هو وره جي ان ويراڳ ۾ رچي ريتو ٿيو. انهيءَ ڪيفيت ۾ هن کي يڪتاري ڪٿڻ جو حڪم ٿيو، ۽ يڪتاري تي پهريون ڀيرو محمد فقير ڪٽياڻ واري درگاه تي ڳايائين، گيڙو جامو اوڍيائين. محمد فقير ڪٽياڻ جي درگاه سان مخدوم محمد زمان طالب الموليٰ سائين جي به دل هئي، جو اُتي نه رڳو محمد فقير آرامي آهي، پر سنڌ جو وڏو راڳي ۽ گوڀو، ستار نواز ۽ خوش نويس، گهوڙياري ۽ نڪ جو سرواڻ، اُستاد سنڌي خان به سُتل آهي، جنهن سان مخدوم صاحب جي چار



چشمي هئي. حسين بخش وٽ ڳائڻ واري دل هئي، پر راڳ جي ڄاڻ پوري ساري، سو مخدوم صاحب مٿس اهو وڙ ڪيو جو کيس مصري فقير مرحوم سان سلهاڙي ڇڏيو ته اُن سان گڏجي ڳائي ۽ راڳ سکي. ائين حسين بخش فقير مخدوم صاحب جن جي حاضري جي ڳائڻ وارن ۾ شامل ٿيو، ۽ هرڙي ڏاڍڙي ويو ڀرت جا پنڌ پورا ڪندو.

يڪتاري تي ويهي ٻوڙ وجد ۾ اچي، نجي ڳائڻ ڪري، حسين بخش فقير جلد ئي پنهنجو پاڻ ملهايو. طبيعت سندس سُريلِي، ۽ نازُڪڙِي، هيٺڙو ڪڏهن ڏاڙهون، گل جيئن ته ڪڏهن ڏنڊن ٻاڙ مٿل. نه ڪنهن جي گلا نه دانهن. دل جي دنيا ۾ ڪو شاعر به لڪل هوس، جو هر هر لوڪان لکيو پيو لياڪا ٻانيندو هوس. ڪڏهن ڪنهن ڪڙي جي ڪٽي تي ته ڪڏهن ڪن ڇُهڄ ساوڻ ٻٽن ۾ ويهي پنهنجون ڪهليل ڪافيون پيو جهونگاريندو هو. محترم سائين طالب الموليٰ جي سٿ ۾، سنڌي ڪافين جا ڪيئي شاعر موجود هئا، خود پاڻ مخدوم صاحب جن بنا شڪ شبهي جي، اڄ به سنڌي ڪافي جا بي مثال شاعر آهن، سندن ڪافيون سُرن جي سُرهاڻ سان سينگاريل آهن. انهيءَ سُريلِي سٿ ۾ هن جا اُڏما اڃان وڌيڪ اُڀاريا. دل ۾ دونهن ڊڪيل هئس، ويتر مخدوم صاحب جي مهر ۽ پيار واري نظر فقير جي شاعرئين ڪيفيتن جي ٻاهڙي کي وڌيڪ مڃائي مڃ ڪيو. سندس انهيءَ وصف جي ڄاڻ جڏهن سائين طالب الموليٰ صاحب جن کي ملي ته، سرها ٿي، کيس ”خادم“ جي تخلص سان نوازي اصل نهال ڪري ڇڏيائون. ائين آراضي جي هن خدمتگار کي خادمي، مان شاعر جو لقب به مليو ۽ اهو تخلص سندس نالي جو اصل جُز بڻجي ويو.

سندس گهڻي مشهوري، هڪ سنڌي فلم ۾ ڳايل ڪلام ”ويڪ مري دا چلتا، جو روز وُهيندا رستا“ سان ٿي. انهيءَ ڪلام جي ڏن، سنڌ ۽ بلوچستان جي عظيم موسيقار ۽ بينجو وڄائيندڙ مرحوم بلاول بيلڄم جي ٺاهيل هئي. بلاول، پنهنجي دور جو لاماني، باضمير ۽ شاندار فنڪار هو، جنهن کي نه رڳو پنهنجي فن جي ڄاڻ هئي، پر اُن تي ناز ڪرڻ به سهڻي انداز ۾ ڄاڻندو هو. هروڀرو ڪنهن جي ڪاڻ ڪيڏن هو نه سڪيو هو. هر وقت پنهنجي فن ۾ ٻڌل، يارن سان سڄارڻ ۽ دل وارن جو يار. وقت جا وڏا وڏا موسيقار سندس آڏو هروڀرو اڃائي هام به نه هڻي سگهندا هئا، تنهن ڪري ساڻس ڳالهائڻ کان ڪنو ڪندا هئا. مرحوم جي شڪل ڪوچهي ۽ ڳالهائڻ ڪُهر ۾ سڄو، گهڻو وقت ريڊيو پاڪستان سان وابسته رهيو. زيد اي بخاري ۽ اُن جا ٻوڙيا سندس فن جا سڄا قدردان هئا. مرحوم بخاريءَ کان پوءِ هن جي لاءِ ريڊيو جا دروازا ڪڏهن ڪڏهن کولندا هئا ته ڪڏهن بند ٿيندا هئا، فنڪارانه بيرواهي ڪري، هن ۾ پابنديون مڙهي گهٽ ۽ وقت اهڙو آيو جو فن جي دنيا ريڊيو به هڪ سرڪاري ۽ ڪامورڪو ادارو بڻجي ويو. همراھ حيدرآباد مان تنگ چنائي پڳو، نيٺ سليم گيلاني کيس لاهور سڏائي، لاهور ريڊيو تي ملازم رکيو، ۽ اُتي ئي گذاري ويو پويان يارن ۾ محض يادگيريون ڇڏي ويو.

حسين بخش خادم جو اهو پهريون رڪارڊ هو جنهن سندس مشهوري ڪئي - پر فقير هو، سو اڻ مشهوري تي ڪڏهن ناز نه ڪيائين، ۽ نه ئي واه واه ورتائين. دل ۾ سڪڻ جو شوق، ۽ اڳتي وڌڻ جي آس، محض فقيرائي وِس تي پاڙي ويهي رهيو. انهيءَ دور ۾ شاھ لطيف جي ميڙي جي موقعي

تي ڳائڻ معنيٰ وڏي ڳائڻي جي سنڌ ۽ لطيف جو ميڙو به اُن دور ۾ سياسي ۽ سماجي چڪتاڻ کان بري هو، محبت جو ميڙو ماڻهن ۾ ميٺ ۽ ٻڌڻ وارن ۾ جَس ڏيڻ جا چوپڻ. عالمر، شاعر ۽ اديب به دل جي حضور سان اچي اتي پيڙا ٽيندا هئا، نه شڪايت نه ميان محض محبوب جي حاضري، جو خيال ۽ شوق، نه هئا باغ بنگلا، نه هيون ڪي ٻيون بندشون، کليل ميدانن ۾ نينهن جا نعرا - هر ڪنهن جو ٻول ٻنهنجو، پر ڳالهه رڳو پريت جي. ڏوٽي جو نالو نه ڪو نشان، هر هنڌ اهي ئي محبت وارا ۽ هڪٻئي کي سَنڻ ۽ پانڻ وارا خيال ۽ پڙاڏا، مون حسين بخش خادم کي اُتي ئي وڏي خيال سان ويهي ٻڌو، راڻي مان ڪافي ڳائي هئائين جنهن جو تله هو:

”منهنجي رائل کي ڪو رحم بوي، ڏور وڃيو ڏينهن لائي“

اهو شايد ۶۰-۱۹۶۱ع جو زمانو هو، نه مون کي سنڌي راڳ جي ايتري ڄاڻ هئي نه سنڌ جي بهراڙين جي اُتي وڻي، جو علم، بس ٻين تي واه واه ڪئي، مون به وڻي ٻڌو. البت سندس شخصيت دل ۾ بيهي وڻي. تان جو استاد محترم ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ جي مهر واري نظر سان اُنون لطيفي ميلي جي ثقافتي سرگرمين جو سرگرم ڪارڪن ٿيس. منهنجي عمر ننڍي هئي ۽ فقيرن چواڻي، ته مون واري شڪلڙي به ڪا موجهاري هئي. اسان جا راڳاڻي صوفي سرمست، مون کي ڏسندا هئا ته هڪ ٻئي کي نُونيون هڻي، پنهنجي مجاز واري رنگ کي ڪريون. ڏيندا هئا. معنيٰ جي ملڪ جا اهڙا گُفتا ڪيندا هئا، جو مون کي سمجهه ۾ ئي نه ايندا هئا، البت سندن ديدن جا ڍنگ ڏسي، اُنون ڳاڙهو ٿي ويندو هئس، ۽ بولي به ڪئي ويندي هئس. سندن ٻول ٻچن ٻڌي، مون ۾ ورندي ڏيڻ جو به حوصلو ڪين هوندو هو، بس ڪن ڳاڙها ڪري، پوئين پيرين ڀڄندو هئس. اهڙي مجاز جي ماريل ڳائڻ جا اڳواڻ مرحوم فقير عبدالغفور ۽ حسين بخش خادم هئا.

ٻنهي فقيرن جي باري گهاتي، سدائين، جو هڪٻئي کي ”ٻير- پائي“ چوندا هئا. فقير عبدالغفور تيز ۽ مُنهن تي ڳالهه پڪائڻ وارو ۽ حسين بخش خادم وري ميم ۾ مارڻي ڳائڻ وارو ڳالهه ٻنهي جي ساڳي. تات اهائي مجازي محبت واري. مون کي ياد ڪونهي ته هنن ٻنهي ڪڏهن مون سان ڪوسو ٿي ڳالهايو هجي، سدائين ميٺ محبت سان، دل جو حال اوريندا هئا. جڏهن مون ٿوري گهڻي سمجهه واري وات تي پڳڙا ڌريا، تڏهن سندن مقالن جو انت لڌم، ۽ جڏهن سندن ڳالهيون، سندن مُنهن ۾ ڏيندو هئس ته کلندا هئا، لڄي نه ٿيندا هئا. بس چوندا هئا ”هاڻو مرزاڻو اهو به زمانو هو، هاڻي ته اسان کان به اهڙيون ڳالهيون ڇڏائجي ويون آهن، بس گذري کي سلام، اڳتي لاءِ خيال.“

حسين بخش خادم، مخدوم صاحب جن جي مجلس ۾ ويهڻ ڪري، ڳالهائڻ ٻولھائڻ ۾ شانائتو انسان بڻيو، هروڀرو نه ڪنهن سان کونئس ڪندو هو نه ئي وري ڪنهن کي پنهنجي ڪٿي کي هٿ لائڻ جي موڪل ڏيندو هو، بس وقت سر ۽ ضرورت آهر سنگت ساٿ ۾ ٿوري گهڻي سياست راند ڪري وڃي ٻار بوندو ۽ اُن ۾ گهڻي پاڳي کيس چڱيون ڪاميابيون بلڻ بڻجي وينديون هيون، پر سياسي اهڙي جنهن ۾ دوستن يارن کي رنج نه رسي، مطلب راند اهڙي رسي، جنهن ۾ لال به لپي ۽ پريت به رهجي اچي، نانگ به مري ته لٺ به نه ڀڄي. ان لحاظ سان اڪثر ڳائڻ جا ننڍا وڏا جهيڙا به،

ٽياڪٽر بئجي نبيرو جي ڪوشش ڪندو هو. اهي جهيڙا گهڻو ڪري، عام محفلن ۾ مليل پئسن تي مڃندا هئا ۽ اڪثر انهن جي شروعات فقير عبدالغفور مرحوم طرفان ٿيندي هئي. راڳ جي محفلن ۾ اهو دستور آهي ته ڳائڻ وارو مليل ڪنهن محفل جي لاڳ جو ڪو حصو ساز وڃائيندڙ واري کي ڏيندو آهي. پڪواز واري لاءِ به انا ته پستي هارمونيم) واري لاءِ چار آنا وغيره. فقير عبدالغفور مرحوم اول ته لاڳ طور مليل اصل رقم هڻندو هو ابدائي ۾، پر وڃائڻ وارن جون ان ڏس ۾ ديون بنهه تڪيون، ڏهڙي، تي تار به پيا مڪائيندا ته دل ۾ مليل رقم جو ليڪو به ويندا آهن پڪو ڪندا. فقير جا توڙا پنهنجا، ۽ وڃتن جا ليڪا سڃا. گهڻي وٺ وٺان کان پوءِ نيٺ حسين بخش مرحوم پڙڪو کائي اُٿندو هو، ۽ اڪيون ڦوٽاري، ڏند ڪڙي، اڀو ٿي اچي فقير جي مٿان پوندو هو، ۽ کيس چينپ ڪڍي، نادري حڪم سان، وڃتن کي حق وٺي ڏيندو هو. فقير غفور جي هڙ مان چار ٽڪا گهٽ ٿيا ته پر تي بيهي رهندو هو، ۽ قصو تڏهن وڃي نهندو هو. جڏهن فقير حسين بخش خادم پنهنجي حصي مان ڪي ڪٺا ڪڍي، فقير مرحوم جي جهوليءَ ۾ وجهندو هو، تڏهن وڃي ناهي ٿيندي هئي، تڏهن به مرحوم عبدالغفور جي پڻ پڻ جي پنڊي گهٽي خيري ڪئي هئي. اهي ڳالهيون پنهنجي ماڳ، پر حقيقت ۾ هو ٻئي هڪ ٻئي کي گهڻو ڀانيندا به هئا ته خيال به ڪندا هئا. ٻنهي جي پاڻاري هڪ، ۽ ڪچهريون به ڳجهيون ۽ سرستيون، جنهن ۾ ٻي ڪنهن کي گهڻو ڪري شامل نه ڪندا هئا. ڇو، جنهن جي ڪل مون کي ڪڏهن ڪانه پئي.

حسين بخش خادم مرحوم جي عام ۾ صحيح معنيٰ ۾ گهڻي سڃاڻپ تڏهن ٿي، جڏهن سنه ۱۹۴۴ع ۾ اُنون ٽي وي واري لڏي ۾ اچي شامل ٿيو هوس. ان کان اڳ شاعر جي حيثيت ۾، سندس ڪلام، ”ويهر نه وڃ منهنجا مٺا، اڃان توسان دل جو ڳالهيون ڪڙيون اٿم“ محمد يوسف ڳائي، سنڌ جي هر وسندي، واهڻ ۾ کيس مشهور ڪرائي ڇڏيو هو. ٽي وي تي مون سان سندس ڪيئي رهاڻيون ٿيون، ۽ نيٺ ۴۳-۱۹۴۵ع ڌاري ڪراچي ٽيليويزن طرفان هڪ وڏو لوڪ ميلو منعقد ڪيو ويو، جنهن جو افتتاح بلوچستان جي مشهور لوڪ فنڪار فيض محمد بلوچ جي هٿان ڪرائي، هڪ نئين ريت جي پيڙهه رکي وئي هئي. انهيءَ ميلي جا چار حصا هئا، جيڪي چئن ئي صوبن جي نمائينده فنڪارن ۽ هنرمندن تي مشتمل هئا. هر صوبي جو سرواڻ ڪونه ڪو پروڊيوسر هو، سنڌ صوبي جي اڳ واڳ منهنجي حوالي ٿي. ٻين سان گڏ مون حسين بخش خادم کي به سڏ ڏنو ۽ اُنهن ڏينهن ڪراچيءَ جي عوام آڏو سليمان شاهه جي مقبوليت پنهنجي عروج تي پهتل هئي، ماڻهو بلا امتياز کيس ٻڌي جهمريون پائي نچندا هئا. روز شمار جو سنڌ پبليڪن تي کلي اسٽيج تي سمورا فنڪار واري واري سان پنهنجو فن پيش ڪندا هئا، گهڻا ڳائڻ وارا سليمان شاهه کان پوءِ ڳائڻ لاءِ تيار نه هوندا هئا - پر هڪڙي شاعر مون فقير عبدالغفور ۽ حسين بخش خادم کي انهيءَ تي آماده ڪيو ته هو سليمان شاهه کان پوءِ ڳائين. ٻئي همراھ نت نٿا، ۾، پر مون پنهنجي ڳالهه مٿي جو منهنجو خيال هو ته اهي ٻئي فقير پنهنجي رمز ۾ نئون رنگ ڪندا ۽ ماڻهن کي ٻڌڻ ۽ نچڻ لاءِ ضرور بيهاريندا. سليمان شاهه ڏاهو مٿس، تنهن کي جو اها سڏ پئي ته هن به ڳائڻ ۽ نچڻ سان اصل ويهون وڃائي ڇڏيون. ماڻهن جون هن جي

ٻول ٻول تي اصل هنيوچيون لکيون ٻيون هيون، فقيرن جو اهو لقا؛ ڏٺو سو اڳتي وڌڻ جي همار ئي نه  
 بيا هئڻ. مون کي به دل ۾ به ٽڪا الڪو ٿيو ته اهو رس ٽٽڻ ڏکيو - اوچتو منهنجي ذهن ۾ خيال آيو  
 ته هنن ٻنهي جي ڪلام کي مٽائجي. سو چيو مان ته ”لال ميري پت رکيو پلا“ ڳايو. مڙس ڪڙي  
 ڪڪوه جون ٻه ٻه وٺيون هي، جڏهن ٻڙ ۾ لٿا ته پنيور کي چڻ باهه لڳي وئي. ماڻهن ۾ وجد جي  
 ڪيفيت پيدا ٿي پئي. ڪن کي ته اصل قواليءَ واري رنگ وارو حال پئجي ويو. هڪڙي ڪڙي جي  
 ڪيف جي مستي، مٿان مون واري ڀروسي جو خيال، همراهن اصل پاڻ کي ڦٽي ڇڏيو پنجن منهن  
 وارو ڪلام، سهڻن بيتن سان سينگاري اٽڪل ڪلاڪ ۾ پورو ڪيائون. تڏهن به ماڻهن سندن جند  
 نه ڇڏي، پوءِ به ٻه ٽي ڪلام ڪڍي وڃي ٻار پيا. تنهن ڏينهن، پهريون ڀيرو فقير حسين بخش مون  
 کي جس ڏنو ۽ چيائين ”بيلي مرزان صاحب اهو تنهنجو عقل، نه ته جيڪو اسان تي ڳايو، تنهن ۾ اهڙا  
 بچڙا ٿيون ها جو راج ڏسن ها“. بعد ۾ هن انگريزي اخبار استار ۾ هڪ انٽرويو ڏيندي چيو هو ته،  
 ”اسٽيج تي ڪهڙي مهل ڇا ڳائجي ۽ ڪيئن ڳائجي اهو مون ممتاز مرزا کان سکيو. هن مون کي  
 اهو به سمجهايو ته يڪتارو ڪيئن ملائجي، ۽ ڪهڙن ماڻهن آڏو ڪهڙو ڪلام ڳائجي.“ اڪثر هنڌن  
 تي مون لاءِ اهڙا اکر چئي مون کي ڦڪو ڪندو هو. اها هني سندس وڏگر دائي ۽ ٻئي کي شاباس ڏيڻ  
 واري خوبِي، جا اسان جي اڪثر يارن ۾ بنهه نه هئڻ جي حد تائين گهٽ هوندي آهي:

هنجھ مڙني هنجھ، ميرو منجهن ناهه ڪي  
 جتي رهن سنجھ، سو سر ڪرين سرھو.

سنڌ جي راڳ جي سنجت ۾، حسين بخش خادم اڃا تڏهن گهڻو چمڪيو، جڏهن فقير عبدالغفور  
 جي ساٿ ۾، محترم حميد آخوند کي اوڏو ٿيو. حميد جي غفور سان دل جھجھي ۽ غفور به حميد جي  
 سڳي ۾ مضبوط ٻڌل، جو سندس انگل آرا دلِي خوشي سان کڻندو ۽ پورا ڪندو هو. حسين بخش به  
 انهي سنگ جو فقير، پر مهذب ۽ سڀيتو. شروع شروع ۾ ته حسين بخش بنهه گهٽ ڳالهائيندو هو، پر  
 جڏهن وٺيون ڀريون، هڪ ٻئي جي پاڻي جو پتو پيو ته حسين بخش به پنهنجا پڪڙا ٻڌار ڪيا، حجت  
 سا هو به گهٽ ڪندو هو، پر ڳالهين ۾ پڙ مڙي سان گفتگو ڪري، ڪنهن کي مٿي ڪرڻ ته ڪنهن  
 کي ڪيرائي ٻٽ ڪرڻ سندس ذاتي هٿ جو ڪم. ڳالهه اهڙي ڍنگ سان ڪندو هو، جو سندس ڪهيل  
 ڪوڙ به سڄو ٿي نچڻ لڳندو هو. اها ٻي ڳالهه آهي ته فقير مرحوم خادم گهڻو ڪوڙ کي آڏو نه ويندو  
 هو. چرچي گهڻي طور ڪنهن تي ڪو ڪوڙ بدوڙ هنيائين، ته بل ڪن ۾ ان جي اُجرائي به ڪري ڇڏيندو  
 هو، جيئن سندس دل به صاف ته اڳلي جي اجائي ارهائي جي به انتها.

سنڌي راڳيندڙ جي حيثيت ۾ حسين بخش کي پهريون ڀيرو حميد آخوند صاحب جرمني وٺي ويو  
 هو. ان کان پوءِ وري فرانس ۽ يورپ جي ڪن ملڪن ۾ صوفي راڳ پيش ڪرڻ لاءِ ويو. جتي هارمونيم  
 تي ڳائڻ بنهه ممنوع هو. ساڻس گڏ عبدالواحد جماليءَ، وارا به انهيءَ سفر ۾ شامل هئا. اُتي جي ماحول  
 ۾ مون ٻڌو ته چڱو رنگ لاتائين. حميد آخوند صاحب جن جي مهربانيءَ سان هڪ ڀيرو وري مون کي



امريڪا وڃڻ جو مقصد مليو. انهيءَ سفر ۾ اسان سان فقير حسين بخش به ساٿي هو. نيويارڪ جي لوهه ۽ سيمنت واري شهر جي مکيه علائقي مين هٽن ۾، روز ويلٽ هوٽل ۾ اسان جي رهائش هئي. سڄي پاڪستان جا فنڪار اسان سان گڏ هئا، پر اسان وارن فقيرن جا ويس وڳا ٻين مڙني کان علحده، سهڻا پٽڪا، شهر ۽ سونهاريون، رستن تي ماڻهن جي پنهنجي هٿ - وٺ، پر تڏهن به گهڙي پل، انهن همراهن کي ڏسڻ لاءِ سڙجي بيهي رهندا هئا. حسين بخش گهڻو ڪري، پنهنجي ڪمري کان ٻاهر گهٽ نڪرندو هو. حميد جي اها عادت رهي آهي ته هو پاڻ سان جيڪي همراہ کڻندو آهي انهن جي پوري سال سنڀال لهندو آهي ۽ خاص ڪري مُلڪ کان ٻاهر ته بنهه گهڻو خيال ڪندو آهي ته جيئن اسان جا هي سادڙا ۽ سڄا دوست ايئن نه پائينن ته سندن سار سنڀال لهن وارو ڪو ڪونهي. نيويارڪ جي انهن ڏينهن ۽ راتين ۾، حسين بخش جي غير موجودگيءَ کي حميد محسوس ڪيو، سو هڪ ڏينهن زوريءَ کيس پيرين پيادو نيويارڪ گهمائڻ لاءِ وٺي نڪتو. حميد هلڻ ۾ چڙت ۽ فقير جو ٻنڌ سُست. گهڙي سوا جي ٻنڌ کان پوءِ فقير صاحب چيو ته مون کان اصل هليو نه ٿو ٿئي. حميد چيس ته ”هتي جي ماڻهن جو هلڻ ڏس، سستي چڙ.“ گهڙي ساعت اڳتي هلياسين ته فقير پڙ ڪڍي بيهي رهيو. ڇي، ”منهنجي شگر بنهه گهٽجي وئي آهي، مون کي ڪا مٺي شيءِ ڪاراه؟“ حميد آيس ڪريم وٺي ڏنس، ڇي، ”تڏ ۾ آيس ڪريم ڪيئن ڪائيندس جي تڏجي ٻوندس ته ڳائيندس ڪيئن؟“ ايئن چئي، جواب ٻڌڻ کان سواءِ شروع ٿي ويو. آيس ڪريم کائڻ، کائي چڙهه ڪيائين ته حميد پڇيس ته ”فقير هاڻي ڪيئن ٿو پائين؟“ ڇي، ”اي سائين. بس هاڻي ڪا گاڏي ڪر ته هلون هوٽل تي شگر ليول وٺي وٺي آهي، تنگيون ساڻيون ٿي پيون آهن.“ حميد چيس ته، ”هتي ٻنڌ ۾ مزو آهي، هي عمارتون ڏس ڪيڏيون اوچيون آهن، رستا ڪيڏا وڏا آهن، ماڻهو ڏس ته ڪيئن نه پيچ پيچان ۾ آهن، توکان سڌ ٻنڌ جو ڪونه ٿو ٻڃي.“ فقير مرحور ۾ ايماني جوش اُڀريو، بيلو به پراڻگهون چئي الله توهار ڪيائين. سڌ ٻنڌ کان پوءِ، اسان اڳتي فقير پوئتي - ڪنڌ مٿي، پٽڪي ۾ هٿ، اُتاهيون عمارتون ڏسي، پنهنجي مُنهن ٻيو گاريون ڏي ته، ”هيڏيون عمارتون مون واري پٽڪي ڪيائڻ لاءِ جوڙايون اٿن.“ فقير حسين بخش بيلجر ۽ لنڊن ۾ به اسان سان گڏ هو، اُتان اسان کي ماسڪو وڃڻو هو - پر سنڌ مان ڪن دوستن مرڪزي حڪومت ۾ پڪاريو ته حميد آخوند هن سفر ۾ رڳو سنڌي آرٽسٽ وٺي ويو آهي، پنجاب جو ڪو به آرٽسٽ ان ۾ شامل نه آهي، ان ڪري سنڌين کي موٽايو، جيڪي دوست موٽيا تن ۾ حسين بخش خادم به شامل هو.

فقير پنهنجي ڏٺين، توڙي گهر وارن کان موڪل وٺي آيو هو ته هو مهيني سوا کان اڳ واپس وطن تي واڳ نه واريئڻ سو هاڻي جو سندس واپسي جو پڪو بختو فيصلو ٿيو ته يار جا چيهه ٿي چڃي ٻيا. زمانن کان پوءِ پهريون ڀيرو مون حسين بخش کي ايئن ڳالهه ڳالهه تي ارهو ۽ وهلور ويندي ڏٺو - ڳائڻ توڙي کلڻ تان دل ڪڇي ويس. ذاتي طرح سان هن همراہ جي ايئن واپسي نه حميد آخوند کي پسند هئي نه مون کي، پر حالتون اهڙيون اچي بڻيون هيون جو حميد پنهنجي انا جو مسئلو اچي بنايو، ۽ ان ۾ منهنجي ذات جو وڏو مسئلو هو. انهيءَ ڳالهه کي به اڳتي اچو ڪجي، پهرين ڳالهه ڳڻجي



فقير حسين بخش جي، جو ان فيصلي کان پوءِ، وڪ وڪ تي وهلڻ ۽ ويچارو. ٻين فقيرن سان ڪنڊن ۾ ٻيو ڪهاڻيون ڪهي ڪڇي، پر ڪو همراھ وڌي اسان کان احوال وٺڻ لاءِ تيار ٿي نه پيو ٿي. ائين چڻ اسين سندن ساھ جا دشمن هجڻ. جيڪي همراھ لنڊن مان واپس ورتا هئا تن ۾ حسين بخش کان سواءِ اله بچايو لاسي، عبدالواحد جمالي، سڄڻ فقير ۽ عثمان فقير ماڃي شامل هئا. اله بچايو لاسي ته نه ڪنهن جي آڻي ۾ نه وٺي ۾، بس پنهنجي منهن گھڙي سان ٻيو گفٽا ڪندو هو، ۽ ميمر ۾ مارئي ڳائي، مون کي ٻيو ميارون ڏيندو هو. عثمان ماڃي سنگ ۾ منهنجي ڪري شامل ٿيو هو، پر هڪ ٻه پروگرام ڪرڻ کان پوءِ مڙس ۾ واھ ايڏي ڀرجي وئي جو پتڻن پير به نه پيو لڳس. اصل ڏيڏر وانگر ڦوڪجي ڦوڪجي ڦاٽو ٿي. سڄڻ فقير راڳائي فقيرن ۾ چڻ سياستدان، دل جو ڪنڊ، ڳالهين ۾ چالاڪ ۽ تيز وقت جي سڙسي سمجهي، اُن گھلندڙ واھ کي منهن ڏيڻ وارو. آڳاٽي وقت کان وٺي منهنجي ساڻس ڏيٺ ويٺ هئي. تلهو تپيرو گيڙو فقيراڻو پٽڪو، سياري اونھاري ململ جو گيڙو چولو، ۽ پٺي جي سٿڻ: هلڻ چلڻ ۾ پنهنجي ڏيا. هڪ پيرو ته ماڻهو سندس ڊبل ڊول کان ڏهڪا ڪاٺي، سندس ڳالهين ۾ ڳڳانجي ويندو. ٻيو سندس منڊيل ڪاڪ جون ڳالهيون ڪندو، پر چڻ پنجن ڪچهرين کان پوءِ سُڌ پوندي ته پيلي، ”اڃي بگ مَ پَس، اندر مڙني اڳڙيون، اندر جو ڪارو ڪانو، حضوري هنج تي مڙني سڙسيءَ سان سوار ماڻهن جي مصلحتن جا منڊ مڙني مٽارا، ڪٿي هيٺا ڪٿي ڏاڍا، ڪٿي ڪاٺ ته ڪٿي ٻڪرو. اهي سموريون رمزون سڄڻ فقير ۾ موجود. جهڙو نالو اتس تهڙا جي انگ هجنس ها ته سندس ڳڻ ڳڻڻ کان ٻاهر هجن ها. هن همراھ جي ريت مڙني فقيرن کان نرالي آهي. سدائين سڙسي وارن جو ساڻي، پنهنجي فائدي لاءِ ڪنهن ٻي ٻوليءَ واري مان به ٽڪا رسيا ته پنهنجي پرين يار کي به ڪهاڻي وڃي ٻار پوندو. لنڊن ۾ انهيءَ همراھ ٻين ماڻهن سان ملي، ڪيئي ڏانھون پڪارون ڪيون، عادت آهر منهنجون ۽ حميد جون سفارت خاني وارن وٽ ڪلائون ڪيون، پر انهيءَ هلچل ۾ اوقتا کاڌا ڏسي، هيچ سان ڪاٺي، نه رڳو ڀرجي پيو، پر ڳڙ به نڪري پيس، سو اڃي پسن پيس ته الانجي ڇا ٿئي، ڳوٺ واري جراح جي نشتر ۽ هتي واري ڊاڪٽر جي هٿ ۾ ڪهڙي شفا - هڏا نه رڙائين، سو ان به ڪٿي مات ڪئي. فقير حسين بخش ڏينهن اڌ ته مات ۾ رهيو، هيڏانهن هوڏانهن ٻين يارن سان ڳالهيون ٻوليون هلايائين ۽ نيٺ هڪڙي ڏينهن لنڊن جي لطيف شام جو، اڃي منهنجي ڪمري ۾ ويٺو. رات گذارڻ جو سٺو ڪري آيو هو. هونئن ته فقير حسين بخش هروڀرو ڪنهن خرچ کان ٻههين ڪندو هو. سنگت سات ۾ پيالي پاڻي جي ڳالهه ٿيندي هئي ته سعيو ڪري ٻين کي هُشيون ڏيندو هو، خاص ڪري زور هوندو هوس فقير عبدالواحد جمالي تي ته ”سنگ جو اڳواڻ آهين تون پيالي جو حيلو ڪر“ فقير عبدالواحد جماليءَ سان به منهنجي آڳاٽي ڏيٺ ويٺ هئي، نهايت سادو ۽ مسڪين مارو ماڻهو، ڳائڻ جي شوق آڻي ٿي. وي. پيڙو ڪيس. هوڏ هئس ته هو ان وقت جي ٽي وي جي ايمر. ڊي جي زمينن تي هاري آهي. اُن جا اڃي احوال ڪيائين ۽ ڌڙڪا ڏنائين. اسان به پنهنجي ليکي، سو سندس ڌڙڪن جي ڊامر ۾ نه آيس، همراھ کي ڪٿو جواب ڏنم، ”ڏسندا سين“. تڏهن همراھ ورتي هيٺاهين، حالي احوالي ٿياسين، مڙعو ٽاري، ٻي واري ڪيس سڏايم

۽ سندس پروگرام ڪير. انهيءَ وقت ۾ پٺاڻي جو ميڙو به اچي مٿان پيو، دعوت لاءِ چيائين، مون کيس سڏيو ۽ جيئن ئي موهو مليو ته کيس اڪيلي سر ڳائڻ جو وارو ڏنم - اڪيلي ڳائڻ جي ڳالهه ڳري، مزو نه ڪيائين جو حميد آخوند مون کي مبارک ڏني ته، ”هي وري ڪهڙو پاڙو همراھ آندو آٿي!“ بس، اهو ڏينهن وري فقير عبدالواحد جمالي کي اڪيلي سر ڳائڻ جو وارو نه ڏنم. پوءِ ڪي سال ايئن رڳو ٿي وي تي ملاقي ٿيندا هئاسين. بعد ۾ حميد آخوند پٽ شاھ ثقافتي مرڪز جي آڳ واڳ سنڀالي، تڏهن مختلف فنڪارن کي پٽ تي سنڌي راڳ ويراڳ کي سمجهڻ ۽ فنڪارن جي ماڻ ٻروڙڻ خاطر کين ٻڌڻ جو انتظام ڪيو. انهن ڏينهن دوران، فقير حسين بخش خادم، مرحوم دوست علي فقير جي بار ۽ سفارش تي، عبدالواحد جمالي کي اڳتي آڻي پيش ڪيو. عبدالواحد اڪيلي سر ڳائڻ جوڳو گهٽ هو. سو محمد فقير کٽياڻ جي درگاه جي فقيرن واري سُنڱ سان گڏجي ڳائڻ لڳو، ۽ ان ۾ چڱو رَسُ ٿي ڪيائين. آڳ اسان واري راڳ جي ستا، ۾ جيڪو سُنڱ هو، تنهن ۾ فقير عبدالغفور مرحوم حسين بخش خادم، عنايت علي فقير، ڍول فقير، فقير يار علي ۽ چاڪر چانڊيو وارا شامل هوندا هئا. ان جو اڳواڻ فقير عبدالغفور مرحوم هو، جيڪو پنهنجي ڏيا ۽ انداز سان ڏاڍو رنگ رچائيندو هو. اسان جڏهن عبدالواحد جمالي واري سُنڱ جي رمز ۽ رنگ ڏٺو تڏهن فيصلو ڪيوسين ته انهيءَ ست جي ناهيل سُنڱ جي جاءِ تي جمالي فقير وارن جو اصلي سُنڱ سهڻو آهي، ان کي اڳتي ڪڇي. اهڙيءَ طرح حميد آخوند جي صلاح سان عبدالواحد جمالي جي اڳواڻيءَ ۾ نئون سنگ ترتيب ڏنو ويو. جنهن ۾ عبدالواحد اڳواڻ سڄڻ فقير، موليٰ ڏنو فقير، نثار حسين فقير، محمد جمن فقير ۽ محمد علي شيخ ڀرجهلا قانم ڪيا ويا. انهيءَ سنگ جي قانم ٿيڻ کان پوءِ ٻه چار سال ته عبدالواحد جمالي جو پير پٽ تي ڪنل هو، پر حميد آخوند جي چڱائي ۽ فقيرن سان ٻريت اهڙي جو هنن مان ڪن ماڻهن کي ڏيسارو وٺي ويو ۽ اتي وڃي پنهنجي فن کي پيش ڪيائون. بس اهي ڏينهن اهي شينهن، همراھ هئا جي اصل آهند ڳهوڙي جو هسوار بنجي ويو. جلدئي حميد آخوند کيس ڪو زمين جو چڱو خاصو ٺڪرو حڪومت کان وٺي ڏنو، ۽ مٿان پنهنجي خاص عادت آهر جنهن مهل آيو، تنهن مهل بنا حساب ڪتاب جي چڱا خاصا ڏوڪڙ ڏني، همراھ کي ”فقير“ مان قبراني ”وڏيرو“ ڪري ڇڏيو. منجهس ميث محبت گهٽي، هوڏ وڌي، پيسي جي زور منجهس اڃان گهڻي پيسي جي طلب پيدا ڪئي، مڙن ۽ جڙن واري ڪار وساري ڇڏيائين، جي ڪٿي ڪس ڪسرتي ته سانورو رنگ تامڻي هڻي ويندو آهي، پوءِ اڪيون ڦوٽاري پيو پٽ پٽ ڪندو، آڳ هو رضا تي راضي ۽ هر ڪنهن جي حال تي هلڻ وارو پر هاڻي هو ٻاڻ کي هر لحاظ سان راڳين جو اڳواڻ پانتي، انهن تي دَرَڪا دهمان به ڪندو آهي. هڪڙي پيري مرحوم حسين بخش خادم جي موجودگيءَ ۾ مون کيس اهو گفتو چيو ته، ”عبدالواحد تو مان فقير وٺي، هاڻي تو ۾ وڏيرائپ اچي وئي آهي. فقيري ۽ وڏيرائپ جو ٻاڻ ۾ ڪهڙو لاڳاپو!“ همراھ گهڻو ئي وهلور ٿيو، پر فقير حسين بخش خادم ٻهريون ڀيرو مون سان سهمت ٿيو، تنهن به کيس چيو ته، ”فقير ڪڏهن پري ۾ ڪڏهن پاڪر ۾، جي سنگت ڏورڻي آهي ته پوءِ ايئن منهن مٽائڻ فقيري ڦيري منجهه نامناسب آهي.“ سامهون ته حسين بخش خادم به ايئن هو، پر پٽ ڪهڙي پٽي پڙهائيندو هون، تنهن جي مون

کي ڪڏهن ڪل نه رهي. بهرحال عبدالواحد جمالي پنهنجي هر رنگ جي باوجود ماڻهو ته مٿيا وارو هو، ڪڏهن مڙڻ وارو هو، هاڻي عقل وڌيو آهي ته سوالن جوابن جي قند ۾ ڦاٿل آهي، اسان وٽ ته ايئن آهي ته، ”هو پنهنجي ڄاڻي اسان پنهنجي ڪريون. انهيءَ ۾ ئي چڱائي آهي جو فقيرن جي دنيا پنهنجي ۽ اسان وارا ٻنڌ ٻيچرا پنهنجا. توڙ رسائڻ ۽ نپائڻ ضروري آهي، گهاري نه وجهجي ته سٺو، اڳلو پنهنجي ڪهڙي به ڪار ڪري، ٻي ڪي مڙي، انهن يارن جي سار لهڻ جڳائي جيڪي اسان جي راڳ واري سٺ جا ڪنهن نه ڪنهن اعتبار کان سرواڻ هجن“ - اسان هنن يارن سان سدائين اها ئي بت پاري آهي ۽ پاريندا رهنداسين جو اسان جي من جو ڪاڍو ڏانهن مڙيني سرسڻ سوايو آهي:

پليان پليو نه رهي، نرتئون نينهن نٻار  
 گهڙان گهوريو جندڙو اُنلَ مون اُپارُ  
 جنين منُ ميهانُ هلڻ تنين حق ٿيو.

فقيرن جي ڳالهه وچان بانڌان نڪتي، ان لاءِ جو اڪثر حسين بخش خادم، مون واري رنگ ۾ بيالي ٻاڻي جو بار ورهائيندو هو، انهن همراهن تي، پاڻ اُتي به ٽڪا لڙائڻ کان گهڻو ڪري پاسو ڪندو هو. بس سندس خو هئي ته ”جي ماسو جڙيني مال ته پوجارا پر ٿيئين.“ سو پاڻ ان ونڊ ۾ حصو نه وٺڻ جي باوجود، سنگت سان ويهي مستيءَ واري بيالي ۾ ڪڙي قاتل واري ريجھ رهائڻ جو اڳواڻ ٿي، تڪون ڏيئي وٽيون پيئندو هو؛ پر لنڊن واري انهيءَ شام جو پنهنجي هڙان ڌارئي ملڪ جا ڏوڪڙ خرچي، منهنجي پسند جو منڊ وٺي اچي مون پيڙو ٿيو. اول اچڻ لڳم، پوءِ سندس من جي مدعا معلوم ڪري، سمجهيم ته اندر جو بار لاهڻ، منهنجو منجهه ڪيڏن ۽ مٿان ميار رکڻ لاءِ اهو سعيو ڪيو اٿس. کلي پڇيومانس، ”فقير وڏا، هيءَ ڪافر ڪيئن ۽ ڪڏهن ڪٿو؟ ايڏي شاهه خرچي توکان ڪيئن ٻڳي؟“ گهڙي ٻل لاءِ مون ڏانهن ماٺ ميث ڪيو نهاريندو رهيو، آهستي پنهنجو ڪنڌ ڏوڻي، شهيرن تي هٿ ڦيريندي، چيائين ته، ”مرزان ڪهڙي ٿو ڳالهه ڪرين، اها بيدي مون پاڻ سان ٻانهي ئي ڪئي آهي - دل گهڻي ملول هئم، سو اهو زهر جو ڍڪ پري اچي ٿو پيڙو ٿيو آهيان.“ ايئن چئي ڪڙي ڪڪوهه جي وٺي پري، هڪڙي ڳيٽ ۾ اندر ۾ اوتِي ويهي رهيو، اندر ۾ اوتيل ڪوڙاڻ جي تڪليف لٿي ته فقير هلڪي سرور ۾ آيو، هاڻي هو شينهن شير خدا جو هو، ۽ ڪنهن به اجگر آڏو سڀني ساھن لاءِ تيار. مون سندس من جي مذڪور ڪي اڳي ئي سمجهي ورتو هو. پر مان هن جو حال سندس واتان ٻڌڻ جو گهورو هئس، سو ماٺ ڪري کيس ڏسندو رهيس. مون واري ماٺ مڙس ڪي نه وٺي، سو پڙڪو کائي چيائين، ”هي ڦٽ ۽ ڦڇ تنهنجي ڪري آهن، تو کي ترسانڻ لاءِ حميد آخوند صاحب اسان کي ٿو واپس ڪري.“ لنڊن جي هڪ ٺاهوڪي هوٽل ۽ تڌڙي موسم ۾ مون کي مونجهه اچي ٿي، سو مون اُتي، ڪمري جي دري کولي، جتان تڌي هوا جو جهوٽو آيو، بند ڪوٺي، جي مُند کي مڙني ڪجهه تڏو ڪيو، مون پنهنجي اندر جي گهٽ به گهٽ ٿيندي محسوس ڪئي، ٿوري سامت ۾ اچي چيومانس،



”نيٽ مون ڇا ڪيو؟ فقير مون کي ورندي ڪانه ڏني، تيزي، سان، پنهنجي معمول جي اُٻڙ ڳلاس ختم ڪري، مون کي گهورڻ لڳو. پراڻي بلا بيت ۾ ٻئي کان پوءِ فقير کي اچي ڀڳهر ورايو. آواز اُڪليس تي نه ٿيو. مون سوچيو ته، ”فقير پنهنجي من ۾ الٽي ڪهڙي ڪُڪڙ ڪئي آهي، ۽ ديڳڙي ڏمي آهي، شال ٻاجهاري کي ٻاجه ٻئي ۽ هي، ڏکي گهڙي مون تان لهي وڃي.“ نيٽ هن هڪل ڪري، هڏي، سان مون کي چيو ته، ”تو هڪڙي جي ڪري اسين پنج سنڌي واپس ٿا ورون. تون جي وٽين ته ڪهڙي قيام ٿيندي، تون ۽ علڻ ڪي آسمان تان لٿا آهيو. اسان جا نالا موٽڻ وارن ۾ ڪين هئا، تنهنجو ۽ علڻ جو نالو هو، آخوند صاحب توهان ٻنهي جي ڪري اسان کي موٽائي ٿو، سو سٺو نه آهي.“ انون ڳالهه جي تري تائين پهچي ويس ته اها چور ٻچور ته يارن ۾ هلي ٻئي ۽ سڄڻ فقير پنهنجي چالاڪي، سان سفارتخاني جي ماڻهن کان سڄي ڳالهه معلوم ڪري ورتي هئي. مون کيس سمجهايو ته ڳالهه ڪيئن آهي.

اداره ثقافت پاڪستان، اسلام آباد طرفان، لنڊن، بيلجيم ۽ سوويت يونين جي ثقافتي سفر تي هڪ لوڪ موسيقارن جو جٿو وڃڻو هو. حميد آخوند انهيءَ جو اڳواڻ هو. ۽ سندس مهربانيءَ سان انون انهيءَ طانفي جو مئنيجر مقرر ٿيس. اهو بيٺلس پارٽي جي حڪومت وارو زمانو هو ۽ خواجه شاهد حسين صاحب جهڙو لائق ۽ ثقافت سان حُب رکڻ وارو انسان، کاتي جو مرڪزي سيڪريٽري هو. خواجه صاحب جو حميد آخوند سان تمام جهڳي محبت وارو پير هو ۽ اڪثر معاملن تي حميد جو ساڻس شديد اختلاف به ٿيندو هو، پر جيئن ته حميد جو جهيڙو جائز ۽ حق تي هوندو هو، تنهنڪري اڪثر فيصلو حميد جي ئي حق ۾ ڪندو هو. دراصل حميد جي شروع کان وٺي اها خورهي آهي ته سنڌ جي ثقافت، سياحت، آثار قديمه ۽ ٻين تاريخي مسئلن تي پنهنجي جديد انداز واري راه ڏيندو رهيو آهي. سندس اهو انداز روايتي آفيسر شاهي ۽ جي حضوري وارن صاحبن جي حساب واري دائري کان ٻاهر هوندو آهي. ان لحاظ کان حميد پنهنجا دشمن گهڻا ۽ دوست گهٽ ٺاهيا. اها دوستي يا دشمني ڪا ٻئي باري واري نه هئي، فقط سوچ جي انداز واري هئي - نئين ۽ پراڻي فڪر جي فرق تي هئي. حميد پنهنجن روشن نظرين ۽ سنڌ جي مجموعي ثقافتي سڌاري ۽ واڌاري لاءِ واضع ۽ پختن خيالن جي ڪري، پير پونتي ڪرڻ واري مصلحت کان ٻالهو هو ۽ ٻيا صاحب رڳو صدارتي ڪرسي تي ويٺل صاحب جي رابن ۽ صلاح تي ڪنڌ ڏوٽي هائوڪار ڪرڻ وارا. اڪثر اهڙين ڪرسي تي ويٺل محترم صاحب، پنهنجي منصب جي لحاظ سان دنيا جي مڙني ڄاڻ جي معاملن جا ماهر هوندا آهن، يعني اڻي ڏڪر راند جي اصولن کان وٺي ڪنهن اعليٰ عالم اديب شاعر جي فڪر ۽ ڪلام تي راه ڏيڻ تي قدرت رکڻ وارا ٿي ويندا آهن، انهن کي ڪا صلاح ڏيڻ ڄڻ سج کي اُرسی ڏيکارڻ برابر پر حميد اهڙن صاحبن جي اڪثر رابن تي نه رڳو پنهنجي راه ڏيندو رهيو، پر سنڌ جي پلائي، خاطر انهن سان اختلاف به ڪندو رهيو آهي. خواجه شاهد حسين کي حميد جي شايد اها ئي ادا وٺي وئي هئي، جو اڪثر ثقافتي طانفن جي تيزي، ۾ کانئس صلاح ضرور وٺندو هو. لنڊن، بيلجيم ۽ روس واري سفر ۾ به حميد سان صلاح ڪيائين، جنهن ۾ هن جتي ۾ گهڻي کان گهڻا سنڌي فنڪار رکيا، جن ۾ محمد يوسف، علڻ

فقير عبدالواحد جمالي، سچل فقير عثمان فقير ماڃي، الله بجاو لاسي، الله بجاو کوسو ۽ حسين بخش خادم شامل هئا. باقي کي ادارہ ثقافت پاڪستان جا ناچو ۽ فنڪار هئا.

سنڌ ۾ هيءَ سياسي دور پنهنجي مخصوص نوعيت وارو هو. پارٽي جا ڪارڪن جيڪي ”جبالا“ چوانيندا هئا، انهن جي دماغن ۾ ايڏي هنڀي هوا ڀريل جو هر ڪنهن جي ٻٽڪي لاهڻ ۾ ويرو نه ڪندا هئا. حميد، سنڌ جي ثقافت کاتي مان بدلي ٿي چڪو هو. تنهن ڪري ان جو ايڏي طائفي جي، جنهن ۾ تيهه فنڪار شامل هئا، اڳواڻي ڪرڻ کين نه وڻي. مٿان اُنون به انهيءَ گروپ ۾ موجود، سو سائين ڳالهه وڃي انبرين لڳي. اسان جي روانگي کان هڪڙو ڏينهن اڳ محترم بينظير ڀٽو فرانس جي سرڪاري دوري تي رواني ٿي وئي ۽ جڏهن اسين نڪري وياسين ته سنڌ ۾ جڻ باهه هري وئي. پارٽي جي ثقافتي فورم ۾ ٽاڪوڙو مڇي ويو ته اهو ڪيئن ٿيو، سو يڪدم درخواستون لکجي ويون. ڇي، ”حميد آخوند جيڪو پاڪستان جو ثقافتي طائفو وٺي ويو آهي، تنهن ۾ گهڻي کان گهڻا سنڌي فنڪار آهن. ممتاز مرزا هيروئن جو سمگلر آهي، علڻ فقير آفيمي ۽ شرابي آهي، پنجاب جهڙي وڏي صوبي جي ان طائفي ۾ ڪنهن قسم جي نمائندگي ناهي. علڻ ۽ ممتاز مرزا کي ضرور موٽائجي ۽ پنجاب جي فنڪارن کي پوري نمائندگي ڏني وڃي.“

اسان بيلجرمان لنڊن پهتاسين، هڪڙو به شو ڪيوسين، انگريزن توڙي اُتي موجود پاڪستاني ۽ هندستاني مهمانن اسان جي ڪم کي تمام گهڻو پسند ڪيو، ۽ اُن وقت جي انگلينڊ ۾ پاڪستاني سفير شهريار خان، حميد ۽ مون کي خصوصي مبارڪون ڏنيون، اسان واري محنت جو قدر ڪري، گهڻي ساراهه ڪئي. اسان انهيءَ ڪاميابيءَ تي خوش هئاسين، جو مون حميد کي ڪنهن حد تائين ملول ۽ پریشان ڏٺو. پڇيومانس، ڳالهه لٺائي ويو. نيٺ خبر پئي ته اسلام آباد مان ڪو ٽيليڪس آيو آهي، اُن ۾ ڪهڙا احوال آهن تنهن جي مون کي به ڪل نه پئي. اسان کي مانچيسٽر ۽ ناننگهام پروگرام ڪرڻا هئا. حميد مون کي چيو ته، ”تون وڃ، اُنون لنڊن ڀرندي رهندس، جو ڪي خاص مسئلا صاف ڪرڻا آهن.“ مون کي ڪنهن حد تائين ڪي پسنڻ ته پئجي ويا هئا، پر جيئن ته حميد مون سان اُن ڏس ۾ ڪو حوالو نه ڪيو، تنهن ڪري مون سندس من جي منڌل ماجرا معلوم ڪرڻ جي ڪوشش نه ڪئي. بهرحال مانچيسٽر ۾ مون کي خبر ملي وئي ته ٻيا موٽن يا نه موٽن پر علڻ ۽ ممتاز ضرور واپس اچن. باقي ٽي همراھ حميد جي مرضي سان موٽايا وڃن.

مون کي حميد جي پریشانيءَ جو احساس وڌي ويو. فون تي ڳالهه ٿي ته چيومانس، ”روس ڏسڻ جي زمانن کان تمنا رهي آهي، جو بالحتيءَ کان انهيءَ ملڪ سان نفسياتي ۽ نظرياتي واسطو رهيو آهي، ڪوشش ڪجو ته اسان مان ڪنهن جي موٽ نه ٿئي، پر جي اوهان بنهه لاچار آهيو، ته پوءِ اُنون ۽ علڻ مڙي وينداسين. پاڻ کي هروڀرو پریشان نه ڪجو.“ حميد پنهنجي ڳالهه ۾ بهارڙن کان به وڌيڪ اڏول، سو مون کي چيائين، ”بي اونو ٿي اتي ڪم ڪر اُنون پاڻهي ٿو انهيءَ معاملي کي نبيريان“ مون به دل من هنيو، سوچيم ته حميد کان سواءِ موٽيس ته ڏاڍي بي عزتي ۽ ڪل ٿيندي، پر لاچار کي اچار ڪونهي، يار جي دل ۽ ذهن تي گهڻو بار ناهي وجهڻو. موٽيو ته ڪل خوشيءَ سان. پر حميد پلا ڪيئن

ٽو ماٽ ڪري ويهي. برطانيا ۾ پاڪستان جي سفير کان وزارت خارجہ ۽ ثقافت وارن کي فيڪس ڪرائي، علح ۽ منهنجي موجودگي، لاءِ سفارش ڪرائي، پاڻ خواجہ شاھد حسين کي فون تي کليل لفظن ۾ چيائين تہ جي ممتاز ۽ علح مونيٽا تہ پنجاب جي نون پنجن فنڪارن سان گروپ جو اڳواڻ بہ نئون اُماڻيو، آئون بہ ممتاز سان گڏ واپس ايندس خواجہ شاھد حسين جنڊ جي ٻن پٽن جي وچ ۾. هو مون کي بہ ڪي قدر سڃاڻندو هو، ۽ منهنجي ڪن صلاحيتن جي بہ کيس سُڏهني ۽ حميد جي ضد مان بہ واقف هو. پر مٿان جي تڙيڙي همراھ کي هڻي هيٺو ڪري وڌو هو. حميد کي گهڻو ئي سمجھايائين پر هن ڪنهن تري، تيل هڻڻ نہ ڏٺس. نيٺ خواجہ صاحب، پنهنجي نوڪري دا، تي لڳائي ۽ حميد کي اجازت ڏني تہ ڪي بہ پنج همراھ واپس موڪل، جن جو واسطو سنڌ سان هجي. روس ۾ شوڪت علي، سائين مشتاق، مُنشا ڊولي، تازي طيلي وارو ۽ سليم ناچو اوهان سان اچي شامل ٿيندا! اهي سڄا جُهد پتي، حميد مون کي مٿين سڄي داستان کان واقف ڪيو. اها سندس مون سان محبت هئي جو مون کي ڏهني چڪتاڻ ۾ وجهڻ کان سواءِ، پنهنجي ڳالھ مجاني وڃي ٻار پيو. ٻيا تہ خير موٽڻ لاءِ تيار ٿي ويا، پر حسين بخش ۽ عبدالواحد جمالي اصل پڙ ڪڍي بيٺا تہ اسان جا نالا نہ آهن. عبدالواحد تہ ٻين کي ايئن بہ چيو تہ "آصف زرداري صاحب کي دانھن ڏيندس، جو آئون نوابشاھ ضلعي جو آهيان، ۽ اسان سندس ووٽر بہ آهيون." ۽ واقعي سنڌ پهچڻ کان پوءِ هن ان ڏس ۾ گهڻي ڪوشش بہ ڪئي، ۽ منهنجي ۽ حميد خلاف ڪيئي ڳالهيون بہ هلايون، پر ورين سرين ڪي بہ ڪين، ۽ اسان وڃي روس کان نڪتاسين.

انهي، درخواست تي نمايان صحيح علي رضا شاهائي جي هئي، جيڪو مشهور لوڪ ڳائڻي روبيٺه حيدري، جو مڙس آهي، ۽ اُن وقت ظفر اُچڻ واري پيپلز ڪلچرل فورم جو سيڪريٽري هو، ۽ ساڻس ٻيا ڌوڙي بہ هئا جن ۾ فيروز دين (هارمونيم وارو) ۽ ڪي ٻيا همراھ هُسين ڏيڻ وارا بہ هئا، جن جي لاءِ ڳالهائڻ ۽ لکڻ. ان ڪري مناسب نٿو سمجھان جو منهنجي قلم مان انهن جا نالا نڪرن سو بہ آئون پنهنجي لاءِ تڄ ٿو ڀانيان.

فقير حسين بخش اهو ارمان کڻي اچي مون وٽ ويٺو. کيس ڳالھ سمجھائيم، پر سمجھ لاءِ ڪي گهڙيون ايئن ئي انسان جي هتان ڇڏائجي وينديون آهن. فقير بہ اهڙن لمحن ۾ هو، سو مون بہ گهڻي ڊيگه نہ ڪئي جو ٻين جو هجي يا نہ هجي، حسين بخش ۽ الله بچائي لاسي جي واپسي جو تورو گهڻو ارمان هئو. حسين بخش ان واقعي کان پوءِ مون کان گهڻو ڪٽريو، اتي ويٺي ڏک ڪڍندو هو، باوجود انهي، جي جو حميد هنن همراهن کي پنهنجي هڙان ايترا پائونڊ ڏنا هئا جيترا هو شايد روس جي سفر ۾ بہ حاصل نہ ڪن ها، انهي، لاءِ تہ دٻئي مان هو چڱي خاصي خريداري ڪري سگهن. پر اهي مڙي چڱايون، سواءِ اله بچائي لاسي جي ٻين سڀني وساري ڇڏيون ۽ ڪراچي ۾ اچي پنهنجي مظلوميت جا طومار ٻڌائون.

دراصل اهو دور اهو هو، جنهن ۾ حميد آخوند ثقافت کاتي کان ٻاهر هو ۽ اُن سان گڏ منهنجو بہ ثقافت کاتي ۽ پٽ شاه ثقافتي مرڪز سان تعلق ختم ٿي چڪو هو. ثقافت کاتي جا ڪي ننڍا ڪارڪن

ان نوعيت جا هئا جن جي مغز ۾ اها ڳالهه ويٺي هئي ته جيڪي ڳائڻ وڃائڻ وارا توڙي لکڻ پڙهڻ وارا اسان جي لاڳاپي ۾ هئا، تن کي تڏي ٻاهر ڪڍجي. اسان جي ته سمورن سان شروع کان وٺي هٿ جوڙ هئي؛ ۽ ٻيو ته منهنجو ٽي وي سان واسطو به هو، سو ڪي همراہ ته ايندا ويندا هئا، پر حسين بخش خادم اهو ڀريت جو ٻنڌ وقتي طرح سان ختم ڪري ڇڏيو.

اها هڪ حقيقت آهي ته فقير عبدالغفور جي لاڏاڻي کان پوءِ، حميد وٽ به ڳائڻا گهڻو وڌي ويجهيا تيا، اهي هئا علڻ فقير ۽ حسين بخش خادم. علڻ جو داستان غلحدو آهي، پر فقير حسين بخش کي حميد مان ان ڪري ڏٺو جو هو فقير عبدالغفور جو ڏوڙي پيڇي هو. مريضات سان سندس راز نياز هئا، هڪڙي پٿرائي تي ويهندا هئا، اها رمز حميد به ڪڏهن ڪانه وساري هئي. پر جڏهن ماڻهو جي من ۾ ڪا ٻي مت اچي ويندي آهي ته پوءِ هن کي پنهنجا انومان ۽ انسنا جا ڳانڍا آهن: ڪي اوقئو جڙوٽن جهڙا جوان وري آهن مهربانن ۽ محسنن جون آهن جي واتان ڪي گلانون ٻلانئون ٻڏي سرها ٿيندا آهن. فقير به ان دور ۾ اهڙي قند ۾ ڦاسي پيو هو؛ جو ان سال ۱۹۸۹ع واري پٽ ڏئي جي ميلي ۾ منهنجي زور ڀرڻ تي حميد هليو ۽ فقيرن کي خبر به هئي ته حميد ۽ انون ترسيل آهيون، پر اصل ڪنگهيائون ڪين، ۽ فقير حسين بخش ته هڪ مهل مون کي آمهون سامهون ڏٺو به، پر ڏسي منهن موڙي ڏس هليو ويو. ڏاڍو ارمان ٿيم، جو هي، اهو ماڻهو آهي جنهن سان روح جون ڳالهيون هيون، ۽ هڪ سال جڏهن مرحوم الله بخش نظاماڻي سيڪريٽري هو، تنهن مون کي ميلي جي ڪاروائي کان ڪڍي ٻاهر ڪيو، ته رات جو جڏهن اسان راڳ واري هاسٽل ۾ پهتاسين ته فقير غفور ۽ حسين بخش سڀني ڳائڻن وڃائڻن کي سڏي اسان جي آڏو ويهاري سڄي رات ڳايو، ۽ واه جو ڳايو؛ ۽ پنهنجو ڪن اخباري انٽرويو ۾ مون کي پنهنجو ڪن ڳالهين ۾ استاد به مڃيو هو ته ”اسٽيج ني سهڻي سٺاء سان ڳائڻ جو انداز مون ممتاز مرزا کان سکيو، ۽ يڪتارو ملائڻ به هن ئي مون کي سکاريو.“ وقت جا وهڪرا برابر ارڏا ٿيندا آهن، پر انهن آڏو ماڻهو ايڏو لاچار به ٿيندو آهي، جيترو ٿوري وقت لاءِ حسين بخش خادم به ٿيو هو.

اهي سڀ ڳالهيون پنهنجي جاءِ تي، پر فن جي دنيا ۾ حسين بخش خادم وڏي محنت ڪئي ۽ پنهنجي دلي محنت سان سنڌي راڳ جي جنسار ۾ اهم جاءِ جو مالڪ بنيو، ان جو وڏي ۾ وڏو ڪارڻ اهو هو جو هو اسان جي ست ۾، مريضات فقير غفور جي چانو ۾ رهيو. فقير غفور سنڌي راڳ جي سنجت ۾ بڙ جي گهاتي چانو مثل هو. هن به حسين بخش خادم کي اگر کان وٺي راڳ جي ٻنڌ ۾ پيرڙا کڻايا؛ غفور مريضات جو آواز جهڙو ۽ کليو ۽ حسين بخش خادم جو آواز ان جي مقابلي ۾ ڪجهه گهٽ ۽ هيٺو، پر غفور جي وڏائي اها جو اڪثر حسين بخش جي آواز جي ميدان ۾ لهي، هن کي ڳائڻ جو موقعو ڏيندو هو، ۽ حسين بخش ان انداز مان فائدو وٺي، بيتن جون بهيرون لائي ڏيندو هو. هڪ ڀيري لاهور ۾، ڊان اخبار جي اشاعت جو افتتاح جو موقعو هو. حميد هارون، جيڪو ڊان انگريزي جو ڪرتو ڌرتو آهي، ۽ حميد آخوند جي سنگت جي سڳي ۾ اچي، سنڌي راڳ ۽ ثقافت واري ميدان ۾ پيرڙا پاتا، مڙس هوشيار ۽ سڪڻ جي عمل ۾ تيار پٽائي جي ميرڙن تي هر سال آيو، ۽ ڳائڻن ۽ وڃتن



جي قدرداني ڪارڻ پنهنجي توڙي ٻين ادارن طرفان روڪ انعامن جي ريت ۾، حميد آخوند جو وڏو ساٿ ڏنائين، ۽ سُنن فنڪارن جي تمام گهڻي قدرداني ٿي. سو حميد هارون، حميد آخوند سان صلاح ڪئي ته انهيءَ موقعي تي لاهور ۾ سنڌي لوڪ موسيقي جو نما، ٿي. اسان اهڙن ڪمن ۾ اڳتي تيار سو رکيوسين ڪڙي، تي، زور ڀرل هوٽل ۾ محفل ٿي، لاهور جا نه رڳو وڏا صحافي ۽ دانشور ان محفل ۾ موجود هئا، پر برڪ سياستدان ۽ راڳ جي رمز جا ماهر پڻ محفل ۾ جايون والاريو ويٺا هئا. ٻيو ته ڪم تمام سهڻي ريت هليو، پر جڏهن غفور جو وارو آيو، ۽ گهڙولي ڳائڻ شروع ڪيائين ته مستي، ۾، حسين بخش به ڪڏي ڪاهي پيو، هيڪر ته فقير کي جلال اچي ويو پر پوءِ پنهنجي رمز جي سَرسِي ڏيکارڻ ڪاڻ، سُر کي اُٿي وڃي بيهاريائين جو حسين بخش مرحوم ڪجهه لانهجو لڳڻ لڳو. اسان پهريون ڀيرو فقير حسين بخش خادم کي انين مرحوم غفور سان گڏ ڳائيندي هيئي حال ۾ ڏٺو. نيٺ ماڻ ڪري ويهي يڪتاري جي تند وچائڻ لڳو، ۽ مرهيات غفور گهڙولي ڳائي ماڻهن کي اصل نچائي ڇڏيو. راڳ کان پوءِ فقير غفور لهي حسين بخش کي چيو ته، ”بيئي خبر، تپ ڏئي پراني ڪم ۾ ڪاهڻ جو اجهو اهو نتيجو اٿئي، اي جهونو ٿي ويو آهيان، پر اڃان جان اٿم، وڃي بچي به يڪتاري جي تند.“

يڪتارو سنڌي راڳ جو سُر موڙ سان جيڪو حسين بخش به پنهنجي سهڻي رمز سان وچائيندو هو، پر ڍول فقير جي تند جو ته ڪو جواب ئي ڪين هو. الا ڍول به ويو سنه ۱۹۹۲ع ۾ اسان جي سنڌي راڳ جا اهي ٻه سرواڻ راڳيائي اسان کان وڇڙي ويا. ڍول جهڙو هنس نالو تهڙو هو ڍول ڳائڻو. نيچ سنڌي راڳ جو سُريلو ڳالهه ڳائڻو. يڪتاري جي تند جو شهنشاهه وچائڻو. آواز ۽ تند جو اهڙو ميلاپ مون پنهنجي پوري جمار ۾ نه ٻڌو. ڳائڻ اهڙو دل پذير ۽ من موهيندڙ جو بهرن جا پهر وٺڻو ٻڌجيس ته به دل نه پرڃي. هڪڙي پيري، حميد آخوند کي پير حسام الدين راشدي مرحوم راڳ ٻڌرائڻ لاءِ، چيو، فيصلو ڍول تي ٿيو. پير صاحب مرحوم راڳ جي پسند ناپسند جي حساب سان کليو ڪتاب، ڪا ڳالهه نه آڙيس ته اتي ئي ڳالهه ڦهڪائي ڏيندو هو. اها رهائڻ پٽ شاهه واري ريسٽ هائوس ۾ ٿي. پير صاحب کان سواءِ، محترم محمد ابراهيم جويو، ڊاڪٽر نواز علي شوق، آئون ۽ ٻه چار همراھ ڪي پيا هئا. لڙي رات ۽ ڏکڻ جي کليل ميدانن واري هوا، پٽائي بادشاهه جو ماڳ، ستارن جي جهڻي جهڪي جوت، ۽ وٺڻ ساهه سُهائيندي هوا جا ٻڙلاق ۽ ڍول جو ”ها منهنجي سائين، سانتر چوي تُو“ وارا ٻول. هوا ۽ يڪتاري جي تند ملي، هڪ ٿي ويا، ۽ ڍول جي روح مان نڪتل ورهه واري ورلاپ جو تلهه ته، ”سور انهيءَ ساڙي ساڙي، هو جي ويا هليا، بس هر شيءِ، جن بند پهن بنجي وئي.“ ”الائي الا“ جي تنوار روحن تي اصل سانوڻ جي جهڙ جيان بيهي وئي. اديب شاعر ۽ عالم ماڻهو دليون بنهه پڳل، نيٺ به پرڃي آين. اها سار ئي نه رهي وقت ڪيئن گذريو، آڏي رات لڙي وئي، فقير ڍول جي ڪافين ۾ ساهي واري صلاح ئي ڪين هئي. حميد ويو کيس رڪارڊ ڪندو ۽ نيٺ فجر کان ڪو ٿورو اڳ مرحوم پير صاحب چيو ته ”عمر سڄي راڳ ٻڌا اٿم، پر اڄ جو ڍول کي ٻڌو اٿم ته ايئن تو پانيان ته زندگي، ۾ ڪي سالن سال واڌارو ٿي ويو اٿم. ههڙو ڳائڻ ڪتي، سڄي دنيا جهڳي آيو آهيان پر



راڳ جي اهڙي رمز ۽ دل نارڻ واريون ڪافيون ڪڏهن به نه ٻڌم. ڍول واقعي ڍول آهي".

ڍول فقير محبت ۽ ورهه جي وڪوڙيل يڪتاري ٻوٽو هو. اصل ته ميرپور خاص تعلقي جي ٻانويون شهر جو هو پر دل جي دور تي، لڏي اچي ٽنڊي الهيار ۾ پنهنجا پکڙا اڏيائين، ۽ زندگي جو باقي زمانو اُتي شان مان سان گذاريائين. منار فقير راڳڙ جي پٽ فقير ولي بخش راڳڙ جو شاگرد هو، پوءِ محمد فقير کتياڻ ۽ نواب ولي محمد لغاري جو طالب ٿيو. راڳ ويراڳ، منار فقير جي درگاه مان پلٽي پيس. پڙهيو بنهه ڪين، پر راڳ سان لئو لائين ته ويو ٿي برهه جا باب پڙهندو ۽ اکر سڪندو. منهنجي ساڻس ريجھ رهائ سنه ۱۹۶۰ع کان شروع ٿي. اسان واري قوه جواني ۽ هن جي قوه جواني هٽڪو گيڙو ٻڌندو هو. فقير يار محمد مري مرحوم سان دل جون ڪهاڻيون هنس جو اهو به فقير کتياڻ جو طالب هو ۽ چير ٻائي، الڳي ڍڪي، ٻيو اوتارن مڪانن تي هلندو هو. هڪڙي ڀيري سکر ۾ ڪنهن اداري ۾ راڳ جي محفل هئي ۽ اُستاد محترم ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ صاحب جي وڏي پٽ ڊاڪٽر محمد شريف انهيءَ محفل جو اهمتمام ڪرايو هو. ڊاڪٽر شريف به راڳ جو ڪوڏيو هو ۽ اُستاد منظور علي خان کان ڪو وقت راڳ سکيو به هو، سو راڳ جي سمجهه به هئس. انهن ڏينهن ۾ فقير ڍول ڪڙو قاتل ڪڪوهه واپرائيندو هو، پر فقير يار محمد واري ڪڙي ۾. انهن ڏينهن ۾ مون کي فقيرن جي اها رمز بنهه نه آڙي، نه سمجهه ۾ آئي، پر جڏهن محمد فقير کتياڻ جي ميلي تي ويس، ۽ اُتي موڪي وارا ايامن جا سنڌيل مٽ ڪلندي ۽ فقيرن کي ان مان ونڊ پينندي ڏٺم، تڏهن سڏ پيرم ته اهي ئي همراه آهن جن لاءِ پتائي صاحب چيو آهي ته:

عاشق زهر پياڪ، وه ڏسيو وهسن گهڻو  
ڪڙي ۽ قاتل جا هميشه هيراک  
توڙي چڪن چاڪ، ته به آه نه سلين عامر سين.

ڍول فقير جنهن انداز ۾ نج سنڌي راڳي "لوڙانو" ڳائيندو هو، تهڙو ٻي ڪنهن به سنڌي راڳائي نه ڳائي. مون کي ياد آهي ته ڪافي آڳاٽو، جڏهن ڊاڪٽر نبي بخش خان بلوچ صاحب، سنڌي راڳ جي تحقيق جي ابتدا ڪئي هئي ته ان وقت، سندس تعلق صوفي عزيز بلوچ سان قائم ٿيو. صوفي عزيز بلوچ اصل نوشهري جي ڪنهن ڳوٺ جو هو ۽ پوءِ سنڌورڪين سان، بالجتي، ۾ ئي اسپين هليو ويو. مالڪن سان گڏ اُتي جي مشهور لوڪ موسيقي جي انداز "ڪانتي خوندو" ۽ "فليمنگ" جي ڪن وڏن فنڪارن جي محفل ۾ ويڻ جو مقعو مليس. اُتي هن جيڪو ٻڌو سو هن جي اندر ۾ ڪو ازل کان اوتيل هو. مالڪن کي چيائين ته "انهيءَ ٻوليءَ ۾ ته آئون ڳائي نٿو سگهان، پر جن سرن ۾ هي ڳائين پيا، اُهي آئون ڳائي سگهان ٿو". اڳتي جو قصو ڊگهو. گهٽ ڪندي چوان ٿو ته پوءِ ڪنهن طرح سان عزيز بلوچ - سنڌي بيروي ۽ لوڙانو ڳائي، اسپين جي لوڪ موسيقي ۾ پنهنجو نالو بيدا ڪيو، ۽ پوءِ هن اسپين ۾ نه رڳو اعليٰ گئارسٽ (گتار وچائڻ وارو) جو مقام ۽ مرتبو حاصل ڪيو، پر اُتي جي

لوڪ موسيقي ڳائيندي ايڏو نالو پيدا ڪيو جو هن کي اسپين جا وڏا شاهي اعزاز به مليا، ۽ بعد ۾ جڏهن سيد ميران محمد شاه اسپين ۾ سفر ٿي ويو ته هو باسڪٽائي سفارتخاني جو ثقافتي اتاشي به مقرر ٿيو. انهيءَ عرصي دوران هن سنڌي لوڪ موسيقي ۽ اسپين جي لوڪ موسيقي تي، اسپيني زبان ۾ مقالو لکيو، جيڪو انگريزي ۾ ترجمو ٿيو، ۽ ڊاڪٽر صاحب تائين پهتو. ڊاڪٽر بلوچ صاحب ان مقالي کي پنهنجي تحقيق جي دائري ۾ شامل ڪيو، ۽ ان کي وڏائي ويجهائي، تاريخي دليلن سان مڪمل ڪيو. عزيز بلوچ راڳ جو ڄاڻو ضرور هو، پر هو تاريخي پس منظر ۽ حوالن کان بنهه بي خبر هو، ڊاڪٽر بلوچ صاحب ان ڀت تي ڇٽ ڪڍيا، جنهن جي فقط عزيز بلوچ اوساري ڪئي هئي. انهيءَ عزيز بلوچ بعد ۾، هڪ رڪارڊ سنڌ ڏي موڪليو، جنهن ۾ هن هڪ ڪافي منار فقير جي ۽ ٻي ڪنهن ٻئي شاعر جي لوڙائو ۽ پيروي ۾ ڳائي، ان جي پويان اسپيني لوڪ راڳ، انهن ئي ٻن راڳين ۾ ڳايا. هن انهن نچ سنڌي راڳين - لوڙائو ۽ سنڌي پيروي جي نوٽيشن به لکي ۽ ساڻ اسپيني لوڪ موسيقي جي نهايت مقبول ۽ مشهور راڳين کي لکي پيئي واضح ڪيو ته، اسپين جون اهي ٻئي لوڪ راڳيون سنڌي لوڪ موسيقيءَ جي بنيادن تي قائم ٿيون. انهيءَ ڏس ۾ اهو رڪارڊ هن تيار ڪرايو. ڊاڪٽر بلوچ صاحب ان رڪارڊ کي ٻڌڻ کان پوءِ، انهيءَ عنوان تي هڪ محفل جو اهماام ڪيو، جيڪا حيدرآباد جي بسنت هال ۾ ٿي، ۽ سنڌي لوڙائو ۽ پيروي ڳائڻ لاءِ، جيڪو ڳائو چونڊيائين، اهو هو ”ڍول فقير“. تن ڏينهن به اسان وارو عقل پورو سارو ٻر دل ۾ مڙني ڪا دونهين ڊڪيل هئي، سو جڏهن ڍول کي ٻڌم ته اصل پنهنجي انداز ۽ رنگ ۾ اصل قابو ڪري ڇڏيائين. اهو ڏينهن اهو شينهن آئون، سندس راڳ جي سڪ ۾ سدائين لاءِ سلهاڙجي ويس. ڪابه محفل جيڪا منهنجي معرفت ٿيندي هئي، ان ۾ ڍول جو هئڻ لازمي هو. انهن محفلن ۾ حسين بخش خادم وارا به هوندا هئا. فقيرن جا وات وڏا ۽ ڳالهيون ڳوريون، هيءَ مسڪين تور ڳالهائون، پنهنجي ڏوئي پنهنجي ڪئي، نه ڪنهن جي ٻن ۾ نه ٻارهن ۾. فقيرن سان سَنگ ۾ ويندو هو ته فقير غفور ۽ حسين بخش مرحوم نونٽيون هڻي ماڻڪرو فون کان هٽائي پري ڪري ڇڏيندا هئس، موٽي اچي مون تي ميار رکندو هو ته هروڀرو هن ڪشت ۾ مون کي چوڻو ڦاسائين، جڏهن ڳائڻ نه ڏين ته وڃڻ جو ڪهڙو سُود. مرحوم ڍول ان ڳالهه کان وهلور ويندو هو ته ڪو ان جي مقابلي ۾ غفور ۽ حسين بخش سڄي سنگت جا دادلا، سو جهڙي تهڙي تي ۱۵ سندس آواز تي چڙهت ڪري. اک ٺي ڪانه ٻڌندي هئن. باوجود انهيءَ جي، جيستائين عبدالواحد جمالي وارو سنگ نه جُڙيو هو، تيستائين ڍول فقير انهيءَ سنگ ۾ ڳائيندو ۽ پاڻ ملهائيندو رهيو. ڍول به ويو، سندس سموريون رمزون به ويون. افسوس اهو جو هن نه پنهنجو انگ ڪنهن کي سيڪاريو، نه ني ڪنهن سائين سنواري سنڌي سُريلِي کي سُمَت آئي جو هن جي انداز کي پنهنجو ڪري، يڪتاري جي توحيد تي تنوار تي نچ بنا سنڌ کي ڳائي. هن سال (۱۹۹۲ع) جڏهن ثقافت کاتي طرفان لُٽي جي نيڌڙي شهر جاتيءَ ۾ راڳ جي رهائ ڪئي سين ته آئون حسب معمول اسٽيج جي پوئين پاسي هئس. اوچتو حميد آيو، ڳالهين ڪندي چيائين ته، ”ممتاز توکي هن ڪچهريءَ ۾ ڪا ڪوٽ محسوس ٿي؟“ مون کان جواب نه اُچيو، بسڌ جي هن سڀيئي ڏاهي ۽ دل ۾

سنڌ جي درد رکڻ واري يار چيو ته ”هيڏي محفل هلائي اٿئي، ڪو يڪتاري وارو فنڪار ڏٺي؟“  
 منهنجا طاق لڳي ويا. واقعي ان رات سنڌ جي سرواڻ ڳائڻن ۾، معمول جي خلاف اسان جي مجايل  
 محفل ۾، ڪوبه يڪتاري تي اڪيلي سر ڳائڻ وارو وڏو راڳائڻ هئو ئي ڪين. نه حسين بخش، نه  
 ڍول، نه جلال. ائين محسوس ٿيو ته ڇڻ سنڌ سُجي ٿي وئي. ميان ٿو ته اڄ ڪيئي فقير يڪتارن تي  
 ڳائڻن وڃائين ٿا، پر نه ڍول جهڙي تند هڻڻ وارو رهيو آهي، ۽ نه ئي حسين بخش خادم جهڙو. اسان  
 جي موسيقي جي تاريخ جو ڪيڏو وڏو الميو آهي، ايندڙ پيڙهيون، ان رمز کي نه ڏسي سگهنديون نه  
 سمجهي سگهنديون. آڳاٽو پڪي راڳ جي ڳائڻ جي ڪري اهي مڙس ڪچهرين کان پري هئا ۽ وري  
 جي انهن کي ٿورو گهڻو اڳتي وڌڻ جو موقعو مليو ته جلد ئي سمورا پٽ پالها ٿي ويا. انهن يڪتاري  
 پوڻن يارن وٽ ڪي هاڻوڪي زماني جا نت ناز ڪين هئا، دل ۾ عشق جي متل مع ڪي ڪنيو، پئي  
 زيلن وانگر دليون سيڪيوسين. بس:

ماءِ ڪاهوڙي هليا دونهان دکائي  
 وٽڙا وسائي، ڏوٽي ڏونگر وٽ ۾.



## البرڪامو جو سياسي ڪردار

البرڪامو فرانس جو عظيم اديب ڪري ليکجي ٿو. هن جي اهميت رڳو ان ڪري ڪانهي، ته هن کي دنيا جو وڏي ۾ وڏو ادبي انعام نوبل پرائز (Noble Prize) (۱) مليو هو، پر ٻي مهاڀاري لڙائيءَ ۽ ان کان پوءِ فرانس ۾ جيڪا سياسي اٿل پٿل آئي ان ۾ البرڪامو سياسي طور بيحد سرگرم هو. هن جي ناولن، ڪهاڻين ۽ ڊرامن کان سواءِ هن جا سياسي ۽ فلسفي وارا مضمون به ان دور جي سياسي حالتن سان لاڳاپيل آهن.

البرڪامو الجزائر ۾ ۱۹۱۳ع ۾ ڄائو هو. هن جي ڄمڻ کان هڪ سال پوءِ سندس پيءُ بهرين مهاڀاري لڙائيءَ ۾ الهندي محاذ تي وڙهندي مري ويو. ڪامو جو ننڍپڻ هڪ مزور وسنديءَ ۾ ڏاڍو ڏکيو گذريو. هن جي ۽ سندس پيءُ جي پرورش سندن ماءُ ۽ ڏاڏيءَ هڪ ننڍڙي ۽ سوڙهي گهر ۾ ڪئي. (۲) اسڪول ۾ غير معمولي هوشيارِي ڏيکارڻ سبب ۱۹۲۳ع ۾ هن کي لاسي بيگ ۾ وڌيڪ تعليم حاصل ڪرڻ لاءِ اسڪالرشپ ڏني وئي. ۱۹۳۶ع ۾ هن الجيرس يونيورسٽي مان فلسفي ۽ ادب ۾ تعليم حاصل ڪئي. ان دوران پنهنجن جيڏن سرتن سان گڏ البرڪامو پاپولر فرنٽ تحريڪ جي اثر هيٺ آيو. هو ڪجهه عرصي لاءِ الجيرين ڪميونسٽ پارٽي ۾ ٻڻ رهيو، پر پوءِ کيس ۱۹۳۷ع ۾ پارٽيءَ مان ڪڍيو ويو. (۳) ان جو ڪارڻ اهو هو ته ڪامو الجزائر جي عربن جي تحريڪ ۾ حصو وٺڻ لاءِ زور ڀريو هو، پر ان وقت استالن ۽ فرانس جي وزيراعظم لاول جي وچ ۾ عهدنامو ٿي چڪو هو ان ڪري ڪميونسٽ پارٽيءَ فرانس جي حڪومت لاءِ ڪو مسئلو پيدا ڪرڻ نٿي چاهيو. (۴)

البرڪامو شاگرديءَ جي دوران توڙي بعد ۾ هڪ ڊراما ڪمپنيءَ ۾ مکيه ڪارڪن ٿي رهيو. هن ڪمپنيءَ واسطي بغاوت جي موضوع تي هڪ ناٽڪ لکيو. ننڍي هوندي ئي ڪامو کي معلوم ٿي ويو هو ته هو ٽي. بي جي موذي مرض ۾ مبتلا ٿي چڪو آهي.

اهو روگ هن کي سموري زندگي لڳو رهيو. اهوئي سبب هو جنهن ڪري البرڪامو يونيورسٽيءَ ۾ پوسٽ گريجوئٽ جو ڪورس نه ڪري سگهيو. انهيءَ عرصي دوران هن بهرين شادي ڪئي، جيڪا ٿورو وقت هلي ختم ٿي وئي. هن ٻي شادي ۱۹۳۰ع ۾ ڪئي.

۱۹۳۸ع ۾ ڪامو هڪ لبرل رسالي الجير ريبليڪن ۾ ڪم ڪرڻ شروع ڪيو. اهو رسالو بعد ۾ سائر ريبليڪن جي نالي سان مشهور ٿيو. اختياري وارن اهو رسالو ۱۹۳۰ع ۾ بند ڪري ڇڏيو ڇاڪاڻ ته رسالو سينسورشپ ۽ دٻاءُ واري پاليسيءَ جي مخالفت ڪري رهيو هو. (۵) ان کان پوءِ ڪامو فرانس هليو ويو، جتي هن ۱۹۳۰ع کان وٺي ۱۹۳۳ع واري عرصي دوران ڪجهه ڪتاب لکيا، جن هن جو نالو ادبي ۽ سياسي دنيا ۾ مشهور ڪري ڇڏيو. اهي ڪتاب هئا هن جو جڳ مشهور ناول 'The out sider' فلسفي وارن موضوعن تي مشتمل مضمونن جو مجموعو 'The myth of sisyphus' ۽



هن جا سياسي موضوعن تي لکيل ڊراما.

۱۹۳۳ع ڌاري ڏکڻ فرانس ۾ آرام واري عرصي دوران ڪامو جو تعلق هڪ مزاحمتي تحريڪ 'Combat' جي ميمبرن سان ٿيو. مزاحمتي تحريڪ فرانس تي هتلر جي فوجي قبضي جي خلاف هئي. تحريڪ طرفان هڪ زير زمين روزاني اخبار 'The Combat' جي نالي سان شروع ڪئي ويئي جنهن جو ايڊيٽر البرڪسو کي مقرر ڪيو ويو (۶) فرانس تي نازين جي قبضي دوران پٿرس جون حالتون ڏاڍيون گنڀير ٿي ويون. انهن گنڀير حالتن ۾ آزاديءَ واريءَ هلچل بابت البرڪسو جا لکيل ايڊيٽوريل ان دور جي سياسي حالتن جي نهايت زوردار قسم جي عڪاسي ٿا ڪن.

۶ فيبروري ۱۹۳۳ع تي فاشسٽ ٽولن طرفان ڏاڍ ڀريل مظاهرن ۽ هنگامن فرانس جي قومي اسيمبلي جي اجلاس کي ڦٽائڻ جا امڪان پيدا ڪري وڌا.

گهڻن ماڻهن جي نظر ۾ خود فرانس جي بقا جو سوال پيدا ٿي پيو هو. انهيءَ ڪري مرڪز جي ڪا به سياسي واريون سموريون ڌريون جيڪي فاشيزم جي خلاف هيون يڪجا، ٽيون ۽ انهيءَ نئين اتحاد آخرڪار ۱۹۳۶ع ۾ فرانس ۾ باپيولر فرنٽ گورنمنٽ کي وجود ۾ آندو (۷). ۲۵ آگسٽ ۱۹۳۳ع تي ليڪرل جي هٿيار بندن ڊويزن پٿرس ۾ داخل ٿي جرمن قبضي جو انت آندو (۸). انهيءَ پراڻي ڏهاڪي جي دوران ڪامو ڪوشش ڪئي ته تاريخ جي همعصر گهوتالي سان ڪن شرطن تي ٺاهه ڪجي.

اخلاقي ۽ سياسي وفادارين جي نقطه نظر کان اهو ڏهاڪو سادو به هو ته ساڳئي وقت نهايت منجهيل به هو. سادو ان خيال کان ته سواءِ ساڄي ڏر جي انتها پسندن جي هر ڪنهن ماڻهوءَ اهو ئي چاهيو، ته فاشيزم ۽ نازي ازم جي خلاف اتحاد ڪري هلچل هلائي، پر سوال هو ته انهيءَ جذبي کي عملي صورت ۾ ڪيئن اُٿجي؟ پهرين مهاڀاري لڙائيءَ، ڪا به ڌر جي جنگ کان نفرت ۽ انتها پسند قوم پرستيءَ تي بي اعتماديءَ اهڙي صورتحال پيدا ڪري ڇڏي هئي، جو يورپ ۾ هتلر ازم جي ڦهلاءَ کي روڪڻ لاءِ، ڪا به گنجائش نظر ڪونه ٿي آئي. اها جنگ کان نفرت سوشلسٽ پارٽيءَ، وارن وٽ ايتري قدر ته پڪي بختي ٿي چڪي هئي، جو فاشيزم جي باري ۾ سچي ۽ اعلانيه مخالفت جي باوجود اسپين ۾ وڙهندڙ جمهوري قوتن کي هو ڪا به اثرانگي مدد نه پئي ڏني سگهيا. ۱۹۳۸ع واري ميونخ عهد نامي جي بيدليءَ سان پيراني ڪئي وئي. ۱۹۳۵ع (جڏهن اسٽالن ۽ لا وال جي وچ ۾ عهد نامو ٿيو هو) کان وٺي ۱۹۳۹ع (جڏهن اسٽالن ۽ هتلر جي وچ ۾ ٺاهه ٿيو هو) تائين نظرياتي بين الاقواميت ۽ قومي جنگين جي بي اعتباريءَ واري ويڙهاند کي ترڪ ڪري فرينچ ڪميونسٽ پارٽي هڪ انتهائي محب وطن جماعت بڻجي چڪي هئي (۹). ۱۹۳۹ع کان وٺي جون ۱۹۴۱ع تائين (جڏهن هتلر سوويت يونين تي حملو ڪيو هو) پارٽيءَ بادشاهي جنگ جي باري ۾ غير طرفداريءَ جي رٿ پيش ڪئي، پر پوءِ وارايل فرانس جي آخري ٽن سالن ۾ پاڻ کي مزاحمت واسطي وقف ڪري ڇڏيو.

جڏهن ته ٻي مهاڀاري لڙائي شروع ٿيڻ کان اڳ نازي اثر تي جوڳو ڌيان نه ڏيندي، هتلر واريءَ پاليسيءَ کان چشمه پوشي اختيار ڪئي ويئي هئي.

جڏهن مئي ۽ جون ۱۹۴۰ع ۾ جرمنيءَ جو فرانس تي قبضو ٿي چڪو هو، فرانس جون سموريون



سياسي پارٽيون پڇ ڏاه واري، ان صورتحال تي پهچي چڪيون هيون جو ڪوبه سياسي نظريو صحيح سلامت نظر نٿي آيو. ائين ٿي ڏسڻ ۾ آيو جڻڪ سياسي ۽ سماجي طور هڪ وڏو خال بيدا ٿي چڪو هو. فرنچ مزاحمت فوجي نقطه نگاهه کان خال کي پڙهڻ جي هڪ شعوري ڪوشش هئي! (۱۰)

فرانس اندر مزاحمت جو عمل ان وقت جي انتهائي سماجي حالتن جي پيداوار هو. اهو سياسي پارٽين جي اثر ڀاڱيگال جي آزاد فرنچ هلچل کان بلڪل آڄو هو. مزاحمت جي تحريڪ انهن چڙوچڙ فردن ۽ ننڍن گروهن طرفان قائم ڪئي وئي، جيڪي ڪاٻي ڏر سان لاڳاپيل هئڻ جي باوجود مختلف خيالن وارن ماڻهن تي مشتمل هئا. هنن جا ڪارناما گالست واري لائين کان مختلف هئا ۽ لنڊن کان ئي شروع ٿيا هئا. هنن جو ڪم هو پروبيگنڊا ڪرڻ خفيه پريس وسيلي اطلاعات مهيا ڪرڻ ۽ ساڳئي وقت فوجي مهمن ۾ شريڪ ٿيڻ سندن پروگرام ۾ شامل هو (۱۱). ۱۹۳۰ع کان ۱۹۳۲ع ڌاري اهي تحريڪون تعداد ۽ مقصدن ۾ ويون ٿي وڌنديون ۽ اهي سڀ آخرڪار هڪ تحريڪ Movement for resistance M.U.R. ۾ ضم ٿي ويون (۱۲). پر ان وقت ان جي آزاد حيثيت يعني سياسي، فوجي ۽ مالي حيثيت کي ٻن طرفن کان خطرو پيدا ٿي پيو. هڪ طرف ڊيگال چاهيو ٿي ته اها تحريڪ سندس ڪنٽرول ۾ هجي. ٻئي طرف نيشنل فرنٽ جي معرفت ڪميونسٽن چاهيو ٿي ته تحريڪ جي اڳواڻي وٺن هجي.

۱۹۳۳ع ۾ جنرل ڊيگال هڪ مزاحمتي ڪائونسل 'C.N.R.' جي نالي سان ٺاهي ان ۾ لڙائي، کان اڳ واريون سياسي پارٽيون ۽ مزاحمت وارا نوان فرد شامل ڪيا ويا. بس ان گهڙي، کان وٺي مزاحمت واري تحريڪ پنهنجي اهميت وڃائڻ لڳي ۽ ان جو اخلاقي جهاد روايتي سياست ۾ آهستي آهستي ويو گم ٿيندو.

هن ڏهاڪي جي سياسي توڙي اخلاقي مسئلن جو عڪس البر ڪامو جي شروعاتي زندگي، واري دور ۾ نمايان آهي انهن سالن دوران اسين ڏسون ٿا ته ڪامو ٻن تضادن کي قبول ڪرڻ لڳو هو. هنن مان هڪڙو تضاد هو سياسي ۽ ٻيو هو عقلي (۱۳).

ڪامو جو سياسي تضاد سموري انسانيت جو مسئلو هو يعني جنگ کان نفرت. پر صلح پسندي، جي باوجود هو نازي ازم ۽ فاشيزم جي طاقتن سان مقابلو ڪري انهن کي نيست نابود ڪرڻ ضروري سمجهندو هو. منطقي تضاد کي منهن ڏيندي ڪامو ڪنهن به اٽڪلبازي، جو سهارو نٿو وٺي بلڪ خود تضاد کي استعمال ڪندي ظاهر ٿو ڪري ته انساني قدرن کي پيدا ڪرڻ لاءِ اتان ئي شروعات ڪري سگهجي ٿي. اهڙي ريت جنگ کان نفرت يا مزاحمت نه صحيح آهي نه غلط. البت امن پسندن طرفان هٿيار بند جدوجهد ۾ به انساني قدرن جا اعليٰ مثال قائم ڪيا وڃن ٿا. ڪامو بعد ۾ ۱۹۰۵ع واري زماني جي روسي انقلابين جي ساراه ڪندو هو جن لاءِ قتل ڪرڻ ضروري به هو ۽ ناجائز به هو (۱۴).

بين دانشورن جي پيٽ ۾ ڪامو صلح پسندي، واري نظريي کي وڌيڪ وقت تائين چڱيو رهيو. اسين ڪامو کي صلح ڪانفرنس لاءِ دليل بازي ڪندي ڏسون ٿا ۽ ۱۹۳۹ع تائين هو يورپي قومن



کي جنگ کان پاسو ڪرڻ لاءِ چونڊو رهيو. جيتوڻيڪ هن جون همدرديون نازي ازم خلاف مقابلو ڪرڻ وارن سان هيون، پر ۱۹۳۳ع تائين هو خود پاڻ به مزاحمتي تحريڪ ۾ شامل نه ٿيو هو. ان لاءِ ذميوار سبب هئا: سندس - بي؛ جو پهرين مهاڀاري، لڙائيءَ ۾ موت، يورپ کان الجزائر جي نسبت دوري ۽ يورپ جي ڀيٽ ۾ الجزائر ۾ سندس زياده مشغوليون. اسپين جي گهرو لڙائيءَ ڪامو کي ڏاڍو جذباتي بڻائي بلڪ مچريل ڪري ڇڏيو.

ان کانپوءِ نسلي چڪتاڻ کان هن کي ڏاڍو ڊپ ٿيندو هو. ڪامو جي ذهن ۾ جنگ خلاف نفرت جي جذبي جيڪو گهڻو وقت جٽا؛ ڪيو ان جا به سبب هئا. پهريون ته هٿلر خلاف وڙهندڙ حڪومتن ۽ سياسي پارٽين تي هن جي بي اعتمادي ۽ ٻيو ته قتل ۽ خونريزي خلاف اندروني ڊپ ۽ هراس. پر ان هوندي به هن فوج ۾ ڀرتي ٿيڻ لاءِ آڇ ڪئي هئي پر ميڊيڪل بنياد تي هن جي اها آڇ رد ڪئي وئي. جيڪڏهن ڪامو لاءِ سياسي ۽ اخلاقي مونجهارا هئا. ته ٻئي طرف هن لاءِ انٽليڪچوئل مونجهارا به گهٽ نه هئا. اهو مسئلو فقط ڪامو سان نه هو بلڪ ان دور جا ٻيا دانشور پڻ متاثر ٿيل هئا. انهيءَ ڳالهه کي سمجهڻ لاءِ ۱۹۳۲ع تائين ڪامو جي فن ۽ خيالن کي ويچار هيٺ آڻڻو پوندو. هن جي تصنيفن 'The myth of sisyphus' ۽ 'The outsider' مان ڪامو 'Absurd' جي فلاسافر طور جاتو وڃي ٿو. ائبسرڊ جو فلسفو آهي هڪ قسم جي علحدگي، جيڪا هڪ طرف معقوليت، انصاف، لافانيت ۽ مقصد لاءِ ماڻهوءَ جي خواهش کي جدا ڪري ٿي ته ٻي طرف وري نا معقوليت، ظلم، فنا فاني ۽ دنيا جي بيڪار هجڻ کي. بهرحال ائبسرڊ جو فلسفو عمر ۽ نا اميديءَ جو فلسفو ناهي. 'The myth of Sisyphus' ۾ شروعات ائين ٿئي ٿي ته ائبسرڊ جو حل خودڪشي ناهي ۽ پڇاڙيءَ ۾ ائين ڏيکاريو وڃي ٿو ته انساني بغاوت آزاديءَ ۽ جذبي جي سچائي جي خاطري ائبسرڊ سان ئي ٿئي ٿي. اخلاقي طور ائبسرڊ غير جانبدار آهي. اهو نه ڪنهن شيءِ کان روڪي ٿو ۽ نه ئي ان جي تصديق ڪري ٿو. حد کان زياده يقين جي صورتن ۽ فيلسوفانه تسڪين کي ائبسرڊ رد ڪري ڇڏي ٿو. اهو ماڻهوءَ کي قنوطيت پسند بڻائي ٿو، پر ساڳئي وقت ماڻهوءَ کي بيحد جسماني خوشيءَ جو اهل پڻ ليکي ٿو. ائبسرڊ هڪ انساني رڙ آهي (۱۵) جنهن ۾ عمر جي رڙ کي خوشيءَ جي رڙ کان جدا ڪرڻ ناممڪن آهي. اها بلڪل انفرادي حيثيت واري آهي. اهو اخلاقي جوابدارين، سماجي ڀاڱي پائواري ۽ سياسي ذميوارين خلاف دليل بازي ڪري ٿو ان سموري نقطه نگاهه کان 'The outsider' جو ڪردار هير سان هڪ ائبسرڊست هيرو آهي.

جهڙي ريت ڪامو پنهنجي صلح پسنديءَ ۽ مزاحمت لاءِ آماده جذبي جي وچ ۾ تضاد کي قبوليو آهي اهڙي ريت بعد ۾ هن ائبسرڊ جي بداخلاقي ۽ زندگي جي اخلاقي فتوائن جي وچ ۾ نهايت ڳٽيڻي تضاد کي به قبوليو آهي (۱۶). ڪامو جون ٻه تصنيفون 'The myth of sisyphus' ۽ 'The outsider' ۱۹۳۱ع ڌاري مڪمل ٿي ويون هيون. ايمپي الماند جي نالي لکيل هن جا خط ۳۲-۱۹۳۳ ڌاري ڇپيا هئا. جڏهن ڪامو 'Combat' جي مزاحمتي تحريڪ ۾ نهايت سرگرم هو. اهي خط هڪ جرمن دوست جي نالي هئا. ايمپي الماند ڪو سڄو بچو انسان نه هو، پر ڪامو جي ذهن جي اختراءِ هو. اهو هڪ

اهڙو انسان آهي جنهن جو دماغ نازي ازم جي پڪوڙيندڙ ديوانگي، جي اثر هيٺ آهي. اها حقيقت ايتري اهم ڪانهي ته ڪامو پنهنجي هڪ دوست يا دوست ڏانهن خط لکيا هئا. پر اهم ڳالهه اها آهي ته اهو دوست هڪ جرمن آهي. ڪامو جو اهو خيالي جرمن دوست انٽليڪچوئل آهي. ڪامو چوي ٿو ته هو پنهنجي دوست جي انهي، انٽليڪچوئل نظريي سان گهڻي وقت تائين شامل راءِ رهيو آهي ته زندگي، جي ڪا به معنيٰ يا مقصد ناهي (۱۶). اهو ياد رکڻ کپي ته وجوديت جو فلسفو پوءِ ڪٿي اهو نشي يا هيڊيگر جو هجي ۽ جنهن ڪامو ۽ سندس همعصر نسل کي ايڏو متاثر ڪيو هو سو فلسفو اصل ۾ جرمني، ۾ ئي پيدا ٿيو هو. نشي کي نازين پنهنجي فلسفي جو پيغمبر ڪري سمجهيو هو ۽ هيڊيگر ته نازي پارٽي، جو ميمبر هو.

بهرحال ايمي الماند ڏانهن لکيل خط انهيءَ ساڳئي فلسفيانه نظريي سان شروع ٿين ٿا، ته زندگي بي معنيٰ آهي. پر انهيءَ نظريي سان جيڪا عملي راه پيدا ڪئي وئي هئي تنهن کي ڪامو نه رڳو نفرت جوڳو پر غير منطقي پڻ ڪوٺيو آهي. جيڪڏهن خدانا هجي جيئن اهو جرمن دوست چوي ٿو ته پوءِ هر شيءَ جائز آهي ۽ ڪنهن به ڳالهه کي صحيح چئي سگهجي ٿو ۽ صحيح يا غلط کي هڪ طاقتور يا ڪمزور بدلائي سگهجي ٿو. اها هڪ لائيني ۽ لاتعلقيءَ واري ڳالهه آهي ته ماڻهو پنهنجو وقت گلابن پوکڻ ۾ صرف ڪري يا بيمار جي سار سنڀال لهي يا يهودين کي نيست ناپود ڪرڻ ۾ صرف ڪري. ايمي ايلمانڊ ڏانهن لکيل خط ڪامو، جي پهرين ڪوشش آهي ائيسپرڊ فلسفي جي اخلاقي قدرن کي وڌائڻ جي اهي قدر جيڪي خدا يا تاريخ تي دارو مدار نٿا رکن ۱۵، پر انهن جو دارو مدار فقط انسان سان آهي. هو هڪ اهڙي فلسفيانه ۽ اخلاقي تشخص جي ڳولا ۾ هو جنهن وسيلي اجتماعي مزاحمت واري مقصد جي پٺڀرائي ڪري سگهجي.

سوال هي آهي ته ۱۹۳۳ ۽ ۱۹۳۴ ۾ ڪامو جي سياسي رخ جي ڪهڙي ڪيفيت هئي؟ ڏسڻ ۾ اچي ٿو ته ۱۹۳۳ع جي پڇاڙيءَ ۾ هن جو وزير زمين اخبار 'The combat' سان گهڻو تعلق ٿي ويو هو. ۱۹۳۳ع جي موسم بهار ۾ اخبار جو ايڊيٽر ڪلاڊ بارڊيٽ گرفتار ٿي ويو. ان کانپوءِ جيڪو ايڊيٽر مقرر ٿيو اهو مزاحمت واري هلچل ۾ ڊپوٽي ادا ڪرڻ لاءِ هليو ويو. پوءِ اخبار جي سڄي ذميواري جهڙوڪ ايڊيٽر جو عهدو اخباري پنو هٿ ڪرڻ ۽ ورهاست جو بندوبست ڪرڻ وغيره جهڙا ڪم ڪامو جي ڪلهن تي اچي پيا. اها ذميواري وڏي خطري واري هئي. نازي جرمني کان آزادي حاصل ڪرڻ کان پوءِ ۱۹۳۵ع تائين ڪامو اخبار کي هلائيندو رهيو. اهو ڪاموٽي هو جيڪو اخبار جي پاليسي ناهيندو هو. جڏهن آزاديءَ کانپوءِ اها اخبار باقاعدي هلڻ لڳي، ته ان جي پهرئين پرچي جي ايڊيٽوريل ۾ ڪامو لکيو هو.

آزادي پهرين ڏاڪو آهي سياسي ۽ روحاني انقلاب آڻڻ لاءِ؛ ۽ ان جي طاقت لاءِ مزاحمت واري دور جي تڪليفن ۽ اعليٰ آدرشن مان سبق حاصل ڪري انقلاب آڻڻو آهي، پر ڪميونسٽ انقلاب نه بلڪ سوشلسٽ انقلاب (۱۷).

ڪامو سماجي انصاف، اجتماعيت، سياسي سڌارن ۽ سرمائيداري جي مخالف نظرين جي پيروي



طريقي سان پٺيڙائي ڪئي. آزادي کانپوءِ اڃا ڇهه مهينائي مس گذريا ته ڪامو ڪميونسٽن کان پري ٿي ويو ۽ نهايت احتياط سان سوشلسٽ پارٽيءَ سان جوڙڻ جوڙڻ لڳو.

هن ڪميونسٽن کي گفتگو ڪرڻ جي آڇ ڪئي جن جي سماجي مقصدن کي ته هن مڃيو ٿي پر سندن تاريخي فلسفي ۽ سياسي سڃاڻي کي ڪامو رد ڪري ڇڏيو هو. ڪامو اهو قبول ڪيو هو ته سوشلزم وقت جي وڏي سياسي وفاداري هئي (۱۸).

هن مزاحمت واري ۽ لڙائي کان اڳ واري سوشلسٽ پارٽي جي آسان اميدن ۽ مقصد چوڻين ۾ فرق واضح ڪري ڇڏيو هو.

اهو بلڪل سچ آهي ته ان وقت جي سڀني سياسي پارٽين مان سوشلسٽ پارٽي ڪامو جي آدرشن کي بلڪل ويجهي هئي. مگر ڪامو کي هن پارٽيءَ جي مارڪسزم لاءِ زباني مڃتا ۽ لڙائي کان اڳ واري عملي لاڳاپي سبب ڪجهه شڪ هئا. ٻين لفظن ۾ هيئن ڪئي چئجي ته آزادي کان پوءِ هڪدم ايندڙ عرصي ۾ ڪامو هڪ نئين ۽ آزاد ڪاهي ڌر واري شخص جي لائين اختيار ڪئي جنهن کي مزاحمت دوران پنهنجا تجربا هئا. بعد جي واقعن ثابت ڪيو ته اها لائين سياسي تنهائي ۽ مايوسي واري لائين هئي.

ڪامو تي اڪثر اها تهمت هڻي ويندي آهي ته جرمنيءَ جي شڪست کانپوءِ به هو مبالغوي واري حد تائين مزاحمت واري تحريڪ ۾ اهو يقين رکندو آيو ته پنهنجي مقصد لاءِ اهو اتحاد ۽ تشخص وارو فلسفو برقرار رکندي جڏهن ته آزادي حاصل ڪرڻ کان به اڳ مزاحمت واري تحريڪ سياسي ۽ شخصي حسدن جو شڪار بڻجي آهستي آهستي روايتي سياسي طاقتن جو ڪاڇ ٿي وئي (۱۹). مزاحمت واري تحريڪ سان ڪامو جو چڻ روحاني لاڳاپو هو.

هن تحريڪ جي پُڄاڻيءَ کانپوءِ ڪامو پي ڪنهن به سياسي پارٽيءَ سان پاڻ کي نهڪائي نه سگهيو ۽ آهستي آهستي سياسي تنهائي ۽ مايوسيءَ ۾ هليو ويو.

## REFERENCES

1. J. Levi-Valensi(ed.), Les critiques de notre-temps at Camus, Pairs: Gatnier, 1970, 42.
2. Ibid., 11.
3. Ibid., 29.
4. Adele King, Camus, Edinburgh and London: Oliver & Royd, 1964-35.
5. Ibid., 65.
6. King, H. Jonathan, Selected writings Abert Camus, London: Methuen, 1981. 4.
7. Ibid., 153.
8. Henry Michel, Histoire de la Resistarice, Pairs; PUF, 1950, 85.
9. Ibid., 44.
10. Ibid., 68
11. Ibid., 115
12. Ibid., 116



13. Combat, 19 September 1944, Essais, 1374 (n)
14. Camus, L'Homme revolte, Essais, Paris: Gallimard, 1950 571-9.
15. Camus, Lettres a un ami allemand, Paris: Gallimard, 1945-241.
16. Camus, Le Mythe de Sisyphe, Paris: Gallimard, 1942, 162.
17. Camus, Actuelles I (Chroniques 1944-8), Paris: Gallimard, 1953, 385.
18. Ibid., 256.
19. Henry Francey, L' Enigme Jean Moulin, Paris: Laffont, 1977, 167

## SELECTED BIBLIOGRAPHY

1. Albert Camus, The outsider, London, Penguin, 1969.
2. Albert Camus, The mythe of sisyphus, London, Penguin, 1975.
3. Albert Camus, Selected Essays and Note Books, London, Penguin, 1979.
4. Alistair Hor-ne A Savage war of peace; Algeria 1954-62 London, Macmillan, 1977.
5. Alexander werth, France 1940-55, London, Robert Hale, 1956.
6. Conor Cruise O's Brien, Camus, London Fantana (Collins) 1970.
7. David Caute, Communism and the French Intellectuals, London, Andre Deutsch, 1964.
8. Emmet parket. Albert camus; the Artist in the Arena Madison University of wisconsin Press, 1965.
9. Herbert lothman, Albert camus, London, weidon, weidenfeld & Nicolson 1979.
10. John Caruick-shank, Albert camus and the literature of Revot, London, Oxford University Press, 1959.
11. Marie Granet and Henry Michel, Combat, Paris, PUF, 1957.
12. Philip williams, Politics in post-war France, London, Longmans, 1854.



## انسان جي تخليق جو مقصد

هن جهان جي اٿاه جوڙجڪ بڻائڻ واري پروردگار جلشانه پنهنجي ڪامل قدرت سان ست آسمان ۽ زمينون جوڙي منجهن سج، چنڊ تارا ۽ سيارا روشنائي، ۽ سونهن واسطي جڙيا، ۽ زمين ۾ جبل ميخن طور کوڙيا ته زمين لڏي نه وڃي، ڌرتيءَ جي اندر پاڻي، جا ذخيرا ۽ ڪنهن قسم جا خزانا، جهڙوڪ سون، چاندي، هيرا جواهر ۽ ٻيا ڌاتو، يا تيل گيس وغيره لڪائي رکيائين ته انسان پنهنجي گذران لاءِ محنت ڪري ڳولي منجهان فائدا حاصل ڪن. ان کانپوءِ خلقهار جل جلاله انهن مان فائدو وٺڻ وارا پيدا ڪيا جن سڀنيءَ کان علم عقل ۽ عزت ۾ اتر انسان کي پيدا ڪرڻ جو به ڪرڻ فرمايائين، انسان جنهن جو لقب اشرف المخلوقات آهي تنهن جي جنس ڏسو ته ڇا آهي جڏهن ڪنهن زمين ۾ ڪجهه ڏهاڙا پاڻي بيهندو آهي پوءِ اهو پاڻي سڪي ويندو آهي ته ڌرتيءَ ۾ موجود مٽي سڙيل بدبو دار گاري جهڙي ٿي پوندي آهي ان گاري کي رب تعاليٰ جلشانه پنهنجي ڪامل قدرت جي هٿن سان ڳوهي بڻائي منجهس پنهنجو روح ڦوڪيو ته کڙو تڙو ٿي بيهي رهيو انساني بوتي واري مٽي ساري ڌرتيءَ جي چئني ڪنارن تان ملائڪن جي وسيلي گهرائي وٺي هڻي جنهن ڪري اتان جي آب هوا جو اثر سندن جسمن جي جدا جدا رنگن ۾ سمايل آهي، ڪي پورا، ڪي ڳاڙها ڪي ڪارا ۽ ڪي اڇا آهن. انسان سان گڏ زمين تي جانور جيت بهڪي ۽ ٻيا ساهه وارا به پيدا ڪيا ويا ۽ سندن گذران واسطي گهريل شيون خلقيون ويون.

انسانن کان اڳ ۾ الله تعاليٰ ملائڪ پنهنجي نور مان بڻايا ۽ جن باهه جي ست مان ٺاهيا ۽ اعلان ڪيائين ته ”وَمَا خَلَقَ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُون“ انسان ۽ جن الله تعاليٰ جي عبادت ۽ پانهپ لاءِ پيدا ڪيا ويا آهن. ملائڪ به الله تعاليٰ جي بندگي ۽ ڪائنات جي ڪنڊ ڪڙڇ ۾ بيغمار پڄائڻ يا ٻين مليل ڪمن ۽ حڪمن جي بجا آوريءَ ۾ سارو وقت رڌل رهن ٿا ۽ کين ڪانڊ ٻيٽن يا جسماني يا ٻين شهنائي خواهشن جي ضرورت کان آجو رکيو ويو آهي. تنهنڪري دنيا خواهه آخرت ۾ هو هر حساب کان بچيل ڇڏيا ويا آهن.

باقي انسانن ۽ جنن واسطي هن جهان توڙي ٻني جهان ۾ ڪيل نيڪين ۽ برابن جو پڇاڻو رکيو ويو آهي.

ڏاڏي آدم عليه السلام کي جڏهن پيدا ڪري اتاريو ويو تڏهن الله تعاليٰ سندس جسم ۾ روح سان گڏ علم، ڄاڻ ۽ عقل به رکيا، پوءِ ملائڪن کي حڪم ڪيائين ته آدم کي سجدو ڪريو، ڇو ته مون ان کي پنهنجو خليفو زمين تي مقرر ڪيو آهي ان کان اڳ ۾ ملائڪن الله تعاليٰ جي بارگاهه ۾ عرض ڪيو ته هن ماڻهوءَ جي پيدا ڪرڻ جو مقصد ڇا آهي جڏهن ته اسان ائين محسوس ٿا ڪريون

ته جنهن صورت ۾ هن جي اندر ۾ سڀ طرح جون خواهشون سمايون ويون آهن ته انهن جي حاصل ڪرڻ خاطر هو طرح طرح جا چڱا خواه ٻرا ڪم ڪري چڪندو ۽ ڌرتيءَ تي خون خرابو ڪندو الله تعاليٰ ورائيو ته جنهن حڪمت سان مان کيس پيدا ڪيو آهي تنهن جو راز فقط مان ئي ڄاڻان ٿو ۽ جيڪو علم مان آدم کي ڏنو آهي تنهن مان اوهان واقف نه آهيو ان آزمائش لاءِ ڪي سوال ملائڪن کان مالڪ پاڪ پڇيا جن جا جواب هو ڪونه ڏيئي سگهيا بلڪ آدم عليه السلام امتحان ۾ پاس ٿيو. پوءِ ملائڪن تسليم ڪيو ته ها ۽ چيائون ته "قالوا لاعلملنا الا ما علمتنا انك انت العزيز الحكيم" "اي مالڪ پاڪ اسان کي فقط اهو ڪجهه معلوم آهي جنهن جي ڄاڻ اسان کي ڏني آئيني ۽ سج پچ ته تون ئي عزت وارو حڪمت وارو آهين." ائين چئي حڪم جي تعميل ڪندي حضرت آدم عليه السلام کي سجدو تعظيمي ڪيائون، انهن ملائڪن سان گڏ الله تعاليٰ جي درگاه ۾ عزازيل نالي جنُ به هيو جيڪو بندگي ڪندي مالڪ جي معزز ملائڪن جي عهدي کي وڃي رسيو هو تنهن وات پتي اعتراض ڪيو ته آءُ اچي ذات جو آهيان يعني باهه جي چيپي، مان خلقيل آهيان سو ڪنيءَ مٽيءَ جي پيدائش آدم کي سجدو ڇو ڪريان ۽ ڪونه ڪندس، انهيءَ هٿ ۽ نافرمانيءَ سبب سندس لقب شيطان ۽ ابليس رکيو ويو بلڪ کيس الله تعاليٰ لعنتي ڪري پنهنجي بارگاه شريف مان تڙائي ڪڍيو انهيءَ واعدتي سان ته قيامت ۾ توکي دوزخ ۾ داخل ڪندس، ابليس الله تعاليٰ جي فيصلي کانپوءِ نا اميد ته ٿيو پر اڪثر ڪونه ڇڏيائين، بارگاه الاهيءَ ۾ عرض ڪيائين ته منهنجي عمر تيسن تائين قائم رک جيستائين قيامت ٿئي ۽ ان عرصي ۾ جنهن انسان جي ڪري مون کي جهنمي ڪيو آئيني تنهن کان وڌيڪ وڏو ۽ گمراه ڪندومانس ته ڀلي اهو به مونسان گڏ دوزخ ۾ سڙي.

الله تعاليٰ جلشانه ابليس جو عرض مڃيو ۽ ساڻس واعدو ڪيائين ته توکي قيامت تائين جيئرو رکبو ته ڀلي پنهنجا حربا هلائي انسانن کي الله تعاليٰ جي ڏسيل سڌي رستي کان تيز ته پوءِ کين گمراهيءَ جو نتيجو قيامت جي ڏينهن ڏيکاريو ويندو پر اهو به ياد رکجانءِ ته جيڪي بنده مالڪ جلشانه جي حڪمن جي پيروي سندس خوف ۽ محبت وڃان ڪندا تن کي تون ڪاري ڪونه سگهندين ۽ تنهنجا پوئلڳ جيڪي ٿيندا سي دوزخ جي باهه جو پارڻ ڪيا ويندا.

ڏاڏو آدم عليه السلام پيدا ٿي چڪو پوءِ الله تعاليٰ کيس ٻڌايو ته تنهنجو هن جهان ۾ اچڻ جو مُول مقصد مالڪ جي وحدانيت جو اقرار ڪرڻ ۽ فقط سندس ئي بندگي ڪرڻ آهي ائين ٻڌائڻ کان پوءِ رب تعاليٰ پنهنجي ڪامل قدرت سان "ڪُن" يعني ٿي پوءِ جو حڪم جاري فرمايو جنهن جي چوڻ سان هن جهان ۾ ڏاڏي آدم جي پيدائش واري گهڙيءَ کان وٺي قيامت جي قائم ٿيڻ تائين جيڪي به انسان پيدا ٿيا هئا تن جا رُوح پيدا ٿي پيا جن کان مالڪ جل جلاله سوال ڪيو ته "الست بربڪم" ڇا مان توهانجو بالئهار نه آهيان (يا مون کان سواءِ ڪو ٻيو اوهان جو رب آهي؟) تنهن تي سڀني رُوحن هڪ آواز ٿي ورائيو "قالو بلي" ته سائين بلڪل ۽ بيشڪ اسان مڃيون ٿا ته تون ئي اسان جو رب ۽ بالئهار آهين ۽ نڪوئي ٻيو ڪو.

ڏاڏي آدم عليها السلام کي بهشت جي اندر رهايو ويو ۽ کيس آزادي ڏني وئي ته جتي وٺيئي اُٿي

تڪ ۽ رهر ۽ جيڪي ڪيئي سو ڪا ۽ ٻي، پر هن خاص وٺ جي ميوي کان پرهيز ڪجان، ۽ ان کي نه کائجان، نه ته هن عيش آرام واري جنت کان هٿ ڌوڻا ٻوند؛ ۽ منجهانئس تڙايو ويندين.

دلين جي پيد ڄائڻ واري الله تعاليٰ، ڏاڏي آدم عليه السلام جي اڪيلائي ۽ ويڳاڻائي، کي محسوس ڪندي سندس کڻي ٻاسي جي ڏنگي پاسري، مان سندس هر جنس زال نالي ڏاڏي حوا رضي الله تعاليٰ عنها کي پيدا فرمايو ته جيئن سندس صحبت مان آرام حاصل ڪري فرمان باري تعاليٰ آهي ته ”وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً“ ۽ سندس نشانين مان هي، (بر) آهي جو اوهان جي جنس مان اوهان لاءِ زالون پيدا ڪيائين ته انهن سان آرام وٺو ۽ اوهان جي وچ ۾ پيار ۽ باجهه پيدا ڪيائين.“

شيطان جيڪو چيلنج ڏيئي چڪو هو سو موقعو وٺي هڪ واسينگ نانگ جي صورت ۾ ڪسڪي جنت جي اندر لنگهي ويو ۽ ڏاڏي آدم ۽ ڏاڏي حوا ٻنهي کي پيلائي چوڻ لڳو ته اوهان ٻنهي، جو وڏو سڄڻ آه ئي آهيان (جيئوئيڪ الله تعاليٰ اڳڀر ئي ٻنهي، کي ٻڌائي چڪو هو ته ”إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ“ يعني ته شيطان توهان جو ٻڌرو ويري آهي) ۽ جي منهنجي ڳالهه مڃيو ته ايهو وٺ جنهن کان الله تعاليٰ اوهان کي جهليو آهي تنهن جو ميوو ضرور کائو ته اوهان هميشه لاءِ هتي ئي سڪيا ستابا ٿي رهجو نه ته ڪنهن نه ڪنهن ڏينهن ڪڍيا ويندو شيطان جي مٺي زبان پنهنجو اثر ڪري وڌو ۽ ڏاڏي آدم ۽ سندس بيبي ان وٺ جو ميوو کائي وڌو ۽ بڪدم سندن اوگهڙ وارين جاين جا پردا کلي پيا جن کي شرم وچان بهشت جي وٺن جي ٻنن سان ڍڪي لڪائڻ لڳا، ٿيو ته ايهو سڀ ڪجهه الله تعاليٰ جي مرضي، منشا يا پلاننگ مطابق پر هتي نسوري حڪم عدولي ۽ نافرماني جنهن تي الله تعاليٰ فرمان جاري ڪيو ته آدم ۽ حوا ٻئي جڻا بهشت منجهان ڪڍيا وڃن، ٻنهي کي زمين جي جدا جدا ٽڪڙن تي اچلايو ويو جو ڏاڏو آدم سرانديپ يا سري لنڪا ۾ وڃي پيو ۽ ڏاڏي حوا جدي (سعودي عرب) جي علائقي ۾ وڃي سهڙي.

ٻئي جڻا پڇتائي روندا ۽ مالڪ جلشانه اڳيان معافي، واسطي نيزاريون ڪندا رهيا. نيٺ مالڪ جي ذات پاڪ کي مٿن رحم آيو ۽ کين معافي وٺڻ جي آيت شريف سيڪاريائين ته ”رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ“ ”اي اسانجا رب پاڪ اسان پاڻ تي ظلم ڪيو آهي (تنهنجي نافرماني ڪري) پوءِ جيڪڏهن تون اسان تي مھر ڪري اسان کي معاف نه ڪندين ته اسان وڏي نقصان ۾ پئجي وينداسين“ اها دعا ٻنهي زال ۽ مڙس الله پاڪ کان گهري ته کين معافي ملي ۽ کين عرفات جي ميدان ۾ هڪ ٻئي سان ملايو ويو جتي هڪ ٻئي کي سجاتائون ۽ خوش ٿيا، حياتي، جا باقي ڏهاڙا گڏجي گذاريائون ۽ اولادي ٿيا، جيئن ته ڏاڏو آدم غلبه السلام پنهنجي جڻ جو وڏو ۽ ابو هيو تنهنڪري پنهنجي انهيءَ امت کي سندن هن جهان ۾ پيدا ڪرڻ جو مقصد سمجهائڻ واسطي کيس وقت جو پيغمبر يا نبي مقرر ڪيو ويو ۽ سندس وفات کان پوءِ هڪ ٻئي پٺيان سندس جاءِ نشين الله تعاليٰ جي طرفان مقرر ٿيندا رهيا جهڙوڪ حضرت شيث عليه السلام ۽ پوءِ حضرت نوح عليه السلام جيڪي حق تبليغجو ادا ڪندا رهيا، پر شيطان به سند يا فتو انساني مخلوق جو دشمن هو

تنهن به پنهنجي وسان ڪين گهٽايو ۽ اولاد آدم کي صراط المستقيم واري رستي تان هٽائيندو گمراه ڪندو رهيو ته جنين وٽيو تنين هن جهان واري حياتيءَ ۾ عيش آرام ڪندا رهو ۽ بس، مقصد ته انهن کي دل ۾ ايهو خيال وجهندو رهيو ته نڪو قيامت ٿيندي نڪوئي ڪو حساب ڪتاب ٿيندو هونئن به ڏٺو ويو آهي ته چڱي ڪم يا نيڪي ڪندي شيطان انسان جي دل ۾ طرح طرح جا وسوسا وجهي ان نيڪ خيال کان کيس ٽيڙيندو آهي پر هر بُري ۽ لغو ڪم واسطي کيس ڪڏائيندو ۽ ٻڌائيندو آهي تانجو اها بُرائي بنا دير جي ڪري وجهندو آهي ان جو مثال قرآن پاڪ ۾ ڏاڏي آدم جي ٻن پٽن نالي هابيل ۽ قابيل جي متعلق بيان ۾ آهي هابيل نيڪ عملن ڪرڻ وارو هو جنهن سبب الله تعاليٰ کي پسند هو پر قابيل بي عمل ۽ شيطاني صفتن وارو هو ۽ هر وقت هابيل تي ساڙ ڪائيندو رهندو هو، هڪ ڏينهن ڪنهن مسئلي ۾ شرط ٻڌائون ته ڏسون ته الله تعاليٰ وٽ مقبول ٻنهيءَ مان ڪير آهي ۽ هڪ قرباني ڪري جبل تي رکي ڇڏيائون. ان وقت ۾ مقبوليت جي اباها ڪسوٽي هوندي هئي جو آسمان مان وچ ڪرندي هئي جيڪا قبول پيل قربانيءَ کي ساڙي ويندي هئي. ٿيو به ائين جو هابيل جي ڪيل قربانيءَ کي وچ ساڙي وئي ۽ قابيل جي سٺي رکيل ائين ئي رهجي وئي. قابيل کي نهايت ڏک ۽ حسد ٿيو، جنهن ته هو سرڪش ۽ فسادي هيو تنهنڪري ايهوني ٻه ڪيائين ته هابيل کي رستي تان هٽائڻ واسطي ختم ڪيان. ان نيت سان هابيل ڏي حملي ڪرڻ واسطي پڪ وڌايائين ته هابيل سمجهيس ته ائين نه ڪر جو ايهو ڪم شيطاني آهي ۽ اهه تنهنجو پا، آهيان. جيتوڻيڪ تون مون تي ڏاڍ ڪندين ته مان تنهنجو مقابلو ڪونه ڪندس. آخر قابيل پنهنجو ڪم ڪري چڪو ۽ هابيل کي قتل ڪري وڌائين.

پاڻ کي مارڻ کانپوءِ اچي ششدر ٿيو ته سندس لاش ڪيئن لڪايان ايتري ۾ هڪڙو ڪان، آيو جيڪو اچي ٻني مثل ڪانءِ جي ڀرسان ٻيهي ڌرتيءَ کي پنهنجي چنبن سان کوٽڻ لڳو، جڏهن خاصي کڏ ڪيائين تڏهن پنهنجي پيرن ۽ چنبن سان مثل ڪانءِ کي چڪي ۽ گهلي ان ۾ اڇليائين ۽ مٿس مٽي وجهي کيس پوري ڇڏيائين ايهو رنگ قابيل ڏسي شرم وچان اٿي ڪو اوزار جيڪو سُجهيس تنهن سان کڏ يا قبر کوٽي هابيل کي منجهس لٽي ڇڏيائين.

ان بابت الله تعاليٰ هڪ اصول ٻڌي ڇڏيو ته ”مَنْ قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ اَوْ فُسَادًا فِي لَارِضٍ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا“ ته جنهن شخص بنا ڏوهه جي ڪنهن انسان کي ڪنو يا ماريو ۽ ان طرح زمين ۾ فساد برها ڪيائين تنهن جهڙوڪ سمورن انسانن کي قتل ڪيو. حديث شريف ۾ روايت آهي ته قيامت تائين جيڪي به ناحق خون ٿيندا تن جو وبال ۽ ذميداري قابيل جي ذمي ڪئي ويندي ۽ کيس جهنم ۾ وجهڻ جي سزا ملندي.

الله تعاليٰ انسانن جي واسطي قيامت ۾ حساب ڪتاب جو ٿيڻ مقرر فرمايو آهي ان لاءِ ته هن دنيا، جنهن جو ٻيو نالو دارالعمل يعني عملن ڪرڻ جي جاءِ يا هنڌ آهي ان جي اندر رهي هو جيڪي به چڱا يا بُرا عمل ڪندا تن جي ڪانئن پڇا ڪئي ويندي، پوءِ ان امتحان ۾ جيڪو ڪامياب ٿيندو تنهن کي بهشت ۾ لڪائڻ جو انعام ڏنو ويندو جتي هميشه لاءِ عيش آرام جي ابدي حياتيءَ جو



گذران هوندس. باقي بد عمل انسانن (۽ جنن) کي سندن ڪيل ڪرتوتن جي سزا طور دوزخ جي باهه ۾ هميشه لاءِ اڇلايو ويندو.

الله تعاليٰ جتي قادرالمتقدر يعني هر طاقت ۽ قدرت جو مالڪ آهي اتي منصف ۽ مهربان قدردان پڻ آهي. جنهن پنهنجي مٿان ظلم ڪرڻ حرام ڪيو آهي. جڏهن هو اسان کان تقاضا ٿو ڪري ته اسين فقط سندس ئي بندگي ڪريون، حق ۽ انصاف ۽ سچائي، واري سڌي رستي تي هلي کيس راضي ڪري جنت جا حقدار ٿيون يا سندس راضو هن جهان ۾ پڻ حاصل ڪيون ته اسان کي ڪيئن خبر پوي ته بندگي وغيره جا طريقا ڪهڙا آهن تنهن لاءِ حضرت آدم عليه السلام کان وٺي آخري نبي حضرت محمد ڪريم صلي الله عليه وسلم تائين هڪ لک ۽ چوويهه هزار بيغمير الله تعاليٰ وٽان سندس هدايتن سان پيريل صحيفا ۽ ڪتاب ڪڍي پنهنجي امتن ڏانهن آيا ۽ کين سمجهايو تان ته هن دنيا ۾ جيڪي ڪم نيڪي يا بدعي جا هو ڪندا تن جو ڪين آخرت ۾ حساب ڏيو پوندو جنهن جا دفتر مولوي پاڪ جا مقرر ٿيل ملائڪ نالي ڪراما ڪاتبين جيڪي به به چٽا هرڪ انسان جي سچي ۽ کپي ڪلهن تي چڙهيا وينا آهن ۽ پنهنجي ٽيپ رڪارڊر ۽ ڪمپيوٽر جهڙن ڪاغذن تي سندن هر هڪ عمل ۽ ڳالهائڻ چڱو يا بُرو پڻ لکندا رهن ٿا، جيڪي دفتر قيامت جي ڏينهن الله پاڪ انصاف جي تارازي ۾ پاڻ توريندو ۽ فيصلا صادر فرمائيندو سمورا نبي، رسول ۽ بيغمير عليهم الصلوات والسلام پنهنجو حق تبليغ ۽ هدايت جو ادا ڪري هن جهان مان هليا ويا ۽ الله تعاليٰ وٽان آندل بيغام هتي ڇڏي ويا، اهي بيغام وقت گذرندي بدليا رهيا ۽ آخري ڪلام الله تعاليٰ وٽان اسانجي پياري نبي محمد صلي الله عليه وسلم جو آندل قرآن پاڪ آهي جنهن بابت الله تعاليٰ ڪلام الله شريف ۾ واعدو فرمايو آهي ته "إِنَّا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ حٰفِظُونَ" "سچ پچ هي ڪتاب يعني قرآن اسان ئي لاهو يا موڪليو آهي ۽ سندس حفاظت اسانجي ئي ذمي آهي" معنيٰ ته انهي ڪتاب الله ۾ قيامت تائين ڪابه تبديلي يا ڦير ڦار ڪانه ڪئي ويندي ايتري قدر جو زبر زير پيش جي به ڪا پڇ ڳهڙ ڪوئي ڪونه ڪري سگهندو جهڙي طرح اڳين آسماني ڪتابن ۾ اڳين امتن ڪري ڇڏيون هيون، ان لاءِ مالڪ پاڪ قرآن پاڪ ۾ ايعا حڪمت رکي ڇڏي آهي جو ڪوبه ذهين شخص کيس حفظ يا بر زبان ياد ڪري وڃي ٿو ۽ اهڙي طرح قرآن پاڪ جي حفاظت سندس ڦير ڦار ٿيڻ کان ٿيندي رهي آهي ۽ رهندي. ان جي شاهدي قرآن پاڪ خود ٿو ڏئي ته "وَلَقَدْ يَسْرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ" ۽ بيشڪ اسان قرآن کي پڙهڻ واسطي اسان بڻايو آهي (يا ياد ڪرڻ لاءِ سولو ڪيو آهي)

جيئن ته الله تعاليٰ انسان کي پنهنجي ڪمن ڪارين ڪرڻ لاءِ اختيار ڏيئي ڇڏيو آهي ۽ ان سان گڏ سندس اندر ۾ ضمير ۽ نفس به مهار بردار سندس عقل جي ڏور چڪڻ ۽ موڙڻ وارا رکي ڇڏيا آهن جن مان هر هڪ کيس پنهنجي مرضي موجب هلڻ لاءِ پاڻ ڏي لڙڻ واسطي سڏيندو آهي.

ضمير انسان کي چڱاين جي رستي ڏانهن لڙڻ لاءِ سڏيندو آهي ته نفس وري ان جي ابتڙ براين ڏانهن ڇڪيندو اٿس تانجو اهو انسان جنهن کي مالڪ پاڪ جو خوف ۽ محبت هوندي آهي ۽ کيس سالم عقل ۽ بُري پلي جي پرک وارو علم به هوندو آهي سو ضمير جي رهبري، سان چڱي ڪم واسطي



تيار ٿيندو آهي ۽ برائي کان بچندو آهي جنهن جي بدلي کيس الله تعاليٰ جو راضو حاصل ٿيندو آهي ۽ مالڪ کيس پنهنجي ڪيل واعدي مطابق صراط المستقيم وارو رستو ڏيکاريندو آهي. جنهن تي هلي هو هن دنيا ۽ آخرت ۾ ڪامياب ٿيڻ جو انعام لهندو آهي. پر اهڙو انعام فقط انهن لاءِ رکيو ويو آهي جيڪي الله تعاليٰ سان هر وقت ۽ خاص طرح نماز ۾ ايهو اقرار ڪندا رهن ٿا ته ”اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَ اِيَّاكَ نَسْتَعِينُ“ اي مالڪ باڪ اسان تنهنجي ئي بندگي ڪريون ٿا ۽ توکان ئي مدد گهرون ٿا” ان صورتحال ۾ مالڪ ساڻن واعدو ٿو ڪري ته ”فَاذْكُرُونِي اَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُون“ مون کي ياد ڪريو ته مان اوهان کي ياد ڪريان منهنجو شڪر ڪندا رهو ۽ ڪفر يا ناشڪري هرگز نه ڪريو، وري الله تعاليٰ فرمائي ٿو ته پنهنجي هر هڪ مسئلي ۽ معاملي واسطي مون کي ئي سڏيو چو ته ”وَنَحْنُ اَقْرَبُ اِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ“ آءُ اوهان کي اوهان جي ساهه جي رڳن (جيڪي گڄي ۾ رکيل آهن) کان به ويجھو آهيان. ۽ اوهان جي سڏ ۽ عرض کي ٻڌان ٿو ۽ قبول ڪري اوهانجا ڪم بڻايان ٿو، ان لاءِ آيت شريف آهي ته ”وَ اِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَاِنِّي قَرِيبٌ، اِذَا دَعَا فَاِجِبْ دَعْوَةَ الدَّاعِ اِذَا دَعَا فَلَيْسَتْ جَبِيوًا لِي وَلِيُوْا مِنْوَا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُوْنَ“ اي رسول صلي الله عليه وسلم منهنجا بندا توکان منهنجي بابت پڇن ٿا تون کين ٻڌاه ته مان ويجھو آهيان سندن سڏ ۽ دعائون جڏهن آهي مون کي سڏين ٿا ٻڌان ٿو پوءِ کين جڳائي ته مون کي مڃين (پنهنجو پاڻهار ڪري) ۽ مون تي ايمان آڻين (پنهنجو معبود مالڪ سمجهي) ته انهن کي سڏو رستو نيڪي ۽ هدايت وارو حاصل ٿئي” جڏهن بندا الله تعاليٰ سان ڪيل انجام پابنديءَ سان پاڙيندا رهن ٿا ته مالڪ انهن کي پلائي واري سنئين رستي تي هلڻ لاءِ روشني بخشي ٿو ۽ کين دل جي تسلي سان رکي ٿو ۽ پنهنجي رضا تي راضي ”اَلَا يَذْكُرُ اَللّٰهُ تَطْمِئِنُّ الْقُلُوْبُ“ اوهان کي سڏ هجي ته دلين کي آرام ۽ قرار فقط الله تعاليٰ کي ياد ڪرڻ سان اچي ٿو.

الله تعاليٰ کي ياد ڪرڻ فقط وات سان الله الله جا اکر چوڻ کي نتو چئجي پر الله تعاليٰ جي حڪم جي پابندي ۽ سندس منع ڪيل برائين کان پاسو ڪري پاڻ کي ۽ ٻين انسانن کي ان کان روڪڻ ۽ بچائڻ يا انهن جي جائز ڪمن ۾ مدد ڪرڻ به الله کي ياد ڪرڻ جو هڪ رستو آهي. ان رستي تي هلي انسان مالڪ جي انعام جو حقدار ٿئي ٿو جنهن بابت سورت فاتحه ۾ رب تعاليٰ اسان کي دعا سيڪاري آهي ته انهيءَ صراط المستقيم واري رستي تي هلڻ جي اسان کي هدايت بخش جنهن تي هلي تنهنجا مقبول بندا انعام لهي ويا ۽ نه انهن جي رستي تي هلاءَ جن تي تنهنجو ڏمر ٿيو ۽ کين سزا ڏنيءَ“

الله تعاليٰ انهن پنهنجن کان پنهنجي خوش ٿيڻ جو اظهار هيٺين لفظن ۾ بيان ڪرڻ فرمائي ٿو ته ”رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ وَ رَضُوْا عَنْهُ“ الله انهن کان راضي ٿيو ۽ اهي الله تعاليٰ جي ڪيل مهربانين تي خوش ٿيا، وري ٻئي هنڌ انهن بندين جن هن جهان جي زندگي مالڪ باڪ جي ڏسيل رستي تي هلي سندس راضي هيٺ گذاري ۽ پوءِ مري وڃي ٻئي جهان ۾ رسيا تن لاءِ رب تعاليٰ انهن اکرن سان سندن خاتمو ٿيڻ جو ذڪر فرمائي ٿو ته ”يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ ارْجِعِي اِلَىٰ رَبِّكِ رَاضِيَةً مَّرْضِيَّةً“ اي منهنجا بندا تون هن جڳ مان خوش ٿي ڪري پنهنجي پاڻهار ڏانهن موٽي آءُ ان صورتحال ۾ جو آءُ تو منجهان





راضي آهيان ۽ تون منهنجي ڪيل مهربانين مان راضي ٿين

وري ٻيا انسان جيڪي ضمير جي آواز کان منهن موڙي پنهنجي نفس جي چوڻ تي هليا يعني دنيا جي حرص، هوس، لالچ، ڪوڙ، دغا هٿ يا ٻيا اهڙا ڪم جن بابت الله تعاليٰ بندن کي روڪيو ۽ جهليو آهي تن کي پنهنجو ڪٽو بڻايائون ۽ ڪنهن به چڱائي چوڻ واري جي ڳالهه نه مڃيائون تن لاءِ الله تعاليٰ واعدو فرمايو آهي ته

”وَالَّذِينَ كَفَرُوا أُولَئِكَ هُمُ الطَّاغُوتُ يُخْرِجُونَهُمْ مِنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ“ جن الله تعاليٰ جي حڪمن جي نافرماني ڪئي تن جا دوست شيطان ۽ سرڪش انسان آهن جيڪي هنن کي سچ ۽ حق جي روشنائيءَ مان ڌڪي برائيءَ واري اوندهه جي رستي تي نين ٿا ۽ انهن لاءِ الله تعاليٰ فيصلو ڪري ڇڏيو آهي ته اهي دوزخي آهن ۽ ان ۾ هميشه واسطي وازيا ويندا ته منجهس سڙندا ۽ سور سهندا رهن

الله تعاليٰ ايهو سرشتو پنهنجي خليل انسانن واسطي بڻائي حضرت آدم عليه السلام جي لڏي وڃڻ کانپوءِ سندس جاءِ نشين پيغمبرن جي وسيلي سان وقت بوقت جاري فرمائيندو رهيو پر شيطان پنهنجي ڪيل قول موجب هٿ ڏوٽي کين ڪارڻ واري ڪرت کي لڳو رهيو ايتري قدر جو جڏهن حضرت نوح عليه السلام جو زمانو آيو تڏهن اهو بزرگ نو سوڀنجاه سالن لاءِ مٿو ماريڻو رهيو ۽ اُمتين کي سمجهائيندو رهيو ته الله تعاليٰ جي ڏسيل حڪمن جي بيروي ڪريو ته ڏجي ۾ پنهنجي ويندڙ پر انهن جي مٿان شيطان جي دلين ۽ ڏٽن جو ايڏو ته گهڻو اثر هيو جو پيغمبر جي هڪ به نه ٻڌائون ۽ پنهنجين براين ۾ ڦاٿل رهيا. تانجو حضرت نوح عليه السلام نااميد ٿي الله تعاليٰ کي عرض ڪيو ته هاڻي هنن منهنجن امتين ۾ ايماندار ٿيڻ جي ڪابه نشاني نظر ڪانه ٿي اچي تنهنڪري کين پنهنجو عذاب موڪلي تيار ڪر. سندس التجا اِها هئي ته ”رَبِّ لَا تَذَرْ عَلَيَّ الْاَرْضَ مِنَ الْكٰفِرِيْنَ دِيَّارًا. اِنَّكَ اِنْ تَذَرَهُمْ يُضِلُّوْا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوْا اِلَّا فٰجِرًا كَفٰرًا“. اي مالڪ ڪافرن مان زمين تي ڪوبه رهندڙ نه ڇڏ بيشڪ جيڪڏهن تون انهن کي جيئرو ڇڏيندين ته تنهنجن ٻانهن کي ڪاريندا ۽ سندن جڻ به ڪوڙا ۽ نافرماني هوندا. الله تعاليٰ سندس دعا قبول ڪئي ۽ کيس حڪم فرمايائين ته هڪ ڪاٺ جي تختن جي پيڙي ٺاهه ۽ جڏهن اها ٺهي بيهي تڏهن تون ۽ جيڪي تنهنجا پوئلڳ آهن تن سان گڏجي ان ۾ سوار ٿي ۽ ان پيڙيءَ ۾ جانورن ۽ پکين مان ٻن ٻن نمادي جوڙو جوڙو ڪري سان گڏي ڪڍ ڪڍ - اوچتو ئي آسمان مان پاڻي وٺو ۽ زمين مان ٻن نارا ڪري نڪرڻ لڳو جنهن جي ڇيڙي ايڏي ته اٿاهه هئي جو سواءِ پيڙيءَ وارن جي ٻيا سڀ ٻڏي مٿا جن ۾ حضرت نوح عليه السلام جي زال ۽ پٽ ٻن هئا جيڪي نافرماني ڪافر هئا. انهيءَ ڇنڊ ڇاڻ کانپوءِ هجڻين ٻن ٻچا ڪڍيا جيڪي عراق جي سرزمين تي بابل شهر تي چانئجي اتان حڪومت ڪرڻ لڳا. سندن ذرڙو اسلام جي آندل پيغام جي ابتڙ سچ، ستارن ۽ باهه جي پوڄا ڪرڻ هيو. انهن جو بادشاهه نمرود نالي نامراد ظالم هيو جنهن جي زماني ۾ حضرت ابراهيم عليه السلام نبي الله پاڪ موڪليو ته ان قوم کي آتش ۽ ستاره پرستيءَ کان روڪي پر سندس پيغام ته ڪونه ٻڌائون تنو کيس باهه جي آڙاهه ۾ اڇلايائون جتان الله تعاليٰ پنهنجا

ملائڪ موڪلي کيس ڪڍيو ۽ باهه کي حڪم ٿيو ته ”يَنَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلْمًا عَلَيَّ اِبْرَاهِيمَ“ اي باهه تون ابراهيم واسطي تڏي ۽ سلامتي واري ٿي وڃ. - حضرت ابراهيم عليه السلام عراق ڇڏي شام جي ملڪ ڏي ويو ۽ ڪنعان جي شهر ۽ ان جي آسپاس وارن ماڻهن کي الله تعاليٰ جا پيغام ۽ احڪام پهچايائين ۽ پنهنجي حياتي، جو زمانو پنهنجي بت حضرت اسحاق عليه السلام سان گڏجي الله جي بندن کي الله تعاليٰ جا حڪم پهچائيندو رهيو ته سنئين رستي تي هلي چوٽڪارو لهن. حضرت نوح عليه السلام کانپوءِ حضرت ابراهيم عليه السلام بزرگ ترين پيغمبر هيو جنهن جي اولاد جي شاخن مان ڪيئي هزار نبي ۽ پيغمبر عليهم السلام پيدا ٿيا جن الله جلشانهه جا حڪم ۽ پيغام پنهنجي قومن ۽ امتن کي پهچايا ته نيڪيون ڪيو ۽ برائين کان بچو ته آخرت ۾ حساب ڪتاب ڏيڻ وقت براين جي سبب سزا جا حقدار ٿيندو ۽ جيڪا دوزخ جي باهه آهي جنهن مان ڪڏهن به نه ڪڍيا ويندو. سڀني پيغمبرن جو خاص تاڪيد ڪرڻ اهو هيو ته پوڄا ۽ عبادت فقط الله تعاليٰ جي ڪريو ڇو ته فقط ان جي ذات پاڪ ئي بندگي جي لائق آهي. پر سواءِ ڪن ٻيلي ڀاڳ وارن جي گهڻو ڪري ماڻهن شيطاني چڪرن ۾ ڦاسي گناهه جا ڪم زياده ڪيا جنهن سبب هن جهان ۾ ئي الله تعاليٰ کين عذاب موڪلي ناس ڪيو. حضرت ابراهيم عليه السلام جي زندگي، ۾ سندس ڀائٽيو حضرت لوط عليه السلام جيڪو لبنان واري علائقي ۾ نبي هيو تنهن جي امت جي ماڻهن بين بچڙن ڪمن جهڙوڪ ڌاڙا هڻڻ ۽ ڦرون ڪرڻ کانسواءِ جيڪي برايون ڪيون جن جي سبب مٿن تباهي آئي سو هيو مردن سان زنا ڪرڻ جنهن کان پنهنجي نبي عليه السلام جي هزار حيلن هوندي به تيسٽائين نه مڙيا جيستائين الله تعاليٰ پنهنجا ملائڪ گهڙو چوڪرن جي شڪل ۾ نه موڪليا. جڏهن اهي ملائڪ حضرت لوط عليه السلام وٽ پهتا تڏهن حضرت لوط عليه السلام جي زال پنهنجي قوم وارن کي اهو اطلاع پهچايو جنهن تي اهي چوڪرن کي بڪڙڻ لاءِ ڏکندا آيا. تنهن تي حضرت لوط عليه السلام وري به آخري دفعو کين سمجهايو ته بابا هي منهنجا مهمان آهن تن جي اڳيان مون کي هروڀرو شرمسار نه ڪريو ۽ وري به سُو ته قوم جون جوان چوڪريون موجود آهن انهن سان نڪاح ڪريو، پر هُنن جي دلين ۾ نفساني پوت ويٺل هو ۽ شيطان سندن اڳواڻ هيو تنهن ڪري ڪجهه به نه ٻڌائون يا مڃيائون. ايتري ۾ ملائڪن حضرت لوط ۽ سندس گهڙيائين (سواءِ سندس زال جي) ۽ ٻين ٻوٺاڳن کي چيو ته اوهان هي شهر سُڌور ڇڏي ٻاهر نڪري وڃو تنهن بعد ملائڪن الله تعاليٰ جي حڪم سان ان علائقي جي بچڙن ماڻهن کي عذاب ڏيئي ناس ڪري ڇڏيو جو هڪڙو به جيئرو ڪونه بچيو.

حضرت ابراهيم عليه السلام جي وڏي فرزند حضرت اسماعيل عليه السلام مڪي شريف واري علائقي ۾ پنهنجي نبوت جو حق تبليغ جو ادا ڪرڻ فرمايو ۽ سندس ننڍي فرزند حضرت اسحاق عليه السلام شام جي ملڪ جنهن ۾ شام اردن وغيره علائقا اچي وڃن تا اتي هدايت ڪرڻ جو فرض ادا ڪيو حضرت اسحاق عليه السلام کانپوءِ سندس فرزند حضرت يعقوب يا اسرائيل عليه السلام پيغمبر ٿيو ۽ سندس اولاد جنهن جو نسب بني اسرائيل پيو سڏجي تنهن ۾ ڪيترائي هزار نبي ۽ پيغمبر پيدا ٿيا جن جدا جدا علائقن ۾ الله تعاليٰ جا پيغام پنهنجي قومن کي ڏنا. سندن قومن مان جن نافرمان

ڪنهن تن کي الله تعاليٰ ناس ڪري ڇڏيو ۽ آخرت ۾ انهن واسطي دوزخ جو عذاب مقرر ڪري ڇڏيو. انهن واقعن مان جيڪي مشهور آهن سي آهن، عاد جي قوم، ثمود جي قوم، تبع حُميري، جي قوم ابڪ وارن جي قوم يا حضرت موسيٰ عليه السلام جي امت جن ڏي حضرت هود عليه السلام، حضرت صالح عليه السلام، حضرت شعيب عليه السلام ۽ ٻيا ڪئين پيغمبر آيا پر قوم وارن سندن چوڻ جي برخلاف بُت پرستي ۽ ٻيون بُرايون ڪيون جن جي بدلي ۾ مٿن طرح طرح جا عذاب نازل ڪيا ويا ۽ تنهنس نهس ٿي ويا. الله تعاليٰ جا اصولي حڪم مختلف وقتن تي جدا جدا قومن ۽ امتن ڏانهن سندن پيغمبر کڻي آيا تن جو مختصر ذڪر هيٺ ڪجي ٿو ۽ اِهي سمورا اصول اسانجي نبي آخزلزمان حضرت محمد صلي الله عليه وسلم جن قرآن شريف (جيڪو آخري ڪتاب ۽ اڳين پيغمبرن جي آندل سڀني صحيفن ۽ ڪتابن جي سچائي جو شاهد آهي) جي ذريعي پنهنجي امت ڏانهن پهچايا جن جو دؤر دؤرو قيامت ڪڙي ٿين تائين موجود رهندو.

جيئن ته ساري ڪائنات، جنهن ۾ انسان، جن، جانورن پکي ۽ ٻيا ساهوارا شامل آهن، جو خلقڻاڻا پالڻاڻا ۽ سنڀاليندڙ الله تعاليٰ آهي ۽ ان ايهو حڪم ڪيو آهي ته حق بندگي ڪرڻ جو اڪيلو سندس ئي آهي تنهن ڪري نه ٻئي ڪنهن جي عبادت ڪجي ۽ نه سندس قدرت جي ڪارخاني ۾ ساڻس ڪو ٻيو شريڪ يا پائيوار بڻائجي، ائين نه ڪرڻ کي شُرڪ سڏجي ٿو جيڪو قرآن پاڪ يا اسانجي نبي ڪريم صلعم جي تعليمات مطابق اهڙو وڏو گناهه آهي جيڪو، معاف نٿو ٿي سگهي، ان جي کليل معنيٰ اِها آهي ته بت پرستي، قبر پرستي، ستاره ۽ آتش پرستي انسان پرستي يا الله تعاليٰ کان سواءِ ٻئي ڪنهن به جاندار يا بي جان عنصر جي پوڄا خلقيندڙ مالڪ کي چيلينج ڏيڻ جي برابر آهي. الله پاڪ جيڪو سڀني طاقتن جو مالڪ ۽ قادر آهي جنهن جي قدرت ۽ قوت ايتري ته وڏي آهي جو جڏهن به جيڪي به ڪرڻ گهرندو آهي ته فقط ائين چونڊو آهي ته ”ڪن“ يا ٿي ٻيو، ته اهو ڪم ”فِيڪون“ يعني ٿي بوندو آهي. اهڙو چيلينج اهڙي هستي جنهن جو هر شيءِ تي زور ۽ ڪنٽرول هجي تنهن کي ڏيڻ ساڻس جنگ جوڻ جي برابر آهي ۽ نتيجي جو اندازو هرڪو پاڻ لڳائي سگهي ٿو، ائين ته هن دنيا ۾ ڪيئي ڪروڙ انسان ڪنهن نه ڪنهن طرح سان الله تعاليٰ کانسواءِ غيرالله جي پوڄا ڪري رهيا آهن ۽ ٿين ته ائين ڪبي جو غيرت مند الله اهڙن مشرڪ بدن کي هڪ ٻل به جيئن نه ڏي پر اهو مالڪ پاڪ بردبار ۽ ستر پوش يا ڍڪڻ هار آهي تنهن اهڙن گُن چور يا احسان فراموش بدنن کان يڪدم وير وٺڻ جي بجاءِ کين ڊگهي رسي ڏيئي ڇڏي آهي ته پلي ڪرتوت ۽ برايون ڪن جو نيٺ مرڻ کان ٻيو، ٻي، دنيا يعني قيامت جي ڏينهن ته ڪاڏي پيچي ڪونه سگهندا جتي ملانڪن جا بي انتها ڪٽڪ کين پڪڙڻ لاءِ موجود هوندا جن جي طاقت جو اندازو لڳائڻ مشڪل آهي ان مان ايهو نتيجو ڪڍي سگهجي ٿو ته جيڪي انسان الله تعاليٰ جي حڪمن جي برخلاف شيطان جي ڏسيل رستن تي هلن ٿا تن سان مالڪ پاڪ جو انجام آهي ته کين قيامت جي حساب ڪتاب ڇاڇڻ کان پوءِ سندن سزا بڌجڻ شرط شيطان سان گڏ دوزخ ۾ واڙيو ويندو ته سڙندا رهن.

الله تعاليٰ فرمايو آهي ته ”لَا تُشْرِكْ بِاللّٰهِ إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ“ الله سان ڪنهن کي شريڪ يا

برابر ۽ ڀانيور نه بڻايو ڇو ته بلاشڪ ائين ڪرڻ وڏو ظلم آهي سو به ان هستيءَ سان جنهن جا ٿورا ايترا ت اٿاهه ۽ ان گيٽ آهن جو سندن ليکونئي نتو ڪري سگهجي، قرآن پاڪ چئي ٿو ته ”وَأَن تَعُدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تَحْصُوهَا، إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُفَّارٌ“ ۽ ”اللَّهُ جَوْنُ نِعْمَتُونِ كَمَا يَتَّبِعِي كَان بَاهِرَ آهِن ۽ سِج تِه اِنْسَانِ ظَالِمِ نَاشِڪِرُو آهي“ مالڪ پاڪ جي هستي ايڏي ته بي بايان آهي جو سندس هٿ وس کان ڪوبه ٻاهر نڪري نتو سگهجي، جيئن فرمان مبارڪ آهي ته ”يَمْعَشَرُ الْجَنِّ وَالْإِنْسِ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَن تَتَفَدُّوا مِن أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَانْفُدُوا لَاتَتَفَدُّونَ إِلَّا بِسُلْطَانٍ“ ”اي انسانن ۽ جنن جا ڪٽڪ يا لشڪرو جيڪڏهن همت ۽ طاقت اٿو ته زمين ۽ آسمانن جي ڪنارن يا سرحدن کان ٻاهر نڪري ڏيکارو يا الله تعاليٰ جي پڪڙ کان بچي پڇي وڃو پر سواءِ ڪنهن حجت يا سند جي ائين ڪري ڪونه سگهندءُ“

ائين هرگز نه آهي ته الله تعاليٰ ڪنهن سان ڏاڍ ڪري ۽ بهانو بڻائي مٿس ظلم ڪري ڪيس هروڀرو سزا ڏئي تنهن لاءِ فرمان ڏنائي آهي ته ”إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ“ ۽ ”إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ“ تحقيق الله تعاليٰ ظالمن کي پسند نتو فرمائي ۽ اهو مالڪ ڪنهن سان ظلم نتو ڪري، الله پاڪ انسانن کي شرماني ٿو ته جنهن رازق اوھانجي واسطي ڪئين وسيلا ڪاڌ خوراڪ، آرام سان گذران ڪرڻ لاءِ بڻايا تنهن جو شڪر ڪريو پر اوھان ان جي ابتڙ ٻيا هلو، فرمان مبارڪ آهي ته ”إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُفٍ“ بلاشڪ انسان پنهنجي پالڻهار جو ناشڪرو آهي ٻئي هنڌ فرمايل آهي ته ”يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّبَكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ فِي آتِي صُورَةٍ مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ“ ”اي انسان توکي اهڙي مهربان پالڻهار جي غلاميءَ کان ڪنهن هٽايو جنهن توکي پيدا ڪيو پوءِ توکي سنئين لنگين ڪيائين پوءِ توکي کڙوڙو ڪيائين ۽ جهڙي ڀلي نموني وٺيس تئين تنهنجي بڻاوت ٺاهيائين“ وري ٻي جاءِ تي آهي ته ”إِنَّ شُكْرِي لِرَبِّكَ وَالْوَالِدِيكَ وَالِئِي الْمَصِيرَ“ الله تعاليٰ حڪم ٿو فرمائي ته ”اي انسان تون منهنجو شڪر ڪر ۽ پنهنجي ماءُ ٻيءَ جو پڻ ڇو ته توکي مون ڏانهن ئي موٽي اچڻو آهي“

الله تعاليٰ پنهنجي بندگيءَ ۽ غلاميءَ جي حق ادا ڪرڻ لاءِ اسان کي جدا جدا هنڌن ۽ مقعن تي جدا جدا ذريعن جي وسيلي قرآن پاڪ ۾ ياد ڏياريو آهي ته اي انسان تون ڪي ڪين هٿين پوءِ مالڪ توکي گندي پيشاب جي مٺيءَ جي ڦڙي مان مختلف مرحلن ۾ اٿي رت جو دڳ، ٻوٽي هنڌا ۽ جسم بخشيو ۽ ان ۾ روح ڦوڪي سندس سهڻي بڻاوت بڻائي ”لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ“ بيشڪ اسان انسان کي سهڻي بڻاوت ۾ بڻائي پيدا ڪيو، حضرت سليمان عليه السلام الله تعاليٰ جو نبي ۽ پنهنجي وقت جو بادشاهه هيو، هڪ ڏينهن پنهنجي لشڪر سان گڏ ڪنهن رستي سان سفر ڪري رهيو هو ته اڳيان ڪولين جو ڪٽڪ ٻئي پنهنجي داڻي چوٽي جي ڳولا ۾ ڦريو، ڪولين جي اڳواڻ پنهنجي ساٿين کي سڏي چيو ته پنهنجي ٻرن ۾ هليا وڃو ته ته ايهي گهوڙي سوار اوھان کي چيپائي ڇڏيندا، حضرت سليمان عليه السلام سڀني جانورن، جيتن ۽ پکين جون ٻوليون الله تعاليٰ جي مهرباني سان ڄاڻندو هو تنهن ڪول جو سڏ سمجهي پنهنجي لشڪر جي رستي جو رخ بدلائي ڇڏيو ۽ ان مهل الله تعاليٰ جي بارگاهه ۾ شڪر گذاري طور دعا پڙهيائين ته ”رَبِّ أَوْزِعْنِي أَن أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَيَّ وَأَن أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ“



”اي پالڻهار جل جلاله تون مون کي سگھ ڏي ته تنهنجي نعمتن جو شڪر ڪريان جيڪي مون کي ۽ منهنجي پيءُ ماءُ کي انعام طور ڏنيون آئيني ۽ مون کان اهڙا نيڪي، جا ڪم هن دنيا ۾ ڪرا؛ جنهن سان تون خوش ٿئين ۽ پنهنجي باجهه سان مون کي پنهنجي نيڪ صالح بندين ۾ شامل ڪرين“ ٻئي هنڌ فرمان الاهي آهي ته ”فَاذْكُرُونِي اذْکُرْكُمْ وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُون“ ”مون کي ياد ڪندا رهو ته مان اوهان کي ياد ڪريان (اوهان تي مهربانيون ڪندو رهان) ۽ منهنجا شڪر گذار بڻجو ۽ منهنجي نا شڪري نه ڪريو (ائين جو رزق کائو منهنجو ۽ بندگي ٻين جي ڪريو).

الله تعاليٰ ان کان پوءِ پنهنجي مخلوق جا حق ڄاڻائي تاڪيد فرمايو آهي ته اهي ادا ڪيو يا پورا ڪيو، حديث شريف ۾ روايت آهي ته الله پاڪ پنهنجي مخلوق کي پنهنجو ڪٽنب ڪوٺيو آهي ”الْخَلْقُ عِيَالُ اللَّهِ“ جهڙي طرح ڪٽنب هر انسان کي پيارو هوندو آهي تهڙي طرح الله تعاليٰ جو به پنهنجي مخلوق سان پيار آهي. ۽ ان سان نيڪي ڪرڻ واسطي قرآن پاڪ ۾ ارشاد فرمايو اٿس ته ”قُلْ مَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ خَيْرٍ فَلِللَّذِينَ وَاللَّذِينَ وَالْأَقْرَبِينَ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ وَإِذَا تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ“ ”اي رسول صلي الله عليه وسلم تون پنهنجن امتين کي ٻڌاءِ ته جيڪي خرچ ڪيو ته ان مان پنهنجن پيءُ ماءُ، ويجهن عزيزن يتيمن، غريبن ۽ مسافرن کي ڏيو ۽ جيڪي به ڀلائي وارا ڪم ڪندو الله تعاليٰ انهن جي ڄاڻ رکي ٿو“

وَ أَنِّي الْمَالِ عَلَيَّ حَيْهَ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسَاكِينِ وَإِذَا تَفَعَّلُوا مِنْ خَيْرٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَالْمُؤْمِنُونَ بَعْدَهُمْ إِذَا عَاذُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا، وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ“ ۽ ڏيو مالن مان الله جي محبت يا ويجهڙائي حاصل ڪرڻ واسطي پنهنجن مائتن کي، يتيمن کي، غريبن کي، مسافرن کي، سوال ڪندڙن کي ۽ ٻانهن کي آزاد ڪرائڻ جي بلجي. ۽ قائم ڪريو نماز ۽ ڏيو زڪوات ۽ پنهنجن ڪيل انجمن جي ٻونواري ۽ پورائي ڪريو، ۽ جيڪي ڏک ۽ آزمائش ۾ مبتلا ٿيڻ جي صورت ۾ صبر ڪن ٿا ۽ لڙائي يا جهاد الله جي راه ۾ ڪن ٿا اهي سچا آهن ۽ اهي ئي پرهيزگار آهن.“

الله تعاليٰ جا مقرر ڪيل جيڪي فرض آهن انهن مان مکيه پنج آهن (۱) توحيد يا الله تعاليٰ کي اڪيلو معبود يا بندگي، جي لائق سمجهڻ ۽ ان جي پابندي ڪرڻ (۲) نماز (۳) حج (۴) زڪوات (۵) رمضان شريف جا روزا رکڻ. جهاد في سبيل الله ٻن اسلامي زندگي، جو اصولي فريضو آهن جنهن جو مقصد ايهو آهي ته الله تعاليٰ جي هن زمين تي ظلم، فساد، ڪفر ۽ شرڪ جهڙيون باريون نه ٿين تنهن لاءِ مسلمان پنهنجي تن، من ۽ ڏن سان ڪوشش ڪن. حديث شريف ۾ رسول الله صلي الله عليه وسلم جن جو فرمان مبارڪ آهي ته جيڪڏهن معاشري ۾ ڪا برائي موجود ڏسو ته ان جي روڪڻ واسطي برائي ڪرڻ وارن کي زبان سان جهليو ۽ ان ٻري رسم يا ڪم جي خراب نتيجن بابت کين آگاه ڪريو ڇو ته الله تعاليٰ قرآن پاڪ ۾ ارشاد فرمايو آهي ته ”كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَتَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ“ ”اوهان کي سني يا ڀلائي امت بڻائي انسانن ۾ موڪليو ويو آهي ان لاءِ ته کين نيڪ ڪمن جو حڪم ڪريو يا هدايت ڪريو ۽ برن ڪمن ڪرڻ کان کين جهليو“ وري



جيڪڏهن حڪومت ۽ معاشرتي اثر رسوخ وارا آهيو ته ان برائي ڪندڙن کي طاقت استعمال ڪري روڪيو پر جي ايتري قوت يا همت نه هجيو ته گهٽ ۾ گهٽ اهڙي برابن واري مجلسن يا محفلن مان ڪراهن طور نڪري هليا وڃو.

پنهجن والدين (بيءُ ماءُ) سان سهڻو سلوڪ ڪرڻ بابت فرمان الاهي آهي ته "وَقَضَى رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا. إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَيْهِمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا آفٌ وَلَا تُنْهَرُ هُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا. وَأَخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذَّلِيلِ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيْتَنِي صَغِيرًا." " ۽ تنهنجي پالڻهار حڪم فرمايو آهي ته ڪانئس سواءِ ٻني ڪنهن جي عبادت نه ڪريو ۽ پنهنجي ماءُ ۽ پيءُ سان نيڪي ڪريو. جيڪڏهن ٻني يا ٻنهي، مان هڪڙو پوڙهائي واري عمر کي رسن ته کين تڪو نه ڳالهائو بلڪ آف به نه چئو ۽ کين نه جهٽڪيو پر ساڻن ڀلي ڳالهه ادب سان ڳالهائو. انهن لاءِ پنهنجون ٻانهون عاجزي ۽ باجهه وڃان سندن مدد واسطي هيٺانهيون ڪري جهليو ۽ سندن واسطي الله تعاليٰ جي درگاهه مان دعا گهرو ته اِي مالڪ جهڙي طرح منهنجي ماءُ ۽ پيءُ مونتي منهنجي ننڍپڻ جي زماني ۾ باجهه ڪئي هئي تهڙي طرح تون به انهن تي رحم فرما." غيرت مند الله تعاليٰ اهڙيون هدايتون والدين سان نيڪي ڪرڻ واسطي چئي وري ايهو تڪيد ٿو فرمائي ته جيڪڏهن آهي توکي الله باڪ سان ڪنهن ٻئي کي شريڪ ڪري معجز لاءِ چون يا توتي زور رکڻ ته سندن چوڻ اصل نه مڃجانءِ آيت شريف آهي ته: "وَإِنْ جَاهِدَاكَ عَلَىٰ أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطِعْهُمَا وَصَاحِبُهُمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا." " جيڪڏهن آهي توکي الله سان ڪنهن ٻئي کي شريڪ بڻائڻ واسطي مجبور ڪن ته انهن جو چوڻ مورانهين نه مڃجانءِ پر ان جي هوندي به ساڻن ڀلائي ۽ نيڪي، واري نموني گذر ڪجانءِ "

انسانن واسطي فرمان الاهي آهي ته "وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ. وَاتَّقُوا اللَّهَ" " هڪ ٻئي سان نيڪي ۽ پرهيزگاري، جي ڪمن ۾ مددگار ٿيو ۽ برائي ۽ منع ڪيل ڪمن ۾ هڪ ٻئي جي واهر نه ڪريو ۽ الله کان ڊڄو" وڌيڪ فرمان باڪ آهي ته "وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ، وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ" نيڪي، جي معاملن ۾ نه فقط هڪ ٻئي جي مدد ڪريو پر هڪ ٻئي کي حق ۽ انصاف بابت تڪيد ۽ وصيت ڪندا رهو ۽ ٻن صبر جي تلقين به هڪ ٻئي کي ڪندا رهو جنهن سان پنهنجا مقصد خواجه الله تعاليٰ جي ويجهڙائي حاصل ڪري سگهو ٿا.

"وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا." " ۽ ماڻهن سان ڀلو ڳالهائو" ايهو خيال دل ۾ رکي ته ڪنهن جي دل نه ڏکونجي پر جيڪڏهن اڳلو به برائي سان پيش اچي ته ڪيڏو نه ڏک ٿئي.

"وَإِذَا خَاطَبْتُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلْمًا" ۽ جيڪڏهن اوهانجو بي سمجهه ماڻهن سان واسطو پنهنجي وڃي يا ساڻن ڀلائي اٿڪي هوي ته انهن وانگر بي سمجهي نه ڏيکاريو پر چند چڙائي کين سلام چئي هليا وڃو ته ته ڪو جهڳڙو فساد يا ڪٽائي نه ٿي هوي "إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رَجَسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ" "تحقيق شراب (نشوهر قسم جو) جونا، ڍارا ۽ ستو هڻڻ ايهي شيطاني ڪم آهن جن کان بچو ۽ پرهيز ڪريو ته چوٽڪارو لهو"

"وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا، إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا" "۽ زمين تي ارڏائي ۽ اڪڙ سان نه گهمو ڇو ته ائين ڪرڻ سان نڪي اوهان زمين کي چيري يا ڦاڙي سگهندءَ ۽ نڪوئي جبلن جي اوچائي، کي پهچي سگهندءَ" "وَلَا تَقْرُبُوا الرِّبَا إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا" "۽ زناڪاري، جي ويجهو به نه وڃو ڇو ته ايهو گندو ڪم ۽ برورستو آهي" "وَرَنُوبًا بِالْقِطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ" "۽ تور ڪريو سڌي گڻي (تاراڙيءَ) جي سان" "وَلَا تَيْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَ هُمْ وَلَا تَعْتُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ" "۽ ماڻهن کي سندن شيون (تور ماپ ۾) گهٽ ڪري نه ڏيو ۽ زمين تي فسادي تي نه گهمو" "وَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ" "ماپ نيڪ ڪري ڏيو ۽ گهٽ ڏيندڙ نه بڻجو"

مطلب ته ايهي مڙسي برائي وارا ڪم انسان کي شيطان تو سڀڪاري يا انهن جي ڪرڻ لاءِ هرڪائي ۽ ٻڌائي ٿو ان کان الله تعاليٰ انسانن کي هنن ڪرڻ ۾ خبردار ٿو ڪري "السَّيْطَانُ يَعِدُ كُفْرَ الْفَقْرِ وَيَا مُرْكَرًا بِالْفَحْشَاءِ وَاللَّهُ يَعِدُ كُفْرَ مَغْفَرَةٍ مِنْهُ وَفَضْلًا، وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ" جڏهن ڪو انسان ٻين انسانن جي مدد ڪرڻ واسطي الله تعاليٰ جي ڏنل مال مان خير خيرات ڪندو آهي ته شيطان سندس دل ۾ ايهو خيال وجهندو آهي ته ائين ڪرڻ سان سندس مال يا پئسو ڪٿي ويندو تنهن ڪري ڪجهه به نه ڏي ۽ وري اهو کيس برن ڪم ڪرڻ واسطي مڃائيندو آهي پر الله تعاليٰ هر نيڪي ڪرڻ جي بدلي انسانن سان دنيا ۽ آخرت جي چوٽڪاري ۽ پنهنجي فضل ۽ رضامنديءَ جو انجام ٿو ڪري ۽ هو ڄاڻهار ۽ ڪشادگي، وارو آهي.

"وَلَا يَفْتَلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ" الله تعاليٰ حرام ڪيو آهي ڪنهن به جيءَ کي قتل ڪرڻ سواءِ ان جي جو مٿس ڪو شرعي ڏوهه ثابت ٿئي ان جي سزا کيس ڏجي. "إِنْ قَتَلْتُمْ كَانَ خَطَاً كَبِيرًا" سچ پچ سندن ڪهن هڪ وڏو گناهه آهي "وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا." الله تعاليٰ جا فرمان بردار بندا جڏهن به خرچ ڪندا آهن تڏهن نڪي اجايو وڃائيندا آهن ۽ نڪي هروڀرو ڪنجوسي ڪندا آهن پر پنهي جي وچ ۾ پورا هلندا آهن.

"وَالَّذِينَ لَا يَشْهَدُونَ الزُّورَ وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا"

۽ اهي نيڪ ٻانهن الله تعاليٰ جا جيڪي ڪوڙي شاهدي نه ڏيندا آهن ۽ جتي ڪا برائي ٿيندي ڏسندا آهن ته ان ۾ شامل ٿيڻ بدران ان کان پاسيرا ٿي هليا ويندا آهن اشرافت سان "وَأَقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَاعْظُمْ مِنْ صَوْتِكَ" ۽ پنهنجي گهمڻ ۾ وڇولي ڄال هل ۽ پنهنجو آواز ڊڙو ڪر.

"لَا تَسْخَرْ قَوْمًا مِّن قَوْمٍ عَسَىٰ أَنْ يَكُونُوا خَيْرًا مِّنْهُمْ" ڪوئي به ڪنهن تي چٽر يا ٺٺولي نه ڪري جو متان ٺٺولي ڪرڻ واري کان ٻيو ڀلو هجي "لَا تَلْمِزُوا أَنْفُسَكُمْ وَلَا تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ" ڪوبه ڪنهن تي ناحي عيب نه لڳائي ۽ نڪي هڪ ٻئي کي ٻيڙن نالن يا لقبن سان سڏيو.

اجتنبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ، إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبَ بَعْضُكُم بَعْضًا اجايا گمان ۽ شڪ شبها ڪرڻ کان پاڻ کي جهليو ڇو ته انهن مان ڪي گمان گناهه ۾ اڙائن ٿا، ۽ نڪي جاسوسي



ڪريو (يا ڪنهن جا عيب ڦولهيندا وتو) ۽ نڪي هڪ ٻئي جي ڳلا ڪريو (ڇاڪاڻ ته ان جو ايهو اثر توڻي جنين ڪو پنهنجي مُٺل يا، جو گوشت ٻيو کائي جيڪو ڪنهن کي به پسند نه ايندو).

”كَلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ“ هن جهان ۾ پاڪ حلال شيون کائو ۽ پيئو پر اجابو نه خرچو ڇو ته اجابو وڃائڻ وارن کي الله تعاليٰ پسند نٿو فرمائي:

وَلَا تُبَدِّرْ تَبْدِيرًا إِنَّ الْمُبَدِّرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا“ ۽ بي جا ۽ اڍنگي نموني خرچ نه ڪيو ڇو ته هروڀرو وڃائڻ وارا (شيطان جا ڀائرن يا دوست آهن) ۽ اهو الله تعاليٰ جو نافرمان آهي ڇا ان اعلان الله تعاليٰ جي کان پوءِ به اڍنگو خرچ ڪري پاڻ تي شيطان جو پاڻ تڻي جو ٺٺو هٿائڻ پسند ڪندو؟

بِأَيْهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا. إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاكُمْ“ اي انسانو اوهان کي مرد ۽ عورت (جي ميلاپ ٿيڻ سان) مان پيدا ڪيو ويو ۽ فقط ان مقصد واسطي اوهانجا ٻارڙا ۽ قبيلو (ذاتيون) بڻايون ويون ته سڃاتا وڃو (پر ان ڳالهه تي ڪوبه فخر يا وڏائي نه ڪري ته هو اچي ذات وارو آهي تنهن ڪري سندس عزت ڪئي وڃي ۽ ٻئي گهٽ ذات واري کي گهٽ درجو ڏنو وڃي) مگر الله تعاليٰ وٽ فقط ان ماڻهوءَ جي عزت ۽ مان مٿانهون آهي جيڪو برهيزگار آهي، برهيزگار جو مطلب آهي ته جيڪو علم ۽ عقل سان بُري ڀلي کي برکي ۽ پوءِ برائيءَ کان بچي هلي (۽ ٻين کي به ان کان روڪي) ۽ نيڪي، واري رستي تي هلي يا عمل ڪري اهڙا عمل اهو انسان اها ڳالهه خيال ۾ رکي ڪري ته الله تعاليٰ براين ڪرڻ کان جهليو آهي ۽ چڱاين واسطي حڪم ڪيو اٿس جن جو قيامت ڏينهن حساب وٺندو ۽ بدلي ۾ بهشت يا دوزخ جي حوالي ڪندو اهڙي ذهن رکڻ کي چئبو آهي تقويٰ ۽ انهي طريقي تي عمل ڪرڻ واري کي سڏبو آهي متقي، برهيزگار ۽ الله تعاليٰ کان ڊڄڻ وارو انسان.

وَالسَّارِقَ وَالسَّارِقَةَ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا“ چور مڙس ۽ چور زال جا هٿ وڍيو (شريعت الاهي ۾ چور جي ايها سزا آهي جنهن تي عمل ڪرڻ سان چوري ڪندڙ خوف کائيندو ته مٿان پڪڙجي پوان ۽ هٿ ڪپايان)

”الرَّابِيَةَ وَالرَّابِيَةَ فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا مِائَةَ جَلْدَةٍ. وَلَا تَأْخُذْكُمْ بِهِمَا رَأْفَةٌ... وَلِيَشْهَدَ عَذَابُهُمَا طَائِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ“ زنا ڪندڙ عورت ۽ مرد ٻنهيءَ مان هر هڪ کي هڪ سو ڏرايا جهڪ هڻو ۽ جڏهن کين سزا ڏيو تڏهن مومنين مان هڪ ٽولي مٿانن بيهي ايهو نظارو ڏسي ته جيئن کين ان مان سبق ۽ عبرت ٿئي (هيءَ سزا در حقيقت ڪناري عورت ۽ ڪناري مرد واسطي مقرر ٿيل آهي جيڪي زنا ڪن پر پريٽيل زال ۽ مرد لاءِ سنگساريءَ جي سزا شريعت ۾ رائج ڪئي وئي هئي رسول الله صلي الله عليه وسلم جن جي زماني کان جا بعد ۾ به هلندي آئي آهي جتي شرعي حڪومتون قائم آهن).

”وَالَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ ثُمَّ لَمْ يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شَهَدَاءَ فَاجْلِدُوهُمْ ثَمَانِينَ جَلْدَةً وَلَا تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا“ ۽ جيڪي پاڪدامن زالن کي تعمت لائين ۽ چار شاهد تائيد واسطي نه آڻين ته کين اسي ڏرا هڻو ۽ انهن جي شاهدي ڪڏهن به قبول نه ڪريو (يا انهن تي هميشه لاءِ ڪوڙي ۽ بي اعتبار هجڻ



جو نپو لڳائي ڇڏيو).

”وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ“ یتیم ٻارن جي مال جي استعمال ڪرڻ وقت (الله جو ڊپ دل ۾ رکي ٻو؛ ان کي ويجهو ۽ ڇيٽائين ڪ یتیم بالغ ٿين ۽ پنهنجو مال سنڀالڻ جهڙا ٿين تيستائين ان مال ۾ ايمانداري، سان دخل ڏيو يا استعمال ڪيو انهن جي ڀلي واسطي يا سندن پالنا جي مٿان ئي صرف خرچ ڪيو.

”إِنَّ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ أَمْوَالَ الْيَتِيمِ ظُلْمًا إِنَّهَا يَا كَلُومٌ فِي بُطُونِهِمْ نَارًا وَسَيَصْلَوْنَ سَعِيرًا“ اهي ٻندا جيڪي یتیمن جو مال ڏاڍائي يا ظلم ڪري کائين ٿا سي چٽڪ پنهنجي بيتن ۾ باه ٿا کائين ۽ اهي سنت دوزخ ۾ گهڙيا ويندا.

”وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا“ يعني پنهنجن واعدن جي وفائي ڪريو ڇو ته انهن بابت پڄاڻو ٿيندو.

”حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ وَأَخْوَاتُكُمْ وَعَمَّاتُكُمْ وَخَالَاتُكُمْ وَبَنَاتُ الْأَخِ وَبَنَاتُ الْأَخْتِ وَأُمَّهَاتُكُمُ اللَّاتِي أَرْضَعْنَكُمْ وَأَخْوَاتُكُمْ مِنَ الرَّضَاعَةِ وَأُمَّهَاتُ نِسَائِكُمْ وَزَبَانِكُمُ اللَّاتِي فِي حُجُورِكُمْ مِّنْ نِّسَائِكُمُ اللَّاتِي دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَإِن لَّمْ يَكُونُوا دَخَلْتُمْ بِهِنَّ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ وَحَلَائِلُ أَبْنَائِكُمُ الَّذِينَ مِنْ أَصْلَابِكُمْ وَأَن تَجْمَعُوا بَيْنَ الْأَخْتَيْنِ“ اي مسلمانو: اوهان واسطي حرام ڪيون ويون (شادي نڪاح واسطي) اوهانجون مائٽ ڏينهن پيٽن پٽيون، ماسيون، ڀائٽيون، ڀاليجيون، اُهي مائرن جن اوهانکي کير يا تڻج پياري، اوهانجون تڻج شريڪ پيٽن اوهانجون سسون اوهانجن زالن جن سان اوهان صحبت ڪئي هجي انهن جون اُهي ڏيئر جيڪي اوهانجن هنجن ۾ پليون هجن پر اهي اوهان جون اڳ ڇايون ڏيئر پرڻجڻ ۾ اوهانتي ڪو گناه ڪونهي جن جي مائرن سان اوهان صحبت نه ڪئي هجي، اوهانجي انهن ٻٽن جون زالون جيڪي اوهانجي ٻٽين مان پيدا ٿيا هجن. (اوهانجو پنهنجو اولاد) ۽ ٻن پيٽرن سان هڪ ئي وقت شادي ڪرڻ ٻن حرام ڪيو ويو آهي.

”يَسَاءِلُ الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ لَمْ يَأْتِ الْبُرُوقَ“ اي ايمان وارو ويڃا نه کانو يا نه نونو ڇو ته ”وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحُرْمَ الزَّيْنِ“ الله تعاليٰ واپار کي حلال ڪيو آهي ۽ ويڃا کي حرام.

”يَسَاءِلُ الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ لَمْ يَأْتِ الْبُرُوقَ“ اي ايمان وارو جيڪا روزي اوهان کي ڏني وئي اهي تنهن مان باڪ شيون کائو ۽ الله جو شڪر ڪريو ”إِنَّمَا حُرِّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالْمَذْمُومَةَ وَالْحَمْرَ الْخَنِيزِيرَ وَمَا أَهْلَ بِهِ لِعِبَادِهِ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَلَا إِثْمَ عَلَيْهِ“ اوهان لاءِ مثل جانور (جو گوشت) وهندڙ رت يا خون، سوئر جو ماس، يا اهو کاڌو جيڪو الله کانسواءِ ٻئي ڪنهن انسان يا غير انسان جي نالي باسيو وڃي، پر لاچارِي حالت ۾ جڏهن بڪ کان ماڻهو ساڻو ۽ بي حال ۽ کاڌي نه ملڻ سبب مجبور ٿي ڪري الله جي مٿئين حڪم جي انحرافي ڪرڻ جي نيت نه هجي ۽ هروڀرو ڏو ڪري کائڻ لاءِ ڪم نه ڪئي بيهي ان صورت ۾ غير حلال شيون کائڻ جي اجازت آهي جنهن واسطي الله تعاليٰ کان معافي گهرجي جيڪو مهربان بخششگر آهي.

”فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ. وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ“ ۽ جيڪو به عمل هن جهان ۾ ڪندو



برو يا پلو ٻو؛ توڙي اهو ڪيترو به مقدار ۾ نديڙو يا تورڙو کڻي چونه هجي ته ان جو ثواب يا عذاب اوهان کي قيامت ڏينهن ضرور ملندو.

مٿئين مضمون مان هر عقلمند انسان، اهو توڙي مسلمان هجي يا غير مسلم تنهن کي ظاهر ٿيندو ته پلو ڇا آهي ۽ برو ڇا آهي جنهن کي ذهن ۾ رکي کيس هن جهان جي حياتيءَ ۾ پنهنجو عمل ۽ ڪردار سنوارڻ لاءِ ڪوشش ڪرڻ کپي، جنهن ته الله تعاليٰ پنهنجي آخري ڪتاب قرآن شريف ۾ ٻڌائي ڇڏيو آهي ته هي جهان دارالعمل آهي جتي جهڙي طرح زمين ۾ بچ ڇڏي بوڪ بوڪي آهي يا وڻ بوڪبو آهي ٻو، انهن جو ان يا ميوو لابياري جي موسم اچڻ جي وقت لٿي ۽ پٽي کڻبو آهي تهڙي طرح قيامت يا حساب ڪتاب جي ڏهاڙي (جيڪو لاشڪ ٿيو ۽ اچڻو آهي) ۾ الله تعاليٰ هن دنيا ۾ ڪيل ڪمن ۽ فعلن، نيڪين ۽ بدبن جو حساب ڪندو پنهنجي بهاريل انصاف جي ترازويءَ جي وسيلي سان تور ڪري. ٻو، جنهن جا چڱا ڪم ٻرن کان گرا يا گهڻا هوندا ان کي بهشت ۾ داخل ڪيو ويندو جتي هميشگي واري حياتيءَ ۽ عيش آرام هوندس پر ان جي ابتڙ سندس بُرا عمل زياده ٿيا ته سڙڻ جي جاءِ يعني دوزخ ۾ وڌو ويندس جنهن مان کيس ڪڏهن به نه ڪڍيو ويندو سواءِ انهن جي جن الله تعاليٰ جي وحدانيت جي خلاف نه ڪڏهن شرڪ يا عمل ڪيو هوندو يا جن جا بُرا عمل ايڏا گهڻا نه هوندا جو ڪنهن نه ڪنهن مهل مالڪ باڪ جي فضل ۽ اسانجي رسول صلي الله عليه وسلم جن جي شفاعت جي برڪت سان ٻاهر ڪڍيا ويندا باقين لاءِ ايڏا ايڏا يا هر فيها ڦلڻ جي واعدي موجب هميشه جهنم ۾ رهڻ لکيل هجڻ موجب منجهس ئي رهندا ۽ ڪڏهن به ڪونه نڪرندا.

جنهن فرمان الاهي آهي ته "أَلَا يَذُكُرْ أَنَّ اللَّهَ يَنْزِلُ فِي الْقُلُوبِ" فقط الله تعاليٰ جي ذڪر يا ياد ڪرڻ سان ئي انسان جي دل کي قرار ۽ اطمينان حاصل ٿئي ٿو تنهنڪري سڀني نيڪين سان گڏ الله تعاليٰ جي مقرر ڪيل عبادتن ۽ فرضن جي ادائگيءَ، وارا ڪم جهڙوڪ نماز، روزا، حج، زڪوات ۽ اقرار توحيد يا هيڪڙائي الله باڪ جي بين سڀني دنيا وي فرضن سان گڏ مقرر وقتن تي ادا ڪيا وڃن نماز واسطي حڪم الاهي آهي ته "إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كِتَابًا مَّقُوتًا" تحقيق مؤمنن واسطي مقرر وقتن تي نماز جو پڙهڻ فرض ڪيو ويو آهي زڪوات واسطي حڪم باري تعاليٰ آهي ته: "وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَارْكَعُوا مَعَ الرَّاكِعِينَ" قائم ڪيو نماز ۽ ڏيو زڪوات ۽ رڪوع ڪيو رڪوع ڪندڙن سان (نماز جماعت سان گڏجي پڙهو). كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ" اوهان تي به روزا اهڙي طرح فرض ڪيا ويا آهن جهڙي طرح اوهان کان اڳئين امتن تي فرض ڪيا ويا هئا. وَآتُوا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ لِلَّهِ" ۽ الله تعاليٰ واسطي حج ۽ عمرو پورو يا ادا ڪيو تنهنڪري واجب آهي ته ايمان وارا انسان مالڪ جي حڪمن جي بيروي ڪندي سندس مقرر ٿيل فرض مقرر وقتن، ڏينهن يا مهينن ۾ پورا ڪندا رهن ته هن دنيا ۽ آخرت جي سهڻي نتيجي جا حقدار ٿين ۽ جنهن مقصد لاءِ هن جهان ۾ انسان کي پيدا ڪيو ويو آهي سو حاصل ڪن:-

وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلَاغُ

تعليمات قرآني جي روشنيءَ ۾ اسانجي نبي ڪريم صلي الله عليه وسلم جن پنهنجي مبارڪ



زندگي هن جهان جي گذاري ۽ پاڻ خطبه حجة الوداع جي ذريعي پنهنجي خوش نصيب امت کي هدايت فرمائي ويا ته مان اوهان وٽ ڪتاب الله (قرآن مجيد) ۽ پنهنجي سنت ڇڏي وڃان ٿو ان لاءِ ته اوهان انهن جي روشنيءَ ۾ پنهنجيون حياتيون سنواريو ۽ گذاريو ۽ انهن ڪرڻ سان اوهان ڪڏهن به بد راه ۽ گمراه نه ٿيندو سندن پاڪ زندگي جنهن بابت قرآن پاڪ شاهدي ٿو ڏئي ته

"إِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقِي عَظِيمٌ" سچ پچ ته تون وڏي اخلاق وارو آهين

"لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ" ته بيشڪ رسول الله صلي الله عليه وسلم جي پاڪ حياتي اوهان واسطي سهڻو نمونو آهي.

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ، اسان توکي جملي جهانن واسطي رحمت بڻائي موڪليو آهي.

لَقَدْ جَاءَ كُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَؤُوفٌ رَّحِيمٌ، بيشڪ اسان اوهان منجهان ئي اوهان ڏي پنهنجو رسول صلي الله عليه وسلم موڪليو آهي جيڪو ان ڳالهه تي ناخوش ٿئي ٿو جو اوهان کي ڪا ڏکيائي پهچي ۽ کيس ايهوئي فڪر هوندو آهي (ته اوهان صراط المستقيم جي رستي تي عمل ڪيو ۽ دنيا ۽ آخرت جي ڪاميابي لهر) ۽ اهو مؤمنن تي مهربان ۽ مشفق آهي.

"لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَبُرُوكِهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ اللَّهُ" تعاليٰ مؤمنن ڏانهن سندن جنس منجهان رسول صلي الله عليه وسلم موڪلي متن احسان ڪيو آهي، اهو رسول صلي الله عليه وسلم کين الله تعاليٰ جون آيتون پڙهي ٻڌائيندو آهي ۽ کين پاڪ ڪري ٿو ۽ کين الله جو ڪتاب ۽ دانائي جي ڄاڻ ڏيئي ٿو يا سيڪاري ٿو اهڙين سهڻين سندن ۽ لقين سان الله پاڪ وٽان نوازيل نبي پاڪ صلي الله عليه وسلم جڏهن غار حرا مان وحي الاهي جا سبق وٺي پنهنجي قوم ڏانهن بيغام الاهي کڻي آيو تنهن وقت سندن ساڪ ۽ احترام ايهو هو جو هر هڪ مڪ شريف جو باشندو کين امين يا سچو امانتدار جي باوقار نالي سان سڏيندو هيو. پاڻ پنهنجي قوم جي طرح طرح جي برابرن ۽ نالائقين تي ڏک ڪندا هئا ۽ گهرندا هئا ته اهي چڱائي واري سنئين رستي تي هلن، اهل مڪ جيتوڻيڪ حضرت اسماعيل ۽ حضرت ابراهيم عليه الصلوات والسلام جن جي نسل مان هئا ۽ وٽن دين اسلام جو وڏي ۾ وڏو نشان ڪعبه الله شريف موجود بيٺل هيو جنهن جا هو مجاور هئا پر بيت الله شريف جي پاڪائي يا حرمت جو ڪوبه خيال ڪونه ڪندا هئا، ايتري قدر جو اڳهاڙا ٿي ڪري طواف ڪندا هئا، سڀنيون ۽ تازيون اتي بيهي وڃائيندا هئا ۽ بيت الله شريف جي اندر ۽ آس پاس يا مٿان ۳۶۰ بت جدا جدا نالن وارا ننڍا ۽ وڏا رکي سندن پوڄا پيا ڪندا هئا ۽ انهن بتن جي واسطي نذر نياز يا خيراتون پيا ڪندا هئا. حضور صلي الله عليه وسلم جن کي حڪم الاهي ٿيو ته

"فَاذْعُ بِمَآتُومَرٍ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ" الله تعاليٰ جا حڪم کولي ڪري ٻڌاءِ ۽ مشرڪن کان منهن موڙ.

"وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ" ۽ پنهنجن ويجهن عزيزن کي ڊيچار (الله تعاليٰ کان ۽ قيامت جي



حساب ڪتاب کان) پاڻ سڳورن اِيهِي حڪم ٻڌي مڪي شريف جي ماڻهن، جيڪي گهڻو ڪري سندن هر قوم قريش هئا تن کي عموماً ۽ پنهنجن ويجهن عزيزن کي خاص ڪري هڪ جاءِ تي جمع ڪيو ۽ کانئن پڇيو ته توهان کي مونتي ڪيتري قدر اعتبار آهي سڀني چيو ته اوهان بلڪل سچا ۽ ايماندار ۽ امانتدار آهيو تنهن ڪري اسان کي اوهان تي پورو پروسو آهي ته سچ چوندؤ، پاڻ سڳورن فرمايو ته آءُ الله جو نبي صلعم آهيان. جنهن حيثيت ۾ اوهان کي الله تعاليٰ جي طرفان موڪليل پيغام هدايتن وارا ٻڌائيندو رهندس سو ڪن لائي ٻڌو ته آءُ ڇاڻو چوان، جي آءُ اوهان کي چوان ته ادا پائرو جبل جي ٻئي پاسي کان اوهانجو دشمن وڏو لشڪر سنڀاريو اوهان تي حملي ڪرڻ واسطي ٻيو اچي ۽ ان جي مقابلي جي تياري ڪريو ته اعتبار ڪندؤ، سڀني چيو ته هاڻو، پاڻ سڳورن فرمايو ته ٻڌو ته الله تعاليٰ فرمايو آهي ته هن دنيا ۾ جيڪي عمل ڪندؤ تن جو مان قيامت جي ڏهاڙي حساب وٺندس، بُرن عملن وارن کي دوزخ ۾ وجهبو جتي باهه ۽ عذاب هوندو ۽ سُن فعلن وارن کي جنت جي باغن ۾ هميشه واسطي رهائبو، تنهنڪري اوهان پڻ برايون ڇڏيو ۽ نيڪيون ڪريو ۽ منهنجي چوڻ تي هلو چو ته مان اوهانجو پنهنجو آهيان ۽ سچو سچڻ پڻ. اوهان پهرينين بتن جي پوڄا بند ڪيو ڇو ته انهن جي ڪابه حيثيت يا حقيقت ڪانه آهي اِيهِي اوهان پنهنجن هٿن سان گهڙيا آهن جن کي مٿانن ويٺل مک کي اٿارڻ يا هٿانن جي به طاقت ڪانهي، اوهان جيڪي نذرانا ۽ طعام بتن تي رکو تا انهن جي به کين ڪا ڪل ڪانهي پوءِ اهڙي فضول ڏنڊي ۾ چوڻا پئو اوهان سڀني جهانن جي خلڻهار ۽ بالڻهار جيڪو اڪيلوئي عبادت جي لائق آهي ان جي بندگي ڪريو، جنهن لاءِ ئي اوهان کي پيدا ڪيو اٿس. مڪي شريف جا مشرڪ قريشن جن جي نس نس ۾ شرڪ ويٺل هيو سي مڇرجي حضور جن جي ڪونايل ڪانفرنس مان هڪ هڪ ٿي هليا ويا ته اسان پنهنجن ۳۶۰ خدائن کي ڇڏي هن ڪالھوڪي چوڪري جي چوڻ تي هڪڙي خدا کي جنهن جو ڪو ٻٽوئي ڪونهي ته ڇا آهي ۽ ڪٿي آهي ڪونه پوڄينداسون، پوءِ پاڻ ۾ صلاح ڪري وري حضور صلي الله عليه وسلم جن وٽ حاضر ٿيا ۽ چيائونس ته جيڪڏهن (نعوذ بالله) توکي ڪو دماغ جو خلل ٿيو آهي يا ڪنهن جن پوت جو اثر ٿيو آئيني ته تنهنجو علاج ڪرايون، سردار ٿيڻ جو شوق هجيني ته اسان توکي پنهنجو سردار بڻايون، پيسي پائي جي گهرج هجيني ته اها به پوري ڪريون ڪا سهڻي عورت، کپيني ته اها توکي پرڻايون.

باقي پنهنجن خدائن (بتن) جن کي اسانجا ابا ڏاڏا پڻ پوڄيندا ڏٺا اٿئون تن کي ڪونه ڇڏينداسون، جيڪڏهن تون اسانجن خدائن جي بابت اسان کي ڪجهه نه چوندين ته به تنهنجي ساڪ بت ۽ عزت اسان وٽ ساڳي رهندي پر جي پنهنجي تبليغ وحدانيت خدائي کان پاڻ کي نه جهليندين ته پوءِ تون اسانجو دشمن ۽ اسان تنهنجا دشمن ٿينداسي، جيستائين بيبي خديجه الڪراني رضي الله عنها حضور جن جي سڳوري گهر واري ۽ سندن چاچو ابو طالب حيات هئا تيستائين مشرڪن حضور جن سان زيادتي ڪرڻ جي جُرأت ڪانه ٿي ڪئي پر جڏهن ان زوج محترم ۽ سندن سرپرست چاچي انتقال فرمايو تڏهن کُل ڪلا حضور جن سان باقائده ويڙه شروع ڪري ڏنائون. بيت الله شريف ۾ کين ۽ ٻين مسلمانن کي نماز پڙهڻ کان جهلڻ لڳا، پر جيڪڏهن هو پرواه نه ڪري نماز اتي پڙهڻ لڳائي

تہ زور سان سیتيون، رڏيون ۽ تازیون یا گاریون کڍي سندن نماز ۾ خلل پئي وجهڻ لڳا. نيٺ زبردستي ڪري مسلمان نمازين کي روڪڻ لڳا ۽ جيڪي ڪمزور ۽ بي بهج هئا تن کي مارڪٽ ڪرڻ لڳا، حضورجن صلي الله عليه وسلم ايها صورتحال ڏسي پاڻ ۽ مسلمانن کي بيت الله شريف ۾ نماز پڙهڻ کان جهليو ۽ ڪنهن به جڳهه جي اندر نماز پڙهڻ لڳا، تانجو جڏهن حضرت عمر فاروق رضي الله عنه مسلمان ٿيو تڏهن ان بيت الله شريف ۾ بيهي آذان چئي ۽ اعلان ڪيائين ته هن الله تعاليٰ جي گهر ۾ اسانکي نماز پڙهڻ کان ڪوبه روڪي نٿو سگهي، بهرحال حضورجن ۽ مسلمانن سان مشرڪن قطع تعلقات ۽ موالات (يعني ڏي وٺ کان روڪ) ڪئي جنهن تي مجبور ٿي حضورجن ڪن مسلمانن کي آفريقه جي ملڪ حبشه (اڄ جي ايتوپيا) ڏي هجرت ڪرائي موڪليو، ۽ ڪي مدينه منوره ڏانهن ويا، بعد ۾ جڏهن الله تعاليٰ جو حڪم ٿيو تڏهن حضور جن حضرت ابوبڪر صديق رضي الله عنه کي ساڻ ڪري پاڻ به مدينه شريف ڏي هجرت فرمائي ويا ۽ باقي ڏهاڙا حياتي پاڪ جا اتي گذاريائون.

مدينه منوره جي رهائش واري زماني ۾ حضور صلعم جن جي، تبليغ دين جي اثر هيٺ عربستان جي جدا جدا علائقن جا ماڻهو مسلمان ٿيندا ويا ۽ ان وچ ۾ مشرڪين مڪه مسلمانن سان بدر اُحد ۽ خندق جون جنگيون ڪيون ۽ ناڪام ٿي موٽيا ۽ مسلمانن جي فتح جو اثر ٻين بچيل عربستان جي ماڻهن تي پڻ ٿيو جيڪي مسلمان ٿيڻ لڳا، حضور صلعم جن پوءِ حبشه وارن مهاجرن کي واپس مدينه منوره گهرايو ۽ روم، ايران ۽ ٻين ملڪن جي بادشاهن ڏانهن خط لکي انهن کي ۽ سندن قوم وارن کي اسلام قبول ڪرڻ جون دعوتون موڪلڻ فرمايائون جڏهن اسلامي حڪومت مضبوط ۽ مستحڪم ٿي تڏهن حضور صلعم جن حج ڪرڻ واسطي مڪي شريف ويا، انهيءَ وچ ۾ مڪي جي مشرڪن جا وڏا وڏا سردار يا ته مري ۽ مسلمانن هٿان مارجي ويا هئا يا مسلمان ٿيا هئا، جڏهن اسلامي لشڪر جيڪو ڪيترن هزارن ۾ هيو مڪي شريف پهتو تڏهن حضورجن صلي الله عليه وسلم اعلان ڪرڻ فرمايو ته اسان سڀني مڪي شريف جي شهرين کي معاف ڪريون ٿا ۽ جيڪو انهن مان بيت الله شريف جي احاطي ۾ داخل ٿيندو تنهن کي امان ڏني ويندي اهڙي طرح حضور صلعم ۽ سندن ساٿين کي مالڪ پاڪ جلسانه بنهنجي واعدي مطابق سوڀ ڏني ۽ ڪعبه الله شريف آزاد ڪرايو ويو جنهن ۾ جيڪي به بت رکيل هئا تن سڀني کي حضور جن صلعم ۽ سندن اصحابن سڳورن پيڇي ٻاهر ڦٽي ڪرايو ۽ ايهو اعلان ڪيو ويو ته:

”وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ، إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا“ ته حق (سچ) آيو ۽ باطل (ڪوٽ يا ڪوڙ) ناس ٿيو ۽ سچ ته ڪوٽ آهي ئي ناس ٿيڻ جي لائق حضور صلي الله عليه وسلم جن جي حياتي پاڪ جي زماني ۾ مديني شريف جي آس پاس رهندڙ يهودين جيڪي بنهنجي زهريلي پروبيگنڊا ۽ چيرَ چاڙَ وسيلي اسلام ۽ مسلمانن جي مخالفت ٻيا ڪندا هئا تن کي اسلامي لشڪر حضور جن جي سربراهي، هيٺ يا بعد ۾ حضرت علي رضه جن جي سرواڻي هيٺ شڪست ڏيئي ان پاڪ سر زمين تان تڙائي ڪڍيو، ان کان علاوه ٻين علائقن تي پڻ اسلامي لشڪر ڪافرن تي فتحن حاصل ڪيون ۽ اسلام

هڪ مضبوط قوت ٿي اڀريو، پوءِ الله تعاليٰ حضور صلي الله عليه وسلم جن ۽ مسلمانن کي خوشخبري طور فرمايو ته "أَنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ" سچ ته الله تعاليٰ وٽ پسندیده دين فقط اسلام ئي آهي. "أَلَيْسَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَآتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا" اڄ اوهان جي واسطي دين ڪامل ڪيو ويو ۽ اوهان تي اسان پنهنجي نعمت پوري ڪئي ۽ اوهان جو اسلام تي هجڻ يا مسلمان ٿيڻ الله تعاليٰ کي پسند آيو ۽ اهو ان تي راضي ٿيو.

حضور صلي الله عليه وسلم جن جي پاڪ زندگي قرآن پاڪ ۾ جيڪي حڪم انسانن کي صاف سٿري حياتي گذارڻ بابت مليل آهن تنجو عڪسي نمونو هئي، مثلاً "وَلَا تُبْذِرْ تَبْذِيرًا" اڃا پوءِ بي جاءِ خرچ نه ڪريو حضور جن پاڻ فرمايو آهي ته مان غريب آهيان ۽ ان تي مون کي فخر آهي پاڻ سڳورن ڪڏهن به پاڻ وٽ ڪجهه مٽي جمع ڪري ڪونه رکيو جيتوڻيڪ مختلف علائقن مان فتح ڪرڻ وقت غنيمت جو مال چڱو خاصو خدمت اقدس ۾ ايندو هو پر اهو سمورائي ورهائي ڇڏيندا هئا ۽ پنهنجي يا اهل بيت سڳورن واسطي جزوي سامان رکندا هئا، سندن گهرجون ٿوريون هونديون هيون تنهنڪري هر ڏکيائي برداشت ڪري ويندا هئا ايتري قدر جو ڪن ڪن وقتن تي پاڻ سڳورن، اهل بيت پاڪن ۽ اصحابن سڳورن بڪ سبب پنهنجن بيتن سان پٿر ٻڏي وقت ڪاٽيو ۽ ڪپڙن نه هجڻ سبب ڪن وقتن تي پاڻ سڳورن ۽ سندن اهل بيت هڪ چادر منجهان واري واري تي اوڍي نمازون ادا ڪيون ۽ ساڳي ريت اصحابن سڳورن پڻ عمل ڪيو. حضور صلي الله عليه وسلم جن اڪثر ڪري روزي سان هوندا هئا پر اصحابن سڳورن کي فرمائيندا هئا ته اوهان مون جهڙو ڪوبه عمل نه ڪري سگهندا ڇو ته مون کي الله تعاليٰ روزي هوندي به اها قوت ڏيندو آهي برداشت ڪرڻ جي جو بڪ، اڄ ۽ ڪمزوري محسوس ڪونه ڪندو آهيان، وري ڪڏهن ڪڏهن رمضان شريف جا ته سمورا روزا فرض طور ڪڏهن به نه گسانيندا هئا) نفلي روزا نه به رکندا هئا ته جيئن اصحابي ۽ عام مسلمان سندن سنت مبارڪ سمجهي ٻارهوني روزا نه رکندا رهن، جنهن سبب هڪ ته ڪمزور ٿي ويندا پيو پنهنجا ڏندا ۽ ڪم سنڀالي نه سگهندا، يا جهاد ڪري نه سگهندا.

ساڳي طرح حضور جن صلعم هو ڏانهن سارو ڏينهن تبليغ دين، عبادتن، حڪومتي معاملن يا پنهنجي خانگي ڪمن ڪارين ۾ رڌل رهندا هئا ته وري الله تعاليٰ جي حڪمن موجب ته "يَأَيُّهَا الرَّسُولُ بَدَأَ الْإِسْلَامَ إِذْ قَامَ إِلَيْكَ الْبَلَاءُ وَالْحُلُومُ وَالْقُرْآنُ يُرْسَلُ إِلَيْكَ فَالْأَسْلَامُ لَكَ وَالْحُلُومُ لَكَ وَالْقُرْآنُ يُرْسَلُ إِلَيْكَ" اي چادر اوڍيل (محمد صلي الله عليه وسلم) رات جو اُٺ (۽ عبادت ڪر) رات جو پورو اڌ حصو يا ان کان ٿورو گهٽ يا ان کان ٿورو وڌيڪ وقت بيهه ۽ قرآن پاڪ جهلي جهلي ٺاهي ٺاهي تلاوت ڪر" ان رعابت ملڻ کان اڳ ته حضور جن ساري ساري رات نماز پڙهندا هئا جنهن سبب سندن مبارڪ پير سڄي پوندا هئا اهو عمل سندن ان خدائي حڪم هيٺ هيو جنهن ۾ کين چيو ويو هيو ته "فَتَجِدْ بِهِ نَافَلَةً لَكَ عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا" جنهن جو مقصد هيو ته تون رات جو تهجد جا نفل پڙهه جنهن جي سبب تو کي مقام محمود حاصل ٿيندو.

حج به اسلامي فرض منجهان هڪڙو فرض يا رڪن آهي حضور جن پاڻ ايهو فريضو پنهنجن



اصحابن سگورن سميت ادا ڪرڻ فرمايو جيڪو سندن وفات کان ٿورو اڳ ۾ هيو جيڪو حجت الوداع جي نالي سان مشهور آهي جنهن ۾ قرآن پاڪ جي حڪمن کي مختصر طور تي ارشاد فرمايائون.

زڪوات به هڪ دفعو هڪ سو روپين تي اڍائي روپيه يا چاليهون حصو بچيل پيسن، زيورن وغيره جي ماليت جو ڏيڻو آهي اهڙي طرح ڏورن، ڍڳن، ٻڪرين، رڍن، اٺن ۽ ڄائورن جي ٻن شرعي حساب مطابق زڪوات ڏيڻي آهي، حضور جن صلعم سراپا خير ۽ سخاوت جا سرچشمه هئا جنهن مطابق سندن هٿن مبارڪن مان هر مسڪين مسلمان امداد وٺي سيراپ ٿيندو هيو، حضور جن وٽ ڪنهن به وقت پيسو يا مال جمع ٿيل ڪونه هوندو هيو، پر وقتي طور تي جڏهن به جيڪي به وٺڻ هوندو هيو سو ڏيڻي ڇڏيندا هئا، تانجو ڪنهن موقعي تي منافقن پروبيگنڊا جو شوشو چورڙيو ته جنگ کانپوءِ جيڪو مال غنيمت جو اچي تون ان تي فقط مجاهدن جن جنگ لڙي آهي تن جو حق آهي ۽ صرف انهن کي ئي ڏنو وڃي جنهن تي حضور جن الله تعاليٰ کان دعا گهرڻ فرمائي ته ايهو فتنو ڪيئن تاريون چو ته ڪيترا مسڪين مسلمان اهڙا هيا جيڪي يا ته پوڙها، بيمار ۽ ڪمزور هيا يا ته دين جو علم سڪڻ وارا نو مسلم هيا تن جي امداد حضور جن پاڻ ڪرڻ فرمائيندا هئا، الله تعاليٰ حڪم صادر فرمايو ته ”وَاعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِّن شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَ لِلرَّسُولِ وَ لِلَّذِي الْقُرْبَىٰ وَ الْيَتَامَىٰ وَ الْمَسَاكِينِ وَ ابْنِ السَّبِيلِ“ اي مسلمانو سمجهي ڇڏيو ته مال غنيمت جي پنجين حصي تي الله جلشانه، رسول صلي الله عليه وسلم سندن ويجهن عزيزن بيتمن مسڪينن ۽ مسافرن جو حق آهي اهڙي طرح منافقن جو ڪڙو ڪيل فتنو دفع ٿي ويو جهاد في سبيل الله بابت قرآن پاڪ جي ٻن وڏين سورتن انفال ۽ التوبه يا ٻين سورتن ۾ تاڪيدي فرمان الاهي آهي ته الله تعاليٰ جي توحيد جي حڪمن جي تعميل ڪرائڻ واسطي ڪافرن ۽ منافقن سان تيسٽائين جنگ ڪريو جيستائين فتنو ۽ فساد ختم ٿئي ۽ الله تعاليٰ جي حاڪميت قائم ڪئي وڃي، حضور جن صلعم اهڙين اسلامي جنگين ۾ پنهنجي زندگي ۾ اڪثر پنهنجي سر اسلامي لشڪرن جي سرواڻي خود ڪرڻ فرمائي پر آخر عمر جي حصي ۾ پاڻ شامل ٿي نه سگهيا هئا بلڪ پنهنجي ٻاران حضرت علي رضي الله عنه يا حضرت أسامه رضي الله عنه جهڙن جرنيلن کي اهڙي قيادت سونپي هيائون تانجو پورو جزيره العرب الله پاڪ جي حاڪميت ۽ اسلام جي عظمت جو ماڳ بڻجي ويو.

حضور صلي الله عليه وسلم جن جو هر لفظ جيڪو پنهنجي مبارڪ زبان مان چوندا هئا سو الله تعاليٰ جي طرفان موڪليل پيغامن جي ترجماني هوندو هو جنهن لاءِ قرآن پاڪ شاهدي ٿو ڏئي ته ”إِنَّ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ“ يعني ته هو (رسول صلعم) جيڪي چوي ٿو سو نسورو الله تعاليٰ جو موڪليل پيغام يا وحي آهي.

جنهن بابت ڪنهن کي به شڪ شهتي ڪرڻ جي مجال نه هجڻ کپي فارسي زبان ۾ حضرت مولانا رومي عليه الرحمه ان سلسلي ۾ فرمايو آهي ته ”گفته اي او گفته اي الله بود گرچه از خلقم عبدالله بود“ سندس (رسول الله صلعم) جو ڳالهائڻ يا گفتو جيتوڻيڪ هڪ الله تعاليٰ جي ٻانهي جي نڙي، مان

نڪتل هيو پر در حقيقت الله تعاليٰ جو نبي ڪلام يا وحي الاهي هيو

قرآن پاڪ وحي الاهي جي ذريعي حضرت جبرائيل عليه السلام يا روح الامين فرشتن جي مهندار جي هٿارون حضور جن صلعم جي خدمت اقدس ۾ لاتو ويو جنهن ۾ جيڪي به فرض مسلمانن جي واسطي مقرر ڪيا ويا تن جو ڪوبه تفصيل ڪونه موڪليو ويو هيو تنهنڪري حضور جن صلعم حضرت جبرائيل عليه السلام جي ڏسيل طريقن سان انهن فرضن جي ادا ڪرڻي بابت عمل پاڻ ڪري ٻين مسلمانن کي ڏيکاريو ۽ سيکاريو جيڪو سنت طريقو سڏجي ٿو. مثلاً نماز ڪيئن پڙهجي، ڪهڙي وقت ڪيتريون رڪعتون فرض، سنتون يا نفل پڙهجن، طهارت يا پاڪائي ڪهڙي طرح ڪجي، وضو ڪيئن ڪجي، نمازن ۾ نيتون ڪيئن ٻڌجن، ثنا ڪيئن پڙهجي، رکوع قومو، جلسو، سجدو التحيات ۽ نمازون پوري ٿيڻ تي سلام ڦيرڻ وقت ڇا پڙهجي وغيره ايهو سڀ ڪجهه الله تبارڪ و تعاليٰ جي حڪمن موجب حضرت جبريل عليه السلام حضور جن کي خود ڪري ڏيکاريو ۽ سيکاريو، ساڳي طرح روزو، حج زڪوات يا ٻيا شرعي رڪن ڪهڙي ريت ادا ڪجن سو سڀ حضور جن پاڻ وحي الاهي جي روشني ۾ ڪري ڏيکاريو جيڪو سندن اصحابن سڳورن ڏٺو، سکيو ۽ ڪيو پوءِ پنهنجي شاگردن تابعين کي سيکاريائون جن وري بعد ۾ ايندڙن کي سيکاريو جيڪو سلسلو قيامت قائم ٿيڻ تائين هلندو رهندو جنهن لاءِ حضور صلي الله عليه وسلم جن فرمايو آهي ته ”الْعُلَمَاءُ وَرِثَةُ الْأَنْبِيَاءِ“ عالم ۽ ڄاڻو دين اسلام جي علم جا نبين عليهم السلام جا جانشين يا وارث آهن جنهن ڪري ايا جوابداري انهن جي مٿان پوي ٿي ته قرآن پاڪ ۽ احاديث رسول صلعم جا نقطا ۽ حڪم امت محمدي کي ٻڌائين ۽ کولي سمجهائين جهڙي طرح نبي ڪريم صلي الله عليه وسلم پاڻ سمجهائيندا هئا ڇو ته ”لا نبي من بعدي“ حضور صلي الله عليه وسلم جن کان پوءِ ڪوبه نبي يا رسول الله تعاليٰ جو ڪونه اچڻو آهي. ۽ ان صورتحال ۾ امت جو فرض آهي ته رسول پاڪ صلعم جن جي ڏسيل ديني طريقن جيڪي سندن حديثن ۽ روايتن ۾ درج ٿيل آهن تي عمل ڪن جنهن لاءِ قرآن پاڪ ۾ حڪم الاهي آهي ته:

”وَمَنْ يُطِيعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ“ جنهن رسول الله صلعم جن جي پيروي ڪئي تنهن جهڙوڪ الله تعاليٰ جي تابعداري ڪئي.

”وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ“ ۽ تابعداري ڪيو الله جلشانه جي ۽ سندس رسول صلعم جي. ”وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولَ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا“ ۽ جيڪي رسول صلي الله عليه وسلم اوهان کي (علم، ڄاڻ، حڪم ۽ هدايتون) ڏيڻ فرمائي سي وٺو (۽ متن عمل ڪريو) يا پاڻ کي روڪيو. رسول صلي الله عليه وسلم جن جي پاڪ حياتي بابت اسان کي سندن پاڪ هدايتن ۽ روايتن سان پيرل حديثن مان ڄاڻ ملي ٿي جيڪي وري قرآن پاڪ جو تفسير يا عڪس آهن. تنهنڪري اسان کي قرآن شريف سان گڏ حديث شريفن جو پڻ مطالعو ڪرڻ گهرجي ۽ انهن جي روشنيءَ ۾ عملي حياتي گذارڻ کپي ته جيئن اسان جي مقصد تخليق جي سلسلي ۾ اسان کي صحيح ڄاڻ اچي ۽ اسان نيڪيءَ جي رسي تي هلي ۽ پراڻن کان بچي هن دارالعمل دنيا مان ڪامياب ٿي پئي جهان ڏي وڃون ۽ مالڪ



جلشائو جي رضا مندي حاصل ڪري انعام جا حقدار ٿيون جيڪو آهي بهشت يا جنت جيڪا نيك بخت بندن واسطي الله تعاليٰ جوڙي ڇڏي آهي دعا ڪريو ته اسان پنهنجي اشرافالانبيا (عليهم السلام) رسول ڪريم حضرت محمد صلي الله عليه وسلم جا آهي امتي سڏائڻ جي لائق ٿيون جن بابت حضور صلعم جن فرمايو آهي ته قيامت ڏينهن منهنجي امت سڀني نبين عليهم السلام جي امتن کان زياده تعداد ۾ هوندي ۽ عملن ۽ نيڪين ۾ پڻ انهن کان بهتر جنهن تي مان فخر ڪندس ۽ سندن شفاعت جا حقدار ٿيون جنهن جي طفيلي اسان جنت ۾ حضور جن ۽ سندن نيك سيرت اصحاب، اولياء، علماء ۽ صالح بندگان خدا سان گڏ هجڻ آمين برحمتڪ يا ارحم الراحمين.



## پرارتنو — ۲

رايندر نات ٽنگور چوي تو ته ڏک ۽ گهرجون کڻي اسان ايشور اڳيان ارداس ڪيون ٿا، مگر سُڪ ۽ سمبدي کڻي سائين، اڳيان سوغات نٿا رکون. پنهنجي جيون ان جي آڳيا ۾ نٿا هلايون. جيون جي حاصلات ان کي نٿا اربن ڪريون.

محبت اهڙي ته عجيب املهه سگهه آهي جا سڀ سنسار کي رنگ ۾ رڱي ٿي ڇڏي. محبت ۾ جا صحبت ٿي ڪجي تنهن مان رنگت ٿي روح تي چڙهي. محبت مان ئي جيو سڀ سرهائي سان سهڻائي ٿو. پرارتنو به محبوب سان صحبت ۾ ويهي ساڻس ورونهن ڪرڻ آهي. پرارتنو آهي اوراڻا اورڻ. ان سان جنهن جيهو جاني آهي ڪونه جهان ۾. پرارتنو آهي لائني، جي لاري لڳڻ؛ پٺاري پوڻ پرين جي. پرارتنو وارو سدا سڪي سرهو پيو ٿيندو، سور ۾ ساڃن جو نور پيو پسنڌو ۽ هسيون پيو هسندو. گل مٿون بوندس ته به، ڪندو شڪرانا. ٿي واري مٿون وجهندس ته، چوندو شڪرانو. هو سدائين پيو پائيندو ته ويس ۾ جو والي ٿو وڃي تنهن جي هٿ وس آهي سڀ ڪي: هو پيو سمجهندو ته مان بهترين ته ڳولي نه سگهندس مگر بهترين مون کي ڳولي سگهندو. اهڙو انسان ٿورو ڳالهائيندو ٿورو ڪائيندو ۽ ٿورو سمهندو. هو ائين پيو وسهندو ته ڏينهن پرائو آهي ۽ رات پنهنجي آهي. پرارتنو جي ڪرڻ ڪري جيو ۾ جوت ٿي جاڳي. پرارتنو جي پوڙي پوڙي مان برسنتا، پرقلتا ۽ پرلنا ٿي پيدا ٿئي، مگر ڪو هجي بانڪو بهادر جو هو ميءُ تياڳي جاڳي ۽ شيدا ٿئي.

ڀڳت روپچند جي جيون صرف نام جي لامر لڳل نه هئي. دنيا جي دڪن ۽ دردن ۾ سندن دل ڀڳل مگر سندن هردوهري پرير ۾ ڀڳل هو. سندن ڪهڙي ۾ ڪرانتِي ۽ ڪرڻي ۾ شانتِي هئي.

پرارتنو وارو انسان قدرت جو قائل ۽ جوڙيندڙ ڏانهن مائل ۽ ان ۾ محور رهندو ايندو. قدرت جا نظارا به ان لاءِ سائين جامندر ۽ اوتارا آهن، جت هو ڪڪرن ۽ بهارن ۾، ندين ۽ ايشارن ۾، بجليءَ ۽ گجگوڙن ۾ پيو پسنڌو لقا، لاهوتي. ڀڳت صاحب به سنگت سان هڪ دفعي ياترا تي نڪتا. مها پرشن جي مٿي اڳيان پنهنجو سر جهڪائي هو سلمي مندر ۾ اچي وارد ٿيا. هماليا پریت جي اوچائي ڏسي سندن دل ۾ ايشور جي اهار سوپيا جو امنگ آندو هو. ۽ وقتن تي پاڻ نه جهلي سگهڻ واري جذبي هيٺ جهولندا جهومندا، گيت ڳائيندا هئا. ڀڳت صاحب جي جيءَ ۾ جمال جانيءَ جو ڪي ويو نوراني نظاري ۾ هنن بسارو پرين جو پسي. دنيا جي ديدار تي هسي گنڊ گنڊي بهڳئي سان.

سلمي ۾ رهندي هڪڙي آرتوار سلمي واري مندر ۾ گهڙي ئي ياتري ۽ پريمي اچي بلتيا. انهن اميرن ۽ فقيرن ۾ ڪوچ بهار جي مها راڻي به هئي. ڇا نه هو سندس تاب ۽ آب ۽ ڇا هئي سندس دل. ڀڳت صاحب محبت جي مستيءَ ۾ اهڙا ته لئولين ٿي ويا جو کين خبر ئي نه رهي ته سندن آواز ڪنهن جي



ڪنن ۾ راز ٻڌائي سندس دل کي فرش تان عرش ڏانهن پرواز ڪرڻ جي طاقت بخشي منجهس لباقت پيدا ڪندو ٿو رهي. ڀڳت صاحب ڪوي ته نه هئا مگر منجهن ڪوي، جي ڪلاڪاري ۽ ڪرڻا ضرور هئي. هو راڳي نه هئا مگر وڏا ڀاڳي هئا، جن جو لاڳ هو لاهوتن جي لوري؛ هنن آخر وارو ڀڄن ميران ٻائي جو اهڙي ته دل جي درد مان الڀو جو مهاراڻي ميڻ وانگيان ڀڄن جي تابش تي ٻڳهرجي ٻئي. ڀڄن به ته پورن ٻريتم جي اربنتا سان ٻر هو ۽ اڄ به ان جي لفظن مان سندس ڇت جي چڪ ٿي ملي:

ميري راتا جي منن تو گوبند ڪي گن گانا

راتا ني پيڇا زهر بيالا منن امبرت ڪر بي جانا

دٻيا ۾ ڪالا نانگ جو ليڃا، منن سالگرام ڪر جانا،

ميران ٻائي ٻريم ديواني، منن تو سانوريا ڪو پانا

راڻي، جو اهو ڀڄن ٻڌو ته هن جو هردو ميڻ ٿي پيو. ان بعد ميران جو آدرش اڳيان رکي ننگر ننگر ۾، ڳلي ڳلي ۾ ”سانوريا ڪو پانا“ جو سنهيو پهچايو. ميران به ته ٻريم ديواني هئي. ڪوچ بهار جي راڻي، به بهار بدن جي ڪي ڪوچ ڪرائي ويراڳ ۾ وڪ وڌائي، گيت کي ميت بڻائي پنهنجي زندگي گذاري.

پراڻتا صرف ”سانوريا ڪو پانا“ نه آهي، مگر سانوري کي سڀ صورت ۾ سهي ڪرڻ به سيڪاري ٿي. پراڻتا نه صرف ڊڪ دور ٿي ڪري مگر دل کي ديدار سان پرپور ٿي ڪري. پراڻتا آهي دل جي گفتگو. جڏهن جانب ويجهو ٿو وسهڻ ۾ اچي تڏهن انسان پنهنجي دل جي ويرن اڳيانس ورنن ٿو ڪري. ڀڄن، ڪيرتن به ويرن جو ورنن آهي.

ڀڳتن جي جيوت جو ڏاڳو پراڻتا ۾ ٻڌل ٿو ٿئي. ڪا به ڳالھ اچي ٿيندي، ڪا به موندجھ اچي منهن ڏيندي ته هو غامر رواجي انسان وانگيان واٽا ٿي نه ويندا، مگر انهيءَ موندجھ جو سونهون سمجهي مشڪلات کڻي ويندا پنهنجي دلبر وٽ ۽ ان کان رستي جي رهبري گهرندا.

ڀڳت روپچند جي جيوت پراڻتا سان شروع ٿيندي هئي، جنهن جو اثر سندس ڏينهن جي ڪم ڪار تي خاصو پورو هو. زندگي ئي نه آهي جيڪڏهن پراڻتا جي جوت ان ۾ جڳائي نٿي وڃي. جڏهن اها جوت جهلڪ ٿي ڪڍي ته جيو جو سنڀڌ سنسار جو جڙيو پيو آهي سو وڏي ٿي ڪڍي ۽ کيس سچ جو سورج ڏيڪاري سچو وهنوار ٿي سيڪاري.

ڀڳت روپچند رواجي طرح پروار جي پورائي لاءِ نوڪري ڪندا هئا. پراڻتا، اُپاسنا، ڪيرتن ڪندي ڪندي کين انهيءَ خيال اچي کنيو ته ڇو نه هاڻ سچي صاحب جي چاڪري ڪجي. هنن پنهنجي آفيس جي عملدار کي لکي موڪليو ته مهيني گذرڻ بعد هو آفيس جو ڪم وڌيڪ سمي لاءِ سنڀاري نه سگهندا. گهر وارين کي ته سدا روزمره جي وڏي، کڻي، هاڻ گهرج، هار وڻ خوشي غم جي موقعن لاءِ ڀورت جي پڪي رستي جو خيال رهندو آهي. انهيءَ ويچار جي کين گهڻو ئي سمجهايو مگر عشق اڳيان اٽڪل ڪهڙي ٿي ڪيپ کڻي سگهي؟ دوستن ۽ مٿرن کين دليل ڏنا، ويچار بيش ڪيا ته اڄ ڪالھ جي وقت ۾ سُڪني کي ڪو سهي ڪونه، بُڪني کي ڪو ڏي ڪونه؛ اوهان لهيل نڪيل روزگار

چڏي ڪوه تي فراسي وڃائي وهندا، ته اُن مان اُهراس ڪهڙو ٿيندو ۽ ڪارج سڀڙ وري ڪهڙو ٿي سگهندو؟ انهن مڙني جي دليلن جي رد ڪندڙ هنن کين چيو ته پکين بسن کي روز ڪير ٿو بهڃائي؟ پگوان ٻانهي ڏيندو. اسان ماڻهو جي نوڪري ٿا ڪريون ته هو مزوري ٿو ڏئي، پر جي انهيءَ مالڪ جي چاڪري ڪجي، ته ڇا اوهان جي مزوري ڏيڻ کان انڪاري ٿيندو؟

ايمرسن آمريڪا جي اديب ۽ فيلسوف چيو آهي ته "جيڪڏهن اوهان ڪنهن جي خدمت ٿا ڪريو ۽ اوهان کي اجورو پورو نٿو بلڻه پوي ته مات ۾ رهو. جيترو دير سان اوهان کي مزوري ملندي اوتروئي وياڃ مٿان وياڃ اوهان کي ملندو. گڏيل وياڃ مٿان گڏيل وياڃ هن خزانچيءَ جو اگهه آهي".

پڳت کي ته پگوان هو مگر گهر جي آدمڻ کي ته صرف مهيني سِر مهيني بگهار ملڻ جي اون ۽ انتظار هي. کين ڪهڙي ڪل ته پڳت جن عاشقن وانگيان سڀ سهارا ترڪ ڪري صرف سندس سونهن جو سهڪار ڪيو آهي ۽ ان جو سهارو ورتو آهي. زندگيءَ جي اعليٰ سڙڪ تي ايڏو ته رومان آهي جو جوان دل وارو هميشه دلبر جي ديدار جو پيو آسرو رکندو. هو هر دم نئين جوانيءَ جو رنگ ۽ ڍنگ پيو اُن ۾ ڍاريندو. توڪل سندس ترهو آهي. پڪو ڊلو اٿس ته به واهه جي ڪچو اٿس ته واهه! واهه!! ٻنهي ۾ هو ڏسندو هڪ حق کي. چوندو ائين پيو جيئن سچل چيو آهي.

ميڏڙي دل وچ يار - بت ديان پينگهان پايان وو

۱. آبي جهوٽي، آب جهوٽاوي، ڏيندا لوڙي لڪ هزار.

۲. مٿن تي دلبر جهوٽا ڏنڙا، ڪيتا سهليان سينگار.

۳. جهوٽي اتي يار سڄڻ دي، هون خبردار

۴. پير جهوٽي تي محڪم ڌڙها، رهڻا بي اختيار.

۵. ساري جهوٽي سڄو سهي ڪر ٿيون آب ڪنون بيزار.

ٻار وانگيان دنيا کي چڏي هو امڙ جي گود ۾ وهڻ جو ڪانڪي ٿي پيو. ان جي ڇاتيءَ تي لپڻ لاه، ڪاه قرباني ٿوري آهي مگر عمر رسيدھ انسان جنهن تي جهان جون جوابداريون به جهجهون آهن اهو انهيءَ جنجل کان پاڻ اڄو ڪري اُن امڙ تي آڌار رکي اهو ويساه ڌاران تي نٿو سگهي. ڪل اٽڪلون آسرا ۽ آڌار چڏي جو انسان اڏو آڏي ٿو امڙ جي اُرهه ۾ اُن کي لُڪون ۽ جهولا، طعنا ۽ تنڪا ڇا ڪندا. جنهن سمورا ٻار پنهنجا هن جي حوالي ڪئي ڪيا تنهن کي فرض، قرض يا غرض جي ڪهڙي ڳڻي ٿي سگهندي. پراڻا ڪرڻ سولي ڪينهن. پاڻ باسي ڪري سمورو ساڄ ۽ ڪاڄ وس ۽ باسي جو ان جي ٿو ڪري سو ئي پراڻا جو ڦل ٻاني ٿو.

ٻائي اُن کي ڪٿي ٿو جو رڳن. عضون جي چڪتاڻ چڏي بي ستوتي وهڪ تي ٿو اڇلائي: ان کي ئي امڙ پنهنجي ڇاتي سان لائي تاريخي اُڪاريندي ٿي هلي.

جَن قدم قرب مان ڪنيو آهي تن کي تات ۽ تنوار تون جي ٿي رهي. "هان" جي حقيقت ۽ هڳاءَ جي کين ٿوري گهڻي سڏ رهي ٿي مگر ڪالهه سپاڻي جي اون منجهن مشڪل ٿي معلوم ٿئي.

پراڻا آهي پاڻ ايشور کي ارڀن. پنهنجي سموري سگهه، ستا، سمجهه سوڄهرو "ڪي ڪين" ۾ گم

ڪري هوت جي حوالي تي بيهڻ آهي. خالي جڏهين جيو تي ٿو بيهي ته هو کيس ڀڙڻ کان ڪين ٿو گسي. ڪن جو چوڻ آهي ته جڏهين انسان ايشور اڳيان بي جان ڪنئوسس وانگيان ٿي ٿو بيهي ته ڪلاڪار پنهنجي ڪلا منجهس اوتي کيس حسين بنائي ٿو ڇڏي.

بي حقيقت هن ريت هڪ ڪتاب ۾ پيش ڪئي وئي آهي ته هڪڙي عورت زندگيءَ جي زبردور ڪري زبون ٿي رهي هئي. هُن ڪنهن نامياري طبيب سان صلاح ڪئي جنهن کانس پڇيو، ”امڙ تون ڪرستان آهين؟“ تعجب ۾ پورهي پنڃي وئي. ٿوريءَ دير کان پوءِ چوڻ لڳي ته ”ڇو تڏهين مان ڪرستان ڪين آهيان ڪنن؟“ مائي تڏهين به کيس پڪ ڏيارڻ لاءِ ڌرمي ڪتاب مان برزبان ٽڪرن پويان ٽڪرا پڙهي پڙايا.

طبيب ايهي ٻڌندو ڪنڌ ڏوڻيندو ويو. چيائينس ڙي امڙ ايهي وڃن جي نه تون واڃيندي ٿي رهين تن مان ته نه رب ۽ نه رب جو راضو ٿي لهين. ڪرستان ٿيڻ جي معنيٰ آهي ته ٻار وارو ويساهه توکي پنهنجي پرماتما ۾ هجي جو تون سدائين ائين سمجهين ته هڪڙو حاڪم سدا انگ سنگ تنهنجو ساٿي آهي. هو توکي گهري ٿو ڪڏهين تنهنجو مٿو نٿو چاهي. ڪڏهين به توکي ڏاهي نٿو مگر سدا پيو ناهي، سنواري ۽ سينگاري.

ايترو ايمان تو ۾ هنن گهرجي جو هوند هر هڪ اڻپورائي لاءِ هن کان ٻار ٿا ڪري. اها سگهه سوچهرو ستا حاصل ڪري سگهين جا سڀ ڪنهن سور جو علاج ٿي پئي. ايهو ايمان ته  
 ”هتان حبيبن ڪونه ڏکيو ڪڏهين“

قائم رکڻ سولو ڪيٺين. طبيب تڏهين کيس چيو ته ڪنهن ايڪانت واريءَ جا، تي وڃي صرف پرماتما جو ويچار ڪندي ره. هوءُ صلاح ملندي ئي شهر مان لڏي سمنڊ جي ڪناري تي وڃي ويٺي. روز بروز هوءُ نيٺو آسمان ويڪرو سمنڊ ڏسندي رهي. پهرين ته سندس اکيون ويجهن ننڍڙن بهارڙن تائين پهچي پوئتي موٽنديون هيون مگر آهستي آهستي هوءُ کين سمنڊ جي ويرن ۽ آفڻ ۽ شفق جي نوراني نظارن ڏانهن گهٽيندي منجهن مهران جي بيحد ويڪر سمانيندي رهي تان جو کيس ائين محسوس ٿيڻ لڳو ته ڄڻڪ سمنڊ جي اننت ويڪر ۽ گهرائي سندس اندر جي گهرائپ کي گهلڻ جي ڪنديون پئي رهيون هيون. صاف سيلاني هوائون سندس من گهڙت مائارن کي گهلي زمين ۾ کڻي ويون. آهستي آهستي ايشور جي اننت احسانن جو احساس سندس اندر ۾ اٿڻ لڳو هو، ائين ڀانئڻ لڳي ته ايشور اهڙو عميق آهي جهڙو مهاساگر ۽ سندس باجهه ۽ رحم به اهڙا ئي عميق ۽ وسيع آهن. انهيءَ ريت سندس رڳون وري وري طاقتور ٿينديون رهيون.

عام طرح انسان کي انهيءَ نموني جي رهت سان بهت آهي ئي ڪين. سندن يقين آهي صرف عقل جي اٽڪل ۽ ڇال بازيءَ تي. هو ته ويسه نه پاڻ ۾ رکي ڄاڻن ۽ نه ويسه جي وادي پڇاڻن. پڳت روپڄند جي گهر واري پنهنجي ڌڻيءَ کي نوڪري ڇڏيندو پسي سُسي وٺي. هُن سمجهيو ته دروازو روزيءَ جو آفيس ۽ ان جو صاحب هو ۽ ان جي بند ٿيڻ ڪري روزمره جي کاڌ خوراڪ جو بلو پيڻي ٿي سگهندو ئي ڪين. هوءُ پتار سان گڏجي مانيچر وٽ وٺي جنهن پڳت کي گهڻو ئي باز



اٿڻ لاءِ پاڻ پتوڙيو، مگر هو هڪ تي ٿي بيٺو. انگريز آخر ۾ ائين به چيس ته آفيس ۾ وقتي پيو منهن ڏيکارڻ ۽ ڳالهه پيو ڪڍج. ڪم بنان ڳالهه ڪڍڻ پڳت کي واجب نظر نه آيو.

عام آدمي ته بئنڪ ۾ جمع ڪيل ڌاروت تي بانور ڪري وهندا آهن مگر هن سائين، جي نوڪر اها ڏٺي سري ڪرڻن ۽ ڪرست جي بيروي ڪئي. سري ڪرڻن گيتا ۾ چيو آهي ته ”هي ارجن! جو منس مڙيئي آسرا ڇڏي منهنجي شرن وٺي ٿو تنهن جي مان رکيا ڪريان ٿو.“ سوال آهي ته اسان مان ڪيترا آهن جي شاهه جي فرمودي موجب ”سڀ ننگيون تي نڪرو لالچ ڇڏي لوڀ“ ٿا ڪن. حضرت عيسيٰ به ته چيو آهي ته ”جيڪي اوهان وٽ آهي سو ڏني منهنجي ٻُڙ وٺو.“ پڳت عمل جو بڪو ۽ ايمان جو بختو هو.

پراڻتا گهڻي ئي انسان ڪن ٿا مگر ان ۾ ڪا زندگي هجي ئي ڪين ٿي. هو لوڪا چال مونا موڙي، اکين ۾ آب آڻي ارداس ڪن ٿا مگر ان جي موت ۾ ماٺ ئي ماٺ، چُپ ئي چپ ٿا لهن. پراڻتا ۾ درد هجي، انهيءَ درد ۾ روح جي گهري گهرج جي گهرائي هجي، انهيءَ گهرائي ۾ انتظار هجي، انهيءَ انتظار ۾ اميد هجي ته اوس جواب ان جو ايندو ۽ شاهن جو شاهه گهرج مهر مان پوري ڪندو نه ته پراڻتا صرف فرض جي پورائي ۾ پورجي ويندي.

پرامتا جي پورن رٿا بٽاندر سڀ ڪا چيز پنهنجي پوريءَ جاءِ تي آهي. پرامتا رٿ پورن ۽ مڪمل آهي. سڀ ڳالهه لاءِ نيڪ وقت ۽ نيڪ جاءِ آهي پراڻتا دوران ئي انسان پرامتا جي سازي ۾ آڻي ٿو سگهي ۽ پاڻ کي ان جي پورن رٿا جي گهرڻ ڪرڻ جو لائق بنائي ٿو سگهي. انسان پاڻ ۽ پنهنجا سمورا ڪاڄ سندس حوالي ڪري ۽ پاٺ کي سندس رهبري هيٺ ڌري پاڻ کي پورن وقت ۽ پورن جاءِ جي خيال جي پورائي جو اوزار بنائي ٿو سگهي.

پاٺ کي ايشور جي پورن انتظام ۾ رکڻ ڪري انسان کي ائين وسهڻ جو وسيلو هٿ ٿو اچي وڃي جو هو ڪڏهن به ائين نه ٿو سمجهي ته ساڻس ڪو ظلم يا انيا ٿيو آهي. جئن لڳاتار انسان ائين ڪندو رهندو تيئن کيس وڌيڪ آرام آندو، سوڀ ۽ سندرنا حاصل ٿيندي رهندي.

جڏهن اهڙي ڄاڻ حاصل ٿي ته حالتن، هلت، وقت ۽ ديش، سبب ۾ ڪاڻ ڪانه نظر ايندي. مگر عقل سان بازي کڻي نه سگهي مگر ويسه ۽ محبت سان.

پراڻتا بابت مٿي ڪجڙ ذڪر ڪري آيا آهيون، اگرچ اهو اڏورو ۽ اڻپورو آهي. پراڻتا ڪيترن ئي نمونن جي ٿي ٿئي. پهرين ته انسان چين چورڻ سان پنهنجي مالڪ سان ٿو اوراڻو اوري. تنهن کان پوءِ هو من جا مٽڪا ٿو سوري، جنهن بابت ائين به چيو ويو آهي ته ور ور تار چچيو پوي ته پراڻتا ڪندڙ وانڙو ٿيو وڃي ۽ ڪڏهن ڪڏهن نراس ٿيو پوي. اهڙي حالت هيٺ اسان کي سنت ڪبير جي زندگيءَ جو نقطو ياد رکڻ گهرجي. سنت ويٺي ڪيڙي جي اڏاڻي تي ڪم ڪيو. تاجيءَ جون تارون ٽٽي ٿي پيس. شخص هڪڙو جو ويجهو ويٺو هوس تنهن پڄيس ڇا ٿا ڪريو؟ جواب ۾ چيائينس ته پڳت تارون ٿو ڳنڍيان.

جڏهن من جي پراڻتا مڪمل ٿي ٿئي تڏهن دل جي پراڻتا ٿي شروع ٿئي، جنهن ۾ اکرڻ جي



ضرورت ٿئي ٿي ڪين ٿي. انهيءَ طريقي لاءِ شاھ صاحب ٻڌ فرمايو آهي:  
هل هئين سين هوت ڏي، پيرين ٻنڌ وسار  
قاصدياڻي ڪار ڪين رسائي ڪيچ ڏي.

انهي کان مٿي آهي روح جي ٻارڙتا. اها اهڙي ته مقدار ۽ مقناطيسي تيزي جي ٿي ٿئي جو ڪنڌڙ  
ڪڏهن به ڪونجي نٿو مگر محبوب تي موهجي سڀ ڪي ان مان حاصل ڪرڻ جي همت ۽ حوصلو  
رکي محڪم ۽ مستقل ٿو رهي.

اها ٻارڙتا جيو پنهنجي جانب ڏانهن ڏورانئين ٻنڌ تي رهندڙ ڏانهن نٿو بيش ڪري مگر اها محبت  
جي چمڪ سان ڪنڌڙ جي قادر جي (قلب) ۾ گهڙيو ٿي وڃي ۽ فائل تي يقين جي تازي ٿي ڇاڙهي،  
اهو زندهه ويسه آهي، اسان ۾ عام طرح اهو بي جان ويساهه آهي جو انهيءَ اميد ۾ بيٺو ٿو رهي.  
محبت ۽ زندهه ويساهه جو ميل ڏئي، جي مدد جو دريڪدم ٿو کولي. اسان کي هن يا هن نموني ۾  
مدد ملي نه ملي مگر اڳتي هلي اسان کي معلوم ٿو ٿئي ته مدد جنهن نموني ۾ اسان کي ملي آهي  
اها ئي دائمي دليري ڪندي ۽ اسان کي ڪارگر ٿيندي.

جڏهن انهيءَ حد انسان رسي ٿو ته هو پنهنجي لاءِ ڪي گهري ٿي ڪين ٿو مگر کيس اها ئي  
آرزو ٿي رهي ته محبت مان سڀ ڪي سندس سپرد ڪرڻ سان سارو سائين ٿو سندس جهولي، پوي.  
پڳت روپچند به اهڙن پڳتن مان هو، جي چوندا رهيا:

مون کي حياتي جي نعمتن لاءِ جفا ڪشي ڪرڻ جو ضرور ڪونهي. مون کي اڳواٽ آگاهه ٿيڻ  
جي ڪا ڪاڻ ڪانهي ته ڪئن پلائي منهنجي مون وٽ ايندي ۽ ڪهڙي رستي منهنجن خواهشن کي  
روپ ڏيندي. مون کي صرف اٽل ايمان جي ضرورت آهي ته جڏهن مان مڪمل طرح سموري حياتي  
جي معاملن مٿان حڪومت جون واڳون هن جي هٿن ۾ سونپيان ٿو ته اون ڇا جي؟ ارمان ڇا جو؟ انديشو  
ڇا جو؟ وسو ڇا جي؟ هو مون ۾ ڪم ڪري ٿو، منهنجي لاءِ ڪم ڪري ٿو، منهنجي دواران ڪم  
ڪري ٿو. مون وٽ اهو ڪي ٿو آئي جو منهنجي پلائي، بهتري ۽ ڪماليت لاءِ ڪارگر آهي. هر دم  
سان مان اهو ئي چونڊو رهندس. مالڪ! سموري سلطنت سرين دل، من ۽ روح مٿان آهي ئي تنهنجي  
پوءِ آهنجي ڇا جي سنهنجي ڇا جي؟ سني ڇا جي مني ڇا جي؟ "جو تد پاوي سائي پلي ڪار".



اڄ اوچتو خبر پئي ته هڪ جهونو اسڪولي دوست حيدر علي لغاري گذاري ويو. بلڪ کيس گذاري پنج ڇه مهينا به ٿي ويا پر مون کي اڄ خبر پئي. هڪ جهوني دوست جي موت جو ٻڌي ڏاڍو ڏک ته ٿيو پر وڌيڪ ڏک ان ڪري ٿيو جو هڪ ته پنج ڇه مهينا گذري ويا سندس موت کي ۽ ٻيو ته اسين ڪافي وقت کان بلڪ ڪافي سالن کان هڪ ٻئي سان مليا به نه هئاسون.

مون هتي اهو ڪونهي لکيو ته آئون هن سان ڪافي وقت کان نه مليو هوس يعني منهنجي اها سستي يا گهٽتائي هئي جو آئون هلي ڪري سائس ويجهڙائيءَ ۾ ملڻ نه ويو هوس. مون اهو به ڪونهي لکيو ته هو مون سان ملڻ ۾ سستي يا گهٽتائي ڪري ويو هو بلڪ مون اهو لکيو آهي ته ڪافي وقت کان اسين هڪ ٻئي سان نه مليا هئاسون يعني اسان ٻنهي تي هڪ جيتري ميار هئي ٻنهي هڪ ٻئي سان ملڻ ۾ ڍرائي ڪئي ۽ اهڙي طرح سان ڪافي وقت کان ملي نه سگهيا هئاسون.

ننڍي هوندي جا دوست، ننڍي هوندي جا هر ڪلاسي، ننڍي هوندي جا ٻاريسري، بلڪ ڪاليج يا يونيورسٽيءَ جا دوست يا مختلف نوڪرين ۾ هڪ آفيس ۾ ڪم ڪندڙ دوست، انهن سڀني مان گهٽ، بلڪ تمام گهٽ اهڙا هوندا آهن، جن سان اهڙي دوستي ٿي ويندي آهي، جو مختلف نوڪرين ۾ ڪم ڪرڻ کان پوءِ، شادي ٿيڻ کان پوءِ، ٻارن پجن ٿيڻ کان پوءِ، تان جو پوڙهي ٿي وڃڻ کان پوءِ به دوستي هلندي رهندي آهي ۽ هڪ ٻئي سان مليو رهيو آهي. نه ته گهڻا اهڙا دوست هوندا آهن جن سان واٽ ويندي مليو رهيو آهي، يا ڪنهن فنڪشن ۾ يا ڪنهن آفيس ۾ ڪم سانگي ويندي ملاقات ٿي ويندي آهي، باقي ماڻهو هاسيڪار ملڻ لاءِ، انهن پرائڻن ٻارن ۽ ساٿين سان انهن جي گهرن تي هلي وڃي يا آفيس ۾ هلي وڃي ان جو وقت ڏکيو ملندو آهي.

جيتوڻيڪ آئون چوان ٿو ته اسان کي اهڙن جهونن واقفڪارن، هر ڪلاسين، دوستن ۽ بزرگن سان هلي وڃي، ملاقات ڪرڻ کپي ۽ ڪڏهن ڪڏهن ته خط پٽ به لکڻ گهرجي ۽ خاص طرح اهي جهونا دوست جي ساڳئي شهر ۾ رهندا هجن انهن سان ته ملاقات باقاعدي، سان يعني سال ۾ هڪ ٻه ڀيرا ته ڪرڻ ئي کپي ۽ جڏهن ماڻهو ٻئي شهر ۾ وڃي پرائي دوست کي ڳولي ملاقات ڪرڻ کپي بلڪ پرائڻن دوستن جون انڊريسون ۽ فون نمبر باقاعدي ڊائريءَ ۾ الڳ الڳ رکجن گهرجن ۽ جيئن ئي مقعو ملي ته ان سان به ٿي گهڙيون ڪچهريون ڪرڻ کپي.

ننڍپڻ جي دوستي گهڻو ڪري محبت واري هوندي آهي ۽ هن مفادپرست زماني ۾ به بي غرض هوندي آهي ۽ جهونن ٻارن ۽ ساٿين ۽ واقفڪارن سان ملي دل کي ڏاڍو آت ملندو آهي. پرائڻ ساٿين سان ملي پرائيون يادبون تازيون ٿي وينديون ماضي جيترو جاڳندو حال بڻجي سامهون اچي بيهندو آهي. پرائڻ دوستن سان ملي پين پرائڻ دوستن جو ذڪر ٿيندو آهي، پرائڻ استادن جو ذڪر ٿيندو آهي، پرائڻ واقعن جو ذڪر ٿيندو آهي. انهن پرائڻن ڳالهين کي ورجائڻ سان انسان جي دل ۾ پراڻا جذبا ۽ عجيب بيان ته ڪري سگهجن جهڙا احساس جاڳي اٿندا آهن. ۽ انهن پرائڻن سارو ٿيڻ جي مهاڀي اسان کي پنهنجا پراڻا گهر پراڻا ٻارا، پراڻا شهر اکين آڏو ڦرڻ لڳندا آهن ۽ اسين ان دور ۾ پهچي ويندا آهيون جنهن دور جا واسطيدار ملندا آهن ۽ ائين لڳندو آهي اسين وري ٻار ٿي ويا هجون، ننڍا ٿي ويا هجون، نوجوان ٿي ويا هجون ۽ اسان انهن دورن ۾ ئي هجون ۽ ائين سالن جا سال پئتي هليا ويندا آهيون. ۽ آئون ته اهو محسوس ڪندو آهيان چٽڪ انهيءَ زماني کي ياد ڪرڻ سان اما ۽ بابا جيترا ٿي ويا هجن ۽ آئون چڻ انهن سان ڪچهري ڪري رهيو هجان. چاچن ۽ مامن سان ملندو هجان. پٺين، ماسين کان آسپس وٺندو هجان.



پرائن يارن سان الائي ڪٿان جون ڳالهيون نڪري پونديون آهن ۽ دل چوندي آهي انهيءَ زماني ۾ ويٺا هجون ۽ آئون سوچڻ ٿو لڳان هن وٽ وٺان جي زماني ۾ پرائن ۽ جهونن دوستن ۽ بزرگن سان ملي جيڪو لطف حاصل ٿئي ٿو اهو اڻٺلهيو ٿئي ٿو. پر اسان کي احساس ئي ڪونه ٿو ٿئي ته حياتيءَ جا اهڙا سڃا پڃا ۽ قيمتي لطف اهڙا سڀستا ۽ سولا به ملي سگهن ٿا. مون کي انگريزيءَ جي هيءَ چوڻي ڏاڍي وڻندي آهي The Best things in life are Free ته دنيا جون بهترين شيون مفت ۾ ملن ٿيون بس اوهان جي نظر اهڙي هجڻ ڪري ته دنيا جا بهترين مڙا اهيئي آهن. يعني بي غرض ۽ بي مطلب محبت، پيارن پيارن ماڻهن سان ملاقات، پنهنجن پرائن پاڙي وارن سان ملاقات، پنهنجي بيءَ جي دوستن سان ملاقات، امڙ جن سان اٿندي ويهندي هئي انهن سان ملاقات، پرائن استادن سان ملاقات، پنهنجن پري پري جي ماڻهن سان ملاقات پنهنجن انهن آفيسن وارن سان ملاقات، جن سان گڏجي ڪنهن زماني ۾ نوڪري ڪئي هئي سون.

ڪاش، اسان پنهنجي مطلب جي تعلقات ۽ غرض ڀريل ملاقاتن کان هٽي، خالص ۽ نج برت سان وٺندي ملاقاتون ۽ ڪچهريون ڪريون پوءِ ڏسو ته اسين ڪيترو نه ٿا ماڻيون! اڄ الائي ڪهڙيون ڳالهيون ياد اچي ويون! اڄ خبر پئي ته منهنجو پيارو هر ڪلاسي نور محمد هاءِ اسڪول ۾ گڏ پڙهندڙ حيدر علي لغاري. هي جهان چڙي ويو! ڪافي سالن کان نه مليا هئاسون. هو حيدرآباد ۾ ڦليلي، واري علائقي ۾ رهندو هو ۽ آئون حيدرآباد کان ٻاهر چامر شوري ۾ رهندو آهيان، ايترو پري نه هئاسون جو ملي نه سگهون. بس ٿورو ڏوه منهنجو هو جو هاسيڪار هن وٽ هلي نه ويس ۽ ٿورو ڏوه هن جو هو، جو هو هاسيڪار مون وٽ لنگهي نه آيو، پر جڏهن به ڪٿي اوجتو ملياسون ته ڏاڍي ٻاڻوه سان، برت سان، پاڪر پائي ڏاڍي گرم جوشيءَ سان مليا سون، اسان جي ملاقات ۾ سالن جا سال وڻي پنهنجي ويندي هئي پر جڏهن به ملياسون ته ائين لڳندو هو، ته ڪي وڏي عمر جا ٻارن ٻچن وارا نه پر خود به ٻار اسڪولي شاگرد دوست ملي رهيا هجن.

پر اڄ آئون سوچيان پيو، هو هاسيڪار اچي، پنڌ ڪري خاص طرح مون سان ملڻ نه آيو اهو هن جو ڏوه بيشڪ هو پر منهنجو ڏوه وڌيڪ هو، جو آئون به هاسيڪار پنڌ ڪري خاص ان جي گهر هن سان ڪڏهن ملڻ نه ويس. هن مون سان نه ملي ٿورو ڪجهه وڃايو هوندو، پر مون هن سان نه ملي گهڻو ڪجهه وڃايو آهي. هو ته هي جهان ئي چڙي سڀ ڏکي ڏوراهه ۽ ميارون لاهي سڀ ليڪا پورا ڪري ويو، پر آئون ته اڃا جيترو آهيان ۽ سدائين حيدر عليءَ سان ڪيل ملاقاتون ياد ڪري ۽ رهيل ملاقاتون سوچي پڇتائيندو رهندس ۽ منهنجين ساروئين جي بنديءَ ۾ اهو نقصان سدائين جو رهندو ۽ ڪڏهن پورو نه ڪري سگهندس ۽ مريهات حيدر علي ويندي ويندي به مون تي ٿورو ڪري ويو ۽ الائي ڪهڙا ڪهڙا جذبا جا ڳاڻي ويو.



ڪاٽيءَ تان نہ ڪٺو، ماءُ منهنجو جندڙو،  
جَنهين ماءِ مُٺو سي جَت نہ پسان جوءِ مڙ.



هڪ يادگار تصوير

”پريس ڪلب حيدرآباد“، ۱۹۸۷ع ۾ منعقد ٿيل ”سنڌي ادبي سنگت ايوارڊ“ جي جلسي ۾  
مرحوم فقير محمد لاشاري شيخ اياز کان ايوارڊ وصول ڪري رهيو آهي.

(فوٽو ط - ع)

آءِ كانگا كر ڳالھ

(فقير دريا خان جو ڪلام)



تبصرا

## ادب ۽ روايتون

ڪتاب جو نالو: ادب ۽ روايتون

ليکڪ: قاضي خادم

سائيز ۽ صفحا: ڊيمي - ۱۶۶

قيمت: ۶۰ روپيا

ڇپائيندڙ: سنڌي ساهت گهر، حيدرآباد سنڌ

قاضي خادم، سنڌي علمي ۽ ادبي دنيا جو ڄاتل سڃاتل نالو آهي. ”ادب ۽ روايتون“ هن جي مضمونن جو مجموعو آهي، جنهن ۾ ٻاويھ مختلف مضمون آهن، جيڪي اڳ ۾ مختلف سنڌي رسالن ۾ ڇپجي چڪا آهن، جن کي سهيڙي هن مجموعي جي صورت ۾ پيش ڪيو ويو آهي. هن پاڻ هن مجموعي جو تعارف، هن ريت ڪرايو آهي.

”هن مجموعي ۾ مختلف علمي ۽ ادبي موضوعن تي لکيل ۲۲ - تحقيقي مضمون شامل آهن.“ انهن مان ادب ۽ تاريخ سان لڳ لاڳاپو، تنقيد ۽ تخليق ادب ۽ جنسيات، داستان جو فن، ڊراما، ناول، ادب ۽ مختلف صنفن جي فن ۽ تنقيد بابت مضمون آهن، جن ۾ ڪيترن اهم سوالن جا جواب ڏنل آهن. ان کان سواءِ سنڌي مختصر ڪهاڻي، جي ارتقا تي مضمون آهي، جنهن سان گڏ سنڌي ادب جي اهم ڪهاڻيڪارن، شيخ اياز، نجم عباسي، ۽ ڪارو رنگ، بلو دادا، پشو پاشا، چار ڪهاڻيون، چار ڪردار مضمونن ۾ سنڌي ادب جي اهم ڪهاڻين جو اڀياس ڏنو ويو آهي ۽ ان سان گڏ سنڌ جي اهم ڪهاڻيڪار نجم عباسي، جو خاڪو، سندس ئي لکڻين جي آڌار تي ڏنل آهي سچل سرمست جي ڪلام جو ٽن مختلف اندازن سان تحقيقي جائزو پڻ هنن مضمونن، سچل سرمست جي ڪلام ۾ جديد فڪر سچل جو تاريخ ساز ڪردار ۽ سچل جي ڪلام ۾ وجوديت، ۾ ڏنو ويو آهي.

”هن مجموعي ۾ سنڌي جيون ڪهاڻي، جي باري ۾ پڻ ٽي مضمون ڏنل آهن. جيون ڪهاڻي، جو فن، سنڌي جيون ڪهاڻي جي ارتقا ۽ سنڌي جيون خاڪن جي ارتقا. هنن مضمونن ۾ سنڌي جيون ڪهاڻين، اُتر ڪهاڻين ۽ خاڪن جي فن ۽ ارتقائي چڱي طرح بحث ڪيل آهي.“

هن مجموعي جي پڙهڻ مان سڏ هوي ٿي ته قاضي خادم جي ذهن ۾ اها ڳالهه صاف ۽ چٽي آهي ته ڏند ڪٿا، لوڪ ڪهاڻي، داستان، قصو ڪهاڻي، حڪايت پيرابل (Parable) ۽ رومان چئجي چاڪي



۽ انهن ۾ ڪهڙو لڳ لاڳاپو توڙي نازڪ فرق آهي. هو اهو به ڄاڻي ٿو ته مضمون ۽ مقالي ۾ ڪهڙو فرق آهي، رجعت پسندي يا روايت پرستي ۽ حقيقت پسندي ڇاڪي ٿو چئجي. هن ادب، اديب ۽ شاعري بابت جيڪي محسوس ڪيو آهي سو پنهنجي مضمونن ۾ مناسب هنڌن تي ڏيئي ڇڏيو آهي. هن ناول نگار ۽ ڪهاڻي نويس بابت پڻ پنهنجو رايو ڏنو آهي. هن نقاد ۽ تنقيد کي به ڪونو وساريو آهي.

قاضي خادم پنهنجي مضمونن، ڪارو رنگ، پشو پاشا جو ڪردار بلو دادا ۽ چار ڪهاڻيون، چار ڪردار ۾ سنڌي ادب ۾ ڪردار جي موضوع کي ڪڍي سڀني نموني ۾ نڀايو آهي. انهن مضمونن پڙهڻ مان اها ڳالهه صاف ٿي پوي ٿي ته ڪردار ڪهڙي ڪهڙي قسم جا ٿيندا آهن. انهن جو آئنده پنهنجي ادب توڙي ٻئي ڪنهن ڌارئي ادب تي ڪهڙو اثر پوندو آهي. هن ان ڳالهه کي اجاگر ڪرڻ لاءِ انگريزي ادب مان به مثال ڏيئي پنهنجي نقطه گاهه کي صاف ڪيو آهي.

هن ادب ۽ روايتون، ادبي لاڙا، ادب جو سماجي ڪارج، ادب جو تاريخ سان لڳ لاڳاپو توڙي ادب ۽ جنسيات وارن مضمونن ۾ ادب جي وصف کي نهايت صاف ڪري ڇڏيو آهي. نه رڳو ايترو پر روايت، لاڙي، سماجي ڪارج، تاريخ ۽ جنسيات بابت پڻ پنهنجي خيالن جو چوڪو اظهار ڪيو آهي. هن جا مضمون تنقيد يا تخليق، داستان جو فن، جديد ڊراما، ناول ۽ سنڌي مختصر ڪهاڻي، جي اوسر به هن جي اڀياس ۽ ڄاڻ جي ساڪ ڀرين ٿا.

هن ڪهاڻي ڪيتر ۾ شيخ اياز ۽ نجم عباسي، جي ڪيل خدمتن کي جوڳي اهميت ڏني آهي، جيڪڏهن اسان ۾ اها روش رهي ته پوءِ اسين پنهنجي اديبن جو قدر ڪرڻ واري روايت کي نه رڳو قائم رکي سگهنداسين پر پرک ۽ پرجه واري معيار کي به اڳتي وڌي سگهنداسين.

هن ڪتاب ۾ هيترين سارين خوبين سان گڏ ڪي اهڙيون ڳالهيون به آهن جو ڏانهن ڌيان ڏيڻ گهرجي. مثال طور:

صفحہ ۷۴ تي پشو پاشا، ربانيءَ جي ڪهاڻي ڪري لکي وئي آهي ته وري صفحہ ۹۲ تي اهاڻي ڪهاڻي جمال ابڙي جي ڪري پيش ڪئي وئي آهي. جا ڳالهه ٻئي ڇاپي ۾ صاف ڪري ڇڏڻ گهرجي. اها سڀڪنهن کي خبر آهي ته اها ڪهاڻي جمال ابڙي جي آهي.

صفحہ ۶۶ تي استان دال ۽ بالزاک جي نقطه نگاهه بابت مونجهارو آهي. خبر ئي نٿي پوي ته لکنڌر تالستاءِ ۽ استان دال جي ڀيٽ ڪرڻ ٿو گهري يا تالستاءِ ۽ بالزاک جي!

صفحہ ۱۳ تي ”پلا ڄاڻ، هن غلام، سندن سوال سئج تون“ واري مناجات ميان سرفراز ڪلهوڙي جي ڪري ڄاڻايل آهي. ان جو هيل تائين ڪوبه بڪو پختو ثبوت ڪون ٿو ملي ته اها مناجات سرفراز جي آهي بلڪ ائين صاف لکجي ته اها مناجات سرفراز سان منسوب ٿيل آهي.

ازانسواءِ اسانجي اديبن ۽ اشاعتي ادارن کي گهرجي ته جڏهن سنڌي انگ موجود آهن ته پوءِ اهي ئي ڪتابن آڻڻ گهرجن. سنڌي ڪتابن ۾ انگريزي انگن لکڻ واري بدعت کي ختم ڪرڻ گهرجي ۽ ٻيو ته ڪتاب جي ڇپائيءَ ۽ پروفن پڙهڻ تي خاص ڌيان ڏيڻ گهرجي.

الائي ڇو، هن ڪتاب پڙهندي منهنجو ڌيان جنهن ڳالهه ڏانهن گهڻو ڇڪجي ويو آهي سا مناسب

سمجھيم ته ٻين جي آڏو به پيش ڪري ڇڏيان. اها هيءَ آهي ته: ”سنڌي ٻوليءَ ۾ فائينل جي امتحان ۽ ٽريننگ ڪاليج واري ٽن سالن واري تعليم جيڪا ڪجهه اڳ ڏني ويندي هئي تنهن کي وري جاري ڪجي. البت ان سان گڏ پڙهائيءَ جي ڏس ۾ هن دور جي گهرجن آهر نصاب پڙهايو وڃي ته جيئن اسان جو پرائمري سکيا ورتل ماستر جيڪو بهراڙيءَ جي اسڪول جي ڪرنگهي جو هڏو آهي، سو اُتي به، موجوده دور جي گهرجن آهر تعليم ڏيئي سگهي. ٽريننگ ڪاليج وارن ٽن سالن ۾ نصاب ان ريت پڙهايو وڃي جو پهرئين سال ۾ انٽر آرٽس، ٻئي سال ۾ بي اي ۽ ٽي اي آرٽس ۽ نئين سال ۾ ايم جهڙو نصاب ترتيب ڏئي پڙهايو وڃي. جي ائين ٿيو ته اهي پرائمري ماستر سنڌي ادب جي ترقيءَ ۾ وڏو رول ادا ڪري سگهندا.



انور ”فگار“ هڪڙو

## آءُ ڪانگا ڪر ڳالهه

محترم نياز همايوني جي سهڙيل دريا خان جي ڪلام جو جائزو.

محترم سائين نياز همايوني صاحب سنڌي ٻولي ۽ ادب جي محترم ۽ قابل، احترام هستي آهي. سنڌي ٻولي ۽ ادب لاءِ سندس ڪيل خدمتون تاريخ ۾ سونهري اکرن سان لکيون وينديون. پاڻ گهڻ باسائين شخصيت جو مالڪ آهي. منهنجو ساڻس گهڻي عرصي کان نياز منڊيءَ جو رستو آهي. هڪ ڏينهن آءُ ساڻس ڄاه تي ملڻ لاءِ ويس، ته کيس علمي، ادبي مصروفيت ۾ ڏسي حيرت وٺي ويئي، اهو شخص جنهن لاءِ سڀ ڪنهن ٿي چيو ته: ”هاڻ لکڻ، پڙهڻ کان بس ڪري وينو آهي“. تنهن کي پنهنجي گهر جي هڪڙي ڪمري ۾ مختلف ڪتابن ۽ مسودن جي گهيري ۾ ڏسي محسوس ڪيم، ته پاڻ گهڻو وقت علمي، ادبي ۽ تحقيقي مصروفيت ۾ گذاريندو رهي ٿو. واقعي ڳالهه به اهڙي هئي. مون ان وقت ڏٺو ته وٽس چار پنج مسودا موجود هئا، جن مان ”تاريخ تازه نواه معارڪ“ سنڌي ترجمي لاءِ، اردو منظور ترجمي لاءِ ”شاهه ڪريم جو ڪلام“، سنڌ جي عشقيه شاعري ”آڪ پڇي تيا اُٺا“ پنهنجي سوانح عمري ۽ سنجيده مزاحيه شاعري وغيره.

مسودن جي حوالن لاءِ جيڪي ڪتاب نظر آيا، تن ۾ تصوف ۽ تاريخ سان تعلق رکندڙ سنڌي، اردو ۽ فارسي ڪتاب سندس اوسي پاسي پکڙيا پيا هئا. ايتري ۾ منهنجي نظر وڃي سندس تازي ترتيب ڏنل ڪتاب ”آءُ ڪانگا ڪر ڳالهه“ تي پيئي. ڪتاب کڻي کولي ڏٺم ته ان ۾ تصوف تي تاريخي ۽ تحقيقي مهاڳ پڙهندي، پڪ ٿي، ته ڪنهن به ڪتاب جي ترتيب يا ترجمي لاءِ وڏي محنت ۽ جاڪوڙ ڪرڻي پوي ٿي، جنهن لاءِ لکندڙ کي پنهنجي پر ۾ گوشي نشيني جي حد تائين رهي، پاڻ پنوڙڻو پوي ٿو.



آه ڪانگا ڪر ڳالهه اتر سنڌ جي مشهور صوفي خاندان ۽ ڪنڊڙي، جي ڪلتار ورحل فقير جي درويش پُٽ دريا خان جو سنڌي، سرائڪي ۽ هندي ڪلام ترتيب ڏياري تازو سنڌي ٻوليءَ جي نامياري اداري ”سنڌي ادبي بورڊ“ پاران شايع ڪيو ويو آهي. اهو ڪلام جيڪڏهن پنهنجي جاءِ تي نج سون آهي، ته محترم نياز همايوي جو ان تي لکيل مهاڳ سون تي سهاڳو ثابت ٿئي ٿو، جنهن ۾ تصوف جي تاريخ ۽ تحريڪ تي نهايت سهڻي ۽ سڀيائتي نموني سنو مواد آهي.

ڪتاب آه ڪانگا ڪر ڳالهه” ۾ تصوف جي تحريڪ جو آغاز يوناني تاريخ جي سمجهائي ۾ ڪيو ويو آهي، جڏهن مشهور فلسفي فيساغورث ۵۰۰ ق. م (فيساغورث اٽليءَ ۾ هڪ درسگاه قائم ڪيو هو، جنهن ۾ شادگردن کي ٻين علمن سان گڏ حڪومت ڪرڻ جي سکيا به ڏني ويندي هئي.) ۾ اشراف نالي ان کي اجاگر ڪيو هو ۽ هڪ ٻئي پٺيان اتان جي مدرسن ان کي تحريڪ جي صورت ۾ اڳتي وڌايو، تان جو ان جو پرڻو اڇي ايشيا تي پيو.

ماڻهن جو لاڙو جيئن تصوف ڏانهن وڌندو ويو، تيئن مذهبي طبقي جي مخالفت منهن ڪيندي ويئي، آخرڪار بادشاهت پنهنجي زور تي لهي آئي، جڏهن اهي ٻئي تصوف کي ختم ڪرڻ کان ناڪام رهجي ويا ته مصلحت جي واٽ ورتائون، جنهن تي امام غزاليءَ ۽ اڪبر بادشاهه پڻ هلندي نظر آيا.

امام غزالي تصوف کي طريقت ۽ شريعت جي ميلاپ جو روپ ڏيئي، اعتدال جي رنگ ۾ اٿڻ جي ڪوشش ڪئي، پر انتها پسندي وارو نڪتو انهي راهه تي رڪاوٽ بڻجي پيو، جنهن ڪري تصوف ۾ وڌيڪ سختي رونما ٿي ۽ ملامتي طريقي عروج ڀاتو پوءِ ته هر ڪنهن کي هار مڃڻي پيئي، پر بادشاهت کي تصوف کان وڌيڪ خطرو محسوس ٿيو. ان ڪري هن اڳو پوءِ جبر ۽ تشدد سان ان کي زير ڪري پاڻ کي مٿي اٿڻ جا جتن ڪيا، پر ان جو ڪوبه چارو نه چليو.

تصوف جي وڏي ۾ وڏي خاصيت ۽ خوبِي اها آهي، ته هي انسان کي پنهنجي ذميواري جو احساس ڏياري انسان دوستي جي بنياد تي ڪانئس سڀ مسئلا حل ڪرائڻ چاهي ٿو جيئن چيل آهي، ته:

اتي جاڳ جاني، ٻوٽي ڪل ڪائي،  
جاڳڻ ري جاليندي، سورن ۾ سدائي. (دريا خان)

تصوف جو ڇٽ سنڌ تي عرصه دراز کان جُهليل آهي، جنهن صاف ۽ شفاف فضا ۾ هتان جا صوفي ۽ سادو ساهه کڻندا رهيا آهن. انهن درويشن ۾ ورحل فقير ڪلهوڙن جي دؤر ۾ اک کولي، ان وقت ميان يار محمد ڪلهوڙي شاهه عنايت کي شهيد ڪرائي مغل بادشاهت وٽان ورثي ۾ مليل جاگيرداري نظام جو سنڌ ۾ بنياد رکيو، ورحل فقير پاڻ ڪجهه وقت غلام شاهه ڪلهوڙي وٽ ملازم به رهيو. ان عرصي دوران هو دنياداريءَ جو مشاهدو ڪندو رهيو. آخرڪار سڀڪجهه ڇڏي تارڪ بڻجي، وڃي گوشي نشيني اختيار ڪيائين ۽ ٻني نوع انسان جي دک درد جو درمان ڪرڻ لڳو.

ڪفر ۽ اسلام ۾ ٿا پرين اُپتا پين  
هڪ هندو ٻيو مسلمان ٽيون وڃ وڌائون وين  
انڌن اوندهه نه لهي، تن کي سچ چوندو ڪير  
سا ڪندي ڪاڏي پين جا سٽي ڪعبت الله ۾.  
(روحل فقير)  
درويش پُٽ دريا خان پنهنجي شاعري، وسيلي انساني زندگي جا دک درد جنهن سوز سان ورجايا  
آهن. تن جي جهلڪ اجهو هن ريت آهي:-  
ماري، مارن جي مذڪور عمر آ، اڪنڊي آهيان.  
سرتين سنگهارن جا پلبل پون پور عمر.  
خود شناسي پهريون ڏاڪو آهي، جنهن کان پوءِ خدا شناسي، جي منزل نصيب ٿي ٿئي. ان ڪري  
دريا خان انهن ڏانهن اشارو ٿو ڪري:

پاڻ وڃائي پاڻ سڃاتم، ٻيو ڄاتم سو ڄاڻ ويو.  
محترم نياز همايوني صاحب ڪتاب ”آءُ ڪانگا ڪر ڳالهه“ تي جيڪا محنت ڪئي آهي، تنهن لاءِ  
جس لهڻي. اهو سندس وڏو ادبي ڪارنامو آهي. ڪتاب جي مواد مهيا ڪرڻ ۾ وڏي محنت ۽ ڄاڪوڙ  
کان ڪم ورتو ويو آهي. هن ۾ فقيرن جو تصويرون، شجرا ۽ دريا خان کان علاوه روحل فقير مراد فقير  
۽ خاندان جي ٻين فقيرن جا ڪلام به نموني طور ڏنا آهن. ٻچاڙي، ۾ درگاهه جي معتقد ۽ مسهور  
فقير صوفي جلال فقير سان گڏ هڪ هندو مريد ٿانورداس شڪارپوري جو ڪلام به ڏنو ويو آهي.  
ڪتاب ۾ اها به وضاحت ڏني ويئي آهي ته دريا خان ڪنڊڙي واري کان سواءِ هڪ ٻيو دريا خان  
(هنگورجن وارو) به هو، جنهن جو ڪلام به ڏنو ويو آهي، جيئن خبر پوي ته ٻنهي فقيرن جي ڪلام  
۾ خاص فرق موجود آهي.

ڪتاب جي منڍ ۾ سنڌ جي سڄاڻ اديب ۽ شاعر سائين امداد حسيني صاحب سيڪريٽري سنڌي  
ادبي بورڊ، جا به اکر به نهايت وڻندڙ ۽ وسن جهڙا آهن. ڪتاب جي ڇپائي اهڙي ته معياري آهي، جو  
ان جي قيمت ست رپيا ڪا اهميت نه ٿي رکي. ڪتاب پورن ٻن سون صفحن تي مشتمل آهي.





# رپورت

تابش بخاري دادو

## نامياري شاعر بشير سيتائي جي شعري مجموعي ”ذات نه ٿيندي مات“ جي مهورتي تقريب رپورت

دادوءَ لاءِ مشهور آهي ”دادو جادو آهي“ ان جو اندازو اهو شخص آسانيءَ سان ڪندو جنهن هڪ دفعو به دادوءَ جو ماحول اکين سان پسيو هجي. دادوءَ کي ڪهڙي ڪهڙي بهلوءَ سان ڏسجي هر بهلوتي هڪ وڏو ڪتاب لکي سگهجي ٿو. دادو هر دور ۾ علمي، ادبي، تاريخي سماجي مرڪز رهيو آهي هن وقت به ادب ۽ ثقافت جي حوالي سان ڪيتريون ئي تنظيمون ٻان موهينديون رهن ٿيون. سماجي تنظيمن ۾ سگا (سنڌ گريجوٽ ايسوسيئيشن) بنگ سٽيزن ويلفرٽ ايسوسيئيشن، سواڪا (سنڌ ويلفرٽ اينڊ ڪلچرل ايسوسيئيشن) ۽ ادبي تنظيمن ۾ سنڌي ادبي سنگت دادو، بزر غالب دادو، استاد بخاري ادبي سنگت دادو، استاد بخاري ميوزيڪل ڪلب، ۽ سنڌ جي مايا ناز شاعر شهيد احمد خان آصف جي نالي سان ادبي تنظيم بزر آصف مصراڻي قابل ذڪر آهن. جن دادوءَ ۾ ڪيترائي ادبي ميٽر مڃايا آهن.

تازو ۲۶ مارچ ۱۹۹۳ع تي سنڌ جي نامياري شاعر بشير سيتائي جي ڪتاب ”ذات نه ٿيندي مات“ جي مهورت جو پروگرام به بزر آصف مصراڻي طرفان رٿيو ويو. هي پروگرام ٻانٺ هاءِ اسڪول دادوءَ ۾ رات جو ۸ وڳي کان شروع ٿيو. ان جون ٽي نشستون هيون.

۱. مقالا ۲. مشاعرو ۳. راڳ رهاڻ

تقريب جي صدارت سنڌ جي مشهور شاعر نواز رڪناني ڪئي. مهمان خاص ناميارو شاعر جوهر بروهي ۽ اعزازي مهمان ۾ مشهور نقاد امير بخاري ۽ نصير سارنگ هئا. ڪتاب جي مهورت جي رسر استاد بخاريءَ جي فرزند ڊاڪٽر الطاف بخاريءَ ادا ڪئي. نوجوان شاعر علي دوست عاجز ڪاروائي هلائي. تقريب جي شروعات تلاوت ڪلام پاڪ سان ٿي، تلاوت محمد صالح پنهور ڪئي.

سڀ کان پهرين مقالو پڙهڻ لاءِ ڊگري ڪاليج دادو جي ليڪچرار اقبال پنهور کي سڏيو ويو. اقبال صاحب ڪتاب جي مختلف صنفن جي وضاحت ڪئي ۽ شاعر جي تخليق کي داد ڏنو هن چيو ته بشير صاحب انسانيت جو آواز ۽ ماروٽن مزدورن ۽ هارين جو شاعر آهي بعد ۾ مون کي ڪتاب تي مقالو پڙهڻ لاءِ سڏيو ويو ۽ اهڙي طرح رجب آزاد سولنگي وفا سيتائي گلڻ پنڊ به ڪتاب تي پنهنجي راءِ ڏني. اعزازي مهمان نصير سارنگ کي اسٽيج تي ڳالهائڻ جي دعوت ڏني ويئي. هن چيو ته سنڌي



ادب ۾ تنقيد کي اهم مقام حاصل آهي. تنقيد رکيو اوڻاين ظاهر ڪرڻ جو نالو نه پر تنقيد هو شيءَ جي چڱي طرح ڇنڊ ڇاڻ ڪرڻ جو نالو آهي. هن چيو ته ارتقائي سفر ۾ اسان کي زنده هجڻ جو ثبوت ڏيڻو آهي. اهڙي طرح امير بخاري چيو ته بشير جي شاعريءَ ۾ پختگيءَ سان گڏ هن سماج جو سمورو دڪ درد موجود آهي.

هاڻي خاص مهمان سنڌ جي مشهور شاعر جوهر بروهيءَ کي بشير صاحب تي ڳالهائڻ لاءِ چيو ويو. بروهي صاحب چيو ته ڌرتيءَ جي دڪ درد کي شاعريءَ جو روپ ڏيڻ نه رڳو ادب جي خدمت آهي، بلڪ عبادت پڻ آهي بشير ان ڏس ۾ پليءَ پت ڪامياب ويو آهي. ڪتاب جي مهورت ڪار استاد بخاريءَ جي فرزند ڊاڪٽر سيد الطاف بخاريءَ پنهنجي مختصر تقرير ۾ چيو ته: بشير سنڌي ادب جي سونهن آهي هن جي شاعريءَ ۾ ساڻهه جي سڪ سمايل آهي. سنڌ جي شاعرن هميشه قور کي قومي شعور ڏنو آهي سنڌ هميشه پيڙائڻ مان گذري آهي. ڏکي انسانيت کي شاعرن ئي حوصلو ۽ ولولو بخشيو آهي.

دادوءَ جي ٻئي نوجوان شاعر اديب ۽ مقالا نگار رجب آزاد سولنگي پنهنجي مقالي ۾ چيو ته بشير عزل ۽ نظر جي صنف جو سٺو شاعر آهي. هن جي غزلن ۾ روحانيت سان گڏ دڪ ۽ درد سمايل آهي. اهڙي طرح بيرل پرديسي. منصور سيتائي مجبور سيتائي پڻ پنهنجي تقريرن ۾ بشير صاحب جي تعريف ڪئي ۽ مختلف پهلون تي روشني وڌي. بشير سيتائي مهمانن ۽ بزرگ آصف مصراڻي جو ٿورو مڃيو. هن چيو ته: شاعري سماج جو اولڙو آهي. شاعريءَ لاءِ سماج جو مطالعو ضروري آهي. هن چيو ته شاعر قور جو ضمير هوندو آهي.

مشاعري ۾ دادو کان سواءِ ٻاهرين شاعرن پڻ پنهنجو تازو ڪلام ٻڌايو انهن شاعرن ۾ دانش ملاح، عاشق دادوي، دلبر جمالي، اسلم آسي، اختر لڪياري، دڪي داؤد، همدرد سنڌي، صالح پهنون ڊاڪٽر اشرف، آصف مصراڻي، بيرل پرديسي سيتائي، مشهور ميمڻ، مجبور ميمڻ، محمد عثمان بيخود، منصور سيتائي، علي دوست عاجن صدف حسيني، قمرالدين قمر سمون، غلام محمد ڏر منگي، غلام مصطفيٰ صائب ميمڻ ذڪر جوڳا آهن.

آخر ۾ تقريب جي صدر جهوني اديب شاعر جناب نواز رڪڻائي پنهنجي صدارتي تقرير ۾ چيو ته: بشير کي مون ڪيترن ئي سالن کان ٻڌو ۽ پڙهيو آهي. هن جيڪي لکيو آهي سماج ڏانهن ڌميوار ٿي لکيو آهي، هن شهرت لاءِ نه پر ديس واسين کي شعور ڏيڻ لاءِ لکيو آهي. نواز صاحب پنهنجو شعر به پيش ڪيو راڳ رهاڻ جي ڪمپوزنگ منهنجي ٻڪي پيئي.

راڳ رهاڻ جي شاندار رچاءِ ۽ سٽاءِ ۾ مقامي موسيقار بخشل شهاڻيءَ جو اهم ڪردار رهيو ۽ هن سنگيت جي محفل ۾ استاد بخاري، بشير سيتائي، تابش بخاري مقصود بيوس، بيرل پرديسي، تبسم ۽ ٻين جديد شاعرن جو هيٺين فنڪارن اعجاز منگي، ذوالفقار ٽيمير، زاهد علي، شهاڻي، نذير احمد پٽو، سندر سنڌي، آصف سخيراڻي سرور سخيراڻي، قادر سنڌي، حسين بخش سخيراڻي ۽ سڌ جو نامياري فنڪار منظور سخيراڻي ڳايو، هن محفل کي ٻڌڻ لاءِ سامعين رات جو اٽڪل ۳ وڳي تائين



راڳ جي رس مان چس وٺندا رهيا.  
پروگرام لاءِ آيل اديبن ۽ شاعرن جي مانيءَ جو بندوبست بزمِ آصف مصراڻي طرفان ڪيل هو. شال  
اهڙيون روح پرور ادبي محفلون سڄي سنڌ ۾ قائم ڏانهن هجن.



## يادگار خط

مانورا سائين ڄاموٽ حاجي خان سنڌي!

السلامر عليڪرم: روزانو هلال پاڪستان ڪراچي ۲۵-۸-۸۷ع ۾ اوهان جو شايع ٿيل مضمون ”سنڌي سمات قبيلن“ نظر مان گذريو جنهن جي اڀياس کان پوءِ مون اهو ضروري ڄاتو ته توهان کي خط لکان. اوهان جنهن محنت ۽ ڄاڳوڙ سان مقالو لکيو آهي پوءِ ان جو بنياد ڪهڙي به نظريي تي هجي. اها بهي ڳالهه آهي ليڪن لکنڊڙ جي ورتل ڪوشش کي ان جو سلو ملڻ ضروري آهي. سمات قوم جي احساس ڪمٽري کي توهان چڱي ريت واضح ڪيو آهي. سمات قوم جو اصل نسل به بنياد ڪٿان شروع ٿي تو ان تي اڃا اونداهي جا پردا پيل آهن. ان جا بنيادي سبب ڪهڙا آهن ۽ ڪهڙا هئا! اها ڳالهه نهايت تحقيق طلب آهي. ٻين سببن سان گڏ توهان جيڪو ٻين قومن جهڙوڪ عرب، پٺاڻ، مغل، بلوچ جي تسلط جو ذڪر ڪيو آهي. اهو پنهنجي جاءِ تي صحيح آهي. ان جي تاريخي اسبابن کي بيان ڪرڻ ضروري هو. هونئن به هي ڳالهه مجيل آهي ته مغلوب قوم هميشه غالب قوم جي اثر کي قبول ڪري ٿي. ليڪن اها به آڳاٽي جڳ جي ڳالهه وڃي بيهي ٿي سائنسي بنيادن تي تحقيق جي معيارن سان ان کي رد ڪري سگهجي ٿو. ليڪن اوهان جي تحقيق ۽ تاريخ جي ڄاڻ هميشه انهي روايتي ڪليبه کي بيان ڪيو آهي. ۽ انهن مفروضن تي قومن جي تاريخ کي بهارڻ جي ڪوشش ڪئي آهي. ۽ هي ڳالهه ته ڏنڌن ۽ سماج جي پيداواري وسيلن جي بنياد تي ڪم ڪرڻ ڪري، انهن ڏنڌن جي بنياد تي قومن جا اهي حصا ذاتين ۾ تبديل ٿي ويا ۽ اڄ ڪيترن کي ان جي خبر نه آهي ته اسان جو به بنياد ۽ قومي تشخص ڪهڙو آهي؟ سومرن کان پڇيو ته هو پاڻ کي ”علوي“ ٻڌائيندا. سمن کان پڇيو ته هو پاڻ کي ”جادر“ جو اولاد ٻڌائيندا ۽ چوندا ته جادر عرب هو. ليڪن انهن ڪڏهن هن ڳالهه تي سوچيو آهي ته جادر جيڪڏهن عرب هو ته پوءِ سندس پٽن جا نالا هسبت، گجبت، پوبت، پلوي يا ڳيرت. ڪيئن ٿيا ۽ وري سمن کان پڇيو ته سومرا سمات آهن يا نه؟ ته چوندا ته سومرو سمات ڪونه آهي، راجپوت آهي. خير مڃوسون ليڪن ”سومر راءِ“ سمي جي شاخ وٺڻ ڪهڙي آهي، سميڃا آهن يا جوئيڃا يا اڙا آهن وغيره ڪوبه جواب ڪونه ٿو ملي.

سومرن جو عرب هئڻ تاريخ مان ڪٿان ثابت ڪونه ٿو ٿئي. سومرا خود سنڌي اصل نسل ۽ سمات قوم جو حصو آهن، جنهن لاءِ ڪافي تاريخي شهادتون آهن. هي هڪ طويل بحث آهي. افسوس جو اڄڪلهه سمات قوم جي سلسلي ۾ جيڪي ميڙ ٿين ٿا، انهن تي وڏيري قسم جي ماڻهن جو هٿ آهي. جيڪي محض پنهنجي برتري لاءِ چار پئسا خرچ ڪريو ڊهل وڃائين ٿا. سنڌ جي قومن ۾ سميري، ميد ۽ دراوڙ اهر قومون آهن. خير ڪڏهن ملاقات ٿي ته ويچارڻ جي ڏي وٺ ڪبي. باقي محترم الهڪيو ٻٽ ”سمات“ ڪتابڙو لکي سمات قوم جي سلسلي ۾ تمام گهڻيون غلط ڳالهيون ڪيون آهن، جن کي مستند نتو چئي سگهجي ۽ سندن ڪتاب قابل اعتبار نه آهي. توهان پنهنجي مقالي ۾ جنهن تاثر کي ٿوڙڻ ۽ ظاهر ڪرڻ جي ڪوشش ڪئي آهي ته فخر جي نسبت کان پاسو ڪجي. سمات قوم پنهنجي اصل نسل ۽ به بنياد تي ويچارڻ، اهو لائق تحسين آهي. شال اسان جي سمات قوم کي ڪا ساهه نصيب ٿئي ۽ هو عربيت ۽ بلوچيت جي خول مان، جنهن سان هروڀرو ٻيڄ اٽڪايو اچي. ان کان پاڻ کي آجو ڪري. منهنجي خط جي لفظن ۾ ڪا، نه وڌندڙ ڳالهه هجي ته ان کي درگذر ڪندا. والسلام، اوهان جو پنهنجو

محمد حسين ڪاشف پوسٽ چيمبر، وايا تندوالهيار



# خ

ڪافي عرصي کان نماهي مهراڻ جا پرچا پڙهندو پيو اڃان. جنهن وقت کان اوهان هن سنڌ جي عظيم اداري جي چارج سنڀالي آهي ۽ پنهنجي اداري مان پنهنجي بيماري رسالي کي جنهن محبت ۽ محنت سان سنواريندا پيا اچو، سا ساراه جوڳي ڳالهه آهي. هن کان اڳ به مهراڻ وٺندو هوس ۽ لکندو به هوس پر هن دفعي واري مهراڻ ته رڪارڊ ئي توڙي ڇڏيو. ڀلا رسالو ائين ڇو نه نڪري، جتي توهان جهڙا پارکو ۽ ڄاڻو هجن ته پوءِ اتي اهڙي ئي موت جي اميد بنا ڪنهن سوچ ويچار جي ڪري سگهجي ٿي. هن دفعي جي ڪجهه شاعري، غزل ۽ وايون موڪليان پيو.

آصف مياڻوي اسستٽ ڊائريڪٽر، زرعي ترقياتي بئنڪ ۽ ڀريا ضلع نوشهروفيروز



توهان جو ڏنل مهراڻ مليو. ان لاءِ لک قرب. وعدي موجب نئين ڪهاڻي لکي نه سگهيس پر اڳ پر لکيل هڪ ڪهاڻي حاضر آهي. جيڪنهن وٽي ته مهراڻ پر هلا نجو. شايد فرمائشي ڪهاڻيڪار نه آهن ان ڪري لکي نه سگهيس. ڪوشش جاري آهي. جيئن ئي مڪمل ٿي، توهان کي ضرور اماڻيندس.

حبيب الله شاهه 235/C بونت نمبر ۲ لطيف آباد حيدرآباد سنڌ



”مهراڻ“ هٿن پر آهي، ست ست ڪئي ڪرڻ پر اوهان جي محنت کان لنوائن منافقي، جي علامت ٿيندي. خطن پر مهراڻ پر ڇپيل مواد تي تبڪا ٽهڻي نظر نه آئي سواءِ هڪ اڌ خط جي، اميد ته خطن ڏانهن ان ڳالهه جو ڌيان ڏيندو. ڪهاڻي شاعري پر ترجمو ڪونهي. خبر ناهي ڇو؟ مون نظر / ڪهاڻي ترجمو ڪري اماڻيا هئا. خبر ناهي انهن جو ڇا ٿيو؟ اڃا ”مهراڻ“ پر ڇپيندڙ ليکڪن جي اعزازي ڪافي بندي ڪئي اٿو ڇا؟ مون کي ته نه هيل ملي، نه ئي اڳي

آءُ رش ۱۰/۲۱۶، گهگهڙائي اسٽريٽ، شڪارپور سنڌ



مهراڻ ۳/۱۹۹۲ع ورتو ۽ ڪجهه پڙهيو به اٿم. سرسري راهِ حاضر آهي. پرچي پر شاعري ڪافي سٺي آهي. مثلاً: اقبال رند، مظهر لغاري، توهان (خاص طور، ڪير ڄاڻي) ۽ نظر (مون کان ئي ماڇيس ٻني)، پارس عباسي، سعيد ميمڻ، آدرش وغيره. مقصود گل، ميمڻ غلام نبي غازي، طارق رشيد ۽ سرور نواز پگهيو جي شاعري غير متاثر ڪن هئي. ڪجهه مواد پراڻو هو. مثلاً آدرش جون ڪهاڻيون ۽ نظر، وسيم سومري جون وايون، مقصود گل جي اياز کي پيتا ۽ سعيد ميمڻ جا ڪجهه پنڃڪڙا. اهو مواد مختلف اخبارن، رسالن پر اڳي ئي ڇپيل آهي. بيستنگ وقت پراڻو مواد ڪڍي وٺندا ڪريو. حسن درس ۽ اعجاز منگي جي شاعري به شايع ڪريو. بيدل سرور نثري نظر خلاف منظور گند ڪيو آهي. نثري پاڳو اڃا ڪونه پڙهيو اٿم.

بادل پوست آفيس پٿورو ضلعو ميرپورخاص



السلام عليڪم: بعد خيريت ته مهراڻ جي نازي شماري موڪلڻ لاءِ وڏي وڏي مهرباني. ان سان گڏ خوشي، جي ڳالهه اها آهي ته هاڻي مهراڻ جي ذميواري توهان جي بلي آهي ۽ توهان پنهنجي تجربي ۽ ادبي خدمتن جي حوالي سان اميد ته مهراڻ کي هڪ نئين نموني سان جلوو افرڙ ڪندا ۽ روايتي طريقي کان هٽي هڪ نئين انداز پر پيش ڪندا ۽ سمورن دوستن ۽ پڙهندڙن جي توقع جي عين مطابق هڪ معياري انداز پر جاري ۽ ساري رکندا.

هن اداري طرفان به مهراڻ گهرايو ويندو آهي ۽ ان جي ۳/۱۹۹۲ع واري ڪافي ڪونه بهتڻ آهي، جنهن کي جلدي



روانو ڪندا ته مهرباني، باقي سڀ خير. توهان جو پنهنجو

حيدر سنڌي، اسلام آباد



گذارش ته سورھين فيبروريءَ تي ڄام شوري پر اوهان جنهن ڀاڱو ۽ پنهنجائپ مان مون سان پيش آيو، تنهن خلوص لاءِ اوهان جو احسان مند رهندس. اوهان جو اهو ورتاءُ ۽ ڪچهريون منهنجي زندگيءَ جو سرمايو آهن. اوهان جي حڪم موجب نياز همايوني جي ترتيب ڏنل درياءُ خان جي ڪلار ”آءُ ڪانگا ڪر ڳالهه“ جو جائزو هن گڏ موڪلي رهيو آهيان. باقي ڪينلداس ”فاني“ جو ڪلار ۽ ماهوار ”سنڌو“ تي هڪ مقالو لکي ترت موڪليندس. انور فگار هڪڙو



حق موجود. گذارش ته اڄ توهان سان ملڻ لاءِ آيو هوس. پر ملاقات نه ٿي سگهي. هڪ غزل اڪبر جسڪاڻي وٽ ڇڏيو وڃان ٿو. اميد ته ايندڙ اشاعت ۾ ڇپيو مهرباني. اصل ملڻ جو مقصد هو ته مون درياهي لفظ گڏ ڪيا آهن جيڪي لغت ۾ ڪونه آيل آهن (چند جزوي لفظن جي). به سو صفحن جو ڪتاب ٿيندو. ڪتاب ڇپائڻ کان لاجار آهيان. چاهيان ٿو ته مهراڻ جهڙي سنڌيءَ جي مهان رسالي ۾ اچي. ائين منهنجي محنت جو ته قدرتي بلو ٿي پوندو ۽ سنڌي ٻوليءَ جي لغت جو واڌارو ٿيندو.

نواز رڪائشي، آفيس سيڪريٽري

استاد بخاري اڪيڊمي، غريب آباد محلہ، دادو



مهراڻ ۳/۱۹۹۲ع پهتو. انهي ڏينهن پڙهي اُڄُ ڄاهائيم. اوهان اسان کي مناسب نمائندگي ڏني. ان لاءِ قرب ٿورا. رسالي ۾ حبيب الله شاهه ۽ آغا جي ڪهاڻين ”زرد زرد“ ۽ ”ڄيڪو“ بيحد متاثر ڪيو. حبيب الله شاهه صاحب جن جي ڪهاڻي ”قومي سياسي سورمن“ جي پت وانگي ڪري وڌي آهي. اهو ئي سبب آ. جو سياستڪارن هينئر پنهنجي تقريرن ۾ اديبن خلاف محاذ ڪڙو ڪيو آ ته سنڌي دانشور اديب پنهنجي مقالن تحريرن ۾ نوجوانن کي مايوسيءَ وارو مواد ڏين پيا. هاڻ جنهن انهن جي ڪرتوتن کي، مفاشري جي حقيقتن کي اديب ايمانداريءَ سان پنهنجي عوام آڏو آڻين پيا، ته هنن پنهنجي سياسي ناڪامي جو انتقام وٺڻ لاءِ اديبن خلاف پروپيگنڊا مڃائي ڏني آهي. جنهن ته انهن قومي سياست جو ماحول جنهن حد تائين ڏلت واري مقام تائين پهچايو. اهي ئي حالتون قومي سياست جي تباهي بربادي، مانار ۽ ڪارڪنن جي بيزاري، مايوسي جو ڪارڻ بڻيون اٿن. پر اسان وٽ هميشه کان ائين ٿيو آ، جو ”مينهن“ پنهنجي ڪارنهن کي ڪڏهن نه ڏٺو آهي جنهن ڪري ڳئون کي چوندي آهي ته ”هل ڙي ڀڄ ڪاري“! وڏي ڳالهه اها ته جن ڪارڪن سندن ئي تنظيم مان مايوسي ٿي لکڻ کي پنهنجي جذبات جو اظهار بڻايو آهي، سي سندن ڀول پڌرا پيا ڪن. هاڻ اهي حادثاتي طور پيدا ٿيل ليکڪ جيڪڏهن سندن پت وانگي ڪن ٿا، ته سمورن اديبن جو ڪهڙو ڏوهه؟ انهن وقتي ليکڪن کي اديبن واري زمري ۾ شمار ڪري سڀني اديبن خلاف تقريرن ليڪچرن ۾ پروپيگنڊا جو محاذ ڪڙو ڪرڻ ڪهڙي قسم جي سياست آهي؟ بهرحال ادب زندگي چئي ٿو. جيڪڏهن پنهنجن ڪرتوتن تي غلاف چاڙهبا ته پوءِ ادب جو مقصد وڃي ڇا رهندو؟ انهي ڪري هن دفعي محترم حبيب الله شاهه جي ڪهاڻي ”زرد زرد“ مهراڻ ۱-۲/۱۹۹۲ع پرچي ۾ فاروق سولنگي جي ڪهاڻي ”پاڙي جو دوست“ سندن بدبودار ڪردار ۽ ڪوچهي جهري تي زوردار چماٽ آهي. مون ان سلسلي ۾ هڪ مضمون بعنوان ”سنڌ جي قومي ڪارڪنن کي دانشورن اديبن مايوس ڪيو آ. يا سياستدانن؟ جي حوالي سان اخبارن ۾ مقالو اُماڻيو آهي پڙهي ڪن ٿري ويندن !...“



يادگار خطن وارو سلسلو به قابل تعريف آهي. انهيءَ سان خبر بوندي ۽ اندازو ٿيندو ته اديبن جو پاڻ ۾ ڪيترو گهرو لاڳاپو ماضي ۽ حال ۾ رهيو آ ۽ ڪيترو ڏور هوندي به روحاني طور هڪ ٻئي سان ويجهو رهيا آهن. مون وٽ به ڪافي اهڙا يادگار خط آهن جن جو انتخاب ڪرڻ به ڏکيو آهي. چند خط امائي رهيو آهيان جيڪي اوهان کي مناسب لڳن ته هلائيندا. انهن خطن ۾ ادبي سماجي طور ڪجهه انهن منهنجي همت افزائي ۽ اصلاح ڪئي آ ته ڪجهه اسان به نشاندهي ڪئي آهي. ڇو ته ادب سکڻ ۽ سيکارڻ جو درس ڏئي ٿو. ايندڙ شماري ۾ منهنجو تحقيقي مقالو ”سنڌ جي قديم قبيلن بابت مورخن ۽ محققن جي ٽوڙ ٽوڙ“ ضرور اچڻ گهرجي ڇو ته اهو وقت جي ضرورت بڻجي ويو آهي. نه ته مون کي ٻين رسالن، خصوصاً سنڌ دوست ڊائجسٽ جي ايڊيٽر اهڙو دلچسپ موضوع هلائڻ لاءِ چيو آهي. جيئن ته مون اهو مهراڻ ۾ ڇپيل مقالي جي موٽ ۾ لکيو آهي سو ان لاءِ ئي مخصوص ڪيو آ .... ادبي تقريبن جا فوٽو ۽ رپورٽون ڏيڻ وارو عمل به ادب ۾ اتساهه پيدا ڪندو. اسان جي سنگت تازو ممتاز ميرائي جي، اير اي سنڌي ادب فرسٽ ڪلاس مائٽس واري حوصلي افزا مڃتا طور هڪ تقريب ۾ کيس پيٽا ڏني ويئي. اهو عمل علم ادب لاءِ هڪ نئون اتساهه پيدا ڪندڙ آهي ۽ اسان جي سنگت هڪ نئين روايت جو آغاز ڪيو آ. فقط خادم الادب

ڄاموٽ حاجي خان ڇاڇڙ سنڌي نانب مرتب سنڌ سدا بهار پبليڪيشن ڪنڊڪوٽ



توهان چيو ته ”مون سڏيو توکي سدائين آهي سائين سائين“ تنهنجو غزل، غير موزون هو تنهنڪري نه ڇپيوسين ”توهان آهي“ لفظ تي اعتراض ڏيڪاريو. جڏهن ته ”آهي“ لفظ ”آه“ به استعمال ٿيو آ، ته ”آهي“ به ٿيو آ ۽ صرف ”آ“ به مستعمل رهيو آ. علم عروض جي قاعدي مطابق حرف علتيه حذف ڪرڻ جائز آهن ۽ تقطيع جو سڄو مدار صوتيات تي آهي. انهيءَ ڪري الف مَدَ ”آ“ جو مَدَ (ٻيو الف) حذف ڪرڻ جائز آهي ۽ ”هي“ جو ”ي“ به حذف جائز آهي، منع يا احتياط جي حد ايسٽائين آهي جيئن مفهومي ضايع نه ٿي وڃي:

تقطيع هن ريت ٿيندي:

مون سڏيو تو - ڪي سدائين، آهي سائين، سائين

فاعلاتن فَعَلَاتن فَعَلَاتن فَعَلن

مُون سڏُو تو ڪَ سَدائِين آهَ سائِين سائِين

رسالتي مهراڻ ۾ مون ڏٺو آ ته جن کي ساڪن متحرڪ جي مڌڪر مونٿ جي خبر ڪانهي، يا مو رڳو مشاهدوٺي ڪونهي، تن لاءِ به پورو صفحو سيزايو ويو آهي. مثال طور مهراڻ ۳/۱۹۹۲ صفحو ۲۲ ۾ پارس عباسي جا هائڪا، جن کي توهان ٿيڙو به سڏيو تا. ملاحظه فرمايو.

بوندين جي جهر ۾

مينهن، واڄ بي ساختو

واريءَ جي ڪر ڪر

بوندين جي جهر ۾ نه پر ڪن ٿيندي آ، جهر ۾ تارن جي روشنيءَ جي ٿيندي آ، يا کڻي چئجي ته بلبن

جي جهر ۾ لڳي پئي هئي، سا به روشني ٿي.



هي ست پر مينهن، واچ بي ساختو؛ مينهن کي ڪاما، جدا ڪري، واچ بي ساختو کي الڳ رکيو ويو آ. گرامر ۾ واچ مونث آهي، جنهن لاءِ بي ساختي چوڻ گهرجي.

چو ته اصل لفظ پارسي، بي ساخت آهي. سنڌي ۾ ان کي واڻ ڏني بي ساختو ڪيو، ۽ مونث لاءِ ”ي“ ڏني بي ساختي ڪيو:

ڪائي جهڙ نه پل  
چنچل پنيورين ڪئي  
گلزن سان ڪينچل،

سبحان الله! ڇا پنيوري ۽ ڇا گل جو واسطو؟ ڪيڏي نه مشاهدي جي ڪمي آهي؟ پنيوريون هميشه لوڙهن ڏنگرن ڪن ڪن کانن تي ويهنديون پاڻ ۾ ڪينچل ڪنديون آهن. سندن گذران مَجرَ هوندا آهن، پارس عباسي کي ڪهڙي خبر ته گلن تي صرف پوپت رانديون رانديون ڪندا آهن ۽ پوئرا رس چوسيندا آهن. تيون تيرَو:

گوري جو گهونگهٽ  
ريشم جهڙي پوتِي تي  
پشمي پشمي پٽ.

هڪڙو ته ”پشمي پشمي پٽ“ ٿيو، ٻيو هڪڙو پٽ ٿيندو؟ جنهن لاءِ تشبيهه طور آندو ويو: ساڳئي صفحي تي پارس جو گيت به آهي، جنهن ۾ تلهه اول به آخر به، ٻه دفعا ورجايل آهي ۽ گيت جا صرف ٻه مصرع آهن، پر پرپور گيت ڪسن ڏسن ۾ اچي، اهو ته آبيت واري جو ڪمال آهي. جو تلهه جو ورجا، ڪري به پيرا چڀي، چڏجي، جيئن گيت رونق ڪري بيهي، ۽ قيمتي پيچ سندس ئي نالي رهي، علاوه انهيءَ جي، ساز برفت ۽ بشير سيتائي جا ٽي ٽي غزل واڏو قطعات ڏنا ويا آهن. ڪن لاءِ ته ارڙهن اوڻيهه صفحا به سڙايا ويا آهن توهان پاڻ به پاڻ لاءِ چار صفحا مخصوص ڪيا آهن ڇا اها به اڪيائي ناهي؟

هوڏانهن اداري ۾ لکوتائت ”سنڌي ادبي بورڊ ڪنهن به گروه جو محتمل نٿو ٿي سگهي، ڇاڪاڻ ته انا، ذاتي مفاد، نانيءَ، ڪنڙي جهڙيون برائون انهيءَ هڪڙي برائيءَ مان جنم وٺن ٿيون. هڪڙي لمحي لاءِ اسانکي پنهنجي اندر ۾ جهاتي پائڻي پوندي. ۽ انهيءَ سوال جو جواب گولڻو بوندو ته ڪٿي اسين به انهن روايتن کي جنم نه نه ٻيا ڏيون؟ جن کي اسين پاڻ وڏي واکي ٻنڌيون ٿا.“ هاڻي توهان ئي ٻڌايو ته سائين! اسان اهڙي بي واجبي کي ڇا سمجهون؟

ادبي سياست، ذاتي مفاد، انا؟ يا نانيءَ ويڙهو؟  
چيو مُرحانهڻن کان بوءِ گلن پنهنجي مُقدر کي  
تڙياسين دامن صحرا ۾، خوشبو ئي اجائي وئي.

مدھوش جوشي.

مھراڻ ۱/۱۹۹۳ع



[۲۹۸]



السلام عليڪم: عرض تہ اوهان صاحبن جو موڪليل ڪتاب ”سکر جي تاريخ“ بروهي صاحب خميس ڏينهن کڻي آيو. اوهان پائرن جا لک لائق.

ادا سائين، ڪتاب ۾ هيٺين بزرگن جو احوال لکيل نه آهي جو مصودي ۾ لکيل هو. (۱) پاڻي وسڙام (۲) پارو شاهه (۳) ماسٽر نبيراءِ. اهي بزرگ روهڙي شهر جا ويٺل هئا ۽ بيدل فقير جا طالب هئا. اڃا به ڪي ڳالهيون رهيل آهن. مثلاً مولوي عبدالحق، مولوي عبدالڪريم انصاري. هي بزرگ ۱۹۳۹ع مسجد منزل گاهه واري واقعي ۾ گرفتار به ٿيو هو. کيس شڪارپور روڊ تي سلطان هونل جي لڳ هڪ ڏوڪ ڪتابن جو دڪان پڻ هو ۽ ٻيا ڪي بزرگ رهيل آهن. اڃا مان تاريخ پوري طرح ڪونه پڙهي آهي. الله نور صاحب سکر جو باندندو نه آهي. هي صاحب اصل نواب شاهه ضلع جي ڪنهن ڳوٺ جو رهندو آهي. نوڪري سانگي سکر ۾ رهندو هو. شيدائي صاحب جي باندن سان دوستي هئس. پاڻ به پڙهيل نوجوان ۽ غير شادي شده هو. علامه شيدائي صاحب کي هڪ جوان نياڻي پڻ هئي، جا کيس عقد ۾ ڏنائون. ميان الله نور هڪ ذهين پڙهيل ۽ عالمن جي صحبتن ۾ ويهندڙ شخص آهي. کيس وڏي پوڄهه آهي. پر سکر جي اصل رهواسين کان ايترو واقف ڪونهي. بهرڪيف جيڪڏهن اوهان کي مٿين بزرگن جو احوال گهرجي ته ائون موڪلي ڏيندس. هن خط رستي اطلاع ڏيندا، جيئن ٻي ايڊيشن ۾ ان جو بورانو ڪيو وڃي.

ٺاهي مهراڻ جو نئون پرچو ۱۹۹۲/۳ع بازار مان خريد ڪيم. سج پڇو ته مهراڻ جو ڪافي انتظار رهي. نو مهراڻي ڪري مهراڻ کي وقت تي شايع ڪندا. توهان جي دور ۾ مهراڻ حرمت انگيز ترقي ڪئي آهي. انهيءَ تي اوهان کي سوين مبارڪون.

ٻيو هڪ عرض ته سنڌي مربي، سنڌي ادب عاليه جي هڪ لازوال صنف سُخن آهي. بدقسمتي سان ان تي سنڌي ادب ۾ تمام گهٽ لکيو ويو آهي. مهراڻي ڪري ڪجهه تحقيقي مقالا، سنڌي مربيءَ جو شاعرن جهڙوڪ سيد ثابت علي شاهه، مير حسن علي نالير تي لکرائي، مهراڻ ۾ شايع ڪرائيندا، جيئن سنڌي ادب ۾ ان صنف سخن ۾ گهٽ شايع ٿيل مواد جو ازالو ڪري سگهجي. ان کان علاوه سنڌ جي قديم آثارن بابت ڪو سلسلو شروع ڪندا. جاڪاڻ جو اسان جا آثار قديم ڏينهن ڏينهن زوال پذير آهن. ان کان اڳ جو اسان سمورو قيمتي ورثو وڃائي ويئون، گهٽ ۾ گهٽ ڪجهه رڪارڊ ته انهن جو موجود هجي، ٻيو سڀ خير. والسلام

اوهان صاحبن جو خط اٽڪل ۱۳ تاريخ تي پهتو. اوهان جيڪي سوال خط ذريعي بهڻا آهن: انهن جا جواب هن خط ۾ مختصر نموني لکيا آهن. مان سمجهان ٿو ته سنڌي ۽ بروهي قومن جي زندگيءَ جي هر سنجي ۾ ڪيتريون مسترڪه ڪالهنون آهن. جن تي فلم ڪئي جي سخت ضرورت آهي. ٻئي زبانون ۽ قومون تاريخ کان اڳ واري زبانن ۽ قومن جون باقيات آهن ۽ تاريخ واري دور ۾ پنهني جا لاڳاپا اڪثر ويجهڻ ۽ دوستاڻا رهڻ آهن. انهن کي قلمبند ڪرڻ جي ضرورت آهي. ٻئي مقالي بابت به پنهنجي عالمان سوچ ۽ فڪر لکي موڪليندا ته خبر پوي. انسا، الله هائي جلد ٻنهي زبانن جي هڪ جهرين بابت لکندس. اوهان جو سنهنجو سنڌي ٻوليءَ جو فدائي

نذير احمد ”ساکر“ بروهي

اوهان جو خط پهتل آهي. هڪ مقالو موڪليان. ان سان گڏ فوري به آهي. جيڪڏهن فون سان ٿو معالو حسند. ته ڏاڍو سو ٿيندو، ٻي پرچي لا، ٻيو مقالو به ڪجهه وقت کان پوءِ اوهان ڏنهن موڪلي ڏيندس. والسلام. مان چيو ۽ ڪم مسن عبدالمجيد سنڌي

گج عرصي کان ٽماهي مهراڻ کان قلمي سلسلو ڪٽيل رهيو آهي، ڪجهه پنهنجي سستي ۽ ڪجهه مصروفيت جي ڪري. اوهان جي اڃن سان ”مهراڻ“ جو مان مٿاهون ٿيو آهي ۽ اڃا به مٿاهين ٿين جي اميد آهي. مهراڻ قديم ۽ جديد ليکڪن جي مشترڪ ميراث آهي. ان ڪري ان جو توازن برقرار رکڻ ضروري آهي. امتيازي سلوڪ سبب ادبي حلقن ۾ وري جوڀول پيدا ٿيندو. انون سمجهان ٿو ته اوهان قديم ۽ جديد ادب مان سڃاڻڻ لکڻيون شايع ڪري مهراڻ کي مقبول ۽ عام بڻائيندا ۽ ”هڪ هتي“ واري لاري جي مزاحمت ڪندا. هونئن به مهراڻ جي ابيدپري مڪن جي شيخ بجائڻي آهي ۽ مختلف مڪتبه فڪر جي ماڻهن کي راضي ڪرڻ ارڪو ڪم آهي.

بشير سيتاڻي، شاه آباد محلو، دادو

حسيني سائين السلام عليڪم:

مخدوم صاحب جي لاڏاڻي تي تعزيتي تاثرات خدمت ۾ موڪلي رهيو آهيان. اشاعت جي قابل هجڻ ته شامل ڪرڻ فرمائيندا. اميد ته توهان هر طرح خوش خرم هوندا. نيازمنڊ

عنایت زندگيجو

سڪ سنڌا سلام قبول پون. هن وقت توهان جي مهراڻ سان رهاڻ ڪري رهيو آهيان. سج ساه ۾ سائين جوڳي آهي. پڙهندي پڙهندي توهان کي مبارڪون ڏين ٿي دل ٿي، سو اهڙي ڪاوش لاه سج بچ توهان جي سڄي تير ڪيرون لڳيون. سموري هند، سنڌ ۾ هي رسالو پنهنجو مٿ ٻاڻ آهي، ڇو جو خاص ڪري مون جهڙن لاه جن کي سنڌي، ۽ اڃا چڱو سفر طئه ڪرڻو آهي. تن لاه ته اها مخزن خزاني مثل آهي. مان هر وقت اهڙين مخزنن جي تلاش ۾ رهندو آهيان جنهن سان، اسان کي صحيح سنڌي سکڻ لاه ملي. پر هن ۾ ته مواد به ڪافي اوجو ميسر آهي. ڇا چوان پيو ان جي تعريف ۾ اهو ٿو چئي سگهان. شل اها مخزن ”مهراڻ“ مثل اڳتي وڌندي ويجهندي رهي ۽ سنڌي ادب جا باغ سرسبز ڪندي رهي. امين.

پيو هن خاڪسار جو نمائو عرض آهي ته هن خط سان هڪ نظر به موڪلي رهيو آهيان. جي جاء ڏين جوڳي سمجهو ته حوصله افزائي ٿيندي. هونئن مان هڪ ساهت پريمي کان وڌيڪ حيثيت نه ٿو رکڻ. گذريل ڇهن سالن ۾ جيتري سنڌي سڪي سگهيو آهيان اها توهان جي سامهون آهي. ڪا غلطي هجي ته ٻار سمجهي ڇڪ ڏانهن ڌيان ڇڪائيندا. منهنجو ننڍڙو تعارف. هن خط پٺيان ڏنل آهي. بس اهو سمجهندا ته مون تمام اميد وڃان اهو خط لکيو آهي. اميد جي قدر قيمت توهان سمجهندا هوندا ۽ انون به سمجهان ٿو. وڌيڪ توهان جي آسپس جو طلبگار

قرب مان  
موهن هٿاڻي

”اگر خدمت ڪرڻ جي ناهه طاقت طالب المولى،  
ته پوءِ مخدومي دنيا ۾ وڏو منصب ته ڪونهي ڪو.“



حضرت قبله مخدوم محمد زمان ”طالب المولى“